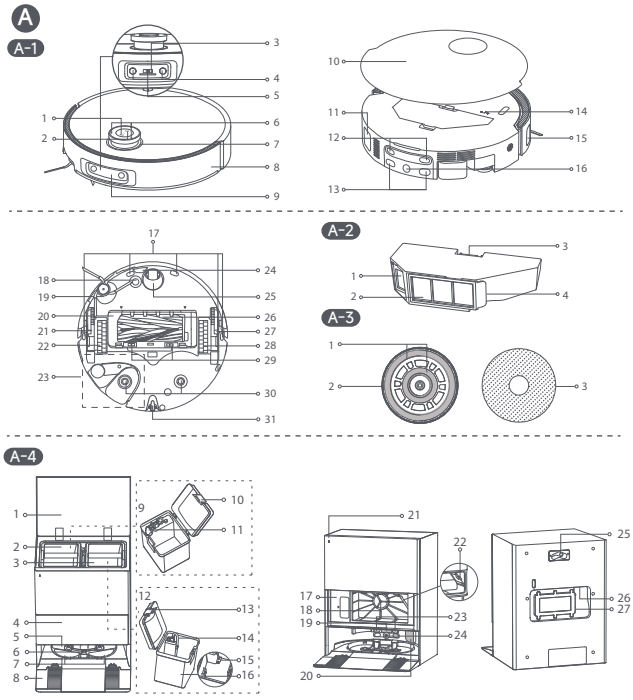
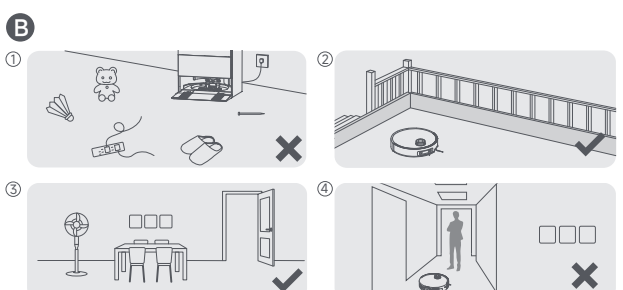
Dreame X60 Series

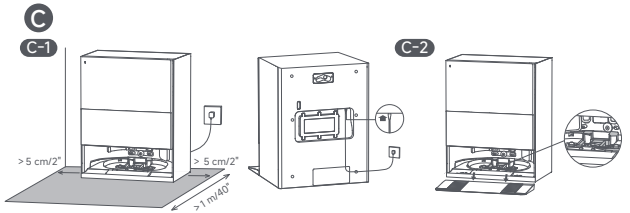
Robot Vacuum and Mop with Auto-Empty and Mop Self-Cleaning User Manual

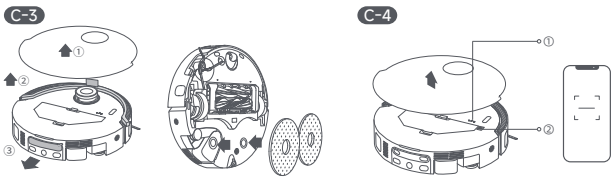
DREAME

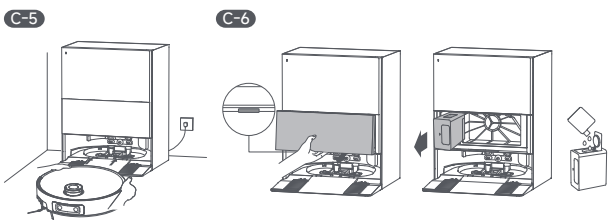
The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

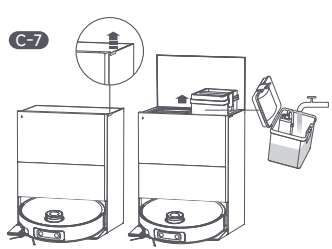

A
A-1
A-2
A-3
A-4

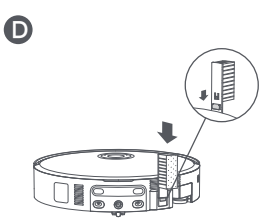

B


C
C-1
C-2
> 5 cm/2"
> 5 cm/2"
> 1 m/40"


C-3
C-4

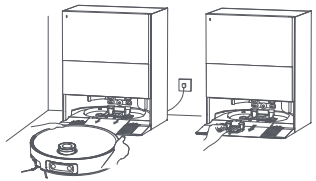

C-5
C-6


C-7

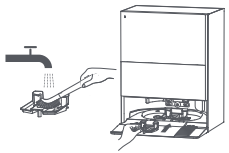

D

E

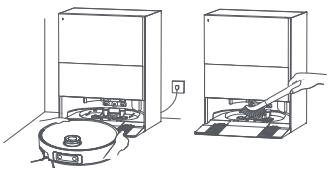
E-1 ①



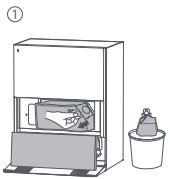
②



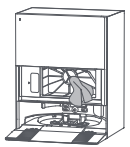
E-2



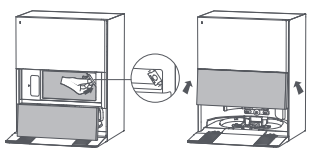
E-3 ①



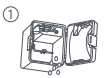
②



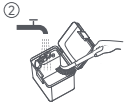
③



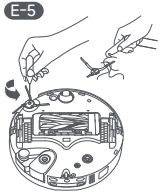
E-4 ①



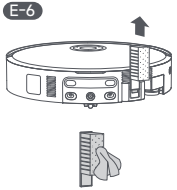
②



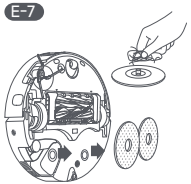
E-5



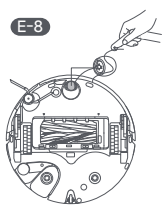
E-6



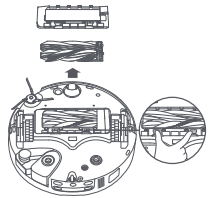
E-7



E-8



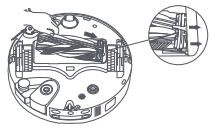
E-9 ①



②



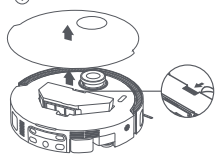
③



④



E-10 ①



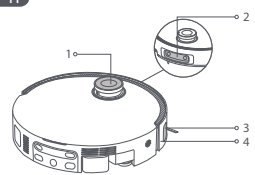
②

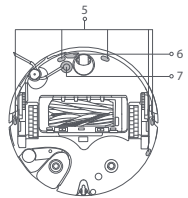


③

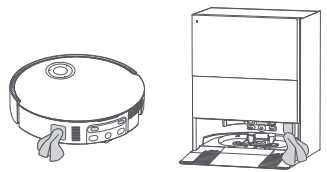


E-11





E-12



E-13



Contents

EN User Manual 1

DE Benutzerhandbuch 17

FR Manuel d'utilisation 35

IT Manuale dell’utente 52

ES Manual de Usuario 68

PL Podręcznik użytkownika 84

NL Gebruikershandleiding 100

NO Bruksanvisning 116

SV Bruksanvisning 132

EL Εγχειρίδιο χρήστη 148

PT Manual do utilizador 165

HE מדריך למשתמש 181

AR دليل المستخدم 197

ZH-HK 說明書 213

MS Manual Pengguna 225
FI Käyttöohjeet 241
DA Brugermanual 257
KK Пайдаланушы нұсқаулығы 273
UZ Foydalanuvchi qo‘llanmasi 289
UA Посібник користувача 305
CZ Uživatelská příručka 322
SK Používateľská príručka 338
SL Uporabniški priročnik 354
HU Használati útmutató 370
SR Uputstvo za upotrebu 386
LT Naudotojo vadovas 402
LV Lietotāja rokasgrāmata 418
RO Manual de utilizare 434
ET Kasutusjuhend 450

EN

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not lift the robot or remove it from the base station during operation.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

EN

Safety Information

- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.

Safety Information

- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- WARNING: Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCXE0912/RCXE0912-1 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.

EN

Safety Information

- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

  CLASS 1 LASER PRODUCT

  CONSUMER LASER PRODUCT

  EN 50689:2021


For indoor use only


Read operator's manual



Rated current of the fuse link is 6.3 A.

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLX96DE/RLX98DE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

For detailed e-manual in more languages, please go to https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

EN

A Product Overview

Robot

1. Dock Button⌂
   - Press to send the robot back to the base station
   - Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock
2. Power / Clean Button
   - Press and hold for 3 seconds to turn on or off
   - Press to start cleaning after the robot is turned on

Circular Status Indicator

- Solid Blue: Cleaning (needs to be enabled in the app) or cleanup completed
- Breathing Blue: Waiting for voice command/ Connecting to Wi-Fi
- Breathing Green: Charging
- Blinking Red: Error

Button Status Indicator

- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Red: Awaiting at low battery or paused at low battery
- Breathing Red: Charging (low battery)
- Blinking Red: Error

Note:

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome App.

3. LED Auxiliary Light
4. Binocular Vision Navigation and Obstacle Avoidance System
5. Dot Projector
6. Microphones
7. VersaLift Sensor

Note: The VersaLift sensor will be lowered when the robot is awaiting, charging on the base station, or cleaning low-clearance areas. In the case of cleaning low-clearance areas, do not move the robot as it may affect its positioning.

8. Bumper
9. Bumper Window
10. Cover
11. Auto-Empty Vent
12. Charging Contacts
13. Connectors
14. Reset Button/Wi-Fi Indicator
    - Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings
15. Edge Sensor
16. Automatic Water Refilling Inlet
17. Cliff Sensors
18. Carpet Sensor
19. Side Brush Extension Assembly
20. Brush Guard
21. Retractable Leg
22. Main Wheel
23. MopExtend Assembly
24. Dust Illumination Light
25. Omnidirectional Wheel
26. Main Brushes
27. Retractable Leg
28. Main Wheel
29. Brush Guard Clips
30. Mop Pad Holder Mounting Holes
31. Caster Wheel

Fig. A-1

Dust Box

1. Auto-Empty Vent
2. Filter
3. Dust Box Clip
4. Filter Clip

Fig. A-2

Mop Assembly

1. Mop Pad Attachment Area
2. Mop Pad Holder
3. Mop Pad

Fig. A-3

Base Station

1. Cover
2. Used Water Tank
3. Clean Water Tank
4. Dust Tank Cover
5. Washboard
6. Washboard Filter
7. Heating Module
8. Ramp Extension Plate
9. Used Water Tank
10. Water Tank Clip
11. Float Ball
12. Clean Water Tank
13. Water Tank Clip
14. Water Pipe

15. Filter
16. Floater
17. Auto Solution Dispenser Module - Single Compartment
18. Filter
19. Signaling Area
20. Auto-Empty Vent
21. Status Indicator
    - Solid White: The base station is connected to power
    - Solid Orange: The base station has an error
22. Dust Bag Slot
23. Charging Contacts
24. Automatic Water Adding Outlet
25. Reserved Slot for Connecting the Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining

Note: The water hookup kit for auto refilling and draining needs to be purchased separately. (Only available in specific regions)

26. Power Port
27. Power Cord Storage Slot

Fig. A-4

B Preparing Your Home

1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- The LED auxiliary light will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

Fig. B

C Before Use

1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

Note:

- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

2. Install the Ramp Extension Plate

Note:

- Ensure that the washboard filter is installed into place before use.
- The washboard filter can be removed for cleaning during routine maintenance.

3. Remove Robot Protections and Install the Mop Assembly
4. Connect with the Dreamehome App

(1) Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Scan the QR code under the robot cover, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

(2) Open the Dreamehome App, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

①Wi-Fi Indicator

- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

②QR Code

Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- To reset Wi-Fi, repeat step (2) and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.
- After the device is successfully connected to the home Wi-Fi network, it will continuously attempt to reconnect in case of network disruptions caused by issues such as unpaid bills or power outages, in order to ensure a smooth user experience upon network restoration.

5. Connect the Robot to the Base Station

Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

6. Add the Cleaning Solution

(1) Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.

(2) Open the upper lid of the module and add the cleaning solution.

(3) Close the lid of the module, put it back into the base station, and then reinstall the dust tank cover. The cleaning solution will be added automatically while working.

Note:

- The auto solution dispenser module can be filled up with cleaning solution for use. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution to help prevent malfunction.
- Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

7. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-7

D How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.

If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

Vacuum and Mop

Note: After installing the mop assemblies, the robot will default to "Vacuum and Mop" mode during its first use. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:

① Mop after Vacuuming
② Vacuum
③ Mop

1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

Note:

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pads will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard filter during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet or heating module while the base station is operating.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pads based on the mop pad cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot clean water box and the robot will resume cleanup.

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pads

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop pads.

Note:

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

Baseboard Cleaning

After the mop assembly has been removed, align the baseboard cleaning brush with the mounting clip on the robot, then press down until it clicks into place. Once installed, start the baseboard cleaning task via voice commands or the app. When the task is complete, pull the brush upward, clean and store it properly.

Note: To avoid interference with other functions, remove the cleaning brush after the baseboard cleaning task.

Fig. D

E Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

<table>
<tr><th>Part</th><th>Maintenance Frequency</th><th>Replacement Period</th></tr>
<tr><td>Used water tank</td><td>After each use</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Clean water tank</td><td>Once every 2 weeks</td></tr>
<tr><td>Baseboard cleaning brush</td><td>After each use</td><td rowspan="2">Every 6 to 12 months</td></tr>
<tr><td>Main brushes</td><td rowspan="4">Once every 2 weeks</td></tr>
<tr><td>Dust box filter</td><td rowspan="2">Every 3 to 6 months</td></tr>
<tr><td>Side brush</td></tr>
<tr><td>Mop pad holders</td><td rowspan="10">/</td></tr>
<tr><td>Washboard filter</td><td>Once every 1 to 2 months</td></tr>
<tr><td>Washboard heating module</td><td>Once every 6 months</td></tr>
<tr><td>Base station signaling area</td><td rowspan="6">Once every month</td></tr>
<tr><td>Charging contacts</td></tr>
<tr><td>Auto-empty vents</td></tr>
<tr><td>Omnidirectional wheel</td></tr>
<tr><td>Caster wheel</td></tr>
<tr><td>Edge sensor</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Part</th><th>Maintenance Frequency</th><th>Replacement Period</th></tr>
<tr><td>VersaLift sensor</td><td rowspan="8">Once every month</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Dust illumination light</td></tr>
<tr><td>Carpet sensor</td></tr>
<tr><td>Cliff sensors</td></tr>
<tr><td>Bumper window</td></tr>
<tr><td>Bumper</td></tr>
<tr><td>Robot's automatic water refilling inlet</td></tr>
<tr><td>Bottom of the robot</td></tr>
<tr><td>Dust box</td><td rowspan="3">Clean it as needed</td></tr>
<tr><td>Main wheels</td></tr>
<tr><td>Retractable legs</td></tr>
<tr><td>Dust bag</td><td rowspan="2">/</td><td>Every 2 to 4 months</td></tr>
<tr><td>Mop pads</td><td>Every 1 to 3 months</td></tr>
</table>

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

Washboard Filter

1. Take out the robot and remove the washboard filter after the mop pad cleaning is complete.

Note: The washboard heating module may retain residual heat. To prevent scalding, be careful when removing the washboard filter.

2. Rinse the washboard filter with clean water, wipe it clean, and then reinstall it in the washboard.
3. Use the app or press the button ⌂ to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Fig. E-1

Washboard Heating Module

During use, the washboard heating module may develop scale. To remove it, take out the robot, pour a small amount of white vinegar (5% acetic acid) on the surface of the heating module and clean it with a proper tool.

Note:

- To prevent scalding, wait until the surface of the heating module cools down to room temperature before cleaning.
- An appropriate descaler can also be used in accordance with the instructions it provides.
- Do not add white vinegar or descaler directly into the clean water tank to help prevent malfunction.
- Do not use sharp tools or corrosive liquids such as hydrochloric acid to clean the heating module.

Fig. E-2

Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note: Pulling upwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
3. Install a new dust bag and reinstall the dust tank cover.

Fig. E-3

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Fig. E-4

Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.

Fig. E-5

Baseboard Cleaning Brush

After the baseboard cleaning task is complete, pull the cleaning brush upward to remove it, wipe the bristles with a clean damp cloth, and store it properly after air drying.

Fig. E-6

Mop Pad Holders

Remove and clean the mop pad holders.

Fig. E-7

Omnidirectional Wheel

Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Fig. E-8

Main Brushes

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and then lift the brushes out of the robot.
2. Pull out the brushes as shown in the figure. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brushes. After cleaning, push the brushes firmly into the main brush holder until they click into place.

Note: Be careful while pulling out the main brushes to prevent injury.

3. With the screen-printed arrows facing upwards, insert the main brush holder into the slots downwards in an inclined way.

4. Align the front end of the brush guard with the slot, insert it downwards in an inclined way, and then press it into place.

Fig. E-9

Dust Box and Filter

1. Press the dust box clip to remove the dust box.
2. Remove the dust box filter, and then empty the dust box. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

3. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Fig. E-10

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. VersaLift Sensor
2. Bumper Window
3. Edge Sensor
4. Bumper
5. Cliff Sensors
6. Dust Illumination Light
7. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Fig. E-11

Auto-Empty Vents, Charging Contacts and Signaling Area

Clean the auto-empty vents, charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

Fig. E-12

Mop Pads

Remove the mop pads from the mop pad holders to replace them.

Fig. E-13

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

EN

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	• The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. • The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C (32°F) and below 40°C (104°F).
The robot will not charge.	• The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. • The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. • Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	• The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. • The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. • The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. • The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

Problem	Solution
The robot cannot find and return to the base station.	• The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. • The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. • There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. • Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. • Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	• Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. • The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. • It is recommended to move the base station to a different place and try again. • Make sure the ramp extension plate is installed properly.

EN

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn off.	• The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. • If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	• It takes about 2 hours to fully charge the robot when its battery is low. • If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. • The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	• Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it. • A hard object may be caught in the main brushes or the dust box. Check and remove any hard object. • The main brushes or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. • Switch the suction mode to Standard or Quiet.

Problem	Solution
The robot moves without following the set route.	• Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. • Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. • Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep it clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	• Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. • The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	• Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. • The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button⌂.
The station cannot automatically empty the dust box.	• Check whether the dust bag in the dust tank is full. • If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.

EN

Troubleshooting

Problem	Solution
The water level in the washboard is abnormal.	• Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. • Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. • Remove the washboard filter and check whether the drain outlet is blocked and clean it. • Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.
The mop pad holder is raised abnormally.	• Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	• When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

For more support, contact us via https://global.dreametech.com

EN

Specifications

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Charging Time	Approx. 2 hours
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	4.6 Ah

Base Station

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Rated Input	220-240 V~ 50-60 Hz
Rated Output	15 V ⎓ 5 A (charging) 15 V ⎓ 12 A (fast charging)
Rated Power (dust emptying)	700 W
Rated Power (hot water cleaning + fast charging)	810 W
Rated Power (cold air drying + charging)	95 W
Rated Power (hot air drying)	57 W

Note: Rated Power (hot water cleaning + fast charging) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C).

Base Station/Charging Dock

Power consumption in standby mode: ≤0.5 W (within 15 minutes after the robot leaves the base station/charging dock)

Robot&Base Station/Charging Dock

Power consumption in networked standby mode: ≤2 W (Within 20 minutes after the battery pack of robotic vacuum cleaner is fully charged.)

Power consumption in standby mode: ≤0.5 W (Within 20 minutes after the battery pack of robotic vacuum cleaner is fully charged.)

EN

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf, um Stromschläge, Brände oder Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zu vermeiden.

Nutzungsbeschränkungen

- Um einen sicheren Betrieb dieses Produkts zu gewährleistet und um jegliche Risiken zu vermeiden, darf es nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten bzw. eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen ohne die Aufsicht der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
- Räumen Sie den zu reinigenden Bereich ab. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie auf einen sicheren Abstand zwischen Kindern und Haustieren und dem Roboter, während dieser in Betrieb ist.
- Heben Sie den Roboter während des Betriebs nicht an und entfernen Sie ihn nicht von der Basisstation.
- Das Gerät darf nicht in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbecken installiert, aufgeladen oder verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in Wohnräumen geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als Bodenbelägen oder in einer gewerblichen oder industriellen Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer geeigneten Umgebung ordnungsgemäß funktioniert. Andernfalls dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Einheit ersetzt werden, die Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhalten können.

Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie den Roboter nicht in einem Bereich, der über dem Boden freisteht, ohne dass eine Schutzbarriere vorhanden ist.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Nutzen Sie die LDS-Abdeckung, die Roboterabdeckung oder den Stoßfänger nicht als Griff für den Roboter.
- Verwenden Sie den Roboter in Räumen mit einer Umgebungstemperatur von über 0 °C und unter 40 °C. Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden befinden.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb des Geräts alle freistehenden Gegenstände vom Boden, sowie alle auf dem Reinigungspfad herumliegenden Kabel oder Netzkabel, um Schäden bzw. Verletzungen durch Nachziehen zu vermeiden.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um eine Kollision des Roboters mit diesen Gegenständen und deren Beschädigung zu vermeiden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.
- Bewahren Sie das Reinigungswerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Zimmer mit schlafenden Säuglingen oder Kindern.
- Verhindern Sie, dass sich Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände auf dem Roboter befinden, unabhängig davon, ob er steht oder sich bewegt.
- In den Frischwasserbehälter darf nur sauberes Wasser und die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit eingefüllt werden. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten wie z. B. Alkohol oder Desinfektionsmittel hinzu. Das richtige Mischungsverhältnis von Reinigungsflüssigkeit und sauberem Wasser steht auf der Flasche mit der Reinigungsflüssigkeit. Bewahren Sie die Reinigungsflüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Reinigen im Falle von brennenden Gegenständen. Verwenden Sie den Roboter nicht, um entflammbare oder brennbare Flüssigkeiten, ätzende Gase oder

unverdünnte Säuren oder Lösungsmittel aufzusaugen.
- Keine harten oder scharfen Gegenstände aufsaugen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Gegenständen wie Steinen, großen Papierstücken oder anderen Gegenständen, die zur Verstopfung des Geräts führen können.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wischen Sie den Roboter oder die Basisstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie diese nicht mit Flüssigkeiten aus. Lassen Sie die abwaschbaren Teile nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einbauen und benutzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für alle auf Grund einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts entstandenen Verluste oder Schäden verantwortlich.

Akkus und Aufladen

- WARNUNG: Nicht-wiederaufladbare Akkus niemals laden.
- Verwenden Sie keine Akkus oder eine Basisstation von externen Anbietern. Der Roboter kann nur mit der Basisstation Modell RCXE0912/RCXE0912-1 verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Basisstation selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Reinigen Sie die Ladekontakte der Basisstation niemals mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Entsorgen Sie alte Akkus nicht unsachgemäß. Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts des Netzkabels stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

DE

Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass der Roboter beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in seiner Originalverpackung aufbewahrt wird.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Roboters sollte er vollständig aufgeladen, danach ausgeschaltet und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Informationen zur Lasersicherheit

- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht der Norm IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bei der Verwendung ist direkter Augenkontakt zu vermeiden.

  LASERPRODUKT DER KLASSE 1

  LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER

  EN 50689:2021


Nur für den Innenbereich geeignet


Bedienungsanleitung lesen



Der Nennstrom des Sicherungseinsatzes beträgt 6,3 A.

Hiermit erklärt Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dass das Funkgerät des Typs RLX96DE/RLX98DE den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Ein ausführliches E-Handbuch in weiteren Sprachen finden Sie unter https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

DE

A Produktübersicht

Roboter

1. Dockingtaste⌂
   - Drücken Sie diese Taste für die Rückkehr des Roboters zur Basisstation
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren
2. Einschalt-/ Reinigungstaste
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten
   - Drücken Sie diese Taste, um die Reinigung nach dem Einschalten des Roboters zu starten

Kreisförmige Statusanzeige

- Dauerhaft blau: Reinigung (muss in der App aktiviert werden) oder Säuberung abgeschlossen
- Blau pulsierend: Warten auf Sprachbefehl/ Verbindungsaufbau mit WLAN
- Grün pulsierend: Laden
- Rotes Blinken: Fehler

Tasten-Statusanzeige

- Leuchtet weiß: Reinigung oder Säuberung abgeschlossen
- Hauchend weiß: Aufladen (bei nicht niedrigem Akkustand)
- Dauerhaft Rot: Wartend bei niedrigem Akkustand oder angehalten bei niedrigem Akkustand
- Rot pulsierend: Aufladen (bei niedrigem Akkustand)
- Rotes Blinken: Fehler

Hinweis:

- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Roboter können Sie den Betrieb pausieren während der Roboter reinigt oder zur Ladestation zurückkehrt.
- Die Kindersicherung kann über die Dreamehome App aktiviert/deaktiviert werden.

3. LED-Zusatzlicht
4. Binokulares Navigations- und Hindernisvermeidungssystem
5. Punktprojektor
6. Mikrofone
7. VersaLift-Sensor

Hinweis: Der VersaLift-Sensor wird abgesenkt, wenn sich der Roboter im Modus „Wartend" befindet, an der Basisstation lädt oder Bereiche mit geringem Abstand reinigt. Bewegen Sie den Roboter beim Reinigen von Bereichen mit geringem Abstand nicht, da dies seine Positionierung beeinträchtigen könnte.

8. Stoßfänger
9. Stoßfängerfenster
10. Abdeckung
11. Automatisch entleerendes Entlüftungsventil
12. Ladekontakte
13. Anschlüsse
14. Reset-Taste/WLAN-Anzeige
    - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen
15. Randsensor
16. Einlass für automatische Wassernachfüllung
17. Klippensensoren
18. Teppichsensor
19. Seitenbürsten-Verlängerungseinheit
20. Bürstenschutz
21. Einziehbares Bein
22. Hauptrad
23. MopExtend-Baugruppe (Mopp-Verlängerungsbaugruppe)
24. Staubbeleuchtung
25. Omnidirektionales Rad
26. Hauptbürsten
27. Einziehbares Bein
28. Hauptrad
29. Klammern für Bürstenschutz
30. Befestigungsöffnungen für Wischpadhalter
31. Gleitrad

Abb. A-1

Staubbehälter

1. Automatisch entleerendes Entlüftungsventil
2. Filter
3. Staubbehälter-Clip
4. Filter-Clip

Abb. A-2

Wischmopp-Baugruppe

1. Wischpad-Befestigungsbereich
2. Wischpadhalter
3. Wischpad

Abb. A-3

Basisstation

1. Abdeckung
2. Schmutzwasserbehälter
3. Frischwasserbehälter
4. Staubbehälterabdeckung
5. Waschplatte
6. Waschplattenfilter

7. Heizmodul
8. Rampenverlängerungsplatte
9. Schmutzwasserbehälter
10. Wasserbehälter-Clip
11. Schwimmerkugel
12. Frischwasserbehälter
13. Wasserbehälter-Clip
14. Wasserleitung
15. Filter
16. Schwimmer
17. Automatisches Lösungsspendermodul – Einzelfach
18. Filter
19. Signalbereich
20. Automatisch entleerendes Entlüftungsventil
21. Status-Anzeige
    - Leuchtet weiß: Die Basisstation ist an die Stromversorgung angeschlossen
    - Leuchtet orange: Die Basisstation hat einen Fehler
22. Staubbeutel-Schlitz
23. Ladekontakte
24. Auslass für automatische Wassernachfüllung
25. Reservierter Steckplatz für den Anschluss des Wasseranschlussset zum automatischen Nachfüllen und Entleeren

Hinweis: Das Wasseranschlussset für das automatische Nachfüllen und Entleeren muss separat erworben werden. (Nur in bestimmten Regionen verfügbar)

26. Stromanschluss
27. Steckplatz für Netzkabel

Abb. A-4

B Vorbereitung des Zuhauses

1. Entfernen Sie vor der Reinigung instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände und räumen Sie Kabel, Tücher, Spielzeug, harte und scharfe Gegenstände vom Fußboden auf, um ein Verfangen, Zerkratzen oder Umfallen des Roboters und damit verbundene Verluste zu vermeiden.
2. Montieren Sie vor der Reinigung die physische Barriere an den Kanten von Treppen, um dem Roboter ein reibungsloses Arbeiten zu ermöglichen.
3. Öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raumes und stellen Sie die Möbel in die geeignete Position, um mehr Platz zu schaffen.
4. Um zu verhindern, dass der Roboter die zu reinigenden Bereiche nicht erkennt, sollten Sie sich nicht vor dem Roboter, vor Schwellen, Fluren oder engen Stellen aufhalten.

Hinweis:
- Folgen Sie dem Roboter bei der ersten Inbetriebnahme während des Reinigungsvorgangs, um mögliche Hindernisse rechtzeitig zu entfernen.
- LED-Zusatzlicht sorgt für zusätzliche Beleuchtung in schwach beleuchteten Umgebungen.
- Saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfe Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf, da dadurch der Boden verkratzt werden kann.

Abb. B

C Vor der Verwendung

1. Stellen Sie die Basisstation auf und stecken Sie den Stecker in die Steckdose

Stellen Sie die Basisstation an einem möglichst freistehenden Ort mit gutem WLAN-Signal auf. Lassen Sie genügend Platz, wie in der Abbildung gezeigt, und entfernen Sie alle Objekte im schattierten Bereich. Schließen Sie das Netzkabel an die Basisstation an und stecken Sie es in die Steckdose.

Hinweis:
- Stecken Sie das Netzkabel fest aufwärts hinein, bis die Anzeige aufleuchtet.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände den Signalisierungsbereich blockieren.
- Um zu verhindern, dass Wasserflecken Holzböden oder Teppiche nässen, empfiehlt es sich, die Basisstation auf Fliesen- oder Marmorfußböden zu stellen.

2. Installation der Rampenverlängerungsplatte

Hinweis:
- Stellen Sie sicher, dass der Waschplattenfilter vor der Verwendung installiert ist.
- Der Waschplattenfilter kann bei der routinemäßigen Pflege zum Reinigen entfernt werden.

3. Entfernen Sie die Roboterschutzvorrichtungen und installieren Sie die Wischmopp-Baugruppe
4. Verbinden mit der Dreamehome App

(1) Zum Einschalten des Roboters die Ein-/Aus-Taste am Roboter drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten. Scannen Sie den QR-Code unter der Roboterabdeckung, oder suchen Sie im App-Store nach „Dreamehome“, um die App herunterzuladen

und zu installieren.

(2) Öffnen Sie die Dreamehome-App, tippen Sie auf „Scannen Sie den QR-Code zum Verbinden“ und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Roboter erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.

①WLAN-Anzeige

- Blinkt langsam: Verbindung wird hergestellt
- Blinkt schnell: Am Verbinden
- Ein: Verbunden

②QR-Code

Hinweis:

- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Zum Zurücksetzen der WLAN-Verbindung wiederholen Sie Schritt (2) und folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung zu erstellen.
- Halten Sie die Reset-Taste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät vom WLAN-Netzwerk zu trennen.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.
- Nach der erfolgreichen Verbindung des Geräts mit dem heimischen WLAN-Netzwerk wird das Gerät im Falle von Unterbrechungen der Netzwerkverbindung, bedingt durch Probleme wie unbezahlte Rechnungen oder Stromausfälle, kontinuierlich eine erneute Verbindung anstreben, um nach einer Wiederherstellung des Netzwerks eine reibungslose Benutzererfahrung zu gewährleisten.

5. Verbinden Sie den Roboter mit der Basisstation

Setzen Sie den Roboter so auf die Basisstation, dass die Mopp-Baugruppe zur Waschplatte zeigt. Anschließend hören Sie eine Sprachmeldung, wenn sich der Roboter erfolgreich mit der Basisstation verbunden hat. Nach dem vollständigen Aufladen des Roboters leuchten die Status-Anzeigen am Roboter und an der Basisstation 10 Minuten lang und erlöschen anschließend.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Roboter vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufzuladen. Wenn sich der Roboter aufgrund eines leeren Akkus nicht einschalten lässt, verbinden Sie ihn zum Aufladen manuell mit der Basisstation.

6. Füllen Sie die Reinigungsflüssigkeit ein

(1) Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung und ziehen Sie das Modul für den automatischen Lösungsspender heraus.

(2) Öffnen Sie den oberen Deckel des Moduls und geben Sie die Reinigungslösung ein.

(3) Schließen Sie den Deckel des Moduls, setzen Sie es wieder in die Basisstation ein, und bringen Sie dann die Abdeckung des Staubbehälters wieder an. Die Reinigungsflüssigkeit wird während des Betriebs automatisch zugeführt.

Hinweis:

- Das automatische Lösungsspendermodul kann mit Reinigungsflüssigkeit gefüllt werden. Fügen Sie keine andere Flüssigkeit als die offiziell zugelassene Reinigungslösung hinzu, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Installieren Sie das automatische Lösungsspendermodul, bis es einrastet.

7. Wasser in den Frischwasserbehälter füllen

Nehmen Sie den Frischwasserbehälter aus der Basisstation heraus und füllen Sie den Behälter mit sauberem Wasser. Danach setzen Sie ihn wieder in die Basisstation ein.

Hinweis: Füllen Sie kein heißes Wasser ein, da sonst der Frischwasserbehälter verformt werden kann.

Abb. C-1-Abb. C-7

D Benutzung

Einschalten/Ausschalten

Zum Einschalten des Roboters drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Betriebsanzeige leuchtet weiter. Oder stellen Sie den Roboter auf die Basisstation, indem Sie die Ladekontakte des Roboters mit denen der Basisstation ausrichten. Dann schaltet sich der Roboter automatisch ein und beginnt mit dem Laden. Um den Roboter auszuschalten, entfernen Sie den Roboter von der Basisstation und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Schnelle Kartenerstellung

Nach der erstmaligen Konfiguration des Netzwerks folgen Sie zur schnellen Kartenerstellung den Anweisungen in der App. Der Roboter beginnt mit der Kartenerstellung ohne Reinigung. Wenn der Roboter zur Basisstation zurückkehrt, ist die Kartenerstellung abgeschlossen und die Karte wird automatisch gespeichert.

Pause/Ruhemodus

Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Wird der Roboter länger als 10 Minuten angehalten, geht er automatisch in den Ruhemodus über. Alle Anzeigen am Roboter schalten sich aus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Roboter, oder nutzen Sie die App, um den Roboter wieder in Betrieb zu nehmen.

Hinweis: Wird der Roboter ausgeschaltet und auf die Basisstation gestellt, endet die aktuelle Reinigungsaufgabe.

Reinigung automatisch fortsetzen

Wenn der Akku zu schwach ist, kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zum Aufladen zurück. Wenn der Akku ausreichend aufgeladen ist, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis: Zur Nutzung dieser Funktion müssen Sie diese in der App aktivieren.

Nicht-Stören-Modus (DND)

Ist der Roboter auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt, kann er die Reinigung nicht fortsetzen. Der Nicht-Stören-Modus (DND) ist ab Werk standardmäßig deaktiviert. Sie können den Nicht-Stören-Modus (DND) über die App aktivieren oder den DND-Zeitraum ändern. Der Nicht-Stören-Zeitraum (DND) ist standardmäßig auf 22:00- 8:00 Uhr eingestellt.

Hinweis:

- Die geplanten Reinigungsaufgaben werden während des Nicht-Stören-Zeitraums (DND) wie gewohnt ausgeführt.
- Der Roboter wird die Reinigung fortsetzen, wo er nach Ablauf des DND-Zeitraums aufgehört hat.

Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ihn zwangsweise auszuschalten. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.

Staubsaugen und Wischen

Hinweis: Nach der Installation der Wischmopp-Baugruppen arbeitet der Roboter bei der ersten Verwendung standardmäßig im Modus „Staubsaugen und Wischen". Zur Anpassung des Reinigungsmodus gehen Sie zu den Reinigungsmodus-Einstellungen in der App und wählen Sie aus den folgenden drei zusätzlichen Optionen:

① Wischen nach dem Staubsaugen

② Staubsaugen

③ Wischen

1. Reinigung starten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Roboter oder nutzen Sie die App, um den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen. Dann plant der Roboter die optimale Reinigungsroute und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

Hinweis:

- Um eine problemlose Rückkehr des Roboters zur Basisstation nach der Reinigung zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen.
- Der Wischmopp wird gereinigt, bevor der Roboter mit dem Wischen beginnt. Bitte warten Sie mit Geduld.
- Bewegen Sie die Basisstation, den Frischwasserbehälter, den Schmutzwasserbehälter oder das Waschbrettfilger während der Reinigung nicht.
- Berühren Sie nicht den Wasserauslass oder das Heizmodul, wenn die Basisstation in Betrieb ist, um Verbrühungen zu vermeiden.

2. Automatisches Waschen des Wischmopps

Während der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zurück, um die Wischmopps zu waschen, je nach der in der App festgelegten Häufigkeit der Wischmoppreinigung. Die Basisstation füllt automatisch den Frischwasserbehälter des Roboters auf und der Roboter setzt die Reinigung fort.

3. Automatisches Entleeren des Staubbehälters und Waschen und Trocknen der Wischmopps

Nachdem der Roboter eine Reinigungsaufgabe erledigt hat und zum Aufladen zur Basisstation zurückkehrt, entleert die Basisstation automatisch den Staubbehälter. Anschließend wäscht und trocknet sie die Mopps.

Hinweis:

- Wenn die automatische Entleerungsfunktion in der App ausgeschaltet ist, leert die Basisstation den Staubbehälter nicht automatisch.
- Die Basisstation leert den Staubbehälter gemäß der Einstellung in der App.

4. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter

Nachdem der Roboter seine Aufgabe erfüllt hat, reinigen Sie bitte den Schmutzwasserbehälter, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Sockelleistenreinigung

Nachdem Sie die Wischmopp-Baugruppe entfernt haben, richten Sie die Sockelleisten-Reinigungsbürste auf den Befestigungsclip am Roboter aus und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet. Starten Sie nach der Installation die Reinigung der Sockelleisten per Sprachbefehl oder über die App. Danach ziehen Sie die Bürste nach oben heraus, reinigen und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.

Hinweis: Um Störungen anderer Funktionen zu vermeiden, entfernen Sie die Reinigungsbürste nach der Reinigung der Sockelleisten.

Abb. D

E Regelmäßige Wartung

Teile

Um den Roboter in einem einwandfreien Zustand zu halten, wird empfohlen, in der App oder in der folgenden Tabelle die Hinweise zur regelmäßigen Wartung des Zubehörs zu beachten.

<table>
<tr><th>Teil</th><th>Wartungsintervall</th><th>Häufigkeit des Austausches</th></tr>
<tr><td>Schmutzwasserbehälter</td><td>Nach jedem Gebrauch</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Frischwasserbehälter</td><td>Einmal alle 2 Wochen</td></tr>
<tr><td>Sockelleisten-Reinigungsbürste</td><td>Nach jedem Gebrauch</td><td rowspan="2">Alle 6 bis 12 Monate</td></tr>
<tr><td>Hauptbürsten</td><td rowspan="4">Einmal alle 2 Wochen</td></tr>
<tr><td>Staubbehälterfilter</td><td rowspan="2">Alle 3 bis 6 Monate</td></tr>
<tr><td>Seitenbürste</td></tr>
<tr><td>Wischpadhalter</td><td rowspan="14">/</td></tr>
<tr><td>Waschplattenfilter</td><td>Einmal alle 1 bis 2 Monate</td></tr>
<tr><td>Waschplatten-Heizmodul</td><td>Einmal alle 6 Monate</td></tr>
<tr><td>Signalbereich der Basisstation</td><td rowspan="11">Einmal im Monat</td></tr>
<tr><td>Ladekontakte</td></tr>
<tr><td>Automatisch entleerendes Entlüftungsventil</td></tr>
<tr><td>Omnidirektionales Rad</td></tr>
<tr><td>Gleitrad</td></tr>
<tr><td>Randsensor</td></tr>
<tr><td>VersaLift-Sensor</td></tr>
<tr><td>Staubbeleuchtung</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Teil</th><th>Wartungsintervall</th><th>Häufigkeit des Austausches</th></tr>
<tr><td>Teppichsensor</td><td rowspan="6">Einmal im Monat</td><td rowspan="9">/</td></tr>
<tr><td>Klippensensoren</td></tr>
<tr><td>Stoßfängerfenster</td></tr>
<tr><td>Stoßfänger</td></tr>
<tr><td>Öffnung für automatisches Wassernachfüllen des Roboters</td></tr>
<tr><td>Unterseite des Roboters</td></tr>
<tr><td>Staubbehälter</td><td rowspan="3">Nach Bedarf reinigen</td></tr>
<tr><td>Haupträder</td></tr>
<tr><td>Einziehbare Beine</td></tr>
<tr><td>Staubbeutel</td><td rowspan="2">/</td><td>Alle 2 bis 4 Monate</td></tr>
<tr><td>Wischpads</td><td>Alle 1 bis 3 Monate</td></tr>
</table>

Hinweis: Die Häufigkeit der Wartung und des Ersatzes hängt von der tatsächlichen Nutzung ab. Sollte durch besondere Umstände eine Ausnahme auftreten, wird eine sofortige Wartung oder ein sofortiger Ersatz empfohlen.

Waschplattenfilter

1. Nehmen Sie den Roboter heraus und entfernen Sie den Waschplattenfilter, nachdem die Reinigung des Wischpads abgeschlossen ist.

Hinweis: Das Waschplatten-Heizmodul kann Restwärme speichern. Seien Sie beim Entfernen des Waschplattenfilters vorsichtig, um Verbrühungen zu vermeiden.

2. Spülen Sie den Waschplattenfilter mit sauberem Wasser ab, wischen Sie ihn sauber und setzen Sie ihn dann wieder in die Waschplatte ein.
3. Verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⌂, um den Roboter zur Basisstation zurückzubringen, oder setzen Sie den Roboter manuell zurück.

Abb. E-1

Waschplatten-Heizmodul

Während des Betriebs kann sich auf dem Waschplatten-Heizmodul Kesselstein bilden. Um es zu entfernen, nehmen Sie den Roboter heraus, gießen Sie eine kleine Menge weißen Essig (5% Essigsäure) auf die Oberfläche des Heizmoduls und reinigen Sie es mit einem geeigneten Werkzeug.

Hinweis:

- Warten Sie mit der Reinigung, bis die Oberfläche des Heizmoduls auf Raumtemperatur abgekühlt ist, um Verbrühungen zu vermeiden.
- Es kann auch ein geeigneter Entkalker gemäß den beigefügten Anweisungen verwendet werden.
- Geben Sie keinen weißen Essig oder Entkalker direkt in den Frischwasserbehälter, um eine Funktionsstörung zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Heizmoduls keine scharfen Werkzeuge oder ätzenden Flüssigkeiten wie Salzsäure.

Abb. E-2

Staubbeutel

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Staubbehälters und entsorgen Sie den Staubbeutel.

Hinweis: Wenn Sie den Griff nach oben ziehen, wird der Beutel verschlossen, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

2. Wischen Sie Staub und Schmutz mit einem trockenen Tuch vom Filter ab.
3. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein und bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an.

Abb. E-3

Schmutzwasserbehälter

1. Entfernen Sie den Schmutzwasserbehälter, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie das Schmutzwasser aus.
2. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter mit sauberem Wasser aus, und reinigen Sie die Innenwand des Schmutzwasserbehälters mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug.

Hinweis: Die Schwimmerkugel im Schmutzwasserbehälter ist ein bewegliches Teil. Üben Sie beim Reinigen nicht zu viel Kraft aus, um sie nicht zu beschädigen.

Abb. E-4

Seitenbürste

Schrauben Sie die Seitenbürste mit einem Schraubenzieher ab, reinigen Sie die Haare von der Bürste und schrauben Sie sie wieder an.

Abb. E-5

Sockelleisten-Reinigungsbürste

Ziehen Sie die Reinigungsbürste nach Abschluss der Sockelleistenreinigung nach oben ab, wischen Sie die Borsten mit einem sauberen, feuchten Tuch ab und bewahren Sie sie nach dem Trocknen an der Luft ordnungsgemäß auf.

Abb. E-6

Wischpadhalter

Entfernen und reinigen Sie die Wischpadhalter.

Abb. E-7

Omnidirektionales Rad

Hinweis:

- Trennen Sie die Achse und den Reifen des omnidirektionalen Rads mit einem Werkzeug, z. B. einem kleinen Schraubendreher. Üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
- Spülen Sie das omnidirektionale Rad unter fließendem Wasser ab und setzen Sie es nach dem vollständigen Trocknen wieder ein.

Abb. E-8

Hauptbürsten

1. Drücken Sie den Bürstenschutz-Clip nach innen,

um den Bürstenschutz zu entfernen und die Bürste aus dem Roboter zu heben.

2. Ziehen Sie die Bürsten wie in der Abbildung gezeigt heraus. Entfernen Sie mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug alle in den Bürsten verhedderten Haare. Nach der Reinigung drücken Sie die Bürsten fest in den Hauptbürstenhalter, bis sie einrasten.

Hinweis: Seien Sie beim Herausziehen der Hauptbürsten vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Führen Sie den Hauptbürstenhalter mit den aufgedruckten Pfeilen, die nach oben zeigen, schräg nach unten in die Schlitze ein.
4. Richten Sie das vordere Ende des Bürstenschutzes am Schlitz aus, setzen Sie ihn schräg nach unten ein und drücken Sie ihn dann fest.

Abb. E-9

Staubbehälter und Filter

1. Drücken Sie auf den Staubbehälter-Clip, um den Staubbehälter zu entfernen.
2. Entfernen Sie den Staubbehälterfilter und leeren Sie anschließend den Staubbehälter. Klopfen Sie leicht auf den Korb des Filters, um den Schmutz zu entfernen.

Hinweis: Reinigen Sie den Filter niemals mit einer Bürste, einem Finger oder scharfen Gegenständen, um Schäden zu vermeiden.

3. Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter mit Wasser ab und trocknen Sie sie vor dem Einbau vollständig ab.

Hinweis:

- Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit sauberem Wasser ab. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie den Staubbehälter und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Abb. E-10

Roboter-Sensoren

Wischen Sie die Roboter-Sensoren mit einem weichen und trockenen Tuch ab, wie in der Abbildung dargestellt:

1. VersaLift-Sensor
2. Stoßfängerfenster
3. Randsensor
4. Stoßfänger
5. Klippensensoren
6. Staubbeleuchtung
7. Teppichsensor

Hinweis: Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Elemente im Inneren des Roboters und der Basisstation beschädigen. Bitte nutzen Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung.

Abb. E-11

Automatisch entleerte Entlüftungsöffnungen, Ladekontakte und Signalbereich

Reinigen Sie die automatisch entleerenden Entlüftungsventile, Ladekontakte und den Signalisierungsbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Abb. E-12

Wischpads

Entfernen Sie die Wischpads aus den Wischpadhaltern, um sie auszutauschen.

Abb. E-13

Akku

Der Roboter enthält einen leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku. Sorgen Sie bei täglichem Gebrauch für eine ausreichende Ladung des Akkus, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten. Schalten Sie den Roboter bei längerem Nichtgebrauch aus und verstauen Sie ihn. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate auf, um Schäden durch Überentladung zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	• Der Akku ist schwach. Laden Sie den Roboter an der Basisstation auf und versuchen Sie es dann erneut. • Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch. Es wird empfohlen, den Roboter in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur über 0 °C (32 °F) und unter 40 °C (104 °F) zu verwenden.
Der Roboter lädt sich nicht auf.	• Die Basisstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. Bitte stellen Sie sicher, dass beide Enden des Netzkabels korrekt angeschlossen sind. • Der Kontakt zwischen den Ladekontakten an der Basisstation und dem Roboter ist schlecht, bitte reinigen Sie die Ladekontakte. • Überprüfen Sie, ob sich an den Anschlüssen des Roboters Fremdkörper befinden, und entfernen Sie ggf. diese Fremdkörper.
Der Roboter kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	• Das Passwort für das WLAN-Netzwerk ist falsch. Überprüfen Sie, ob das Passwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk korrekt ist. • Der Roboter unterstützt keine 5 GHz-WLAN-Verbindung. Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit einer 2,4-GHz-WLAN-Verbindung verbunden ist. • Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Gebiet mit guter WLAN-Abdeckung befindet. • Der Roboter ist möglicherweise nicht für die Konfiguration bereit. Beenden Sie die App, starten Sie diese erneut, und versuchen Sie es dann noch einmal wie angewiesen.

Problem	Lösung
Der Roboter findet die Basisstation nicht und kehrt nicht zu ihr zurück.	• Der Weg für die Rückkehr zum Aufladen ist blockiert, z. B. die Tür ist geschlossen. • Die Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder wurde bewegt, während der Roboter nicht auf ihr steht. Bitte schließen Sie die Basisstation an das Stromnetz an oder stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Basisstation. • Es gibt zu viele Hindernisse um die Basisstation herum. Platzieren Sie die Basisstation in einen freistehenden Bereich. • Wenn der Roboter bewegt wird, muss er sich möglicherweise neu positionieren, und er erstellt eine neue Karte, wenn die Neupositionierung fehlschlägt. Wenn der Roboter zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. In diesem Fall müssen Sie den Roboter manuell auf die Basisstation stellen. • Wischen Sie den Signalisierungsbereich an der Basisstation ab, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
Der Roboter bleibt vor der Basisstation stecken und kann nicht zu ihr zurückkehren.	• Prüfen Sie, ob auf beiden Seiten bzw. vor der Basisstation genügend Platz vorhanden ist, um ein Blockieren des Roboters zu verhindern. • Der Roboter kann wegrutschen, wenn der Boden vor der Basisstation übermäßig nass ist. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie zunächst das überschüssige Wasser, bevor Sie es erneut versuchen. • Es wird empfohlen, die Basisstation an einen anderen Ort zu stellen und es erneut zu versuchen. • Vergewissern Sie sich, dass die Rampenverlängerungsplatte richtig installiert ist.

DE

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht ausschalten.	• Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden. Zum Ausschalten des Roboters wird empfohlen, ihn von der Basisstation zu entfernen und die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. • Wenn sich der Roboter durch Ausführen von Schritt 1 nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ein Ausschalten des Roboters zu erzwingen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Die Auflade-geschwindigkeit ist langsam.	• Es dauert etwa 2 Stunden, um den Roboter vollständig aufzuladen, wenn sein Akku schwach ist. • Wenn Sie den Roboter bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs betreiben, wird die Ladegeschwindigkeit automatisch verlangsamt, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. • Die Ladekontakte sowohl am Roboter als auch an der Basisstation können verschmutzt sein, bitte wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
Die Geräusche nehmen zu, während der Roboter in Betrieb ist.	• Prüfen Sie, ob der Staubbehälterfilter verstopft ist. Wenn ja, reinigen Sie ihn oder ersetzen Sie ihn. • Ein harter Gegenstand könnte in den Hauptbürsten oder im Staubbehälter eingeklemmt sein. Prüfen und entfernen Sie alle harten Gegenstände. • Die Hauptbürsten oder die Seitenbürste kann sich verheddern. Prüfen und entfernen Sie alle Fremdkörper. • Schalten Sie den Saugmodus auf Standard oder Leise.

Problem	Lösung
Der Roboter bewegt sich, ohne der festgelegten Route zu folgen.	• Gegenstände wie Stromkabel und Hausschuhe sollten vor dem Einsatz des Roboters aufgeräumt werden. • Beim Einsatz auf nassen, rutschigen Oberflächen rutscht das Hauptrad durch. Es wird empfohlen, die nassen Stellen vor dem Einsatz des Roboters zu trocknen. • Wischen Sie das Stoßfängerfenster des Roboters mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um es sauber und funktionsfähig zu halten.
Der Roboter kann die zu reinigenden Räume nicht erreichen.	• Stellen Sie sicher, dass die Türen der zu reinigenden Räume offen sind. • Der Boden vor dem zu reinigenden Zimmer kann nass und rutschig sein, so dass der Roboter wegrutscht und nicht ordnungsgemäß funktioniert. Trocknen Sie den Boden, bevor Sie den Roboter benutzen.
Der Roboter nimmt die Reinigung nach dem Laden nicht wieder auf.	• Vergewissern Sie sich, dass der Roboter nicht auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt ist, da er dann die Reinigung nicht fortsetzen kann. • Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, nachdem Sie den Roboter manuell auf die Basisstation gestellt haben oder den Roboter über die App oder durch Drücken der Taste ⌂ zum Aufladen geschickt haben.
Die Station kann den Staubbehälter nicht automatisch leeren.	• Prüfen Sie, ob der Staubbeutel im Staubbehälter voll ist. • Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, prüfen Sie, ob die automatisch entleerten Entlüftungsöffnungen des Roboters, der Basisstation oder des Staubbehälters verstopft sind. Falls ja, beseitigen Sie die Verstopfung rechtzeitig.

DE

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Wasserstand der Waschplatte ist nicht normal.	• Überprüfen Sie, ob die Dichtung am Schmutzwasserbehälter lose oder nicht richtig installiert ist, und setzen Sie sie gegebenenfalls manuell zurück. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. • Drücken Sie vorsichtig auf Schmutzwasserbehälter, um sicherzustellen, dass er richtig installiert ist. • Nehmen Sie den Waschplattenfilter heraus und prüfen Sie, ob der Abflussanschluss verstopft ist, und reinigen Sie ihn. • Überprüfen Sie die Reinigungsflüssigkeit. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten als die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit hinzu.
Der Wischpadhaltet ist abnormal angehoben.	• Bitte entfernen Sie den Wischpadhalter, prüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper darin befindet, und starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Unter dem Frischwasserbehälter oder um die Dichtung herum befindet sich Wasser.	• Wenn Sie den Frischwasserbehälter herausnehmen, kann etwas Wasser in der Leitung unter dem Behälter oder um die Dichtung herum zurückbleiben. Dies ist normal. Wischen Sie es bitte mit einem trockenen Tuch ab.

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie uns auf https://global.dreametech.com

Spezifikationen

Roboter

Modell	RLX96DE/RLX98DE
Ladezeit	ca. 2 Stunden
Bemessungsspannung	14,4 V ⎓
Bemessungsleistung	75 W
Betriebsfrequenz	2.400 bis 2.483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers gehalten werden.

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akkupack

Modell	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Typ	Lithium-Ionen
Anzahl	1
Nennkapazität	4,6 Ah

Basisstation

Modell	RCXE0912/RCXE0912-1
Nenneingang	220–240 V ~ 50–60 Hz
Nennausgang	15 V ⎓ 5 A (Laden) 15 V ⎓ 12 A (Schnellladen)
Bemessungsleistung (Staubentleerung)	700 W
Bemessungsleistung (Heißwasserreinigung + Schnellladen)	810 W
Bemessungsleistung (Kaltlufttrocknung + Laden)	95 W
Bemessungsleistung (Heißlufttrocknung)	57 W

Hinweis: Die Bemessungsleistung (Heißwasserreinigung + Schnellladen) wird durch den Leistungswert während des angegebenen Zeitraums (Wassertemperatur 25 °C) bestimmt.

Basisstation/Ladestation

Energieverbrauch im Standby-Modus: ≤0,5 W (innerhalb von 15 Minuten, nachdem der Roboter von der Basisstation/Ladestation entfernt wurde)

Roboter&Basisstation/Ladestation

Energieverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus: ≤2 W (innerhalb von 20 Minuten, nachdem der Akku des Staubsaugerroboters vollständig aufgeladen ist.)

Energieverbrauch im Standby-Modus: ≤ 0,5 W (innerhalb von 20 Minuten, nachdem der Akku des Staubsaugerroboters vollständig aufgeladen ist.)

DE

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.
– Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;
– Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;
– Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ACHTUNG:

Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.
Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.
Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Bei versehentlichem Kontakt, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

Anleitung zum Herausnehmen:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
2. Lösen Sie die Klemmen zwischen dem Akku und der Leiterplatte, um den Akku zu entfernen.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Sammelstelle zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterien entsorgt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link können Sie ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen ansehen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Informations sur la sécurité

Pour éviter tout risque d'électrocution, de départ de feu ou de blessures lié à une utilisation non conforme de l'appareil, veuillez attentivement lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour toute référence ultérieure.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- Dégagez la surface à nettoyer. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Assurez-vous que les enfants et animaux de compagnie se tiennent à distance du robot en fonctionnement.
- Ne pas soulever le robot ni le retirer de la station d'accueil pendant son fonctionnement.
- Évitez d'installer, de charger ou d'utiliser l'appareil dans les salles de bains ou autour des piscines.
- Ce produit est conçu pour nettoyer le sol dans un environnement domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sur des surfaces brutes, ou dans un milieu industriel ou commercial.
- Assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement dans un environnement approprié. Sinon, n'utilisez pas l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un assemblage ou cordon spécial disponible auprès du fabricant ou de son réparateur agréé.

Informations sur la sécurité

- N'utilisez pas le robot dans un espace suspendu au-dessus du sol sans barrière de protection.
- Ne renversez pas le robot. N'utilisez pas le couvercle LDS, le capot du robot ou le pare-chocs comme poignée pour tenir le robot.
- Utilisez le robot dans des environnements à une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide ou de substance collante sur le sol.
- Pour éviter tout risque de dommage ou blessure causé par un raclement, retirez tous les objets mobiles du sol, ainsi que les câbles ou cordons d'alimentation sur l'itinéraire de nettoyage avant de faire fonctionner l'appareil.
- Retirez les objets fragiles ou de petite taille présents sur le sol pour empêcher le robot de les heurter ou de les endommager.
- Tenez les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot.
- Gardez l'outil de nettoyage hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne placez pas un enfant, un animal domestique ou tout objet sur le robot, qu'il soit en marche ou à l'arrêt.
- Vous pouvez uniquement verser de l'eau propre et la solution de nettoyage agréée dans le réservoir d'eau propre. N'ajoutez pas un autre liquide tel que de l'alcool ou un désinfectant. Le rapport entre la solution de nettoyage et l'eau propre figure sur le flacon de solution de nettoyage. Gardez la solution de nettoyage hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas le robot pour nettoyer des objets qui brûlent. N'utilisez pas le robot pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, des gaz corrosifs ou des acides ou des solvants non dilués.
- N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets tels que des cailloux, des gros morceaux de papier ou tout objet susceptible d'obstruer l'appareil.

Informations sur la sécurité

- La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- N'essuyez pas le robot ou la station de base avec un chiffon humide et ne les rincez pas avec un liquide. Après le nettoyage des pièces lavables, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.
- Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions présentes dans le monde d'emploi. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou de tout dommage occasionné par une utilisation non conforme de ce produit.

Batteries et recharge

- AVERTISSEMENT : Ne rechargez pas les batteries non rechargeables.
- N'utilisez pas de batterie ou de station de base tierce. Le robot ne peut être utilisé qu'avec la station de base RCXE0912/RCXE0912-1.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier la batterie ou la station de base vous-même.
- Ne placez pas la station de base à proximité d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas un chiffon mouillé ou et ne manipulez pas l'appareil les mains humides pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station de base.
- N'éliminez pas les batteries usagées de manière inappropriée. Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez le service après-vente.
- Assurez-vous que le robot est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d'origine si possible.

Informations sur la sécurité

- Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, puis éteignez-le et rangez-le dans un endroit sec et frais. Rechargez le robot au moins tous les 3 mois pour ne pas trop décharger la batterie.

Informations de sécurité sur le laser

- Le capteur laser de ce produit répond à la norme IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 des appareils à laser de classe 1. Veuillez éviter de regarder directement le laser pendant l'utilisation.

  APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

  APPAREIL À LASER DESTINÉ AU GRAND PUBLIC

  EN 50689:2021


Pour un usage en intérieur uniquement


Lire le mode d'emploi



Le courant nominal du fusible est de 6,3 A.

Par le présent document, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. déclare que le modèle d'équipement radio RLX96DE/RLX98DE répond à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Pour consulter le mode d'emploi en ligne dans d'autres langues, veuillez accéder à https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Présentation du produit

Robot

1. Bouton de station d'accueil⌂
   - Appuyez pour renvoyer le robot à la station de base
   - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le Verrouillage enfants
2. Bouton d'alimentation / de nettoyage
   - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre
   - Appuyez pour commencer le nettoyage une fois le robot allumé

Témoin lumineux circulaire
- Bleu fixe : Nettoyage (doit être activé dans l'application) ou lavage terminé
- Bleu pulsé : En attente de commande vocale / Connexion au Wi-Fi
- Vert pulsé : Mise en charge
- Rouge clignotant : Erreur

Indicateur d'état de bouton
- Blanc fixe : Nettoyage ou lavage terminé
- Clignote lentement en blanc : En charge (pas de batterie faible)
- Rouge fixe : En attente avec batterie faible ou en pause avec batterie faible
- Rouge pulsé : En charge (batterie faible)
- Rouge clignotant : Erreur

Remarque :
- Appuyez sur n'importe quel bouton du robot pour faire une pause pendant que le robot nettoie ou revient pour se charger.
- Le Verrouillage enfant peut être activé et désactivé avec l'application Dreamehome.

3. Lumière d'appoint LED
4. Système de navigation et d'évitement des obstacles à vision binoculaire
5. Projecteur de points
6. Microphones
7. Capteur VersaLift

Remarque : Le capteur VersaLift sera abaissé lorsque le robot est en mode attente, en charge sur la station de base ou lorsqu'il nettoie des zones à faible dégagement. En cas de nettoyage de zones à faible dégagement, ne déplacez pas le robot car cela pourrait affecter son positionnement.

8. Pare-chocs
9. Fenêtre du pare-chocs
10. Capot
11. Évent de vidage automatique
12. Contacts de charge
13. Connecteurs
14. Bouton de réinitialisation/indicateur Wi-Fi
    - Appuyez pendant 3 secondes pour rétablir les paramètres d'usine
15. Capteur de bord
16. Entrée d'eau de remplissage automatique
17. Capteurs de vide
18. Capteur à ultrasons
19. Module d'extension de la brosse latérale
20. Capot de la brosse principale
21. Pieds rétractables
22. Roue motrice
23. Module d'extension de la serpillière
24. Lumière d'éclairage des particules de poussière
25. Roue omnidirectionnelle
26. Brosses principales
27. Pieds rétractables
28. Roue motrice
29. Clips du capot de la brosse principale
30. Trous de montage du support de serpillière
31. Roulette

Fig. A-1

Bac à poussière

1. Évent de vidage automatique
2. Filtre
3. Clip du bac à poussière
4. Clip du filtre

Fig. A-2

Module de serpillière

1. Zone de fixation de serpillière
2. Plateau de serpillière
3. Serpillière

Fig. A-3

Station d'accueil

1. Capot
2. Réservoir d'eau usagée
3. Réservoir d'eau propre
4. Couvercle du réservoir à poussière
5. Planche à laver
6. Filtre de la planche à laver
7. Module de chauffage
8. Plaque d'extension de rampe
9. Réservoir d'eau usagée

10. Clip du réservoir d'eau
11. Bille flottante
12. Réservoir d'eau propre
13. Clip du réservoir d'eau
14. Tuyau d'eau
15. Filtre
16. Flotteur
17. Module de distributeur automatique de solution – compartiment unique
18. Filtre
19. Zone d'émission du signal
20. Évent de vidage automatique
21. Témoin d'état
    - Blanc fixe : La station de base est connectée à l'alimentation
    - Orange fixe : Erreur dans la station de base
22. Fente pour le sac à poussière
23. Contacts de charge
24. Sortie d'eau d'ajout automatique
25. Interface réservée pour le dispositif d'alimentation et d'évacuation automatiques d'eau

Remarque : Le kit de raccordement à l'eau pour le remplissage et la vidange automatiques doit être acheté séparément. (Disponible uniquement dans certaines régions)

26. Port d'alimentation
27. Fente de rangement du câble

Fig. A-4

B Préparer son intérieur

1. Avant de procéder au nettoyage, éloignez les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, et ramassez les câbles, les chiffons, les jouets, les objets durs et pointus qui se trouvent sur le sol, afin d'éviter que le robot ne les emmêle, ne les raye ou ne les renverse, ce qui entraînerait des pertes.
2. Avant le nettoyage, placez une barrière physique au bord de l'escalier pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement du robot.
3. Ouvrez la porte de la pièce à nettoyer et placez les meubles dans un espace approprié pour laisser plus d'espace.
4. Pour permettre au robot de bien identifier les zones qui doivent être nettoyées, ne restez pas devant le robot, un seuil, un couloir ou des endroits étroits.

Remarque :

- À la première utilisation du robot, suivez-le pendant qu'il nettoie afin de retirer tout obstacle éventuel à temps.
- L'éclairage auxiliaire LED fournira un éclairage d'appoint dans les environnements faiblement éclairés.
- N'aspirez pas des objets durs tels que des cailloux, des boules en acier et des pièces de jouet, ou des objets tranchants tels que des déchets de construction, du verre brisé et des clous, sinon cela peut rayer le sol.

Fig. B

C Avant l'utilisation

1. Placer la station de base et la brancher sur une prise électrique

Placez la station de base dans un endroit le plus dégagé possible et disposant d'un signal Wi-Fi satisfaisant. Libérez suffisamment d'espace, comme montré sur le schéma, et retirez tous les objets de la zone grisée. Insérez le cordon d'alimentation dans la station de base et branchez-le sur la prise.

Remarque :

- Insérez fermement le cordon d'alimentation vers le haut jusqu'à ce que l'indicateur s'allume.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque la zone d'émission du signal.
- Pour éviter que l'eau ne mouille les parquets ou les tapis, il est recommandé d'installer la station de base sur des sols en carrelage ou en marbre.

2. Installer la plaque d'extension de rampe

Remarque :

- Vérifiez que le filtre de la planche à laver est correctement installée avant l'utilisation.
- Le filtre de la planche à laver peut être retiré pour être nettoyé lors de l'entretien de routine.

3. Retirez les protections du robot et installer l'unité de serpillière
4. Connexion à l'application Dreamehome

(1) Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'activer. Scannez le code QR sous le couvercle ou recherchez « Dreamehome » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.

(2) Ouvrez l'application Dreamehome, appuyez sur « Scannez le code QR pour vous connecter » et scannez à nouveau le même code QR sur le robot pour ajouter l'appareil. Suivez les messages d'instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.

① Témoin Wi-Fi

- Clignote lentement : À connecter
- Clignote rapidement : Connexion en cours
- Allumé : Connecté

② Code QR

Remarque :

- Seul le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est reconnu.
- Si vous souhaitez réinitialiser le Wi-Fi, répétez l'étape (2) puis suivez les instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.
- Pour déconnecter l'appareil du réseau Wi-Fi, appuyez sur le bouton de réinitialisation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
- Le logiciel d'application étant soumis à des mises à jour, les opérations réelles peuvent donc différer des instructions de ce manuel. Veuillez suivre les instructions selon la version actuelle de l'application.
- Une fois l'appareil connecté avec succès au réseau Wi-Fi domestique, il tentera continuellement de se reconnecter en cas de perturbations du réseau causées par des problèmes tels que des factures impayées ou des coupures de courant, afin de garantir une expérience utilisateur fluide lors du rétablissement du réseau.

5. Connecter le robot à la station de base

Placez le robot sur la station de base avec l'unité de serpillière orientée vers la planche à laver. Une notification vocale est émise lorsque le robot est bien connecté à la station de base. Une fois le robot complètement chargé, les indicateurs d'état sur le robot et sur la station de base resteront allumés pendant 10 minutes, puis diminueront en luminosité.

Remarque : Il est conseillé de charger complètement le robot avant la première utilisation. Quand le robot ne peut pas être activé lorsque la batterie est déchargée, connectez manuellement le robot à la station pour le recharger.

6. Ajouter la solution de nettoyage

(1) Retirez le couvercle du réservoir à poussière et sortez le module de distributeur automatique de solution.

(2) Ouvrez le couvercle supérieur du module et ajoutez la solution de nettoyage.

(3) Fermez le couvercle du module, remettez-le dans la station de base, puis replacez le couvercle du réservoir à poussière. La solution de nettoyage sera automatiquement ajoutée pendant le fonctionnement.

Remarque :

- Le module de distributeur automatique de solution peut être rempli de solution de nettoyage pour l'utilisation. N'ajoutez pas de liquide autre que la solution de nettoyage approuvée pour éviter toute défaillance.
- Installez le module de distributeur automatique de solution en veillant à bien l'engager.

7. Verser l'eau dans le réservoir d'eau propre

Retirez le réservoir d'eau propre de la station de base et remplissez-le d'eau propre. Puis remettez-le en place dans la station de base.

Remarque : Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau car cela peut le déformer.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Mode d'emploi

Allumer/Éteindre

Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer. L'indicateur d'état reste allumé. Ou, placez le robot sur la station de base en alignant les contacts de charge du robot avec ceux de la station. Le robot s'allumera automatiquement pour commencer la charge. Pour éteindre le robot, éloignez-le de la station de base et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.

Cartographie rapide

Après avoir configuré le réseau pour la première fois, suivez les instructions de l'application pour créer rapidement une carte. Le robot commencera à cartographier sans nettoyage. Lorsque le robot retourne à la station de base, le processus de cartographie est terminé et la carte sera automatiquement enregistrée.

Pause/Veille

Lorsque le robot fonctionne, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.

Si le robot est mis en pause pendant plus de 10 minutes, il passe automatiquement en mode veille. Tous les indicateurs sur le robot s'éteindront. Appuyez sur n'importe quel bouton du robot, ou utilisez l'application pour réactiver le robot.

Remarque : Si le robot est en pause et placé sur la station de base, le processus de nettoyage en cours prendra fin.

Reprise automatique du nettoyage

Si la batterie est trop faible, le robot retournera automatiquement à la station de base pour se recharger. Après avoir rechargé la batterie au niveau approprié, il reprendra les tâches de nettoyage inachevées.

Remarque : Pour utiliser cette fonction, veuillez l'activer dans l'application.

Mode « Ne pas déranger (DND) »

Lorsque le robot est réglé sur le mode Ne pas déranger (DND), il lui sera impossible de reprendre le nettoyage. Le mode DND est désactivé par défaut à l'usine. Vous pouvez utiliser l'application pour activer le mode DND ou modifier la période DND. La plage horaire par défaut du mode DND est de 22h00 à 8h00.

Remarque :

- Les tâches de nettoyage planifiées seront effectuées comme d'habitude pendant la période DND.
- Le robot reprendra le nettoyage là où il s'est arrêté à la fin de la période DND.

Redémarrage du robot

Si le robot ne répond plus ou ne peut pas être éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'arrêt. Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le robot.

Aspiration et nettoyage

Remarque : Une fois les unités de serpillière installées, le robot fonctionnera par défaut en mode « Aspiration et nettoyage » lors de sa première utilisation. Pour ajuster le mode de nettoyage, accédez aux paramètres du mode de nettoyage dans l'application et sélectionnez l'une des trois options supplémentaires suivantes :

① Lavage après aspiration

② Aspiration

③ Lavage

1. Commencer le nettoyage

Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot ou utilisez l'application pour le faire démarrer à partir de la station de base. Ensuite, le robot planifiera l'itinéraire de nettoyage optimal et effectuera la tâche de nettoyage en fonction de la carte créée.

Remarque :

- Pour s'assurer que le robot retourne facilement à la station de base après le nettoyage, il est recommandé de faire démarrer le robot à partir de la station de base.
- Les serpillières seront nettoyées avant que le robot ne commence à nettoyer, veuillez patienter.
- Ne déplacez pas la station de base, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale ou la planche à laver pendant toute utilisation.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la sortie d'eau ou le module de chauffage lorsque la station de base est en fonctionnement.

2. Lavage automatique des serpillières

Lors du nettoyage, le robot retournera automatiquement à la station de base pour laver les serpillières en fonction de la fréquence de nettoyage spécifiée des serpillières dans l'application.
La station de base remplira automatiquement le réservoir d'eau propre du robot, puis celui-ci reprendra le nettoyage.

3. Vider automatiquement le compartiment à poussière, puis laver et sécher les serpillières

Une fois que le robot a terminé une tâche de nettoyage et retourne à la station de base pour se recharger, la station de base commencera automatiquement à vider le compartiment à poussière, puis nettoiera et séchera les serpillières.

Remarque :

- Si la fonction de vidage automatique est désactivée dans l'application, la station de base ne videra pas automatiquement le compartiment à poussière.
- La station de base videra le compartiment à poussière en fonction du réglage défini dans l'application.

4. Nettoyage du réservoir d'eau sale

Une fois que le robot a terminé sa tâche, veuillez nettoyer le réservoir d'eau sale pour éviter toute odeur.

Nettoyage des plinthes

Après avoir retiré l'ensemble serpillière, alignez la brosse de nettoyage des plinthes avec le clip de fixation du robot, puis appuyez jusqu'au déclic de verrouillage. Une fois installée, lancez la tâche de nettoyage des plinthes via les commandes vocales ou l'application. Une fois la tâche terminée, tirez la brosse vers le haut, nettoyez-la et rangez-la correctement.

Remarque : Afin d'éviter toute interférence avec les autres fonctions, retirez la brosse de nettoyage après la tâche de nettoyage des plinthes.

Fig. D

E Entretien de routine

Pièces

Pour maintenir le robot en bon état, il est recommandé de se référer à l'utilisation des accessoires dans l'application ou au tableau suivant pour l'entretien de routine.

<table>
<tr><th>Pièce</th><th>Fréquence d'entretien</th><th>Période de remplacement</th></tr>
<tr><td>Réservoir d'eau usagée</td><td>Après chaque utilisation</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Réservoir d'eau propre</td><td>Une fois toutes les 2 semaines</td></tr>
<tr><td>Brosse de nettoyage des plinthes</td><td>Après chaque utilisation</td><td rowspan="2">Tous les 6 à 12 mois</td></tr>
<tr><td>Brosses principales</td><td rowspan="4">Une fois toutes les 2 semaines</td></tr>
<tr><td>Filtre du bac à poussière</td><td rowspan="2">Tous les 3 à 6 mois</td></tr>
<tr><td>Brosse latérale</td></tr>
<tr><td>Plateaux de serpillière</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Filtre de la planche à laver</td><td>Tous les 1 à 2 mois</td></tr>
<tr><td>Module de chauffage de planche à laver</td><td>Une fois tous les 6 mois</td></tr>
<tr><td>Zone d'émission du signal de la station de base</td><td rowspan="9">Une fois par mois</td></tr>
<tr><td>Contacts de charge</td></tr>
<tr><td>Évents de vidage automatique</td></tr>
<tr><td>Roue omnidirectionnelle</td></tr>
<tr><td>Roulette</td></tr>
<tr><td>Capteur de bord</td></tr>
<tr><td>Capteur VersaLift</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Pièce</th><th>Fréquence d'entretien</th><th>Période de remplacement</th></tr>
<tr><td>Lumière d'éclairage des particules de poussière</td><td rowspan="7">Une fois par mois</td><td rowspan="8">/</td></tr>
<tr><td>Capteur à ultrasons</td></tr>
<tr><td>Capteurs de vide</td></tr>
<tr><td>Fenêtre du pare-chocs</td></tr>
<tr><td>Pare-chocs</td></tr>
<tr><td>Orifice de remplissage d'eau automatique du robot</td></tr>
<tr><td>Dessous du robot</td></tr>
<tr><td>Bac à poussière</td><td rowspan="3">Nettoyez au besoin</td></tr>
<tr><td>Roues principales</td></tr>
<tr><td>Pieds rétractables</td></tr>
<tr><td>Sac à poussière</td><td rowspan="2">/</td><td>Tous les 2 à 4 mois</td></tr>
<tr><td>Serpillières</td><td>Tous les 1 à 3 mois</td></tr>
</table>

Remarque : La fréquence d'entretien et de remplacement dépend de l'utilisation. Si une exception se produit en raison de circonstances particulières, les pièces doivent être entretenues ou remplacées.

Filtre de la planche à laver

1. Sortez le robot et retirez le filtre de la planche à laver après la fin du nettoyage de la serpillère.

Remarque : Le module de chauffage de la planche à laver peut conserver une chaleur résiduelle. Pour éviter les brûlures, soyez prudent lorsque vous retirez le filtre de la planche à laver.

2. Rincez le filtre de la planche à laver à l'eau propre, essuyez-le et réinstallez-le sur la planche à laver.
3. Utilisez l'application ou appuyez sur le bouton⌂ pour ramener le robot à la station de base, ou replacez le robot manuellement.

Fig. E-1

Module de chauffage de planche à laver

Au cours de l'utilisation, le module de chauffage de planche à laver peut s'entartrer. Pour l'enlever, retirez le robot, versez une petite quantité de vinaigre blanc (5 % d'acide acétique) sur la surface du module de chauffage et nettoyez-le avec un outil approprié.

Remarque :

- Pour éviter les brûlures, attendez que la surface du module de chauffage refroidisse à la température ambiante avant de le nettoyer.
- Un détartrant approprié peut également être utilisé conformément aux instructions fournies.
- N'ajoutez pas de vinaigre blanc ou de détartrant directement dans le réservoir d'eau propre afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- N'utilisez pas d'outils tranchants ou de liquides corrosifs tels que l'acide chlorhydrique pour nettoyer le module de chauffage.

Fig. E-2

Sac à poussière

1. Retirez le couvercle du réservoir à poussière et jetez le sac à poussière.

Remarque : Tirez vers le haut sur la poignée pour verrouiller le sac et empêcher la poussière et les débris de tomber accidentellement.

2. Retirez la poussière et les débris du filtre avec un chiffon sec.
3. Installez un nouveau sac à poussière et remettez le couvercle du réservoir à poussière en place.

Fig. E-3

Réservoir d'eau usagée

1. Retirez le réservoir d'eau sale, enlevez son couvercle et évacuez l'eau sale.
2. Rincez le réservoir d'eau sale à l'eau claire et utilisez un outil approprié pour nettoyer la paroi intérieure du réservoir d'eau sale.

Remarque : La boule flottante dans le réservoir d'eau sale est une pièce mobile. N'appliquez pas une force excessive lorsque vous la nettoyez pour ne pas l'endommager.

Fig. E-4

Brosse latérale

Dévissez la brosse latérale à l'aide d'un tournevis, retirez les poils de la brosse, puis revissez-la.

Fig. E-5

Brosse de nettoyage des plinthes

Une fois la tâche de nettoyage des plinthes terminée, tirez la brosse vers le haut pour la retirer, essuyez les poils avec un chiffon propre et humide, puis rangez-la correctement après l'avoir laissée sécher à l'air libre.

Fig. E-6

Plateaux de serpillière

Retirez et nettoyez les supports de serpillière.

Fig. E-7

Roue omnidirectionnelle

Remarque :

- Utilisez un outil tel qu'un petit tournevis pour séparer l'essieu et le pneu de la roue omnidirectionnelle. N'utilisez pas une force excessive.
- Rincez la roue omnidirectionnelle sous l'eau courante et remettez-la après l'avoir complètement séchée.

Fig. E-8

Brosses principales

1. Appuyez sur les fixations de la protection de brosse pour retirer la protection de brosse et soulevez les brosses pour les retirer du robot.

2. Retirez les brosses comme illustré sur la figure. Utilisez un outil approprié pour enlever les poils/cheveux emmêlés dans les brosses. Après le nettoyage, poussez fermement les brosses dans le support de brosse principale jusqu'à ce qu'elles se mettent en place en émettant un clic.

Remarque : Soyez prudent lorsque vous retirez les brosses principales afin d'éviter toute blessure.

3. Les flèches sérigraphiées orientées vers le haut, insérez le support de la brosse principale dans les fentes vers le bas et de manière inclinée.
4. Alignez l'extrémité avant de la protection de brosse avec la fente, insérez-la vers le bas de manière inclinée, puis appuyez dessus pour la mettre en place.

Fig. E-9

Filtre et compartiment à poussière

1. Appuyez sur le clip du bac à poussière pour retirer le bac.
2. Retirez le filtre du compartiment à poussière et videz le compartiment. Tapotez doucement le panier du filtre pour enlever la saleté.

Remarque : N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse, les doigts ou des objets pointus pour éviter de l'endommager.

3. Rincez le compartiment à poussière et le filtre à l'eau et séchez-les complètement avant de les réinstaller.

Remarque :

- Rincez le bac à poussière et le filtre uniquement à l'eau claire. N'utilisez aucun détergent.
- Utilisez le bac à poussière et le filtre uniquement lorsqu'ils sont complètement secs.

Fig. E-10

Capteurs de robot

Essuyez les capteurs du robot à l'aide d'un chiffon doux et sec, comme illustré dans la figure :

1. Capteur VersaLift
2. Fenêtre du pare-chocs
3. Capteur de bord
4. Pare-chocs
5. Capteurs de vide
6. Lumière d'éclairage des particules de poussière
7. Capteur à ultrasons

Remarque : Un chiffon humide peut endommager les éléments sensibles dans le robot et la station de base. Veuillez utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.

Fig. E-11

Évents de vidange automatique, les contacts de charge et la zone d'émission du signal

Nettoyez les évents de vidange automatique, les contacts de charge et la zone d'émission du signal avec un chiffon doux et sec.

Fig. E-12

Serpillières

Retirez les serpillières du support pour les remplacer.

Fig. E-13

Batterie

Le robot contient une batterie lithium-ion haute performance. Assurez-vous que la batterie reste bien chargée pour une utilisation quotidienne afin de maintenir les performances optimales de la batterie. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le et rangez-le. Pour éviter tout risque de dommages lié à une décharge excessive, rechargez le robot au moins une fois tous les trois mois.

Dépannage

Problème	Solution
Le robot ne s'allume pas.	• La batterie est faible. Rechargez le robot sur la station de base et réessayez. • La température de la batterie est trop basse ou trop élevée. Il est recommandé d'utiliser le robot dans des environnements dont la température ambiante est supérieure à 0 °C (32 °F) et inférieure à 40 °C (104 °F).
Le robot ne se recharge pas.	• La station de base n'est pas connectée à l'alimentation, veuillez vous assurer que les deux extrémités de son cordon d'alimentation sont correctement branchées. • Le contact entre les contacts de charge sur la station de base et le robot est défaillant, veuillez nettoyer les contacts de charge. • Vérifiez la présence d'objet étranger au niveau des connecteurs du robot et retirez-le le cas échéant.
Le robot ne se connecte pas au réseau Wi-Fi.	• Le mot de passe du réseau Wi-Fi n'est pas correct. Assurez-vous que le mot de passe utilisé pour vous connecter à votre réseau Wi-Fi est correct. • Le robot ne prend pas en charge la connexion Wi-Fi 5 GHz. Assurez-vous que le robot est relié à une connexion Wi-Fi 2,4 GHz. • Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot se trouve dans une zone avec une bonne couverture Wi-Fi. • Le robot peut ne pas être prêt à être configuré. Veuillez quitter et rouvrir l'application, puis essayez à nouveau comme indiqué.

Problème	Solution
Le robot ne peut pas trouver la station de base et y retourner.	• L'itinéraire pour revenir se recharger est bloqué, par ex. la porte est fermée. • La station de base est déconnectée de l'alimentation ou déplacée lorsque le robot n'est pas dessus. Veuillez connecter la station de base à l'alimentation électrique ou placer le robot sur la station de base pour le charger. • Il y a trop d'obstacles autour de la station de base. Placez la station de base dans une zone plus dégagée. • Tout déplacement du robot peut entraîner son repositionnement, il recréera alors une carte s'il n'est pas correctement repositionné. Si le robot est trop éloigné de la station de base, il peut ne pas revenir automatiquement à la station de base lui-même, auquel cas vous devrez manuellement placer le robot sur la station de base. • Essuyez la zone d'émission du signal sur la station de base pour éliminer la poussière ou les débris.
Le robot reste bloqué devant la station de base et ne peut pas retourner vers elle.	• Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace des deux côtés ou devant la station de base pour éviter que le robot ne soit bloqué. • Le robot peut glisser si le sol devant la station de base est trop humide. Dans ce cas, nettoyez l'excès d'eau avant de réessayer. • Il est recommandé de déplacer la station de base dans un autre endroit et réessayez. • Assurez-vous que la plaque d'extension de rampe est correctement installée.

FR

Dépannage

Problème	Solution
Le robot ne s'éteint pas.	• Le robot ne peut pas être désactivé lorsqu'il se recharge. Il est recommandé de déplacer le robot de la station de base, puis d'appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre. • Si le robot ne peut pas être éteint en effectuant l'étape 1, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'arrêt. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
La vitesse de charge est lente.	• La charge complète du robot, lorsque le niveau de la batterie est bas, dure environ 2 heures. • Si vous utilisez le robot à des températures en dehors de la plage indiquée, la vitesse de charge ralentira automatiquement pour prolonger l'autonomie de la batterie. • Les contacts de charge sur le robot et la station de base peuvent être sales, veuillez les essuyer avec un chiffon sec.
Le bruit augmente lors du fonctionnement du robot.	• Vérifiez si le compartiment à poussière est bouché. Si c'est le cas, nettoyez-le ou remplacez-le. • Un objet est peut-être coincé dans les brosses principales ou le compartiment à poussière. Vérifiez et retirez l'objet. • Les brosses principales ou la brosse latérale sont peut-être bloquées. Vérifiez et retirez tous les objets étrangers. • Passez le mode d'aspiration sur Standard ou Silencieux.

Problème	Solution
Le robot se déplace sans suivre l'itinéraire défini.	• Les objets tels que cordons d'alimentation et pantoufles doivent être rangés avant d'utiliser le robot. • Les surfaces mouillées et glissantes peuvent faire patiner la roue principale. Il est recommandé de sécher les endroits humides avant d'utiliser le robot. • Essuyez la vitre de pare-chocs sur le robot avec un chiffon propre et doux pour la maintenir propre et dégagée.
Le robot n'a pas trouvé les pièces à nettoyer.	• Assurez-vous que la porte de chaque pièce à nettoyer est ouverte. • La zone devant la pièce à nettoyer est peut-être glissante et mouillée, et le robot glisse et ne fonctionne pas normalement. Séchez le sol avant d'utiliser le robot.
Le robot ne reprend pas le nettoyage après la recharge.	• Assurez-vous que le robot n'est pas programmé sur le mode Ne pas déranger (DND), ce qui peut l'empêcher de reprendre le nettoyage. • Le robot ne reprendra pas le nettoyage après l'avoir placé manuellement sur la station de base ou l'avoir envoyé se recharger via l'application ou le bouton ⌂.
La station ne vide pas automatiquement le compartiment à poussière.	• Vérifiez si le sac à poussière dans le bac à poussière est plein. • Si le sac à poussière n'est pas plein, vérifiez si les évents de vidage automatique du robot, de la station de base ou du bac à poussière ne sont pas obstrués. Si c'est le cas, dégagez la pièce bloquée.

FR

Dépannage

Problème	Solution
Le niveau d'eau dans la planche à laver est anormal.	• Vérifiez si le joint sur le réservoir d'eau sale est desserré ou mal installé, et fixez-le à nouveau manuellement le cas échéant. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente. • Enfoncez légèrement le réservoir d'eau sale pour vous assurer qu'il est correctement installé. • Retirez le filtre de la planche à laver et vérifiez si l'orifice d'évacuation est obstrué et nettoyez-le. • Vérifiez la solution de nettoyage. N'ajoutez pas de liquide autre que la solution de nettoyage approuvée.
Le support de serpillière ne se soulève pas normalement.	• Veuillez retirer le support de serpillière pour vérifier la présence d'objet étranger coincé à l'intérieur, et essayer de redémarrer le robot. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente.
De l'eau est présente sous le réservoir d'eau propre ou autour du joint d'étanchéité.	• Lorsque vous retirez le réservoir d'eau propre, de l'eau contenue dans le tuyau peut être présente sous le réservoir ou autour du joint d'étanchéité. Cela est normal. Veuillez essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

Pour obtenir de l'aide, contactez-nous via https://global.dreametech.com

Caractéristiques techniques

Robot

Modèle	RLX96DE/RLX98DE
Temps de charge	Environ 2 h
Tension nominale	14,4 V ⎓
Puissance nominale	75 W
Fréquence de fonctionnement	2400-2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	< 20 dBm

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Batterie au lithium-ion rechargeable

Modèle	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Type	Li-ion
Nombre	1
Capacité nominale	4,6 Ah

Station d'accueil

Modèle	RCXE0912/RCXE0912-1
Entrée nominale	220-240 V~ 50-60 Hz
Sortie nominale	15 V ⎓ 5 A (mise en charge) 15 V ⎓ 12 A (charge rapide)
Puissance nominale (vidage de la poussière)	700 W
Puissance nominale (nettoyage à l'eau chaude + charge rapide)	810 W
Puissance nominale (séchage à l'air froid + mise en charge)	95 W
Puissance nominale (séchage à l'air chaud)	57 W

Remarque : La puissance nominale (nettoyage à l'eau chaude + charge rapide) est déterminée par la valeur de puissance pendant la période représentative (température de l'eau à 25 °C).



Caractéristiques techniques

Station de base/station de recharge

Consommation électrique en mode veille : ≤0,5 W (dans les 15 minutes une fois que le robot a quitté la station de base/station de recharge)

Robot et station de base/station de recharge

Consommation électrique en mode veille en réseau : ≤ 2 W (dans les 20 minutes qui suivent la charge complète de la batterie de l'aspirateur robot.)

Consommation électrique en mode veille : ≤ 0,5 W (dans les 20 minutes qui suivent la charge complète de la batterie de l'aspirateur robot.)

FR

Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

- la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;
- l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie ;
- la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

ATTENTION :

Avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.

Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.

N'exposez pas la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.

En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Guide pour le retrait :

1. Retournez le robot, utilisez l'outil adapté pour retirer les vis à l'arrière du robot, puis enlevez le capot.
2. Débranchez les bornes entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.

Informations concernant les DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni causate da un uso improprio dell'apparecchio, leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri.

Restrizioni di utilizzo

- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale specializzato.
- Liberare l'area da pulire. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano tenuti a distanza di sicurezza dal robot durante il suo funzionamento.
- Non sollevare il robot né rimuoverlo dalla stazione base durante il funzionamento.
- Non installare, caricare o utilizzare l'apparecchio nei bagni o intorno alle piscine.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente alla pulizia dei pavimenti in ambiente domestico. Non utilizzare all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambienti commerciali o industriali.
- Assicurarsi che l'apparecchio funzioni correttamente in un ambiente adeguato. In caso contrario, non utilizzare l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.

Informazioni sulla sicurezza

- Non utilizzare il robot in un'area sospesa sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.
- Non posizionare il robot a testa in giù. Non utilizzare il coperchio dell'LDS, il coperchio del robot o il paraurti come impugnatura del robot.
- Utilizzare il robot in ambienti con temperatura ambiente superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C. Assicurarsi che non vi siano liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento.
- Per evitare danni o danni da trascinamento, prima di mettere in funzione l'apparecchio, rimuovere tutti gli oggetti lasciati sul pavimento e i cavi o i fili di alimentazione che si trovano sul percorso di pulizia.
- Rimuovere gli oggetti fragili o piccoli dal pavimento per evitare che il robot li urti e li danneggi.
- Tenere capelli, dita e altre parti del corpo lontano dall'apertura di aspirazione del robot.
- Tenere lo strumento di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in una stanza in cui dorme un neonato o un bambino.
- Non collocare bambini, animali domestici o altri oggetti sopra il robot, indipendentemente dal fatto che sia fermo o in movimento.
- Nel serbatoio dell'acqua pulita è possibile aggiungere solo acqua pulita e la soluzione detergente ufficialmente approvata. Non aggiungere altri liquidi come alcol o disinfettanti. Il rapporto tra la soluzione detergente e l'acqua pulita può essere controllato sul flacone della soluzione detergente. Tenere la soluzione detergente fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il robot per pulire oggetti molto caldi. Non utilizzare il robot per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, gas corrosivi, acidi o solventi non diluiti.
- Non aspirare oggetti duri o taglienti. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti come sassi, grandi pezzi di carta o qualsiasi altro oggetto che possa intasare l'apparecchio.

Informazioni sulla sicurezza

- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Non pulire il robot o la stazione base con un panno bagnato e non sciacquarli con alcun liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.
- Utilizzare questo prodotto in conformità alle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio di questo prodotto.

Batterie e ricarica

- AVVERTENZA: Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Non utilizzare batterie o stazioni base di parte terza. Il robot può essere utilizzato solo con la stazione base modello RCXE0912/RCXE0912-1.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare da soli la batteria o la stazione base.
- Non collocare la stazione base vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare un panno o le mani bagnate per pulire i contatti di ricarica della stazione base.
- Non smaltire impropriamente le vecchie batterie. Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interrompere immediatamente l'uso e contattare il servizio di assistenza.
- Assicurarsi che il robot sia spento durante il trasporto e, se possibile, conservato nell'imballaggio originale.

Informazioni sulla sicurezza

- Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, caricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare il robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.

Informazioni sulla sicurezza del laser

- Il sensore laser di questo prodotto è conforme alla norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser di Classe 1. Evitare il contatto diretto con gli occhi durante l'uso.

  PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

  PRODOTTO LASER DI CONSUMO

  EN 50689:2021


Solo per uso interno


Leggere il manuale dell'operatore



La corrente nominale del fusibile è di 6,3 A.

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo RLX96DE/RLX98DE è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Per il manuale elettronico dettagliato in altre lingue, visitare il sito https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Panoramica del prodotto

Robot

1. Pulsante Stazione⌂
   - Premere per rimandare il robot alla stazione base
   - Tenere premuto per 3 secondi per disattivare il blocco bambini
2. Pulsante di accensione/pulizia
   - Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo
   - Premere per avviare la pulizia dopo l'accensione del robot

Indicatore di stato circolare
- Blu fisso: Pulizia (deve essere abilitata nell'app) o pulizia completata
- Blu intermittente: In attesa di comando vocale/ Connessione al Wi-Fi
- Verde intermittente: In carica
- Rosso lampeggiante: Errore

Indicatore di stato del pulsante
- Bianco fisso: Pulizia o ripulitura completata
- Bianco intermittente: In carica (non batteria scarica)
- Rosso fisso: In attesa a batteria scarica o in pausa a batteria scarica
- Rosso intermittente: In carica (batteria scarica)
- Rosso lampeggiante: Errore

Nota:
- Premere un pulsante qualsiasi del robot per mettere in pausa il robot durante la pulizia o la ricarica.
- Il blocco bambini può essere attivato/disattivato tramite l'App Dreamehome.

3. Luce ausiliaria a LED
4. Sistema di visione binoculare e di evitamento degli ostacoli
5. Proiettore di punti
6. Microfoni
7. Sensore VersaLift

Nota: Il sensore VersaLift si abbassa quando il robot è in attesa, si carica sulla stazione base o pulisce aree ad altezza ridotta. In caso di pulizia di aree ad altezza ridotta, non spostare il robot per non comprometterne il posizionamento.

8. Paraurti
9. Finestra paraurti
10. Copertura
11. Bocchetta di svuotamento automatico
12. Contatti di ricarica
13. Connettori
14. Pulsante di ripristino/indicatore Wi-Fi
    - Tenere premuto per 3 secondi per ristabilire le impostazioni di fabbrica
15. Sensore di bordo
16. Ingresso per il rifornimento automatico dell'acqua
17. Sensori di dislivello
18. Sensore tappeto
19. Gruppo di estensione della spazzola laterale
20. Protezione della spazzola
21. Gamba retrattile
22. Ruota principale
23. Gruppo MopExtend
24. Luce di illuminazione della polvere
25. Ruota omnidirezionale
26. Spazzole principali
27. Gamba retrattile
28. Ruota principale
29. Clip della protezione della spazzola
30. Fori di montaggio del supporto per il tampone del mocio
31. Ruota girevole

Fig. A-1

Contenitore della polvere

1. Bocchetta di svuotamento automatico
2. Filtro
3. Clip del contenitore della polvere
4. Clip del filtro

Fig. A-2

Gruppo mocio

1. Area di attacco del tampone del mocio
2. Supporto per il tampone del mocio
3. Tampone del mocio

Fig. A-3

Stazione base

1. Copertura
2. Serbatoio dell'acqua usata
3. Serbatoio dell'acqua pulita
4. Coperchio del contenitore della polvere
5. Piastra di lavaggio
6. Filtro dell'asse di lavaggio
7. Modulo riscaldante
8. Piastra di estensione della rampa
9. Serbatoio dell'acqua usata

10. Clip del serbatoio dell'acqua
11. Sfera galleggiante
12. Serbatoio dell'acqua pulita
13. Clip del serbatoio dell'acqua
14. Tubo dell'acqua
15. Filtro
16. Galleggiante
17. Modulo automatico erogatore della soluzione - Scomparto singolo
18. Filtro
19. Area di segnalazione
20. Bocchetta di svuotamento automatico
21. Indicatore di stato
    - Bianco fisso: La stazione base è collegata all'alimentazione
    - Arancione fisso: La stazione base riporta un errore
22. Alloggiamento per il sacchetto della polvere
23. Contatti di ricarica
24. Uscita automatica per l'aggiunta di acqua
25. Fessura riservata per il collegamento del kit di allacciamento all'acqua per il riempimento e lo svuotamento automatici

Nota: Il kit di allacciamento all'acqua per il riempimento e lo svuotamento automatico deve essere acquistato separatamente. (Disponibile solo in alcune regioni)

26. Porta di alimentazione
27. Alloggiamento per il cavo di alimentazione

Fig. A-4

B Preparare la casa

1. Prima di procedere alla pulizia, allontanare gli oggetti instabili, fragili, di valore o pericolosi e togliere i cavi, i panni, i giocattoli, gli oggetti duri e gli oggetti appuntiti che si trovano a terra, per evitare che il robot possa impigliarsi, graffiarsi o rovesciarsi e causare danni.
2. Prima della pulizia, posizionare una barriera fisica sul bordo delle scale per garantire il funzionamento sicuro e senza intoppi del robot.
3. Aprire la porta della stanza da pulire e sistemare i mobili al loro posto per lasciare più spazio.
4. Per evitare che il robot non riconosca le aree da pulire, non sostare davanti al robot, alle soglie, ai corridoi o ai luoghi angusti.

Nota:

- Quando si utilizza il robot per la prima volta, seguirlo durante la pulizia per eliminare in tempo eventuali ostacoli.
- Le luci a LED ausiliarie forniranno un'illuminazione ausiliaria negli ambienti scarsamente illuminati.
- Non aspirare oggetti duri come pietre, sfere d'acciaio e parti di giocattoli, né oggetti appuntiti come rifiuti edili, vetri rotti e chiodi, per evitare di graffiare il pavimento.

Fig. B

C Prima dell'uso

1. Posizionare la stazione base e collegarla a una presa elettrica

Collocare la stazione base in una posizione il più possibile aperta e con un buon segnale Wi-Fi. Lasciare uno spazio sufficiente come mostrato nella figura e rimuovere gli oggetti nell'area ombreggiata. Inserire il cavo di alimentazione nella stazione base e collegarlo alla presa.

Nota:

- Inserire saldamente il cavo di alimentazione verso l'alto fino all'accensione dell'indicatore.
- Assicurarsi che nessun oggetto possa bloccare l'area di segnalazione.
- Per evitare che le macchie d'acqua bagnino i pavimenti in legno o i tappeti, si consiglia di posizionare la stazione base su pavimenti in piastrelle o in marmo.

2. Installare la piastra di estensione della rampa

Nota:

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il filtro della piastra di lavaggio sia installato in posizione.
- Il filtro della piastra di lavaggio può essere rimosso per la pulizia durante la manutenzione ordinaria.

3. Rimuovere le protezioni del robot e installare il gruppo mocio
4. Collegarsi con l'App Dreamehome

(1) Tenere premuto il pulsante di accensione sul robot per 3 secondi per accenderlo. Effettuare la scansione del codice QR sotto la copertura del robot, oppure cercare "Dreamehome" nell'app store per scaricare e installare l'app.

(2) Aprire l'App Dreamehome, toccare "Scansiona il codice QR per connetterti" e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sul robot per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.

①Indicatore Wi-Fi

- Lampeggia lentamente: Da connettere
- Lampeggia rapidamente: Connessione in corso
- Fisso: Connesso

②Codice QR

Nota:

- È supportato solo il Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Per ripristinare il Wi-Fi, ripetere il passo (2) e seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete Wi-Fi, tenere premuto il pulsante di Ripristino sul robot per 3 secondi.
- A causa degli aggiornamenti del software dell'app, le operazioni effettive potrebbero differire dalle indicazioni contenute nel presente manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.
- Dopo che il dispositivo si è connesso con successo alla rete Wi-Fi domestica, tenterà continuamente di riconnettersi in caso di interruzioni della rete causate da problemi quali bollette non pagate o interruzioni di corrente, al fine di garantire un'esperienza utente senza problemi al momento del ripristino della rete.

5. Collegare il robot alla stazione base

Posizionare il robot sulla stazione base con il gruppo mocio rivolto verso la piastra di lavaggio. Quando il robot si connette con successo alla stazione base, viene emessa una notifica vocale. Dopo che il robot è stato completamente caricato, gli indicatori di stato sul robot e sulla stazione base rimarranno accesi per 10 minuti e poi si spegneranno.

Nota: Si raccomanda di caricare completamente il robot prima del suo primo utilizzo. Se non è possibile accendere il robot dopo l'esaurimento della batteria, collegare manualmente il robot alla stazione per caricarlo.

6. Aggiungere la soluzione detergente

(1) Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere ed estrarre il modulo automatico erogatore della soluzione.

(2) Aprire il coperchio superiore del modulo e aggiungere la soluzione detergente.

(3) Chiudere il coperchio del modulo, reinserirlo nella stazione base e rimontare il coperchio del contenitore della polvere. La soluzione detergente verrà aggiunta automaticamente durante il lavoro.

Nota:

- Il modulo dell'erogatore automatico del detergente può essere riempito di soluzione detergente per l'uso. Per evitare malfunzionamenti, non aggiungere altri liquidi oltre alla soluzione detergente ufficialmente approvata.
- Installare il modulo automatico erogatore della soluzione fino a farlo scattare in posizione.

7. Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita

Estrarre il serbatoio dell'acqua pulita dalla stazione base e riempirlo con acqua pulita. Quindi reinserirlo nella stazione base.

Nota: Non aggiungere acqua calda nel serbatoio dell'acqua per evitare che il serbatoio si deformi.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Modalità d'utilizzo

Accensione/spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot. L'indicatore di alimentazione rimane acceso. In alternativa, posizionare il robot sulla stazione base allineando i contatti di ricarica del robot con quelli della stazione base; il robot si accenderà automaticamente e inizierà la ricarica. Per spegnere il robot, allontanarlo dalla stazione base e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.

Mappatura veloce

Dopo aver configurato la rete per la prima volta, seguire le istruzioni dell'App per creare rapidamente una mappa. Il robot inizierà a tracciare una mappa senza pulire. Quando il robot torna alla stazione base, il processo di mappatura è stato completato e la mappa viene salvata automaticamente.

Pausa/Riposo

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.

Se il robot rimane in pausa per più di 10 minuti, entra automaticamente in modalità di riposo. Tutti gli indicatori del robot si spengono. Premere un pulsante qualsiasi del robot o utilizzare l'app per attivarlo.

Nota: Se il robot viene messo in pausa e posizionato sulla stazione di ricarica, il compito di pulizia in corso viene interrotto.

Ripresa automatica della pulizia

Se la batteria è troppo scarica, il robot torna automaticamente alla stazione base per ricaricarsi. Dopo la ricarica al livello di batteria appropriato, riprenderà le attività di pulizia non ancora concluse.

Nota: Per utilizzare questa funzione, abilitarla nell'app.

Modalità Non disturbare (DND)

Quando il robot è impostato sulla modalità Non disturbare (DND), il robot non potrà riprendere la pulizia. La modalità DND è disattivata per impostazione predefinita in fabbrica. Con l'app è possibile attivare la modalità DND o modificare il periodo di DND. Per impostazione predefinita, il periodo di DND va dalle 22:00 alle 8:00.

Nota:

- Le attività di pulizia programmate saranno eseguite come di consueto durante il periodo di DND.
- Alla scadenza del periodo di DND, il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.

Riavvio del robot

Se il robot smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnerlo forzatamente. Quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot.

Aspirazione e lavaggio

Nota: Dopo aver installato i gruppi del mocio, il robot funzionerà in modalità "Aspirazione e lavaggio" per impostazione predefinita durante il primo utilizzo. Per regolare la modalità di pulizia, andare alle impostazioni della modalità di pulizia nell'app e selezionare una delle tre opzioni aggiuntive seguenti:

① Lavaggio dopo l'aspirazione
② Aspirazione
③ Lavaggio

1. Avvio della pulizia

Premere il pulsante di accensione sul robot, oppure utilizzare l'app per far partire il robot dalla stazione base. Quindi il robot pianifica il percorso di pulizia ottimale ed esegue l'operazione di pulizia in base alla mappa creata.

Nota:

- Per garantire che il robot torni facilmente alla stazione base dopo la pulizia, si raccomanda di far partire il robot dalla stazione base.
- I tamponi del mocio verranno puliti prima che il robot inizi a pulire, attendere pazientemente.
- Non spostare la stazione base, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca o la piastra di lavaggio durante il funzionamento.
- Per evitare scottature, non toccare l'uscita dell'acqua o il modulo di riscaldamento quando la stazione base è in funzione.

2. Lavaggio automatico del mocio

Durante la pulizia, il robot torna automaticamente alla stazione base per lavare i tamponi del mocio in base alla frequenza di pulizia degli stessi specificata nell'app. La stazione base riempirà automaticamente il serbatoio dell'acqua pulita del robot e quest'ultimo riprenderà le operazioni di pulizia.

3. Svuota automaticamente il contenitore della polvere e lava e asciuga i tamponi del mocio

Dopo che il robot ha terminato un'attività di pulizia e torna alla stazione base per ricaricarsi, la stazione base svuota automaticamente il contenitore della polvere, quindi pulisce e asciuga i tamponi del mocio.

Nota:

- Se la funzione di svuotamento automatico è disattivata nell'app, la stazione base non svuoterà automaticamente il contenitore della polvere.
- La stazione base svuoterà il contenitore della polvere in base alle impostazioni dell'app.

4. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca

Dopo che il robot ha completato il suo compito, è opportuno pulire il serbatoio dell'acqua sporca per evitare qualsiasi odore.

Pulizia dei battiscopa

Dopo aver rimosso il gruppo del mocio, allineare la spazzola per la pulizia dei battiscopa con la clip di fissaggio sul robot, quindi premere verso il basso finché non scatta in posizione. Una volta installato, avviare la procedura di pulizia del battiscopa tramite comandi vocali o l'app. Una volta terminato il lavoro, sollevare la spazzola, pulirla e riporla correttamente.

Nota: Per evitare interferenze con altre funzioni, rimuovere la spazzola di pulizia al termine dell'operazione di pulizia del battiscopa.

Fig. D

E Manutenzione ordinaria

Parti di ricambio

Per mantenere il robot in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento all'utilizzo degli accessori nell'app o alla tabella seguente per la manutenzione ordinaria.

<table>
<tr><th>Parte</th><th>Frequenza di manutenzione</th><th>Periodo di sostituzione</th></tr>
<tr><td>Serbatoio dell'acqua usata</td><td>Dopo ogni utilizzo</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Serbatoio dell'acqua pulita</td><td>Una volta ogni 2 settimane</td></tr>
<tr><td>Spazzola per la pulizia dei battiscopa</td><td>Dopo ogni utilizzo</td><td rowspan="2">Ogni 6-12 mesi</td></tr>
<tr><td>Spazzole principali</td><td rowspan="4">Una volta ogni 2 settimane</td></tr>
<tr><td>Filtro del contenitore della polvere</td><td rowspan="2">Ogni 3-6 mesi</td></tr>
<tr><td>Spazzola laterale</td></tr>
<tr><td>Supporti per il tampone del mocio</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Filtro dell’asse di lavaggio</td><td>Una volta ogni 1-2 mesi</td></tr>
<tr><td>Modulo di riscaldamento della piastra di lavaggio</td><td>Una volta ogni 6 mesi</td></tr>
<tr><td>Area di segnalazione della stazione base</td><td rowspan="8">Una volta al mese</td></tr>
<tr><td>Contatti di ricarica</td></tr>
<tr><td>Bocchette di svuotamento automatico</td></tr>
<tr><td>Ruota omnidirezionale</td></tr>
<tr><td>Ruota girevole</td></tr>
<tr><td>Sensore di bordo</td></tr>
<tr><td>Sensore VersaLift</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Parte</th><th>Frequenza di manutenzione</th><th>Periodo di sostituzione</th></tr>
<tr><td>Luce di illuminazione della polvere</td><td rowspan="7">Una volta al mese</td><td rowspan="10">/</td></tr>
<tr><td>Sensore tappeto</td></tr>
<tr><td>Sensori di dislivello</td></tr>
<tr><td>Finestra paraurti</td></tr>
<tr><td>Paraurti</td></tr>
<tr><td>Ingresso per il rifornimento automatico di acqua del robot</td></tr>
<tr><td>Fondo del robot</td></tr>
<tr><td>Contenitore della polvere</td><td rowspan="3">Pulire se necessario</td></tr>
<tr><td>Ruote principali</td></tr>
<tr><td>Gambe retrattili</td></tr>
<tr><td>Sacchetto per la polvere</td><td rowspan="2">/</td><td>Ogni 2-4 mesi</td></tr>
<tr><td>Tamponi del mocio</td><td>Ogni 1-3 mesi</td></tr>
</table>

Nota: La frequenza della manutenzione e della sostituzione dipende dall'uso effettivo. Se si verifica un'eccezione dovuta a circostanze particolari, si consiglia una manutenzione o una sostituzione tempestiva.

Filtro dell'asse di lavaggio

1. Al termine della pulizia del tampone del mocio, estrarre il robot e rimuovere il filtro della piastra di lavaggio.

Nota: Il modulo di riscaldamento della piastra di lavaggio può trattenere del calore residuo. Per evitare scottature, prestare attenzione quando si rimuove il filtro della piastra di lavaggio.

2. Sciacquare il filtro della piastra di lavaggio con acqua pulita, pulirlo e reinstallarlo nella piastra.
3. Utilizzare l'app o premere il pulsante ⌂ per riportare il robot alla stazione base, oppure rimetterlo a posto manualmente.

Fig. E-1

Modulo di riscaldamento della piastra di lavaggio

Durante l'uso, il modulo di riscaldamento della piastra di lavaggio può sviluppare incrostazioni. Per rimuoverle, estrarre il robot, versare una piccola quantità di aceto bianco (5% di acido acetico) sulla superficie del modulo di riscaldamento e pulirlo con uno strumento adatto.

Nota:

- Per evitare scottature, attendere che la superficie del modulo di riscaldamento si raffreddi fino a temperatura ambiente prima di pulirlo.
- È inoltre possibile utilizzare un decalcificante appropriato secondo le relative istruzioni.
- Non aggiungere aceto bianco o decalcificante direttamente nel serbatoio dell'acqua pulita per evitare malfunzionamenti.
- Non utilizzare strumenti affilati o liquidi corrosivi come l'acido cloridrico per pulire il modulo di riscaldamento.

Fig. E-2

Sacchetto per la polvere

1. Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere e gettare il sacchetto della polvere.

Nota: Tirando verso l'alto la maniglia, il sacchetto viene sigillato per evitare che polvere e detriti cadano accidentalmente.

2. Rimuovere la polvere e i detriti dal filtro con un panno asciutto.
3. Installare un nuovo sacchetto per la polvere, e rimontare il coperchio del contenitore della polvere.

Fig. E-3

Serbatoio dell'acqua usata

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca, aprire il coperchio e versare l'acqua.
2. Sciacquare il serbatoio dell'acqua sporca con acqua pulita e utilizzare uno strumento adatto per pulire la parete interna del serbatoio.

Nota: La sfera del galleggiante nel serbatoio dell'acqua sporca è una parte mobile. Non applicare troppa forza durante la pulizia per evitare di danneggiarla.

Fig. E-4

Spazzola laterale

Svitare la spazzola laterale con un cacciavite, pulire i peli dalla spazzola e riavvitarla.

Fig. E-5

Spazzola per la pulizia dei battiscopa

Una volta terminata la pulizia dei battiscopa, estrarre la spazzola tirandola verso l'alto, pulire le setole con un panno umido pulito e riporla correttamente dopo averla lasciata asciugare all'aria.

Fig. E-6

Supporti per il tampone del mocio

Rimuovere e pulire i supporti per il tampone del mocio.

Fig. E-7

Ruota omnidirezionale

Nota:

- Utilizzare un utensile, ad esempio un piccolo cacciavite, per separare l'asse e il pneumatico della ruota omnidirezionale. Non usare una forza eccessiva.
- Sciacquare la ruota omnidirezionale sotto l'acqua corrente e rimontarla dopo averla asciugata completamente.

Fig. E-8

Spazzole principali

1. Premere i fermi della protezione della spazzola verso l'interno per rimuoverla e sollevare le spazzole dal robot.

2. Estrarre le spazzole come mostrato nella figura. Utilizzare uno strumento adatto per rimuovere i peli impigliati nella spazzola. Dopo la pulizia, spingere con forza le spazzole nella staffa principale fino a farle scattare in posizione.

Nota: prestare attenzione durante l'estrazione delle spazzole principali per evitare lesioni.

3. Con le frecce serigrafate rivolte verso l'alto, inserire la staffa della spazzola principale nelle fessure verso il basso in direzione inclinata.
4. Allineare l'estremità anteriore della protezione della spazzola alla fessura, inserirla verso il basso in direzione inclinata e quindi premerla in posizione.

Fig. E-9

Contenitore della polvere e filtro

1. Premere la clip del contenitore della polvere per rimuoverlo.
2. Rimuovere il filtro del contenitore della polvere e svuotare il contenitore. Picchiettare delicatamente il cestello del filtro per rimuovere lo sporco.

Nota: Non tentare di pulire il filtro con spazzole, dita o oggetti appuntiti per evitare di danneggiarlo.

3. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro con acqua e asciugarli completamente prima di rimontarli.

Nota:

- Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro solo con acqua pulita. Non utilizzare alcun detergente.
- Utilizzare il contenitore della polvere e il filtro solo quando sono completamente asciutti.

Fig. E-10

Sensori del robot

Pulire i sensori del robot con un panno morbido e asciutto, come mostrato nella figura:

1. Sensore VersaLift
2. Finestra paraurti
3. Sensore di bordo
4. Paraurti
5. Sensori di dislivello
6. Luce di illuminazione della polvere
7. Sensore tappeto

Nota: Un panno bagnato può danneggiare gli elementi sensibili del robot e della stazione base. Per la pulizia utilizzare un panno asciutto.

Fig. E-11

Bocchette di svuotamento automatico, contatti di ricarica e area di segnalazione

Pulire le bocchette di svuotamento automatico, i contatti di ricarica e l'area di segnalazione con un panno morbido e asciutto.

Fig. E-12

Tamponi del mocio

Per sostituirli, rimuovere i tamponi dal relativo supporto.

Fig. E-13

Batteria

Il robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che la batteria rimanga ben carica durante l'uso quotidiano per mantenere prestazioni ottimali. Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni dovuti a scariche eccessive, caricare il robot almeno una volta ogni tre mesi.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si accende.	• La batteria è scarica. Ricaricare il robot sulla stazione base e riprovare. • La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Si raccomanda di utilizzare il robot a una temperatura superiore a 0 °C (32 °F) e inferiore a 40 °C (104 °F).
Il robot non si carica.	• La stazione base non è collegata all'alimentazione, accertarsi che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano collegate correttamente. • Il contatto tra i contatti di ricarica della stazione base e il robot è insufficiente; pulire i contatti di ricarica. • Verificare la presenza di oggetti estranei sui connettori del robot ed eventualmente rimuoverli.
Il robot non riesce a connettersi al Wi-Fi.	• La password della rete Wi-Fi non è corretta. Assicurarsi che la password utilizzata per la connessione alla rete Wi-Fi sia corretta. • Il robot non supporta una connessione Wi-Fi a 5 GHz. Assicurarsi che il robot sia collegato a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz. • Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che il robot si trovi in un'area con una buona copertura Wi-Fi. • Il robot potrebbe non essere pronto per essere configurato. Uscire e rientrare nell'app, quindi riprovare come indicato.

Problema	Soluzione
Il robot non riesce a trovare e a tornare alla stazione base.	• Il percorso di ritorno alla base di ricarica è bloccato, ad esempio la porta è chiusa. • La stazione base è stata scollegata dall'alimentazione o spostata mentre il robot non era su di essa. Collegare la stazione base all'alimentazione o di posizionare il robot sulla stazione base per caricarlo. • Ci sono troppi ostacoli intorno alla stazione base. Posizionare la stazione base in un'area più aperta. • Lo spostamento del robot può provocare il suo riposizionamento e, se il riposizionamento non riesce, il robot ricrea una mappa. Se il robot è troppo lontano dalla stazione base, potrebbe non essere in grado di tornare automaticamente da solo, nel qual caso sarà necessario posizionare manualmente il robot sulla stazione base. • Pulire l'area di segnalazione della stazione base per rimuovere polvere o detriti.
Il robot si blocca davanti alla stazione base e non può tornare indietro.	• Verificare se lo spazio a disposizione su entrambi i lati o davanti alla stazione base è sufficiente per evitare che il robot venga bloccato. • Il robot può scivolare se il pavimento davanti alla stazione base è troppo bagnato. In tal caso, pulire l'acqua in eccesso prima di riprovare. • Si consiglia di spostare la stazione base in un altro luogo e riprovare. • Assicurarsi che la piastra di estensione della rampa sia installata correttamente.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si spegne.	• Il robot non può essere spento quando è in carica. Si consiglia di allontanare il robot dalla stazione base e di tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnerlo. • Se non è possibile spegnere il robot eseguendo il punto 1, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnere forzatamente il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
La velocità di ricarica è lenta.	• La ricarica completa del robot richiede circa 2 ore quando la batteria è scarica. • Se si utilizza il robot a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato, la velocità di ricarica rallenterà automaticamente per prolungare la durata della batteria. • I contatti di ricarica del robot e della stazione base potrebbero essere sporchi; pulirli con un panno asciutto.
Il rumore aumenta durante il funzionamento del robot.	• Controllare se il filtro del contenitore della polvere è intasato. In tal caso, pulirlo o sostituirlo. • Un oggetto duro può rimanere incastrato nelle spazzole principali o nel contenitore della polvere. Controllare e rimuovere eventuali oggetti duri. • Le spazzole principali o quella laterale potrebbero incastrarsi. Controllare e rimuovere eventuali corpi estranei. • Commutare la modalità di aspirazione su Standard o Silenzioso.

Problema	Soluzione
Il robot si muove senza seguire il percorso impostato.	• Oggetti come cavi di alimentazione e pantofole devono essere messi via prima di utilizzare il robot. • Il lavoro su superfici bagnate e scivolose provoca lo slittamento della ruota principale. Si raccomanda di asciugare i punti bagnati prima di utilizzare il robot. • Pulire la finestra del paraurti del robot con un panno morbido per mantenerlo pulito e libero da ostruzioni.
Il robot non trova le stanze da pulire.	• Assicurarsi che le porte delle stanze da pulire siano aperte. • Il luogo antistante la stanza da pulire potrebbe essere bagnato e scivoloso, causando lo scivolamento del robot e un funzionamento anomalo. Prima di utilizzare il robot, provare ad asciugare il pavimento.
Il robot non riprende la pulizia dopo la ricarica.	• Assicurarsi che il robot non sia impostato sulla modalità Non disturbare (DND), che gli impedisce di riprendere la pulizia. • Il robot non riprende la pulizia dopo che è stato riportato manualmente alla stazione base o inviato alla ricarica tramite l'app o il pulsante ⌂.
La stazione non può svuotare automaticamente il contenitore della polvere.	• Controllare se il sacchetto della polvere nel contenitore è pieno. • Se il sacchetto della polvere non è pieno, verificare se ci sono ostruzioni nelle bocchette di svuotamento automatico del robot, della stazione base o del contenitore della polvere. Se ci sono, pulire prontamente la parte bloccata.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il livello dell'acqua nella piastra di lavaggio è anomalo.	• Controllare se la guarnizione del serbatoio dell'acqua sporca è allentata o non è installata correttamente e, in tal caso, ripristinarla manualmente. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita. • Premere delicatamente sul serbatoio dell'acqua sporca per verificare che sia installato correttamente. • Rimuovere il filtro della piastra di lavaggio e controllare se lo scarico è ostruito e pulirlo. • Controllare la soluzione detergente. Non aggiungere altri liquidi oltre alla soluzione detergente ufficialmente approvata.
Il supporto del mocio è sollevato in modo anomalo.	• Rimuovere il supporto del mocio per verificare che non vi siano oggetti estranei incastrati e provare a riavviare il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
Presenza di acqua sotto il serbatoio dell'acqua pulita o intorno alla guarnizione.	• Quando si estrae il serbatoio dell'acqua pulita, è possibile che rimanga dell'acqua nel tubo sotto il serbatoio o intorno alla guarnizione. Questo è normale. Pulire con un panno asciutto.

Per ulteriore supporto, contattateci tramite https://global.dreametech.com

Specifiche

Robot

Modello	RLX96DE/RLX98DE
Tempo di ricarica	Circa 2 ore
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Potenza nominale	75 W
Frequenza di funzionamento	2400-2483,5 MHz
Potenza di uscita massima	< 20 dBm

In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Batteria ricaricabile agli ioni di litio

Modello	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tipo	Li-ion
Numero	1
Capacità nominale	4,6 Ah

Specifiche

Stazione base

Modello	RCXE0912/RCXE0912-1
Ingresso nominale	220-240 V~ 50-60 Hz
Uscita nominale	15 V ⎓ 5 A (ricarica) 15 V ⎓ 12 A (ricarica rapida)
Potenza nominale (svuotamento del contenitore della polvere)	700 W
Potenza nominale (pulizia con acqua calda + ricarica rapida)	810 W
Potenza nominale (asciugatura ad aria fredda + ricarica)	95 W
Potenza nominale (asciugatura ad aria calda)	57 W

Nota: La potenza nominale (pulizia con acqua calda + ricarica rapida) è determinata dal valore della potenza durante il periodo rappresentativo (temperatura dell'acqua 25 °C).



Stazione base/Stazione di ricarica
Consumo energetico in modalità standby: ≤0,5 W (entro 15 minuti dopo che il robot lascia la stazione base/di ricarica)
Robot e Stazione base/Stazione di ricarica
Consumo energetico in modalità standby in rete: ≤2 W (entro 20 minuti dalla ricarica completa della batteria del robot aspirapolvere.)
Consumo energetico in modalità standby: ≤ 0,5 W (entro 20 minuti dalla ricarica completa della batteria del robot aspirapolvere.)

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata;
- l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria;
- la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

CAUTELA:

Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.

Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.

Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.

In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Guida alla rimozione:

1. Capovolgere il robot, utilizzare uno strumento appropriato per rimuovere le viti sul retro del robot, quindi rimuovere il coperchio.
2. Scollegare i terminali tra la batteria e la scheda PCB per rimuovere la batteria.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Información sobre seguridad

Para evitar una descarga eléctrica, incendios o lesiones provocados por un uso indebido del aparato, debe leer el manual de usuario cuidadosamente antes de usar el aparato y guardarlo para consultas futuras.

Restricciones de uso

- Este producto no debe ser usado por niños de menos de 8 años ni personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados sin la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solamente debe utilizarse con la unidad de alimentación eléctrica proporcionada con el aparato.
- Este aparato cuenta con baterías que únicamente pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
- Despeje el área a limpiar. Los niños no deben jugar con el aparato. Asegúrese de que niños y mascotas se encuentren a una distancia segura del robot mientras esté en funcionamiento.
- No levante el robot ni lo retire de la estación base mientras esté en funcionamiento.
- No instale, cargue ni utilice el aparato en los baños o alrededor de las piscinas.
- Este producto es únicamente para la limpieza de suelos en un entorno doméstico. No lo use en exteriores, en superficies que no sean el suelo, ni en un establecimiento comercial o industrial.
- Asegúrese de que el aparato funciona correctamente en un ambiente apropiado. De otro modo, no utilice el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable especial o conjunto suministrado por el fabricante o su agente de servicio.

Información sobre seguridad

- No use el robot en un área suspendida por encima del nivel del suelo sin barrera protectora.
- No coloque el robot boca abajo. No use la tapa del LDS, la tapa del robot o el paragolpes como asa para el robot.
- Utilice el robot en ambientes con una temperatura ambiente por encima de 0 °C y por debajo de 40 °C. Asegúrese de que no haya líquido o sustancias pegajosas en el suelo.
- Para evitar daños por arrastre, despeje los objetos sueltos del suelo y retire los cables o los cables de alimentación del camino de limpieza antes de poner en funcionamiento el aparato.
- Retire artículos frágiles o pequeños del suelo para impedir que el robot choque con ellos y los dañe.
- Mantenga el pelo, los dedos y otras partes corporales lejos de la abertura de succión del robot.
- Mantenga la herramienta de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No utilice el aparato en una habitación en la que duerman bebés o niños.
- No coloque niños, mascotas o algún artículo encima del robot, independientemente de si está parado o en movimiento.
- Únicamente agua limpia y la solución de limpieza oficialmente aprobada pueden añadirse al depósito de agua limpia. No añada otros líquidos tales como alcohol o desinfectante. La proporción de solución de limpieza y agua limpia puede comprobarse en la botella de solución de limpieza. Mantenga la solución de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No use el robot para limpiar objetos que arden. No use el robot para recoger líquidos inflamables o combustibles, gases corrosivos, o ácidos o solventes sin diluir.
- No aspire objetos duros o afilados. No utilice el aparato para recoger objetos tales como piedras, pedazos grandes de papel o algún artículo que pueda taponar el aparato.

Información sobre seguridad

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento en el aparato hay que retirar el enchufe de la toma de corriente.
- No restriegue el robot o la estación base con un trapo mojado ni lo enjuague con líquido. Después de limpiar las piezas lavables, séquelas totalmente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.
- Use este producto según las instrucciones del Manual de Usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que puedan producirse por el uso indebido de este producto.

Baterías y carga

- ADVERTENCIA: No recargar las batería no recargables.
- No use baterías o estaciones base de terceros. El robot únicamente se puede usar con la estación base modelo RCXE0912/RCXE0912-1.
- No intente usted mismo desensamblar, reparar o modificar la batería o la estación base.
- No coloque la estación base cerca de una fuente de calor.
- No use un trapo o las manos mojados para restregar o limpiar los contactos de carga de la estación base.
- No deseche incorrectamente las baterías antiguas. Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.
- Si el cable de alimentación se daña o se rompe, deje de utilizarlo de inmediato y contacte con el servicio de postventa.
- Asegúrese de que el robot esté apagado cuando vaya a ser transportado y manténgalo en su embalaje original si es posible.

Información sobre seguridad

- Si el robot no se va a usar durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo totalmente, apáguelo y almacénelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se descargue en exceso.

Información sobre seguridad láser

- El sensor láser de este producto cumple la Norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser Clase 1. Cuando lo use, evite el contacto directo con los ojos.

  PRODUCTO LÁSER CLASE 1

  PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO

  EN 50689:2021


Solo para uso en interiores


Lea el manual del operador



La corriente nominal del fusible es de 6,3 A.

Por la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo RLX96DE/RLX98DE cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Para consultar el manual electrónico detallado en más idiomas, visite https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Descripción general del producto

Robot

1. Botón de atraque⌂
   - Pulse para enviar el robot de regreso a la estación base
   - Mantenga pulsado durante 3 segundos para desactivar el bloqueo infantil
2. Botón de encendido / limpieza
   - Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar
   - Pulse para empezar a limpiar después de encender el robot

Indicador de estado circular
- Azul fijo: Limpiando (debe estar habilitada en la aplicación) o limpieza completada
- Azul parpadeando lento: A la espera de un comando de voz/conectándose a la Wi-Fi
- Verde parpadeando lento: Carga
- Rojo parpadeando: Error

Indicador de estado del botón
- Blanco fijo: Limpiando o limpieza completada
- Parpadeo lento en blanco: Carga (sin baja batería)
- Rojo fijo: En espera con poca batería o pausado con poca batería
- Rojo parpadeando lento: Carga (batería baja)
- Rojo parpadeando: Error

Nota:
- Pulse cualquier botón en el robot para pausar mientras el robot limpia o vuelve para cargarse.
- El bloqueo infantil se puede activar/desactivar mediante la aplicación Dreamehome.

3. Luz LED auxiliar
4. Navegación y sistema de prevención de obstáculos con visión binocular
5. Proyector de punto
6. Micrófonos
7. Sensor VersaLift

Nota: El sensor VersaLift se bajará cuando el robot esté en modo de espera, cargando en la estación base o limpiando las zonas de poco espacio libre. En caso de limpiar las zonas de poco espacio libre, no mueva el robot, ya que puede afectar a su posicionamiento.

8. Paragolpes
9. Ventanilla del paragolpes
10. Tapa
11. Respiradero de vaciado automático
12. Contactos de carga
13. Conectores
14. Botón de reinicio/indicador wifi
    - Mantener pulsado durante 3 segundos para restaurar los ajustes de fábrica
15. Sensor de bordes
16. Entrada de recarga automática de agua
17. Sensores de precipicio
18. Sensor de alfombra
19. Conjunto de extensión de cepillo lateral
20. Protector del cepillo
21. Pata retráctil
22. Rueda principal
23. Conjunto MopExtend
24. Luz de iluminación del polvo
25. Rueda omnidireccional
26. Cepillos principales
27. Pata retráctil
28. Rueda principal
29. Hebilla del protector de cepillo
30. Agujeros de montaje para soporte de mopa
31. Rueda giratoria

Fig. A-1

Caja de polvo

1. Respiradero de vaciado automático
2. Filtro
3. Presilla de la caja de polvo
4. Presilla del filtro

Fig. A-2

Conjunto de mopa

1. Área de fijación de mopa
2. Soporte de mopa
3. Mopa

Fig. A-3

Estación base

1. Tapa
2. Depósito de agua usada
3. Depósito de agua limpia
4. Tapa del depósito de polvo
5. Bandeja de lavar
6. Filtro de la bandeja de lavar
7. Módulo de calentamiento
8. Placa de extensión de rampa
9. Depósito de agua usada
10. Presilla del depósito de agua

11. Bola flotante
12. Depósito de agua limpia
13. Presilla del depósito de agua
14. Tubería de agua
15. Filtro
16. Flotador
17. Módulo de dispensador automático de solución - Único compartimento
18. Filtro
19. Zona de señalización
20. Respiradero de vaciado automático
21. Indicador de estado
    - Blanco fijo: La estación base está conectada a la alimentación
    - Naranja fijo: La estación base tiene un error
22. Ranura de bolsa de polvo
23. Contactos de carga
24. Salida para añadir agua automáticamente
25. Ranura reservada para conectar el kit de enganche de agua para llenado y vaciado automáticos

Nota: El kit de conexión de agua para llenado y vaciado automáticos se tiene que comprar por separado. (Únicamente disponible en regiones específicas)

26. Puerto de alimentación
27. Ranura de almacenamiento del cable de alimentación

Fig. A-4

B Preparando su hogar

1. Antes de limpiar, retire los artículos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos, limpie y recoja los cables, la ropa, los juguetes y los objetos afilados y rígidos del suelo para evitar que se enreden, se arañen o se golpeen con el robot causando pérdidas..
2. Antes de empezar a limpiar, ponga una barrera física en el borde de las escaleras para garantizar un funcionamiento seguro y fluido del robot.
3. Abra la puerta de la habitación que va a limpiar y coloque los muebles en el lugar apropiado para hacer más espacio.
4. Para evitar que el robot no reconozca áreas que se tienen que limpiar, no permanezca de pie delante del robot, el umbral, en el pasillo o lugares estrechos.

Nota:

- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo mientras realiza la limpieza para quitar de inmediato cualquier obstáculo potencial.
- La luz LED auxiliar proporcionará iluminación auxiliar en ambientes con poca luz.
- No aspire objetos rígidos como piedras, bolas de acero ni piezas de juguetes, u objetos afilados como residuos de construcción, cristales rotos y clavos, de lo contrario, el suelo podría rayarse.

Fig. B

C Antes de usar

1. Colocar la estación base y conectar a una toma eléctrica

Coloque la estación base en un lugar lo más abierto posible con una buena señal wifi. Deje suficiente espacio como se muestra en la figura y reitre los objetos en el área sombreada. Inserte el cable de alimentación en la estación base y conéctelo a la toma.

Nota:

- Inserte firmemente el cable de alimentación hacia arriba hasta que se encienda el indicador.
- Asegúrese de que ningún objeto pueda bloquear el área de señalización.
- Para evitar que las manchas de agua mojen los suelos de madera o las alfombras, se recomienda colocar la estación base sobre suelos de baldosas o de mármol.

2. Instalar la placa de extensión de rampa

Nota:

- Asegúrese de que el filtro de la bandeja de lavar esté instalado en su sitio antes del uso.
- El filtro de la bandeja de lavar se puede retirar para limpieza durante la rutina de mantenimiento.

3. Retirar las protecciones del robot e instalar el conjunto de mopa
4. Conexión con la aplicación Dreamehome

(1) Mantenga pulsado el botón de encendido en el robot durante 3 segundos para encenderlo. Escanee el código QR situado debajo de la tapa del robot o busque "Dreamehome" en la App Store para descargarla e instalarla.

(2) Abra la aplicación Dreamehome, toque "Escanear el código QR para conectarse" y vuelva a escanear el mismo código QR en el robot para añadir el dispositivo. Siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.

①Indicador Wi-Fi

- Parpadeo lento: A conectar
- Parpadeo rápido: Conectando
- Encendido: Conectado

②Código QR

Nota:

- Solo compatible con wifi de 2,4 GHz.
- Para restablecer la wifi, repita el paso 2 y luego siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.
- Para desconectar el dispositivo de la red wifi, mantenga pulsado el botón de reinicio del robot durante 3 segundos.
- Debido a las actualizaciones de software de la aplicación, el funcionamiento real puede diferir de las indicaciones en este manual. Siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.
- Después de conectar con éxito el dispositivo a la red wifi de casa, intentará reconectarse continuamente en caso de interrupciones de red provocadas por cuestiones tales como facturas impagadas o apagones de corriente, a fin de asegurar una experiencia de usuario continua cuando se restaure la red.

5. Conectar el robot a la estación base

Coloque el robot sobre la estación base con el conjunto de mopa mirando hacia la tabla de lavado. Se oirá una indicación de voz cuando el robot se conecte con éxito a la estación base. Después de cargar totalmente el robot, los indicadores de estado en el robot y la estación base permanecerán encendidos durante 10 minutos y luego se atenuarán.

Nota: Antes de usarlo por primera vez, se recomienda cargar totalmente el robot. Cuando el robot no se pueda encender después de que la batería se haya agotado, conéctelo manualmente a la estación base para cargarlo.

6. Añadir la solución de limpieza

(1) Retire la tapa del depósito de polvo y saque el módulo de dispensación automática de solución.

(2) Abra la tapa superior del módulo y añada solución de limpieza.

(3) Cierre la tapa del módulo, colóquelo de nuevo en la estación base y luego vuelva a montar la tapa del depósito de polvo. La solución de limpieza se añadirá automáticamente durante el funcionamiento.

Nota:

- El módulo de dispensación automática de solución se puede llenar con solución de limpieza para su uso. Para evitar un mal funcionamiento, no añada líquido distinto a la solución de limpieza oficialmente aprobada.
- Instale el módulo de dispensación automática de solución hasta que encaje en su sitio.

7. Añada agua al depósito de agua limpia

Saque el depósito de agua limpia de la estación base y llénelo con agua limpia. A continuación, instálelo de nuevo en la estación base.

Nota: No llene el depósito de agua con agua caliente, esto podría provocar que el depósito se deforme.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Modo de uso

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido 3 segundos para encender el robot. El indicador de encendido permanecerá encendido. O bien, coloque el robot en la estación base alineando los contactos de carga del robot con los de la estación base, y, a continuación, el robot se encenderá automáticamente y empezará a cargar. Para apagar el robot, aléjelo de la estación base y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

Mapeo rápido

Después de configurar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa. El robot comenzará a mapear sin limpiar. El proceso de mapeo se completará cuando el robot regrese a la estación base y el mapa se guardará automáticamente.

Pausa/Reposo

Cuando el robot esté funcionando, pulse cualquier botón para pausarlo.

Si el robot está en pausa durante más de 10 minutos, entrará automáticamente en modo de reposo. Todos los indicadores del robot se apagarán. Para activar el robot, pulse cualquier botón del robot o la estación base, o use la aplicación.

Nota: Si el robot se pone en pausa y se coloca en la estación base, terminará el proceso de limpieza actual.

Agujero de aire

Si las baterías tienen muy poca carga, el robot vuelve automáticamente a la estación base para cargar. Después de cargar hasta el nivel de batería adecuado, el robot retomará las tareas de limpieza no finalizadas.

Nota: Para usar esta función, actívela en la aplicación.

Modo No molestar (DND)

Cuando el robot se pone en el modo No Molestar (DND), se evitará que el robot reanude la limpieza. El modo DND está inhabilitado de forma predeterminada desde la fábrica. Se puede usar la aplicación para habilitar el modo DND o modificar el periodo DND. El periodo DND es 22:00-8:00 de manera predeterminada.

Nota:

- Las tareas de limpieza programada se realizarán de la manera habitual durante el periodo DND.
- Cuando termine el periodo DND, el robot reanudará la limpieza donde la dejó.

Reinicio del robot

Si el robot deja de responder o no puede apagarse, mantenga pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el robot.

Aspirar y pasar la mopa

Nota: Después de instalar los conjuntos de mopa, durante su primer uso el robot irá al modo "Aspirar y fregar". Para ajustar el modo de limpieza, acceda a los ajustes de modo de limpieza en la aplicación y seleccione entre las siguientes tres opciones adiciones:

① Fregar después de aspirar

② Aspirar

③ Fregar

1. Iniciar limpieza

Pulse el botón de encendido en el robot o use la aplicación para que el robot empiece desde la estación base. A continuación, el robot planificará la ruta de limpieza óptima y realizará la tarea de limpieza en función del mapa creado.

Nota:

- Para asegurarse de que el robot vuelve fácilmente a la estación base después de limpiar, se recomienda que el robot empiece desde la estación base.
- Las mopas se limpiarán antes de que el robot comience a pasar la mopa, espere con paciencia.
- No mueva la estación base, el depósito de agua limpia, el depósito de agua usada ni el filtro de tabla de lavar durante el funcionamiento.
- Para evitar quemarse, no toque la salida de agua o el módulo de calentamiento mientras la estación base esté en funcionamiento.

2. Lavado automático de la mopa

Cuando está limpiando, el robot vuelve automáticamente a la estación base para lavar las mopas en función de la frecuencia de limpieza de mopa especificada en la aplicación. La estación base recargará automáticamente el depósito de agua limpia del robot, que reanudará la limpieza.

3. Vaciar automáticamente el depósito de polvo y lavar y secar las mopas

Cuando el robot finaliza una tarea de limpieza y vuelve a la estación base para cargarse, la estación base vaciará automáticamente el depósito de polvo y después lavará y secará las mopas.

Nota:

- Si la función de vaciado automático está desactivada en la aplicación, la estación base no vaciará automáticamente el depósito de polvo.
- La estación base vaciará el depósito de polvo según el ajuste en la aplicación.

4. Limpieza del depósito de agua usada

Cuando el robot haya completado su tarea, limpie el depósito de agua usada para evitar olores.

Limpieza de zócalos

Una vez retirado el conjunto de mopas, alinee el cepillo de limpieza de zócalos con el clip de montaje del robot y presiónelo hacia abajo hasta oír un clic. Una vez instalado, inicie la tarea de limpieza de zócalos mediante comandos de voz o desde la aplicación. Cuando termine la tarea, tire del cepillo hacia arriba para retirarlo, límpielo y guárdelo correctamente.

Nota: Para evitar interferencias con otras funciones, retire el cepillo de limpieza una vez finalizada la tarea de limpieza de zócalos.

Fig. D

E Mantenimiento rutinario

Piezas

Para mantener el robot en buenas condiciones, se recomienda consultar el uso de accesorios en la aplicación o en la siguiente tabla de mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Depósito de agua usada	Después de cada uso	/
Depósito de agua limpia	Una vez cada 2 semanas	
Cepillo de limpieza de zócalos	Después de cada uso	Cada 6 a 12 meses
Cepillos principales	Una vez cada 2 semanas	
Filtro del depósito de polvo		Cada 3 a 6 meses
Cepillo lateral		
Soportes de mopa		/
Filtro de la bandeja de lavar	Una vez cada 1 a 2 meses	
Módulo de calentamiento de la bandeja de lavar	Una vez cada 6 meses	
Área de señalización de la estación base	Una vez al mes	
Contactos de carga		
Respiraderos de vaciado automático		
Rueda omnidireccional		
Rueda giratoria		
Sensor de bordes		
Sensor VersaLift		

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Luz de iluminación del polvo	Una vez al mes	/
Sensor de alfombra		
Sensores de precipicio		
Ventanilla del paragolpes		
Paragolpes		
Entrada de recarga automática de agua del robot		
Parte inferior del robot		
Caja de polvo	Limpie cuando sea necesario	
Ruedas principal		
Patas retráctiles		
Bolsa de polvo	/	Cada 2 a 4 meses
Mopas		Cada 1 a 3 meses

Nota: La frecuencia de mantenimiento y sustitución depende del uso real. Si ocurre una excepción debido a circunstancias especiales, se recomienda un mantenimiento o sustitución inmediatos.

Filtro de la bandeja de lavar

1. Retire el robot y extraiga el filtro de tabla de lavar una vez finalizada la limpieza de la almohadilla de fregado.

Nota: El módulo de calentamiento de la bandeja de lavar puede retener calor residual. Para evitar quemarse, tenga cuidado al retirar el filtro de la bandeja de lavar.

2. Enjuague el filtro de la tabla de lavar con agua limpia, séquelo y vuelva a colocarlo en la tabla.
3. Use la aplicación o pulse el botón ⌂ para hacer regresar el robot a la estación base, o colóquelo manualmente.

Fig. E-1

Módulo de calentamiento de la bandeja de lavar

Durante el uso, el módulo de calentamiento de la bandeja de lavar puede desarrollar cal. Para eliminarla, extraiga el robot, vierta una pequeña cantidad de vinagre blanco (5 % de ácido acético) sobre la superficie del módulo de calentamiento y limpie con una herramienta adecuada.

Nota:

- Para evitar quemarse, antes de limpiar espere hasta que la superficie del módulo de calentamiento se enfríe a temperatura ambiente.
- También se puede usar un descalcificador apropiado según las instrucciones que proporcione.
- No añada vinagre blanco o descalcificador directamente en el depósito de agua limpia para evitar una disfunción.
- No use herramientas afiladas o líquidos corrosivos tales como ácido clorhídrico para limpiar el módulo de calentamiento.

Fig. E-2

Bolsa de polvo

1. Retire la tapa del depósito de polvo y deseche la bolsa de polvo.

Nota: Tirar del tirador hacia arriba sellará la bolsa para evitar que polvo y restos se caigan accidentalmente.

2. Quite el polvo y la suciedad del filtro con un paño seco.
3. Instale una bolsa de polvo nueva, luego vuelva a colocar la tapa del depósito de polvo.

Fig. E-3

Depósito de agua usada

1. Retire el depósito de agua usada, abra la tapa y vierta el agua usada.
2. Enjuague el depósito de agua usada con agua limpia y use una herramienta adecuada para limpiar la pared interior del depósito.

Nota: La bola flotante en el depósito de agua usada es una pieza móvil. No aplique demasiada fuerza al limpiarla para evitar dañarla.

Fig. E-4

Cepillo lateral

Desenrosque el cepillo lateral con un desatornillador, quite el pelo del cepillo, y vuelva a enroscarlo.

Fig. E-5

Cepillo de limpieza de zócalos

Cuando haya terminado de limpiar los zócalos, tire del cepillo hacia arriba para sacarlo, limpie las cerdas con un paño limpio y húmedo, y guárdelo correctamente después de que se haya secado al aire.

Fig. E-6

Soportes de mopa

Retire y limpie los soportes de mopa.

Fig. E-7

Rueda omnidireccional

Nota:

- Use una herramienta como un pequeño destornillador para separar el eje y el neumático de la rueda omnidireccional. No ejerza excesiva fuerza.
- Enjuague la rueda omnidireccional con agua corriente y vuelva a colocarla después de secarla completamente.

Fig. E-8

Cepillos principales

1. Presione las presillas del protector de cepillo hacia dentro para quitar el protector de cepillo y sacar los cepillos del robot.
2. Saque los cepillos como se muestra en la figura. Use una herramienta adecuada para retirar los pelos enredados de los cepillos. Después de la limpieza, presione firmemente para introducir los cepillos en el soporte del cepillo principal hasta que escuche un chasquido.

Nota: Tenga cuidado cuando saque los cepillos principales para evitar lesiones.

3. Con las flechas impresas mirando hacia arriba, inserte el soporte del cepillo principal en los huecos inclinándolo hacia abajo.
4. Alinee la parte delantera del protector de cepillo con la ranura, insértelo inclinándolo hacia abajo, y luego presiónelo en su lugar.

Fig. E-9

Depósito de polvo y filtro

1. Presione la presilla de la caja de polvo para retirar la caja de polvo.
2. Retire el filtro del depósito de polvo y vacíe el depósito de polvo. Golpee suavemente la canasta del filtro para eliminar la suciedad.

Nota: No intente limpiar el filtro con un cepillo, los dedos u objetos afilados para evitar daños.

3. Enjuague el depósito de polvo y el filtro con agua y séquelos completamente antes de reinstalar.

Nota:

- Enjuague el depósito de polvo y el filtro con agua únicamente. No utilice detergente.
- Use el depósito de polvo y el filtro únicamente cuando estén completamente secos.

Fig. E-10

Sensores del robot

Limpie los sensores del robot con un trapo suave y seco, como se muestra en la figura:

1. Sensor VersaLift
2. Ventanilla del paragolpes
3. Sensor de bordes
4. Paragolpes
5. Sensores de precipicio
6. Luz de iluminación del polvo
7. Sensor de alfombra

Nota: Un paño húmedo puede dañar los elementos sensibles dentro del robot y la estación base. Utilice un paño seco para la limpieza.

Fig. E-11

Área de señalización, contactos de carga y salidas para el vaciado automático

Limpie los contactos de carga y la zona de señalización con un paño suave y seco.

Fig. E-12

Mopas

Retire las mopas de los soportes de mopa para sustituirlas.

Fig. E-13

Batería

El robot cuenta con una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que la batería permanezca bien cargada para el uso diario a fin de mantener un rendimiento óptimo. Si el robot no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga excesiva, cargue el robot al menos una vez cada tres meses.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot no se enciende.	• La batería tiene poca carga. Recargue el robot en la estación base e inténtelo de nuevo. • La temperatura de la batería está demasiado baja o demasiado alta. Se recomienda utilizar el robot en entornos con una temperatura ambiente superior a 0 °C (32 °F) e inferior a 40 °C (104 °F).
El robot no se carga.	• La estación base no está conectada a la fuente de alimentación, asegúrese de que ambos extremos del cable de alimentación estén enchufados correctamente. • El nivel de contacto entre los contactos de carga de la estación base y el robot es deficiente, limpie los contactos de carga. • Verifique si hay algún objeto extraño en los conectores del robot y, si lo hay, elimínelo.
El robot no puede conectarse a la red wifi.	• La contraseña de la red wifi es incorrecta. Asegúrese de que la contraseña utilizada para conectarse a la red wifi sea correcta. • El robot no admite una conexión wifi de 5 GHz. Asegúrese de que el robot esté conectado a una conexión wifi de 2,4 GHz. • La señal de wifi es débil. Asegúrese de que el robot esté en un área con buena cobertura wifi. • Es posible que el robot no esté listo para configurarse. Salga de la aplicación y vuelva a entrar, e inténtelo de nuevo según las instrucciones.

Problema	Solución
El robot no puede encontrar y regresar a la estación base.	• La ruta de regreso para cargar está bloqueada, por ejemplo la puerta está cerrada. • La estación base está desconectada de la alimentación o se ha movido cuando el robot no estaba en ella. Conecte la estación base a la alimentación o coloque el robot en la estación base para cargar. • Hay demasiadas obstrucciones alrededor de la estación base. Coloque la estación base en un área más abierta. • Mover el robot puede hacer que se reposicione, y volverá a crear un mapa si el reposicionamiento falla. Si el robot está demasiado lejos de la estación base, es posible que no pueda regresar automáticamente por sí solo, en cuyo caso deberá colocar manualmente el robot en la estación base. • Limpie el área de señalización de la estación base para eliminar el polvo o la suciedad.
El robot se atasca delante de la estación base y no puede volver a la estación.	• Compruebe si hay suficiente espacio en ambos lados o delante de la estación base para evitar que el robot que bloqueado. • El robot puede resbalarse si el suelo delante de la estación base está demasiado mojado. Si es así, elimine el exceso de agua antes de volver a intentarlo. • Se recomienda mover la estación base a un lugar diferente y volver a intentarlo. • Asegúrese de que la placa de extensión de rampa está instalada correctamente.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot no se apaga.	• El robot no se puede apagar cuando está cargando. Se recomienda mover el robot desde la estación base y luego mantener pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagarlo. • Si el robot no se puede apagar con el paso 1, mantenga pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado del robot. Si el problema persiste, contacte con el servicio postventa.
La velocidad de carga es lenta.	• Se necesitan aproximadamente 2 horas para cargar completamente el robot cuando la batería tiene poca carga. • Si utiliza el robot a temperaturas fuera del intervalo especificado, la velocidad de carga disminuirá automáticamente para prolongar la duración de la batería. • Los contactos de carga del robot y la estación base pueden estar sucios, límpielos con un paño seco.
El ruido aumenta mientras el robot está en funcionamiento.	• Compruebe si el filtro del depósito de polvo está obstruido. Si es así, límpielo o sustitúyalo. • Un objeto duro puede estar atascado en los cepillos principales o en el depósito de polvo. Compruébelo y retire cualquier objeto duro. • Los cepillos principales o el cepillo lateral pueden estar enredados. Compruébelo y retire objetos extraños. • Cambie el modo de succión a Estándar o Silencio.

Problema	Solución
El robot se mueve sin seguir la ruta establecida.	• Los objetos como cables de alimentación y pantuflas deben mantenerse ordenados antes de usar el robot. • Trabajar en superficies resbaladizas provoca que la rueda principal resbale. Se recomienda secar los lugares mojados antes de usar el robot. • Limpie la ventanilla de paragolpes del robot con un paño suave y limpio para mantenerla limpia y sin obstrucciones.
El robot omite las habitaciones que deben limpiarse.	• Asegúrese de que las puertas de las habitaciones a limpiar estén abiertas. • El lugar delante de la sala a limpiar puede estar mojado y resbaladizo, lo que hace que el robot resbale y trabaje anormalmente. Seque el suelo antes de usar el robot.
El robot no reanuda la limpieza después de la carga.	• Asegúrese de que el robot no esté en modo No Molestar (DND), el cual evitará que reanude la limpieza. • El robot no reanudará la limpieza después de colocarlo manualmente en la estación base ni al enviarlo a cargar desde la aplicación o pulsando el botón ⌂.
La estación no puede vaciar automáticamente el depósito de polvo.	• Compruebe si la bolsa de polvo en el depósito está llena. • Si la bolsa de polvo no está llena, compruebe si hay obstrucción en los respiraderos de vaciado automático del robot, la estación base o el depósito de polvo. Si es así, limpie oportunamente la parte bloqueada.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El nivel de agua en la bandeja de lavar es anómalo.	• Compruebe si el sellado del depósito de agua usada está suelto o no está instalado correctamente y, en caso afirmativo, reajústelo manualmente. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio postventa. • Presione suavemente el depósito de agua usada para asegurarse de que está instalado correctamente. • Retire el filtro de la bandeja de lavar y compruebe si la salida de agua está bloqueada y límpiela. • Compruebe la botella de solución de limpieza. No añada líquido distinto a la solución de limpieza aprobada oficialmente.
El soporte de mopa se sube de manera anómala.	• Retire el soporte de mopa para comprobar si hay objetos extraños atascados en él, e intente reiniciar el robot. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio postventa.
Hay agua debajo del depósito de agua limpia o alrededor de la junta de sellado.	• Cuando se extrae el depósito de agua limpia, algo de agua del tubo puede quedar debajo del depósito o alrededor de la junta de sellado. Esto es normal. Restriegue con un trapo seco.

Para obtener más ayuda, contacte con nosotros en https://global.dreametech.com

Especificaciones

Robot

Modelo	RLX96DE/RLX98DE
Tiempo de carga	Aprox. 2 horas
Tensión asignada	14,4 V ⎓
Potencia nominal	75 W
Frecuencia de funcionamiento	2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Batería de iones de litio recargable

Modelo	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tipo	Iones de litio
Cantidad	1
Capacidad asignada	4,6 Ah

Especificaciones

Estación base

Modelo	RCXE0912/RCXE0912-1
Entrada nominal	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Salida nominal	15 V ⎓ 5 A (carga) 15 V ⎓ 12 A (carga rápida)
Potencia nominal (vaciado del depósito de polvo)	700 W
Potencia nominal (limpieza con agua caliente + carga rápida)	810 W
Potencia nominal (secado con aire frío + carga)	95 W
Potencia nominal (secado con aire caliente)	57 W

Nota: La potencia nominal (limpieza con agua caliente + carga rápida) se calcula a partir del valor de potencia durante el periodo representativo (temperatura de agua 25 °C).

Estación base/estación de carga

Consumo energético en modo de espera: ⩽0,5 W (antes de que pasen 15 minutos después de que el robot deje la estación base/estación de carga)

Robot y estación base/estación de carga

Consumo energético en modo preparado en red: ⩽ 2 W (antes de que pasen 20 minutos después de que la batería del robot aspirador se haya cargado completamente.)

Consumo energético en modo de reposo: ⩽ 0,5 W (antes de que pasen 20 minutos después de que la batería del robot aspirador se haya cargado completamente.)

Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

- Se debe retirar la batería del aparato antes de tirarlo;
- el aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;
- asegúrese de desechar la batería de forma segura.

PRECAUCIÓN:

Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.

Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.

No la exponga a ambientes de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.

En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Si ocurre un contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Guía de retirada:

1. Voltee el robot, use una herramienta apropiada para retirar los tornillos de la parte posterior del robot, y luego retire la tapa.
2. Desenchufe los terminales entre la batería y la placa PCB para retirar la batería.

Información RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Informacje o bezpieczeństwie

Celem niedopuszczenia do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, przed jego użyciem należy uważnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Ograniczenia użytkowania

- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie należy używać tylko wraz z zasilaczem z nim dostarczanym.
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane tylko przez personel o odpowiednich umiejętnościach.
- Uprzątnij teren, który ma być czyszczony. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy. Dbaj o to, by dzieci i zwierzęta domowe pozostawały w bezpiecznej odległości od robota podczas jego pracy.
- Nie podnoś robota ani nie zdejmuj go ze stacji bazowej podczas pracy.
- Nie instaluj, nie ładuj ani nie używaj urządzenia w łazienkach ani wokół basenów.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy z niego korzystać na wolnym powietrzu, do czyszczenia powierzchni innych niż podłogi, ani w obiektach komercyjnych lub przemysłowych.
- Upewnij się, czy urządzenie działa poprawnie we właściwym otoczeniu. W przeciwnym razie nie używaj urządzenia.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go zastąpić specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u producenta lub u jego przedstawiciela serwisowego.

Informacje o bezpieczeństwie

- Nie używaj robota w miejscach zawieszonych ponad poziomem gruntu bez bariery ochronnej.
- Nie ustawiaj robota kołami do góry. Nie używaj pokrywy LDS, pokrywy robota ani zderzaka w charakterze uchwytu.
- Robota używaj w miejscach, w których temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 0°C do 40°C. Dopilnuj, by na podłodze nie było rozlanych cieczy ani lepkich substancji.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub szkód wskutek włóczenia, usuń wszelkie luźne przedmioty z podłogi, usuń kable i przewody zasilające z drogi, zanim uruchomisz urządzenie.
- Usuń delikatne lub małe przedmioty z podłogi, aby zapobiec obijaniu się o nie robota oraz ich uszkodzeniu.
- Włosów, palców i innych części ciała nie wolno zbliżać do otworu ssącego robota.
- Narzędzie do czyszczenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym przebywa śpiące niemowlę lub dziecko.
- Dzieci, zwierząt domowych ani żadnego przedmiotu nie stawiaj na robocie, bez względu na to, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Do zbiornika na czystą wodę można wlewać wyłącznie czystą wodę z dodatkiem zatwierdzonych przez producenta środków czyszczących. Nie dodawaj żadnej cieczy, jak alkohol lub środek dezynfekcyjny. Proporcję roztworu czyszczącego do czystej wody można sprawdzić na butelce z roztworem. Środki czyszczące należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj robota do sprzątania palących się przedmiotów. Nie używaj robota do zbierania łatwopalnych cieczy , żrących cieczy, nierozcieńczonych kwasów ani rozpuszczalników.
- Nie odkurzaj twardych ani ostrych przedmiotów. Nie używaj urządzenia do zbierania przedmiotów takich, jak kamienie, duże kawałki papieru lub inne, które mogłyby zatkać urządzenie.

Informacje o bezpieczeństwie

- Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia.
- Nie wycieraj robota ani stacji bazowej mokrą ścierką ani nie zmywaj żadną cieczą. Po wyczyszczeniu wszystkich elementów, które można umyć, przed ich ponownym zamontowaniem i użyciem należy je dokładnie wysuszyć.
- Używaj tego urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub uszkodzenia wynikłe z nieprawidłowego użycia produktu.

Baterie i ładowanie

- OSTRZEŻENIE: przed ładowaniem baterii nieładowalnych.
- Nie używaj baterii ani stacji bazowych innych producentów. Robot może być używany tylko ze stacją bazową modelu RCXE0912/RCXE0912-1.
- Nie próbuj na własną rękę demontować, naprawiać ani modyfikować baterii lub stacji bazowej.
- Nie ustawiaj stacji bazowej w pobliżu źródła ciepła.
- Nie używaj mokrej ściereczki ani mokrych rąk do czyszczenia styków ładowania stacji bazowej.
- Zużytych baterii nie utylizuj w sposób nieodpowiedni. Niepotrzebne baterie należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.
- W razie uszkodzenia lub zerwania przewodu zasilającego niezwłocznie zaprzestań użytkowania wyrobu i skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
- Upewnij się, czy robot jest wyłączony na czas transportu i w miarę możliwości przechowuj go w oryginalnym opakowaniu.

Informacje o bezpieczeństwie

- Jeżeli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go do pełna, wyłącz i złóż w chłodnym, suchym miejscu. Baterię należy naładować przynajmniej raz na 3 miesiące, dzięki czemu nie dopuści się do jej nadmiernego rozładowania.

Informacja o bezpieczeństwie laserowym

- Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normę IEC 60825- 1:2014/EN 60825- 1:2014/A11:2021 dla produktów laserowych Klasy 1. Promienia laserowego nie wolno kierować bezpośrednio w stronę oczu.

  PRODUKT LASEROWY KLASY 1

  KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY

  EN 50689:2021


Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych


Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi



Prąd znamionowy wkładki bezpiecznikowej wynosi 6,3 A.

Niniejszym firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu RLX96DE/RLX98DE spełnia wymagania określone w Dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Szczegółowy e-podręcznik w większej liczbie języków można znaleźć na stronie https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

PL

A Opis produktu

Robot

1. Przycisk dokowania⌂
   - Wciśnij, aby odesłać robota do stacji bazowej
   - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby dezaktywować Blokadę rodzicielską
2. Przycisk zasilania / czyszczenia
   - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć
   - Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie po włączeniu robota

Kołowy wskaźnik stanu
- Ciągły niebieski: czyszczenie (należy włączyć w aplikacji) lub czyszczenie zakończone
- Pulsujący niebieski: Oczekiwanie na polecenie głosowe/Łączenie z siecią Wi-Fi
- Pulsujący zielony: Ladowanie
- Migający czerwony: Błąd

Wskaźnik stanu przycisku
- Ciągły biały: Czyszczenie lub sprzątanie zakończone
- Pulsujący biały: Ładowanie (akumulator nie jest rozładowany)
- Ciągły czerwony: Oczekiwanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora lub wstrzymanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora
- Pulsujący czerwony: ładowanie (niski stan naładowania akumulatora)
- Migający czerwony: Błąd

Uwaga:
- Wciśnij dowolny przycisk na robocie, aby wstrzymać robota podczas sprzątania lub powrotu do ładowania.
- Blokadę rodzicielską można włączyć lub wyłączyć za pomocą aplikacji Dreamehome.

3. Lampka pomocnicza LED
4. System nawigacji stereoskopowej i unikania przeszkód
5. Projektor punktowy
6. Mikrofony
7. Czujnik VersaLift

Uwaga: Gdy robot znajduje się w trybie oczekiwania, ładuje się w stacji bazowej lub czyści miejsca o niskim prześwicie, czujnik VersaLift zostaje obniżony. Robota nie należy przesuwać w czasie, gdy czyści miejsca o niskim prześwicie, gdyż może to wpłynąć na jego pozycjonowanie.

8. Zderzak
9. Okno zderzaka
10. Pokrywa
11. Wyloty automatycznego odpowietrzania
12. Styki ładowania
13. Złącza
14. Przycisk Reset/Wskaźnik Wi-Fi
    - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne
15. Czujnik krawędzi
16. Wlot automatycznego uzupełniania wody
17. Czujniki uskoku
18. Czujnik dywanu
19. Zespół przedłużenia szczotki bocznej
20. Osłona szczotki
21. Noga chowana
22. Koło główne
23. Zespół przedłużacza mopa
24. Światło do wykrywania kurzu
25. Kółko wielokierunkowe
26. Szczotki główne
27. Noga chowana
28. Koło główne
29. Zaciski osłony szczotki
30. Otwory montażowe uchwytu podkładki mopa
31. Kółko samonastawne

Rys. A-1

Pojemnik na kurz

1. Wyloty automatycznego odpowietrzania
2. Filtr
3. Zatrzask pojemnika na kurz
4. Zacisk filtra

Rys. A-2

Zespół mopa

1. Miejsce mocowania podkładki mopa
2. Uchwyt podkładki mopa
3. Podkładka mopa

Rys. A-3

Stacja bazowa

1. Pokrywa
2. Zbiornik na brudną wodę
3. Zbiornik na czystą wodę
4. Pokrywa zbiornika na kurz
5. Tarka
6. Filtr tarki
7. Moduł grzewczy

8. Płytka rozszerzająca rampę
9. Zbiornik na brudną wodę
10. Zacisk zbiornika na wodę
11. Kulka pływająca
12. Zbiornik na czystą wodę
13. Zacisk zbiornika na wodę
14. Rura wodna
15. Filtr
16. Pływak
17. Moduł automatycznego dozownika środka czyszczącego - jednokomorowy
18. Filtr
19. Obszar sygnalizacji
20. Wylot automatycznego odpowietrzania
21. Wskaźnik stanu
    - Ciągły biały: stacja bazowa jest podłączona do zasilania
    - Ciągły pomarańczowy: stacja bazowa ma błąd
22. Szczelina worka na kurz
23. Styki ładowania
24. Wylot automatycznego dodawania wody
25. Szczelina zastrzeżona do podłączania zestawu przyłączeniowego do auto-uzupełniania wody i jej opróżniania

Uwaga: Zestaw do podłączania wody służący do automatycznego uzupełniania i opróżniania wymaga osobnego zakupu. (Dostępne tylko w określonych regionach)

26. Gniazdo zasilania
27. Szczelina do magazynowania kabla zasilającego

Rys. A-4

B Przygotowanie domu

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia proszę usunąć niestabilne, kruche, cenne lub niebezpieczne przedmioty oraz posprzątać kable, tkaniny, zabawki, twarde przedmioty i ostre obiekty leżące na podłodze, aby uniknąć zaplątania się, porysowania lub przewrócenia przez robota, co może prowadzić do uszkodzeń lub strat.
2. Przed sprzątaniem ustaw barierę fizyczną na krawędzi schodów, aby zapewnić bezproblemowe działanie robota.
3. Otwórz drzwi pomieszczenia do sprzątania i ustaw meble we właściwym miejscu, aby zostawić więcej przestrzeni.
4. Aby uchronić robota przed nierozpoznanymi miejscami wymagającymi sprzątania, nie stawaj przed nim, przed progiem, korytarzem lub wąskimi miejscami.

Uwaga:

- Uruchamiając robot po raz pierwszy śledź go podczas sprzątania, aby na czas usuwać ewentualne przeszkody.
- Lampka pomocnicza LED zapewnia pomocnicze oświetlenie w zacienionym otoczeniu.
- Nie odkurzaj twardych przedmiotów, jak kamienie, kulki stalowe i części zabawek ani ostrych przedmiotów, jak gruz, potłuczone szkło, gwoździe, w przeciwnym razie może dojść do porysowania podłoża.

Rys. B

C Przed użyciem

1. Ustaw stację bazową i podłącz ją do gniazdka elektrycznego

Umieść stację bazową w miejscu maksymalnie otwartym, z dobrym sygnałem Wi-Fi. Wokół urządzenia pozostaw wystarczająco dużo miejsca, jak przedstawiono na ilustracji, a z zacienionego obszaru usuń wszystkie przedmioty. Następnie włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda w stacji bazowej, a drugą wtyczkę wetknij do gniazdka elektrycznego.

Uwaga:

- Mocno włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda od dołu, aż kontrolka się zaświeci.
- Dopilnuj, by żaden przedmiot nie blokował obszaru sygnalizacji.
- Aby zapobiec zamoczeniu podłóg drewnianych lub dywanów, zalecane jest umieszczanie stacji bazowej na płytkach ceramicznych lub marmurowych.

2. Zainstaluj płytkę przedłużającą rampy

Uwaga:

- Przed użyciem sprawdź, czy filtr tarki poprawnie założony.
- Filtr tarki można wyjąć do czyszczenia podczas rutynowej konserwacji.

3. Usuń zabezpieczenia robota i zainstaluj zespół mopa
4. Łączenie z aplikacją Dreamehome

(1) Chcąc włączyć robota, wciśnij przycisk zasilania na robocie na 3 sekundy. Zeskanuj kod QR znajdujący się pod pokrywą robota lub wyszukaj „Dreamehome" w sklepie aplikacji, aby ją pobrać i

zainstalować.

(2) Otwórz aplikację Dreamehome, stuknij „Zeskanuj kod QR, aby połączyć", a następnie ponownie zeskanuj ten sam kod QR na robocie, aby dodać urządzenie. Stosuj się do wyświetlanych instrukcji, aby nawiązać połączenie Wi-Fi.

①Wskaźnik Wi-Fi

- Miga powoli: należy połączyć
- Miga szybko: łączenie
- Wł.: Połączony

②Kod QR

Uwaga:

- Obsługiwana jest tylko sieć Wi-Fi 2,4 GHz.
- Aby zresetować połączenie Wi-Fi, powtórz krok (2), a następnie postępuj zgodnie z poleceniami.
- Chcąc odłączyć urządzenie od sieci Wi-Fi wciśnij przycisk Reset na robocie na 3 sekundy.
- Ze względu na aktualizacje w oprogramowaniu faktyczne operacje mogą odbiegać od instrukcji w tym podręczniku. Stosuj się do instrukcji w oparciu o bieżącą wersję aplikacji.
- Po połączeniu urządzenia z domową siecią Wi-Fi, w przypadku zakłóceń pracy sieci spowodowanych, przykładowo, nieopłaconymi rachunkami, przerwami w dostawie prądu, urządzenie będzie stale próbowało nawiązać połączenie ponownie, aby zapewnić płynne działanie po przywróceniu sieci.

5. Podłącz robota do stacji bazowej

Umieść robota w stacji bazowej w taki sposób, by zespół mopa był zwrócony ku tarce. Wówczas usłyszysz instrukcję głosową, gdy robot pomyślnie połączy się ze stacją bazową. Po pełnym naładowaniu akumulatora robota kontrolki stanu robota i stacji bazowej będą świecić przez 10 minut, a następnie zgasną.

Uwaga: Zaleca się pełne naładowanie robota przed jego pierwszym użyciem. Gdy robot nie może być włączony po wyczerpaniu się baterii, ręcznie połącz go ze stacją bazową i naładuj.

6. Dodaj roztwór czyszczący

(1) Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz i wyjmij moduł automatycznego dozownika środka czyszczącego.

(2) Otwórz górną pokrywę modułu i dodaj środek czyszczący.

(3) Zamknij pokrywę modułu, włóż go z powrotem do stacji bazowej, a następnie ponownie załóż pokrywę pojemnika na kurz. Środek czyszczący będzie dodawany automatycznie podczas pracy.

Uwaga:

- Moduł automatycznego dozownika można napełnić środkiem czyszczącym. Nie należy stosować żadnego innego środka, niż zalecany przez producenta, gdyż grozi to niewłaściwym działaniem urządzenia.
- Zainstaluj moduł automatycznego dozownika środka czyszczącego tak, aby zatrzasnął się na swoim miejscu.

7. Dodaj wody do zbiornika na czystą wodę

Wyjmij zbiornik na czystą wodę ze stacji bazowej i napełnij go czystą wodą. Następnie zainstaluj go na powrót w stacji bazowej.

Uwaga: Nie dodawaj gorącej wody do zbiornika, gdyż może to spowodować jego odkształcenie.

Rys. C-1-Rys. C-7

D Użytkowanie

Włączanie/wyłączanie

Wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota. Kontrolka zasilania nadal będzie świecić. Można też umieścić robota w stacji bazowej, dopasowując styki ładujące robota do styków stacji bazowej, a robot włączy się automatycznie i rozpocznie ładowanie. Chcąc wyłączyć robota odsuń go od stacji bazowej, po czym wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy.

Szybkie mapowanie

Skonfigurowawszy sieć po raz pierwszy, stosuj się do instrukcji w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę. Robot rozpocznie mapowanie bez czyszczenia. Gdy robot powróci do stacji bazowej, proces mapowania jest zakończony, a mapa zostanie automatycznie zapisana.

Pauza/uśpienie

Gdy robot pracuje, wciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać.

Jeżeli robot nie pracuje dłużej niż 10 minut, automatycznie wchodzi w tryb uśpienia. Wyłączą się wszystkie wskaźniki na robocie. Wciśnij dowolny przycisk na robocie bądź użyj aplikacji, aby go obudzić.

Uwaga: Jeżeli robot jest wstrzymany i umieszczony w stacji bazowej, bieżący proces czyszczenia zostanie zakończony.

Auto-wznawianie czyszczenia

Jeżeli akumulator jest bliski rozładowania, robot automatycznie powróci do stacji bazowej w celu naładowania. Po doładowaniu do odpowiedniego poziomu robot wznowi niedokończone zadania czyszczenia.

Uwaga: Aby skorzystać z tej funkcji, aktywuj ją w aplikacji.

Tryb Nie przeszkadzać (DND)

Gdy robot jest ustawiony na tryb „Nie Przeszkadzać" (DND), nie wznowi sprzątania. Tryb DND jest domyślnie dezaktywowany w fabryce. Możesz użyć aplikacji do aktywacji trybu DND lub zmodyfikować okres DND. Domyślnie okres DND wynosi 22:00–8:00.

Uwaga:

- W okresie DND zaplanowane zadania sprzątanie nie będą wykonywane.
- Robot wznowi sprzątanie po upływie okresu DND.

Ponowne uruchamianie robota

Jeżeli robot przestaje reagować lub nie może się wyłączyć, wciśnij przycisk zasilania na 10 sekund, co spowoduje wymuszone wyłączenie urządzenia. Następnie wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota.

Odkurzanie i mopowanie

Uwaga: Przy pierwszym uruchomieniu, po zainstalowaniu zespołów mopów, robot będzie domyślnie pracował w trybie „Odkurzania i mopowania". Chcąc wybrać tryb czyszczenia przejdź do ustawień trybu czyszczenia w aplikacji i wybierz jedną z trzech dodatkowych opcji:

① Mopowanie po odkurzaniu

② Odkurzanie

③ Mopowanie

1. Rozpoczęcie czyszczenia

W celu uruchomienia robota ze stacji bazowej naciśnij przycisk zasilania na robocie lub posłuż się aplikacją. Następnie robot zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona to zadanie w oparciu o stworzoną mapę.

Uwaga:

- Aby zapewnić łatwy powrót robota do stacji bazowej po czyszczeniu, zaleca się jego uruchamianie ze stacji bazowej.
- Podkładki mopa będą czyszczone przed rozpoczęciem mopowania przez robota, czekaj cierpliwie.
- Podczas pracy nie poruszaj stacją bazową, zbiornikiem na czystą wodę, zbiornikiem na brudną wodę ani filtrem tarki.
- Aby uniknąć oparzeń, w trakcie pracy stacji bazowej nie należy dotykać wylotu wody ani modułu grzewczego.

2. Automatyczne pranie mopa

Podczas sprzątania robot będzie automatycznie powracać do stacji bazowej, aby wyprać ścierki mopa w oparciu o częstotliwość jej użycia określoną w aplikacji. Stacja bazowa automatycznie uzupełni pojemnik robota na czystą wodę, a robot wznowi sprzątanie.

3. Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz oraz pranie i suszenie nakładki mopa

Po zakończeniu czyszczenia przez robota i jego powrocie do stacji bazowej celem naładowania akumulatora, stacja automatycznie opróżni pojemnik na kurz, a następnie wypierze i wysuszy podkładki mopa.

Uwaga:

- Jeżeli funkcja auto-opróżniania jest wyłączona w aplikacji, stacja bazowa nie będzie automatycznie opróżniać pojemnika na kurz.
- Stacja bazowa będzie opróżniać pojemnik na kurz zgodnie z ustawieniami w aplikacji.

4. Oczyść zbiornik na brudną wodę

Gdy robot zakończy zadanie, umyj pojemnik na brudną wodę ze zużytą wodą, co zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Czyszczenie listew przypodłogowych

Po zdjęciu modułu mopa dopasuj szczotkę do czyszczenia listew przypodłogowych do zaczepu montażowego na robocie, a następnie dociśnij, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Po zainstalowaniu uruchom zadanie czyszczenia listew przypodłogowych za pomocą poleceń głosowych lub aplikacji. Gdy zadanie zostanie zakończone, pociągnij szczotkę do góry, wyczyść ją i odpowiednio przechowuj.

Uwaga: Aby zapobiec zakłóceniom w działaniu innych funkcji, zdejmij szczotkę po zakończeniu czyszczenia listew przypodłogowych.

Rys. D

E Rutynowa konserwacja

Części

Aby utrzymać robota w dobrym stanie, zaleca się sprawdzanie użytkowania akcesoriów w aplikacji lub następującej tabeli w kwestii planowej konserwacji.

<table>
<tr><th>Część</th><th>Częstotliwość konserwacji</th><th>Okres wymiany</th></tr>
<tr><td>Zbiornik na brudną wodę</td><td>Po każdym użyciu</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Zbiornik na czystą wodę</td><td>Raz na 2 tygodnie</td></tr>
<tr><td>Szczotka do czyszczenia listew przypodłogowych</td><td>Po każdym użyciu</td><td rowspan="2">Co 6 do 12 miesięcy</td></tr>
<tr><td>Szczotki główne</td><td rowspan="4">Raz na 2 tygodnie</td></tr>
<tr><td>Filtr pojemnika na kurz</td><td rowspan="2">Co 3 do 6 miesięcy</td></tr>
<tr><td>Szczotka boczna</td></tr>
<tr><td>Uchwyty podkładki mopa</td><td rowspan="13">/</td></tr>
<tr><td>Filtr tarki</td><td>Raz na 1 do 2 miesięcy</td></tr>
<tr><td>Moduł grzewczy tarki</td><td>Co 6 miesięcy</td></tr>
<tr><td>Obszar sygnalizacji stacji bazowej</td><td rowspan="8">Raz na miesiąc</td></tr>
<tr><td>Styki ładowania</td></tr>
<tr><td>Otwory automatycznego opróżniania</td></tr>
<tr><td>Kółko wielokierunkowe</td></tr>
<tr><td>Kółko samonastawne</td></tr>
<tr><td>Czujnik krawędzi</td></tr>
<tr><td>Czujnik VersaLift</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Część</th><th>Częstotliwość konserwacji</th><th>Okres wymiany</th></tr>
<tr><td>Światło do wykrywania kurzu</td><td rowspan="7">Raz na miesiąc</td><td rowspan="9">/</td></tr>
<tr><td>Czujnik dywanu</td></tr>
<tr><td>Czujniki uskoku</td></tr>
<tr><td>Okno zderzaka</td></tr>
<tr><td>Zderzak</td></tr>
<tr><td>Wlot automatycznego uzupełniania wody robota</td></tr>
<tr><td>Dno robota</td></tr>
<tr><td>Pojemnik na kurz</td><td rowspan="3">Czyść w miarę potrzeby</td></tr>
<tr><td>Kółka główne</td></tr>
<tr><td>Chowane nogi</td></tr>
<tr><td>Worek na kurz</td><td rowspan="2">/</td><td>Co 2 do 4 miesięcy</td></tr>
<tr><td>Podkładki mopa</td><td>Co 1 do 3 miesięcy</td></tr>
</table>

Uwaga: Częstotliwość dokonywanie zabiegów konserwacyjnych i wymiany elementów zależy od rzeczywistych warunków użytkowania. Jeśli wystąpi wyjątek ze względu na szczególne okoliczności, zalecamy niezwłoczne dokonanie przeglądu lub wymianę części.

Filtr tarki

1. Po zakończeniu prania podkładek mopa wyjmij robota i wymontuj filtr tarki.

Uwaga: Moduł grzewczy tarki może utrzymywać ciepło resztkowe. Aby uniknąć oparzeń, wyjmując tarkę należy zachować ostrożność.

2. Wypłucz filtr tarki czystą wodą, wytrzyj go do sucha, a następnie zamontuj go ponownie w tarce.
3. Użyj aplikacji lub naciśnij przycisk, ⌂ aby odesłać robota do stacji bazowej, albo umieść go tam ręcznie.

Rys. E-1

Moduł grzewczy tarki

Wraz z użytkowaniem modułu grzewczego może się na nim gromadzić kamień. Aby go usunąć, wyjmij robota, wylej niewielką ilość białego octu (5% kwasu octowego) na powierzchnię modułu grzewczego i wyczyść go odpowiednim narzędziem.

Uwaga:

- Aby zapobiec poparzeniom, przed przystąpieniem do czyszczenia modułu grzewczego należy poczekać do jego ostygnięcia do temperatury pokojowej.
- Można również zastosować odpowiedni odkamieniacz zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.
- Nie dodawaj białego octu ani środka odkamieniającego bezpośrednio do zbiornika na czystą wodę, gdyż grozi to nieprawidłowym działaniem urządzenia.
- Do czyszczenia modułu grzewczego nie należy używać ostrych narzędzi ani żrących płynów, np. kwasu solnego.

Rys. E-2

Worek na kurz

1. Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz i wyrzuć worek.

Uwaga: Pociągnięcie do góry za uchwyt uszczelni worek na kurz, aby zapobiec przypadkowemu wypadaniu jego i śmieci.

2. Kurz i śmieci z filtra usuwaj suchą ściereczką.
3. Załóż nowy worek na kurz i z powrotem załóż pokrywę zbiornika na kurz.

Rys. E-3

Zbiornik na brudną wodę

1. Wyjmij zbiornik na brudną wodę, otwórz pokrywę i wylej zawartość.
2. Wypłucz zbiornik na brudną wodę czystą wodą i odpowiednim narzędziem wyczyść wewnętrzną ścianę zbiornika na brudną wodę.

Uwaga: Pływająca kula w zbiorniku na brudną wodę jest częścią ruchomą. Nie wywieraj nadmiernej siły czyszcząc ją, aby uniknąć jej uszkodzenia.

Rys. E-4

Szczotka boczna

Śrubokrętem odkręć szczotkę boczną, usuń z niej włosy, a następnie przykręć z powrotem.

Rys. E-5

Szczotka do czyszczenia listew przypodłogowych

Po zakończeniu czyszczenia listew przypodłogowych pociągnij szczotkę w górę, aby ją zdjąć, przetrzyj włosie czystą, wilgotną ściereczką i po wyschnięciu odłóż akcesorium w odpowiednie miejsce.

Rys. E-6

Uchwyty podkładki mopa

Wyjmij i umyj uchwyty podkładek mopa.

Rys. E-7

Kółko wielokierunkowe

Uwaga:

- Małym śrubokrętem oddziel oś od opony kółka wielokierunkowego. Nie wywieraj nadmiernej siły.
- Wypłucz kółko wielokierunkowe pod bieżącą wodą i załóż z powrotem po całkowitym wysuszeniu.

Rys. E-8

Szczotki główne

1. Wciśnij zatrzaski osłony szczotki do środka, aby wyjąć osłonę, po czym wyjmij szczotki z robota.
2. Wyjmij szczotki w sposób przestawiony na ilustracji. Do usunięcia włosów zaplątanych w szczotki użyj odpowiedniego narzędzia. Po wyczyszczeniu wciśnij szczotki mocno do uchwytu głównych szczotek, aż zatrzasną się na swoim miejscu.

Uwaga: Podczas wyjmowania szczotek głównych należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała.

3. Ustawiając uchwyt głównych szczotek nadrukowanymi strzałki skierowanymi ku górze, wsuń go w otwory w dół pod kątem.
4. Wyrównaj przedni koniec osłony szczotek ze

szczeliną, wsuń ją w dół pod kątem, a następnie wciśnij na swoje miejsce.

Rys. E-9

Pojemnik na kurz i filtr

1. Naciśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby wyjąć pojemnik.
2. Wyjmij filtr pojemnika na kurz i opróżnij pojemnik na kurz. Delikatnie stukaj w kosz filtra, aby usunąć brud.

Uwaga: Nie próbuj czyścić filtra szczotką, palcem ani ostrymi przedmiotami, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.

3. Wypłucz wodą pojemnik na kurz i filtr, wysusz je całkowicie przed ponownym zainstalowaniem.

Uwaga:

- Pojemnik na kurz i filtr płucz tylko czystą wodą. Nie używaj detergentu.
- Pojemnika na kurz i filtr używaj dopiero po całkowitym wyschnięciu.

Rys. E-10

Czujniki robota

Czujniki robota przetrzyj miękką i suchą ściereczką, jak przedstawiono na rysunku poniżej:

1. Czujnik VersaLift
2. Okno zderzaka
3. Czujnik krawędzi
4. Zderzak
5. Czujniki uskoku
6. Światło do wykrywania kurzu
7. Czujnik dywanu

Uwaga: Mokra ścierka może uszkodzić czułe elementy robota i stacji bazowej. Do czyszczenia używaj suchej ściereczki.

Rys. E-11

Wyloty automatycznego odpowietrzania, styki ładowania i obszar sygnalizacji

Wyloty automatycznego odpowietrzania, styki ładowania i obszar sygnalizacji przetrzyj miękką, suchą ściereczką.

Rys. E-12

Podkładki mopa

Zdejmij podkładki mopa z uchwytów i wymień je.

Rys. E-13

Akumulator

Robot zawiera pakiet akumulatora litowo-jonowego o wysokich parametrach użytkowych. Dbaj o to, by akumulator był dobrze naładowany do codziennego użytku, aby zachować jego parametry użytkowe na optymalnym poziomie. Jeżeli robot nie jest używany przez dłuższy czas, wyłącz go i złóż. Aby uniknąć szkód wskutek nadmiernego rozładowania, robota należy doładowywać przynajmniej raz na trzy miesiące.

PL

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie włącza się.	• Akumulator jest rozładowany. Doładuj robot w stacji bazowej i spróbuj ponownie. • Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Zaleca się użytkowanie robota w temperaturze otoczenia od 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F).
Robot nie ładuje się.	• Stacja bazowa nie jest podłączona do źródła zasilania, sprawdź, czy wtyczki po obydwu końcach przewodu zasilającego są prawidłowo włożone do gniazd. • Słaby kontakt między stykami ładowania w stacji bazowej i robocie, oczyść styki ładowania. • Sprawdź, czy na złączu robota nie ma jakiegoś ciała obcego, usuń je w takim przypadku.
Robot nie łączy się z Wi-Fi.	• Nieprawidłowe hasło sieci Wi-Fi. Sprawdź, czy hasło używane do łączenia się z siecią Wi-Fi, jest prawidłowe. • Robot nie obsługuje połączenia Wi-Fi 5 GHz. Robota należy połączyć z siecią Wi-Fi 2,4 GHz. • Słaby sygnał Wi-Fi. Upewnij się, czy robot jest w obszarze o dobrym zasięgu Wi-Fi. • Robot może nie być gotowy do skonfigurowania. Wyjdź z aplikacji i wejdź ponownie, następnie spróbuj jeszcze raz zgodnie z instrukcją.

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie może znaleźć i powrócić do stacji bazowej.	• Trasa powrotu do ładowania jest zablokowana, np. zamknięte drzwi. • Stacja bazowa została odłączona od zasilania lub poruszona, gdy robot znajdował się poza stacją. Połącz stację bazową z zasilaniem lub umieść robot na stacji celem ładowania. • Za dużo jest przeszkód wokół stacji bazowej. Ustaw stację bazową w terenie bardziej otwartym. • Poruszenie robotem może spowodować ponowne jego pozycjonowanie, a to spowoduje ponowne tworzenie mapy, jeżeli ponowne pozycjonowanie zawiedzie. Jeżeli robot jest zbyt daleko od stacji bazowej, może nie być w stanie powrócić samodzielnie, w którym to przypadku konieczne jest jego ręczne umieszczenie w stacji bazowej. • Wytrzyj pole sygnalizacji w stacji bazowej, aby usunąć kurz i śmieci.
Robot utyka przed stacją bazową i nie może powrócić do niej.	• Sprawdź, czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach stacji bazowej i przed nią, aby zapobiec zablokowaniu robota. • Robot może ślizgać się, jeżeli podłoga przed stacją bazową jest nadmiernie mokra. W takim przypadku usuń nadmiar wody przed podjęciem ponownej próby. • Zaleca się przesunięcie stacji bazowej w innej miejsce i spróbowanie ponownie. • Upewnij się, czy płytka przedłużająca rampy jest prawidłowo zamontowana.
Robot nie wyłącza się.	• Robot nie może być wyłączony podczas ładowania. W celu wyłączenia robota zaleca się odsunięcie robota od stacji bazowej, a następnie wciśnięcie przycisku zasilania na 3 sekundy. • Jeżeli robota nie można wyłączyć wykonując czynność 1, należy wcisnąć przycisk zasilania na 10 sekund, co spowoduje wymuszenie wyłączenia robota. Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Niska prędkość ładowania.	• Pełne naładowanie rozładowanego akumulatora robota trwa około 2 godziny. • Jeżeli pracujesz robotem w temperaturach poza zakresem określonym w specyfikacji technicznej, prędkość ładowania automatycznie zmniejsza się, aby wydłużyć trwałość akumulatora. • Styki ładowania w robocie i stacji bazowej mogą być zabrudzone, wytrzyj je suchą ściereczką.
Hałas zwiększa się, gdy robot pracuje.	• Sprawdź, czy filtr pojemnika na kurz nie jest zatkany. Jeśli tak, oczyść go lub wymień. • Twardy przedmiot mógł zostać uchwycony przez szczotki główne lub pojemnik na kurz. Sprawdź i usuń wszelkie twarde przedmioty. • Szczotki główne lub boczna może być splątana. Sprawdź i usuń wszelkie obce ciała. • Tryb ssania przełącz na Standard lub Spokojny.
Robot porusza się, nie trzymając się ustalonej trasy.	• Przedmioty takie, jak kable zasilania i pantofle należy posprzątać przed użyciem robota. • Praca na mokrych, śliskich powierzchniach powoduje poślizg głównego kółka. Zaleca się wysuszenie mokrych miejsc przed użyciem robota. • Aby wyczyścić okno zderzaka robota, przetrzyj je czystą miękką ściereczką.
Robot pomija pomieszczenia, które mają być czyszczone.	• Upewnij się, czy drzwi sprzątanych pomieszczeń są otwarte. • Miejsce przed pomieszczeniem do czyszczenia może być mokre lub śliskie, powodując poślizg robota i niewłaściwe działanie. Wysusz podłogę przed użyciem robota.
Robot nie wznawia sprzątania po ładowaniu.	• Upewnij się, czy robot nie jest ustawiony na tryb „Nie przeszkadzać" (DND), co uniemożliwia wznowienie sprzątania. • Robot nie wznawia sprzątania po ręcznym umieszczeniu go w stacji bazowej lub wysłaniu go do ładowania za pomocą aplikacji lub przycisku ⌂.

Usterka	Rozwiązanie
Stacja nie może automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	• Sprawdź, czy worek na kurz w pojemniku nie jest zapełniony. • Jeżeli worek na kurz nie jest pełny, sprawdź, czy nie ma jakiejś przeszkody na wylotach automatycznego odpowietrzania robota, stacji bazowej lub pojemnika na kurz. W takim przypadku wyczyść na czas zablokowaną część.
Poziom wody na tarce nie jest prawidłowy.	• Sprawdź, czy uszczelka w zbiorniku na brudną wodę nie jest poluzowana lub niewłaściwie założona, ręcznie skoryguj w razie potrzeby. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażowego. • Delikatnie wciśnij w dół zbiornik na brudną wodę, aby mieć pewność, że jest prawidłowo założony. • Wymontuj filtr tarki i sprawdź, czy odpływ brudnej wody nie jest zatkany; jeśli jest, udrożnij go. • Sprawdź środek czyszczący. Nie dodawaj innej cieczy niż oficjalnie zaaprobowany środek czyszczący.
Uchwyt podkładki mopa jest nienormalnie podniesiony.	• Wyjmij uchwyt podkładki mopa i sprawdź, czy nie utknęły w nim jakieś ciała obce, po czym uruchom robota ponownie. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażowego.
Pod zbiornikiem na czystą wodę lub wokół uszczelki jest woda.	• Przy wyjmowaniu zbiornika na czystą wodę w rurze pod zbiornikiem lub wokół uszczelki może pozostawać nieco wody. To jest normalne. Wytrzyj suchą ściereczką.

W kwestii dalszej pomocy kontaktuj się z nami przez https://global.dreametech.com

Dane techniczne

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Czas ładowania	Około 2 godziny
Napięcie znamionowe	14,4 V ⎓
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość pracy	2400-2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

W normalnych warunkach eksploatacji między anteną i ciałem użytkownika należy zachować odległość przynajmniej 20 cm.

Akumulator litowo-jonowy

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Typ	Li-ion
Liczba	1
Pojemność znamionowa	4,6 Ah

Stacja bazowa

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Znamionowa moc wejściowa	220-240 V~50-60 Hz
Znamionowa moc wyjściowa	15 V ⎓ 5 A (ładowanie) 15 V ⎓ 12 A (szybkie ładowanie)
Moc znamionowa (opróżnianie pojemnika na kurz)	700 W
Moc znamionowa (czyszczenie gorącą wodą + szybkie ładowanie)	810 W
Moc znamionowa (suszenie zimnym powietrzem + ładowanie)	95 W
Moc znamionowa (suszenie gorącym powietrzem)	57 W

Uwaga: Moc znamionowa (czyszczenie gorącą wodą + szybkie ładowanie) jest wyznaczana przez wartość mocy w okresie reprezentatywnym (temperatura wody 25 °C).

Stacja bazowa/stacja ładowania

Pobór mocy w trybie czuwania: ≤0,5 W (w ciągu 15 minut po opuszczeniu przez robota stacji bazowej/stacji ładowania)

Robot i stacja bazowa/stacja ładowania

Pobór mocy w trybie czuwania w sieci: ≤2 W (w ciągu 20 minut od chwili pełnego naładowania akumulatora odkurzacza.)

Pobór mocy w trybie czuwania: ≤0,5 W (w ciągu 20 minut od chwili pełnego naładowania akumulatora odkurzacza.)

Wyjęcie i utylizacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

- akumulator przed złomowaniem należy wyjąć z urządzenia;
- podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;
- akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

OSTROŻNIE:

Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, po czym rozładować akumulator do możliwie najniższego poziomu.

Niepotrzebne baterie należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.

Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.

W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

Instruktaż usuwania:

1. Odwróć robota, za pomocą odpowiedniego narzędzia odkręć śruby z tyłu robota i zdejmij pokrywę.
2. Odłącz zaciski między akumulatorem i płytką drukowaną, aby wyjąć ten pierwszy.

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

CE Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora /producenta dostępne na stronie internetowej https://serwis.innpro.pl/gwarancja

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LIPO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Veiligheidsinformatie

Om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het apparaat te voorkomen, dient u de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat gebruikt en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat wordt geleverd.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door vakmensen kunnen worden vervangen.
- Maak de zone die gereinigd moet worden leeg. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Til de robot tijdens het gebruik niet op en haal hem niet uit het oplaadstation.
- Installeer, gebruik en laad het apparaat niet op in badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct werkt in een geschikte omgeving. Gebruik het apparaat anders niet.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal snoer of een samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.

Veiligheidsinformatie

- Gebruik de robot niet in een ruimte die zich boven vloerniveau bevindt zonder een veiligheidsbarrière.
- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de LDS-afdekking, klep van de robot of stootrand niet als handgreep voor de robot.
- Gebruik de robot in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of kleverige substantie op de vloer ligt.
- Om schade of letsel door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het apparaat gebruikt.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en deze beschadigt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robot.
- Houd het schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet in een kamer waar een baby of kind slaapt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Alleen schoon water en het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel mogen aan de schoonwatertank worden toegevoegd. Voeg geen andere vloeistof toe, zoals alcohol of ontsmettingsmiddel. De verhouding tussen de reinigingsmiddel en schoon water kan worden gecontroleerd op de fles met reinigingsmiddel. Houd het reinigingsmiddel buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het apparaat niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het apparaat kunnen verstoppen.

Veiligheidsinformatie

- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het toestel schoon te maken of te onderhouden.
- Veeg de robot of het basisstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Laat wasbare en gereinigde onderdelen volledig opdrogen alvorens ze weer te installeren en te gebruiken.
- Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

- WAARSCHUWING: Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- Gebruik geen batterij of basisstation van derden. De robot kan alleen worden gebruikt met een basisstation van het model RCXE0912/RCXE0912-1.
- Probeer de batterij of het basisstation niet zelf te demonteren, repareren of aan te passen.
- Plaats het basisstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het basisstation af te vegen of schoon te maken.
- Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.
- Als het netsnoer beschadigd of gebroken is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.

Veiligheidsinformatie

- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel deze uit en bewaar deze op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.

Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

  KLASSE 1 LASERPRODUCT

  LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

  EN 50689:2021

 Alleen voor gebruik binnenshuis

 Lees de gebruikershandleiding



De nominale stroom van de zekering bedraagt 6,3 A.

Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RLX96DE/RLX98DE in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Voor een gedetailleerde e-handleiding in meerdere talen kunt u terecht op https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

NL

A Productoverzicht

Robot

1. Docking-knop ⌂
   - Druk hierop om de robot terug te sturen naar het basisstation
   - Houd 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen
2. Aan/Uit/Reinigen-knop
   - Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
   - Druk hierop om het reinigen te starten nadat de robot is ingeschakeld

Circulaire statusindicator
- Continu blauw: Reiniging (moet ingeschakeld zijn in de app) of opruimen voltooid
- Pulserend blauw: Wachten op spraakopdracht/ verbinding maken met wifi
- Pulserend groen: Opladen
- Knipperend rood: Fout

Knopstatusindicator
- Continu wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Pulserend wit: Opladen (batterij niet bijna leeg)
- Continu rood: In de wachtstand bij bijna lege batterij of gepauzeerd bij bijna lege batterij
- Pulserend rood: Opladen (batterij bijna leeg)
- Knipperend rood: Fout

Opmerking:
- Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.
- Het kinderslot kan worden ingeschakeld/uitgeschakeld via de Dreamehome-app.

3. LED-hulpverlichting
4. Binoculair zicht navigatie- en obstakelvermijdingssysteem
5. Puntprojector
6. Microfoons
7. VersaLift-sensor

Opmerking: De VersaLift-sensor wordt omlaag gebracht wanneer de robot in stand-bymodus staat, aan het opladen is op het basisstation of gebieden met weinig ruimte reinigt. Verplaats de robot niet bij het reinigen van zones met een geringe hoogte, omdat dit de positionering van de robot kan beïnvloeden.

8. Stootrand
9. Stootrandvenster
10. Klep
11. Opening voor automatisch ledigen
12. Oplaadcontacten
13. Connectoren
14. Resetknop/Wifi-indicator
    - Houd 3 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen
15. Randsensor
16. Automatische watervulinlaat
17. Afgrondsensoren
18. Tapijtsensor
19. Verlengstuk voor zijborstel
20. Borstelbescherming
21. Intrekbare poot
22. Hoofdwiel
23. MopExtend-montage
24. Stofverlichtingslamp
25. Rondomlopend wiel
26. Hoofdborstels
27. Intrekbare poot
28. Hoofdwiel
29. Borstelbeschermingsclips
30. Montagegaten voor dweilpadhouder
31. Zwenkwiel

Afb. A-1

Stofbak

1. Opening voor automatisch ledigen
2. Filter
3. Stofbakklem
4. Filterklem

Afb. A-2

Dweileenheid

1. Bevestigingsoppervlak voor dweilpad
2. Dweilpadhouder
3. Dweilpad

Afb. A-3

Basisstation

1. Klep
2. Vuilwatertank
3. Schoonwatertank
4. Stofreservoirdeksel
5. Wasbord
6. Wasbordfilter
7. Verwarmingsmodule
8. Verlengplaat voor de oprit
9. Vuilwatertank
10. Watertankclip

11. Vlotterbal
12. Schoonwatertank
13. Watertankclip
14. Waterleiding
15. Filter
16. Vlotter
17. Automatische doseermodule voor reinigingsmiddel - enkel compartiment
18. Filter
19. Signaleringsvlak
20. Opening voor automatisch ledigen
21. Statusindicator
    - Continu wit: Het basisstation is op de stroomvoorziening aangesloten
    - Continu oranje: Het basisstation heeft een fout
22. Stofzaksleuf
23. Oplaadcontacten
24. Automatische watervuluitlaat
25. Gereserveerde sleuf voor het aansluiten van de wateraansluitset voor automatisch bijvullen en afvoeren

Opmerking: De wateraansluitset voor automatisch bijvullen en aftappen moet apart worden aangeschaft. (Alleen beschikbaar in bepaalde regio's)

26. Stroompoort
27. Opbergsleuf voor netsnoer

Afb. A-4

B Bereid uw huis voor

1. Verwijder vóór het reinigen onstabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen en ruim kabels, doeken, speelgoed, harde voorwerpen en scherpe voorwerpen op de vloer op om te voorkomen dat ze verstrikt raken, gekrast of omgestoten worden door de robot en schade veroorzaken.
2. Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap, zodat de robot veilig en soepel kan werken.
3. Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.
4. Om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent, mag u niet vóór de robot, drempel, gang of smalle plaatsen staan.

Opmerking:

- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.
- De LED-hulpverlichting zorgt voor extra verlichting in slecht verlichte omgevingen.
- Zuig geen harde voorwerpen op zoals stenen, stalen kogels en speelgoedonderdelen, of scherpe voorwerpen zoals bouwafval, gebroken glas en spijkers, anders kan de vloer krassen oplopen.

Afb. B

C Vóór gebruik

1. Het basisstation plaatsen en aansluiten op een stopcontact

Plaats het basisstation op een plek die zo open mogelijk is met een goed wifi-signaal. Laat genoeg ruimte over zoals aangegeven in de afbeelding en verwijder alle voorwerpen in het gearceerde gebied. Steek het netsnoer in het basisstation en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking:

- Duw het netsnoer goed naar boven totdat het indicatielampje gaat branden.
- Zorg ervoor dat geen voorwerpen het signaleringsvlak blokkeren.
- Om te voorkomen dat watervlekken de houten vloeren of tapijten beschadigen, wordt aanbevolen om het basisstation op tegel- of marmeren vloeren te plaatsen.

2. Installeer de verlengplaat voor de oprit

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het wasbordfilter vóór gebruik op zijn plaats is geïnstalleerd.
- Het wasbordfilter kan worden verwijderd voor reiniging tijdens routineonderhoud.

3. Verwijder de robotbeschermingen en installeer de dweileenheid
4. Maak verbinding met de Dreamehome-app

(1) Houd de Aan/Uit-knop van de robot 3 seconden ingedrukt om hem in te schakelen. Scan de QR-code onder de robotafdekking of zoek "Dreamehome" in de app-store om de app te downloaden en te installeren.

(2) Open de Dreamehome-app, tik op "Scan QR-code om verbinding te maken" en scan dezelfde QR-code op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

①Wifi-indicator

- Knippert langzaam: Moet worden verbonden
- Knippert snel: Bezig met verbinding maken
- Aan: Verbonden

②QR-code

Opmerking:

- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Om wifi te resetten, herhaalt u stap (2) en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.
- Om het apparaat los te koppelen van het wifi-netwerk, houdt u de resetknop op de robot 3 seconden ingedrukt.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.
- Nadat het apparaat met succes is verbonden met het wifi-thuisnetwerk, zal het voortdurend blijven proberen om opnieuw verbinding te maken bij netwerkonderbrekingen veroorzaakt door problemen zoals onbetaalde rekeningen of stroomuitval, om een soepele gebruikerservaring te garanderen bij het herstel van het netwerk.

5. De robot verbinden met het basisstation

Plaats de robot op het basisstation met de dweileenheid in de richting van het wasbord. Vervolgens hoort u een gesproken melding wanneer de robot met succes verbinding maakt met het basisstation. Nadat de robot volledig is opgeladen, zullen de statusindicatoren op de robot en het basisstation gedurende 10 minuten blijven branden en vervolgens dimmen.

Opmerking: Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik ervan. Als de robot niet kan worden ingeschakeld nadat de batterij leeg is, sluit deze dan handmatig aan op het basisstation om het op te laden.

6. Reinigingsmiddel toevoegen

(1) Verwijder het stofreservoirdeksel en trek de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel eruit.

(2) Open het bovenste deksel van de module en voeg het reinigingsmiddel toe.

(3) Sluit het deksel van de module, plaats het terug in het basisstation en breng vervolgens het stofreservoirdeksel weer aan. Het reinigingsmiddel wordt tijdens het gebruik automatisch toegevoegd.

Opmerking:

- De automatische oplossingsdispensermodule kan worden gevuld met reinigingsoplossing voor gebruik. Voeg geen andere vloeistof toe dan het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel om storingen te helpen voorkomen.
- Installeer de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel tot deze op zijn plaats vastklikt.

7. Voeg water toe aan de schoonwatertank

Haal de schoonwatertank uit het basisstation en vul de tank met schoon water. Plaats het vervolgens terug in het basisstation.

Opmerking: Doe geen heet water in de watertank dit kan vervorming van de tank veroorzaken.

Afb. C-1 - Afb. C-7

D Hoe te gebruiken

In-/uitschakelen

Houd de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator zal blijven branden. Of plaats de robot op het basisstation door de oplaadcontacten van de robot uit te lijnen met die van het basisstation, waarna de robot automatisch wordt ingeschakeld en begint op te laden. Om de robot uit te schakelen, verwijdert u de robot van het basisstation en houdt u de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt.

Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het basisstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

Pauze/slapen

Als de robot aan het werk is drukt u op deze knop om deze te pauzeren.

Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of gebruik de app om de robot te ontwaken.

Opmerking: Als de robot wordt gepauzeerd en in het basisstation wordt geplaatst, wordt het huidige reinigingsproces beëindigd.

Automatisch reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het basisstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

Opmerking: Schakel deze functie via de app in om deze te kunnen gebruiken.

Niet-Storen-modus (DND)

Als de robot in de niet-storen-modus (DND) staat, zal deze het reinigen niet kunnen hervatten. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-08:00.

Opmerking:

- De geplande reinigingstaken worden tijdens de DND-periode gewoon uitgevoerd.
- De robot zal na het verstrijken van de DND-periode het reinigen hervatten waar deze de vorige keer gestopt is.

De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet kan worden uitgezet, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om het uitschakelen te forceren. Houd vervolgens de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

Stofzuigen en dweilen

Opmerking: Na het installeren van de dweileenheden zal de robot tijdens het eerste gebruik standaard in de "Stofzuigen en dweilen"-modus staan. Om de reinigingsmodus aan te passen, gaat u naar de instellingen van de Reinigingsmodus in de app en kiest u uit de volgende drie extra opties:

① Dweilen na stofzuigen

② Stofzuigen

③ Dweilen

1. Starten met reiniging

Druk op de Aan/Uit-knop op de robot, of gebruik de app om de robot te laten starten vanaf het basisstation. De robot zal vervolgens de optimale reinigingsroute bepalen en deze taak uitvoeren volgens de plattegrond.

Opmerking:

- Het wordt aanbevolen de robot te laten starten vanuit het basisstation om ervoor te zorgen dat de robot hier na het reinigen gemakkelijk naar kan terugkeren.
- De dweilpads worden schoongemaakt voordat de robot begint te dweilen, wacht geduldig.
- Verplaats het basisstation, de schoonwatertank, de vuilwatertank of het wasbordfilter niet tijdens het gebruik.
- Raak de waterafvoer of de verwarmingsmodule niet aan terwijl het basisstation in werking is, om brandwonden te voorkomen.

2. Automatisch wassen van de dweil

Bij het reinigen keert de robot automatisch terug naar het basisstation om de dweilpads te wassen op basis van de schoonmaakfrequentie van de dweilpads die in de app is opgegeven. Het basisstation zal automatisch de schoonwatercontainer van de robot bijvullen en de robot zal verder gaan met reinigen.

3. Automatisch ledigen van de stofbak en wassen en drogen van de dweilpads

Nadat de robot klaar is met een reinigingstaak en naar het basisstation terugkeert om op te laden, zal het basisstation de stofbak automatisch ledigen en vervolgens de dweilpads wassen en drogen.

Opmerking:

- Als de functie voor automatisch ledigen is uitgeschakeld in de app, zal het basisstation de stofbak niet automatisch leegmaken.
- Het basisstation zal de stofbak ledigen volgens de instelling in de app.

4. De vuilwatertank schoonmaken

Nadat de robot zijn taak heeft voltooid, dient u de vuilwatertank schoon te maken om geuren te voorkomen.

Het reinigen van plinten

Nadat de dweil is verwijderd, brengt u de plintreinigingsborstel in lijn met de bevestigingsklem op de robot en drukt u deze naar beneden totdat hij met een klik vastklikt. Start na de installatie de plintenreinigingstaak via spraakopdrachten of de app. Trek de borstel na afloop van de taak omhoog, maak hem schoon en berg hem op de juiste manier op.

Opmerking: Verwijder de plintenborstel na afloop van de plintenreinigingstaak om storing van andere functies te voorkomen.

Afb. D

E Routinematig onderhoud

Onderdelen

Om de robot in goede staat te houden, is het raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud.

<table>
<tr><th>Onderdeel</th><th>Onderhoudsfrequentie</th><th>Vervangingsperiode</th></tr>
<tr><td>Vuilwatertank</td><td>Na elk gebruik</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Schoonwatertank</td><td>Eens per 2 weken</td></tr>
<tr><td>Plintreinigingsborstel</td><td>Na elk gebruik</td><td rowspan="2">Elke 6 tot 12 maanden</td></tr>
<tr><td>Hoofdborstels</td><td rowspan="4">Eens per 2 weken</td></tr>
<tr><td>Filter van stofbak</td><td rowspan="2">Elke 3 tot 6 maanden</td></tr>
<tr><td>Zijborstel</td></tr>
<tr><td>Dweilpadhouders</td><td rowspan="10">/</td></tr>
<tr><td>Wasbordfilter</td><td>Elke 1 tot 2 maanden</td></tr>
<tr><td>Wasbordverwarmings-module</td><td>Eens per 6 maanden</td></tr>
<tr><td>Signaleringsvlak van het basisstation</td><td rowspan="8">Eens per maand</td></tr>
<tr><td>Oplaadcontacten</td></tr>
<tr><td>Openingen voor automatisch ledigen</td></tr>
<tr><td>Rondomlopend wiel</td></tr>
<tr><td>Zwenkwiel</td></tr>
<tr><td>Randsensor</td></tr>
<tr><td>VersaLift-sensor</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Onderdeel</th><th>Onderhoudsfrequentie</th><th>Vervangingsperiode</th></tr>
<tr><td>Stofverlichtingslamp</td><td rowspan="7">Eens per maand</td><td rowspan="6">/</td></tr>
<tr><td>Tapijtsensor</td></tr>
<tr><td>Afgrondsensoren</td></tr>
<tr><td>Stootrandvenster</td></tr>
<tr><td>Stootrand</td></tr>
<tr><td>Automatische watervulinlaat van de robot</td></tr>
<tr><td>Onderkant van de robot</td></tr>
<tr><td>Stofbak</td><td rowspan="3">Maak het schoon indien nodig</td></tr>
<tr><td>Hoofdwielen</td><td rowspan="3">/</td></tr>
<tr><td>Intrekbare poten</td></tr>
<tr><td>Stofzak</td><td>Elke 2 tot 4 maanden</td></tr>
<tr><td>Dweilpads</td><td>Elke 1 tot 3 maanden</td></tr>
</table>

Opmerking: De frequentie van onderhoud en vervanging is afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik. Indien er zich vanwege bijzondere omstandigheden een uitzondering voordoet, wordt snel onderhoud of vervanging aanbevolen.

Wasbordfilter

1. Haal de robot uit het basisstation en verwijder het wasbordfilter nadat de reiniging van de dweilpad is voltooid.

Opmerking: De wasbordverwarmingsmodule kan restwarmte vasthouden. Wees voorzichtig bij het verwijderen van het wasbordfilter om verbranding te voorkomen.

2. Spoel het wasbordfilter af met schoon water, veeg het schoon en plaats het vervolgens terug in het wasbord.
3. Gebruik de app of druk op de knop ⌂ om de robot terug te sturen naar het basisstation, of zet de robot handmatig terug.

Afb. E-1

Wasbordverwarmingsmodule

Tijdens het gebruik kan er aanslag ontstaan op de wasbordverwarmingsmodule. Om dit te verwijderen, verwijdert u de robot, giet u een kleine hoeveelheid witte azijn (5% azijnzuur) op het oppervlak van de verwarmingsmodule en maakt u deze schoon met geschikt gereedschap.

Opmerking:

- Om verbranding te voorkomen, moet u wachten tot het oppervlak van de verwarmingsmodule is afgekoeld tot kamertemperatuur voor u hem schoonmaakt.
- U kunt ook een geschikte ontkalker gebruiken volgens de instructies van de ontkalker.
- Voeg geen witte azijn of ontkalker rechtstreeks toe aan de schoonwatertank om storingen te voorkomen.
- Gebruik geen scherp gereedschap of bijtende vloeistoffen zoals zoutzuur om de verwarmingsmodule schoon te maken.

Afb. E-2

Stofzak

1. Verwijder het stofreservoirdeksel en gooi de stofzak weg.

Opmerking: Door de hendel omhoog te trekken wordt de stofzak afgesloten, zodat stof en vuil er niet per ongeluk uit kunnen vallen.

2. Verwijder het stof en vuil uit het filter met een droge doek.
3. Plaats een nieuwe stofzak en plaats het stofreservoirdeksel terug.

Afb. E-3

Vuilwatertank

1. Verwijder de vuilwatertank, open de klep en giet het gebruikte water eruit.
2. Spoel de vuilwatertank uit met schoon water en gebruik geschikt gereedschap om de binnenwand van de vuilwatertank schoon te maken.

Opmerking: De vlotterbal in de vuilwatertank is een bewegend onderdeel. Gebruik niet teveel kracht tijdens het reinigen zodat deze niet beschadigt.

Afb. E-4

Zijborstel

Schroef de zijborstel los met een schroevendraaier, verwijder haren van de borstel en schroef deze weer vast.

Afb. E-5

Plintreinigingsborstel

Wanneer de plintreinigingstaak is voltooid, trek de reinigingsborstel omhoog om deze te verwijderen, veeg de borstelharen af met een schone vochtige doek en berg hem na het drogen aan de lucht correct op.

Afb. E-6

Dweilpadhouders

Verwijder de dweilpadhouders en maak ze schoon.

Afb. E-7

Rondomlopend wiel

Opmerking:

- Gebruik een gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

Afb. E-8

Hoofdborstels

1. Druk de borstelbeschermingsclips naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen en til

de borstels vervolgens uit de robot.

2. Trek de borstels eruit zoals in de afbeelding. Gebruik een geschikt gereedschap om haren te verwijderen die in de borstels verstrikt zijn geraakt. Duw de borstels na het reinigen stevig in de hoofdborstelhouder totdat ze op hun plaats vastklikken.

Opmerking: Wees voorzichtig bij het eruit trekken van de hoofdborstels om letsel te voorkomen.

3. Plaats de hoofdborstelhouder, met de gezeefdrukte pijlen naar boven gericht, schuin naar beneden in de sleuven.
4. Lijn de voorkant van de borstelbescherming uit met de sleuf, plaats deze schuin naar beneden en druk het vervolgens op zijn plaats.

Afb. E-9

Stofbak en filter

1. Druk op de stofbakklem om de stofbak te verwijderen.
2. Verwijder het filter van de stofbak en maak vervolgens de stofbak leeg. Tik zachtjes op het korfje van het filter om het vuil te verwijderen.

Opmerking: Probeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

3. Spoel de stofbak en het filter af met water en droog ze volledig af alvorens ze opnieuw te installeren.

Opmerking:

- Spoel de stofbak en het filter alleen af met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

Afb. E-10

Robotsensoren

Veeg de robotsensoren schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de afbeelding:

1. VersaLift-sensor
2. Stootrandvenster
3. Randsensor
4. Stootrand
5. Afgrondsensoren
6. Stofverlichtingslamp
7. Tapijtsensor

Opmerking: Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het basisstation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

Afb. E-11

Openingen voor automatisch ledigen, oplaadcontacten en signaleringsvlak

Maak de openingen voor het automatisch legen, de oplaadcontacten en het signaleringsvlak schoon met een zachte, droge doek.

Afb. E-12

Dweilpads

Verwijder de dweilpads uit de dweilpadhouder om ze te vervangen.

Afb. E-13

Batterij

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden. Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Om schade door overontlading te voorkomen, moet u de robot minimaal één keer per drie maanden opladen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet in.	• De batterij is bijna leeg. Laad de robot op het basisstation op en probeer het opnieuw. • De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om de robot te gebruiken in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C (32 °F) en lager dan 40 °C (104 °F).
De robot laadt niet op.	• Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten, zorg dat beide uiteinden van het netsnoer goed zijn aangesloten. • Het contact tussen de oplaadcontacten op het basisstation en de robot is slecht, maak de oplaadcontacten schoon. • Controleer of er vreemde voorwerpen zitten op de aansluitingen van de robot en verwijder deze als dat zo is.
De robot kan geen verbinding maken met wifi.	• Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist. Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is. • De robot ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding. Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding. • Het wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifi-bereik bevindt. • De robot is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden. Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.

Probleem	Oplossing
De robot kan het basisstation niet vinden en keert niet terug.	• De route richting het oplaadpunt is geblokkeerd, de deur is bijv. dicht. • Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten of is verplaatst terwijl de robot er niet op stond. Sluit het basisstation aan op de stroomvoorziening of plaats de robot op het basisstation om op te laden. • Er zijn te veel obstakels rond het basisstation. Plaats het basisstation in een meer open plek. • Het verplaatsen van de robot kan ertoe leiden dat deze zich opnieuw positioneert, en een plattegrond zal aanmaken als het opnieuw positioneren niet lukt. Als de robot zich te ver van het basisstation bevindt, kan deze mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robot handmatig op het basisstation plaatsen. • Veeg het signaleringsvlak van het basisstation af om stof en vuil te verwijderen.
De robot zit vast vóór het basisstation en kan er niet naar terugkeren.	• Controleer of er voldoende ruimte is aan beide kanten of vóór het basisstation om te voorkomen dat de robot geblokkeerd wordt. • De robot kan wegglijden als de vloer vóór het basisstation heel erg nat is. Als dit zo is, maak de vloer dan droog en probeer het opnieuw. • Het wordt aangeraden het basisstation naar een andere plek te verplaatsen en het opnieuw te proberen. • Zorg ervoor dat de verlengplaat voor de oprit correct is geïnstalleerd.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet uit.	• De robot kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Het wordt aangeraden om de robot uit het basisstation te halen en dan pas de Aan/Uit-knop 3 seconden in te drukken om deze uit te schakelen. • Als de robot niet kan worden uitgeschakeld door stap 1 uit te voeren, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om uitschakeling te forceren. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
De oplaadsnelheid is traag.	• Het duurt ongeveer 2 uur om de robot volledig op te laden als de batterij bijna leeg is. • Als u de robot gebruikt bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, zal de oplaadsnelheid automatisch vertragen om de levensduur van de batterij te verlengen. • De oplaadcontacten van zowel de robot als het basisstation kunnen vuil zijn, veeg ze af met een zachte doek.
Het geluid neemt toe terwijl de robot werkt.	• Controleer of het stofbakfilter verstopt is. Als dat het geval is, reinig of vervang deze dan. • Er kan zich een hard voorwerp in de hoofdborstels of de stofbak bevinden. Controleer dat en verwijder evt. het harde voorwerp. • De hoofdborstels of de zijborstel kan verstrikt raken. Controleer dat en verwijder evt. vreemde voorwerpen. • Schakel de zuigmodus over naar "Standaard" of "Stil".

Probleem	Oplossing
De robot beweegt zonder de ingestelde route te volgen.	• Zorg ervoor dat voorwerpen zoals netsnoeren en slippers opgeruimd zijn voordat u de robot gebruikt. • Werken op natte, gladde oppervlakken veroorzaakt slippen van het hoofdwiel. Het wordt aanbevolen om de natte plekken te drogen voordat u de robot gebruikt. • Veeg het stootrandvenster op de robot schoon met een schone, zachte doek om het schoon en vrij te houden.
De robot mist de kamers die moeten worden gereinigd.	• Zorg ervoor dat de deuren van de kamers die moeten worden gereinigd geopend zijn. • De plek vóór de kamer die moet worden gereinigd kan nat en glad zijn, waardoor de robot abnormaal slipt en werkt. Probeer de vloer te drogen voordat u de robot gebruikt.
De robot zal na het opladen niet verder gaan met reinigen.	• Zorg ervoor dat de robot niet is ingesteld op de Niet-Storen-modus (DND), waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. • De robot zal de reiniging niet hervatten nadat u de robot handmatig op het basisstation hebt geplaatst of via de app of de knop ⌂ de robot hebt gestuurd om op te laden.
Het basisstation kan niet automatisch de stofbak ledigen.	• Controleer of de stofzak in het stofreservoir vol is. • Als de stofzak niet vol zit, controleer dan of de openingen voor het automatisch ledigen van de robot, het basisstation of de stofbak geblokkeerd zijn. Verwijder eventuele verstoppingen op tijd.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Het waterniveau in het wasbord is abnormaal.	• Controleer of de afdichting op de vuilwatertank los zit, of onjuist geplaatst is, en corrigeer dit indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice. • Druk voorzichtig de vuilwatertank naar beneden om zeker te zijn dat deze correct geplaatst is. • Verwijder het wasbordfilter en controleer of de afvoeruitlaat verstopt is en maak deze schoon. • Controleer het reinigingsmiddel. Vul niet bij met andere dan het officieel voorgeschreven reinigingsmiddel.
De dweilpadhouder is abnormaal omhoog gebracht.	• Verwijder de dweilpadhouder om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
Er staat water onder de schoonwatertank of rond de afdichting.	• Bij het uitnemen van de schoonwatertank kan er wat water in de leiding achterblijven onder de tank of rond de afdichting. Dit is normaal. Veeg af met een droge doek.

Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via https://global.dreametech.com

NL

Specificaties

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Oplaadtijd	Ongeveer 2 uur
Nominale spanning	14,4 V⎓
Nominaal vermogen	75 W
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

Oplaadbare lithium-ionbatterij

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Type	Li-ion
Nummer	1
Nominale capaciteit	4,6 Ah

Basisstation

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Nominale ingang	220-240 V~ 50-60 Hz
Nominale uitgang	15 V ⎓ 5 A (opladen) 15 V ⎓ 12 A (snelladen)
Nominaal vermogen (stof legen)	700 W
Nominaal vermogen (reiniging met heet water + snelladen)	810 W
Nominaal vermogen (drogen met koude lucht + opladen)	95 W
Nominaal vermogen (drogen met hete lucht)	57 W

Opmerking: Nominaal vermogen (reiniging met heet water + snelladen) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens de representatieve periode (watertemperatuur 25 °C).

Basisstation/oplaadstation

Opgenomen vermogen in stand-bymodus: ≤0,5 W (binnen 15 minuten nadat de robot het basisstation/oplaadstation heeft verlaten)

Robot en basisstation/oplaadstation

Opgenomen vermogen in netwerkstand-bymodus: ≤2 W (binnen 20 minuten nadat de accu van de robotstofzuiger volledig is opgeladen.)

Opgenomen vermogen in stand-bymodus: ≤0,5 W (binnen 20 minuten nadat de accu van de robotstofzuiger volledig is opgeladen.)

NL

Verwijdering en inleveren van batterijen

De ingebouwde lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;
- bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- de batterij moet veilig worden weggegooid.

VOORZICHTIG:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.
2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

NO

Sikkerhetsinformasjon

For å unngå elektrisk støt, brann eller skade forårsaket av feil bruk av apparatet, må du lese bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet og oppbevare den for fremtidige oppslag.

Bruksbegrensninger

- Dette apparatet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år eller av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av små barn uten tilsyn.
- Apparatet skal kun benyttes sammen med strømforsyningen som er levert med apparatet.
- Dette apparatet inneholder batterier som bare kan byttes av erfarne personer.
- Rydd området som skal rengjøres. Barn skal ikke leke med apparatet. Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra roboten mens den er i drift.
- Ikke løft roboten eller fjern den fra basestasjonen under drift.
- Ikke installer, lad eller bruk apparatet på bad eller rundt bassenger.
- Dette apparatet er kun ment for gulvrengjøring i et hjemmemiljø. Ikke bruk det utendørs, på andre overflater enn gulv, eller i kommersielle eller industrielle omgivelser.
- Sørg for at apparatet fungerer som det skal og er i et riktig miljø. Ellers må du ikke bruke apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av en spesiell ledning eller enhet tilgjengelig fra produsenten eller deres servicerepresentant.

NO

Sikkerhetsinformasjon

- Ikke bruk roboten i områder over bakkenivå uten en beskyttende barriere.
- Ikke plasser roboten opp-ned. Ikke bruk LDS-dekselet, robotdekselet eller støtfangeren som håndtak for roboten.
- Bruk roboten i miljøer med en omgivelsestemperatur over 0 °C og under 40 °C. Sørg for at det ikke er væske eller klissete stoffer på gulvet.
- For å forhindre skade eller at noe dras løs, fjernes eventuelle løse gjenstander fra gulvet samt kabler eller strømledninger fra rengjøringsbanen før du bruker apparatet.
- Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre at roboten støter på og skader dem.
- Hold hår, fingre og andre kroppsdeler unna robotens sugeåpning.
- Oppbevar rengjøringsverktøyet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet i et rom der et spedbarn eller barn sover.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander oppå roboten, uansett om den står stille eller beveger seg.
- Kun rent vann og den offisielt godkjente rengjørings-blandingen kan tilsettes rentvannstanken. Ikke tilsett annen væske som alkohol eller desinfeksjonsmiddel. Forholdet mellom rengjøringsblanding og rent vann kan kontrolleres på flasken med rengjøringsblanding. Oppbevar rengjøringsblandingen utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk roboten til å rengjøre brennende gjenstander. Ikke bruk roboten til å plukke opp brannfarlige eller brennbare væsker, etsende gasser, ufortynnede syrer eller løsemidler.
- Ikke støvsug harde eller skarpe gjenstander. Ikke bruk apparatet til å plukke opp gjenstander som steiner, store papirbiter eller gjenstander som kan tette apparatet.

Sikkerhetsinformasjon

- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Ikke tørk robotstøvsugeren eller basestasjonen med en våt klut, og ikke skyll dem med væske. Etter rengjøring av vaskbare deler, tørk delene helt før du installerer og bruker dem igjen.
- Bruk dette apparatet i samsvar med instruksjonene i bruksanvisningen. Brukerne er ansvarlige for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

Batterier og lading

- ADVARSEL: Ingen opplading av ikke-oppladbare batterier.
- Ikke bruk batterier eller basestasjon fra tredjepart. Robotstøvsugeren kan kun brukes med RCXE0912/RCXE0912-1-basestasjonen.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere batteriet eller basestasjonen på egenhånd.
- Ikke plasser basestasjonen nær en varmekilde.
- Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre basestasjonens ladekontakter.
- Ikke avhend gamle batterier på feil måte. Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.
- Hvis strømledningen blir skadet eller ødelagt, må du slutte å bruke den umiddelbart og kontakte produktstøtten.
- Sørg for at roboten er slått av når den transporteres, og at den oppbevares i originalemballasjen hvis mulig.

Sikkerhetsinformasjon

- Hvis roboten ikke skal brukes over en lengre periode, må den lades helt opp, slås av og oppbevares på et kjølig, tørt sted. Lad opp roboten minst én gang hver 3. måned for å unngå overutlading av batteriet.

Lasersikkerhets-informasjon

- Lasersensoren i dette produktet oppfyller standarden IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 for klasse 1-laserprodukter. Unngå direkte øyekontakt med den under bruk.

  KLASSE 1-LASERPRODUKT

  FORBRUKERLASERPRODUKT

  EN 50689:2021


Kun for innendørs bruk


Les bruksanvisningen



Nominell strøm for sikringen er 6,3 A.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd erklærer herved at radioutstyret type RLX96DE/RLX98DE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
For en detaljert elektronisk bruksanvisning på flere språk, gå til https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

NO

A Produktoversikt

Robot

1. Dokkingknapp⌂
   - Trykk for å sende roboten tilbake til basestasjonen
   - Trykk og hold i 3 sekunder for å deaktivere barnesikring
2. Strøm/rengjøringsknapp
   - Trykk og hold i 3 sekunder for å slå den på eller av
   - Trykk for å starte rengjøringen etter at roboten er slått på

Sirkulær statusindikator
- Fast blå: Rengjøring (må aktiveres i appen) eller fullført rengjøring
- Puster blått: Venter på talekommando/kobler til Wifi
- Puster grønt: Lader
- Blinker rødt: Feil

Knappens statusindikator
- Fast hvit: Rengjøring eller opprydding er fullført
- Pulserende hvit: Lader (ikke lavt batteri)
- Kontinuerlig rødt: Venting ved lavt batteri eller pauset ved lavt batteri
- Puster rødt: Lader (lavt batteri)
- Blinker rødt: Feil

Merk:
- Trykk på en vilkårlig knapp på roboten for å pause mens roboten rengjør eller går tilbake til lading.
- Barnesikring kan aktiveres/deaktiveres via Dreamehome-appen.

3. LED-hjelpelys
4. Kikkertsystem til navigering og for å unngå hindringer
5. Punktsprosjektor
6. Mikrofoner
7. VersaLift-sensor

Merk: VersaLift-sensoren senkes når roboten venter, lader på basestasjonen eller rengjør områder med lav klaring. Ikke flytt roboten ved rengjøring av områder med lav klaring, siden det kan påvirke plasseringen.

8. Støtfanger
9. Støtfangervindu
10. Deksel
11. Automatiske tømmingsventil
12. Ladekontakter
13. Tilkoblinger
14. Tilbakestillingsknapp/Wi-Fi-indikator
    - Trykk og hold i 3 sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillingene
15. Kantsensor
16. Automatisk vannpåfyllingsinntak
17. Trappesensorer
18. Teppesensor
19. Sidebørsteforlengelsesenhet
20. Børstevern
21. Uttrekkbart bein
22. Hovedhjul
23. MopExtend-enhet
24. Støvlys
25. Omnidireksjonelt hjul
26. Hovedbørster
27. Uttrekkbart bein
28. Hovedhjul
29. Klips for børstebeskyttelse
30. Monteringshull for moppeputeholder
31. Trinsehjul

Fig. A-1

Støvdunk

1. Automatiske tømmingsventil
2. Filter
3. Klips for støvdunk
4. Filterklips

Fig. A-2

Moppeenhet

1. Moppeputens monteringsområde
2. Moppeputeholder
3. Moppepute

Fig. A-3

Basestasjon

1. Deksel
2. Skittenvannstank
3. Rentvannstank
4. Støvtankdeksel
5. Vaskebrett
6. Vaskebrettfilter
7. Varmeelement
8. Forlengelsesplate for rampe
9. Skittenvannstank
10. Klips for vanntank
11. Flyteball
12. Rentvannstank
13. Klips for vanntank

14. Vannrør
15. Filter
16. Flottør
17. Automatisk dispensermodul – enkelt kammer
18. Filter
19. Signalområde
20. Automatiske tømmingsventil
21. Statusindikator
    - Fast hvit: Basestasjonen er koblet til strøm
    - Fast oransje: Basestasjonen har en feil
22. Støvposespor
23. Ladekontakter
24. Automatisk vanntilsettingsuttak
25. Reservert spor for tilkobling av vanntilkoplingssettet for automatisk påfylling og tømming

Merk: Vanntilkoblingssettet for automatisk påfylling og tapping må kjøpes separat. (Kun tilgjengelig i bestemte regioner)

26. Strømport
27. Ledningsoppbevaringsspor

Fig. A-4

B Forberedelser i hjemmet ditt

1. Før rengjøring bes du fjerne ustabile, skjøre, verdifulle eller farlige gjenstander. Rydd opp i kabler, kluter, leker, harde og skarpe gjenstander på gulvet, for å unngå mulige skader ved at de vikles inn, ripes eller veltes av roboten.
2. Før rengjøring plasseres en fysisk barriere foran trapper for å sikre sikker og jevn drift av roboten.
3. Åpne døren til rommet som skal rengjøres og plasser møbler på riktig sted for å lage mer plass.
4. For å hindre at roboten ikke gjenkjenner området som rengjøres, må du ikke stå foran roboten, dørstokker, ganger eller trange steder.

Merk:

- Når du bruker roboten for første gang, må du følge den rundt mens den rengjør for å fjerne eventuelle hindringer i tide.
- LED-hjelpelyset gir ekstra belysning i svakt opplyste omgivelser.
- Ikke støvsug harde gjenstander som steiner, stålkuler og leketøysdeler, eller skarpe gjenstander som byggeavfall, knust glass og spiker, siden dette kan føre til riper i gulvet.

Fig. B

C Før bruk

1. Plasser basestasjonen og koble den til en stikkontakt

Plasser basestasjonen på et sted som er så åpent som mulig med et godt Wi-Fi-signal. La det være nok plass som vist på figuren og fjern eventuelle gjenstander i det skraverte området. Sett strømledningen inn i basestasjonen og plugg den inn i stikkontakten.

Merk:

- Før strømledningen godt oppover til indikatoren tennes.
- Sørg for at ingen objekter blokkerer signalområdet.
- For å hindre vannflekker fra å fukte tregulv eller tepper, anbefales det å plassere basestasjonen på flisgulv eller marmorgulv.

2. Monter forlengelsesplate for rampen

Merk:

- Sørg for at vaskebrettfilteret er installert på plass før bruk.
- Vaskebrettfilteret kan fjernes for rengjøring under rutinemessig vedlikehold.

3. Fjern robotbeskyttelsen og installer moppeenheten
4. Koble til Dreamehome-appen

(1) Trykk og hold inne strømknappen på roboten i 3 sekunder for å slå den på. Skann QR-koden under robotdekselet eller søk etter «Dreamehome» i appbutikken for å laste ned og installere appen.

(2) Åpne Dreamehome-appen, trykk på «Skanne QR-kode for å koble til» og skann den samme QR-koden på roboten igjen for å legge til enheten. Følg instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.

①Wi-Fi-indikator
- Blinker sakte: Skal tilkobles
- Blinker raskt: Tilkobler
- På: Tilkoblet

②QR-kode

Merk:
- Bare 2,4 GHz Wi-Fi støttes.
- For å tilbakestille Wi-Fi gjentar du trinn (2) og følger deretter instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.
- For å koble enheten fra Wi-Fi-nettverket, trykker du på og holder inne tilbakestillingsknappen på roboten i 3 sekunder.
- På grunn av oppgraderinger i appens programvare, kan de faktiske operasjonene avvike fra setningene i denne bruksanvisningen. Følg instruksjonene i den gjeldende appversjonen.
- Etter at enheten er koblet til Wi-Fi-hjemmenettverket, vil den kontinuerlig forsøke å koble til på nytt i tilfelle nettverksforstyrrelser forårsaket av problemer som ubetalte regninger eller strømbrudd, for å sikre en jevn brukeropplevelse ved nettverksgjenoppretting.

5. Koble roboten til basestasjonen

Plasser roboten på basestasjonen med moppeenheten vendt mot vaskebrettet. Deretter hører du et talevarsel når roboten kobles til basestasjonen. Etter at roboten er fulladet, forblir statusindikatorene på roboten og basestasjonen tent i 10 minutter før de dimmes.

Merk: Det anbefales å lade roboten helt opp før den tas i bruk for første gang. Hvis roboten ikke kan slås på etter at batteriet er utladet, kobler du roboten manuelt til stasjonen for å lade den.

6. Tilsett rengjøringsblandingen

(1) Fjern støvtankdekselet og trekk ut den automatiske dispensermodulen.

(2) Åpne det øvre lokket på modulen og tilsett rengjøringsblandingen.

(3) Lukk lokket på modulen, sett det tilbake i basestasjonen, og sett deretter på igjen støvtankdekselet. Rengjøringsblandingen tilsettes automatisk mens den arbeider.

Merk:
- Modulen for automatisk dosering kan fylles med rengjøringsmiddel for bruk. Ikke tilsett annen væske enn det offisielt godkjente rengjøringsblandingen for å forhindre funksjonsfeil.
- Installer den automatiske dispensermodulen til den klikker på plass.

7. Tilsett vann i rentvannstanken

Ta ut rentvannstanken fra basestasjonen og fyll den opp med rent vann. Installer den deretter tilbake i basestasjonen.

Merk: Ikke tilsett varmt vann i vanntanken, siden dette kan føre til at tanken blir deformert.

Fig. C-1 – fig. C-7

D Bruk

Slå på/av

Trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten. Strømindikatoren forblir tent. Eller plasser roboten på basestasjonen ved å justere ladekontaktene til roboten med de på basestasjonen. Deretter slår roboten seg på automatisk og begynne å lade. For å slå av roboten, flytter du roboten bort fra basestasjonen og trykker på og holder inne strømknappen i 3 sekunder.

Rask kartlegging

Etter å ha konfigurert nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Roboten vil begynne å kartlegge uten rengjøring. Når roboten kommer tilbake til basestasjonen, er kartleggingsprosessen fullført og kartet lagres automatisk.

Pause/dvale

Når roboten er i bruk, kan du trykke på en vilkårlig knapp for å sette den på pause.

Hvis roboten er satt på pause i mer enn 10 minutter, går den automatisk i dvalemodus. Alle indikatorer på roboten slår seg av. Trykk på en vilkårlig knapp på roboten, eller trykk på appen for å vekke roboten.

Merk: Hvis roboten settes på pause og plasseres på basestasjonen, vil den gjeldende rengjøringsprosessen avsluttes.

Auto-gjenoppta rengjøring

Når robotstøvsugeren har for lite batteri, går den automatisk tilbake til basestasjonen for lading. Etter å ha ladet til riktig batterinivå, gjenopptar den uferdige rengjøringsoppgaver.

Merk: Aktiver den i appen for å bruke denne funksjonen.

Ikke forstyrr-modus

Når roboten er satt til Ikke forstyrr-modus, forhindres den fra å gjenoppta rengjøringen. Ikke forstyrr-modus er deaktivert som standard. Du kan bruke appen til å aktivere Ikke forstyrr-modus eller endre Ikke forstyrr-perioden. Ikke forstyrr-perioden er fra kl. 22:00 til kl. 08:00 som standard.

Merk:

- Planlagte rengjøringsoppgaver utføres som normalt i Ikke forstyrr-perioden.
- Roboten gjenopptar rengjøringen der den slapp etter at Ikke forstyrr-perioden utløper.

Starte roboten på nytt

Hvis roboten slutter å reagere eller ikke kan slås av, trykker du på og holder inne strømknappen i 10 sekunder for å slå den kraftig av. Trykk deretter på og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten.

Støvsuge og moppe

Merk: Etter å ha installert moppenhetene, benytter roboten «Støvsug og moppe»-modus som standard under første gangs bruk. For å justere rengjøringsmodusen går du til innstillingene for rengjøringsmodus i appen og velger blant følgende tre ekstra alternativer:

① Moppe etter støvsuging

② Støvsuge

③ Moppe

1. Starte rengjøring

Trykk på strømknappen på roboten eller bruk appen for å få robotstøvsugeren til å starte fra basestasjonen. Deretter planlegger roboten den optimale rengjøringsruten og utfører rengjøringsoppgaven basert på det opprettede kartet.

Merk:

- For å sikre at roboten enkelt returnerer til basestasjonen etter rengjøring, anbefales det å få roboten til å starte fra basestasjonen.
- Vent et øyeblikk mens moppeputene rengjøres før robotstøvsugeren starter moppingen.
- Ikke flytt basestasjonen, rentvannstanken, skittenvannstanken eller vaskebrettfilteret mens den er i drift.
- For å unngå skålding, ikke berør vannuttaket eller varmeelementet mens basestasjonen er i drift.

2. Automatisk moppevask

Under rengjøring vil roboten automatisk gå tilbake til basestasjonen for å vaske moppeputene, basert på rengjøringsfrekvensen for moppeputer spesifisert i appen. Basestasjonen fyller automatisk robotens rentvannsdunk og roboten gjenopptar rengjøringen.

3. Tøm støvdunken automatisk og vask og tørk moppeputene

Etter at robotstøvsugeren har fullført en rengjøringsoppgave og går tilbake til basestasjonen for å lade, begynner basestasjonen automatisk å tømme støvdunken før den rengjør og tørker moppeputene.

Merk:

- Hvis den automatiske tømmefunksjonen er slått av i appen, vil ikke basestasjonen automatisk tømme støvdunken.
- Basestasjonen tømmer støvdunken i henhold til innstillingene i appen.

4. Rengjør skittenvanntanken

Etter at robotstøvsugeren har fullført oppgaven, må du rengjøre skittenvannsbeholderen for å forhindre lukt.

Rengjøring av gulvlister

Når moppeenheten er fjernet, justerer du børsten for rengjøring av gulvlister med festeklipsen på roboten, og trykker den ned til den klikker på plass. Når den er installert, starter du rengjøring av gulvlister via talekommandoer eller appen. Når oppgaven er fullført, trekker du børsten opp, rengjør den og oppbevarer den på riktig måte.

Merk: For å unngå at andre funksjoner påvirkes, fjern rengjøringsbørsten etter rengjøring av gulvlister.

Fig. D

E Rutinemessig vedlikehold

Deler

For å holde roboten i god stand, anbefales det å se bruken av tilbehør i appen eller følgende tabell for rutinemessig vedlikehold.

<table>
<tr><th>Del</th><th>Vedlikeholdshyppighet</th><th>Bytteperiode</th></tr>
<tr><td>Skittenvannstank</td><td>Etter hver bruk</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Rentvannstank</td><td>En gang hver 2. uke</td></tr>
<tr><td>Børste for rengjøring av gulvlister</td><td>Etter hver bruk</td><td rowspan="2">Hver 6. til 12. måned</td></tr>
<tr><td>Hovedbørster</td><td rowspan="4">En gang hver 2. uke</td></tr>
<tr><td>Støvdunkens filter</td><td rowspan="2">Hver 3. til 6. måned</td></tr>
<tr><td>Sidebørste</td></tr>
<tr><td>Moppeputeholdere</td><td rowspan="10">/</td></tr>
<tr><td>Vaskebrettfilter</td><td>Én gang hver 1. til 2. måned</td></tr>
<tr><td>Vaskebrettets varmemodul</td><td>Én gang hver 6. måned</td></tr>
<tr><td>Basestasjonens signalområde</td><td rowspan="8">En gang hver måned</td></tr>
<tr><td>Ladekontakter</td></tr>
<tr><td>Automatiske tømmingsventil</td></tr>
<tr><td>Omnidireksjonelt hjul</td></tr>
<tr><td>Trinsehjul</td></tr>
<tr><td>Kantsensor</td></tr>
<tr><td>VersaLift-sensor</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Del</th><th>Vedlikeholdshyppighet</th><th>Bytteperiode</th></tr>
<tr><td>Støvlys</td><td rowspan="6">En gang hver måned</td><td rowspan="9">/</td></tr>
<tr><td>Teppesensor</td></tr>
<tr><td>Trappesensorer</td></tr>
<tr><td>Støtfangervindu</td></tr>
<tr><td>Støtfanger</td></tr>
<tr><td>Robotens automatiske vannpåfyllingsinntak</td></tr>
<tr><td>Robotens bunn</td><td rowspan="4">Rengjør ved behov</td></tr>
<tr><td>Støvdunk</td></tr>
<tr><td>Hovedhjul</td></tr>
<tr><td>Uttrekkbare bein</td></tr>
<tr><td>Støvpose</td><td rowspan="2">/</td><td>Hver 2. til 4. måned</td></tr>
<tr><td>Moppeputer</td><td>Hver 1. til 3. måned</td></tr>
</table>

Merk: Hyppigheten av vedlikehold og utskifting avhenger av faktisk bruk. Hvis det oppstår et unntak på grunn av spesielle omstendigheter, anbefales raskt vedlikehold eller utskifting.

Vaskebrettfilter

1. Ta ut roboten og fjern vaskebrettfilteret etter at moppeputerengjøringen er fullført.

Merk: Vaskebrettets varmeelement kan beholde restvarme. For å unngå skålding, vær forsiktig når du fjerner vaskebrettfilteret.

2. Skyll vaskebrettfilteret med rent vann, tørk det rent, og installer det deretter på vaskebrettet.
3. Bruk knappen eller trykk på⌂-knappen for å returnere roboten til basestasjonen, eller sett roboten tilbake manuelt.

Fig. E-1

Vaskebrettets varmemodul

Under bruk kan vaskebrettets varmeelement utvikle kalkbelegg. For å fjerne det tar du ut roboten, heller en liten mengde hvit eddik (5 % eddiksyre) på overflaten av varmeelementet og rengjør det med et egnet verktøy.

Merk:

- For å unngå skålding, vent til overflaten av varmeelementet har kjølt seg ned til romtemperatur før rengjøring.
- En egnet avkalker kan også brukes i henhold til instruksjonene som følger med.
- Ikke tilsett hvit eddik eller avkalker direkte i rentvannstanken for å unngå feilfunksjon.
- Ikke bruk skarpe verktøy eller etsende væsker som saltsyre til å rengjøre varmeelementet.

Fig. E-2

Støvpose

1. Fjern støvtankdekselet og kast støvposen.

Merk: Ved å trekke opp håndtaket vil posen forsegles for å forhindre at støv og smuss utilsiktet faller ut.

2. Fjern støv og rusk fra filteret med en tørr klut.
3. Installer en ny støvpose og installer deretter tilbake støvtankdekselet.

Fig. E-3

Skittenvannstank

1. Fjern skittenvanntanken, åpne dekselet og hell ut det skitne vannet.
2. Skyll skittenvannstanken med rent vann, og bruk et egnet verktøy til å rengjøre den indre veggen av skittenvannstanken.

Merk: Flyteballen i skittenvanntanken er en bevegelig del. Ikke bruk for mye kraft når du rengjør den for å unngå skader.

Fig. E-4

Sidebørste

Skru av sidebørsten med en skrutrekker, rengjør håret fra børsten og skru den deretter på igjen.

Fig. E-5

Børste for rengjøring av gulvlister

Når gulvlistene har blitt rengjort, må du trekke børsten opp for å fjerne den. Tørk deretter av børstene med en ren og fuktig klut, og la den tørke. Legg den deretter bort.

Fig. E-6

Moppeputeholdere

Fjern og rengjør moppeputeholderne.

Fig. E-7

Omnidireksjonelt hjul

Merk:

- Bruk et verktøy slik som en liten skrutrekker for å skille akselen og dekket på omnidireksjonshjulet. Ikke bruk overdreven kraft.
- Skyll omnidireksjonshjulet under rennende vann og plasser det tilbake etter at det har tørket helt.

Fig. E-8

Hovedbørster

1. Trykk børstevernklipsen innover for å fjerne børstevernet og løft børstene ut av roboten.
2. Trekk ut børstene som vist i figuren. Bruk et egnet verktøy for å fjerne hår som er filtret i børstene. Etter rengjøring setter du børstene tilbake i hovedbørsteholderen til de klikker på plass.

Merk: Vær forsiktig når du trekker ut hovedbørstene for å unngå skade.

3. Med pilene på skjermen vendt oppover, setter du hovedbørsteholderen inn i sporene nedover på en skrå måte.
4. Sentrer den fremre enden av børstevernet med sporet, sett den inn nedover på en skrå måte og trykk den deretter på plass.

Fig. E-9

Støvdunk og filter

1. Trykk på støvdunkklipsen for å fjerne støvdunken.
2. Fjern støvdunkfilteret og tøm støvdunken. Bank forsiktig på kurven til filteret for å fjerne smuss.

Merk: Ikke forsøk å rengjøre filteret med en børste, en finger eller en skarp gjenstand. Dette kan forårsake skade.

3. Skyll støvdunken og filteret under rennende vann, og la tørke før du installerer dem igjen.

Merk:

- Skyll støvdunken og filteret kun med rent vann. Ikke bruk noe vaskemiddel.
- Bruk støvdunken og filteret kun når de er helt tørre.

Fig. E-10

Robotsensorer

Tørk av robotsensorene ved å bruke en myk og tørr klut, som vist i figuren:

1. VersaLift-sensor
2. Støtfangervindu
3. Kantsensor
4. Støtfanger
5. Trappesensorer
6. Støvlys
7. Teppesensor

Merk: En våt klut kan skade sensitive elementer på roboten og basestasjonen. Bruk en tørr klut til rengjøring.

Fig. E-11

Automatisk tømming av ventiler, ladekontakter og signalområde

Rengjør de automatiske tømmingsventilene, ladekontaktene og signalområdet med en myk og tørr klut.

Fig. E-12

Moppeputer

Fjern moppeputene fra moppeputeholderne for å skifte dem.

Fig. E-13

Batteri

Roboten inneholder en høyytelses litium-ion batteripakke. Sørg for at batteriet forblir godt ladet for daglig bruk, for å opprettholde optimal batteriytelse. Hvis roboten ikke skal brukes over en lengre periode, slår du den av og legger den bort. For å forhindre skader fra overutlading, lades roboten minst én gang hver tredje måned.

NO

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten slår seg ikke på.	• Det er lite batteri. Lad opp roboten på basestasjonen og prøv deretter på nytt. • Temperaturen på batteriet er for lav eller for høy. Det anbefales å bruke roboten i miljøer med en omgivelsestemperatur på over 0 °C (32°F) og under 40 °C (104°F).
Roboten vil ikke lade.	• Basestasjonen er ikke koblet til strøm, sørg for at begge endene av strømledningen er riktig tilkoblet. • Kontakten mellom ladekontaktene på basestasjonen og robotstøvsugeren er dårlig, rengjør ladekontaktene. • Kontroller om det er fremmedlegemer ved kontaktene til roboten og fjern eventuelt fremmedlegemer.
Roboten klarer ikke å koble til Wi-Fi.	• Wi-Fi-passordet er feil. Kontroller at passordet som brukes for å koble til Wi-Fi-nettverket er riktig. • Roboten støtter ikke 5 GHz Wi-Fi-tilkobling. Sørg for at roboten er koblet til en 2,4 GHz Wi-Fi-tilkobling. • Wi-Fi-signalet er svakt. Sørg for at roboten er i et område med god Wi-Fi-dekning. • Roboten er kanskje ikke klar til å konfigureres. Avslutt og gå inn i appen på nytt, og prøv igjen som instruert.

Problem	Løsning
Robotstøvsugeren kan ikke finne og returnere til basestasjonen.	• Ruten for retur til lading er sperret, f.eks. at døren er lukket. • Basestasjonen kobles fra strøm eller flyttes når roboten ikke er på den. Koble basestasjonen til strømforsyningen eller plasser roboten på basestasjonen for å lade. • Det er for mange hindringer rundt basestasjonen. Plasser basestasjonen i et mer åpent område. • Flytting av roboten kan føre til at den endrer posisjon på egen hånd, og den lager et nytt kart dersom omplasseringen mislykkes. Hvis roboten er for langt fra basestasjonen, kan det være den ikke returnerer av seg selv til basen. I så fall må du manuelt plassere roboten på basestasjonen. • Tørk av signalområdet på basestasjonen for å fjerne støv eller rusk.
Roboten setter seg fast foran basestasjonen og kan ikke gå tilbake til den.	• Kontroller om det er nok plass på begge sider eller foran basestasjonen for å hindre at roboten blir blokkert. • Roboten kan gli hvis gulvet foran basestasjonen er for vått. Rengjør i så fall overflødig vann før du prøver igjen. • Det anbefales å flytte basestasjonen til et annet sted og prøve på nytt. • Sørg for at rampens forlengelsesplate er ordentlig installert.

NO

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten vil ikke slå seg av.	• Roboten kan ikke slås av når den lader. Det anbefales å flytte robotstøvsugeren fra basestasjonen, og deretter trykke og holde inne strømknappen i 3 sekunder for å slå den av. • Hvis roboten ikke kan slås av ved å utføre trinn 1, trykker du på og holder inne strømknappen i 10 sekunder for å tvinge roboten av. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
Ladehastigheten er lav.	• Det tar omtrent 2 timer å lade roboten helt når batteriet er lavt. • Hvis du bruker roboten ved temperaturer utenfor det spesifiserte området, reduseres ladehastigheten automatisk for å forlenge batteriets levetid. • Ladekontaktene på både roboten og basestasjonen kan være skitne, tørk dem av med en tørr klut.
Støyen øker mens roboten er i drift.	• Kontroller om støvdunkfilteret er tilstoppet. Hvis ja, rengjør den eller bytt den ut. • En hard gjenstand kan sette seg fast i hovedbørstene eller i støvdunken. Kontroller og fjern eventuelle harde gjenstander. • Hovedbørstene eller sidebørsten kan bli sammenfiltret. Kontroller og fjern eventuelle fremmedobjekter. • Bytt sugemodus til Standard eller Stille.

Problem	Løsning
Roboten beveger seg uten å følge den angitte ruten.	• Gjenstander som strømledninger og tøfler bør organiseres før du bruker roboten. • Arbeid på våte og glatte overflater får hovedhjulet til å skli. Det anbefales å tørke de våte stedene før du bruker roboten. • Tørk av støtfangervinduet på roboten med en ren, myk og tørr klut for å holde den ren og uhindret.
Roboten går glipp av rommene som skal rengjøres.	• Sørg for at dørene til rommene som skal rengjøres er åpne. • Området i rommet som skal rengjøres kan være vått og glatt, noe som får roboten til å skli og fungere unormalt. Tørk gulvet før du bruker roboten.
Roboten vil ikke gjenoppta rengjøringen etter lading.	• Sørg for at roboten ikke er stilt inn på Ikke forstyrr-modus, som forhindrer at den fortsetter rengjøringen. • Roboten gjenopptar ikke rengjøringen etter at du manuelt har plassert roboten på basestasjonen, eller har sendt roboten til lading via appen eller⌂-knappen.
Stasjonen kan ikke tømme støvdunken automatisk.	• Kontroller om støvposen i støvtanken er full. • Hvis støvposen ikke er full, må du kontrollere om det er noen hindringer ved auto-tømmeventilene til robotstøvsugeren, basestasjonen eller støvdunken. I så fall må den blokkerte delen ryddes.

NO

Feilsøking

Problem	Løsning
Vannivået i vaskebrettet er unormalt.	• Kontroller om forseglingen på skittenvannstanken er løs eller ikke riktig installert, og tilbakestill den i så fall manuelt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten. • Trykk forsiktig ned på skittenvanntanken for å sikre at den er riktig installert. • Ta av vaskebrettfilteret, kontroller om avløpet er blokkert og rengjør det. • Kontroller rengjøringsblandingen. Ikke tilsett annen væske enn det offisielt godkjente rengjøringsblandingen.
Moppeputeholderen heves unormalt.	• Fjern moppeputeholderen for å kontrollere om det sitter fast fremmedlegemer i den, og prøv å starte roboten på nytt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
Det er vann under rentvannstanken eller rundt pakningen.	• Når du tar ut rentvannstanken, kan det være igjen litt vann i røret under tanken eller rundt pakningen. Dette er normalt. Tørk av med en myk klut.

For mer hjelp kan vi kontaktes via https://global.dreametech.com

Spesifikasjoner

Robot

Modell	RLX96DE/RLX98DE
Ladetid	Ca. 2 timer
Nominell spenning	14,4 V ⎓
Nominell effekt	75 W
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt	< 20 dBm

Under normal brukstilstand bør dette utstyret ha en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

Oppladbar litium-ion-batteripakke

Modell	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Type	Li-ion
Antall	1
Nominell kapasitet	4,6 Ah

Spesifikasjoner

Basestasjon

Modell	RCXE0912/RCXE0912-1
Nominell inngang	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominell utgang	15 V ⎓ 5 A (lader) 15 V ⎓ 12 A (hurtiglading)
Nominell effekt (støvtømming)	700 W
Nominell effekt (rengjøring med varmt vann + hurtiglading)	810 W
Nominell effekt (tørking med kald luft + lading)	95 W
Nominell effekt (tørking med varm luft)	57 W

Merk: Nominell effekt (rengjøring med varmt vann + hurtiglading) avgjøres av effektverdien i den representative perioden (vanntemperatur 25 °C).

Basestasjon/ladedokking

Strømforbruk i standby-modus: ≤0,5 W (innen 15 minutter etter at roboten forlater basestasjonen/ladedokkingen)

Robot og basestasjon/ladedokking

Strømforbruk i nettverkstilkoblet standby-modus: ≤2 W (innen 20 minutter etter at batteripakken til robotstøvsugeren er fulladet.)

Strømforbruk i standby-modus: ≤0,5 W (innen 20 minutter etter at batteripakken til robotstøvsugeren er fulladet.)

NO

Avhending og fjerning av batteri

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

- batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;
- apparatet må kobles fra strømnettet når du tar ut batteriet;
- batteriet må avhendes på en sikker måte.

FORSIKTIG:

Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.

Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.

Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.

Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt må du skylle med vann og kontakte lege.

Veiledning for fjerning:

1. Snu roboten, bruk et riktig verktøy for å fjerne skruene på baksiden av roboten, og fjern deretter dekselet.
2. Koble fra polene mellom batteriet og PCB-kortet for å fjerne batteriet.

EE-informasjon



Alle apparatene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Säkerhetsinformation

För att undvika elektriska stötar, brand eller skador orsakade av felaktig användning av apparaten, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida referens.

Användningsbegränsningar

- Denna produkt bör inte användas av barn yngre än 8 år eller personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella handikapp eller begränsad erfarenhet/kunskap utan överinseende av en förälder/vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten får endast användas med den strömförsörjningsenhet som följer med apparaten.
- Den här apparaten innehåller batterier som endast kan bytas ut av fackmän.
- Ta bort föremål från området som ska rengöras. Barn får inte leka med apparaten. Säkerställ att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från roboten när den är i drift.
- Du får inte lyfta upp eller ta bort roboten från basstationen medan den används.
- Undvik att installera, ladda eller använda apparaten i badrum eller runt pooler.
- Den här apparaten är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på icke-golvytor eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Kontrollera att apparaten fungerar korrekt på en lämplig plats. I annat fall ska du inte använda enheten.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut mot en särskild sladd eller enhet som finns tillgänglig hos tillverkaren eller dess servicepersonal.

Säkerhetsinformation

- Använd inte roboten i ett område hängande ovan marknivå utan skyddsbarriär.
- Placera inte roboten upp och ner. Använd inte LDS-locket, robotkåpan eller stötfångaren som handtag för roboten.
- Roboten ska användas i miljöer med en omgivningstemperatur över 0 °C och under 40 °C. Säkerställ att det inte finns någon vätska eller klibbig substans på golvet.
- För att förhindra att det uppstår skador från att roboten fastnar bör du ta bort lösa föremål och sladdar från golvet längs rengöringsrutten innan du använder roboten.
- Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet så att roboten inte krockar med dem och skadar dem.
- Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotarnas sugöppning.
- Förvara rengöringsverktyget utom räckhåll för barn.
- Använd inte roboten i ett rum där spädbarn eller barn sover.
- Placera inte barn, husdjur eller något föremål på roboten oavsett om den står stilla eller rör sig.
- Endast rent vatten och officiellt godkänt rengöringsmedel får tillsättas i renvattentanken. Ingen annan vätska (t.ex. alkohol eller desinficeringsmedel) får tillsättas. På flaskan med rengöringsmedlet anges hur stor mängd rengöringsmedel som får tillsättas i det rena vattnet. Förvara rengöringsmedlet utom räckhåll för barn.
- Använd inte roboten för att rengöra brinnande föremål. Använd inte roboten för att plocka upp brandfarliga eller brännbara vätskor, frätande gaser eller outspädda syror eller lösningsmedel.
- Dammsug inte hårda eller vassa föremål. Använd inte apparaten för att plocka upp föremål som stenar, stora pappersbitar eller något som kan täppa till apparaten.
- Stickkontakten måste dras ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

Säkerhetsinformation

- Torka inte av roboten eller basstationen med en våt trasa eller skölj dem med vätska. Efter rengöring av tvättbara delar, torka delarna helt innan du sätter tillbaka dem och använder dem.
- Använd apparaten enligt instruktionerna i bruksanvisningen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

Batterier och laddning

- VARNING: Ladda aldrig icke-uppladdningsbara batterier.
- Använd inte ett batteri eller en basstation från tredje part. Roboten kan endast användas med basstationsmodell RCXE0912/RCXE0912-1.
- Försök inte ta isär, reparera eller modifiera batteriet eller basstationen på egen hand.
- Placera inte basstationen nära en värmekälla.
- Använd inte en våt trasa eller blöta händer för att torka eller rengöra basstationens laddningskontakter.
- Kassera inte gamla batterier på ett felaktigt sätt. Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.
- Om strömkabeln skadas eller går sönder måste du sluta använda den direkt och kontakta kundservice.
- Säkerställ att roboten är avstängd när den transporteras och förvaras i originalförpackningen om möjligt.
- Om roboten inte ska användas under en längre tid bör du ladda den helt, sedan stänga av den och förvara den på en sval och torr plats. Ladda om roboten minst en gång var 3:e månad för att undvika överurladdning av batteriet.

Säkerhetsinformation

Lasersäkerhetsinformation

- Lasersensorn i denna produkt uppfyller standardkraven IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 för laserprodukter i klass 1. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

  LASERPRODUKT KLASS 1

  LASERPRODUKT FÖR KONSUMENTBRUK

  EN 50689:2021



Endast för inomhusbruk



Läs bruksanvisningen



Säkringens märkström är 6,3 A.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. intygar härmed att typen av radioutrustning RLX96DE/RLX98DE överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
För att erhålla en utförlig e-användarhandbok på fler språk kan du gå till https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Produktöversikt

Robot

1. Dockningsknapp⌂
   - Tryck för att skicka roboten tillbaka till basstationen
   - Tryck och håll ned i tre sekunder för att inaktivera barnlåset
2. Knapp för ström/rengöring
   - Tryck och håll ned i tre sekunder för att slå på eller stänga av
   - Tryck för att starta rengöringen efter att roboten har slagits på

Cirkulär statusindikator
- Fast blå: Rengöring (måste aktiveras i appen) eller att städningen är slutförd
- Andas blå: Väntar på röstkommando/Ansluter till wifi
- Andas grön: Laddning
- Blinkar röd: Fel

Knappstatusindikator
- Helt vit: Rengöringen eller städningen slutfördes
- Blinkande vit: Laddar (inte svagt batteri)
- Fast röd: Väntar vid lågt batteri eller pausad vid lågt batteri
- Andas röd: Laddar (lågt batteri)
- Blinkar röd: Fel

Obs:
- Tryck på valfri knapp på roboten för att pausa roboten när den städar eller åker tillbaka för att ladda.
- Barnlås kan aktiveras/inaktiveras via Dreamehome-appen.

3. Extra LED-lampor
4. System för undvikande av hinder med binokulärt seende-navigering
5. Punktprojektor
6. Mikrofoner
7. VersaLift-sensor

Obs: VersaLift-sensorn sänks ned när roboten väntar, laddar i basstationen eller rengör områden med låg frihöjd. Vid rengöring av områden med låg frihöjd ska du inte flytta roboten då detta kan påverka dess positionering.

8. Stötfångare
9. Fönster för stötfångare
10. Kåpa
11. Ventil för automatisk tömning
12. Laddningskontakter
13. Kontakter
14. Återställningsknapp/wifi-indikator
    - Tryck och håll ned i 3 sekunder för att återställa till fabriksinställningarna
15. Kantsensor
16. Inlopp för automatisk vattenpåfyllning
17. Kantsensorer
18. Mattsensor
19. Sidoborste med förlängningsenhet
20. Borstskydd
21. Infällbart ben
22. Huvudhjul
23. Montering av MopExtend
24. Dammbelysningslampa
25. Vridbart hjul
26. Huvudborstar
27. Infällbart ben
28. Huvudhjul
29. Fästklämmor för borstskydd
30. Monteringshål för mopphållare
31. Länkhjul

Bild A-1

Dammbehållare

1. Ventil för automatisk tömning
2. Filter
3. Dammbehållarens fästklämma
4. Filterfäste

Bild A-2

Montering av mopp

1. Område för montering av mopp
2. Moppdynans hållare
3. Moppdyna

Bild A-3

Basstation

1. Kåpa
2. Smutsvattentank
3. Renvattentank
4. Lock på dammbehållaren
5. Tvättbräda
6. Filter till tvättbräda
7. Värmemodul
8. Förlängningsplatta ramp
9. Smutsvattentank
10. Klämma för vattentank
11. Flottörkulan

12. Renvattentank
13. Klämma för vattentank
14. Vattenrör
15. Filter
16. Flottör
17. Automatisk doseringsmodul – enkelt fack
18. Filter
19. Signalområde
20. Ventil för automatisk tömning
21. Statusindikator
    - Helt vit: Basstationen är ansluten till ström
    - Fast orange sken: Basstationen har ett fel
22. Dammpåsens plats
23. Laddningskontakter
24. Utlopp för automatisk vattenpåfyllning
25. Plats reserverad för anslutning av vattenanslutningssatsen för automatisk påfyllning och tömning

Obs: Vattenanslutningssatsen för automatisk påfyllning och tömning måste köpas separat. (Endast tillgängligt i specifika regioner)

26. Strömförsörjningsport
27. Förvaringsficka för strömsladd

Bild A-4

B Förbereda ditt hem

1. Innan rengöring påbörjas ska instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål plockas bort och kablar, trasor, leksaker, hårda föremål och vassa föremål rensas från golvet för att undvika att de bli insnärjda, repade eller omkullvälta av roboten och orsakar skador.
2. Innan du startar rengöringen bör ett fysiskt hinder placeras vid kanten av trappan för att säkerställa en säker och smidig drift av roboten.
3. Öppna dörren till det rum som ska rengöras och ställ möblerna på sin rätta plats för att frigöra mer utrymme.
4. För att undvika att roboten inte känner igen områden som behöver rengöras ska du inte stå framför roboten, tröskeln, korridoren eller trånga platser.

Obs:

- När du använder roboten för första gången, följ den under rengöringen för att ta bort eventuella hinder i tid.
- Den extra LED-lampan ger extra ljus i svagt upplysta miljöer.
- Hårda föremål som stenar, stålkulor och leksaksdelar, eller vassa föremål som byggavfall, krossat glas och spikar ska inte dammsugas upp, annars kan underlaget skrapas.

Bild B

C Innan användning

1. Placera basstationen och anslut till ett eluttag

Placera basstationen på en plats som är så öppen som möjligt och med bra Wi-Fi-täckning. Lämna tillräckligt med utrymme enligt bilden och ta bort alla föremål i det skuggade området. Sätt i strömkabeln i basstationen och anslut den till uttaget.

Obs:

- Sätt i strömkabeln ordentligt uppåt tills indikatorn tänds.
- Se till att inga föremål kan blockera signalområdet.
- För att förhindra att vattenfläckar väter trägolv eller mattor, rekommenderas att placera basstationen på kakelgolv eller marmorgolv.

2. Montera rampens förlängningsplatta

Obs:

- Se till att filtret till tvättbrädan är installerat på plats innan användning.
- Filtret till tvättbrädan kan tas bort och rengöras vid rutinunderhåll.

3. Ta bort skydden på roboten och montera moppenheten
4. Anslut till Dreamehome-appen

(1) Tryck och håll ned strömknappen på roboten i tre sekunder för att slå på den. Skanna QR-koden under robotkåpan, eller sök ”Dreamehome” i appbutiken för att ladda ner och installera appen.

(2) Öppna Dreamehome-appen, tryck på ”Skanna QR-koden för att ansluta” och skanna samma QR-kod på roboten igen för att lägga till enheten. Följ anvisningarna för att slutföra wifi-anslutningen.

①Wifi-indikator
- Blinkar långsamt: Kan anslutas
- Blinkar snabbt: Anslutning
- På: Ansluten

②QR-kod

Obs:
- Endast 2,4 GHz wifi stöds.
- För att återställa wifi, upprepa steg (2) och följ sedan anvisningarna för att slutföra wifi-anslutningen.
- För att koppla bort enheten från wifi-nätverket, tryck och håll ned återställningsknappen på roboten i tre sekunder.
- På grund av uppgraderingar av appens mjukvara kan de faktiska funktionerna skilja sig från vad som anges i denna handbok. Följ instruktionerna i den uppdaterade versionen av appen.
- När enheten har anslutits till Wi-Fi-nätverket i hemmet fortsätter den att försöka återansluta vid nätverksstörningar, som orsakats av exempelvis obetalda räkningar eller strömavbrott, för att säkerställa en smidig användarupplevelse när nätverket återställs.

5. Anslut roboten till basstationen

Placera roboten på basstationen med moppenheten vänd mot tvättbrädan. Sedan hör du ett röstmeddelande när roboten lyckats ansluta till basstationen. Efter att roboten är fullt laddad kommer statusindikatorerna på roboten och basstationen att förbli tända i tio minuter och sedan dämpas.

Obs: Vi rekommenderas att ladda roboten fullt ut innan du använder den för första gången. Om roboten inte kan slås på när batteriet är urladdat kan du manuellt ansluta roboten till stationen för att ladda den.

6. Fyll på rengöringslösningen

(1) Ta bort locket på dammbehållaren och dra ut den automatiska doseringsmodulen.

(2) Öppna modulens övre lock och tillsätt rengöringsmedlet.

(3) Stäng locket till modulen, sätt tillbaka den i basstationen och sätt sedan tillbaka locket på dammbehållaren. Rengöringsmedlet fylls automatiskt på under arbetet.

Obs:
- Den automatiska doseringsmodulen kan fyllas på med rengöringsmedel för användning. Tillsätt ingen annan vätska än det officiellt godkända rengöringsmedlet för att förhindra fel.
- Montera den automatiska doseringsmodulen tills den klickar på plats.

7. Häll i vatten i renvattentanken

Ta ut renvattentanken ur basstationen och fyll tanken med rent vatten. Installera sedan tillbaka den i basstationen.

Obs: Tillsätt inte hett vatten i vattentanken, eftersom detta kan göra att tanken deformeras.

Bild C-1-Bild C-7

D Bruksanvisning

Slå på/av

Tryck och håll ned strömknappen i tre sekunder för att slå på roboten. Strömindikatorn förblir tänd. Eller placera roboten på laddningsstationen genom att anpassa robotens laddningskontakter till de på laddningsstationen. Roboten kommer därefter att slå på automatiskt och börja ladda. Stäng av roboten genom att flytta den från basstationen och sedan trycka på och hålla ned strömknappen i tre sekunder.

Snabb kartläggning

När du har konfigurerat nätverket för första gången följer du anvisningarna i appen för att snabbt skapa en karta. Roboten börjar kartlägga utan att rengöra. När roboten återvänder till basstationen har kartläggningen slutförts och kartan sparas automatiskt.

Pausa/Viloläge

När roboten är igång kan du trycka på valfri knapp för att pausa den.

Om roboten pausar i mer än tio minuter går den automatiskt in i viloläge. Alla indikatorer på roboten stängs av. Tryck på valfri knapp på roboten, eller använd appen för att väcka roboten.

Obs: Om roboten pausas och placeras på basstationen avslutas den pågående rengöringsuppgiften.

Återuppta rengöring automatiskt

Om batterinivån är för låg kommer roboten automatiskt gå tillbaka till basstationen för att ladda. Efter laddning till lämplig batterinivå återupptar den oavslutade rengöringsuppgifter.

Obs: Om du vill använda funktionen aktiverar du den i appen.

Stör ej-läge (DND)

När roboten är inställd på Stör-ej-läget (DND) kommer den att förhindras från att återuppta rengöringen. Stör ej (DND)-läget är inaktiverat som fabriksstandard. Du kan använda appen för att aktivera DND-läget eller ändra DND-perioden. Stör ej (DND)-perioden är 22:00-8:00 som standard.

Obs:

- Den schemalagda rengöringen kommer att utföras som vanligt under DND-perioden.
- Roboten återupptar rengöringen där den slutade senast efter att Stör-ej-perioden (DND) tagit slut.

Omstart av roboten

Om roboten slutar att svara eller inte går att stänga av, tryck och håll ned strömknappen i tio sekunder för att framtvinga en avstängning. Tryck sedan på strömknappen och håll den intryckt i tre sekunder för att slå på roboten.

Dammsuga och moppa

Obs: När du har installerat moppenheteran kommer roboten att arbeta i läget "Dammsuga och moppa" som standard vid första användningen. För att justera rengöringsläget kan du gå till dess inställningar i appen och välja bland följande tre alternativ:

① Moppa efter dammsugning

② Dammsug

③ Moppa

1. Starta rengöring

Tryck på strömknappen på roboten eller använd appen för att starta roboten från basstationen. Sedan kommer roboten att planera den optimala städrutten och utföra städuppgiften utifrån den skapade kartan.

Obs:

- För att det ska vara enkelt för roboten att återvända till basstationen när städningen är klar, rekommenderar vi att du startar den från basstationen.
- Innan roboten börjar moppa kommer moppdynorna att rengöras, var god avvakta.
- Flytta inte basstationen, renvattentanken, smutsvattentanken eller tvättbrädefiltret under drift.
- För att undvika skållning, rör inte vattenutloppet eller värmemodulen medan basstationen är i drift.

2. Automatisk mopptvätt

Under rengöringen kommer roboten automatiskt att återvända till basstationen för att tvätta sina moppdynor baserat på den rengöringsfrekvens för moppdynor som har angivits i appen. Basstationen kommer automatiskt att fylla på robotens vattentank och roboten återupptar rengöringen.

3. Töm dammbehållaren automatiskt och tvätta och torka moppdynorna

Efter att roboten har avslutat en rengöringsuppgift och återvänt till basstationen för att ladda, kommer basstationen automatiskt att börja tömma dammbehållaren och sedan rengöra och torka moppdynorna.

Obs:

- Om funktionen för automatisk tömning är avstängd i appen kommer basstationen inte att automatiskt tömma dammbehållaren.
- Basstationen tömmer dammbehållaren i enlighet med inställningen i appen.

4. Rengör smutsvattentanken

När roboten har slutfört sin uppgift ska du rengöra smutsvattentanken för att förebygga lukt.

Rengöra golvlister

När moppenheten har demonterats ska du rikta in rengöringsborsten för golvlister med monteringsklämman på roboten och tryck nedåt tills den klickar på plats. När den har monterats kan du påbörja rengöringen av golvlister via ett röstkommandon eller appen. När uppgiften är slutförd ska du dra borsten uppåt, rengöra den och förvara den ordentligt.

Obs: Demontera rengöringsborsten efter rengöringen av golvlister för att undvika att störa andra funktioner.

Bild D

E Rutinunderhåll

Delar

För att hålla roboten i gott skick, rekommenderas att du följer tillbehörsanvändning i appen eller följande tabell för rutinunderhåll.

Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod
Smutsvattentank	Efter varje användning	/
Renvattentank	En gång varannan vecka	
Rengöringsborste för golvlister	Efter varje användning	Varje 6 till 12 månader
Huvudborstar	En gång varannan vecka	
Dammbehållarens filter		Varje 3 till 6 månader
Sidoborste		
Moppdynans hållare		/
Filter till tvättbräda	En gång i månaden eller varannan månad	
Tvättbrädans värmemodul	En gång var 6:e månad	
Basstationens signalområde	En gång i månaden	
Laddningskontakter		
Ventiler för automatisk tömning		
Vridbart hjul		
Länkhjul		
Kantsensor		
VersaLift-sensor		

Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod
Dammbelysningslampa	En gång i månaden	/
Mattsensor		
Kantsensorer		
Fönster för stötfångare		
Stötfångare		
Robotens inlopp för automatisk vattenpåfyllning		
Botten av roboten		
Dammbehållare	Rengör den vid behov	
Huvudhjul		
Infällbara ben		
Dammpåse	/	Varje 2 till 4 månader
Moppdynor		Varje 1 till 3 månader

Obs: Underhålls- och utbytesfrekvensen beror på faktisk användning. Om ett undantag uppstår på grund av särskilda omständigheter bör underhåll utföras eller delarna bytas ut utan dröjsmål.

Filter till tvättbräda

1. Ta ut roboten och ta bort tvättbrädefiltret när rengöringen av moppdynorna är klar.

Obs: Det kan finnas restvärme i tvättbrädans värmemodul. För att undvika skållning, var försiktig när du tar bort filtret till tvättbrädan.

2. Skölj tvättbrädefiltret med rent vatten, torka av filtret och sätt tillbaka det i tvättbrädan.
3. Använd appen eller tryck på knappen ⌂ för att återföra roboten till basstationen, eller sätt tillbaka den manuellt.

Bild E-1

Tvättbrädans värmemodul

Under användning kan det bildas kalkavlagringar på tvättbrädans värmemodul. För att ta bort avlagringarna ska du ta ut roboten och hälla lite vitvinsvinäger (5 % ättiksyra) på värmemodulens yta och sedan rengöra med ett lämpligt verktyg.

Obs:

- Innan du rengör, se till att värmemodulen har svalnat helt för att undvika skållning.
- Du kan också använda ett avkalkningsmedel enligt anvisningarna.
- Tillsätt inte vitvinsvinäger eller avkalkningsmedel direkt i renvattentanken eftersom det kan orsaka funktionsfel.
- Använd inte vassa föremål eller frätande vätskor som saltsyra för att rengöra värmemodulen.

Bild E-2

Dammpåse

1. Ta bort dammbehållarens lock och kassera dammpåsen.

Obs: Genom att dra handtaget uppåt förseglas påsen för att förhindra att damm och skräp faller ut av misstag.

2. Ta bort damm och skräp från filtret med en torr trasa.
3. Sätt i en ny dammpåse och sätt tillbaka locket på dammbehållaren.

Bild E-3

Smutsvattentank

1. Ta bort smutsvattentanken, öppna locket och häll ut det använda vattnet.
2. Skölj smutsvattentanken med rent vatten och använd ett lämpligt redskap för att göra rent smutsvattentankens insida.

Obs: Flottörkulan i smutsvattentanken är en rörlig del. Använd inte för mycket kraft när du rengör den för att undvika att skada den.

Bild E-4

Sidoborste

Skruva loss sidoborsten med en skruvmejsel, rengör hår från borsten och skruva sedan på det igen.

Bild E-5

Rengöringsborste för golvlister

När rengöringen av golvlisterna är slutförd ska du dra rengöringsborsten uppåt för att ta bort den. Torka sedan av borsten med en ren och fuktig trasa, låt den lufttorka och förvara den korrekt.

Bild E-6

Moppdynans hållare

Plocka bort och rengör moppdynans hållare.

Bild E-7

Vridbart hjul

Obs:

- Använd ett verktyg såsom en liten skruvmejsel för att separera axeln och däcket på det vridbara hjulet. Använd inte överdrivet mycket kraft.
- Skölj det vridbara hjulet under rinnande vatten och sätt tillbaka det efter att det har torkat helt.

Bild E-8

Huvudborstar

1. Tryck in bortskyddsklämmorna för att ta bort borstskyddet och lyft ur borstarna från roboten.
2. Dra ut borstarna så som visas på bilden. Använd ett lämpligt verktyg för att ta bort eventuella hårstrån som har trasslat in sig i borstarna. Efter rengöring, tryck in borstarna ordentligt i huvudborsthållaren tills de klickar på plats.

Obs: Var försiktig när du drar ut huvudborstarna för att undvika skador.

3. Med de skärmtryckta pilarna uppåtska du föra in

huvudborsthållaren vinklad nedåt i det avsedda uttagen.

4. Anpassa den främre änden av borstskyddet till det avsedda utrymmet, för in det nedåt i en vinkel och tryck sedan in det på plats.

Bild E-9

Dammbehållare och filter

1. Tryck på dammbehållarens fästklämma för att ta bort dammbehållaren.
2. Ta bort dammbehållarens filter och töm sedan dammbehållaren. Knacka försiktigt på filtrets korg för att rensa smutsen.

Obs: Undvik att försöka rengöra filtret med en borste, ett finger eller vassa föremål för förebyggande av skador.

3. Skölj dammbehållaren och filtret med vatten och torka dem helt innan du sätter tillbaka dem.

Obs:

- Skölj dammbehållaren och filtret endast med rent vatten. Undvik att använda något rengöringsmedel.
- Använd dammbehållaren och filtret först när de är helt torra.

Bild E-10

Robotsensorer

Torka av robotens sensorer med en mjuk och torr trasa såsom visas på bilden:

1. VersaLift-sensor
2. Fönster för stötfångare
3. Kantsensor
4. Stötfångare
5. Kantsensorer
6. Dammbelysningslampa
7. Mattsensor

Obs: En våt trasa kan skada känsliga delar i roboten och på basstationen. Använd en torr duk för rengöring.

Bild E-11

Ventiler för automatisk tömning, laddningskontakter och signalområde

Rengör ventilerna för automatisk tömning, laddningskontakterna och signalområdet med en mjuk och torr trasa.

Bild E-12

Moppdynor

Ta bort moppdynorna från hållarna när du vill byta ut dem.

Bild E-13

Batteri

Roboten har ett högpresterande litiumjonbatteri. Säkerställ att batteriet är välladdat för daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda. Om roboten inte används under en längre tid bör du stänga av den och lägga undan den. För att förhindra skada från överdriven urladdning bör roboten laddas minst en gång var tredje månad.

Felsökning

Problem	Lösning
Roboten startar inte.	• Batteriet börjar ta slut. Ladda roboten på basstationen och försök sedan igen. • Batteriets temperatur är för låg eller för hög. Vi rekommenderar att roboten används i miljöer med en temperatur över 0 °C (32 °F) och under 40 °C (104 °F).
Roboten laddar inte.	• Basstationen är inte ansluten till strömkälla. Säkerställ att båda ändarna av strömkabeln är korrekt anslutna. • Laddningskontakterna på basstationen är dåligt ansluten till roboten. Laddningskontakterna behöver rengöras. • Kontrollera om det finns något främmande föremål vid robotens anslutningsdel och ta bort eventuella främmande föremål.
Roboten ansluter inte till wifi-nätverket.	• Lösenordet till wifi-nätverket är felaktigt. Kontrollera att lösenordet som används för att ansluta till ditt trådlösa nätverk är korrekt. • Roboten stöder inte 5 GHz wifi-anslutning. Kontrollera att roboten är ansluten till en 2,4 GHz wifi-anslutning. • Wifi-signalen är svag. Kontrollera att roboten befinner sig i ett område med god wifi-täckning. • Roboten kanske inte är redo att konfigureras. Avsluta appen, starta den på nytt och försök igen enligt instruktionerna.

Problem	Lösning
Roboten kan inte hitta och återvända till basstationen.	• Rutten för att återvända till laddning är blockerad, t.ex. är dörren stängd. • Basstationen är inte ansluten till strömkälla eller flyttas runt när roboten inte är på den. Anslut basstationen till strömförsörjningen eller placera roboten på basstationen för att ladda. • Det finns för många hinder kring basstationen. Placera basstationen i ett mer öppet område. • Att flytta roboten kan få den att ompositionera sig själv, och den kommer att återskapa en karta om ompositioneringen misslyckas. Om roboten befinner sig för långt från basstationen kanske den inte kan återgå automatiskt på egen hand och i så fall ska roboten placeras manuellt på basstationen. • Torka av signalområdet på basstationen och avlägsna damm eller skräp.
Roboten fastnar framför basstationen och kan inte återvända till den.	• Kontrollera om det finns tillräckligt med utrymme på båda sidor eller framför basstationen för att förhindra att roboten blockeras. • Roboten kan halka om golvet framför basstationen är för blött. Om så är fallet, rengör överflödigt vatten innan du försöker igen. • Vi rekommenderar att du flyttar basstationen till en annan plats och försöker igen. • Säkerställ att plattan till rampförlängningen är korrekt installerad.

Felsökning

Problem	Lösning
Roboten stängs inte av.	• Roboten kan inte stängas av när den laddas. Vi rekommenderar att flytta roboten från basstationen och sedan trycka och hålla ned strömknappen i tre sekunder för att stänga av den. • Om det inte går att stänga av roboten med steg 1 trycker du och håller ned strömknappen i tio sekunder för att framtvinga en avstängning. Om problemet kvarstår kan du kontakta kundservice.
Laddnings-hastigheten är långsam.	• Det tar cirka 2 timmar att ladda roboten helt när batterinivån är låg. • Om du använder roboten i temperaturer utanför det angivna intervallet kommer laddningshastigheten automatiskt att sakta ner för att förlänga batteriets livslängd. • Laddningskontakterna på både roboten och basstationen kan vara smutsiga. Torka av dem med en mjuk trasa.
Ljudet ökar medan roboten är i drift.	• Kontrollera om robotens dammfilter är igentäppt. Om så är fallet, rengör den eller byt ut den. • Ett hårt föremål kan ha fastnat i huvudborstarna eller dammbehållaren. Kontrollera för och ta bort alla hårda föremål. • Huvudborstarna eller sidoborsten kan trassla ihop sig. Kontrollera för och ta bort främmande föremål. • Ställ om sugläget till Standard eller Tyst.

Problem	Lösning
Roboten rör sig utan att följa den angivna rutten.	• Saker som strömkablar och tofflor bör ordnas innan du använder roboten. • Om den körs på våta hala ytor kommer huvudhjulet att slira. Det rekommenderas att torka våta ytor innan du använder roboten. • Torka av fönstret för stötfångaren på roboten med en ren mjuk och torr trasa för att hålla det rent och hinderfritt.
Roboten missar rummen som ska städas.	• Se till att dörrarna till de rum som ska rengöras är öppna. • Ytan framför rummet som ska rengöras kan vara våt och hal, vilket gör att roboten kan slira och sluta fungera normalt. Torka golvet innan du använder roboten.
Roboten återupptar inte rengöringen efter laddning.	• Kontrollera att roboten inte är inställd på Stör-ej-läget (DND), vilket hindrar den från att återuppta rengöringen. • Roboten återupptar inte rengöringen efter att du manuellt har placerat den på basstationen eller skickat den till laddning via appen eller med knappen⌂.
Stationen kan inte automatiskt tömma damm-behållaren.	• Kontrollera om dammpåsen i dammbehållaren är full. • Om dammpåsen inte är full, kontrollera att det inte finns något skräp vid de automatiska tömningsventilerna på roboten, basstationen eller dammbehållaren. Om det finns skräp där bör du rengöra den blockerade delen i tid.

Felsökning

Problem	Lösning
Vattennivån i tvättbrädan är onormal.	• Kontrollera om tätningen på smutsvattentanken är lös eller inte korrekt installerad, och återställ den manuellt i så fall. Om problemet kvarstår, kontakta eftermarknadsservice. • Tryck varsamt ned smutsvattentanken för att säkerställa att den är korrekt installerad. • Ta bort tvättbrädans filter och kontrollera om avloppet är blockerat. Rengör det i så fall. • Kontrollera rengöringslösningen. Tillsätt ingen annan vätska än det officiellt godkända rengöringsmedlet.
Moppdynans hållare höjs onormalt.	• Plocka bort moppdynans hållare för att kontrollera om det finns något främmande föremål i den och försök sedan starta om roboten. Om problemet kvarstår, kontakta eftermarknadsservice.
Det finns vatten under renvattentanken eller runt tätningen.	• När renvattentanken tas bort, kan det finnas vatten kvar i röret under tanken eller runt tätningen. Detta är normalt. Torka med en torr trasa.

För mer support, kontakta oss via https://global.dreametech.com

Specifikationer

Robot

Modell	RLX96DE/RLX98DE
Laddningstid	Ca 2 timmar
Märkspänning	14,4 V ⎓
Nominell effekt	75 W
Driftfrekvens	2 400 - 2 483,5 MHz
Maximal utgångseffekt	< 20 dBm

Vid normal användning av utrustningen bör den hållas på ett avstånd av minst 20 cm mellan antennen och användarens kropp.

Uppladdningsbart litiumjonbatteri

Modell	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Typ	Litiumjon
Antal	1
Märkkapacitet	4,6 Ah

Basstation

Modell	RCXE0912/RCXE0912-1
Nominell inspänning	220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Nominell utspänning	15 V ⎓ 5 A (ladda) 15 V ⎓ 12 A (snabbladda)
Nominell effekt (dammtömning)	700 W
Nominell effekt (rengöring med varmvatten + snabbladdning)	810 W
Nominell effekt (torkning med kalluft + laddning)	95 W
Nominell effekt (torkning med varmluft)	57 W

Obs: Nominell effekt (rengöring med varmvatten + snabbladdning) bestäms av effektvärdet under den representativa perioden (vattentemperatur 25 °C).

Basstation/laddningsstation
Strömförbrukning i viloläge: ≤ 0,5 W (inom 15 minuter efter att roboten lämnat basstationen/laddningsstationen)
Robot och basstation/laddningsstation
Strömförbrukning i nätverksanslutet viloläge: ≤ 2 W (inom 20 minuter efter att robotdammsugarens batteri är fulladdat.)
Strömförbrukning i viloläge: ≤ 0,5 W (inom 20 minuter efter att robotdammsugarens batteri är fulladdat.)

Bortskaffande och borttagning av batteri

Det inbyggda litiumjonbatteriet innehåller ämnen som är farliga för miljön. Innan du kasserar batteriet bör du se till att det tas ut av kvalificerade tekniker och kasseras på en lämplig återvinningscentral.

- batteriet måste avlägsnas från apparaten innan det kasseras;
- apparaten måste kopplas ur från elnätet när batteriet tas ur;
- batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

VAR FÖRSIKTIG:

Innan du tar ut batteriet bör du koppla bort strömkällan och ta slut på batteriet så mycket som möjligt.

Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.

Utsätt inte roboten för miljöer med höga temperaturer för att undvika explosionsrisk.

Om batteriet hanteras på ett våldsamt sätt kan vätska slungas ut ur batteriet. Om kontakt uppstår, spola med vatten och sök medicinsk hjälp.

Borttagningsguide:

1. Vänd på roboten, använd ett lämpligt verktyg för att ta bort skruvarna på baksidan av roboten, och avlägsna sedan locket.
2. Om du vill ta bort batterierna behöver du först koppla ur terminalerna mellan batteriet och PCB-moderkortet.

WEEE-information



Alla apparater som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral som har utsetts av berörda myndigheter för hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

Πληροφορίες ασφάλειας

Για αποφυγή ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού που προκαλεί η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το ως έγγραφο αναφοράς στο μέλλον.

Περιορισμοί χρήσης

- Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 8 ετών ή άτομα με σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές ανεπάρκειες ή περιορισμένη εμπειρία ή γνώση χωρίς την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας και την αποφυγή τυχόν κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με τη μονάδα τροφοδότησης ισχύος που παρέχεται με τη συσκευή.
- Η παρούσα συσκευή περιλαμβάνει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.
- Αδειάστε την περιοχή που πρόκειται να καθαριστεί. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το ρομπότ κατά τη λειτουργία του.
- Μη σηκώνετε το ρομπότ και μην το αφαιρείτε από τον σταθμό βάσης κατά τη λειτουργία.
- Μην εγκαθιστάτε, φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή στα μπάνια ή γύρω από πισίνες.
- Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε επιφάνειες χωρίς δάπεδο ή σε εμπορικές ή βιομηχανικές εγκαταστάσεις.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά σε κατάλληλο περιβάλλον. Σε διαφορετική περίπτωση, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο ισχύος έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή μονάδα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιοχή που αιωρείται πάνω από το επίπεδο του εδάφους χωρίς προστατευτικό φραγμό.
- Μην τοποθετείτε το ρομπότ ανάποδα. Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα LDS, το κάλυμμα του ρομπότ ή τον προφυλακτήρα ως χειρολαβή για το ρομπότ.
- Χρησιμοποιήστε το ρομπότ σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος άνω των 0°C και κάτω των 40°C. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρό ή κολλώδης ουσία στο πάτωμα.
- Για την αποφυγή ζημιών ή βλαβών από το σύρσιμο, απομακρύνετε τυχόν ελεύθερα αντικείμενα από το δάπεδο και αφαιρέστε καλώδια ή καλώδια ισχύος από τη διαδρομή καθαρισμού πριν τη λειτουργία της συσκευής.
- Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο ώστε να μην πέσει επάνω τους το ρομπότ και τα καταστρέψει.
- Φυλάξτε τα μαλλιά, τα δάκτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από το άνοιγμα αναρρόφησης του ρομπότ.
- Φυλάξτε το εργαλείο καθαρισμού μακριά από παιδιά.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε δωμάτιο όπου κοιμάται βρέφος ή παιδί.
- Μην τοποθετείτε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω στο ρομπότ ανεξάρτητα από το εάν βρίσκεται εν στάσει είτε εν κινήσει.
- Μόνο καθαρό νερό και επισήμως εγκεκριμένο διάλυμα καθαρισμού μπορεί να προστεθεί στη δεξαμενή καθαρού νερού. Μην προσθέτετε κανένα άλλο υγρό όπως οινόπνευμα ή απολυμαντικό. Η αναλογία του διαλύματος καθαρισμού προς το καθαρό νερό μπορεί να ελεγχθεί στη φιάλη διαλύματος καθαρισμού. Φυλάξτε το διάλυμα καθαρισμού μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για τον καθαρισμό τυχόν φλεγόμενων αντικειμένων. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, διαβρωτικά αέρια ή αναραίωτα οξέα ή διαλύτες.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μη σκουπίζετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε αντικείμενα όπως πέτρες, μεγάλα κομμάτια χαρτιού ή οποιοδήποτε αντικείμενο που μπορεί να φράξει τη συσκευή.
- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από τον ρευματολήπτη πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Μη σκουπίζετε το ρομπότ ή τον σταθμό βάσης με υγρό πανί και μην τα ξεπλένετε με υγρό. Μετά τον καθαρισμό των πλενόμενων μερών, στεγνώστε πλήρως τα μέρη πριν τα επανατοποθετήσετε και τα χρησιμοποιήσετε.
- Χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες ευθύνονται για τυχόν ζημία ή βλάβη που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση του παρόντος προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απαγορεύεται η επαναφόρτιση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή σταθμό βάσης τρίτων. Το ρομπότ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον σταθμό βάσης μοντέλου RCXE0912/RCXE0912-1.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε, επισκευάσετε ή τροποποιήσετε τη μπαταρία ή τον σταθμό βάσης μόνοι σας.
- Μην τοποθετείτε τον σταθμό βάσης κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρό πανί ή υγρά χέρια για να σκουπίσετε ή να καθαρίσετε τις επαφές φόρτισης του σταθμού βάσης.
- Μην απορρίπτετε παλιές μπαταρίες με ακατάλληλο τρόπο. Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Εάν το καλώδιο ισχύος υποστεί ζημιά ή ρωγμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
- Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι απενεργοποιημένο κατά τη μεταφορά του και ότι βρίσκεται στην αρχική συσκευασία του εάν είναι δυνατόν.
- Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε το πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε το και αποθηκεύστε το σε δροσερό, στεγνό μέρος. Επαναφορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον ανά 3 μήνες για αποφυγή της υπερβολικής εκφόρτισης της μπαταρίας.

Πληροφορίες ασφάλειας λέιζερ

- Ο αισθητήρας λέιζερ στο παρόν προϊόν πληροί το Πρότυπο IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 για προϊόντα λέιζερ Κατηγορίας 1. Αποφεύγετε την άμεση οπτική επαφή μαζί του κατά τη χρήση.

  ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1

  ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ

  EN 50689:2021


Μόνο για εσωτερική χρήση


Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή



Το ονομαστικό ρεύμα της ασφάλειας είναι 6,3 A.

Δια του παρόντος, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου RLX96DE/RLX98DE συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Για λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο σε περισσότερες γλώσσες, μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Επισκόπηση προϊόντος

Ρομπότ

1. Κουμπί σταθμού ⌂
   - Πιέστε για να στείλετε το ρομπότ πίσω στον σταθμό βάσης
   - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα για παιδιά
2. Κουμπί ενεργοποίησης / καθαρισμού
   - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
   - Πιέστε για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό μετά την ενεργοποίηση του ρομπότ

Κυκλική ένδειξη κατάστασης
- Συμπαγές μπλε: Ο καθαρισμός (πρέπει να ενεργοποιηθεί στην εφαρμογή) ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
- Παλλόμενο μπλε: Αναμονή για φωνητική εντολή/ Πραγματοποιείται σύνδεση σε Wi-Fi
- Παλλόμενο πράσινο: Φορτίζει
- Αναβοσβήνον κόκκινο: Σφάλμα

Ένδειξη κατάστασης κουμπιού
- Συμπαγές λευκό: Πραγματοποιείται καθαρισμός ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
- Παλλόμενο λευκό: Φόρτιση (όχι χαμηλή μπαταρία)
- Σταθερό κόκκινο: Αναμονή με χαμηλή μπαταρία ή σε παύση με χαμηλή μπαταρία
- Παλλόμενο κόκκινο: Φόρτιση (χαμηλή μπαταρία)
- Αναβοσβήνον κόκκινο: Σφάλμα

Σημείωση:
- Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ για παύση ενώ το ρομπότ καθαρίζει ή επιστρέφει για φόρτιση.
- Το Κλείδωμα για παιδιά μπορεί να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί μέσω της εφαρμογής Dreamehome.

3. Βοηθητική λυχνία LED
4. Διόφθαλμο σύστημα πλοήγησης και αποφυγής εμποδίων
5. Προβολέας κουκκίδων
6. Μικρόφωνα
7. Αισθητήρας VersaLift

Σημείωση: Ο αισθητήρας VersaLift θα χαμηλώσει όταν το ρομπότ είναι σε αναμονή, φορτίζει στον σταθμό βάσης ή καθαρίζει περιοχές μικρής απόστασης. Σε περίπτωση καθαρισμού περιοχών μικρής απόστασης, μη μετακινείτε το ρομπότ διότι μπορεί να επηρεαστεί η τοποθέτησή του.

8. Προφυλακτήρας
9. Παράθυρο προφυλακτήρα
10. Κάλυμμα
11. Οπή αυτόματου αδειάσματος
12. Επαφές φόρτισης
13. Σύνδεσμοι
14. Κουμπί επαναφοράς/Ένδειξη Wi-Fi
    - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις
15. Αισθητήρας άκρων
16. Αυτόματη είσοδος ανεφοδιασμού νερού
17. Αισθητήρες γκρεμού
18. Αισθητήρας χαλιών
19. Μονάδας επέκτασης πλευρικής βούρτσας
20. Προστατευτικό βούρτσας
21. Αναδιπλούμενο πόδι
22. Κύριος τροχός
23. Μονάδα MopExtend
24. Φως φωτισμού σκόνης
25. Παγκατευθυντικός τροχός
26. Κύριες βούρτσες
27. Αναδιπλούμενο πόδι
28. Κύριος τροχός
29. Κλιπ προστατευτικού βούρτσας
30. Οπές στερέωσης βάσης πέλματος σφουγγαρίσματος
31. Τροχίσκος

Εικ. A-1

Κουτί συλλογής σκόνης

1. Οπή αυτόματου αδειάσματος
2. Φίλτρο
3. Κλιπ κουτιού συλλογής σκόνης
4. Κλιπ φίλτρου

Εικ. A-2

Μονάδα σφουγγαρίσματος

1. Περιοχή σύνδεσης πέλματος σφουγγαρίσματος
2. Βάση πέλματος σφουγγαρίσματος
3. Πέλμα σφουγγαρίσματος

Εικ. A-3

Σταθμός βάσης

1. Κάλυμμα
2. Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού
3. Δεξαμενή καθαρού νερού
4. Κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης
5. Πλάκα πλυσίματος
6. Φίλτρο πλάκας πλυσίματος
7. Μονάδα θέρμανσης
8. Πλάκα επέκτασης ράμπας
9. Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού
10. Κλιπ δεξαμενής νερού

11. Επιπλέουσα σφαίρα
12. Δεξαμενή καθαρού νερού
13. Κλιπ δεξαμενής νερού
14. Σωλήνας νερού
15. Φίλτρο
16. Πλωτήρας
17. Μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος - Μονός θάλαμος
18. Φίλτρο
19. Περιοχή σηματοδότησης
20. Οπή αυτόματου αδειάσματος
21. Ένδειξη κατάστασης
    - Συμπαγές λευκό: Ο σταθμός βάσης είναι συνδεδεμένος σε ισχύ
    - Συμπαγές πορτοκαλί: Ο σταθμός βάσης παρουσιάζει σφάλμα
22. Υποδοχή σακούλας συλλογής σκόνης
23. Επαφές φόρτισης
24. Αυτόματη έξοδος προσθήκης νερού
25. Δεσμευμένη υποδοχή για σύνδεση του κιτ σύνδεσης νερού για αυτόματο ανεφοδιασμό και αποστράγγιση

Σημείωση: Το κιτ σύνδεσης νερού για αυτόματο ανεφοδιασμό και αποστράγγιση πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά. (Διατίθεται μόνο σε συγκεκριμένες περιοχές)

26. Θύρα ισχύος
27. Υποδοχή αποθήκευσης καλωδίου ισχύος

Εικ. A-4

B Προετοιμασία του σπιτιού σας

1. Πριν τον καθαρισμό, απομακρύνετε ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα και καθαρίστε καλώδια, πανιά, παιχνίδια, σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα στο έδαφος ώστε να μην εμπλακούν, γρατζουνιστούν ή παρασυρθούν από το ρομπότ και προκληθούν ζημιές.
2. Πριν τον καθαρισμό, τοποθετήστε έναν φυσικό φραγμό στο άκρο της σκάλας ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή και ομαλή λειτουργία του ρομπότ.
3. Ανοίξτε την πόρτα του δωματίου που πρόκειται να καθαριστεί και τοποθετήστε τα έπιπλα στην κατάλληλη θέση τους για να αφήσετε περισσότερο χώρο.
4. Για να αποτρέψετε τη μη αναγνώριση από το ρομπότ περιοχών που πρέπει να καθαριστούν, μη στέκεστε μπροστά από το ρομπότ, το κατώφλι, τον διάδρομο ή σε στενά μέρη.

Σημείωση:

- Κατά τη λειτουργία του ρομπότ για πρώτη φορά, ακολουθήστε το κατά τη διάρκεια του καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν πιθανά εμπόδια εγκαίρως.
- Η βοηθητική λυχνία LED θα παρέχει πρόσθετο φωτισμό σε χώρους με χαμηλό φωτισμό.
- Μη σκουπίζετε σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, χαλύβδινα σφαιρίδια και μέρη παιχνιδιών ή αιχμηρά αντικείμενα όπως οικοδομικά απόβλητα, σπασμένα γυαλιά και καρφιά, αλλιώς το έδαφος μπορεί να γρατζουνιστεί.

Εικ. B

C Πριν τη χρήση

1. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης και συνδέστε σε ηλεκτρική πρίζα

Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε μέρος όσο το δυνατόν πιο ανοικτό με καλό σήμα Wi-Fi. Αφήστε αρκετό χώρο όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα στη σκιασμένη περιοχή. Εισαγάγετε το καλώδιο ισχύος στον σταθμό βάσης και συνδέστε το στην πρίζα.

Σημείωση:

- Εισαγάγετε σταθερά το καλώδιο ισχύος προς τα επάνω μέχρι να ανάψει η ένδειξη.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορεί να μπλοκάρουν την περιοχή σηματοδότησης.
- Για την αποφυγή λεκέδων από νερό λόγω βρεξίματος ξύλινων δαπέδων ή χαλιών, συνιστάται η τοποθέτηση του σταθμού βάσης σε δάπεδα με πλακάκια ή μάρμαρο.

2. Εγκαταστήστε την πλάκα επέκτασης ράμπας

Σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο πλάκας πλυσίματος έχει τοποθετηθεί στη θέση του πριν από τη χρήση.
- Το φίλτρο πλάκας πλυσίματος μπορεί να αφαιρεθεί για καθαρισμό κατά τη διάρκεια της συνήθους συντήρησης.

3. Αφαιρέστε τα προστατευτικά του ρομπότ και εγκαταστήστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος
4. Συνδεθείτε με την εφαρμογή Dreamehome

(1) Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε. Σαρώστε τον κωδικό QR κάτω από το κάλυμμα του ρομπότ ή αναζητήστε «Dreamehome» στο κατάστημα εφαρμογών για να κάνετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής.

(2) Ανοίξτε την εφαρμογή Dreamehome, πατήστε «Σάρωση κωδικού QR για σύνδεση» και σαρώστε τον

ίδιο κωδικό QR στο ρομπότ ξανά για να προσθέσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

① Ένδειξη Wi-Fi

- Αργό αναβόσβημα: Πρόκειται να πραγματοποιηθεί σύνδεση
- Γρήγορο αναβόσβημα: Πραγματοποιείται σύνδεση
- Ενεργοποιημένο: Πραγματοποιήθηκε σύνδεση

② Κωδικός QR

Σημείωση:

- Υποστηρίζεται μόνο Wi-Fi 2,4 GHz.
- Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά του Wi-Fi, επαναλάβετε το βήμα (2) και έπειτα ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο Wi-Fi, πατήστε παρατεταμένα το Κουμπί επαναφοράς στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα.
- Λόγω των αναβαθμίσεων στο λογισμικό της εφαρμογής, οι πραγματικές λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν από τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο. Ακολουθήστε τις οδηγίες βάσει της τρέχουσας έκδοσης της εφαρμογής.
- Αφού συνδεθεί επιτυχώς η συσκευή στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi, θα προσπαθεί συνεχώς να επανασυνδέεται σε περίπτωση διακοπών του δικτύου που προκαλούνται από ζητήματα όπως απλήρωτοι λογαριασμοί ή διακοπές ρεύματος, προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή εμπειρία χρήστη κατά την αποκατάσταση του δικτύου.

5. Συνδέστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης

Τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης με τη μονάδα σφουγγαρίσματος στραμμένη προς την πλάκα πλυσίματος. Τότε θα ακούσετε μια φωνητική ειδοποίηση όταν το ρομπότ συνδεθεί επιτυχώς στον σταθμό βάσης. Μετά την πλήρη φόρτιση του ρομπότ, οι ενδείξεις κατάστασης στο ρομπότ και στο σταθμό βάσης θα παραμείνουν αναμμένες για 10 λεπτά και στη συνέχεια θα εξασθενήσουν.

Σημείωση: Συνιστάται να φορτίσετε πλήρως το ρομπότ πριν την πρώτη χρήση του. Όταν το ρομπότ δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί αφού εξαντληθεί η μπαταρία, συνδέστε χειροκίνητα το ρομπότ στον σταθμό για να το φορτίσετε.

6. Προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού

(1) Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής συλλογής σκόνης και βγάλτε τη μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος.

(2) Ανοίξτε το πάνω καπάκι της μονάδας και προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού.

(3) Κλείστε το καπάκι της μονάδας, τοποθετήστε την ξανά στον σταθμό βάσης και έπειτα επανατοποθετήστε το κάλυμμα της δεξαμενής συλλογής σκόνης. Το διάλυμα καθαρισμού θα προστίθεται αυτόματα κατά την εργασία.

Σημείωση:

- Η μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος μπορεί να γεμίσει με διάλυμα καθαρισμού προς χρήση. Μην προσθέτετε άλλο υγρό πέραν του επισήμως εγκεκριμένου διαλύματος καθαρισμού για αποτροπή δυσλειτουργίας.
- Εγκαταστήστε τη μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

7. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού

Αφαιρέστε τη δεξαμενή καθαρού νερού από τον σταθμό βάσης και γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Έπειτα επανατοποθετήστε τη στον σταθμό βάσης.

Σημείωση: Μην προσθέτετε ζεστό νερό στη δεξαμενή νερού, καθώς μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση της δεξαμενής.

Εικ. C-1-Εικ. C-7

Ⓓ Οδηγίες χρήσης

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ. Η ένδειξη ισχύος θα παραμείνει αναμμένη. Εναλλακτικά, τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης ευθυγραμμίζοντας τις επαφές φόρτισης του ρομπότ με αυτές του σταθμού βάσης και το ρομπότ θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ξεκινήσει να φορτίζει. Για να απενεργοποιήσετε το ρομπότ, απομακρύνετέ το από τον σταθμό βάσης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Ταχεία χαρτογράφηση

Μετά τη διαμόρφωση του δικτύου για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη. Το ρομπότ θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς να καθαρίζει. Όταν το ρομπότ επιστρέψει στον σταθμό βάσης, η διαδικασία χαρτογράφησης έχει ολοκληρωθεί και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Παύση/Αναμονή

Όταν το ρομπότ λειτουργεί, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για παύση.

Εάν το ρομπότ είναι σε παύση για περισσότερα από 10 λεπτά, μπαίνει αυτόματα σε αναμονή. Όλες οι ενδείξεις στο ρομπότ θα απενεργοποιηθούν. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να «ξυπνήσετε» το ρομπότ.

Σημείωση: Εάν το ρομπότ είναι σε παύση και τοποθετηθεί στον σταθμό βάσης, η τρέχουσα διαδικασία καθαρισμού θα τερματιστεί.

Αυτόματη συνέχιση καθαρισμού

Εάν η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό βάσης για φόρτιση. Αφού φορτιστεί και φτάσει στο κατάλληλο επίπεδο μπαταρίας, θα συνεχίσει τις μη ολοκληρωμένες εργασίες καθαρισμού.

Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, ενεργοποιήστε τη στην εφαρμογή.

Λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND)

Όταν το ρομπότ ρυθμίζεται στη λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), δεν του επιτρέπεται να συνεχίσει τον καθαρισμό. Η λειτουργία DND είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή στο εργοστάσιο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία DND ή να τροποποιήσετε την περίοδο DND. Η περίοδος DND είναι 22:00-8:00 από προεπιλογή.

Σημείωση:

- Οι προγραμματισμένες εργασίες καθαρισμού θα πραγματοποιούνται ως συνήθως κατά την περίοδο DND.
- Το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που σταμάτησε μετά τη λήξη της περιόδου DND.

Επανεκκίνηση του ρομπότ

Εάν το ρομπότ σταματήσει να αποκρίνεται ή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση. Έπειτα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ.

Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

Σημείωση: Μετά την εγκατάσταση των μονάδων σφουγγαρίσματος, το ρομπότ θα έχει προεπιλεγμένη λειτουργία «Σκούπισμα και σφουγγάρισμα» κατά την πρώτη χρήση του. Για να προσαρμόσετε τη λειτουργία καθαρισμού, μεταβείτε στις ρυθμίσεις της Λειτουργίας καθαρισμού στην εφαρμογή και επιλέξτε από τις ακόλουθες τρεις πρόσθετες εναλλακτικές:

① **Σφουγγάρισμα μετά το σκούπισμα**
② **Σκούπισμα**
③ **Σφουγγάρισμα**

1. Έναρξη καθαρισμού

Πιέστε το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να κάνετε το ρομπότ να ξεκινήσει από τον σταθμό βάσης. Τότε το ρομπότ θα σχεδιάσει τη βέλτιστη διαδρομή καθαρισμού και θα εκτελέσει την εργασία καθαρισμού βάσει του δημιουργηθέντος χάρτη.

Σημείωση:

- Για να βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ επιστρέφει εύκολα στον σταθμό βάσης μετά τον καθαρισμό, συνιστάται να κάνετε το ρομπότ να ξεκινήσει από τον σταθμό βάσης.
- Τα πέλματα σφουγγαρίσματος θα καθαριστούν πριν ξεκινήσει το ρομπότ το σφουγγάρισμα, περιμένετε υπομονετικά.
- Μη μετακινείτε τον σταθμό βάσης, τη δεξαμενή καθαρού νερού, τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού ή το φίλτρο πλάκας πλυσίματος κατά τη λειτουργία.
- Για την αποφυγή εγκαυμάτων, μην αγγίζετε το στόμιο εξόδου νερού ή τη μονάδα θέρμανσης ενώ ο σταθμός βάσης βρίσκεται σε λειτουργία.

2. Πλύσιμο με αυτόματο σφουγγάρισμα

Κατά τον καθαρισμό, το ρομπότ θα επιστρέφει αυτόματα στον σταθμό βάσης για πλύσιμο των πελμάτων σφουγγαρίσματος βάσει της συχνότητας καθαρισμού πελμάτων σφουγγαρίσματος που έχει προσδιοριστεί στην εφαρμογή. Ο σταθμός βάσης θα ξαναγεμίσει αυτόματα το δοχείο καθαρού νερού του ρομπότ και το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό.

3. Αδειάστε αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης και πλύνετε και στεγνώστε τα πέλματα σφουγγαρίσματος

Αφού το ρομπότ ολοκληρώσει μια εργασία καθαρισμού και επιστρέψει στον σταθμό βάσης για φόρτιση, ο σταθμός βάσης θα αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης και έπειτα θα καθαρίσει και θα στεγνώσει τα πέλματα σφουγγαρίσματος.

Σημείωση:

- Εάν η λειτουργία αυτόματου αδειάσματος είναι απενεργοποιημένη στην εφαρμογή, ο σταθμός βάσης δεν θα αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης.
- Ο σταθμός βάσης θα αδειάζει το κουτί συλλογής σκόνης σύμφωνα με τη ρύθμιση στην εφαρμογή.

4. Καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού

Αφού το ρομπότ ολοκληρώσει την εργασία του, καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού για αποτροπή τυχόν οσμών.

Καθαρισμός σοβατεπιών

Αφού αφαιρεθεί η μονάδα σφουγγαρίσματος, ευθυγραμμίστε τη βούρτσα καθαρισμού σοβατεπί με το κλιπ στερέωσης στο ρομπότ και, στη συνέχεια, πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της. Αφού εγκατασταθεί, ξεκινήστε την εργασία καθαρισμού σοβατεπί μέσω φωνητικών εντολών ή της εφαρμογής. Όταν ολοκληρωθεί η εργασία, τραβήξτε τη βούρτσα προς τα επάνω, καθαρίστε την και αποθηκεύστε τη σωστά.

Σημείωση: Για να αποφευχθούν παρεμβολές με άλλες λειτουργίες, αφαιρέστε τη βούρτσα καθαρισμού μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού σοβατεπί.

Εικ. D

E Συνήθης συντήρηση

Εξαρτήματα

Για να διατηρείτε το ρομπότ σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέχετε στη χρήση εξαρτημάτων στην εφαρμογή ή στον ακόλουθο πίνακα για συνήθη συντήρηση.

Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού	Μετά από κάθε χρήση	/
Δεξαμενή καθαρού νερού	Μία φορά ανά 2 εβδομάδες	
Βούρτσα καθαρισμού σοβατεπιών	Μετά από κάθε χρήση	Κάθε 6 έως 12 μήνες
Κύριες βούρτσες	Μία φορά ανά 2 εβδομάδες	
Φίλτρο κουτιού συλλογής σκόνης		Κάθε 3 έως 6 μήνες
Πλευρική βούρτσα		
Βάσεις πελμάτων σφουγγαρίσματος		/
Φίλτρο πλάκας πλυσίματος	Μία φορά ανά 1 έως 2 μήνες	
Μονάδα θέρμανσης πλάκας πλυσίματος	Μία φορά ανά 6 μήνες	
Περιοχή σηματοδότησης σταθμού βάσης	Μία φορά τον μήνα	
Επαφές φόρτισης		
Οπές αυτόματου αδειάσματος		
Παγκατευθυντικός τροχός		
Τροχίσκος		
Αισθητήρας άκρων		

Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Αισθητήρας VersaLift	Μία φορά τον μήνα	/
Φως φωτισμού σκόνης		
Αισθητήρας χαλιών		
Αισθητήρες γκρεμού		
Παράθυρο προφυλακτήρα		
Προφυλακτήρας		
Αυτόματη είσοδος ανεφοδιασμού νερού του ρομπότ		
Κάτω μέρος του ρομπότ		
Κουτί συλλογής σκόνης	Καθαρισμός όπως απαιτείται	
Κύριοι τροχοί		
Αναδιπλούμενα πόδια		
Σακούλα συλλογής σκόνης	/	Κάθε 2 έως 4 μήνες
Πέλματα σφουγγαρίσματος		Κάθε 1 έως 3 μήνες

Σημείωση: Η συχνότητα συντήρησης και αντικατάστασης εξαρτάται από την πραγματική χρήση. Εάν προκύψει εξαίρεση λόγω ειδικών περιστάσεων, συνιστάται άμεση συντήρηση ή αντικατάσταση.

Φίλτρο πλάκας πλυσίματος

1. Βγάλτε το ρομπότ και αφαιρέστε το φίλτρο πλάκας πλυσίματος αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του πέλματος σφουγγαρίσματος.

Σημείωση: Η μονάδα θέρμανσης πλάκας πλυσίματος μπορεί να διατηρήσει την υπολειπόμενη θερμότητα. Για την αποφυγή εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το φίλτρο πλάκας πλυσίματος.

2. Ξεπλύνετε το φίλτρο πλάκας πλυσίματος με καθαρό νερό, σκουπίστε το και, στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το στην πλάκα πλυσίματος.
3. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πιέστε το κουμπί ⌂ για να επιστρέψει το ρομπότ στον σταθμό βάσης ή βάλτε το ρομπότ ξανά στη θέση του χειροκίνητα.

Εικ. E-1

Μονάδα θέρμανσης πλάκας πλυσίματος

Κατά τη χρήση, η μονάδα θέρμανσης πλάκας πλυσίματος μπορεί να σχηματίσει άλατα. Για να το αφαιρέσετε, βγάλτε το ρομπότ, ρίξτε μια μικρή ποσότητα λευκού ξιδιού (5% οξικό οξύ) στην επιφάνεια της μονάδας θέρμανσης και καθαρίστε τη με ένα κατάλληλο εργαλείο.

Σημείωση:

- Για την αποφυγή εγκαυμάτων, περιμένετε μέχρι η επιφάνεια της μονάδας θέρμανσης να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν την καθαρίσετε.
- Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί κατάλληλο μέσο αποκαθαλάτωσης σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχει.
- Μην προσθέτετε λευκό ξύδι ή αφαλάτωση απευθείας στη δεξαμενή καθαρού νερού για να αποτρέψετε τη δυσλειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία ή διαβρωτικά υγρά όπως υδροχλωρικό οξύ για να καθαρίσετε τη μονάδα θέρμανσης.

Εικ. E-2

Σακούλα συλλογής σκόνης

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής συλλογής σκόνης και πετάξτε τη σακούλα συλλογής σκόνης.

Σημείωση: Εάν τραβήξετε προς τα πάνω τη χειρολαβή η σακούλα θα σφραγιστεί ώστε να αποτραπεί η τυχαία πτώση σκόνης και θραυσμάτων έξω.

2. Απομακρύνετε σκόνη και θραύσματα από το φίλτρο με ένα στεγνό πανί.
3. Τοποθετήστε μια νέα σακούλα συλλογής σκόνης και επανατοποθετήστε το κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης.

Εικ. E-3

Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού

1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού, ανοίξτε το κάλυμμά της και αδειάστε το χρησιμοποιημένο νερό.
2. Ξεπλύνετε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού με καθαρό νερό και χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να καθαρίσετε το εσωτερικό τοίχωμα της δεξαμενής χρησιμοποιημένου νερού.

Σημείωση: Η επιπλέουσα σφαίρα στη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού είναι κινητό μέρος. Μην εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη όταν την καθαρίζετε ώστε να μην την καταστρέψετε.

Εικ. E-4

Πλευρική βούρτσα

Ξεβιδώστε την πλευρική βούρτσα με κατσαβίδι, καθαρίστε τις τρίχες από τη βούρτσα και ξαναβιδώστε τη.

Εικ. E-5

Βούρτσα καθαρισμού σοβατεπιών

Αφού ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού σοβατεπιών, τραβήξτε τη βούρτσα καθαρισμού προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε, σκουπίστε τις τρίχες με ένα καθαρό νωπό πανί και αποθηκεύστε τη σωστά αφού στεγνώσει στον αέρα.

Εικ. E-6

Βάσεις πέλματος σφουγγαρίσματος

Αφαιρέστε και καθαρίστε τις βάσεις πέλματος σφουγγαρίσματος.

Εικ. E-7

Παγκατευθυντικός τροχός

Σημείωση:

- Χρησιμοποιήστε εργαλείο όπως μικρό κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τον άξονα και το ελαστικό του παγκατευθυντικού τροχού. Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη.

- Ξεπλύνετε τον παγκατευθυντικό τροχό σε τρεχούμενο νερό και επανατοποθετήστε τον αφού έχει στεγνώσει πλήρως.

Εικ. E-8

Κύριες βούρτσες

1. Πιέστε τα κλιπ του προστατευτικού βούρτσας προς τα μέσα για να αφαιρέσετε το προστατευτικό βούρτσας και, στη συνέχεια, σηκώστε τις βούρτσες από το ρομπότ.
2. Αφαιρέστε τις βούρτσες όπως φαίνεται στην εικόνα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί στις βούρτσες. Μετά τον καθαρισμό, σπρώξτε τις βούρτσες σταθερά μέσα στην κύρια βάση της βούρτσας μέχρι να κουμπώσουν στη θέση τους.

Σημείωση: Αφαιρέστε τις κύριες βούρτσες με προσοχή για την αποφυγή τραυματισμών.

3. Με τα τυπωμένα στην οθόνη βέλη στραμμένα προς τα πάνω, τοποθετήστε τη θήκη της κύριας βούρτσας στις υποδοχές προς τα κάτω με κλίση.
4. Ευθυγραμμίστε το μπροστινό άκρο του προστατευτικού της βούρτσας με την υποδοχή, τοποθετήστε το προς τα κάτω με κλίση και, στη συνέχεια, πιέστε το στη θέση του.

Εικ. E-9

Κουτί συλλογής σκόνης και φίλτρο

1. Πιέστε το κλιπ του κουτιού συλλογής σκόνης για να αφαιρέσετε το κουτί συλλογής σκόνης.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο του κουτιού συλλογής σκόνης, κι έπειτα αδειάστε το κουτί συλλογής σκόνης. Χτυπήστε ελαφρά το καλάθι του φίλτρου για να απομακρύνετε τη βρωμιά.

Σημείωση: Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα, δάχτυλο ή αιχμηρά αντικείμενα για την αποφυγή ζημιών.

3. Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο με νερό και στεγνώστε τα πλήρως πριν τα επανατοποθετήσετε.

Σημείωση:

- Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο με καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Χρησιμοποιείτε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο αφού έχουν στεγνώσει πλήρως.

Εικ. E-10

Αισθητήρες του ρομπότ

Σκουπίστε τους αισθητήρες του ρομπότ χρησιμοποιώντας μαλακό και στεγνό πανί, όπως φαίνεται στην εικόνα:

1. Αισθητήρας VersaLift
2. Παράθυρο προφυλακτήρα
3. Αισθητήρας άκρων
4. Προφυλακτήρας
5. Αισθητήρες γκρεμού
6. Φως φωτισμού σκόνης
7. Αισθητήρας χαλιών

Σημείωση: Το βρεγμένο πανί μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ευαίσθητα στοιχεία μέσα στο ρομπότ και τον σταθμό βάσης. Χρησιμοποιείτε στεγνό πανί για τον καθαρισμό.

Εικ. E-11

Οπές αυτόματου αδειάσματος, Επαφές φόρτισης και Περιοχή σηματοδότησης

Καθαρίζετε τις οπές αυτόματου αδειάσματος, τις επαφές φόρτισης και την περιοχή σηματοδότησης με μαλακό και στεγνό πανί.

Εικ. E-12

Πέλματα σφουγγαρίσματος

Απομακρύνετε τα πέλματα σφουγγαρίσματος από τις βάσεις πέλματος σφουγγαρίσματος για να τα αντικαταστήσετε.

Εικ. E-13

Μπαταρία

Το ρομπότ περιέχει πακέτο μπαταρίας ιόντων λιθίου υψηλής απόδοσης. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία παραμένει καλά φορτισμένη για καθημερινή χρήση ώστε να διατηρείται βέλτιστη απόδοση μπαταρίας. Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το και μαζέψτε το. Για την πρόληψη ζημιών από υπερβολική εκφόρτιση, φορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν ενεργοποιείται.	• Η μπαταρία είναι χαμηλή. Επαναφορτίστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης και προσπαθήστε ξανά. • Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Συνιστάται η χρήση του ρομπότ σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 0 °C (32 °F) και κάτω από 40 °C (104 °F).
Το ρομπότ δεν φορτίζει.	• Ο σταθμός βάσης δεν έχει συνδεθεί σε ισχύ, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου ισχύος του έχουν συνδεθεί στην πρίζα σωστά. • Η επαφή μεταξύ των επαφών φόρτισης στον σταθμό βάσης και το ρομπότ δεν είναι καλή, καθαρίστε τις επαφές φόρτισης. • Ελέγξτε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα στους συνδέσμους του ρομπότ και απομακρύνετε το ξένο σώμα, εάν υπάρχει.
Το ρομπότ δεν συνδέεται στο Wi-Fi.	• Ο κωδικός πρόσβασης στο δίκτυο Wi-Fi είναι εσφαλμένος. Βεβαιωθείτε ότι ο κωδικός πρόσβασης που χρησιμοποιείτε για σύνδεση στο δίκτυο Wi-Fi σας είναι σωστός. • Το ρομπότ δεν υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi 5 GHz. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι συνδεδεμένο σε σύνδεση Wi-Fi 2,4 GHz. • Το σήμα του Wi-Fi είναι αδύναμο. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ βρίσκεται σε περιοχή με καλή κάλυψη Wi-Fi. • Το ρομπότ ενδέχεται να μην είναι έτοιμο για διαμόρφωση. Κλείστε και ξανανοίξτε την εφαρμογή και έπειτα προσπαθήστε ξανά σύμφωνα με τις οδηγίες.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν μπορεί να βρει και να επιστρέψει στον σταθμό βάσης.	• Η διαδρομή επιστροφής για φόρτιση είναι μπλοκαρισμένη, π.χ. η πόρτα είναι κλειστή. • Ο σταθμός βάσης έχει αποσυνδεθεί από την ισχύ ή μετακινείται όταν το ρομπότ δεν είναι πάνω του. Συνδέστε τον σταθμό βάσης στην παροχή ισχύος ή τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης για φόρτιση. • Υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια γύρω από τον σταθμό βάσης. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε πιο ανοικτό χώρο. • Η μετακίνηση του ρομπότ μπορεί να προκαλέσει την επανατοποθέτησή του και αυτό θα ξαναδημιουργήσει χάρτη σε περίπτωση αστοχίας της επανατοποθέτησης. Εάν το ρομπότ είναι πολύ μακριά από τον σταθμό βάσης, ενδέχεται να μην μπορεί να επιστρέψει αυτόματα μόνο του, επομένως σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να τοποθετήσετε χειροκίνητα το ρομπότ πάνω στον σταθμό βάσης. • Σκουπίστε την περιοχή σηματοδότησης στον σταθμό βάσης για να απομακρύνετε σκόνη ή θραύσματα.
Το ρομπότ κολλάει μπροστά από τον σταθμό βάσης και δεν μπορεί να επιστρέψει σε αυτόν.	• Ελέγξτε αν υπάρχει αρκετός χώρος και στις δύο πλευρές ή από μπροστά από τον σταθμό βάσης για να αποτρέψετε το μπλοκάρισμα του ρομπότ. • Το ρομπότ μπορεί να γλιστρήσει εάν το δάπεδο μπροστά από τον σταθμό βάσης είναι υπερβολικά υγρό. Εάν ναι, καθαρίστε την περίσσεια νερού πριν προσπαθήσετε ξανά. • Συνιστάται να μετακινήσετε τον σταθμό βάσης σε άλλο σημείο και να προσπαθήσετε ξανά. • Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα επέκτασης ράμπας έχει εγκατασταθεί σωστά.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν απενεργοποιείται.	• Το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί όταν φορτίζει. Συνιστάται να απομακρύνετε το ρομπότ από τον σταθμό βάσης και έπειτα να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να το απενεργοποιήσετε. • Εάν το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί με την εκτέλεση του βήματος 1, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση του ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Η ταχύτητα φόρτισης είναι αργή.	• Απαιτούνται περίπου 2 ώρες για πλήρη φόρτιση του ρομπότ όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. • Εάν λειτουργείτε το ρομπότ σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους, η ταχύτητα φόρτισης θα επιβραδυνθεί αυτόματα για επέκταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. • Οι επαφές φόρτισης και στο ρομπότ και στον σταθμό βάσης ενδέχεται να είναι βρώμικες, σκουπίστε τις με στεγνό πανί.
Ο θόρυβος αυξάνεται ενώ το ρομπότ είναι σε λειτουργία.	• Ελέγξτε εάν το φίλτρο του κουτιού συλλογής σκόνης έχει φράξει. Εάν ναι, καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το. • Ένα σκληρό αντικείμενο ενδέχεται να έχει πιαστεί στις κύριες βούρτσες ή στο κουτί συλλογής σκόνης. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν σκληρά αντικείμενα. • Οι κύριες βούρτσες ή η πλευρική βούρτσα ενδέχεται να εμπλακούν. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν ξένα σώματα. • Αλλάξτε τη λειτουργία αναρρόφησης σε Τυπική ή Ήσυχη.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ μετακινείται χωρίς να ακολουθεί την καθορισμένη διαδρομή.	• Αντικείμενα όπως καλώδια ισχύος και παντόφλες πρέπει να οργανώνονται πριν τη χρήση του ρομπότ. • Η εργασία σε υγρές ολισθηρές επιφάνειες προκαλεί ολίσθηση του κύριου τροχού. Συνιστάται στέγνωμα των υγρών μερών πριν τη χρήση του ρομπότ. • Σκουπίστε το παράθυρο προφυλακτήρα στο ρομπότ με καθαρό, μαλακό πανί για να το κρατήσετε καθαρό και χωρίς εμπόδια.
Το ρομπότ χάνει τα δωμάτια που πρέπει να καθαριστούν.	• Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες των δωματίων που πρέπει να καθαριστούν είναι ανοικτές. • Ο χώρος μπροστά από το δωμάτιο που πρέπει να καθαριστεί ενδέχεται να είναι υγρός και ολισθηρός, προκαλώντας ολίσθηση και μη φυσιολογική λειτουργία του ρομπότ. Προσπαθήστε να στεγνώσετε το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.
Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό μετά τη φόρτιση.	• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ δεν έχει ρυθμιστεί σε λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), κάτι που θα το παρεμποδίσει να συνεχίσει τον καθαρισμό. • Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό αφού το τοποθετήσετε χειροκίνητα στον σταθμό βάσης ή το στείλετε για φόρτιση μέσω της εφαρμογής ή του κουμπιού ⌂.
Ο σταθμός δεν μπορεί να αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης.	• Ελέγξτε εάν η σακούλα συλλογής σκόνης στη δεξαμενή συλλογής σκόνης είναι γεμάτη. • Εάν η σακούλα συλλογής σκόνης δεν είναι γεμάτη, ελέγξτε εάν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στις οπές αυτόματου αδειάσματος του ρομπότ, του σταθμού βάσης ή του κουτιού συλλογής σκόνης. Εάν υπάρχει, καθαρίστε εγκαίρως το μπλοκαρισμένο μέρος.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Η στάθμη νερού στην πλάκα πλυσίματος είναι μη φυσιολογική.	• Ελέγξτε εάν το στοιχείο στεγάνωσης στη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού είναι χαλαρό ή μη σωστά τοποθετημένο και, εάν ναι, επαναφέρετέ το χειροκίνητα. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση. • Πιέστε απαλά τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. • Αφαιρέστε το φίλτρο πλάκας πλυσίματος και ελέγξτε εάν έχει φράξει η έξοδος του αποχετευτικού αγωγού και καθαρίστε τον. • Ελέγξτε το διάλυμα καθαρισμού. Μην προσθέτετε άλλο υγρό πέραν του επισήμως εγκεκριμένου διαλύματος καθαρισμού.
Η βάση πέλματος σφουγγαρίσματος έχει υψωθεί αφύσικα.	• Αφαιρέστε τη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος για να ελέγξετε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα κολλημένο σε αυτήν και προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Υπάρχει νερό κάτω από τη δεξαμενή καθαρού νερού ή γύρω από το στοιχείο στεγάνωσης.	• Όταν αφαιρείτε τη δεξαμενή καθαρού νερού, ενδέχεται να έχει μείνει λίγο νερό στον σωλήνα κάτω από τη δεξαμενή ή γύρω από το στοιχείο στεγάνωσης. Είναι φυσιολογικό. Σκουπίστε με στεγνό πανί.

Για περισσότερη υποστήριξη, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης https://global.dreametech.com

Προδιαγραφές

Ρομπότ

Μοντέλο	RLX96DE/RLX98DE
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 2 ώρες
Ονομαστική τάση	14,4 V ⎓
Ονομαστική ισχύς	75 W
Συχνότητα λειτουργίας	2400-2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ο παρών εξοπλισμός πρέπει να τηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου

Μοντέλο	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Τύπος	Ιόντων λιθίου
Αριθμός	1
Ονομαστική χωρητικότητα	4,6 Ah

Σταθμός βάσης

Μοντέλο	RCXE0912/RCXE0912-1
Ονομαστική είσοδος	220-240 V~ 50-60 Hz
Ονομαστική έξοδος	15 V ⎓ 5 A (φόρτιση) 15 V ⎓ 12 A (γρήγορη φόρτιση)
Ονομαστική ισχύς (άδειασμα σκόνης)	700 W
Ονομαστική ισχύς (καθαρισμός με ζεστό νερό + γρήγορη φόρτιση)	810 W
Ονομαστική ισχύς (στέγνωμα με κρύο αέρα + φόρτιση)	95 W
Ονομαστική ισχύς (στέγνωμα με ζεστό αέρα)	57 W

Σημείωση: Η ονομαστική ισχύς (καθαρισμός με ζεστό νερό + γρήγορη φόρτιση) καθορίζεται από την τιμή ισχύος κατά την αντιπροσωπευτική περίοδο (θερμοκρασία νερού 25 °C).

Σταθμός βάσης/βάση φόρτισης

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: ≤0,5 W (εντός 15 λεπτών μετά την έξοδο του ρομπότ από τον σταθμό βάσης/τη βάση φόρτισης)

Ρομπότ και σταθμός βάσης/βάση φόρτισης

Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση αναμονής δικτύου: ≤2 W (Εντός 20 λεπτών από την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας της ρομποτικής ηλεκτρικής σκούπας.)

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: ≤0,5 W (Εντός 20 λεπτών από την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας της ρομποτικής ηλεκτρικής σκούπας.)

Απόρριψη και αφαίρεση μπαταριών

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Πριν την απόρριψη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αφαιρείται από εξειδικευμένους τεχνικούς και απορρίπτεται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

- η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν αποσυρθεί·
- η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας κατά την αφαίρεση της μπαταρίας·
- η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, αποσυνδέστε την ισχύ και εξαντλήστε την μπαταρία όσο το δυνατόν περισσότερο.

Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

Μην τις εκθέτετε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία για την αποφυγή κινδύνου έκρηξης.

Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Οδηγός αφαίρεσης:

1. Αναποδογυρίστε το ρομπότ, χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέστε τις βίδες στο πίσω μέρος του ρομπότ και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα.
2. Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες μεταξύ της μπαταρίας και της πλακέτας PCB για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ κατά την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμιγνύονται με ασυσκεύαστα οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, πρέπει να προστατεύετε την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, το οποίο έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η ορθή απόρριψη και η ανακύκλωση θα συμβάλουν στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

Informações de segurança

Para evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos causados pela utilização incorreta do aparelho, leia atentamente o manual do utilizador antes da utilização e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- Desimpeça a área a ser limpa. As crianças não devem brincar com este aparelho. Assegure-se de que as crianças e animais de estimação são mantidos a uma distância segura do robô enquanto este estiver a funcionar.
- Não levante o robot nem o retire da estação de base durante o funcionamento.
- Não instale, nem carregue ou utilize o aparelho nas casas de banho ou à volta das piscinas.
- Este produto destina-se à limpeza do chão apenas em ambiente doméstico. Não o utilize ao ar livre, em superfícies não pavimentadas ou num ambiente comercial ou industrial.
- Certifique-se de que o aparelho funciona corretamente num ambiente adequado. Se assim não for, não use o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de serviço.

Informações de segurança

- Não utilize o robô numa área suspensa acima do nível do solo sem uma barreira protetora.
- Não coloque o robô virado ao contrário. Não utilize a cobertura do LDS, a cobertura do robô ou o para-choques como pega do robô.
- Utilize o robô em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Certifique-se de que não existem líquidos ou substâncias pegajosas no chão.
- Para evitar danos ou lesões devido a arrastamento, retire quaisquer objetos soltos do pavimento e remova fios ou cabos de alimentação que estejam no caminho de limpeza antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Remova do chão artigos frágeis ou pequenos para evitar que o robô esbarre com eles e os danifique.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastados da abertura de sucção do robô.
- Mantenha a ferramenta de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não opere o aparelho num quarto onde um bebé ou criança esteja a dormir.
- Não coloque crianças, animais de estimação ou qualquer objeto em cima do robô, independentemente de este estar parado ou em movimento.
- No depósito de água limpa só pode ser adicionada água limpa e a solução de limpeza oficialmente aprovada. Não adicione qualquer outro líquido, tal como álcool ou desinfetante. A relação entre a solução de limpeza e a água limpa pode ser verificada no frasco da solução de limpeza. Mantenha a solução de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não utilize o robô para limpar quaisquer objetos a arder. Não utilize o robô para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, gases corrosivos ou ácidos ou solventes não diluídos.

Informações de segurança

- Não aspire objetos duros ou afiados. Não utilize o aparelho para apanhar objetos como pedras, grandes pedaços de papel ou qualquer objeto que possa entupir o aparelho.
- A ficha deve ser removida da tomada antes da limpeza ou manutenção do aparelho.
- Não limpe o robô ou a estação base com um pano molhado nem os enxague com qualquer líquido. Após a limpeza das peças laváveis, seque completamente as peças antes de as reinstalar e de as utilizar.
- Utilize este produto de acordo com as instruções do Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por qualquer perda ou dano que resulte do uso indevido deste produto.

Baterias e carregamento

- AVISO: Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Não utilize qualquer bateria ou estação base de terceiros. O robô só pode ser utilizado com a estação base modelo RCXE0912/RCXE0912-1.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação base por si próprio.
- Não coloque a estação base perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano húmido ou as mãos molhadas para limpar os contactos de carregamento da estação base.
- Não elimine indevidamente as baterias velhas. As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Informações de segurança

- Se o cabo de alimentação se danificar ou quebrar, deixe de o utilizar imediatamente e contacte o serviço pós-venda.
- Certifique-se de que o robô está desligado ao ser transportado e que é mantido na sua embalagem original, se possível.
- Se o robô não for utilizado durante um período prolongado, carregue-o completamente, depois desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o robô pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a descarga excessiva da bateria.

Informações sobre segurança do laser

- O sensor laser deste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos laser de Classe 1. Evite o contacto visual direto com o laser durante a utilização.

  PRODUTO LASER DE CLASSE 1

  PRODUTO LASER PARA USO DOMÉSTICO

  EN 50689:2021

 Apenas para utilização no interior

 Leia o manual do operador



A corrente nominal do elo fusível é de 6,3 A.

Assim, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo RLX96DE/RLX98DE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Para obter o manual eletrónico detalhado em mais línguas, visite https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Visão geral do produto

Robô

1. Botão da base⌂
   - Prima para mandar o robô de volta à estação base
   - Prima e segure durante 3 segundos para desativar o bloqueio para crianças
2. Botão de alimentação/limpeza
   - Prima e segure durante 3 segundos para ligar ou desligar o robô
   - Prima para iniciar a limpeza depois do robô estar ligado

Indicador circular de estado
- Luz azul fixa: Limpeza (tem de ser ativada na aplicação) ou limpeza concluída
- Azul desvanecente: À espera de um comando de voz/Ligação a Wi-Fi
- Verde desvanecente: A carregar
- Vermelho intermitente: Erro

Botão indicador de estado
- Luz branca fixa: Limpeza ou aspiração concluída
- Branco intermitente: A carregar (bateria não fraca)
- Vermelho sólido: Em espera com a bateria fraca ou em pausa por ter a bateria fraca
- Vermelho desvanecente: A carregar (bateria fraca)
- Vermelho intermitente: Erro

Nota:
- Prima qualquer botão no robô para fazer uma pausa enquanto o robô está a limpar ou a voltar para carregar.
- O bloqueio para crianças pode ser ativado/desativado através da aplicação Dreamehome.

3. Luz LED auxiliar
4. Sistema de navegação e prevenção de obstáculos com visão binocular
5. Projetor de pontos
6. Microfones
7. Sensor VersaLift

Nota: O sensor VersaLift será baixado quando o robô estiver em espera, a carregar na estação base ou a limpar áreas com pouca altura de circulação. No caso da limpeza de áreas com pouca altura de circulação, não mova o robô, pois pode afetar o seu posicionamento.

8. Para-choques
9. Janela do para-choques
10. Cobertura
11. Ventiladores de esvaziamento automático
12. Contactos para carregamento
13. Conectores
14. Botão de reinicialização/Indicador de Wi-Fi
    - Prima e mantenha premido durante 3 segundos para repor as definições de fábrica
15. Sensores de orlas
16. Entrada de reabastecimento automático de água
17. Sensores de desnível
18. Sensor de tapetes
19. Conjunto de extensão da escova lateral
20. Proteção da escova
21. Perna retrátil
22. Roda principal
23. Módulo de esfregona
24. Luz de iluminação de poeiras
25. Roda omnidirecional
26. Escovas principais
27. Perna retrátil
28. Roda principal
29. Clipes de proteção da escova
30. Orifícios de montagem do suporte da esfregona
31. Rodízio

Fig. A-1

Caixa para o pó

1. Ventiladores de esvaziamento automático
2. Filtro
3. Clipe da caixa para o pó
4. Clipe do filtro

Fig. A-2

Montagem da esfregona

1. Área de fixação da almofada da esfregona
2. Suporte da esfregona
3. Esfregona

Fig. A-3

Estação base

1. Cobertura
2. Depósito de água usada
3. Depósito de água limpa
4. Tampa do depósito de pó
5. Painel de lavagem
6. Filtro do painel de lavagem
7. Sistema de Aquecimento
8. Placa de extensão da rampa
9. Depósito de água usada
10. Clipe do depósito de água
11. Bola flutuante

12. Depósito de água limpa
13. Clipe do depósito de água
14. Tubo de água
15. Filtro
16. Flutuador
17. Módulo de distribuição automática de solução - Compartimento único
18. Filtro
19. Área de sinalização
20. Ventilador de esvaziamento automático
21. Indicador de estado
    - Luz branca fixa: a estação base está ligada à eletricidade
    - Luz cor de laranja fixa: a estação base tem um erro
22. Ranhura do saco para o pó
23. Contactos para carregamento
24. Saída para adição automática de água
25. Ranhura reservada para ligar o kit de ligação de água para reabastecimento e drenagem automáticas

Nota: O kit de ligação de água para reabastecimento e drenagem automáticos tem de ser adquirido separadamente. (Apenas disponível em regiões específicas)

26. Porta de alimentação
27. Ranhura para armazenamento do cabo de alimentação

Fig. A-4

B Preparar a sua casa

1. Antes de limpar, afaste os objetos instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos e remova os cabos, panos, brinquedos, objetos duros e objetos afiados do chão para evitar que o robô os envolva, risque ou derrube e cause prejuízos.
2. Antes de limpar, coloque uma barreira física à beira das escadas para garantir o funcionamento seguro e suave do robô.
3. Abra a porta da sala a ser limpa e coloque o mobiliário no seu local apropriado para deixar mais espaço.
4. Para evitar que o robô não reconheça a área que necessita de ser limpa, não se coloque na frente do robô, nas ombreiras, no corredor ou em lugares estreitos.

Nota:

- Ao operar o robô pela primeira vez, siga-o durante a limpeza para remover quaisquer potenciais obstáculos a tempo.
- A luz LED auxiliar fornece iluminação auxiliar em ambientes pouco iluminados.
- Não aspire objetos duros, como pedras, esferas de aço e peças de brinquedos, nem objetos pontiagudos, como restos de materiais de construção, vidros partidos e pregos, para evitar riscar o pavimento.

Fig. B

C Antes de utilizar

1. Coloque a estação base e ligue-a a uma tomada elétrica

Coloque a estação base num local que seja o mais aberto possível e com um bom sinal de WI-FI. Deixe espaço suficiente, tal como indicado na figura, e remova quaisquer objetos na área sombreada. Insira o cabo de alimentação na estação base e ligue-o à tomada.

Nota:

- Insira firmemente o cabo de alimentação para cima até que o indicador se acenda.
- Certifique-se de que nenhum objeto poderá bloquear a área de sinalização.
- Para evitar manchas de água devidas ao facto de molhar pavimentos de madeira ou tapetes, recomenda-se que a estação base seja colocada em pavimentos de ladrilhos ou de mármore.

2. Instale a placa de extensão da rampa

Nota:

- Certifique-se de que o filtro do painel de lavagem está instalado no seu lugar.
- O filtro do painel de lavagem pode ser retirado durante a manutenção de rotina.

3. Retire as proteções do robô e instale o conjunto da esfregona
4. Ligar à a aplicação Dreamehome

(1) Prima sem soltar o botão de alimentação do robô durante 3 segundos para o ligar. Leia o código QR por baixo da capa do robô ou procure "Dreamehome" na loja de aplicações para transferir e instalar a aplicação.

(2) Abra a App Dreamehome, toque em "Ler código QR para ligar", e leia novamente o mesmo código QR no robot para adicionar o dispositivo. Siga as instruções para terminar a ligação por Wi-Fi.

①Indicador de Wi-Fi

- A piscar lentamente: à espera de ser ligado
- A piscar rapidamente: a ligar
- Ligado: ligado

②Código QR

Nota:

- Apenas é suportado Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Para reinicializar o Wi-Fi, repita o passo (2) e siga as indicações para concluir a ligação Wi-Fi.
- Para desconectar o dispositivo da rede Wi-Fi, prima e segure o botão de reinicialização do robô durante 3 segundos.
- Devido a atualizações no software da aplicação, as atuais operações podem ser diferentes das instruções contidas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
- Depois de o dispositivo ser ligado com êxito à rede Wi-Fi doméstica, tentará continuamente restabelecer a ligação em caso de interrupções da rede causadas por problemas como contas por pagar ou cortes de energia, de modo a garantir uma experiência de utilizador sem problemas após o restabelecimento da rede.

5. Ligue o robô à estação base

Coloque o robô na estação base com o conjunto da esfregona virado para o painel de lavagem. Então ouvirá uma notificação de voz quando o robô se ligar com sucesso à estação base. Depois do robô estar completamente carregado, os indicadores de estado no robô e na estação base permanecerão acesos durante 10 minutos e, em seguida, escurecerão.

Nota: Recomenda-se que carregue completamente o robô antes da primeira utilização. Quando o robô não puder ser ligado após o esgotamento da bateria, ligue manualmente o robô à estação para o carregar.

6. Adicionar a solução de limpeza

(1) Retire a tampa do depósito para o pó e puxe para fora o módulo de distribuição automática de solução.

(2) Abra a tampa superior do compartimento e adicione a solução de limpeza.

(3) Feche a tampa do compartimento, volte a colocá-lo na estação base e volte a instalar a tampa do depósito de pó. A solução de limpeza será adicionada automaticamente durante o funcionamento.

Nota:

- O compartimento do detergente automático pode ser enchido com solução de limpeza para utilização. Não adicione qualquer outro líquido para além da solução de limpeza oficialmente aprovada para ajudar a evitar avarias.
- Instale o módulo de distribuição automática de solução até encaixar no lugar.

7. Adicione água ao depósito de água limpa

Retire o depósito de água limpa da estação base e encha-o com água limpa. Em seguida, instale-o de volta na estação base.

Nota: Não adicione água quente ao depósito de água, pois isto pode causar a deformação do mesmo.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Modo de utilização

Ligar/Desligar

Prima e segure o botão durante 3 segundos para ligar o robô. O indicador de alimentação permanecerá aceso. Ou coloque o robô na estação base, alinhando os contactos de carregamento do robô com os da estação base e, em seguida, o robô ligar-se-á automaticamente e começará a carregar. Para desligar o robô, afaste-o da estação base e prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos.

Mapeamento rápido

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O robô começará a mapear sem limpar. Quando o robô regressa à estação base, o processo de mapeamento está concluído e o mapa será guardado automaticamente.

Pausa/Modo de repouso

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.

Se o robô estiver em pausa há mais de 10 minutos, entra automaticamente em modo de repouso. Todos os indicadores do robô desligar-se-ão. Prima qualquer botão no robô, ou use a aplicação para acordar o robô.

Nota: Se o robô for posto em pausa e colocado na estação base, o processo de limpeza atual terminará.

Retomar automaticamente a limpeza

Se a bateria estiver demasiado fraca, o robô regressará automaticamente à estação base para carregar. Depois de carregar a bateria até ao nível apropriado, retomará as tarefas de limpeza inacabadas.

Nota: Para utilizar esta função, ative-a na aplicação.

Modo "Não incomodar" (DND, do inglês "Do Not Disturb")

Quando o robô está definido para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb), será impedido de retomar a limpeza. O modo DND vem desativado como padrão de fábrica. Pode utilizar a aplicação para ativar o modo DND ou modificar o período de "não incomodar". Por predefinição, o período DND é das 22h00 às 8h00.

Nota:

- As tarefas de limpeza programadas serão realizadas como habitualmente durante o período de "Não incomodar"(DND).
- O robô retomará a limpeza onde parou depois de expirar o período de DND.

Reiniciar o robô

Se o robô deixar de responder ou não puder ser desligado, prima e segure o botão durante 10 segundos para o forçar a desligar-se. Em seguida, prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para ligar o robô.

Aspirador e esfregona

Nota: Depois de instalar os conjuntos de esfregona, o robô irá, por predefinição, para o modo "Vacuum and Mop" (Aspirar e esfregar) durante a sua primeira utilização. Para ajustar o modo de limpeza, aceda às definições do Modo de limpeza na aplicação e selecione uma das três opções adicionais seguintes:

① Lavagem com esfregona depois de aspirar
② Aspirar
③ Esfregona

1. Iniciar a limpeza

Prima o botão no robô ou utilize a aplicação para fazer o robô começar a partir da estação base. Depois, o robô planeará a rota de limpeza ideal e executará a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

Nota:

- Para garantir que o robô possa regressar facilmente à estação base após a limpeza, recomenda-se que o mesmo seja iniciado a partir da estação base.
- As almofadas da esfregona serão limpas antes do robô começar a esfregar. Aguarde com paciência.
- Não mova a estação base, o depósito de água limpa, o depósito de água usada ou o filtro do painel de lavagem durante o funcionamento.
- Para evitar escaldões, não toque na saída de água do painel de lavagem quando a função estiver ligada.

2. Lavagem automática com esfregona

Ao limpar, o robô regressará automaticamente à estação base para lavar as suas almofadas da esfregona com base na frequência de limpeza das mesmas que estiver especificada na aplicação. A estação de base encherá automaticamente a caixa de água limpa do robô e este retomará a limpeza.

3. Esvazia automaticamente a caixa para o pó e lava e seca as almofadas da esfregona

Depois do robô terminar uma tarefa de limpeza e regressar à estação base para carregar, a estação base começa automaticamente a esvaziar a caixa para o pó, e depois limpará e secará as almofadas da esfregona.

Nota:

- Se a função de esvaziamento automático for desligada na aplicação, a estação base não esvaziará automaticamente a caixa para o pó.
- A estação base esvaziará a caixa para o pó de acordo com a definição na aplicação.

4. Limpar o depósito de água usada

Depois do robô ter completado a sua tarefa, por favor, limpe o depósito de água usada para evitar qualquer odor.

Limpeza de rodapés

Depois de retirar o conjunto da esfregona, alinhe a escova de limpeza do rodapé com o clipe de montagem no robot e, em seguida, pressione para baixo até encaixar no lugar. Uma vez instalada, inicie a tarefa de limpeza do rodapé através de comandos de voz ou da aplicação. Quando a tarefa estiver concluída, puxe a escova para cima, limpe-a e guarde-a corretamente.

Nota: Para evitar interferências com outras funções, retire a escova de limpeza após a tarefa de limpeza do rodapé.

Fig. D

E Manutenção de rotina

Peças

Para manter o robô em boas condições, recomenda-se que consulte o uso de acessórios na aplicação ou na tabela seguinte para manutenção de rotina.

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Depósito de água usada	Após cada utilização	/
Depósito de água limpa	Uma vez a cada 2 semanas	
Escova de limpeza de rodapés	Após cada utilização	A cada 6 a 12 meses
Escovas principais	Uma vez a cada 2 semanas	
Filtro da caixa para o pó		A cada 3 a 6 meses
Escova lateral		
Suportes de esfregona		/
Filtro do painel de lavagem	Uma vez a cada 1 ou 2 meses	
Sistema de aquecimento do painel de lavagem	Uma vez a cada 6 meses	
Área de sinalização da estação base	Uma vez por mês	
Contactos para carregamento		
Ventiladores de esvaziamento automático		
Roda omnidirecional		
Rodízio		
Sensores de orlas		
Sensor VersaLift		

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Luz de iluminação de poeiras	Uma vez por mês	/
Sensor de tapetes		
Sensores de desnível		
Janela do para-choques		
Para-choques		
Entrada de reabastecimento automático de água para o robô		
Fundo do robô		
Caixa para o pó	Limpe conforme for necessário	
Rodas principais		
Pernas retráteis		
Saco para o pó	/	A cada 2 a 4 meses
Almofadas da esfregona		A cada 1 a 3 meses

Nota: A frequência da manutenção e substituição depende da utilização efetiva. Se ocorrer uma exceção devido a circunstâncias especiais, recomenda-se a manutenção ou substituição imediata.

Filtro do painel de lavagem

1. Retire o robô e remova o filtro do painel de lavagem após a conclusão da limpeza com a esfregona.

Nota: O sistema de aquecimento do painel de lavagem pode conter calor residual. Para evitar escaldões, tenha cuidado ao remover o filtro do painel de lavagem.

2. Lave o filtro do painel de lavagem com água limpa, limpe-o e volte a instalá-lo no seu lugar.
3. Utilize a aplicação ou prima o botão ⌂ para devolver o robô à estação base ou coloque-o manualmente no lugar.

Fig. E-1

Sistema de aquecimento do painel de lavagem

Ao longo da utilização, o sistema de aquecimento do painel de lavagem pode formar incrustações. Para o remover, retire o robô, deite uma pequena quantidade de vinagre branco (ácido acético a 5%) na superfície do módulo de aquecimento e limpe-o com uma ferramenta adequada.

Nota:

- Para evitar escaldões, espere até que a superfície do sistema de aquecimento arrefeça até à temperatura ambiente antes de limpar.
- Um desincrustante adequado também pode ser utilizado de acordo com as instruções nele contidas.
- Não adicione vinagre branco ou desincrustante diretamente no depósito de água limpa para ajudar a evitar avarias.
- Não utilize ferramentas afiadas ou líquidos corrosivos como ácido clorídrico para limpar o sistema de aquecimento.

Fig. E-2

Saco para o pó

1. Retire a tampa do depósito de pó e deite fora o saco para o pó.

Nota: Ao puxar a pega para cima irá selar o saco para evitar que o pó e os detritos caiam acidentalmente.

2. Remova o pó e os detritos do filtro com um pano seco.
3. Instale um novo saco para o pó e volte a instalar a tampa do depósito de pó.

Fig. E-3

Depósito de água usada

1. Retire o depósito de água usada, abra a sua tampa e deite fora a água suja.
2. Lave o depósito de água usada com água limpa e utilize uma ferramenta adequada para limpar a parede interior do depósito de água usada.

Nota: A bola flutuante no depósito de água usada é uma peça móvel. Não aplique demasiada força ao limpá-lo para não o danificar.

Fig. E-4

Escova lateral

Desaparafuse a escova lateral com uma chave de fendas, limpe os cabelos da escova e volte a aparafusar.

Fig. E-5

Escova de limpeza de rodapés

Após a conclusão da tarefa de limpeza dos rodapés, puxe a escova de limpeza para cima para a retirar, limpe as cerdas com um pano limpo e húmido e guarde-a adequadamente após a secagem ao ar livre.

Fig. E-6

Suportes de esfregona

Retire e limpe os suportes da esfregona.

Fig. E-7

Roda omnidirecional

Nota:

- Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para separar o eixo e o pneu da roda omnidirecional. Não use força excessiva.
- Enxague a roda omnidirecional sob água corrente e coloque-a de volta depois de a secar completamente.

Fig. E-8

Escovas principais

1. Prima os clipes de proteção da escova para dentro para remover a proteção da mesma e levantá-la para fora do robô.

2. Puxe para fora as escovas, como mostra a figura. Use uma ferramenta adequada para remover os cabelos emaranhados nas escovas. Depois de limpar, empurre as escovas com firmeza para o suporte da escova principal até prender na posição, com um clique.

Nota: Tenha cuidado quando puxa as escovas principais para fora, para evitar ferimentos.

3. Com as setas impressas no ecrã viradas para fora, insira o suporte da escova principal nas ranhuras para baixo, numa posição inclinada.
4. Alinhe a extremidade dianteira da proteção da escova com a ranhura, insira para baixo, numa posição inclinada e pressione na posição.

Fig. E-9

Caixa para o pó e filtro

1. Prima o clipe da caixa de pó para a retirar.
2. Retire o filtro da caixa para o pó e, em seguida, esvazie a caixa respetiva. Bata cuidadosamente o cesto do filtro para remover o lixo.

Nota: Não tente limpar o filtro com uma escova, com o dedo ou com objetos cortantes para evitar danos.

3. Lave a caixa para o pó e o filtro com água e seque completamente antes de reinstalar.

Nota:

- Enxague a caixa para o pó e o filtro apenas com água limpa. Não use qualquer detergente.
- Utilize a caixa para o pó e o filtro apenas quando estiverem completamente secos.

Fig. E-10

Sensores do robô

Limpe os sensores do robô com um pano macio e seco, como se mostra na figura:

1. Sensor VersaLift
2. Janela do para-choques
3. Sensores de orlas
4. Para-choques
5. Sensores de desnível
6. Luz de iluminação de poeiras
7. Sensor de tapetes

Nota: Um pano molhado pode danificar elementos sensíveis dentro do robô e da estação base. Use um pano seco para a limpeza.

Fig. E-11

Ventiladores de esvaziamento automático, Contactos para carregamento e Área de sinalização

Limpe os ventiladores de esvaziamento automático, os contactos para carregamento e a área de sinalização com um pano macio e seco.

Fig. E-12

Almofadas da esfregona

Remova as almofadas da esfregona dos respetivos suportes para as substituir.

Fig. E-13

Bateria

O robô contém uma bateria de iões de lítio de alto desempenho. Certifique-se de que a bateria permanece bem carregada para o uso diário a fim de manter um ótimo desempenho da bateria. Se o robô não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, carregue o robô, pelo menos, uma vez de três em três meses.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô não se liga.	• A bateria está fraca. Recarregue o robô na estação base e tente novamente. • A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta. Recomenda-se a utilização do robô em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C (32 °F) e inferior a 40 °C (104 °F).
O robô não carrega.	• A estação base não está ligada à corrente; certifique-se de que ambas as extremidades do seu cabo de alimentação estão corretamente ligadas. • A ligação entre os contactos de carregamento na estação base e no robô é deficiente, limpe os contactos de carregamento. • Verifique se há algum objeto estranho no conector do robô e remova esse objeto estranho, se o houver.
O robô não consegue ligar ao Wi-Fi.	• A palavra-passe da rede Wi-Fi está incorreta. Certifique-se de que a palavra-passe utilizada para se ligar à sua rede Wi-Fi está correta. • O robô não suporta uma ligação Wi-Fi de 5 GHz. Certifique-se de que o robô está ligado a uma ligação Wi-Fi de 2,4 GHz. • O sinal de Wi-Fi está fraco. Certifique-se de que o robô se encontra numa área com boa cobertura de Wi-Fi. • O robô pode não estar preparado para ser configurado. Por favor, saia e volte a entrar na aplicação e depois tente novamente conforme as instruções.

Problema	Solução
O robô não consegue encontrar e regressar à estação base.	• O percurso de regresso ao carregamento está bloqueado, por exemplo, a porta está fechada. • A estação base está desligada da corrente ou foi movida quando o robô não estava sobre ela. Ligue a estação base à fonte de alimentação ou coloque o robô na estação base para carregar. • Há demasiadas obstruções à volta da estação base. Coloque a estação base numa área mais aberta. • A deslocação do robô pode levá-lo a reposicionar-se e recriará um mapa se o reposicionamento falhar. Se o robô estiver demasiado longe da estação base, pode não ser capaz de regressar automaticamente por si só, caso em que será necessário colocar manualmente o robô sobre a estação base. • Limpe a área de sinalização na estação base para evitar pó ou sujidade.
O robô fica preso em frente da estação base e não consegue regressar.	• Verifique se existe espaço suficiente em ambos os lados ou à frente da estação base para evitar que o robô fique bloqueado. • O robô pode escorregar se o chão em frente da estação base estiver excessivamente molhado. Se assim for, limpe o excesso de água antes de tentar novamente. • Recomenda-se que desloque a estação base para um local diferente e tente novamente. • Certifique-se de que a placa de extensão da rampa está corretamente instalada.

PT

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robô não se desliga.	• O robô não pode ser desligado quando está a carregar. Recomenda-se que mova o robô da estação base e depois prima e segure o botão de ligar/desligar durante três segundos para o desligar. • Se o robô não puder ser desligado executando o passo 1, prima e segure o botão durante 10 segundos para forçar o robô a desligar-se. Se o problema persistir, por favor, contacte o serviço pós-venda.
A velocidade de carregamento é lenta.	• Demora cerca de 2 horas a carregar completamente o robô quando a sua bateria está fraca. • Se puser a funcionar o robô a temperaturas fora da gama especificada, a velocidade de carregamento irá diminuir automaticamente para prolongar a vida útil da bateria. • Os contactos de carregamento tanto no robô como na estação base podem estar sujos. Limpe-os com um pano seco.
O ruído aumenta quando o robô está a funcionar.	• Verifique se o filtro da caixa para o pó está entupido. Se assim for, limpe-o ou substitua-o. • Um objeto duro pode ter ficado preso nas escovas principais ou na caixa para o pó. Verifique e remova qualquer objeto duro existente. • As escovas principais ou a escova lateral podem ficar emaranhadas. Verifique e remova quaisquer objetos duros existentes. • Mude o modo de sucção para Normal ou Silencioso.

Problema	Solução
O robô move-se sem seguir a rota definida.	• Objetos tais como cabos elétricos e chinelos devem ser organizados antes da utilização do robô. • O trabalho em superfícies molhadas e escorregadias provoca o deslizamento da roda principal. Recomenda-se que seque os locais molhados antes de utilizar o robô. • Limpe a janela do para-choques no robô com um pano limpo, macio e seco para o manter limpo e desobstruído.
O robô falha as divisões a serem limpas.	• Certifique-se de que as portas das divisões a serem limpas estão abertas. • O local em frente à divisão a ser limpa pode estar molhado e escorregadio, fazendo com que o robô escorregue e trabalhe de forma anormal. Recomenda-se que seque o chão antes de utilizar o robô.
O robô não retoma a limpeza depois de carregar.	• Certifique-se de que o robô não está configurado para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb), o que o impedirá de retomar a limpeza. • O robô não retoma a limpeza depois de o colocar manualmente na estação base ou de o enviar para carregar através da aplicação ou do botão ⌂.
A estação não consegue esvaziar automaticamente a caixa para o pó.	• Verifique se o saco para o pó, no depósito de pó, está cheio. • Se o saco para o pó não estiver cheio, verifique se existe alguma obstrução nas aberturas de esvaziamento automático do robô, na estação base ou na caixa para o pó. Se houver, retire a peça bloqueada atempadamente.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O nível de água no painel de lavagem não é o normal.	• Verifique se o vedante do depósito de água usada está solto ou não está corretamente instalado e, em caso afirmativo, reponha-o manualmente. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda. • Prima suavemente o depósito de água usada para se certificar de que está corretamente instalado. • Retire o filtro do painel de lavagem, verifique se a saída do escoamento está bloqueada e limpe-a. • Verifique a solução de limpeza. Não adicione qualquer outro líquido para além da solução de limpeza oficialmente aprovada.
O suporte da esfregona está levantado de forma anómala.	• Retire o suporte da esfregona para verificar se tem algum objeto estranho preso e tente reiniciar o robô. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda.
Há água debaixo do depósito de água limpa ou à volta do vedante.	• Ao retirar o depósito de água limpa, pode ficar alguma água no tubo debaixo do depósito ou à volta do vedante. Isto é normal. Limpe-o com um pano seco.

Para mais apoio, contacte-nos através de https://global.dreametech.com

Especificações

Robô

Modelo	RLX96DE/RLX98DE
Tempo de carregamento	Aproximadamente 2 horas
Tensão Nominal	14,4 V ⎓
Potência Nominal	75 W
Frequência de funcionamento	2400-2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Bateria recarregável de iões de lítio

Modelo	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tipo	Iões de lítio
Número	1
Capacidade nominal	4,6 Ah

Estação base

Modelo	RCXE0912/RCXE0912-1
Entrada nominal	220-240 V~ 50-60 Hz
Saída nominal	15 V ⎓ 5 A (a carregar) 15 V ⎓ 12 A (carregamento rápido)
Potência nominal (esvaziamento do pó)	700 W
Potência nominal (limpeza com água quente + carregamento rápido)	810 W
Potência nominal (secagem com ar frio + carregamento)	95 W
Potência nominal (secagem por ar quente)	57 W

Nota: A potência nominal (limpeza com água quente + carregamento rápido) é determinada pelo valor da potência durante o período representativo (temperatura da água 25 °C).

Estação base/base de carregamento
Consumo de energia em modo de espera: ≤0,5 W (dentro de 15 minutos após o robô sair da estação de base/base de carregamento)
Estação base/base de carregamento e robô
Consumo de energia no modo de espera em rede: ≤2 W (Dentro de 20 minutos depois de a bateria do robô aspirador estar totalmente carregada.)
Consumo de energia em modo de espera: ≤0,5 W (Dentro de 20 minutos depois de a bateria do robô aspirador estar totalmente carregada.)

Eliminação e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e descartada numa instalação de reciclagem apropriada.

- a bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser desmantelado;
- o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;
- a bateria deve ser descartada de forma segura.

CUIDADO:

Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.

As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.

Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.

Guia de remoção:

1. Vire o robô, utilize uma ferramenta adequada para remover os parafusos na parte de trás do robô e depois retire a tampa.
2. Desligue os terminais entre a bateria e a placa de circuito impresso, para remover a bateria.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

מידע בטיחותי

יש לקרוא את המדריך למשתמש לפני השימוש במכשיר החשמלי וזאת בכדי למנוע התחשמלות, שריפה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר. כמו כן, יש לשמור אותו לעיון עתידי.

הגבלות שימוש

- אין לתת לילדים מתחת לגיל 8 או לאנשים עם מגבלות פיזיות, חושיות, מנטליות, או חסרי ניסיון או ידע, להשתמש במכשיר זה ללא השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולמנוע סיכונים כלשהם. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- המכשיר החשמלי נועד לשימוש רק באמצעות יחידת ספק הכוח שסופקה עם המכשיר.
- מכשיר חשמלי זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על ידי אנשים המיומנים בכך.
- יש לפנות את האזור המיועד לניקוי. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. יש להרחיק ילדים וחיות מחמד מהרובוט בזמן שהוא פועל.
- אין להרים את הרובוט או להסיר אותו מעמדת הטעינה במהלך הפעולה.
- אין להתקין, לטעון או להשתמש במכשיר בחדרי אמבטיה או סביב בריכות.
- מוצר זה מיועד לניקוי רצפות בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו בחוץ, על משטחים שאינם רצפתיים, בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- יש לוודא שהמכשיר פועל כהלכה בסביבה מתאימה. אחרת, אין להשתמש במכשיר.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו בכבל מיוחד או במכלול זמין מהיצרן או מסוכן השירות שלו.

מידע בטיחותי

- אין להשתמש ברובוט באזור גבוה מעל פני הקרקע ללא מחסום מגן.
- אין להניח את הרובוט הפוך. אין להשתמש במכסה ה-LDS, בכיסוי הרובוט או בפגוש כידית לרובוט.
- יש להשתמש ברובוט בסביבות עם טמפרטורת סביבה מתחת ל-0°C ומעל ל-40°C. יש לוודא שאין על הרצפה נוזלים או חומרים דביקים.
- כדי למנוע נזק או פגיעה מגרירה, יש לפנות חפצים רופפים מהרצפה, ולהסיר חוטים או כבלי חשמל מנתיב הניקוי לפני הפעלת המכשיר.
- יש להסיר פריטים שבירים או קטנים מהרצפה כדי למנוע מהרובוט להיתקל בהם ולפגוע בהם.
- יש להרחיק שיער, אצבעות ושאר חלקי גוף מפתח השאיבה של הרובוט.
- יש להרחיק את כלי הניקוי מהישג ידם של ילדים.
- אין להפעיל את המכשיר בחדר שבו ישן תינוק או ילד.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או כל פריט על גבי הרובוט ללא קשר אם הוא נייח או נע.
- ניתן להוסיף למכל המים הנקיים מים נקיים ואת תמיסת הניקוי המאושרת רשמית בלבד. אין להוסיף נוזלים כגון אלכוהול או חומר חיטוי. ניתן לבדוק את היחס בין תמיסת הניקוי למים הנקיים על גבי בקבוק תמיסת הניקוי. יש להרחיק את תמיסת הניקוי מהישג ידם של ילדים.
- אין להשתמש ברובוט לניקוי חפצים בוערים. אין להשתמש ברובוט כדי לאסוף נוזלים דליקים או נפיצים, גזים קורוסיביים, חומצות או ממיסים לא מדוללים.
- אין לשאוב חפצים קשים או חדים. אין להשתמש במכשיר כדי להרים חפצים כגון אבנים, פיסות נייר גדולות או כל פריט שעלול לסתום את המכשיר.
- יש להוציא את התקע מהשקע לפני ניקוי או תחזוקה של המכשיר.

מידע בטיחותי

- אין לנגב את הרובוט או את תחנת הבסיס עם מטלית רטובה או לשטוף אותם עם נוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לשטיפה, יש לייבש את החלקים במלואם לפני התקנה מחדש ושימוש בהם.
- יש להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות במדריך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק הנובעים משימוש לא נכון במוצר זה.

סוללות וטעינה

- אזהרה: נגד טעינה סוללות לא נטענות.
- אין להשתמש בסוללה או בתחנת בסיס של צד שלישי. ניתן להשתמש ברובוט רק עם תחנת הבסיס מדגם RCXE0912/RCXE0912-1.
- על המשתמש אסור לנסות לפרק, לתקן או לשנות את הסוללה או את תחנת הבסיס בעצמו.
- אין למקם את תחנת הבסיס ליד מקור חום.
- אין להשתמש במטלית רטובה או בידיים רטובות כדי לנגב או לנקות את מגעי הטעינה של תחנת הבסיס.
- אין להשליך באופן לא ראוי סוללות ישנות. יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.
- אם כבל החשמל ניזוק או נשבר, יש להפסיק להשתמש בו מיד ולפנות למרכז השירות.
- יש לוודא שהרובוט כבוי בעת ההובלה ולשמור אותו באריזתו המקורית במידת האפשר.
- במקרה שהרובוט אינו בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותו במלואו, ולאחר מכן לכבות ולאחסן אותו במקום קריר ויבש. יש לטעון את הרובוט לפחות פעם ב-3 חודשים כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה.

מידע בטיחותי

- חיישן הלייזר במוצר זה עומד בתקן IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 עבור מוצרי לייזר Class 1. נא להימנע ממגע עין ישיר איתו במהלך השימוש.

מוצר לייזר CLASS 1

מוצר לייזר לצרכן

EN 50689:2021


לשימוש בפנים הבית בלבד


יש לקרוא את חוברת ההוראות למשתמש



הזרם הנקוב של הנתיך הוא 6.3 A.

למדריך אלקטרוני מפורט בשפות נוספות, ניתן לבקר בכתובת https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A סקירת המוצר

רובוט

1. כפתור עגינה ⌂
- יש ללחוץ כדי לשלוח את הרובוט בחזרה לתחנת הבסיס
- יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להשבית את נעילת הילדים

2. כפתור הפעלה/ניקוי
- יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להפעיל או לכבות
- יש ללחוץ להתחלת הניקוי לאחר הפעלת הרובוט

המצב של המחוון המעגלי
- כחול קבוע: ניקוי (צריך להפעיל באפליקציה) או ניקוי הושלם
- כחול מהבהב: המתנה להנחיה קולית/חיבור ל-Wi-Fi
- ירוק מהבהב: בטעינה
- אדום מהבהב: שגיאה

מחוון מצב לחצן
- לבן מלא: בתהליך ניקוי או שהניקוי הושלם
- לבן מהבהב: בטעינה (לא סוללה חלשה)
- אדום קבוע: ממתין בגלל סוללה חלשה או מושהה בגלל סוללה חלשה
- אדום מהבהב: בטעינה (סוללה חלשה)
- אדום מהבהב: שגיאה

הערה:
- יש ללחוץ על לחצן כל שהוא על הרובוט כדי להשהות אותו בזמן שהוא מנקה או חוזר לטעינה.
- ניתן להפעיל ולכבות את נעילת הילדים באמצעות אפליקציית Dreamehome.

3. נורות LED לעזר
4. מערכת ניווט ראייה דו-משקפית והימנעות ממכשולים
5. מקרן נקודות
6. מיקרופונים
7. חיישן VersaLift

הערה: הגובה של חיישן ה-VersaLift יונמך כאשר הרובוט ממתין, נטען בתחנת הבסיס או מנקה אזורים נמוכים. במקרה של ניקוי אזורים נמוכים, אין להזיז את הרובוט מכיוון שזה עלול להשפיע על מיקומו.

8. פגוש
9. חלון הפגוש
10. כיסוי
11. פתח ריקון-אוטומטי
12. מגעי טעינה
13. מחברים
14. לחצן איתחול/מחוון Wi-Fi
- יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי לחזור להגדרות היצרן

15. חיישן קצוות
16. פתח מילוי מים מחדש אוטומטי
17. חיישני צוק
18. חיישן שטיח
19. הרכב מאריך המברשת הצדדית
20. מגן מברשת
21. רגלית מכנית נשלפת
22. גלגל ראשי
23. הרכב MopExtend
24. תאורת הארת אבק
25. גלגל כל-כיווני
26. מברשות ראשיות
27. רגלית מכנית נשלפת
28. גלגל ראשי
29. תופסני מגן מברשת
30. חורי הרכבת מחזיק רפידת המגב
31. גלגל תחתון

איור A-1

קופסת האבק

1. פתח ריקון-אוטומטי
2. מסנן
3. תופסן קופסת האבק
4. תפס המסנן

איור A-2

הרכב המגב

1. אזור הצמדת רפידת המגב
2. מחזיק רפידת המגב
3. רפידת המגב

איור A-3

תחנת הבסיס

1. כיסוי
2. מיכל המים המשומשים
3. מיכל המים הנקיים
4. מכסה מיכל האבק
5. מגש שטיפה
6. מסנן מגש השטיפה
7. מודול החימום
8. הרמפה של תחנת הבסיס
9. מיכל המים המשומשים
10. תופסן מיכל מים
11. כדור ציפה
12. מיכל המים הנקיים
13. תופסן מיכל מים
14. צינור מים
15. מסנן
16. מצוף

17. מודול מתקן להוספת תמיסת ניקוי באופן אוטומטי - תא
18. מסנן
19. אזור איתות
20. פתח ריקון-אוטומטי
21. מחוון מצב
- לבן מלא: תחנת הבסיס מחוברת·לחשמל
- כתום קבוע: יש שגיאה בתחנת הבסיס

22. חריץ שקית אבק
23. מגעי טעינה
24. יציאה להוספת מים אוטומטית
25. חריץ שמור לחיבור ערכת חיבור המים למילוי ולניקוז אוטומטיים

הערה: יש לרכוש בנפרד את ערכת חיבור המים למילוי ולניקוז אוטומטיים. (זמין רק באזורים ספציפיים)

26. יציאת חשמל
27. חריץ אחסון כבל החשמל

איור A-4

B ארגון הבית לקראת הניקוי

1. לפני ניקוי, יש להזיז פריטים בלתי יציבים, שבירים, בעלי ערך או מסוכנים, ולסלק כבלים, סמרטוטים, צעצועים, חפצים קשיחים וחפצים חדים מהרצפה, כדי להימנע מהרובוט להסתבך בהם, לשרוט או להפיל אותם ובכך לגרום לנזק.
2. לפני הניקוי, יש להציב מחסום פיזי בקצה המדרגות כדי להבטיח את פעולתו הבטוחה והחלקה של הרובוט.
3. יש לפתוח את דלת החדר לניקוי, ולהניח את הרהיטים במקומם המתאים כדי להשאיר יותר מקום.
4. כדי למנוע מהרובוט לא לזהות אזורים שצריך לנקות, אין לעמוד מול הרובוט, מול הסף, מול המסדרון או מול מקומות צרים.

הערה:
- בעת הפעלת הרובוט בפעם הראשונה, יש לעקוב אחריו בזמן הניקוי כדי להסיר כל מכשול פוטנציאלי בזמן.
- נורות LED לעזר יספקו תאורת עזר בסביבות עמומות.
- אין לשאוב חפצים קשיחים כגון אבנים, כדוריות פלדה וחלקי צעצועים, חפצים חדים, כגון פסולת בניין, זכוכית שבורה ומסמרים, אחרת הרצפה עלולה להישרט.

איור B

C לפני השימוש

1. יש למקם את תחנת הבסיס ולחבר לשקע חשמל

יש להציב את תחנת הבסיס במיקום פתוח ככל האפשר עם אות Wi-Fi טוב. יש להשאיר מספיק מקום כפי שמוצג באיור ולהסיר את כל החפצים באזור המוצל. יש להכניס את כבל החשמל לתחנת הבסיס ולחבר אותו לשקע.

הערה:
- יש להכניס בחוזקה את כבל החשמל כלפי מעלה עד שהמחוון יידלק.
- יש לוודא שחפצים לא חוסמים את אזור האיתות.
- כדי למנוע כתמי מים מהרטבת רצפות עץ או שטיחים, מומלץ להציב את תחנת הבסיס על רצפות אריחים או על רצפות שיש.

2. יש להתקין את לוחית הארכת הרמפה של תחנת הבסיס

הערה:
- יש לוודא שמסנן מגש השטיפה מותקן במקומו לפני השימוש.
- ניתן להסיר את מסנן מגש השטיפה לצורך ניקוי במהלך תחזוקה שוטפת.

3. יש להסיר את הגנות הרובוט ולהתקין את הרכב המגב
4. התחברות באמצעות אפליקציית Dreamehome

(1) יש ללחוץ ולהחזיק את לחצן ההפעלה ברובוט למשך 3 שניות כדי להפעילו. יש לסרוק את קוד ה-QR שתחת כיסוי הרובוט, או לחפש "Dreamehome" בחנות האפליקציות כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה.

(2) יש לפתוח את אפליקציית Dreamehome, ללחוץ על "סריקת קוד QR כדי להתחבר", ולסרוק שוב את אותו קוד ה-QR שעל הרובוט כדי להוסיף את המכשיר. יש לעקוב אחר ההנחיות כדי לסיים את חיבור ה-Wi-Fi.

① מחוון Wi-Fi
- מהבהב לאט: צריך להתחבר
- מהבהב במהירות: מתחבר

- פועל: מחובר

② קוד QR

הערה:

- רק Wi-Fi של 2.4 GHz נתמך.
- כדי לאפס את ה-Wi-Fi, יש לחזור על שלב (2) ולאחר מכן לפעול לפי ההנחיות כדי לסיים את חיבור ה-Wi-Fi.
- כדי לנתק את המכשיר מרשת ה-Wi-Fi, ניתן ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן האיתחול למשך 3 שניות.
- עקב שדרוגים בתוכנת האפליקציה, הפעולות בפועל עשויות להיות שונות מההנחיות במדריך זה. יש לעקוב אחר ההוראות המתבססות על גרסת האפליקציה הנוכחית.
- לאחר הצלחת החיבור של המכשיר לרשת ה-Wi-Fi של הבית, הוא ימשיך לנסות ולהתחבר לרשת במקרה של הפרעות ברשת שנגרמו בשל תקלות כמו אי-תשלום חשבון או הפסקת חשמל, על מנת להבטיח חווית משתמש רציפה לאחר השבת הרשת.

5. יש לחבר את הרובוט לתחנת הבסיס

יש להניח את הרובוט על תחנת הבסיס כאשר הרכב המגב פונה לכיוון מגש השטיפה. לאחר מכן תישמע הנחיה קולית כאשר הרובוט יתחבר בהצלחה לתחנת הבסיס. לאחר שהרובוט נטען במלואו, מחווני המצב ברובוט ובתחנת הבסיס יישארו דולקים למשך 10 דקות ולאחר מכן יתעממו.

הערה: מומלץ לטעון את הרובוט במלואו לפני השימוש הראשון בו. כאשר לא ניתן להפעיל את הרובוט לאחר שהסוללה התרוקנה, יש לחבר את הרובוט באופן ידני לתחנה כדי לטעון אותו.

6. יש להוסיף את תמיסת הניקוי

(1) יש להסיר את מכסה מכל האבק ולמשוך החוצה את מודול המתקן להוספת תמיסת ניקוי באופן אוטומטי.

(2) יש לפתוח את המכסה העליון של המודול ולהוסיף את תמיסת הניקוי.

(3) יש לסגור את מכסה המודול, להכניס אותו בחזרה לתחנת הבסיס ולאחר מכן להתקין מחדש את מכסה מכל האבק. תמיסת הניקוי תתווסף אוטומטית בזמן העבודה.

הערה:

- ניתן למלא את מודול המתקן להוספת תמיסת ניקוי באופן אוטומטי בתמיסת ניקוי לשימוש. למניעת תקלות, אין להוסיף נוזל אחר מאשר תמיסת הניקוי המאושרת-רשמית.
- יש להתקין את תא חומר הניקוי האוטומטי עד שהוא מתחבר למקומו בנקישה.

7. יש להוסיף מים נקיים למכל המים הנקיים

יש להוציא את מכל המים הנקיים מתחנת הבסיס ולמלא את המכל במים נקיים. לאחר מכן יש להתקין אותו בחזרה בתחנת הבסיס.

הערה: אין להוסיף מים חמים למכל המים, מכיוון שהדבר עלול לגרום לעיוות המכל.

איורים C-1-C-7

להתחיל מחדש אוטומטית בניקוי

אם הסוללה חלשה מדי, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת הבסיס לטעינה. לאחר הטעינה לרמת הסוללה המתאימה, הוא יחזור למשימות ניקוי שלא נגמרו.

הערה: כדי להשתמש בפונקציה זו, יש לאפשר אותה באפליקציה.

מצב נא לא להפריע (DND)

כאשר הרובוט מוגדר למצב 'נא לא להפריע (DND)', הרובוט לא יחדש את הניקוי. מצב ה-DND מושבת כברירת מחדל מטעם היצרן. ניתן להשתמש באפליקציה כדי להפעיל את מצב ה-DND או לשנות את זמני ה-DND. זמני ה-DND הם 22:00-8:00 כברירת מחדל.

הערה:

- משימות הניקוי המתוכננות יבוצעו כרגיל במהלך זמני ה-DND.
- הרובוט יחדש את הניקוי מהמקום בו הפסיק לאחר תום זמני ה-DND.

רובוט מופעל מחדש

אם הרובוט מפסיק להגיב או שלא ניתן לכבות אותו, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 10 שניות כדי לאלץ כיבוי. לאחר מכן, יש ללחוץ על לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי להפעיל את הרובוט.

D כיצד להשתמש

הדלקה/כיבוי

יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי להפעיל את הרובוט. מחוון החשמל צריך להיות מואר. לחלופין, יש להניח את הרובוט על תחנת הבסיס על ידי יישור מגעי הטעינה של הרובוט לאלו של תחנת הבסיס, ואז הרובוט יידלק אוטומטית ויתחיל בטעינה. כדי לכבות את הרובוט, יש להרחיק אותו מתחנת הבסיס וללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן למשך 3 שניות.

מיפוי מהיר

לאחר הגדרת הרשת בפעם הראשונה, יש לעקוב אחר ההוראות באפליקציה כדי ליצור במהירות מפה. הרובוט יתחיל במיפוי ללא ניקוי. כאשר הרובוט חוזר לתחנת הבסיס, תהליך המיפוי הושלם והמפה תישמר באופן אוטומטי.

הפסקה/שינה

כאשר הרובוט פועל, יש ללחוץ על כפתור כלשהו כדי להשהות אותו.

אם הרובוט מושהה ליותר מ-10 דקות, הוא נכנס אוטומטית למצב שינה. כל המחוונים על הרובוט ייכבו. יש ללחוץ על כל כפתור ברובוט, או להשתמש באפליקציה כדי להעיר את הרובוט.

הערה: אם הרובוט מושהה ומונח על תחנת הבסיס, תהליך הניקוי הנוכחי יסתיים.

שאיבה ושטיפה

הערה: לאחר התקנת הרכבי המגב, הרובוט יעבור כברירת מחדל למצב "שאיבה ושטיפה" במהלך השימוש הראשון שלו. כדי להתאים את מצב הניקוי, יש לעבור להגדרות 'מצב ניקוי' באפליקציה ולבחור מבין שלוש האפשרויות הנוספות הבאות:

① שטיפה לאחר שאיבה

② שאיבה

③ שטיפה

1. התחלת הניקוי

יש ללחוץ על לחצן ההפעלה שעל הרובוט, או להשתמש באפליקציה על מנת שהרובוט יתחיל מתחנת הבסיס. לאחר מכן הרובוט יתכנן את מסלול הניקוי האופטימלי ויבצע את פעולת הניקוי בהתבסס על המפה שנוצרה.

הערה:

- כדי להבטיח שהרובוט יוכל לחזור בקלות לתחנת הבסיס לאחר הניקוי, מומלץ לגרום לרובוט להתחיל מתחנת הבסיס.
- רפידות המגב ינוקו לפני שהרובוט יתחיל לשטוף, יש להמתין בסבלנות.
- אין להזיז את תחנת הבסיס, מכל המים הנקיים, מכל המים משומשים או מסנן מגש השטיפה במהלך עבודתו.
- כדי למנוע כוויה, אין לגעת ביציאת המים או במודול החימום כאשר תחנת הבסיס מופעלת.

2. שטיפת מגב אוטומטית

בעת הניקוי, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת הבסיס כדי לשטוף רפידות מגב בהתבסס על תדירות ניקוי רפידות המגב המצוינת באפליקציה. תחנת הבסיס תמלא מחדש באופן אוטומטי את מכל המים של הרובוט והרובוט יחדש את הניקוי.

3. ריקון אוטומטי של קופסת האבק, ניקוי וייבוש של רפידות המגב

לאחר שהרובוט מסיים משימת ניקוי וחוזר לתחנת הבסיס לטעינה, תחנת הבסיס תתחיל לרוקן אוטומטית את קופסת האבק, ולאחר מכן תנקה ותייבש את רפידות המגב.

הערה:

- אם פונקציית הריקון האוטומטי כבויה באפליקציה, תחנת הבסיס לא תרוקן אוטומטית את קופסת האבק.
- תחנת הבסיס תרוקן את קופסת האבק בהתאם להגדרות האפליקציה.

4. יש לשטוף את מכל המים המשומשים

לאחר שהרובוט סיים את תפקידו, יש לנקות את מכל המים המשומשים כדי למנוע ריח לא-נעים.

ניקוי משטחי פאנלים

לאחר הסרת מכלול המגב, יש ליישר את מברשת ניקוי משטחי הפאנלים עם תופסן ההרכבה שעל הרובוט, ולאחר מכן לחצו כלפי מטה עד שתיכנס למקומה בנקישה. לאחר ההתקנה, התחל את משימת ניקוי משטחי הפאנלים באמצעות פקודות קוליות או דרך האפליקציה. לאחר שהמשימה הושלמה, משוך את המברשת כלפי מעלה, נקה אותה ואחסן אותה כראוי.

הערה: כדי למנוע הפרעה לפונקציות אחרות, הסר את מברשת הניקוי לאחר משימת ניקוי משטחי הפאנלים.

איור D

E תחזוקה שוטפת

חלקים

כדי לשמור על תקינות הרובוט, מומלץ לעיין בשימוש באביזרים באפליקציה או בטבלה הבאה לתחזוקה שוטפת.

חלק	תדירות תחזוקה	תקופת החלפה
מיכל המים המשומשים	לאחר כל שימוש	/
מיכל המים הנקיים	אחת לשבועיים	
מברשת ניקוי משטחי פאנלים	לאחר כל שימוש	כל 6-12 חודשים
מברשות ראשיות	אחת לשבועיים	כל 3-6 חודשים
מסנן קופסת האבק		
מברשת צדדית		
מחזיקי רפידת המגב		
מסנן מגש השטיפה	אחת לחודש או חודשיים	/
מודול החימום של מגש השטיפה	אחת ל-6 חודשים	
אזור האיתות של תחנת הבסיס	אחת לחודש	
מגעי טעינה		
פתחי ריקון-אוטומטיים		
גלגל כל-כיווני		
גלגל תחתון		
חיישן קצוות		
חיישן VersaLift		
תאורת הארת אבק		

חלק	תדירות תחזוקה	תקופת החלפה
חיישן שטיח	אחת לחודש	/
חיישני צוק		
חלון הפגוש		
פגוש		
פתח מילוי מים מחדש אוטומטי של הרובוט		
תחתית הרובוט		
קופסת האבק	יש לנקות אותו לפי הצורך	
גלגלים ראשי		
רגליות ניתנות לסגירה		
שקית האבק	/	כל 2 עד 4 חודשים
רפידות המגב		כל 1-3 חודשים

הערה: תדירות התחזוקה וההחלפה תלויה בשימוש בפועל. אם מתרחש חריג עקב נסיבות מיוחדות, מומלץ לבצע תחזוקה מיידית או החלפה.

מסנן מגש השטיפה

1. יש להוציא את הרובוט ולהסיר את מסנן משטח השטיפה לאחר השלמת ניקוי רפידת המגב.

הערה: מודול החימום של מגש השטיפה עשוי לשמור על חום שיורי. כדי למנוע כוויה, יש להיזהר בעת הסרת המסנן של מגש השטיפה.

2. יש לשטוף את מסנן מגש השטיפה במים נקיים, לנגב אותו, ולאחר מכן להתקין אותו מחדש במגש השטיפה.
3. יש להשתמש באפליקציה או ללחוץ על הכפתור ⌂ כדי להחזיר את הרובוט לתחנת הבסיס, או להחזיר את הרובוט באופן ידני בחזרה.

איור E-1

מודול החימום של מגש השטיפה

במהלך השימוש, מודול החימום של מגש השטיפה עלול לצבור אבנית. כדי להסירו, יש להוציא את הרובוט, לשפוך כמות קטנה של חומץ לבן (5% חומצה אצטית) על פני מודול החימום ולנקות אותו עם כלי מתאים.

הערה:

- כדי למנוע כוויה, יש להמתין עד שפני השטח של מודול החימום יתקררו לטמפרטורת החדר לפני הניקוי.
- ניתן להשתמש גם במסיר אבנית מתאים בהתאם להוראות שהוא מספק.
- אין להוסיף חומץ לבן או מסיר אבנית ישירות למכל המים הנקיים כדי למנוע תקלה.
- אין להשתמש בכלים חדים או בנוזלים מאכלים כגון חומצה הידרוכלורית כדי לנקות את מודול החימום.

איור E-2

שקית האבק

1. יש להסיר את מכסה מכל האבק ולהשליך את שקית האבק.

הערה: משיכה כלפי מעלה בידית תאטום את השקית כדי למנוע נפילה בטעות של אבק ושל פסולת.

2. יש להסיר את האבק ואת הפסולת מהמסנן עם מטלית יבשה.
3. יש להתקין שקית אבק חדשה ולהתקין מחדש את מכסה מכל האבק.

איור E-3

מיכל המים המשומשים

1. יש להסיר את מכל המים המשומשים, לפתוח את הכיסוי שלו ולשפוך את המים המשומשים.
2. יש לשטוף את מכל המים המשומשים במים נקיים, ולהשתמש בכלי מתאים לניקוי הדופן הפנימית של מכל המים המשומשים.

הערה: כדור הציפה במכל המים המשומשים הוא חלק נע. אין להפעיל יותר מדי כוח בעת ניקויו כדי להימנע מפגיעה בו.

איור E-4

מברשת צדדית

יש להבריג החוצה את המברשת הצדדית עם מברג, לנקות את השיער מהמברשת ולאחר מכן להבריג אותה בחזרה.

איור E-5

מברשת ניקוי משטחי פאנלים

לאחר השלמת ניקוי הפאנלים, משכו את המברשת כלפי מעלה על מנת להסירה, נגבו את הזיפים עם מטלית לחה ואחסנו אותה לאחר ייבוש באוויר.

איור E-6

מחזיקי רפידת המגב

יש להסיר ולנקות את מחזיקי רפידת המגב.

איור E-7

גלגל כל-כיווני

הערה:

- יש להשתמש בכלי כגון מברג קטן כדי להפריד את הציר והצמיג של הגלגל הכל-כיווני. אין להפעיל כוח מופרז.
- יש לשטוף את הגלגל הכל-כיווני מתחת למים הזורמים ולהחזיר אותו לאחר ייבוש מלא.

איור E-8

מברשות ראשיות

1. יש ללחוץ על תופסני מגן המברשת פנימה כדי להסיר את מגן המברשת, ולאחר מכן להרים את המברשות החוצה מהרובוט.
2. יש למשוך החוצה את המברשות כפי שמוצג באיור. יש להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר שיער שהסתבך במברשות. לאחר הניקוי, יש לדחוף את המברשות בחוזקה לתוך מחזיק המברשת הראשית עד שייכנסו למקומן בנקישה.

הערה: למנית פגיעה, יש להיזהר בזמן המשיכה של המברשות הראשיות.

3. כשהחצים המודפסים במסך פונים כלפי מעלה, יש להכניס את מחזיק המברשת הראשית לתוך החריצים כלפי מטה בצורה משופעת.
4. יש ליישר את הקצה הקדמי של מגן המברשת עם החריץ, להכניס אותו כלפי מטה בצורה משופעת ולאחר מכן ללחוץ אותו למקומו.

איור E-9

קופסת האבק והמסנן

1. יש ללחוץ על תופסן קופסת האבק כדי להסיר את קופסת האבק.
2. יש להסיר את מסנן קופסת האבק ולאחר מכן רוקן את קופסת האבק. יש להקיש בעדינות על הסל של המסנן כדי להסיר את הלכלוך.

הערה: אין לנסות לנקות את המסנן עם מברשת, אצבע או חפצים חדים כדי למנוע נזק.

3. יש לשטוף את קופסת האבק ואת המסנן במים ולייבש אותם לחלוטין לפני התקנתם מחדש.

הערה:

- יש לשטוף את קופסת האבק ואת המסנן במים נקיים בלבד. אין להשתמש בשום חומר ניקוי.
- יש להשתמש בקופסת האבק ובמסנן רק כשהם יבשים לחלוטין.

איור E-10

חיישני הרובוט

יש לנגב את חיישני הרובוט באמצעות מטלית רכה ויבשה, כפי שמוצג באיור:

1. חיישן VersaLift
2. חלון הפגוש
3. חיישן קצוות
4. פגוש
5. חיישני צוק
6. תאורת הארת אבק
7. חיישן שטיח

הערה: מטלית רטובה עלולה לגרום נזק למרכיבים רגישים בתוך הרובוט ובתחנת הבסיס. יש להשתמש במטלית יבשה לניקוי.

איור E-11

פתחי האוורור של הריקון-האוטומטי, מגעי טעינה ואזור איתות

יש לנקות את פתחי האוורור של הריקון האוטומטי, את מגעי הטעינה ואת אזור האיתות בעזרת מטלית רכה ויבשה.

איור E-12

רפידות המגב

יש להסיר את רפידות המגב ממחזיקי רפידת המגב כדי להחליפם.

איור E-13

סוללה

הרובוט מכיל ערכת סוללות ליתיום-יון בעלת ביצועים גבוהים. יש לוודא שהסוללה נשארת טעונה היטב לשימוש יומיומי כדי לשמור על ביצועי סוללה אופטימליים. אם הרובוט אינו בשימוש לפרק זמן ממושך, יש לכבות ולאחסן אותו. כדי למנוע נזק מפריקת יתר, יש להטעין את הרובוט לפחות פעם בשלושה חודשים.

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
הרובוט אינו נדלק.	• הסוללה חלשה. יש לטעון מחדש את הרובוט על תחנת הבסיס ולנסות שוב. • הטמפרטורה של הסוללה נמוכה מדי או גבוהה מדי. מומלץ להשתמש ברובוט בטמפרטורת סביבה מעל ל-0°C (32°F) ומתחת ל-40°C (104°F).
לא ניתן לטעון את הרובוט.	• תחנת הבסיס אינה מחוברת לחשמל, יש לוודא ששני הקצוות של כבל החשמל שלה מחוברים כהלכה. • המגע בין מגעי הטעינה בתחנת הבסיס לרובוט גרוע, נא לנקות את מגעי הטעינה. • יש לבדוק אם יש עצם זר במחבר של הרובוט ולהסיר את העצם הזר אם קיים.
הרובוט לא מצליח להתחבר ל-Wi-Fi.	• סיסמת רשת ה-Wi-Fi שגויה. יש לוודא שהסיסמה המשמשת לחיבור לרשת ה-Wi-Fi נכונה. • הרובוט אינו תומך בחיבור Wi-Fi של 5 GHz. יש לוודא שהרובוט מחובר לחיבור Wi-Fi במהירות 2.4 GHz. • אות ה-Wi-Fi חלש. יש לוודא שהרובוט נמצא באזור עם כיסוי Wi-Fi טוב. • ייתכן שהרובוט לא מוכן להגדרה. יש לצאת ולהיכנס מחדש לאפליקציה ולאחר מכן לנסות שוב לפי ההוראות.

בעיה	פתרונות
הרובוט לא יכול למצוא ולחזור לתחנת הבסיס.	• מסלול החזרה לטעינה חסום, למשל, הדלת סגורה. • תחנת הבסיס מנותקת מהחשמל או זזה כשהרובוט לא נמצא עליה. יש לחבר את תחנת הבסיס לאספקת החשמל או להניח את הרובוט על תחנת הבסיס לטעינה. • יש יותר מדי מכשולים מסביב לתחנת הבסיס. יש למקם את תחנת הבסיס באזור פתוח יותר. • הזזת הרובוט עלולה לגרום לו למקם את עצמו מחדש, והוא יצור מחדש מפה אם המיקום מחדש ייכשל. אם הרובוט רחוק מדי מתחנת הבסיס, ייתכן שהוא לא יוכל לחזור אוטומטית בעצמו, ובמקרה זה יש צורך למקם את הרובוט באופן ידני על תחנת הבסיס. • יש לנגב את אזור האיתות בתחנת הבסיס כדי להסיר אבק או פסולת.
הרובוט נתקע מול תחנת הבסיס ולא יכול לחזור אליה.	• יש לבדוק אם יש מספיק מקום משני הצדדים או מול תחנת הבסיס כדי למנוע את חסימת הרובוט. • הרובוט עלול להחליק אם הרצפה מול תחנת הבסיס רטובה מדי. אם כן, יש לנקות את עודפי המים לפני ניסיון חוזר. • מומלץ להעביר את תחנת הבסיס למקום אחר ולנסות שוב. • יש לוודא שלוחית הארכת הרמפה מותקנת כהלכה.

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
הרובוט אינו נכבה.	• לא ניתן לכבות את הרובוט כשהוא בטעינה. מומלץ להזיז את הרובוט מתחנת הבסיס, ולאחר מכן ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי לכבות אותו. • אם לא ניתן לכבות את הרובוט על ידי ביצוע שלב 1, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 10 שניות כדי לאלץ את הרובוט להיכבות. אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.
מהירות הטעינה איטית.	• לוקח כשעתיים לטעון את הרובוט במלואו כאשר הסוללה שלו חלשה. • הפעלת הרובוט בטמפרטורות מחוץ לטווח שצוין, תאט אוטומטית את מהירות הטעינה כדי להאריך את חיי הסוללה. • מגעי הטעינה הן ברובוט והן בתחנת הבסיס עשויים להיות מלוכלכים, נא לנגב אותם עם מטלית יבשה.
הרעש מתגבר בזמן שהרובוט פועל.	• יש לבדוק אם מסנן קופסת האבק סתום. אם כן, יש לנקות או להחליף אותו. • עצם קשיח עלול להיתפס במברשת הראשית או בקופסת האבק. לפני הפירוק, יש לנתק את תחנת הבסיס ואת מחבר שסתום הסולנואיד, יש לסגור את שסתום המים הראשי או את שסתום הזווית בבית. • המברשת הראשית או המברשת הצדדית עלולות להסתבך. יש לבדוק ולהסיר עצמים זרים. • יש להעביר את מצב היניקה לרגיל או לשקט.

בעיה	פתרונות
הרובוט זז מבלי ללכת במסלול שנקבע.	• יש לארגן ולסדר חפצים כגון כבלי חשמל ונעלי בית לפני השימוש ברובוט. • עבודה על משטחים רטובים וחלקים גורמת להחלקת הגלגל הראשי. מומלץ לייבש את המקומות הרטובים לפני השימוש ברובוט. • יש לנגב את חלון הפגוש של הרובוט עם מטלית נקייה ורכה כדי לשמור עליו נקי וללא הפרעות.
הרובוט מפספס את החדרים שיש לנקות.	• יש לוודא שדלתות החדרים לניקוי אכן פתוחות. • המקום בחזית החדר לניקוי עלול להיות רטוב וחלקלק, ולגרום לרובוט להחליק ולעבוד בצורה לא תקינה. יש לייבש את הרצפה לפני השימוש ברובוט.
הרובוט אינו ממשיך לנקות לאחר טעינה.	• ייתכן שהרובוט מוגדר למצב נא לא להפריע (DND), אשר ימנע ממנו לחדש את הניקוי. • הרובוט לא יחדש את הניקוי לאחר החזרה ידנית של הרובוט לתחנת הבסיס או שליחת הרובוט לטעינה דרך האפליקציה או הלחצן ⌂.
התחנה אינה יכולה לרוקן אוטומטית את קופסת האבק.	• יש לבדוק אם שקית האבק במכל האבק מלאה. • אם שקית האבק אינה מלאה, יש לבדוק אם יש חסימה כלשהי בפתחי האוורור של הריקון האוטומטי של הרובוט, תחנת הבסיס או קופסת האבק. אם יש, נא לנקות את החלק החסום בזמן.

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
מפלס המים במגש השטיפה אינו תקין.	• יש לבדוק אם האיטום על מכל המים המשומשים רופף או אינו מותקן כהלכה, ולסדר אותו באופן ידני אם כן. אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם צוות השירות לאחר המכירה. • יש ללחוץ בעדינות כלפי מטה על מכל המים המשומשים כדי לוודא שהוא מותקן כהלכה. • יש להוציא את מסנן מגש השטיפה, לבדוק אם פתח הניקוז חסום ולנקות אותו. • יש לבדוק את תמיסת הניקוי. אין להוסיף שום נוזל מלבד תמיסת הניקוי המאושרת רשמית.
מחזיק רפידת המגב מורם בצורה חריגה.	• יש להסיר את מחזיק רפידת המגב כדי לבדוק אם יש עצם זר שתקוע בו, ולנסות להפעיל מחדש את הרובוט. אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם צוות השירות לאחר המכירה.
יש מים מתחת למכל המים הנקיים או סביב האטם.	• בעת הוצאת מכל המים הנקיים, ייתכן שיישארו מעט מים בצינור מתחת למכל או סביב האטם. זה נורמלי. נא לנגב עם מטלית יבשה.

לתמיכה נוספת, יש ליצור איתנו קשר דרך https://global.dreametech.com

מפרט טכני

רובוט

דגם	RLX96DE/RLX98DE
זמן טעינה	שעתיים בקירוב
מתח מדורג	14.4 V⎓
הספק נקוב	75 W
תדירות הפעלה	2400-2483.5 MHz
הספק פלט מרבי	< 20 dBm

בשימוש רגיל, יש לשמור על מרחק הפרדה של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

מארז סוללות ליתיום-יוני נטען

דגם	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
סוג	ליתיום-יון
מספר	1
הספק נקוב	4.6 Ah

תחנת הבסיס

דגם	RCXE0912/RCXE0912-1
הספק נקוב	220-240 V~ 50-60 Hz
הספק נקוב	15 V ⎓ 5 A (טעינה) 15 V ⎓ 12 A (טעינה מהירה)
הספק נקוב (ריקון אבק)	700 W
הספק נקוב (ניקוי במים חמים + טעינה מהירה)	810 W
הספק נקוב (ייבוש באוויר קר + טעינה)	95 W
הספק נקוב (ייבוש באוויר חם)	57 W

הערה: הספק נקוב (ניקוי במים חמים + טעינה מהירה) נקבע לפי ערך ההספק במהלך התקופה הייצוגית (טמפרטורת מים 25°C).

תחנת הבסיס/תחנת טעינה:

צריכת חשמל במצב המתנה: ≥0.5 W (תוך 15 דקות לאחר שהרובוט יוצא מתחנת הבסיס / תחנת הטעינה)

הרובוט ותחנת הבסיס/תחנת טעינה:

צריכת חשמל במצב המתנה ברשת: ≥2 W (תוך 20 דקות לאחר טעינת מארז הסוללות של שואב האבק הרובוטי במלואו.)

צריכת חשמל במצב המתנה: ≥0.5 W (תוך 20 דקות לאחר טעינת מארז הסוללות של שואב האבק הרובוטי במלואו.)

סילוק והסרה של סוללות

סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת הסוללה, יש לוודא שהסוללה מוסרת על ידי טכנאים מוסמכים ושהיא הושלכה במתקן מחזור מתאים.

– יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני גריטה;

– יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה;

– יש להשליך את הסוללה בבטחה.

זהירות:

לפני הסרת הסוללה, יש לנתק את החשמל ולרוקן את הסוללה ככל האפשר.

יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.

אין לחשוף לסביבה בטמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכון לפיצוץ.

בתנאים פוגעניים, נוזל עלול להיפלט מהסוללה. אם מתרחש מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

מדריך הסרה:

1. יש להפוך את הרובוט, להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הברגים בגב הרובוט, ולאחר מכן להסיר את הכיסוי.
2. יש לנתק את החיבורים בין הסוללה ללוח ה-PCB כדי להסיר את הסוללה.

معلومات السلامة

تجنبًا للصدمة الكهربائية أو الحريق أو الإصابة الناجمة عن الاستخدام غير السليم للجهاز، يُرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

قيود الاستخدام

- لا ينبغي استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي القانوني لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- يتم استخدام الجهاز فقط بوحدة الطاقة الكهربائية المُقَدّمَة مع الجهاز.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة الأشخاص المُتَخَصّصين.
- امسح المنطقة المراد تنظيفها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. تأكد من إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الروبوت أثناء تشغيله.
- يرجى عدم رفع الروبوت أو إزالته من قاعدة الإرساء أثناء التشغيل.
- لا تقم بتركيب الجهاز أو شحنه أو استخدامه في دورات المياه أو حول حمامات السباحة.
- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لذلك لا تستخدمه في الهواء الطلق، أو على الأسطح غير الأرضية، أو في بيئة تجارية أو صناعية.
- تأكد من أن الجهاز يعمل بشكل صحيح في بيئة مناسبة. وبخلاف ذلك، فاحرص على عدم استخدام الجهاز.
- في حال تلف كابل الطاقة، يجب استبداله ليحل محله كابل خاص أو مجموعة خاصة متوفرة من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها.

معلومات السلامة

- لا تستخدم الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى سطح الأرض بدون حاجز واق.
- لا تضع الروبوت رأسًا على عقب. لا تستخدم غطاء مستشعر المسافة بالليزر أو غطاء الروبوت أو مخفف الصدمات كمقبض للروبوت.
- استخدم الروبوت في بيئات ذات درجة حرارة محيطة أعلى من 0 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية. تأكد من عدم وجود مادة سائلة أو لزجة على الأرض.
- لمنع التلف الناتج من الجرّ، قم بإزالة أي أشياء مفككة من الأرضية، وقم بإزالة الكابلات أو أسلاك الطاقة الموجودة في مسار التنظيف قبل تشغيل الجهاز.
- أزل العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع الروبوت من الاصطدام بها وإتلافها.
- أبعد الشعر والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى عن فتحة الشفط الخاصة بالروبوت أثناء التشغيل.
- احتفظ بأداة التنظيف بعيدةً عن متناول الأطفال.
- لا تشغّل الجهاز في غرفة ينام فيها رضيع أو طفل.
- لا تضع أطفالاً أو حيوانات أليفة أو أي شيء فوق الروبوت بغض النظر عما إذا كان ثابتًا أو متحركًا.
- لا تُضِف سوى المياه النظيفة ومحلول التنظيف المعتمد رسميًا لخزان المياه النظيفة. لا تُضِف أي سوائل أخرى مثل الكحول أو أي مطهر. يمكن التحقق من نسبة محلول التنظيف إلى الماء النظيف بالرجوع إلى التعليمات المدونة على زجاجة محلول التنظيف. حافظ على محلول التنظيف في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم الروبوت لتنظيف أي أشياء محترقة. لا تستخدم الروبوت لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق أو الغازات المسببة للتآكل أو الأحماض أو المذيبات غير المخففة.
- لا تنظف الأشياء الصلبة أو الحادة بالمكنسة الكهربائية. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أشياء مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي عنصر قد يسبب انسداد الجهاز.

معلومات السلامة

- أزل القابس من مأخذ التيار قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- لا تمسح الروبوت أو قاعدة الشحن بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسل، قم بتجفيف الأجزاء بالكامل قبل إعادة تركيبها واستخدامها.
- يُرجى استخدام هذا المنتج وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم. يتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر يَنشَآنِ عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.

البطاريات والشحن

- تحذير: يُمنع شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- لا تستخدم أي بطارية أو محطة شحن تابعة لطرف خارجي. لا يمكن استخدام الروبوت إلا بالاستعانة بمحطة الشحن طراز RCXE0912/RCXE0912-1.
- احرص على عدم محاولة تفكيك أو إصلاح أو تعديل البطارية أو محطة الشحن بنفسك.
- لا تضع محطة الشحن بالقرب من مصدر الحرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو أيدي مبللة لمسح أو تنظيف نقاط اتصال الشحن الخاصة بمحطة الشحن.
- لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.
- إذا أصبح كابل الطاقة تالفًا أو مكسورًا، فتوقف عن استخدامه على الفور، واتصل بخدمة ما بعد البيع.
- تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت عند نقله وحفظه في عبوته الأصلية كلما أمكن.
- إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة من الوقت، فقم بشحنه بالكامل، ثم قم بإيقاف تشغيله وتخزينه في مكان بارد وجاف. قم بإعادة شحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية.

معلومات السلامة

معلومات سلامة الليزر

- يتوافق مستشعر الليزر الموجود في هذا المنتج مع معيار IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 لمنتجات الليزر من الفئة 1. يرجى تجنب ملامسة العين المباشرة أثناء الاستخدام.

منتج ليزر من الفئة 1

منتج ليزر مخصص للمستهلك

معيار EN 50689:2021

للاستخدام الداخلي فقط

اقرأ دليل المشغل

التيار المقدر للوصلة المنصهرة (المصهر) هو A 6,3.

للحصول على دليل إلكتروني مفصل بلغات إضافية، يُرجى الانتقال إلى https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A نظرة عامة على المنتج

الروبوت

1. زر الإرساء ⌂
   - اضغط لإرسال الروبوت مرة أخرى لمحطة الشحن
   - اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لتعطيل قفل الأطفال
2. زر الطاقة/التنظيف
   - اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للتشغيل أو إيقاف التشغيل
   - اضغط لبدء التنظيف بعد تشغيل الروبوت

المؤشر الدائري للحالة

- أزرق ثابت: التنظيف جارٍ (يجب تمكينه في التطبيق) أو اكتمل التنظيف
- وميض أزرق متتابع: في انتظار أمر صوتي / جارٍ الاتصال بشبكة الواي فاي
- وميض أخضر متتابع: الشحن
- أحمر وامض: خطأ

مؤشر حالة الزر

- أبيض ثابت: اكتمل التنظيف أو المسح
- توهّج باللون الأبيض: الشحن (عندما تكون البطارية غير منخفضة)
- أحمر ثابت: الانتظار عند انخفاض البطارية أو الإيقاف المؤقت عند انخفاض البطارية
- وميض أحمر متتابع: الشحن (عندما تكون البطارية منخفضة)
- أحمر وامض: خطأ

ملاحظة:

- اضغط على أي زر في الروبوت للتوقف أثناء قيام الروبوت بالتنظيف أو العودة إلى الشحن.
- يمكن تمكين/تعطيل قفل الأطفال من خلال تطبيق Dreamehome.

3. مصباح LED إضافي
4. نظام الملاحة والرؤية المزدوجة لتجنّب العوائق
5. جهاز عرض النقاط
6. مُكَّبرات الصوت
7. مستشعر VersaLift

ملاحظة: سينزل مستشعر VersaLift حينما يكون الروبوت في وضع الانتظار، والشحن على محطة الشحن أو تنظيف المناطق ذات معدل التنظيف المنخفض. في حالة تنظيف المناطق ذات معدل التنظيف المنخفض، لا تحرك الروبوت لأنه قد يحدث تأثيرًا في موضعه.

8. مخفف الصدمات
9. نافذة مخفف الصدمات
10. الغطاء
11. فتحة تهوية فارغة تلقائيًا
12. موصلات الشحن
13. موصلات
14. زر إعادة الضبط/مؤشر الواي فاي Wi-Fi
    - اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لاستعادة إعدادات المصنع
15. مستشعر الحواف
16. مدخل تعبئة المياه الآلي
17. مستشعرات الأماكن المنحدرة
18. مستشعر السجاد
19. مجموعة إطالة الفرشاة الجانبية
20. غطاء حماية الفرشاة
21. أرجل قابلة للطي
22. العجلة الرئيسية
23. مجموعة MopExtend
24. مصباح إضاءة الغبار
25. العجلة مُتعددة الاتجاهات
26. الفُرش الرئيسية
27. أرجل قابلة للطي
28. العجلة الرئيسية
29. مشابك غطاء حماية الفرشاة
30. فتحات تركيب حامل وسادة الممسحة
31. عجلة دوّارة

الشكل A-1

صندوق الأتربة

1. فتحة تهوية فارغة تلقائيًا
2. فلتر
3. مشبك صندوق الأتربة
4. مشبك الفلتر

الشكل A-2

تُركيب الممسحة

1. منطقة تثبيت وسادة الممسحة
2. حامل وسادة الممسحة
3. وسادة ممسحة

الشكل A-3

محطة الشحن

1. الغطاء
2. خزان المياه المُستخدمة
3. خزان المياه النظيفة
4. غطاء خزان الأتربة
5. لوح الغسيل
6. فلتر لوح الغسيل
7. وحدة التدفئة
8. لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة
9. خزان المياه المُستخدمة
10. مشبك خزان المياه
11. كرة تعويم
12. خزان المياه النظيفة
13. مشبك خزان المياه
14. أنبوب المياه
15. فلتر
16. عوّام
17. وحدة توزيع المحلول التلقائي - حجرة مفردة

18. فلتر
19. منطقة الإشارة
20. فتحة تهوية فارغة تلقائيًا
21. مؤشر الحالة
- أبيض ثابت: تم توصيل محطة الشحن بالتيار الكهربائي
- برتقالي ثابت: يوجد خطأ في محطة الشحن

22. فتحة كيس الأتربة
23. موصلات الشحن
24. منفذ إضافة الماء التلقائي
25. فتحة مخصصة لتوصيل مجموعة أدوات توصيل المياه لإعادة التعبئة والتصريف تلقائيًا

ملاحظة: يجب شراء عدة توصيل المياه لإعادة الملء والتجفيف التلقائي بشكل منفصل. (متوفر فقط في مناطق محددة)

26. منفذ الطاقة
27. فتحة تخزين كابل الطاقة

الشكل A-4

B جهّز منزلك

1. قبل التنظيف، يرجى إبعاد أي عناصر غير مستقرة أو قابلة للكسر أو قيمة أو خطرة، وارفع الكابلات والملابس وألعاب الأطفال والأجسام الصلبة والأجسام الحادة الموجودة على الأرض لتجنب تشابكها أو خدشها أو اصطدامها بالجزء العلوي للروبوت والتسبب في خسائر.
2. يجب وضع حاجز على حافة الدرج قبل البدء في التنظيف لضمان التشغيل الآمن والسلس للروبوت.
3. افتح باب الغرفة المراد تنظيفها، وضع الأثاث في مكانه المُناسب لخلق مساحة إضافية لعملية التنظيف.
4. لضمان قدرة الروبوت على التعرف على المناطق التي يجب تنظيفها، يتعين تجنب الوقوف أمام الروبوت، أو عند عتبة الباب، أو في الممرات الضيقة.

ملاحظة:
- عند استخدام الروبوت للمرة الأولى، يتعين مرافقته خلال عملية التنظيف لإزالة أي عوائق محتملة في الوقت المناسب.
- سيوفر مصباح LED الإضافي إضاءة إضافية في البيئات منخفضة الإضاءة.
- تجنب شفط الأجسام الصلبة مثل الأحجار والكرات الفولاذية وأجزاء لعب الأطفال، أو الأجسام الحادة مثل مخلفات البناء والزجاج المكسور والمسامير، وإلا قد تخدش الأرضية.

الشكل B

C قبل الاستخدام

1. ضع محطة الشحن وقم بتوصيلها بمأخذ التيار الكهربائي

ينبغي وضع محطة الشحن في مكان مفتوح قدر الإمكان وذي إشارة واي فاي (Wi-Fi) جيدة. اترك مساحة كافية كما هو موضح في الشكل وقم بإزالة أي أجسام في المنطقة المظللة. أدخل كابل الطاقة في محطة الشحن وقم بتوصيله بالمأخذ.

ملاحظة:
- أدخل كابل الطاقة بإحكام مع توجيهه لأعلى حتى يتم تشغيل المؤشر.
- تأكد من عدم وجود أي شيء يُعيق منطقة الإشارة.
- يُنصح بوضع محطة الشحن على الأرضيات البلاطية أو الرخامية لتجنُب تلطخ الأرضيات الخشبية أو السجاد بالماء.

2. ثبّت لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة

ملاحظة:
- تأكد من تثبيت فلتر لوح الغسيل في مكانه قبل الاستخدام.
- يمكن إزالة فلتر لوح الغسيل للتنظيف أثناء تنفيذ أعمال الصيانة المنتظمة.

3. أزل أغطية حماية الروبوت، وقم بتركيب الممسحة
4. اتصل بتطبيق Dreamehome App

(1) اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل الموجود على الروبوت لمدة 3 ثوانٍ لتشغيله. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود أسفل غطاء الروبوت أو ابحث عن تطبيق Dreamehome في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

(2) افتح تطبيق Dreamehome، انقر على "مسح رمز الاستجابة السريعة (QR)"، وامسح نفس رمز QR الموجود على الروبوت مرة أخرى لإضافة الجهاز. يُرجى اتباع التعليمات لإنهاء اتصال Wi-Fi.

① مؤشر الواي فاي (Wi-Fi)
- تومض ببطء: يجب إجراء التوصيل
- وميض سريع: جارٍ الاتصال
- تشغيل: متصل

② رمز الاستجابة السريعة (QR)

ملاحظة:
- لا يدعم سوى Wi-Fi بتردد 2,4 جيجاهرتز .

- لإعادة تعيين Wi-Fi، كرر الخطوة (2) ثم اتبع المطالبات لإنهاء اتصال Wi-Fi.
- لفصل الجهاز عن شبكة Wi-Fi، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط الموجود على الروبوت لمدة 3 ثوانٍ.
- قد تختلف العمليات الفعلية عن التعليمات الموجودة في هذا الدليل بسبب التحديثات التي يتم إجراؤها على برنامج التطبيق. يُرجى اتباع التعليمات بناءً على إصدار التطبيق الحالي.
- بعد توصيل الجهاز بنجاح بشبكة Wi-Fi المنزلية، سيحاول على نحوٍ مستمر إعادة الاتصال في حالة حدوث انقطاعات في الشبكة بسبب حدوث مشكلات، مثل الفواتير غير المدفوعة أو انقطاع التيار الكهربائي؛ لضمان تجربة مستخدم تتسم بالسلاسة عند استعادة الشبكة.

5. وصّل الروبوت بمحطة الشحن

ثبّت الروبوت على محطة الشحن مع توجيه تركيب الممسحة نحو لوح الغسيل. ستسمع بعد ذلك إشعارًا صوتيًا عندما يتصل الروبوت بمحطة الشحن بنجاح. بعد شحن الروبوت بالكامل، ستظل مؤشرات الحالة على الروبوت ومحطة الشحن مضاءة لمدة 10 دقائق ثم تصبح خافتة.

ملاحظة: يُوصى بشحن الروبوت بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يجب توصيل الروبوت يدويًا بمحطة الشحن لإعادة شحنه، في حال تعذر تشغيله بعد نفاذ البطارية.

6. أضف محلول التنظيف

(1) قم بإزالة غطاء خزان الأتربة واسحب وحدة موزع المحلول التلقائي للخارج.

(2) افتح الغطاء العلوي للوحدة وأضف محلول التنظيف.

(3) أغلق غطاء الوحدة، ثم أعده إلى المحطة الأساسية، ثم أعد تركيب غطاء خزان الأتربة. سيتم إضافة محلول التنظيف تلقائيًا أثناء العمل.

ملاحظة:

- يمكن ملء وحدة موزع المحلول التلقائي بمحلول التنظيف للاستخدام. لا تقوم بإضافة أي سائل بخلاف محلول التنظيف المُعتمد رسميًا وذلك للمساعدة في منع حدوث أي خَلل أو عُطل في التشغيل.
- قم بتثبيت وحدة موزع المحلول التلقائي حتى تستقر في مكانها.

7. أضف الماء في خزان المياه النظيفة

أخرج خزان المياه النظيفة من محطة الشحن، واملأ الخزان بمياه نظيفة. ثم أعد تركيب خزان المياه النظيف في محطة الشحن.

ملاحظة: يرجى عدم إضافة الماء الساخن إلى خزان المياه، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تشويه شكل الخزان.

الشكل C-1 - الشكل C-7

D طريقة الاستخدام

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت. سيظل مؤشر الطاقة مضاءً. أو ضع الروبوت على محطة الشحن عن طريق محاذاة جهات اتصال الشحن الخاصة بالروبوت مع تلك الخاصة بمحطة الشحن، بعدها سيتم تشغيل الروبوت تلقائيًا وبدء الشحن. لإيقاف تشغيل الروبوت، حرك الروبوت بعيدًا عن محطة الشحن واضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثواني.

رسم الخرائط السريع

بعد تكوين الشبكة لأول مرة، اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة. سيبدأ الروبوت في التخطيط دون تنظيف. عندما يعود الروبوت إلى محطة الشحن، تكون عملية التخطيط قد اكتملت وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

الإيقاف المؤقت/السكون

عندما يكون الروبوت قيد التشغيل، اضغط على أي زر للإيقاف المؤقت.

يدخل الروبوت في وضع السكون تلقائيًا، إذا تم إيقافه مؤقتًا لأكثر من 10 دقائق. سيتم إيقاف تشغيل جميع المؤشرات الموجودة على الروبوت. اضغط على أي زر في الروبوت، أو استخدم التطبيق لإيقاظ الروبوت.

ملاحظة: ستتوقف عملية التنظيف الحالية عندما يوضع الروبوت على محطة الشحن وهو في وضع الإيقاف المؤقت.

استئناف التنظيف التلقائي

إذا كانت البطارية منخفضة جدًا، فسيعود الروبوت تلقائيًا إلى محطة الشحن لشحنه. بعد الشحن إلى مستوى البطارية المناسب، سيتم استئناف مهام التنظيف غير المكتملة.

ملاحظة: لاستخدام هذه الوظيفة، يرجى تمكينها من داخل هذا التطبيق.

وضع عدم الإزعاج (DND)

عند ضبط الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، سيتم منع الروبوت من استئناف التنظيف. يتم تعطيل وضع عدم الإزعاج (DND) بشكل افتراضي في المصنع. يُمكنك استخدام التطبيق لتمكين وضع عدم الإزعاج (DND) أو تعديل فترة وضع عدم الإزعاج (DND). تم تعيين فترة عدم الإزعاج (DND) افتراضيًا من الساعة 22:00 مساءً إلى الساعة 8:00 صباحًا.

ملاحظة:

- يتم تنفيذ مهام التنظيف المقررة كالمعتاد خلال فترة عدم الإزعاج.
- بعد انتهاء فترة عدم الإزعاج (DND)، سيستأنف الروبوت عملية التنظيف من نفس المكان الذي توقف عنده.

إعادة تشغيل الروبوت

إذا توقف الروبوت عن الاستجابة أو تعذر إيقاف تشغيله، فاضغط مع الاستمرار على الزر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيله بقوة. بعد ذلك، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت.

المكنسة والممسحة

ملاحظة: بعد تثبيت الممسحة، سيعمل الروبوت في وضع "الكنس والمسح" افتراضيًا أثناء استخدامه لأول مرة. لضبط وضع التنظيف، انتقل إلى إعدادات وضع التنظيف في التطبيق، واختر من بين الخيارات الثلاثة الإضافية التالية:

① المسح بعد الكنس بالمكنسة

② المِكْنَسَة الكَهْرَبائِيَّة

③ الممسحة

1. بدء التنظيف

اضغط على زر التشغيل الموجود على الروبوت أو استخدم التطبيق لبدء تشغيل الروبوت من محطة الشحن. عندئذ سيخطط الروبوت مسار التنظيف الأمثل، وينفذ مهمة التنظيف بناءً على الخريطة التي تم إنشاؤها.

ملاحظة:

- للتأكد من عودة الروبوت بسهولة إلى محطة الشحن بعد التنظيف، يوصى ببدء تشغيل الروبوت من محطة الشحن.
- سيتم تنظيف وسادات الممسحة قبل أن يبدأ الروبوت في المسح، لذا يُرجى التحلي بالصبر.
- لا تحرك محطة الشحن أو خزان المياه النظيفة أو خزان المياه المستخدم أو فلتر لوح الغسيل أثناء التشغيل.
- لتجنب الإصابة بالحروق، يُنصح بعدم لمس مخرج المياه أو وحدة التسخين أثناء تشغيل محطة الشحن.

2. غسيل تلقائي للممسحة

عند التنظيف، سيعود الروبوت تلقائيًا إلى محطة الشحن لغسل وسادات الممسحة بناءً على تردد تنظيف وسادة الممسحة المحدد في التطبيق. ستقوم محطة الشحن بإعادة ملء صندوق المياه النظيفة الخاص بالروبوت تلقائيًا على أن يستأنف الروبوت التنظيف.

3. قم بتفريغ صندوق الأتربة تلقائيًا وغسل وتجفيف وسادات الممسحة

بعد أن ينهي الروبوت مهمة التنظيف ويعود إلى المحطة الرئيسية للشحن، ستقوم محطة الشحن تلقائيًا بتفريغ صندوق الأتربة ثم غسل وتجفيف وسادات الممسحة.

ملاحظة:

- إذا تم إيقاف تشغيل وظيفة التفريغ التلقائي في التطبيق، فلن تقوم محطة الشحن بإفراغ صندوق الأتربة تلقائيًا.
- ستقوم محطة الشحن بإفراغ صندوق الأتربة وفقًا للإعدادات الموجودة في التطبيق.

4. نظّف خزان المياه المُستخدمة

بعد أن ينهي الروبوت مهمته، يُرجى تنظيف خزان المياه المُستخدمة لتجنب انبعاث أي رائحة.

تنظيف حافة الجدار السفلية

بعد إزالة مجموعة الممسحة، حاذِ فرشاة تنظيف حافة الجدار السفلية مع مشبك التثبيت على الروبوت، ثم اضغط لأسفل حتى تسمع صوت النقر وتستقر في مكانها. بمجرد التثبيت، ابدأ مهمة تنظيف حافة الجدار السفلية عبر الأوامر الصوتية أو من خلال التطبيق. عند اكتمال المهمة، اسحب الفرشاة إلى أعلى، ثم نظِّفها وخزِّنها بالطريقة الصحيحة.

ملاحظة: أزِل فرشاة التنظيف بعد انتهاء مهمة تنظيف حافة الجدار السفلية لتجنُّب التداخل مع الوظائف الأخرى.

الشكل D

E الصيانة الدورية

قطع الغيار

يوصى بالرجوع إلى استخدام الملحق الموجود في التطبيق أو الجدول التالي للصيانة الروتينية، للحفاظ على الأداء الأمثل للروبوت.

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
خزان المياه المُستخدمة	بعد كل استعمال	/
خزان المياه النظيفة	مرة واحدة كل أسبوعين	
فرشاة تنظيف حافة الجدار السفلية	بعد كل استعمال	كل 6 أشهر 12 شهرًا
الفُرش الأساسية	مرة واحدة كل أسبوعين	
فلتر صندوق الأتربة		كل 3 إلى 6 أشهر
الفرشاة الجانبية		
حوامل وسادة الممسحة		/
فلتر لوح الغسيل	مرة كل شهر إلى شهرين	
وحدة تدفئة لوح الغسيل	مرة كل 6 أشهر	
منطقة إشارة محطة الشحن	مرة واحدة كل شهر	
موصلات الشحن		
فتحات تهوية فارغة تلقائيًا		
العجلة مُتعددة الاتجاهات		
عجلة دوّارة		
مستشعر الحواف		
مستشعر VersaLift		
مصباح إضاءة الغبار		

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
مستشعر السجاد	مرة واحدة كل شهر	/
مستشعرات الأماكن المنحدرة		
نافذة مخفف الصدمات		
مخفف الصدمات		
مدخل تعبئة المياه الآلي للروبوت		
قاعدة الروبوت		
صندوق الأتربة	نظف الروبوت عند الحاجة	
العجلات الرئيسية		
الأرجل القابلة للطي		
كيس الأتربة	/	كل شهرين إلى 4 أشهر
وسادات الممسحة		كل شهر واحد إلى 3 أشهر

ملاحظة: يعتمد تكرار الصيانة والاستبدال على الاستخدام الفعلي. في حالة حدوث استثناء بسبب ظروف خاصة، يوصى بالصيانة الفورية أو الاستبدال.

فلتر لوح الغسيل

1. أخرج الروبوت، وأزل فلتر لوح الغسيل بعد اكتمال تنظيف وسادة الممسحة.

ملاحظة: قد تحتفظ وحدة تدفئة لوح الغسيل بالحرارة المتبقية. لتجنب الحروق، كن حذرًا عند إزالة فلتر لوح الغسيل.

2. اشطف فلتر لوح الغسيل بالمياه النظيفة، وامسحه جيدًا، ثم أعد تثبيته في لوح الغسيل.
3. استخدم التطبيق أو اضغط على زر⌂ لإعادة الروبوت إلى محطة الشحن، أو أعد الروبوت يدويًا.

الشكل E-1

وحدة تدفئة لوح الغسيل

أثناء الاستخدام، قد تتشكل طبقة من الترسبات على وحدة تسخين لوح الغسيل. لإزالته، أخرج الروبوت، ثم اسكب كمية صغيرة من الخل الأبيض (5% حمض الأسيتيك) على سطح وحدة التسخين، ثم نظفها باستخدام أداة مناسبة.

ملاحظة:

- لمنع الحروق، انتظر حتى يبرد سطح وحدة التسخين إلى درجة حرارة الغرفة قبل التنظيف.
- يمكن أيضًا استخدام مزيل الترسبات المناسب وفقًا للإرشادات المرفقة معه.
- تجنب إضافة الخل الأبيض أو مزيل الترسبات مباشرة إلى خزان المياه النظيفة للمساعدة في منع حدوث عطل.
- تجنب استخدام أدوات حادة أو سوائل أكالة مثل حمض الهيدروكلوريك لتنظيف وحدة التسخين.

الشكل E-2

كيس الأتربة

1. أزل غطاء خزان الأتربة وتخلص من كيس الأتربة.

ملاحظة: سيؤدي سحب المقبض لأعلى إلى إغلاق كيس الغبار لمنع سقوط الأتربة والأوساخ عن طريق الخطأ.

2. أزل الغبار والأوساخ من الفلتر باستخدام قطعة جافة من القماش.
3. ركّب كيس الأتربة الجديد، وأعِد تركيب غطاء خزان الأتربة.

الشكل E-3

خزان المياه المُستخدمة

1. أزل خزان المياه المستعملة وافتح غطائه، واسكب المياه المستعملة.
2. اشطف خزان المياه المُستخدمة بالماء النظيف، و استخدم أداة مناسبة لتنظيف جداره الداخلي.

ملاحظة: تعد كرة التعويم في خزان المياه المُستخدمة جزءًا متحركًا. لا تستخدم القوة المفرطة عند التنظيف لتجنب التسبب في حدوث الأضرار.

الشكل E-4

الفرشاة الجانبية

فك الفرشاة الجانبية باستخدام المفك، ونظّف الفرشاة من الشعر، ثم ثبّتها مجددًا باستخدام المفك.

الشكل E-5

فرشاة تنظيف حافة الجدار السفلية

عند اكتمال مهمة تنظيف حافة الجدار السفلية، اسحب فرشاة التنظيف للأعلى لفكها، ثم امسح الشعيرات بقطعة قماش مبللة ونظيفة، واتركها لتجف في الهواء تماماً قبل تخزينها بشكل صحيح.

الشكل E-6

حوامل وسادة الممسحة

أزل ونظّف حوامل وسادة الممسحة.

الشكل E-7

العجلة مُتعددة الاتجاهات

ملاحظة:

- استخدم أداة مثل مفك براغي صغير لفصل المحور وإطار العجلة مُتعددة الاتجاهات. لا تستخدم القوة المفرطة.
- اشطف العجلة مُتعددة الاتجاهات تحت الماء الجاري، وأعدها بعد تجفيفها بالكامل.

الشكل E-8

الفُرش الرئيسية

1. اضغط على مشابك غطاء حماية الفرشاة للداخل لإزالتها ثم ارفع الفرشاة من الروبوت.
2. اسحب الفرش كما هو موضح في الشكل. استخدم أداة مناسبة لإزالة أي شعر متشابك في الفرشات. بعد التنظيف، ادفع الفرش بإحكام في حامل الفرشاة الرئيسية حتى تسمع صوت تكة التثبيت في مكانها.

ملاحظة: كن حذرًا أثناء سحب الفرش الرئيسية لمنع الإصابة.

3. مع توجيه الأسهم المطبوعة على الشاشة لأعلى. أدخل حامل الفرشاة الرئيسية في الفتحات لأسفل بطريقة مائلة.
4. قم بمحاذاة الطرف الأمامي لغطاء حماية الفرشاة مع الفتحة، وأدخله لأسفل بطريقة مائلة، ثم اضغط عليه في مكانه.

الشكل E-9

صندوق الأتربة والفلتر

1. اضغط على مشبك صندوق الأتربة لإزالة صندوق الأتربة.
2. أزل فلتر صندوق الأتربة، ثم أفرغ صندوق الأتربة. انقر برفق على سلة الفلتر لإزالة الأتربة.

ملاحظة: لا تحاول تنظيف الفلتر باستخدام فرشاة أو إصبع أو أدوات حادة لتجنب التلف.

3. اشطف صندوق الأتربة والفلتر بالماء وجففهما تمامًا قبل إعادة تركيبهما.

ملاحظة:

- اشطف صندوق الأتربة والفلتر بالماء النظيف فقط. لا تستخدم أي مُنظّف.
- استخدم صندوق الأتربة والفلتر فقط بعد تجفيفهما تمامًا.

الشكل E-10

مستشعرات الروبوت

امسح مستشعرات الروبوت باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة، كما هو موضح في الشكل:

1. مستشعر VersaLift
2. نافذة مخفف الصدمات
3. مستشعر الحواف
4. مخفف الصدمات
5. مستشعرات الأماكن المنحدرة
6. مصباح إضاءة الغبار
7. مستشعر السجاد

ملاحظة: يمكن أن يتسبب استخدام قطعة قماش مبللة في تلف العناصر الحساسة داخل الروبوت ومحطة الشحن. يُرجى استخدام قطعة قماش جافة للتنظيف.

الشكل E-11

فتحات تهوية فارغة تلقائيًا، موصلات الشحن ومنطقة الإشارة

نظّف فتحات التهوية الفارغة تلقائيًا، وموصلات الشحن، ومنطقة الإشارة بقطعة قماش ناعمة وجافة.

الشكل E-12

وسادات الممسحة

قم بإزالة وسادات الممسحة من حوامل وسادات الممسحة لاستبدالها.

الشكل E-13

بطارية

يحتوي الروبوت على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أن البطارية مشحونة جيدًا للاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية. إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، قم بإيقاف تشغيله وتخزينه. لمنع الضرر الناتج عن التفريغ الزائد، قم بشحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن تشغيل الروبوت.	• البطارية منخفضة. أعد شحن الروبوت في محطة الشحن، وحاول مرة أخرى. • درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا. يوصى باستخدام الروبوت في بيئات تكون فيها درجة الحرارة المحيطة أعلى من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) وأقل من 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت).
لا يمكن شحن الروبوت.	• لم يتم توصيل محطة الشحن بالطاقة، يرجى التأكد من توصيل كل من طرفي كابل الطاقة بشكل صحيح. • الاتصال بين موصلات الشحن لمحطة الشحن والروبوت رديئة، يُرجى تنظيف موصلات الشحن. • يرجى التحقق من وجود أي جسم غريب عند موصلات الروبوت وإزالته إن وجد.
يفشل الروبوت في الاتصال بشبكة Wi-Fi.	• كلمة مرور شبكة Wi-Fi غير صحيحة. يرجى التأكد من صحة كلمة المرور المستخدمة للاتصال بشبكة Wi-Fi الخاصة بك. • الروبوت لا يدعم اتصال شبكة الواي فاي 5 جيجا هرتز. يُرجى التأكد من أن الروبوت متصل بشبكة واي فاي بتردد 2,4 جيجا هرتز. • إشارة شبكة Wi-Fi ضعيفة. يرجى التأكد من أن الروبوت متواجد في منطقة تتوفر فيها تغطية جيدة لشبكة Wi-Fi. • قد لا يكون الروبوت جاهزًا للتكوين. يُرجى إغلاق التطبيق وأعد الدخول مرة أخرى، ثم حاول تنفيذ الخطوات كما هو موضح.

المشكلة	الحلول
لا يمكن للروبوت العودة إلى محطة الشحن.	• طريق العودة إلى الشحن مسدود، على سبيل المثال الباب مغلق. • قد تكون محطة الشحن غير متصلة بالطاقة أو تم نقلها ولم يكن الروبوت مُثبت عليها. يُرجى توصيل محطة الشحن بمصدر الطاقة أو وضع الروبوت على محطة الشحن لشحنه. • يوجد الكثير من العوائق حول محطة الشحن. يرجى وضع محطة الشحن في مساحة خالية. • قد يتسبب نقل الروبوت في إعادة وضعيته، وسيقوم بإعادة إنشاء الخريطة إذا فشلت عملية ضبط وضعيته. إذا كان الروبوت بعيدًا للغاية عن قاعدة الشحن، فقد لا يتمكن من العودة تلقائيًا، وفي هذه الحالة ستحتاج إلى وضع الروبوت على محطة الشحن يدويًا. • امسح منطقة الإشارة الموجودة على قاعدة الشحن لإزالة الغبار أو الحطام.
يعلق الروبوت في الجزء الأمامي من محطة الشحن ولا يمكنه العودة إليها.	• تحقق مما إذا كان هناك مساحة كافية على كلا الجانبين أو أمام محطة الشحن لمنع انسداد الروبوت. • قد ينزلق الروبوت إذا كانت الأرضية أمام محطة الشحن مبللة بشكل مفرط. إذا كان الأمر كذلك، فامسح الماء الزائد قبل المحاولة مرة أخرى. • يُوصَى بنقل محطة الشحن لمكان آخر والمحاولة مرة أخرى. • تحقق من تركيب لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة بشكل صحيح.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت.	• لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت أثناء الشحن. يوصى بتحريك الروبوت من محطة الشحن، ثم الضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثواني لإيقاف تشغيله. • إذا تعذر إيقاف تشغيل الروبوت عن طريق تنفيذ الخطوة 1، فاضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيل الروبوت بالقوة. إذا استمرت المشكلة، فيُرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع.
سرعة الشحن بطيئة.	• يستغرق شحن الروبوت بالكامل حوالي ساعتين عندما تكون البطارية منخفضة. • إذا قمت بتشغيل الروبوت في درجات حرارة خارج النطاق المحدد، فسيؤدي ذلك إلى بطء سرعة الشحن تلقائيًا لتمديد العمر الافتراضي للبطارية. • قد تكون مناطق اتصال الشحن الموجودة على كل من الروبوت ومحطة الشحن مُتسخة،لذا يُرجى مسحها بقطعة قماش جافة.
تزداد الضوضاء أثناء تشغيل الروبوت.	• تحقق مما إذا كان فلتر صندوق الأتربة مسدودًا. إذا كان الأمر كذلك، فقم بتنظيفه أو استبداله. • قد يعلق جسم صلب في الفرشاة الرئيسية أو صندوق الأتربة. افحص وقم بإزالة أي جسم صلب. • قد تتشابك الفرشاة الرئيسية أو الفرشاة الجانبية. افحص وأزل أي أجسام غريبة. • يرجى تحويل وضع الشفط إلى الوضع العادي (Standard) أو الوضع الهادئ (Quiet).

المشكلة	الحلول
يتحرك الروبوت بدون اتباع المسار المحدد.	• يجب ترتيب الأشياء مثل أسلاك الطاقة والنعال قبل استخدام الروبوت. • يؤدي العمل على أسطح مبتلة وزلقة إلى انزلاق العجلة الرئيسية. يوصى بتجفيف الأماكن المبللة قبل استخدام الروبوت. • امسح نافذة مخفف الصدمات على الروبوت بقطعة قماش نظيفة وناعمة لإبقائها نظيفة وخالية من العوائق.
الروبوت يفوت الغرف التي يجب تنظيفها.	• تأكد من فتح أبواب الغرف المراد تنظيفها. • قد يكون المكان الموجود أمام الغرفة المراد تنظيفه رطبًا وزلقًا، مما يتسبب في انزلاق الروبوت والعمل بشكل غير طبيعي. يُرجى محاولة تجفيف الأرضية قبل استخدام الروبوت.
لا يستأنف الروبوت التنظيف بعد الشحن.	• تأكد من عدم تعيين الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، حيث يمنعه هذا الوضع من استئناف عملية التنظيف. • لن يستأنف الروبوت التنظيف بعد وضع الروبوت يدويًا على محطة الشحن أو إرسال الروبوت للشحن عبر التطبيق أو الزر ⌂.
لا يمكن للمحطة إفراغ صندوق الأتربة تلقائيًا.	• تحقق مما إذا كان كيس الأتربة في خزان الأتربة ممتلئًا. • إذا لم يكن كيس الأتربة ممتلئًا، فتحقق مما إذا كان هناك أي عائق في فتحات التفريغ التلقائي للروبوت أو محطة الشحن أو صندوق الأتربة. نظّف الجزء المسدود في الحال، إن وجد.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
مستوى الماء في لوح الغسيل غير طبيعي.	• تحقق مما إذا كان مانع التسريب الموجود على خزان المياه المُستخدمة غير مُحكم الربط أو غير مثبت بشكل صحيح، وأعد ضبطه يدويًا إذا كان الأمر كذلك. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع. • اضغط بلطف على خزان المياه المُستخدمة للتأكد من تركيبه بشكل صحيح. • قم بإزالة فلتر لوح الغسيل وتحقق مما إذا كان منفذ تصريف مياه الصرف الصحي مسدو دًا، وقم بتنظيفه. • افحص محلول التنظيف. لا تضيف أي سائل بخلاف محلول التنظيف المعتمد رسميًا.
حامل وسادة الممسحة مرفوع بشكل غير طبيعي.	• يرجى إزالة حامل وسادة الممسحة للتحقق مما إذا كان هناك أي جسم غريب عالق فيه، وحاول إعادة تشغيل الروبوت. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.
يوجد ماء تحت خزان المياه النظيفة أو حول السداد.	• عند إخراج خزان المياه النظيفة، قد يترك بعض الماء في الأنبوب أسفل الخزان أو حول السداد. وهذا أمر طبيعي. يرجى مسحه بقطعة قماش جافة.

لمزيد من الدعم، تواصل معنا عبر https://global.dreametech.com

المواصفات

الروبوت

الطراز	RLX96DE/RLX98DE
وقت الشحن	ساعتين تقريبًا
الجهد المقدّر	14,4 V ⎓
الطاقة المقدرة	75 W
تردد التشغيل	2400-2483,5 MHz
الحد الأقصى لطاقة الإخراج	< 20 dBm

يجب الحفاظ على مسافة فاصلة تبلغ على الأقل 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم، في ظل الظروف الطبيعية للاستخدام هذا الجهاز.

حزمة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن

الطراز	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
النوع	ليثيوم أيون
العدد	1
السعة المقدرة	4,6 Ah

محطة الشحن

الطراز	RCXE0912/RCXE0912-1
الدخل المقدّر	220-240 V~ 50-60 Hz
الإخراج المقدّر	15 V ⎓ 5 A (جارٍ الشحن) 15 V ⎓ 12 A (شحن سريع)
القدرة المُقدرة (تفريغ الغبار)	700 W
القدرة المُقدرة (التنظيف بالماء الساخن + شحن سريع)	810 W
القدرة المُقدرة (التجفيف بالهواء البارد + شحن)	95 W
القدرة المُقدرة (التجفيف بالهواء الساخن)	57 W

ملاحظة: القدرة المُقدرة (التنظيف بالماء الساخن + شحن سريع) تحددها قيمة الطاقة خلال الفترة الممثلة (درجة حرارة الماء 25 درجة مئوية).

المحطة الأساسية/قاعدة الشحن:

استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: ≥ 0,5 W (في غضون 15 دقيقة بعد مغادرة الروبوت لمحطة القاعدة/قاعدة الشحن)

الروبوت والمحطة الأساسية/قاعدة الشحن:

استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد للاتصال بشبكة: ≥ 2 W (في غضون 20 دقيقة بعد شحن بطارية المكنسة الكهربائية الروبوتية بالكامل.)

استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: ≥ 0,5 W (في غضون 20 دقيقة بعد شحن بطارية المكنسة الكهربائية الروبوتية بالكامل.)

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من خلع البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

– يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.

– يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.

– يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

تنبيه:

قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة واستنفاد البطارية قدر الإمكان.

يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

ولا تعرضها لبيئة ذات درجة حرارة عالية؛ لتجنب مخاطر الانفجار.

في ظل ظروف سيئة، قد يتم إخراج السائل من البطارية. في حال حدوث تلامس، اغسلها بالماء واطلب المساعدة الطبية.

دليل الإزالة:

1. اقلب الروبوت، واستخدم أداة مناسبة لإزالة البراغي الموجودة في الجزء الخلفي من الروبوت، ثم قم بإزالة الغطاء.
2. افصل الأطراف بين البطارية ولوحة الدارة المطبوعة (PCB) لإزالة البطارية.

安全指引

為避免因使用不當而造成觸電、火災或受傷，使用本產品前請仔細閱讀說明書，並妥善保存以備不時之需。

用途限制

- 為確保安全運作並避免任何風險，在沒有家長或監護人監督的情況下，8 歲以下兒童或身體、感官、智力有缺陷或經驗或知識有限的人不得使用本產品。兒童不得在無人看管的情況下清潔和維護本產品。
- 本產品只能配合隨附的電源組件使用。
- 本產品的電池只能由專業人員替換。
- 應把需要清潔的區域清空。兒童不得玩本產品。主機運作時，確保兒童和寵物與主機保持安全距離。
- 運作期間，請勿提起主機或將其移離基座。
- 切勿在浴室或泳池周圍安裝、使用本產品或給本產品充電。
- 本產品只適用於在家居環境中清潔地板。請勿在室外、非地板表面、商業或工業環境中使用。
- 請確保本產品在適當的環境中正常運作。否則請勿使用本產品。
- 如果電源線受損，必須使用由製造商或其維修代理所提供的特殊電源線或組件更換。
- 切勿在不設保護屏障的懸空區域使用主機。
- 切勿把主機倒轉放置。切勿將 LDS 保護蓋、主機面蓋或碰撞緩衝板當作主機手柄使用。
- 請在高於 0° C 及低於 40° C 的環境下使用，並確保地面沒有任何液體及黏稠物。
- 為防止因拖拽而造成損壞或傷害，請先清理地面上散落的物品，並移除清潔路徑上的電線或電源線，然後才操作本產品。
- 移走地面的易碎物品或小型物品，以防被主機撞到及破壞。

- 切勿讓毛髮、手指和其他身體部位靠近主機的吸塵口。
- 避免讓兒童接觸到清理刷。
- 切勿在有嬰兒或兒童睡覺的房間操作本產品。
- 無論主機是靜止或正在移動，切勿在其頂部放置兒童、寵物或任何物品。
- 清水箱只可注入清水和經官方指定的清潔液。請勿添加任何其他液體，如酒精或消毒劑。清潔液與清水的比例可在清潔液瓶身查看。避免讓兒童接觸到清潔液。
- 切勿使用主機清潔任何燃燒中的物品。請勿使用主機吸拾易燃或可燃液體、腐蝕性氣體或未稀釋的酸或溶劑。
- 切勿以吸塵功能吸起硬物或尖銳物品。切勿使用本產品撿拾石塊、大片紙張或任何可能堵塞本產品的物品。
- 必須先將插頭從插座中拔走，方可清潔或保養本產品。
- 切勿以濕布擦拭主機或基座，或用任何液體沖洗。清洗完可清洗零件後，必須完全晾乾後，方可重新安裝和使用。
- 請按照說明書中的指示使用本產品。任何因不當使用本產品而造成的損失或損壞，均需由用戶負責。

電池與充電

- 警告：禁止對不可充電的電池充電。
- 切勿使用任何第三方電池或基座。主機只可配合 RCXE0912 型號基座使用。
- 切勿嘗試自行拆卸、修理或改裝電池或基座。
- 切勿將基座置於熱源附近。
- 切勿使用濕布或濕手擦拭或清潔基座充電接觸點。

安全指引

- 切勿不當棄置舊電池。廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。
- 如果電源線損壞或斷裂，請立即停止使用，並聯絡售後服務。
- 運輸本產品時，請確保主機已關機，並盡可能存放在原有包裝中。
- 如果長時間不使用主機，應充滿電後關機，並存放在陰涼乾燥的地方。最少每隔 3 個月為主機充電一次，以免電池過度放電。

激光安全資訊

- 本產品的激光感應器符合 IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 的第一類激光產品標準。使用期間，請避免激光直接接觸雙眼。

  第一類激光產品

  消費者激光產品

  EN 50689:2021


僅限室內使用


請閱讀操作說明書



熔斷器的額定電流為 6.3A。

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. 特此聲明，RLX96DE 型無線電設備符合歐盟指令 2014/53/EU。歐盟標準符合聲明全文可在以下網址查閱：
https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
如需查閱其他語言的詳細版電子手冊，請瀏覽 https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A 產品介紹

主機

1. 返航 ⌂
   - 短按以啟動主機返航至基座
   - 長按 3 秒關閉兒童鎖
2. 啟動 / 清潔
   - 長按 3 秒開機或關機
   - 主機開機後，短按開始清掃

環狀指示燈

- 藍色常亮：清潔（需要在應用程式內啟用）或已完成清潔
- 藍色呼吸：正在等待語音命令 / 連線至 Wi-Fi
- 綠色呼吸：充電
- 紅色閃爍：出現故障

按鍵狀態指示燈

- 白色常亮：工作中或工作完成
- 白色呼吸：非低電量充電
- 紅色常亮：低電量待機或低電量暫停
- 紅色呼吸：低電量充電
- 紅色閃爍：出現故障

提示：

- 在清掃中或返航充電時，短按主機上任意鍵即可暫停。
- 可以透過 Dreamehome 應用程式啟用或停用兒童鎖。

3. LED 補光燈
4. 雙眼視覺導航和避障系統
5. 點陣投影機
6. 麥克風
7. 升降激光雷達

提示：當主機處於待機狀態、在基座充電或清潔低空間區時，升降激光雷達將會降下。在清掃低空間區域的情況下，請勿移動主機，否則可能會影響其定位。

8. 碰撞緩衝板
9. 撞板透視窗
10. 面蓋
11. 集塵口
12. 充電接觸點
13. 對接口
14. 重設按鍵 /Wi-Fi 指示燈
    - 長按 3 秒恢復原廠設定
15. 邊緣感應器
16. 自動補水口
17. 懸崖感應器
18. 超聲波感應器
19. 邊刷外擴組件
20. 主刷罩
21. 伸縮機械足
22. 主輪
23. 拖地外擴組件
24. 灰塵照明燈
25. 萬向輪
26. 主刷
27. 伸縮機械足
28. 主輪
29. 主刷罩釋放鍵
30. 拖布盤安裝孔
31. 定向輪

圖示 A-1

集塵盒

1. 集塵口
2. 濾網
3. 集塵盒釋放鍵
4. 濾網卡扣

圖示 A-2

拖布組件

1. 拖布黏貼區
2. 拖布盤
3. 拖布

圖示 A-3

基座

1. 面蓋
2. 污水箱
3. 清水箱
4. 集塵倉面蓋
5. 清洗盤
6. 清洗盤濾網
7. 加熱模組
8. 坡道延長墊
9. 污水箱
10. 水箱釋放鍵
11. 浮球
12. 清水箱
13. 水箱釋放鍵
14. 水管
15. 濾網
16. 浮子

17. 自動清潔液分配模組 – 單隔間設計
18. 濾網
19. 信號發射區
20. 集塵口
21. 狀態指示燈
- 白色常亮：已連接電源
- 橙色常亮：基座出現異常

22. 塵袋卡槽
23. 充電接觸點
24. 自動注水口
25. 自動供水及去水裝置預留接口

提示：自動供水及去水裝置需另行購買。（只在特定地區有售）

26. 電源線接口
27. 繞線槽

圖示 A-4

B 整理家居環境

1. 清掃前請移開易倒、易碎、貴重或可能造成危險的物品，並清理地面上散落的電線、抹布、玩具、硬物及尖銳物體等雜物，避免被主機纏繞、刮傷或碰倒而造成損失。
2. 清掃前，請在樓梯邊緣位置放置物理防護欄，確保主機能安全暢順運行。
3. 請打開需要清掃的房間房門，擺放整齊桌椅等家具，儘量留出最大的清掃空間。
4. 請避免站在主機前方、門檻、走廊及狹窄的通道，以免主機漏掃需要清掃的區域。

提示：
- 首次清掃過程中，建議全程跟隨主機，及時移除可能存在的障礙物。
- 在昏暗環境中，LED 補光燈可提供輔助照明。
- 請勿使用主機吸取硬物（如石頭、鋼珠及玩具零件等）或尖銳物品（如裝修廢料、碎玻璃及釘子等），否則可能刮花地面。

圖示 B

C 使用前準備

1. 放置基座並接駁電源

將基座放置在空間寬敞且 Wi-Fi 訊號良好的位置。如圖所示留出足夠的空間，並移除陰影區域中的所有物品。將電源線插入基座上並連接電源。

提示：
- 請牢固插好電源線，確保基座狀態指示燈亮起。
- 確保沒有物品阻擋基座信號發射區。
- 建議將基座放置在瓷質或石質地面，以免水漬打濕木地板或地毯。

2. 安裝坡道延長墊

提示：
- 確保在使用前清洗盤濾網已安裝到位。
- 在日常維護期間，可以拆卸清洗盤濾網進行清潔。

3. 移除主機防護物，以及安裝拖布組件
4. 連接 Dreamehome 應用程式

(1) 長按主機上的電源按鍵 3 秒開機。掃描主機機身的二維碼，或在應用程式商店搜尋「Dreamehome」，下載並安裝此應用程式。
(2) 開啟 Dreamehome 應用程式，點擊「掃碼連線」，再次掃描主機機身二維碼新增裝置。請按照應用程式指示完成 Wi-Fi 連接。

① Wi-Fi 指示燈
- 緩慢閃爍：待連接
- 快速閃爍：正在連接
- 常亮：已連接 Wi-Fi

② 二維碼

提示：
- 僅支援 2.4 GHz 頻帶的 Wi-Fi 網絡。
- 如果需要重設 Wi-Fi，請重複步驟 (2)，然後按照指示完成 Wi-Fi 連接。
- 如果需中斷裝置與 Wi-Fi 網絡的連接，請長按主機上的重設按鍵 3 秒。
- 由於該應用程式會更新，實際操作可能與本說明書略有差異。請按照目前最新的應用程式版本來進行操作。
- 裝置成功連接到家庭 Wi-Fi 網絡後，遇到欠費、斷電等問題導致網絡中斷時會不斷嘗試重新連接，確保網絡恢復後用戶的體驗流暢。

5. 連接主機至基座

開機後，將主機放置在基座上（主機拖布組件朝向基座清洗盤位置），主機會自動連接。當聽到語音提示開始充電，代表主機成功連接基座。主機充滿電後，主機和基座上的狀態指示燈將持續亮起 10 分鐘，然後熄滅。

提示：建議在首次使用前，先將主機充滿電。如果電量耗盡無法開機，請手動連接主機至基座以充電。

6. 加入官方溶液

(1) 取下集塵倉面蓋，向外拉出清潔液自動分配模組。

(2) 打開自動加注模組面蓋，向內添加追覓官方清潔液。

(3) 添加清潔液後牢固蓋上自動加注模組面蓋，並將其裝入基座內，然後重新裝回集塵倉面蓋。執行工作中，將自動添加清潔液。

提示：

- 清潔液自動分配模組可加滿清潔液使用。請使用追覓專用清潔液，以免發生故障。
- 將自動清潔液分配模組安裝妥當，直到聽見「咔噠」一聲。

7. 向清水箱注入清水

從基座取出清水箱，用清水注滿清水箱。然後把清水箱重新安裝至基座。

提示：切勿把熱水加進水箱，否則可能造成水箱變形。

圖示 C-1- 圖示 C-7

D 使用說明

開機 / 關機

使用前，長按主機上的電源按鍵 3 秒開機。電源指示燈將保持亮起。或者將主機放在基座上，對齊主機的充電觸點和基座的充電接觸點，然後主機將會自動開機並開始充電。關機前，請把主機移離基座，然後長按電源按鍵 3 秒。

快速繪製地圖

首次配置網絡後，根據應用程式中的指引進行快速繪製地圖。主機將開始繪製地圖，而不會清掃。當主機返回基座時，繪製地圖便完成，地圖將自動儲存。

暫停 / 休眠

當主機處於運行狀態時，按任何按鍵均可暫停。

如果超過 10 分鐘無操作，主機會自動進入休眠狀態。主機上的所有指示燈將會熄滅。請按任意按鍵，或使用應用程式喚醒主機。

提示：如果在主機暫停時，將其放置在基座上，將結束本次清掃。

斷點續掃

如果電池電量低，主機會自動返回基座充電。充電至適當電量水平後，主機將恢復斷點續掃清掃任務。

提示：如需使用此功能，請在應用程式中啟用。

勿擾模式

當主機設定為勿擾模式（DND）時，將防止主機斷點續掃。DND 模式在出廠時預設為停用。您可以使用應用程式來啟用 DND 模式或修改 DND 時段。DND 時段預設為 22:00-8:00。

提示：

- 已設定的定時清掃任務將會在勿擾時段內正常按時執行。
- 在勿擾時段結束後，主機將會在上次結束的地方繼續清掃。

重啟主機

如果主機停止回應或無法關機，請長按電源按鍵 10 秒以強制關機。然後長按電源按鍵 3 秒以啟動主機。

掃拖功能

提示：安裝拖布組件後，主機會在首次使用時預設為「掃拖功能」模式。要調整清潔模式，請前往應用程式內的清潔模式設定，並從以下三種附加選項中選擇：

① 先掃後拖功能

② 掃地

③ 拖地

1. 開始清掃

按下主機上的電源按鍵，或使用應用程式令主機從基座啟動。然後，主機便會規劃最佳清潔路線，並根據所建立的地圖執行清潔任務。

提示：

- 為確保主機在清潔完成後順利返回基座，建議主機從基座出發。
- 主機出發前會先清洗拖布一次，請耐心等待。
- 操作過程中，請勿隨意移動基座、清水箱、污水箱或清洗盤濾網。
- 為防燙傷，啟用此基座操作期間切勿觸碰出水口或加熱模組。

2. 自動清洗拖布

清洗時，主機將會根據在應用程式中設定的拖布清洗頻率，自動回到基座清洗拖布。基座將會自動為主機清水箱添水，然後主機會繼續清掃。

3. 自動清空集塵盒、清洗並烘乾拖布

主機完成工作並返回基座充電後，基座會自動清空集塵盒，然後清洗並烘乾拖布。

提示：

- 如果在應用程式中停用自動清空功能，基座將不會自動清空集塵盒。
- 基座將會根據設定的模式清空集塵盒。

4. 清潔污水箱

主機完成任務後，請清潔污水箱，避免產生異味。

踢腳線清潔

確認拖布組件拆卸完成後，將踢腳線清潔刷對準主機上的安裝卡扣並向下按壓，聽到咔噠聲即安裝到位。清潔刷安裝完成後，透過語音指令或 App 發起踢腳線清潔任務。清潔結束後，請向上拔出清潔刷，清理乾淨後妥善收納。

注意：為免干擾其他功能，踢腳線清潔任務結束後，請務必拆卸清潔刷。

圖示 D

配件

為了讓主機能保持最佳性能，建議參考應用程式中的配件使用說明，或參考以下表格進行日常維護。

配件	維護頻率	更換週期
污水箱	每次使用後	/
清水箱	每兩週一次	
踢腳線清潔刷	每次使用後	每六至十二個月一次
主刷	每兩週一次	
集塵盒濾網		每三至六個月一次
邊刷		
拖布盤		/
清洗盤濾網	每一至兩個月一次	
清洗盤加熱模組	每六個月一次	
基座信號發射區	每月一次	
充電接觸點		
集塵口		
萬向輪		
定向輪		
邊緣感應器		
升降激光雷達		
灰塵照明燈		

配件	維護頻率	更換週期
超聲波感應器	每月一次	/
懸崖感應器		
撞板透視窗		
碰撞緩衝板		
主機自動補水口		
主機底部		
集塵盒	視乎需要清洗	
主輪		
伸縮機械足		
塵袋	/	每兩至四個月一次
拖布		每一至三個月一次

提示：維護和更換的頻率根據實際使用情況而定。如因特殊情況出現異常，應及時維護或更換配件。

清洗盤濾網

1. 拖布清潔完成後，取出主機並取下清洗盤濾網。

提示：清洗盤加熱模組可能會保留餘熱。為防止燙傷，請小心拆卸清洗盤濾網。

2. 用清水沖洗清洗盤濾網，擦拭乾淨後重新安裝到清洗盤上。
3. 使用應用程式或按鍵⌂將主機返航至基座，或手動將主機放回基座。

圖示 E-1

清洗盤加熱模組

在使用過程中，清洗盤加熱模組可能會產生水垢。如要去除水垢，請取出主機，在加熱模組表面倒上少量白醋（5% 乙酸），然後使用合適的工具清潔。

提示：

- 為防止燙傷，請等待加熱模組表面冷卻到室溫，然後再進行清潔。
- 同時亦可按照其提供的指示使用適當的除垢劑。
- 請勿直接加入白醋或除垢劑至清水箱，以防發生故障。
- 請勿使用尖銳工具或鹽酸等腐蝕性液體清潔加熱模組。

圖示 E-2

塵袋

1. 取下集塵倉面蓋並丟棄塵袋。

提示：取出集塵袋時，集塵袋手柄會將袋密封，防止灰塵及碎屑掉出。

2. 使用乾布清除濾網上的灰塵和碎屑。
3. 安裝新的集塵袋並重新安裝集塵倉面蓋。

圖示 E-3

污水箱

1. 取出污水箱，打開污水箱面蓋，倒出污水。
2. 用清水沖洗污水箱，再使用合適的工具刷洗乾淨污水箱內壁。

提示：污水箱中的浮球是一個可移動的配件。清洗時切勿過度用力，以免損壞。

圖示 E-4

邊刷

用螺絲批擰開邊刷的螺絲，清理邊刷上的毛髮，然後再用螺絲批擰回。

圖示 E-5

踢腳線清潔刷

踢腳線清潔任務完成後，請向上拔出清潔刷，用乾淨的濕抹布擦拭刷毛表面的灰塵，清潔後自然晾乾並妥善收納。

圖示 E-6

拖布盤

取下並清理拖布盤。

圖示 E-7

萬向輪

提示：

- 使用小螺絲批等工具，撬出萬向輪輪軸。切勿用力過度。
- 可使用自來水沖洗萬向輪，待完全晾乾後再裝回。

圖示 E-8

主刷

1. 按住主刷罩釋放鍵打開主刷罩，然後從主機向上取出主刷。
2. 如圖示，拔出主刷。使用合適的工具，清除纏繞在主刷上的毛髮。清理後，將刷子用力推入至主刷支架，直至聽到「咔噠」一聲。

提示：拔出主刷時要小心，以免受傷。

3. 將印刷箭頭朝上，將主刷支架向下傾斜插入插槽。
4. 對齊主刷罩前端和插槽，傾斜向下插入，然後將其壓入到位。

圖示 E-9

集塵盒和濾網

1. 按住集塵盒釋放鍵，向上取出集塵盒。
2. 取下集塵盒濾網，然後清空集塵盒。輕輕拍打濾網籃去除灰塵。

提示：切勿嘗試用刷、手指或尖銳物品清潔濾網，以防損壞。

3. 用水沖洗集塵盒及濾網，充分晾乾後方可裝回使用。

提示：

- 只可用清水沖洗集塵盒及濾網。請勿使用任何清潔劑。
- 請務必晾乾集塵盒及濾網，然後再使用。

圖示 E-10

主機感應器

如圖所示，用柔軟乾布擦乾主機各個感應器：

1. 升降激光雷達
2. 撞板透視窗
3. 邊緣感應器

4. 碰撞緩衝板
5. 懸崖感應器
6. 灰塵照明燈
7. 超聲波感應器

提示：濕布可能會損壞主機和基座內的敏感組件。請使用乾抹布進行清潔。

圖示 E-11

集塵口，充電接觸點及信號發射區

請使用柔軟乾布擦拭集塵口，充電接觸點及信號發射區。

圖示 E-12

拖布

從拖布盤上取下拖布進行更換。

圖示 E-13

電池

主機內置高性能鋰電池組。為維持最佳的電池性能，在日常使用時，請確保主機保持充足電量。如長時間不使用本產品，請關閉主機並放置一旁。為防因放電過度而導致損毀，應最少每三個月為主機充電一次。

故障排除

常見問題	解決方案
主機無法開機。	• 電池電量不足。將主機放在基座充電後再試一次。 • 電池溫度過低或過高。建議在 0°C（32°F）至 40°C（104°F）的環境下使用主機。
主機無法充電。	• 基座未連接電源，請確認基座電源線兩頭是否都已插好。 • 基座的充電接觸點與主機充電接觸點接觸不良，請清理充電接觸點。 • 請檢查主機對接口是否有任何異物，如有請移除。
主機無法連接 Wi-Fi。	• Wi-Fi 密碼錯誤。請輸入正確的 Wi-Fi 密碼。 • 主機不支援 5 GHz 的 Wi-Fi 網絡。請確保主機切換到 2.4 GHz 的 Wi-Fi 網絡連線。 • Wi-Fi 訊號弱。請確保主機位於 Wi-Fi 覆蓋良好的區域。 • 主機可能未進入待配置狀態。請退出並重新進入應用程式，然後根據指示重試。
主機找不到基座位置，以致無法返回基座。	• 返航路線被阻擋，如房門被關上。 • 基座斷電或主機在外時被移動位置。請將基座連接電源，或將主機放到基座上充電。 • 基座四周有過多障礙物。請放置基座至更寬敞的位置。 • 移動主機會導致主機重新定位。如果重新定位失敗，主機會重新繪製地圖。若主機離基座距離太遠，可能無法自動返回充電。在此情況下，請手動將主機放回基座充電。 • 請擦拭基座信號發射區，防止沾上灰塵或髒污。
主機在基座前卡住，導致無法返回基座。	• 檢查基座兩側或前方是否有足夠的空間，防止主機被阻擋。 • 主機可能打滑，建議查看基座前方是否有漬水。如有，建議擦乾後再嘗試。 • 建議將基座放置在其他位置並重試。 • 請確保坡道延長墊已正常安裝。
主機無法關機。	• 主機充電時無法關機。建議將主機搬離基座，然後長按電源按鍵 3 秒關機。 • 如未能按照第一步關上主機，請長按電源按鍵 10 秒以強制關機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務。
充電速度慢。	• 主機從低電量至充滿電，需時約 2 小時。 • 如在高溫或低溫環境下使用主機，為了延長電池壽命，主機會自動降低充電速度。 • 主機和基座的充電接觸點可能有髒污，請用乾布擦拭。

常見問題	解決方案
主機運作時聲音變大。	• 請檢查集塵盒濾網是否堵塞。如有堵塞，請清理或更換濾網。 • 主刷和集塵盒中可能捲入硬物。請檢查並移除硬物。 • 主刷或邊刷被異物纏繞。請檢查並移除異物。 • 請將吸力模式調校至標準或靜音。
主機運作時行走路線凌亂。	• 使用主機前，應整理好電源線及拖鞋等雜物。 • 在濕滑地面上運作造成主輪打滑。建議擦乾濕滑地方後才使用主機。 • 請使用乾淨軟布拭擦主機的撞板透視窗，以確保清潔無遮擋。
主機漏掃部分房間。	• 請確保需要清掃的房間房門完全打開。 • 房間門口較為濕滑，導致主機打滑並運作異常。請在使用主機前手動清理地面積水。
主機返航充電後，並未繼續清掃。	• 請確認主機未處於勿擾模式 (DND) 下，此模式下主機不會繼續清掃。 • 手動將主機放回基座、使用應用程式或短按 ⌂ 鍵將主機送回基座充電後，主機不會繼續清掃。
基座無法自動清空集塵盒。	• 請檢查集塵倉中的塵袋是否已滿。 • 如塵袋未滿，請檢查主機、基座與集塵盒的集塵口是否堵塞。如是，請及時清理堵塞位置。
清洗盤水位異常。	• 請檢查污水箱密封圈是否鬆動或安裝不當。如是，請手動幫助復位。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。 • 請向下輕按污水箱，確保污水箱安裝到位。 • 請取下清洗盤濾網，檢查排水口是否堵塞並清理。 • 檢查清潔液。只可注入經官方指定的清潔液，切勿注入任何其他液體。
拖布盤異常抬升。	• 請拆下拖布盤，檢查是否有異物卡住，然後嘗試重新啟動主機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。
清水箱底部或密封圈附近有水。	• 取出清水箱時，會有部分管道內的水殘留在清水箱底部或密封圈附近。此為正常狀況。請使用乾抹布擦拭。

如果需要更多支援服務，請透過此網址聯絡我們：https://global.dreametech.com

ZH-HK

基本參數

主機

產品型號	RLX96DE
充電時間	約 2 小時
額定電壓	14.4 V ⎓
額定功率	75 W
操作頻率	2400-2483.5 MHz
最大輸出功率	< 20 dBm

在正常使用情況下，本產品的天線與用戶身體的距離應保持至少 20 cm。

可充電鋰離子電池組

產品型號	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
類型	鋰離子
數量	1
額定容量	4.6 Ah

基座

產品型號	RCXE0912
額定輸入	220-240 V～ 50-60 Hz
額定輸出	15 V ⎓ 5 A（充電時） 15 V ⎓ 12 A（快速充電時）
額定功率（集塵）	700 W
額定功率（熱水清洗 + 快速充電）	810 W
額定功率（冷風吹乾 + 充電）	95 W
額定功率（熱風烘乾）	57 W

提示：額定功率（熱水清洗 + 快速充電）是根據代表性時段的功率值確定（水溫 25°C）。

基座/ 充電座
待機模式下的功耗：≤0.5 W （主機離開基座/ 充電座後的 15 分鐘內）
主機和基座/ 充電座
網絡待機模式下的功耗：≤2 W（在掃地機器人電池包充滿電後的20 分鐘內。）
待機模式下的功耗：≤0.5 W（在掃地機器人電池包充滿電後的 20 分鐘內。）

ZH-HK

電池棄置和拆卸

內置的鋰電池含有對環境有害的物質。在處置電池前，請確保已由合資格的技術人員拆卸電池，並將其送至適當的回收處理設施。

– 請在丟棄本產品前取出電池；

– 取出電池時，必須將本產品與電源斷開；

– 請安全地棄置電池。

警告：

取出電池前，請斷開電源，並盡量用完電池電量。

廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。

請勿將電池暴露在高溫環境中，以免發生爆炸。

當廢棄電池在惡劣條件下，液體可能會從電池漏出。若接觸到電池漏液，請用清水沖洗並及時求醫。

電池拆卸指引：

1. 將主機反轉，用適當的工具拆下主機背面的螺絲，然後取下面蓋。
2. 拔下電池與 PCB 板之間的接口，即可取出電池。

WEEE 資訊



所有帶有此標記的產品均屬於電子廢棄物和電子設備（詳見 2012/19/EU 指令中的 WEEE），不得混入未分類的家居廢物中。相反，用戶應將廢棄設備交予政府或當地有關部門指定的電子廢器物及電子設備收集點，以保護人類健康和環境。正確地處置和回收將有助於防止對環境和人類健康造成潛在負面影響。有關此類代收點的位置、條款和細則的詳情，請聯絡安裝人員或當地政府。

Maklumat Keselamatan

Bagi mengelakkan kejutan elektrik, kebakaran atau kecederaan akibat penggunaan alat dengan cara yang salah, sila baca manual pengguna dengan teliti sebelum menggunakan alat tersebut dan simpan manual tersebut untuk rujukan pada masa hadapan.

Sekatan Penggunaan

- Bagi memastikan pengendalian yang selamat dan untuk mengelakkan sebarang risiko, tanpa pengawasan ibu bapa atau penjaga, produk ini tidak sepatutnya digunakan oleh kanak-kanak berusia kurang daripada 8 tahun dan juga oleh orang yang kekurangan fizikal, deria, intelektual, atau terhad dari segi pengalaman atau pengetahuannya. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak seharusnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Alat ini digunakan hanya dengan unit bekalan kuasa yang disediakan bersama dengan alat tersebut.
- Alat ini mengandungi bateri yang hanya boleh diganti oleh orang yang mahir.
- Lapangkan kawasan yang hendak dibersihkan. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan alat tersebut. Pastikan kanak-kanak dan haiwan kesayangan berada pada jarak yang selamat dari robot ketika ia sedang beroperasi.
- Jangan angkat robot atau mengeluarkannya dari stesen tapak semasa operasi.
- Jangan pasang, cas atau guna alat ini di dalam bilik mandi atau berdekatan dengan kolam.
- Produk ini adalah untuk pembersihan lantai di dalam persekitaran rumah sahaja. Jangan gunakan alat tersebut di luar rumah, pada permukaan bukan lantai atau di dalam persekitaran komersial atau industri.
- Pastikan alat tersebut beroperasi dengan betul dalam persekitaran yang sesuai. Jika tidak, jangan gunakan alat tersebut.
- Jika kord kuasa rosak, ia mesti diganti dengan kord khas atau pemasangan yang sedia ada daripada pengilang atau ejen perkhidmatan bagi alat ini.

Maklumat Keselamatan

- Jangan gunakan robot di kawasan tergantung, yang berada di atas daripada paras tanah tanpa penghalang perlindungan.
- Jangan letakkan robot dalam keadaan terbalik. Jangan gunakan penutup LDS, penutup robot, atau bampar sebagai pemegang robot.
- Gunakan robot dalam persekitaran yang suhu sekelilingnya melebihi 0°C dan kurang daripada 40°C. Pastikan tiada cecair atau bahan melekit di atas lantai.
- Untuk mengelakkan kerosakan atau bahaya daripada seretan, alihkan sebarang objek bebas dari lantai dan alihkan kabel atau kord kuasa dari laluan pembersihan sebelum menjalankan alat ini.
- Alihkan item yang mudah rosak atau kecil dari lantai bagi mengelakkan robot daripada terlanggar dan merosakkan item tersebut.
- Jauhkan rambut, jari dan anggota badan yang lain daripada bukaan sedutan robot.
- Jauhkan alat pembersihan daripada kanak-kanak.
- Jangan jalankan alat tersebut di dalam bilik yang terdapat bayi atau kanak-kanak sedang tidur.
- Jangan letak kanak-kanak, haiwan kesayangan atau sebarang item di atas robot sama ada ketika robot sedang bergerak atau tidak.
- Hanya air bersih dan larutan pembersih yang diluluskan secara rasmi boleh ditambah kepada tangki air bersih. Jangan tambahkan sebarang cecair lain seperti alkohol atau bahan penyahjangkit. Nisbah larutan pembersih kepada air bersih boleh diperiksa pada botol larutan pembersih. Jauhkan larutan pembersih daripada kanak-kanak.
- Jangan gunakan robot untuk membersihkan sebarang objek yang sedang terbakar. Jangan gunakan robot untuk menyedut cecair yang mudah terbakar, gas yang mengakis, atau asid atau pelarut yang pekat.
- Jangan vakum objek yang keras atau tajam. Jangan gunakan alat tersebut untuk mengutip objek seperti batu, helaian kertas yang besar atau sebarang item yang boleh menyebabkan alat tersebut tersumbat.

Maklumat Keselamatan

- Palam mesti dialih keluar daripada soket saluran keluar sebelum membersihkan atau menyelenggarakan alat tersebut.
- Jangan lap robot atau stesen tapak dengan kain basah atau membilas alat tersebut dengan sebarang cecair. Selepas mencuci bahagian yang boleh dibasuh, keringkan bahagian tersebut sepenuhnya sebelum memasang semula dan menggunakan bahagian tersebut.
- Tolong gunakan produk ini mengikut arahan dalam Manual Pengguna. Pengguna bertanggungjawab atas sebarang kerugian atau kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan yang salah.

Bateri dan Sedang mengecas

- AMARAN: Mencas semula bateri yang bukan boleh dicas semula adalah dilarang.
- Jangan gunakan sebarang bateri atau stesen tapak pihak ketiga. Robot hanya boleh digunakan dengan stesen tapak model RCXE0912/RCXE0912-1.
- Jangan cuba untuk menyahhimpun, membaiki atau mengubah suai sendiri bateri atau stesen tapak.
- Jangan letakkan stesen tapak berdekatan dengan punca haba.
- Jangan gunakan kain basah atau tangan yang basah untuk mengelap atau mencuci sentuhan pengecas stesen tapak.
- Jangan buang bateri lama dengan cara yang tidak sepatutnya. Bateri yang tidak diperlukan hendaklah dibuang di kemudahan kitar semula yang betul.
- Jika kord kuasa rosak atau pecah, hentikan penggunaannya serta merta dan hubungi perkhidmatan selepas jualan.
- Pastikan robot telah dimatikan kuasanya apabila hendak dihantar dan jika boleh, disimpan dalam pembungkusan yang asal.

Maklumat Keselamatan

- Jika robot tidak akan digunakan untuk satu jangka masa yang panjang, cas ia sehingga penuh, kemudian matikan robot dan simpan robot di tempat yang sejuk dan kering. Cas semula robot sekurang-kurangnya sekali setiap 3 bulan untuk mengelakkan bateri daripada dinyahcas berlebihan.

Maklumat Keselamatan Laser

- Sensor laser dalam produk ini memenuhi Standard IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 untuk produk laser Kelas 1. Tolong elakkan daripada memandang terus kepadanya semasa menggunakannya.

  PRODUK LASER KELAS 1

  PRODUK LASER PENGGUNA

  EN 50689:2021


Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja


Baca manual operator



Arus terkadar bagi pautan fius ialah 6.3 A.

Dengan ini, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. mengumumkan bahawa peralatan radio jenis RLX96DE/RLX98DE adalah mematuhi Arahan 2014/53/EU. Teks penuh pengumuman keakuran EU boleh didapati di alamat Internet berikut: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Untuk e-manual yang terperinci dalam lebih banyak bahasa, sila pergi ke https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

MS

A Gambaran Keseluruhan Produk

Robot

1. Butang Dok ⌂
   - Tekan untuk menghantar robot kembali ke stesen tapak
   - Tekan dan tahan selama 3 saat untuk menyahdayakan Kunci Kanak-kanak
2. Butang Kuasa / Bersih
   - Tekan dan tahan selama 3 saat untuk menghidupkan atau mematikan kuasa
   - Tekan untuk memulakan pembersihan selepas robot dihidupkan

Penunjuk Status Bulat

- Biru Padu: Membersih (perlu didayakan dalam apl) atau pembersihan selesai
- Biru berkelip perlahan: Menunggu arahan suara/ Menyambung ke Wi-Fi
- Hijau berkelip perlahan: Sedang mengecas
- Merah Berkelip: Ralat

Penunjuk Status Butang

- Putih Padu: Kerja membersih atau pembersihan selesai
- Putih Bernafas: Sedang mengecas (bukan aras bateri rendah)
- Merah Padu: Menunggu pada aras bateri rendah atau berhenti seketika pada aras bateri rendah
- Merah berkelip perlahan: Sedang mengecas (aras bateri rendah)
- Merah Berkelip: Ralat

Nota:

- Tekan mana-mana butang pada robot untuk berhenti seketika semasa robot sedang membersih atau pulang untuk mengecas.
- Kunci Kanak-kanak boleh didayakan/dinyahdayakan melalui Apl Dreamehome.

3. Lampu LED Bantuan
4. Sistem Navigasi Penglihatan Binokular dan Pengelakan Halangan
5. Projektor Titik
6. Mikrofon
7. Sensor VersaLift

Nota: Sensor VersaLift akan direndahkan apabila robot dalam keadaan menunggu, sedang mengecas pada stesen tapak atau sedang membersih kawasan dengan kelegaan rendah. Dalam keadaan robot sedang membersihkan kawasan dengan kelegaan rendah, jangan alihkan robot kerana ia akan mempengaruhi kedudukannya.

8. Bampar
9. Tingkap Bampar
10. Penutup
11. Lubang Pengosongan Automatik
12. Sentuhan Pengecas
13. Penghubung
14. Tetapkan semula Penunjuk Butang/Wi-Fi
    - Tekan dan tahan selama 3 saat untuk kembali kepada tetapan kilang
15. Sensor Tepi
16. Saluran Masuk Pengisian Semula Air Automatik
17. Sensor Tebing
18. Sensor Permaidani
19. Pemasangan Pemanjangan Berus Sisi
20. Adang Berus
21. Kaki Boleh Tarik Balik
22. Roda Utama
23. Pemasangan MopExtend
24. Lampu Pencahayaan Habuk
25. Roda Semua Arah
26. Berus Utama
27. Kaki Boleh Tarik Balik
28. Roda Utama
29. Klip Adang Berus
30. Lubang Lekap Pemegang Pad Mop
31. Roda Dwipaksi

Raj. A-1

Kotak Habuk

1. Lubang Pengosongan Automatik
2. Penapis
3. Klip Kotak Habuk
4. Klip Penapis

Raj. A-2

Pemasangan Mop

1. Kawasan Pemasangan Pad Mop
2. Pemegang Pad Mop
3. Pad Mop

Raj. A-3

Stesen Tapak

1. Penutup
2. Tangki Air Buangan
3. Tangki Air Bersih
4. Penutup Tangki Habuk

5. Papan cuci
6. Penapis Papan Cuci
7. Modul Pemanas
8. Piring Pemanjangan Tanjakan
9. Tangki Air Buangan
10. Klip Tangki Air
11. Bola Apung
12. Tangki Air Bersih
13. Klip Tangki Air
14. Paip Air
15. Penapis
16. Pengapung
17. Modul Pendispens Larutan Automatik - Kompartmen Tunggal
18. Penapis
19. Kawasan Isyarat
20. Lubang Pengosongan Automatik
21. Penunjuk Status
    - Putih Padu: Stesen tapak bersambung dengan bekalan kuasa
    - Oren Padu: Stesen tapak mempunyai ralat
22. Slot Beg Habuk
23. Sentuhan Pengecas
24. Saluran Keluar Penambahan Air Automatik
25. Slot Simpanan untuk Menyambungkan Kit Penyambungan Air untuk Pengisian Semula dan Penyaliran Keluar Automatik

Nota: Kit penyambungan air untuk pengisian semula dan penyaliran keluar automatik perlu dibeli secara berasingan. (Hanya tersedia di kawasan tertentu)

26. Port Kuasa
27. Slot Penyimpanan Kord Kuasa

Raj. A-4

B Menyediakan Rumah Anda

1. Sebelum membersih, sila alihkan item yang tidak stabil, mudah pecah, berharga atau berbahaya, dan bersihkan lantai daripada kabel, kain, mainan, objek keras dan objek tajam untuk mengelakkan robot daripada tersangkut, tercalar atau terlanggar objek dan menyebabkan kerosakan.
2. Sebelum membersih, letakkan penghadang fizikal di tepi tangga untuk memastikan operasi robot selamat dan lancar.
3. Buka pintu bilik yang hendak dibersihkan, dan letakkan perabot di tempat yang sesuai untuk memberikan ruang yang lebih besar.
4. Untuk mengelakkan robot daripada tidak mengecam kawasan yang perlu dibersihkan, jangan berdiri di depan robot, bendul pintu, ruang laluan atau di tempat yang sempit.

Nota:

- Semasa pertama kali menjalankan robot, ekori robot semasa ia membersih untuk mengalih sebarang halangan tepat pada masanya.
- Lampu LED bantuan akan memberi pencahayaan bantuan dalam persekitaran yang kurang terang.
- Jangan vakum objek keras seperti batu, bola keluli dan bahagian mainan atau objek tajam seperti sisa pembinaan, pecahan kaca dan paku, kerana boleh menyebabkan lantai tercalar.

Raj. B

C Sebelum Penggunaan

1. Letakkan Stesen Tapak dan Sambung kepada Saluran Keluar Elektrik

Letakkan stesen tapak di lokasi yang paling terbuka dengan isyarat Wi-Fi yang baik. Tinggalkan ruang yang secukupnya seperti yang ditunjukkan dalam rajah dan alih keluar sebarang objek dalam kawasan yang digelapkan. Masukkan kord kuasa ke stesen tapak dan masukkan palamnya ke soket.

Nota:

- Masukkan kord kuasa mengarah ke atas dengan teguh sehingga penunjuk dihidupkan.
- Pastikan tiada objek yang boleh menghalang kawasan isyarat.
- Bagi mengelakkan kesan air membasahi lantai kayu atau permaidani, disyorkan untuk meletakkan stesen tapak di atas lantai jubin atau lantai marmar.

2. Pasang Piring Pemanjangan Tanjakan

Nota:

- Pastikan penapis papan cuci dipasang pada tempatnya sebelum digunakan.
- Penapis papan cuci boleh dialih keluar untuk dicuci semasa penyelenggaraan rutin.

3. Alih Keluar Perlindungan Robot dan Pasang Pemasangan Mop
4. Menyambung kepada Apl Dreamehome

(1) Tekan dan tahan butang pada robot selama 3 saat untuk menghidupkannya. Imbas kod QR pada robot atau cari “Dreamehome” dalam kedai apl untuk memuat turun dan memasang apl tersebut.

(2) Buka Apl Dreamehome, tekan “Imbas kod QR untuk sambung”, dan imbas kod QR yang sama pada

robot sekali lagi untuk menambah peranti. Sila ikut prom untuk melengkapkan sambungan Wi-Fi.

① Penunjuk Wi-Fi

- Berkelip dengan perlahan: Akan disambung
- Berkelip dengan pantas: Menyambung
- Hidup: Telah bersambung

② Kod QR

Nota:

- Hanya Wi-Fi 2.4 GHz yang disokong.
- Untuk menetapkan semula Wi-Fi, ulang langkah (2) kemudian ikut prom untuk melengkapkan sambungan Wi-Fi.
- Untuk memutuskan sambungan rangkaian Wi-Fi pada peranti, tekan dan tahan butang Tetapan Semula pada robot selama 3 saat.
- Akibat daripada kenaikan taraf perisian apl, operasi sebenar mungkin berbeza daripada arahan dalam manual ini. Sila ikut arahan berdasarkan versi apl semasa.
- Selepas peranti berjaya disambungkan kepada rangkaian Wi-Fi rumah, peranti akan terus mencuba untuk menyambung semula sekiranya berlaku gangguan rangkaian akibat isu seperti bil tertunggak atau gangguan bekalan elektrik, bagi memastikan pengalaman pengguna yang lancar sebaik sahaja rangkaian dipulihkan.

5. Sambungkan Robot ke Stesen Tapak

Letakkan robot pada stesen tapak dengan pemasangan mop menghadap papan cuci. Kemudian anda akan mendengar pemberitahuan suara apabila robot berjaya bersambung dengan stesen tapak. Selepas robot dicas sepenuhnya, penunjuk status pada robot dan stesen tapak akan terus menyala selama 10 minit dan kemudian menjadi kabur.

Nota: Disyorkan supaya robot dicas penuh sebelum penggunaan pertamanya. Apabila robot tidak boleh dihidupkan selepas bateri habis, sambungkan robot kepada stesen secara manual untuk mengecasnya.

6. Tambah Larutan Pembersih

(1) Keluarkan penutup tangki habuk dan tarik keluar modul pendispens larutan automatik.

(2) Buka penutup atas modul dan tambah larutan pembersih.

(3) Tutup penutup modul, letakkan ia semula ke dalam stesen tapak, dan kemudian pasangkan semula penutup tangki habuk. Larutan pembersih akan ditambah secara automatik semasa bekerja.

Nota:

- Modul pendispens larutan automatik boleh diisi dengan larutan pembersih untuk digunakan. Jangan tambah sebarang cecair selain daripada larutan pembersih yang dibenarkan secara rasmi bagi mencegah berlakunya pincang tugas.
- Pasang modul penyalur larutan automatik sehingga berbunyi klik pada tempatnya.

7. Tambah Air ke dalam Tangki Air Bersih

Keluarkan tangki air bersih daripada stesen tapak dan isikan air bersih ke dalam tangki tersebut. Kemudian pasangkannya semula kepada stesen tapak.

Nota: Jangan tambah air panas ke dalam tangki air kerana ia boleh menyebabkan bentuk tangki menjadi rosak.

Raj. C-1-Raj. C-7

D Cara Penggunaan

Menghidupkan/Mematikan kuasa

Tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat untuk menghidupkan robot. Penunjuk kuasa akan terus menyala. Atau letakkan robot pada stesen tapak dengan menjajarkan sentuhan pengecas robot kepada sentuhan pengecas stesen tapak, kemudian robot akan hidup secara automatik dan mula mengecas. Untuk mematikan robot, alihkan robot dari stesen tapak serta tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat.

Pemetaan Pantas

Selepas pertama kali menyediakan rangkaian, ikut arahan dalam apl untuk segera membuat peta. Robot akan memulakan pemetaan tanpa membersih. Apabila robot pulang ke stesen tapak, proses pemetaan telah selesai dan peta akan disimpan secara automatik.

Berhenti seketika/Tidur

Apabila robot sedang bekerja, tekan mana-mana butang untuk menghentikannya seketika.

Jika robot dihentikan seketika lebih daripada 10 minit, ia akan memasuki mod tidur secara automatik. Semua penunjuk pada robot akan dimatikan. Tekan mana-mana butang pada robot, atau gunakan apl untuk mengejutkan robot.

Nota: Jika robot dihentikan seketika dan diletakkan pada stesen tapak, proses pembersihan semasa akan ditamatkan.

Penyambungan Pembersihan Automatik

Jika aras bateri terlalu rendah, robot akan pulang ke stesen tapak secara automatik untuk mengecas. Selepas dicas ke aras bateri yang sesuai, ia akan menyambung kerja pembersihan yang belum selesai.

Nota: Untuk menggunakan fungsi ini, sila dayakan fungsi ini pada apl.

Mod Jangan Ganggu (DND)

Apabila robot ditetapkan kepada mod Jangan Ganggu (DND), robot akan dihalang daripada menyambung pembersihan. Mod DND dinyahdayakan secara lalai di kilang. Anda boleh menggunakan apl untuk mendayakan mod DND atau mengubah tempoh DND. Tempoh DND adalah 22:00-8:00 secara lalai.

Nota:

- Kerja pembersihan yang telah dijadualkan akan dijalankan seperti biasa semasa tempoh DND.
- Robot akan menyambung kerja pembersihan di tempat ia berhenti selepas tempoh DND tamat.

Robot Memulakan Semula

Jika robot tidak bertindak balas atau tidak boleh dimatikan, tekan dan tahan butang kuasa selama 10 saat untuk mematikannya secara paksa. Kemudian tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat untuk menghidupkan robot.

Vakum dan Mop

Nota: Selepas memasang pemasangan mop, robot akan kembali kepada mod "Vakum dan Mop" secara lalai untuk penggunaan pertama kali. Untuk melaraskan mod pembersihan, pergi ke tetapan Mod Pembersihan dalam apl dan pilih daripada tiga pilihan tambahan berikut:

① Mengemop Selepas Memvakum

② Vakum

③ Mop

1. Mulakan pembersihan

Tekan butang kuasa pada robot, atau gunakan apl untuk memulakan robot dari stesen tapak. Kemudian robot akan merancang jalan pembersihan yang optimum dan menjalankan kerja pembersihan berdasarkan peta yang telah dibuat.

Nota:

- Untuk memastikan robot pulang dengan mudah selepas membersih, disyorkan supaya memulakan robot dari stesen tapak.
- Pad mop akan dibersihkan sebelum robot mula mengemop, sila tunggu dengan sabar.
- Jangan alih stesen tapak, tangki air bersih, tangki air buangan atau penapis papan cuci semasa operasi.
- Untuk mengelak daripada melecur, jangan sentuh saluran keluar air atau modul pemanas semasa stesen tapak sedang beroperasi.

2. Pencucian mop automatik

Semasa membersih, robot akan pulang ke stesen tapak secara automatik untuk mencuci pad mop berdasarkan kekerapan pembersihan pad mop yang dinyatakan dalam apl. Stesen tapak akan mengisi semula kotak air bersih robot secara automatik dan robot akan menyambung kerja pembersihan.

3. Pengosongan kotak habuk dan pencucian serta pengeringan pad mop dijalankan secara automatik

Selepas robot selesai kerja membersih dan pulang ke stesen tapak untuk mengecas, stesen tapak secara automatik akan mengosongkan kotak habuk dan kemudian mencuci dan mengeringkan pad mop.

Nota:

- Jika fungsi pengosongan automatik dimatikan pada apl, stesen tapak tidak akan mengosongkan kotak habuk secara automatik.
- Stesen tapak akan mengosongkan kotak habuk mengikut tetapan pada apl.

4. Membersihkan tangki air buangan

Selepas robot selesai melakukan kerjanya, sila bersihkan tangki air buangan untuk mengelakkan sebarang bau.

Pembersihan Papan Alas

Selepas pemasangan mop telah ditanggalkan, jajarkan berus pembersihan papan alas dengan klip lekap pada robot, kemudian tekan bawah hingga berus pembersihan papan alas klik pada tempatnya. Setelah dipasang, mulakan kerja pembersihan papan alas melalui arahan suara atau aplikasi. Apabila kerja selesai, tarik berus ke atas, bersihkan dan simpannya dengan betul.

Nota: Untuk mengelakkan gangguan dengan fungsi lain, tanggalkan berus pembersihan selepas kerja pembersihan papan alas.

Raj. D

E Penyelenggaraan Rutin

Bahagian

Untuk mengekalkan keadaan robot yang baik, anda disyorkan untuk merujuk kepada penggunaan aksesori dalam apl atau jadual berikut untuk penyelenggaraan rutin.

<table>
<tr><th>Bahagian</th><th>Kekerapan Penyelenggaraan</th><th>Tempoh Penggantian</th></tr>
<tr><td>Tangki air buangan</td><td>Selepas setiap penggunaan</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Tangki air bersih</td><td>Sekali setiap 2 minggu</td></tr>
<tr><td>Berus pembersihan papan alas</td><td>Selepas setiap penggunaan</td><td rowspan="2">Setiap 6 hingga 12 bulan</td></tr>
<tr><td>Berus utama</td><td rowspan="4">Sekali setiap 2 minggu</td></tr>
<tr><td>Penapis kotak habuk</td><td rowspan="2">Setiap 3 hingga 6 bulan</td></tr>
<tr><td>Berus sisi</td></tr>
<tr><td>Pemegang pad mop</td><td rowspan="10">/</td></tr>
<tr><td>Penapis papan cuci</td><td>Sekali setiap 1 hingga 2 bulan</td></tr>
<tr><td>Modul pemanas papan cuci</td><td>Sekali setiap 6 bulan</td></tr>
<tr><td>Kawasan isyarat stesen tapak</td><td rowspan="9">Sekali setiap bulan</td></tr>
<tr><td>Sentuhan pengecas</td></tr>
<tr><td>Lubang pengosongan automatik</td></tr>
<tr><td>Roda semua arah</td></tr>
<tr><td>Roda dwipaksi</td></tr>
<tr><td>Sensor tepi</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Bahagian</th><th>Kekerapan Penyelenggaraan</th><th>Tempoh Penggantian</th></tr>
<tr><td>Sensor VersaLift</td><td rowspan="7">Sekali setiap bulan</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Lampu pencahayaan habuk</td></tr>
<tr><td>Sensor permaidani</td></tr>
<tr><td>Sensor tebing</td></tr>
<tr><td>Tingkap bampar</td></tr>
<tr><td>Bampar</td></tr>
<tr><td>Saluran masuk pengisian semula air automatik robot</td></tr>
<tr><td>Bahagian bawah robot</td><td rowspan="4">Bersihkan mengikut keperluan</td></tr>
<tr><td>Kotak habuk</td></tr>
<tr><td>Roda Utama</td></tr>
<tr><td>Kaki boleh tarik balik</td></tr>
<tr><td>Beg habuk</td><td rowspan="2">/</td><td>Setiap 2 hingga 4 bulan</td></tr>
<tr><td>Pad mop</td><td>Setiap 1 hingga 3 bulan</td></tr>
</table>

Nota: Kekerapan penyelenggaraan dan penggantian bergantung pada penggunaan sebenar. Jika berlaku pengecualian yang disebabkan oleh keadaan yang luar daripada kebiasaan, penyelenggaraan atau penggantian segera adalah disyorkan.

Penapis Papan Cuci

1. Keluarkan robot dan alih keluar penapis papan cuci selepas pembersihan pad mop selesai.

Nota: Modul pemanas papan cuci boleh mengekalkan sisa haba. Untuk mengelak daripada melecur, berhati-hati apabila mengeluarkan penapis papan cuci.

2. Bilas penapis papan cuci dengan air yang bersih, lap hingga bersih dan kemudian pasangkan semula penapis tersebut pada papan cuci.
3. Gunakan apl atau tekan butang ⌂ untuk kembalikan robot ke stesen tapak atau letakkan robot secara manual pada stesen tapak.

Raj. E-1

Modul Pemanas Papan Cuci

Semasa penggunaan, modul pemanas papan cuci boleh menghasilkan kerak. Untuk menghilangkan kerak, keluarkan robot, tuangkan sedikit cuka putih (5% asid asetik) pada permukaan modul pemanas tersebut dan bersihkan kerak dengan alat yang sesuai.

Nota:

- Untuk mengelakkan daripada melecur, tunggu sehingga permukaan modul pemanas menyejuk kepada suhu bilik sebelum membersih.
- Pembersih kerak yang sesuai juga boleh digunakan mengikut arahan yang diberi.
- Jangan tambah cuka putih atau pembersih kerak terus ke dalam tangki air bersih untuk mengelakkan pincang tugas.
- Jangan gunakan alat yang tajam atau cecair yang mengakis seperti asid hidroklorik untuk membersihkan modul pemanas.

Raj. E-2

Beg Habuk

1. Alihkan keluar penutup tangki habuk dan buang beg habuk.

Nota: Menarik pemegang beg habuk ke atas akan menutup rapat beg habuk bagi mengelakkan habuk dan serpihan daripada terkeluar dengan tidak sengaja.

2. Bersihkan habuk dan serpihan daripada penapis dengan kain yang kering.
3. Pasang beg habuk baru dan pasang semula penutup tangki habuk.

Raj. E-3

Tangki Air Buangan

1. Alih keluar tangki air buangan, buka penutup tangki dan curahkan air buangan tersebut.
2. Bilas tangki air buangan dengan air bersih dan gunakan alat yang sesuai untuk membersihkan dinding dalam tangki air buangan.

Nota: Bola apung yang digunakan dalam tangki air buangan adalah bahagian yang boleh dialih. Jangan menggunakan daya yang berlebihan apabila membersih supaya tidak rosak.

Raj. E-4

Berus Sisi

Buka skru berus sisi dengan pemutar skru, bersihkan rambut pada berus tersebut dan kemudian skrukan berus itu semula.

Raj. E-5

Berus Pembersihan Papan Alas

Apabila kerja pembersihan papan alas telah selesai, tarik berus pembersihan ke atas untuk menanggalkannya, lap bulu berus dengan kain lembap yang bersih dan simpannya dengan betul selepas dibiarkan kering.

Raj. E-6

Pemegang Pad Mop

Alih keluar dan bersihkan pemegang pad mop.

Raj. E-7

Roda Semua Arah

Nota:

- Gunakan alat seperti pemutar skru kecil untuk memisahkan gandar dan tayar roda semua arah. Jangan gunakan daya yang berlebihan.
- Bilas roda semua arah di bawah air yang mengalir dan pasang semula selepas ia kering sepenuhnya.

Raj. E-8

Berus Utama

1. Tekan klip adang berus ke dalam untuk mengalihkan keluar adang berus, dan kemudian angkat berus keluar daripada robot.
2. Tarik keluar berus seperti yang ditunjukkan dalam rajah. Gunakan alat yang sesuai untuk mengeluarkan sebarang rambut yang terbelit pada berus. Selepas membersih, tekan berus dengan kuat ke dalam pemegang berus utama sehingga ia berklik pada tempatnya.

Nota: Berhati-hati apabila menarik keluar berus utama supaya tidak berlaku kecederaan.

3. Dengan anak panah yang tercetak pada skrin mengarah ke atas, masukkan pemegang berus utama ke dalam slot mengarah ke bawah secara condong.
4. Sejajarkan hujung hadapan adang berus dengan slot dan masukkan ia mengarah ke bawah secara condong, dan tekan ia masuk ke tempatnya.

Raj. E-9

Kotak Habuk dan Penapis

1. Buka dan tekan klip kotak habuk untuk mengalih keluar kotak habuk.
2. Alih keluar penapis kotak habuk dan kemudian kosongkan kotak habuk. Ketuk bakul penapis dengan perlahan untuk membuang kekotoran.

Nota: Jangan cuba membersihkan penapis dengan berus, jari atau objek yang tajam untuk mengelakkan kerosakan.

3. Bilas kotak habuk dan penapis dengan air dan keringkan sepenuhnya sebelum dipasang semula.

Nota:

- Bilas kotak habuk dan penapis dengan air bersih sahaja. Jangan gunakan sebarang detergen.
- Gunakan kotak habuk dan penapis hanya apabila kedua-duanya kering sepenuhnya.

Raj. E-10

Sensor Robot

Lap sensor robot dengan kain yang lembut dan kering, seperti yang ditunjukkan dalam rajah:

1. Sensor VersaLift
2. Tingkap Bampar
3. Sensor Tepi
4. Bampar
5. Sensor Tebing
6. Lampu Pencahayaan Habuk
7. Sensor Permaidani

Nota: Kain yang basah boleh merosakkan unsur-unsur sensitif dalam robot dan stesen tapak. Tolong gunakan kain yang kering untuk membersih.

Raj. E-11

Lubang Pengosongan Automatik, Sentuhan Pengecas dan Kawasan Isyarat

Bersihkan lubang pengosongan automatik, sentuhan pengecas dan kawasan isyarat stesen tapak dengan kain yang lembut dan kering.

Raj. E-12

Pad Mop

Alih keluar pad mop daripada pemegang pad mop untuk menggantikannya.

Raj. E-13

Bateri

Robot mengandungi pek bateri ion litium berprestasi tinggi. Pastikan bateri kekal dicas dengan baik untuk kegunaan harian bagi mengekalkan prestasi bateri yang optimum. Jika robot tidak digunakan untuk satu jangka masa yang panjang, matikan robot dan simpan di tempat lain. Untuk mengelakkan kerosakan akibat nyahcas yang berlebihan, cas robot paling kurang sekali setiap tiga bulan.

Pencarisilapan

Masalah	Penyelesaian
Robot tidak dapat dihidupkan.	• Aras bateri rendah. Cas semula robot pada stesen tapak dan cuba sekali lagi. • Suhu bateri terlalu rendah atau terlalu tinggi. Anda disyorkan untuk menggunakan robot dalam persekitaran yang suhu sekitarnya melebihi 0°C (32°F) dan kurang daripada 40°C (104°F).
Robot tidak dapat mengecas.	• Stesen tapak tidak bersambung dengan kuasa, sila pastikan kedua-dua hujung kord kuasa telah dipalam masuk dengan betul. • Sentuhan antara sentuhan pengecas pada stesen tapak dan robot adalah lemah, sila bersihkan sentuhan pengecas. • Periksa sama ada terdapat sebarang objek asing pada penyambung robot dan buang objek asing itu jika ada.
Robot gagal untuk bersambung dengan Wi-Fi.	• Kata laluan rangkaian Wi-Fi salah. Pastikan kata laluan yang digunakan untuk menyambung ke rangkaian Wi-Fi anda adalah betul. • Robot tidak menyokong sambungan Wi-Fi 5 GHz. Pastikan robot bersambung kepada sambungan Wi-Fi 2.4 GHz. • Isyarat Wi-Fi lemah. Pastikan robot berada dalam kawasan liputan Wi-Fi yang baik. • Robot mungkin belum bersedia untuk dikonfigurasikan. Sila keluar dan masuk semula apl, kemudian cuba lagi seperti yang diarah.

Masalah	Penyelesaian
Robot tidak dapat mencari dan pulang ke stesen tapak.	• Laluan pulang untuk mengecas dihalang, cth. pintu tertutup. • Stesen tapak terputus sambungan daripada kuasa atau telah dipindahkan semasa robot tidak berada padanya. Sila sambungkan stesen tapak kepada bekalan kuasa atau letak robot pada stesen tapak untuk dicas. • Terdapat terlalu banyak halangan di sekeliling stesen tapak. Letakkan stesen tapak di kawasan yang lebih terbuka. • Memindahkan robot boleh menyebabkan berlakunya pemposisian semula robot, dan peta akan dibuat semula jika pemposisian semula gagal. Jika robot berada terlalu jauh dari stesen tapak, robot mungkin tidak dapat pulang sendiri secara automatik, dalam keadaan demikian anda perlu meletakkan robot pada stesen tapak secara manual. • Lap kawasan isyarat pada stesen tapak untuk membersihkan habuk atau serpihan.
Robot tersangkut di hadapan stesen tapak dan tidak dapat pulang kepadanya.	• Periksa sama ada terdapat ruang yang cukup di kedua-dua sisi atau di hadapan stesen tapak untuk mengelakkan robot daripada terhalang. • Robot boleh tergelincir jika lantai di hadapan stesen tapak terlalu basah. Jika begitu, bersihkan air yang berlebihan sebelum mencuba lagi. • Disyorkan untuk memindahkan stesen tapak ke tempat lain dan cuba lagi. • Pastikan piring pemanjangan tanjakan dipasang dengan betul.

MS

Pencarisilapan

Masalah	Penyelesaian
Robot tidak dapat dimatikan.	• Robot tidak boleh dimatikan semasa ia sedang dicas. Anda disyorkan untuk memindahkan robot dari stesen tapak, kemudian tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat untuk mematikannya. • Jika robot tidak dapat dimatikan dengan melakukan langkah 1, tekan dan tahan butang kuasa selama 10 saat untuk mematikan robot secara paksa. Jika masalah berterusan, sila hubungi perkhidmatan selepas jualan.
Kelajuan pengecasan perlahan.	• Robot mengambil masa kira-kira 2 jam untuk dicas sepenuhnya apabila bateri rendah. • Jika anda menjalankan robot pada suhu di luar julat yang dinyatakan, kelajuan pengecasan akan diperlahankan secara automatik untuk memanjangkan hayat bateri. • Sentuhan pengecas pada kedua-dua robot dan stesen tapak mungkin kotor, sila lap dengan kain kering.
Bunyi bising bertambah kuat semasa robot sedang beroperasi.	• Periksa sama ada penapis kotak habuk tersumbat. Jika ya, bersihkannya atau gantikannya. • Objek keras mungkin terperangkap dalam berus utama atau kotak habuk. Periksa dan buang sebarang objek keras. • Berus utama atau berus sisi boleh terbelit. Periksa dan buang sebarang objek asing. • Tukar mod sedutan kepada Standard atau Senyap.

Masalah	Penyelesaian
Robot bergerak tanpa mengikut jalan yang ditetapkan.	• Objek seperti kord kuasa dan selipar hendaklah disusun atur sebelum menggunakan robot. • Bekerja di atas permukaan yang licin menyebabkan roda utama tergelincir. Disyorkan untuk mengeringkan tempat yang basah sebelum menggunakan robot. • Lap tingkap bampar pada robot dengan kain yang bersih dan lembut supaya ia sentiasa bersih dan tidak terhalang.
Robot tertinggal bilik yang sepatutnya dibersihkan.	• Pastikan pintu bilik yang hendak dibersihkan terbuka. • Tempat di hadapan bilik yang hendak dibersihkan mungkin basah dan licin, menyebabkan robot tergelincir dan bekerja secara tidak normal. Sila cuba keringkan lantai sebelum menggunakan robot.
Robot tidak akan menyambung semula kerja pembersihan selepas mengecas.	• Pastikan robot tidak ditetapkan kepada mod Jangan Ganggu (DND) yang akan mencegah kerja pembersihan daripada diteruskan. • Robot tidak akan meneruskan pembersihan selepas anda memulangkan robot secara manual ke stesen tapak atau menghantar robot melalui apl atau butang untuk dicas ⌂.
Stesen tidak boleh mengosongkan kotak habuk secara automatik.	• Periksa sama ada beg habuk dalam tangki habuk penuh. • Jika beg habuk tidak penuh, periksa sama ada terdapat sebarang halangan pada lubang pengosongan automatik robot, stesen tapak atau kotak habuk. Jika ada, bersihkan bahagian yang terhalang tepat pada masanya.

MS

Pencarisilapan

Masalah	Penyelesaian
Paras air dalam papan cuci tidak normal.	• Periksa sama ada pengedap pada tangki air buangan longgar atau tidak dipasang dengan betul, dan jika benar tetapkan semula secara manual. Jika masalah berterusan, sila hubungi pasukan perkhidmatan selepas jualan. • Tekan tangki air buangan ke bawah dengan perlahan untuk memastikan tangki telah dipasang dengan betul. • Alih keluar penapis papan cuci dan periksa sama ada saluran keluar penyaliran tersumbat dan bersihkannya. • Periksa larutan pembersih. Jangan tambah sebarang cecair selain daripada larutan pembersih yang dibenarkan secara rasmi.
Pemegang pad mop dinaikkan secara tidak normal.	• Sila tanggalkan pemegang pad mop untuk memeriksa jika terdapat sebarang objek asing terlekat padanya, dan cuba mulakan semula robot. Jika masalah berterusan, sila hubungi pasukan perkhidmatan selepas jualan.
Terdapat air di bawah tangki air bersih atau di sekeliling pengadang.	• Semasa mengeluarkan tangki air bersih, air di dalam paip mungkin tertinggal sedikit di bawah tangki atau di sekeliling pengadang. Ini perkara biasa. Sila lap dengan kain yang kering.

Untuk sokongan tambahan, hubungi kami melalui https://global.dreametech.com

MS

Spesifikasi

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Masa Sedang mengecas	Kira-kira 2 jam
Voltan Terkadar	14.4 V ⎓
Kuasa Terkadar	75 W
Kekerapan Operasi	2400-2483.5 MHz
Kuasa Output Maksimum	< 20 dBm

Dalam keadaan penggunaan biasa, alat ini hendaklah dikekalkan jarak pemisahnya sekurang-kurangnya 20 cm antara antena dengan tubuh pengguna.

Pek Bateri Litium Ion Boleh Cas Semula

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Jenis	Li-ion
Nombor	1
Kapasiti Terkadar	4.6 Ah

Stesen Tapak

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Input Terkadar	220-240 V~ 50-60 Hz
Output Terkadar	15 V ⎓ 5 A (mengecas) 15 V ⎓ 12 A (pengecasan pantas)
Kuasa Terkadar (pengosongan habuk)	700 W
Kuasa Terkadar (pembersihan air panas + pengecasan pantas)	810 W
Kuasa Terkadar (pengeringan udara sejuk + mengecas)	95 W
Kuasa Terkadar (pengeringan udara panas)	57 W

Nota: Kuasa Terkadar (pembersihan air panas + pengecasan pantas) ditentukan oleh nilai kuasa semasa tempoh perwakilan (suhu air 25°C).

Stesen Tapak/Dok Pengecas
Penggunaan kuasa dalam mod tunggu sedia: ≤0.5W (dalam masa 15 minit selepas robot meninggalkan stesen tapak/dok pengecas)
Robot&Stesen Tapak/Dok Pengecas
Penggunaan kuasa dalam mod bersedia melalui rangkaian: ≤2 W (Dalam masa 20 minit selepas pek bateri pembersih vakum robotik dicas sepenuhnya.)
Penggunaan kuasa dalam mod tunggu sedia: ≤0.5 W (Dalam masa 20 minit selepas pek bateri pembersih vakum robotik dicas sepenuhnya.)

MS

Pelupusan dan Penyingkiran Bateri

Bateri litium ion yang terbina dalam, mengandungi bahan yang berbahaya kepada persekitaran. Sebelum melupuskan bateri, pastikan bateri disingkirkan oleh juruteknik yang berkelayakan dan dibuang di kemudahan kitar semula yang berpatutan.

- bateri mesti dialih keluar daripada alat sebelum ia dijadikan sekerap;
- alat mesti diputuskan sambungannya daripada bekalan utama semasa bateri dialih keluar;
- bateri hendaklah dilupuskan dengan selamat.

AWAS:

Sebelum mengeluarkan bateri, putuskan sambungan kuasa dan habiskan kuasa bateri sebanyak yang mungkin.
Bateri yang tidak diperlukan hendaklah dibuang di kemudahan kitar semula yang betul.
Jangan dedahkan bateri kepada persekitaran yang bersuhu tinggi untuk mengelakkan risiko berlakunya letupan.
Dalam keadaan rosak, cecair mungkin terkeluar daripada bateri. Jika berlaku sentuhan, jirus dengan air dan dapatkan bantuan perubatan.

Panduan Penyingkiran:

1. Balikkan robot, gunakan alat yang sesuai untuk menanggalkan skru di bahagian belakang robot, dan kemudian tanggalkan penutupnya.
2. Cabut terminal antara bateri dan papan PCB untuk mengeluarkan bateri.

Maklumat WEEE



Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah sisa alat elektrik dan elektronik (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan sisa isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda hendaklah melindungi kesihatan manusia dan persekitaran dengan menyerahkan sisa alat anda ke pusat pengumpulan yang dikhaskan untuk kitar semula sisa alat elektrik dan elektronik, yang telah dilantik oleh kerajaan atau pihak berkuasa tempatan. Pelupusan dan pengitaran semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan berlakunya akibat yang negatif ke atas persekitaran dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat pusat pengumpulan tersebut.

Turvallisuustiedot

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta voidaan välttää vääränlaisen käytön aiheuttamat sähköiskut, tulipalot ja henkilövahingot. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Käytön rajoitukset

- Tuotetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai älyllinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla on vähän kokemusta tai tietoa laitteiden käytöstä. Näin varmistetaan laitteen turvallinen käyttö ja vältetään mahdolliset riskit. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Laitteessa saa käyttää vain sen mukana toimitettavaa virtayksikköä.
- Laitteen akun saa vaihtaa vain pätevä henkilö.
- Tyhjennä siivottava alue. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Varmista, että lapset ja lemmikit pysyvät turvallisen etäisyyden päässä robotista käytön aikana.
- Älä nosta robottia tai irrota sitä latausasemasta käytön aikana.
- Älä asenna, lataa tai käytä laitetta kylpyhuoneessa tai uima-altaan lähellä.
- Tuote on tarkoitettu vain lattioiden siivoamiseen kotikäytössä. Älä käytä laitetta ulkona, muilla kuin lattiapinnoilla tai kaupallisissa tai teollisissa tiloissa.
- Varmista, että laitetta käytetään oikein ja soveltuvassa ympäristössä. Älä käytä laitetta muussa tapauksessa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajalta tai huoltopalvelulta saatavaan erikoisjohtoon tai virtayksikköön.

Turvallisuustiedot

- Älä käytä robottia tiloissa, jotka ovat maantason yläpuolella ja joiden reunoilla ei ole esteitä.
- Älä aseta robottia ylösalaisin. Älä käytä laser-etäisyysanturin suojusta, robottikantta tai puskuria robotin kantamiseen.
- Käytä robottia ympäristöissä, joiden lämpötila on yli 0 °C ja alle 40 °C. Varmista, ettei lattialla ole nestettä tai tahmeaa ainetta.
- Estääksesi vauriot tai tarttumisen kodin esineisiin nosta irtotavarat, johdot ja virtajohdot pois siivousreitiltä ennen laitteen käyttöä.
- Nosta särkyvät tai pienet esineet pois lattialta, jotta robotti ei törmää niihin ja vaurioita niitä.
- Varo, etteivät hiukset, sormet tai muut kehon osat joudu robotin aukkoihin.
- Säilytä siivoustyökalu poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä laitetta huoneessa, jossa on nukkuva vauva tai lapsi.
- Älä laita lapsia, lemmikkejä tai mitään esineitä robotin päälle riippumatta siitä, onko se paikoillaan tai liikkeellä.
- Puhdasvesisäiliöön saa lisätä vain puhdasta vettä ja virallisesti hyväksyttyä pesuainetta. Älä lisää mitään muita aineita kuten alkoholia tai desinfiointiainetta. Pesuaineen suhde puhtaaseen veteen voidaan tarkistaa pesuainepullosta. Säilytä pesuaine poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä robottia palavien aineiden puhdistamiseen. Älä käytä robottia helposti syttyvien nesteiden, syövyttävien kaasujen tai laimentamattomien happojen tai liuottimien siivoamiseen.
- Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä. Älä päästä laitteeseen isoja kiviä tai paperinpaloja tai muita esineitä, jotka voivat tukkia sen.

Turvallisuustiedot

- Virtajohto on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.
- Älä pyyhi robottia tai asemaa märällä liinalla tai huuhtele niitä millään nesteellä. Kun pestävät osat on puhdistettu, niiden on annettava kuivua kokonaan ennen niiden paikoilleen asettamista ja käyttämistä.
- Käytä laitetta käyttöohjeiden mukaisesti. Käyttäjät ovat vastuussa kaikista laitteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuvista menetyksistä ja vahingoista.

Akut ja lataaminen

- VAROITUS: Älä lataa muita kuin ladattaviksi tarkoitettuja akkuja.
- Älä käytä muiden valmistajien akkuja tai asemia. Robottia voidaan käyttää ainoastaan mallin RCXE0912/RCXE0912-1 aseman kanssa.
- Älä yritä purkaa, korjata tai muunnella akkua tai asemaa itse.
- Älä säilytä asemaa lämmönlähteen lähellä.
- Älä puhdista aseman latauskoskettimia märällä liinalla tai märillä käsillä.
- Hävitä vanhat akut oikein. Tarpeettomat akut on toimitettava soveltuvaan kierrätyspisteeseen.
- Jos virtajohto vaurioituu tai rikkoutuu, lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Varmista, että robotin virta on kytketty pois päältä kuljetuksen ajaksi. Kuljeta laitetta sen alkuperäisessä pakkauksessa, jos mahdollista.
- Jos robottia ei käytetä pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, kytke se pois päältä ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa. Lataa robotti uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein, jotta akun varaus ei purkaudu kokonaan.

Turvallisuustiedot

Laserin turvallisuustiedot

- Tämän tuotteen laseranturi on IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 -standardin luokan 1 mukainen lasertuote. Vältä katsomasta suoraan laseriin.

  LUOKAN 1 LASERTUOTE

  LASERTUOTE KULUTTAJAKÄYTTÖÖN

  EN 50689:2021

 Ainoastaan sisäkäyttöön

 Lue käyttöohjeet



Sulakkeen nimellisvirta on 6,3 A.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaite tyyppiä RLX96DE/RLX98DE on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Sähköinen käyttöopas on saatavilla useilla kielillä osoitteessa https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Tuotteen yleiskuvaus

Robotti

1. Telakointipainike ⌂
   - Paina lähettääksesi robotin takaisin asemaan
   - Avaa lapsilukko pitämällä painike painettuna 3 sekunnin ajan
2. Virta-/siivouspainike
   - Paina painiketta 3 sekunnin ajan kytkeäksesi robotin päälle tai pois
   - Paina aloittaaksesi siivouksen, kun robotti on kytkettynä päälle

Pyöreä tilan ilmaisin
- Jatkuva sininen valo: Siivous (täytyy olla otettuna käyttöön sovelluksessa) tai siivous valmis
- Sykkivä sininen valo: Odottaa äänikomentoa / yhdistää Wi-Fi-verkkoon
- Sykkivä vihreä valo: Latautuu
- Vilkkuva punainen valo: Virhe

Painikkeen tilan ilmaisin
- Jatkuva valkoinen valo: Siivoaa tai siivous suoritettu
- Sykkivä valkoinen valo: Lataa (akun varaus ei alhainen)
- Jatkuva punainen valo: Odottaa tai pysäytetty, koska akun varaus on vähissä
- Sykkivä punainen valo: Lataa (akun varaus alhainen)
- Vilkkuva punainen valo: Virhe

Huomaa:
- Paina mitä tahansa robotin painiketta pysäyttääksesi robotin siivouksen tai asemaan palaamisen aikana.
- Lapsilukko voidaan kytkeä päälle ja pois Dreamehome-sovelluksen kautta.

3. LED-lisävalot
4. Navigointi kaksoisnäöllä ja esteidenkiertojärjestelmä
5. Pisteprojektori
6. Mikrofonit
7. VersaLift-anturi

Huomaa: VersaLift-anturi lasketaan, kun robotti odottaa, on latautumassa asemassa tai puhdistamassa matalia alueita. Jos laite on puhdistamassa matalia alueita, älä siirrä robottia, koska se voi vaikuttaa sen paikannukseen.

8. Puskuri
9. Puskuri-ikkuna
10. Kansi
11. Automaattityhjennysaukko
12. Latauskoskettimet
13. Liittimet
14. Nollauspainike/Wi-Fi-ilmaisin
    - Pidä painiketta pohjassa 3 sekunnin ajan palauttaaksesi tehdasasetukset
15. Reuna-anturi
16. Automaattinen vedentäyttöaukko
17. Korkeuseroanturit
18. Mattoanturi
19. Sivuharjan laajennussarja
20. Harjan suojus
21. Sisäänvedettävä jalka
22. Pääpyörä
23. MopExtend-osa
24. Pölyn paljastava valo
25. Kääntyvä pyörä
26. Pääharjat
27. Sisäänvedettävä jalka
28. Pääpyörä
29. Harjan suojuksen lukot
30. Moppityynyn pidikkeen asennusreiät
31. Rullapyörä

Kuva A-1

Pölysäiliö

1. Automaattityhjennysaukko
2. Suodatin
3. Pölysäiliön lukko
4. Suodattimen lukko

Kuva A-2

Mopin osat

1. Moppityynyn kiinnitysalue
2. Moppityynyn pidike
3. Moppityyny

Kuva A-3

Asema

1. Kansi
2. Likavesisäiliö
3. Puhdasvesisäiliö
4. Pölysäiliön kansi
5. Pesulauta
6. Pesulaudan suodatin

7. Lämmitysmoduuli
8. Rampin jatkolevy
9. Likavesisäiliö
10. Vesisäiliön lukko
11. Uimuripallo
12. Puhdasvesisäiliö
13. Vesisäiliön lukko
14. Vesiputki
15. Suodatin
16. Uimuri
17. Automaattinen pesuaineen annostelumoduuli – yksi lokero
18. Suodatin
19. Signaalialue
20. Automaattityhjennysaukko
21. Laitteen tilan ilmaisin
    - Jatkuva valkoinen valo: Asema on kytketty virtalähteeseen
    - Jatkuva oranssi valo: Aseman toiminnassa on virhe
22. Pölypussin paikka
23. Latauskoskettimet
24. Automaattinen vedenpoistoaukko
25. Vesiliitäntäsetin automaattiselle täytölle ja tyhjennykselle varattu portti

Huomaa: Automaattisen täytön ja tyhjennyksen vesiliitäntäsetti on ostettava erikseen. (Saatavilla vain tietyillä alueilla)

26. Virtaliitäntä
27. Virtajohdon säilytyslokero

Kuva A-4

B Kodin valmistelu

1. Ennen siivousta: siirrä epävakaat, hauraat, arvokkaat tai vaaralliset esineet ja siivoa johdot, vaatteet, lelut, kovat esineet ja terävät kohteet lattialta, ettei robotti aiheuta vahinkoja takertumalla, naarmuuntumalla tai kaatamalla.
2. Aseta portaiden eteen fyysiset esteet ennen siivouksen aloittamista, jotta siivous on sujuvaa ja turvallista.
3. Avaa siivottavan huoneen ovi ja sijoita huonekalut niin, että siivoukselle on tilaa.
4. Jotta robotti tunnistaa siivottavat alueet, älä seiso sen edessä tai kynnyksen, käytävän tai kapeiden kohtien edessä.

Huomaa:

- Valvo robottia ensimmäisellä käyttökerralla ja poista mahdolliset esteet sen tieltä.
- LED-lisävalot valaisevat hämärissä tiloissa.
- Älä imuroi kovia kohteita, kuten kiviä, teräskuulia ja lelujen osia tai teräviä kohteita kuten rakennusjätettä, rikkoutunutta lasia ja nauloja, sillä lattiapinta voi naarmuuntua.

Kuva B

C Ennen käyttöä

1. Sijoita asema ja liitä pistorasiaan

Sijoita asema mahdollisimman avoimeen paikkaan, jossa on hyvä Wi-Fi-signaali. Jätä riittävästi tilaa kuvan mukaisesti ja poista esteet varjostetulta alueelta. Liitä virtajohto asemaan ja kytke se pistorasiaan.

Huomaa:

- Aseta virtajohto tiukasti paikoilleen, kunnes ilmaisinvalo syttyy.
- Varmista, ettei signaalialueen edessä ole esineitä.
- Jotta vesi ei kastelisi puulattiaa tai mattoa, sijoita asema mieluiten laatta- tai kivilattialle.

2. Asenna rampin jatkolevy

Huomaa:

- Varmista, että pesulaudan suodatin on asennettu paikalleen ennen käyttöä.
- Pesulaudan suodatin voidaan poistaa puhdistusta varten rutiiniylläpidon ajaksi.

3. Irrota robotin suojat ja asenna moppiosa
4. Yhdistä Dreamehome-sovellukseen

(1) Kytke robotti päälle painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan. Lue robotin QR-koodi robotin kannesta tai etsi sovelluskaupasta nimellä "Dreamehome" ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen.

(2) Lisää laite avaamalla Dreamehome-sovellus ja valitsemalla ”Yhdistä lukemalla QR-koodi” ja lue sama robotissa oleva QR-koodi uudelleen. Muodosta Wi-Fi-yhteys seuraamalla näytöllä näkyviä ohjeita.

① Wi-Fi-ilmaisin
- Hitaasti vilkkuva valo: Odottaa yhteyttä
- Nopeasti vilkkuva valo: Yhdistää
- Valo palaa: Yhdistetty

② QR-koodi

Huomaa:

- Laite toimii vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-yhteydellä.
- Nollaa Wi-Fi-yhteys toistamalla vaihe (2), ja seuraa sitten näytöllä näkyviä ohjeita Wi-Fi-yhteyden muodostamiseksi.
- Kytke laite pois Wi-Fi-verkosta painamalla robotin nollauspainiketta 3 sekunnin ajan.
- Todelliset toiminnot voivat olla sovelluspäivitysten vuoksi erilaisia kuin tässä käyttöohjeessa mainitut. Noudata nykyisessä versiossa näkyviä ohjeita.
- Kun laite on yhdistetty kodin Wi-Fi-verkkoon, se yrittää jatkuvasti uudelleenyhdistämistä, jos verkossa ilmenee ongelmia maksamattomien laskujen tai sähkökatkojen vuoksi, jotta varmistetaan sujuva käyttäjäkokemus verkon palautuksen yhteydessä.

5. Yhdistä robotti asemaan

Aseta robotti asemaan siten, että mopin osat osoittavat pesulautaa kohti. Kuulet äänimerkin, kun robotti on yhdistetty asemaan. Kun robotti on latautunut täyteen, robotin ja aseman tilan ilmaisimet pysyvät päällä 10 minuuttia ja himmentyvät sitten.

Huomaa: On suositeltavaa ladata robotin akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Jos robottia ei voi kytkeä päälle, koska akku on tyhjä, aseta robotti asemaan manuaalisesti aloittaaksesi latauksen.

6. Pesuaineen lisääminen

(1) Irrota pölysäiliön kansi, ja vedä automaattinen pesuaineen annostelumoduuli ulos.

(2) Avaa moduulin ylempi kansi, ja lisää pesuainetta.

(3) Sulje moduulin kansi, laita se takaisin asemaan ja asenna pölysäiliön kansi takaisin. Pesuainetta lisätään automaattisesti siivouksen aikana.

Huomaa:

- Automaattinen pesuaineen annostelumoduuli voidaan täyttää pesuaineella käyttöä varten. Älä käytä laitteessa muita aineita kuin sille hyväksyttyä pesuainetta, jotta laite ei vaurioidu.
- Asenna automaattinen pesuaineen annostelumoduuli, kunnes se napsahtaa paikalleen.

7. Lisää vettä puhdasvesisäiliöön

Irrota puhdasvesisäiliö asemasta ja täytä säiliö puhtaalla vedellä. Aseta se sitten takaisin asemaan.

Huomaa: Älä täytä vesisäiliötä kuumalla vedellä, sillä säiliö voi vääntyä kuuman veden vaikutuksesta.

Kuvat C-1–C-7

D Käyttö

Laitteen kytkeminen päälle/pois

Paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan kytkeäksesi robotin päälle. Virran ilmaisin pysyy valaistuna. Voit myös asettaa robotin asemaan kohdistamalla robotin latauskoskettimet aseman koskettimien kanssa. Sen jälkeen robotti käynnistyy automaattisesti ja aloittaa latauksen. Kytkeäksesi robotin pois päältä siirrä robotti pois asemasta ja paina virtapainiketta 3 sekunnin ajan.

Pikakartoitus

Kun verkko on määritelty ensimmäisen kerran, seuraa sovelluksen ohjeita luodaksesi kartan. Robotti aloittaa kartoittamisen ilman siivousta. Kun robotti palaa asemaan, kartoitus on valmis ja kartta tallennetaan automaattisesti.

Pysäytys/lepotila

Robotin voi pysäyttää siivouksen aikana painamalla mitä tahansa painiketta.

Jos robotti on pysäytettynä yli 10 minuutin ajan, se siirtyy lepotilaan automaattisesti. Kaikki robotin ilmaisinvalot sammuvat. Herätä robotti lepotilasta sovelluksella tai painamalla mitä tahansa painiketta.

Huomaa: Jos robotti on tauolla ja asetettu asemaan, nykyinen siivousprosessi loppuu.

Siivouksen jatkaminen

Jos akun varaus on vähissä, robotti palaa automaattisesti asemaan. Laite jatkaa kesken jäänyttä siivousta, kun se on latautunut riittävästi.

Huomaa: Tätä toimintoa voi käyttää sovelluksen kautta.

Älä häiritse -tila

Kun robotti on Älä häiritse -tilassa, robotti ei jatka siivousta. Älä häiritse -tila on oletuksena pois päältä. Voit kytkeä Älä häiritse -tilan päälle tai muuttaa sen aikaa sovelluksella. Älä häiritse -tila on päällä oletusarvoisesti klo 22.00–8.00.

Huomaa:

- Ajastetut siivoukset käynnistyvät silti myös Älä häiritse -tilan aikana.
- Robotti jatkaa siivousta, kun Älä häiritse -tila päättyy.

Robotin uudelleenkäynnistys

Jos robotti lakkaa reagoimasta tai sitä ei voi kytkeä pois päältä, paina virtapainiketta 10 sekunnin ajan pakottaaksesi sen pois päältä. Paina sitten virtapainiketta 3 sekunnin ajan kytkeäksesi robotin päälle.

Imurointi ja moppaus

Huomaa: Kun olet asentanut mopin osat, robotti toimii oletuksena "Imurointi ja moppaus" -tilassa sen ensimmäisen käytön aikana. Voit säätää siivoustilaa sovelluksen Siivoustila-asetuksissa, ja valita seuraavista kolmesta asetuksesta:

① Moppaus imuroinnin jälkeen

② Imurointi

③ Moppaus

1. Aloita siivous

Paina robotin virtapainiketta tai varmista sovelluksen avulla, että robotti lähtee asemasta. Robotti suunnittelee parhaan siivousreitin ja suorittaa siivouksen seuraamalla luotua karttaa.

Huomaa:

- Varmistaaksesi, että robotti voi palata asemaan helposti siivouksen jälkeen, on suositeltavaa, että robotti aloittaa siivouksen asemasta.
- Moppityynyt puhdistetaan ennen kuin robotti aloittaa moppauksen, odotathan.
- Älä liikuta asemaa, puhdasvesisäiliötä, likavesisäiliötä tai pesulaudan suodatinta laitteen toiminnan aikana.
- Jotta et satuta itseäsi kuumalla vedellä, vältä koskemasta vedenpoistoaukkoa tai lämmitysmoduulia, kun asema on käynnissä.

2. Automaattinen mopin puhdistus

Robotti palaa siivouksen aikana asemaan pesemään moppityynyt automaattisesti sovelluksessa määriteltyjen aikavälien mukaisesti. Asema täyttää robotin puhdasvesisäiliön automaattisesti. Tämän jälkeen robotti jatkaa siivousta.

3. Tyhjennä pölysäiliö automaattisesti, ja pese ja kuivaa moppityynyt

Kun robotti saa siivouksen valmiiksi ja palaa asemaan latautumaan, asema tyhjentää pölysäiliön automaattisesti. Sen jälkeen se pesee ja kuivaa moppityynyt.

Huomaa:

- Jos automaattinen tyhjennys on kytketty pois päältä sovelluksessa, asema ei tyhjennä pölysäiliötä automaattisesti.
- Asema tyhjentää pölysäiliön sovelluksessa määritellyn asetuksen mukaisesti.

4. Puhdista likavesisäiliö

Kun robotti on suorittanut siivouksen, puhdista likavesisäiliö, jotta se ei alkaisi haista.

Jalkalistojen puhdistus

Kun mopin osat on irrotettu, kohdista jalkalistojen puhdistusharja robotin kiinnitysklipsiin ja paina sitä alaspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen. Kun laite on asennettu, käynnistä jalkalistojen puhdistustehtävä äänikomennoilla tai sovelluksen kautta. Kun työ on valmis, vedä harja ylöspäin, puhdista se ja säilytä se asianmukaisesti.

Huomaa: Jotta laite ei häiritsisi muiden toimintojen toimintaa, irrota puhdistusharja jalkalistojen puhdistuksen jälkeen.

Kuva D

E Säännöllinen huolto

Osat

Jotta robotti pysyisi hyvässä kunnossa, on suositeltavaa noudattaa sovelluksessa esitettyjä osien käyttöohjeita tai alla seuraavaa huoltotaulukkoa.

<table>
<tr><th>Osa</th><th>Huoltoväli</th><th>Vaihdetaan</th></tr>
<tr><td>Likavesisäiliö</td><td>Jokaisen käyttökerran jälkeen</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Puhdasvesisäiliö</td><td>Kerran kahdessa viikossa</td></tr>
<tr><td>Jalkalistojen puhdistusharja</td><td>Jokaisen käyttökerran jälkeen</td><td rowspan="2">6–12 kuukauden välein</td></tr>
<tr><td>Pääharjat</td><td rowspan="4">Kerran kahdessa viikossa</td></tr>
<tr><td>Pölysäiliön suodatin</td><td rowspan="2">3–6 kuukauden välein</td></tr>
<tr><td>Sivuharja</td></tr>
<tr><td>Moppityynyn pidikkeet</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Pesulaudan suodatin</td><td>1–2 kuukauden välein</td></tr>
<tr><td>Pesulaudan lämmitysmoduuli</td><td>6 kuukauden välein</td></tr>
<tr><td>Aseman signaalialue</td><td rowspan="7">Kerran kuukaudessa</td></tr>
<tr><td>Latauskoskettimet</td></tr>
<tr><td>Automaattityhjennysaukot</td></tr>
<tr><td>Kääntyvä pyörä</td></tr>
<tr><td>Rullapyörä</td></tr>
<tr><td>Reuna-anturi</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Osa</th><th>Huoltoväli</th><th>Vaihdetaan</th></tr>
<tr><td>VersaLift-anturi</td><td rowspan="8">Kerran kuukaudessa</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Pölyn paljastava valo</td></tr>
<tr><td>Mattoanturi</td></tr>
<tr><td>Korkeuseroanturit</td></tr>
<tr><td>Puskuri-ikkuna</td></tr>
<tr><td>Puskuri</td></tr>
<tr><td>Robotin automaattinen vedentäyttöaukko</td></tr>
<tr><td>Robotin pohja</td></tr>
<tr><td>Pölysäiliö</td><td rowspan="3">Puhdistetaan tarvittaessa</td></tr>
<tr><td>Pääpyörät</td></tr>
<tr><td>Sisäänvedettävät jalat</td></tr>
<tr><td>Pölypussi</td><td rowspan="2">/</td><td>2–4 kuukauden välein</td></tr>
<tr><td>Moppityynyt</td><td>1–3 kuukauden välein</td></tr>
</table>

Huomaa: Huollon ja vaihdon taajuus riippuu käytöstä. Jos laitteelle tapahtuu jotakin poikkeuksellista, huolto tai osien vaihto on tehtävä pikaisesti.

Pesulaudan suodatin

1. Vie robotti ulos ja irrota pesulaudan suodatin, kun moppityynyn puhdistus on valmis.

Huomaa: Pesulaudan lämmitysmoduuli saattaa olla lämmin käytön jälkeen. Jotta karstan muodostuminen estetään, ole varovainen, kun poistat pesulaudan suodatinta.

2. Huuhtele pesulaudan suodatin puhtaalla vedellä, pyyhi se puhtaaksi ja asenna se sitten takaisin pesulautaan.
3. Käytä sovellusta tai paina painiketta ⌂ palauttaaksesi robotin asemaan tai laita robotti manuaalisesti takaisin.

Kuva E-1

Pesulaudan lämmitysmoduuli

Käytön aikana pesulaudan lämmitysmoduuliin saattaa muodostua karstaa. Karstan poistamiseksi ota robotti esiin, kaada pieni määrä etikkaa (etikkahappopitoisuus 5 %) lämmitysmoduulin pinnalle ja puhdista se asianmukaisella välineellä.

Huomaa:

- Jotta estetään palovammat, odota, kunnes lämmitysmoduulin pinta jäähtyy huonelämpötilaan ennen puhdistusta.
- Asianmukaista saostumien poistoainetta voi myös käyttää tuotteen ohjeiden mukaisesti.
- Älä lisää etikkaa tai saostumien poistoainetta suoraan puhdasvesisäiliöön toimintahäiriön estämiseksi.
- Älä käytä teräviä työkaluja tai syövyttäviä nesteitä, kuten suolahappoa, lämmitysmoduulin puhdistukseen.

Kuva E-2

Pölypussi

1. Irrota pölysäiliön kansi ja hävitä pölypussi.

Huomaa: Kahvasta vetäminen sulkee pussin, jotta pölyt ja roskat eivät putoa ulos pussista.

2. Pyyhi pöly ja roskat pois suodattimesta kuivalla liinalla.
3. Vaihda uusi pölypussi ja aseta pölysäiliön kansi paikoilleen.

Kuva E-3

Likavesisäiliö

1. Irrota likavesisäiliö, avaa sen kansi ja kaada likavesi pois.
2. Huuhtele likavesisäiliö puhtaalla vedellä ja puhdista säiliön sisäreunat sopivalla työkalulla.

Huomaa: Likavesisäiliön uimuripallo on liikkuva osa. Älä käytä puhdistuksessa liiallista voimaa, jotta laite ei vaurioidu.

Kuva E-4

Sivuharja

Irrota sivuharja ruuvimeisselillä, puhdista karvat harjasta ja ruuvaa se takaisin paikalleen.

Kuva E-5

Jalkalistojen puhdistusharja

Kun jalkalistojen puhdistus on valmis, vedä puhdistusharja ylöspäin ja irrota se, pyyhi harjakset puhtaalla, kostealla liinalla ja säilytä harja asianmukaisesti sen jälkeen, kun se on kuivunut ilmavasti.

Kuva E-6

Moppityynyn pidikkeet

Irrota ja puhdista moppityynyn pidikkeet.

Kuva E-7

Kääntyvä pyörä

Huomaa:

- Käytä pientä ruuvimeisseliä tai muuta työkalua erottaaksesi kääntyvän pyörän akselin ja renkaan toisistaan. Älä käytä liiallista voimaa.
- Huuhtele kääntyvä pyörä juoksevalla vedellä ja aseta se takaisin paikoilleen, kun se on kuivunut kokonaan.

Kuva E-8

Pääharjat

1. Irrota harjan suojus painamalla harjan suojuksen lukkoja sisäänpäin. Nosta sitten harjat pois robotista.
2. Vedä harjat irti kuvan mukaisesti. Irrota harjoihin tarttuneet karvat käyttämällä sopivaa siivoustyökalua. Työnnä puhdistuksen jälkeen harjat napakasti pääharjan pidikkeeseen, kunnes ne napsahtavat paikoilleen.

Huomaa: Ole varovainen vetäessäsi pääharjoja ulos, jotta et loukkaa itseäsi.

3. Aseta laite niin, että kuvan nuolet osoittavat ylöspäin, ja laita pääharjan pidike aukkoihin vinosti alaspäin.
4. Kohdista harjan suojuksen etuosa aukon kanssa, laita se vinosti alaspäin ja paina paikalleen.

Kuva E-9

Pölysäiliö ja suodatin

1. Paina pölysäiliön lukkoa irrottaaksesi säiliön.
2. Poista pölysäiliön suodatin, ja tyhjennä pölysäiliö. Irrota lika napauttamalla suodattimen koria hellävaraisesti.

Huomaa: Älä yritä puhdistaa suodatinta harjalla, sormin tai terävällä esineellä, jotta suodatin ei vaurioidu.

3. Huuhtele pölysäiliö ja suodatin vedellä ja kuivaa ne kokonaan ennen niiden asettamista paikoilleen.

Huomaa:

- Huuhtele pölysäiliö ja suodatin vain puhtaalla vedellä. Älä käytä pesuaineita.
- Käytä pölysäiliötä ja suodatinta vain täysin kuivina.

Kuva E-10

Robotin anturit

Pyyhi robotin anturit pehmeällä ja kuivalla liinalla kuvan mukaisesti:

1. VersaLift-anturi
2. Puskuri-ikkuna
3. Reuna-anturi
4. Puskuri
5. Korkeuseroanturit
6. Pölyn paljastava valo
7. Mattoanturi

Huomaa: Märkä liina voi vaurioittaa robotin ja aseman herkkiä osia. Käytä laitteen puhdistukseen kuivaa liinaa.

Kuva E-11

Automaattityhjennysaukot, latauskoskettimet ja signaalialue

Puhdista automaattityhjennysaukot, latauskoskettimet ja signaalialue pehmeällä ja kuivalla liinalla.

Kuva E-12

Moppityynyt

Irrota moppityynyt pidikkeistään vaihtaaksesi ne.

Kuva E-13

Akku

Robotissa on tehokas litiumioniakku. Varmista, että akussa on aina riittävästi varausta päivittäiseen käyttöön, jotta akun suorituskyky pysyy hyvänä. Jos robottia ei käytetä pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, kytke se pois päältä ja varastoi se. Robotti tulisi ladata vähintään kolmen kuukauden välein, jotta sen akun varaus ei purkaudu kokonaan ja aiheuta vaurioita.

Vianetsintä

Ongelma	Ratkaisu
Robotti ei käynnisty.	• Akun varaus on vähissä. Lataa robotti asemassa ja yritä uudelleen. • Akun lämpötila on liian matala tai korkea. Suosittelemme robotin käyttöä ympäristöissä, joiden lämpötila on yli 0 °C ja alle 40 °C.
Robotti ei lataudu.	• Asemaa ei ole yhdistetty virtalähteeseen. Varmista, että virtajohdon molemmat päät on yhdistetty oikein. • Aseman ja robotin latauskoskettimien yhteys on huono. Puhdista latauskoskettimet. • Tarkista, onko robotin liittimissä vierasesineitä ja poista vierasesineet tarvittaessa.
Robotti ei saa yhteyttä Wi-Fi-verkkoon.	• Wi-Fi-verkon salasana on väärä. Varmista, että Wi-Fi-verkon salasana on oikein. • Robotti ei tue 5 GHz:n Wi-Fi-yhteyttä. Varmista, että robotti on yhdistetty 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoon. • Wi-Fi-signaali on heikko. Varmista, että robotti on paikassa, jossa Wi-Fi-verkon kattavuus on hyvä. • Robotti ei ehkä ole valmis asetusten muuttamiseen. Sulje sovellus ja avaa se uudelleen. Yritä sitten uudelleen ohjeiden mukaisesti.

Ongelma	Ratkaisu
Robotti ei löydä reittiä takaisin asemaan.	• Paluureitillä asemalle on esteitä, esim. ovi on kiinni. • Asema ei saanut virtaa tai sitä siirrettiin, kun robotti ei ollut asemassa. Yhdistä asema virtalähteeseen tai aseta robotti asemaan latautumaan. • Aseman ympärillä on liikaa esteitä. Siirrä asema avoimempaan paikkaan. • Robotin siirtäminen voi aiheuttaa sen, että laite muuttaa asentoaan tai kartoittaa ympäristönsä uudelleen. Jos robotti on liian kaukana asemasta, se ei ehkä pysty palaamaan automaattisesti. Tässä tapauksessa robotti on vietävä asemaan manuaalisesti. • Puhdista aseman signaalialue pölystä ja roskista.
Robotti jumiutuu aseman eteen eikä palaa asemaan.	• Tarkista, onko aseman molemmilla puolilla tai edessä riittävästi tilaa, jotta robotin reitti ei ole tukossa. • Robotti voi liukastua, jos aseman edessä oleva lattia on liian märkä. Poista liika vesi ennen kuin yrität uudelleen. • Siirrä asema toiseen paikkaan ja kokeile uudelleen. • Varmista, että rampin jatkolevy on asennettu oikein.

Vianetsintä

Ongelma	Ratkaisu
Robotin virta ei sammu.	• Robottia ei voi kytkeä pois päältä latauksen aikana. On suositeltavaa siirtää robotti pois asemasta. Paina sitten virtapainiketta 3 sekunnin ajan sammuttaaksesi robotin. • Jos robottia ei voi kytkeä pois päältä vaiheen 1 ohjeiden mukaan, paina virtapainiketta 10 sekunnin ajan pakottaaksesi robotin pois päältä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Latausnopeus on hidas.	• Kun akun varaus on vähissä, robotin lataaminen täyteen kestää noin 2 tuntia. • Jos robottia käytetään ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella, latausnopeus hidastuu automaattisesti akunkeston pidentämiseksi. • Robotin tai aseman latauskoskettimet saattavat olla likaiset. Pyyhi ne kuivalla liinalla.
Robotin ääni kovenee, kun se on käytössä.	• Tarkista, onko pölysäiliön suodatin tukossa. Puhdista tai vaihda se tarvittaessa. • Pääharjoihin tai pölysäiliöön voi olla takertunut kova esine. Tarkista ja poista mahdolliset kovat esineet. • Pää- tai sivuharjoihin on voinut takertua hiuksia. Tarkista ja poista mahdolliset vierasesineet. • Vaihda imuritila vakiotilaan tai hiljaiseen tilaan.

Ongelma	Ratkaisu
Robotti ei seuraa tiettyä reittiä liikkuessaan.	• Lattialta on hyvä siistiä esimerkiksi johdot ja kengät ennen robotin käyttöä. • Märillä ja liukkailla pinnoilla liikkuminen saa pääpyörän liukumaan. On suositeltavaa kuivata lattia ennen robotin käyttöä. • Pyyhi robotin puskuri-ikkuna puhtaalla ja pehmeällä liinalla, jotta se olisi puhdas ja esteetön.
Robotti ei mene siivottaviin huoneisiin.	• Varmista, että siivottavien huoneiden ovet ovat auki. • Huoneen edessä oleva lattia voi olla märkä tai liukas, jolloin robotti liukuu eikä toimi oikein. Kokeile kuivata lattia ennen robotin käyttöä.
Robotti ei jatka siivousta latauksen jälkeen.	• Varmista, ettei robotti ole Älä häiritse -tilassa, joka estää siivouksen jatkamisen. • Robotti ei jatka siivousta sen jälkeen, kun olet asettanut robotin manuaalisesti asemaan tai lähettänyt robotin latautumaan sovelluksen kautta tai ⌂-painikkeella.
Asema ei voi tyhjentää pölysäiliötä automaattisesti.	• Tarkista, onko pölypussi pölysäiliössä täynnä. • Jos pölypussi ei ole täynnä, tarkista, onko robotin, aseman tai pölysäiliön tyhjennysaukoissa tukoksia. Puhdista tukkeutunut osa.

Vianetsintä

Ongelma	Ratkaisu
Pesulaudan vesimäärä ei ole normaali.	• Tarkista, onko likavesisäiliön tiiviste löysä tai väärin asennettu. Laita tarvittaessa tiiviste käsin paikoilleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun. • Paina likavesisäiliötä varovasti varmistaaksesi, että se on asennettu oikein. • Irrota pesulaudan suodatin, ja tarkista, onko vedenpoisto tukossa. Puhdista se tarvittaessa. • Tarkista pesuaine. Älä käytä laitteessa muita aineita kuin sille hyväksyttyä pesuainetta.
Moppityynyn pidike nousee epänormaalisti.	• Irrota moppityynyn pidike varmistaaksesi, ettei siihen ole tarttunut vierasesineitä ja yritä käynnistää robotti uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Puhdasvesisäiliön alla tai tiivisteen ympärillä on vettä.	• Kun puhdasvesisäiliö irrotetaan, putkesta voi valua hieman vettä säiliön alle tai tiivisteen ympärille. Tämä on normaalia. Pyyhi kuivalla liinalla.

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä asiakaspalveluumme:
https://global.dreametech.com

Tekniset tiedot

Robotti

Malli	RLX96DE/RLX98DE
Latausaika	Noin 2 tuntia
Mitoitusjännite	14,4 V ⎓
Nimellisteho	75 W
Toimintataajuus	2 400–2 483,5 MHz
Enimmäisantoteho	< 20 dBm

Normaalissa käytössä laitteen antenni on pidettävä vähintään 20 cm:n etäisyydellä käyttäjän kehosta.

Ladattava litiumioniakku

Malli	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tyyppi	Litiumioni
Numero	1
Mitoituskapasiteetti	4,6 Ah

Asema

Malli	RCXE0912/RCXE0912-1
Mitoitettu virransyöttö	220–240 V~ 50–60 Hz
Mitoitettu antoteho	15 V ⎓ 5 A (lataus) 15 V ⎓ 12 A (pikalataus)
Nimellisteho (pölyn tyhjennys)	700 W
Nimellisteho (kuumavesipesu + pikalataus)	810 W
Nimellisteho (kylmäilmakuivaus + lataus)	95 W
Nimellisteho (kuumailmakuivaus)	57 W

Huomaa: Nimellisteho (kuumavesipesu + pikalataus) määritetään edustavan mittausjakson aikana mitatun tehon perusteella (veden lämpötila 25 °C).

Asema/latausasema

Tehonkulutus valmiustilassa: ≤0,5 W (15 minuutin kuluessa siitä, kun robotti lähtee asemasta/latausasemasta)

Robotti ja asema/latausasema

Tehonkulutus verkkoon liitetyssä valmiustilassa: ≤2 W (20 minuutin kuluessa, kun robotti-imurin akku on ladattu täyteen.)

Tehonkulutus valmiustilassa: ≤0,5 W (20 minuutin kuluessa, kun robotti-imurin akku on ladattu täyteen.)

Akun hävittäminen

Kiinteä litiumioniakku sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Akun hävittämiseksi pätevän asentajan on irrotettava akku laitteesta ja akku on toimitettava soveltuvaan kierrätyspisteeseen.

- akku on irrotettava laitteesta ennen sen hävittämistä;
- laite on kytkettävä irti verkkovirrasta ennen akun irrottamista;
- akku on hävitettävä turvallisesti.

VAROITUS:

Ennen akun irrottamista irrota laite verkkovirrasta ja kuluta akun varausta mahdollisimman paljon.
Tarpeettomat akut on toimitettava soveltuvaan kierrätyspisteeseen.
Älä altista korkeille lämpötiloille, sillä akku voi räjähtää.
Jos akku vaurioituu, siitä voi valua nestettä. Jos altistut akkunesteelle, huuhtele altistunut kohta vedellä ja hakeudu hoitoon.

Irrotus:

1. Käännä robotti ympäri, irrota robotin takaosan ruuvit sopivalla työkalulla ja irrota kansi.
2. Kytke akun ja piirilevyn väliset navat pois päältä akun irrottamiseksi.

WEEE-tiedot



Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), eikä niitä saa hävittää kotitalouden sekajätteen mukana. Terveyden ja ympäristön suojelemiseksi vie hävitettävät laitteet sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun, paikallisten viranomaisten määräämään keräys- ja kierrätyspisteeseen. Oikeaoppinen hävitys ja kierrätys ehkäisee haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia. Jos tarvitset lisätietoja keräyspisteiden sijainnista ja toiminnasta, ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin.

Sikkerhedsoplysninger

For at undgå elektrisk stød, brand eller skader forårsaget af forkert brug af apparatet, bedes du læse brugermanualen omhyggeligt, før du bruger apparatet, og opbevare den for fremtidig reference.

Brugsbegrænsninger

- Dette apparat bør ikke bruges af børn yngre end 8 år eller personer med fysiske, sensoriske eller intellektuelle mangler eller begrænset erfaring eller viden uden opsyn af en forælder eller værge for at sikre sikker drift og for at undgå enhver risiko. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparatet må kun bruges med den strømforsyningsenhed, der følger med apparatet.
- Dette apparat indeholder batterier, som kun kan udskiftes af fagfolk.
- Ryd det område, der skal rengøres. Børn må ikke lege med apparatet. Sørg for, at børn og kæledyr holdes på sikker afstand af robotten, mens den er i drift.
- Løft eller fjern ikke robotten fra basestationen under brug.
- Undlad at installere, oplade eller bruge apparatet i badeværelser eller omkring svømmebassiner.
- Dette apparat er kun til gulvrengøring i hjemmet. Brug den ikke udendørs, på ikke-gulvoverflader eller i kommercielle eller industrielle omgivelser.
- Sørg for, at apparatet fungerer korrekt i et egnet miljø. Ellers bør du ikke bruge apparatet.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes med et specielt strømkabel eller enhed, der fås hos producenten eller dennes servicepartner.
- Brug ikke robotten i et område over jordoverfladen uden en beskyttende barriere.

Sikkerhedsoplysninger

- Placer ikke robotten på hovedet. Brug ikke LDS-dækslet, robotdækslet eller kofangeren som håndtag for robotten.
- Brug robotten i omgivelser med en omgivende temperatur over 0 °C og under 40 °C. Sørg for, at der ikke er væske eller klæbrige stoffer på gulvet.
- For at forhindre beskadigelse eller skade ved at trække, skal du fjerne eventuelle løse genstande fra gulvet og fjerne kabler eller netledninger på rengøringsvejen, før du betjener apparatet.
- Fjern skrøbelige eller små genstande fra gulvet for at forhindre robotten i at støde ind i og beskadige dem.
- Hold hår, fingre og andre kropsdele væk fra robottens sugeåbning.
- Opbevar rengøringsværktøjet utilgængeligt for børn.
- Brug ikke apparatet i et rum, hvor et spædbarn eller et barn sover.
- Anbring ikke børn, kæledyr eller andre ting oven på robotten, uanset om den står stille eller bevæger sig.
- Kun rent vand og den officielt godkendte rengøringsopløsning kan tilsættes rentvandstanken. Tilsæt ikke nogen anden væske såsom alkohol eller desinfektionsmiddel. Forholdet mellem rengøringsmiddel og rent vand kan kontrolleres på flasken med rengøringsmiddel. Opbevar rengøringsmiddel utilgængeligt for børn.
- Brug ikke robotten til at rengøre varme genstande. Brug ikke robotten til at opsamle brændbare væsker, ætsende gasser eller ufortyndede syrer eller opløsningsmidler.
- Støvsug ikke hårde eller skarpe genstande. Brug ikke apparatet til at samle genstande op, såsom sten, store stykker papir eller noget, der kan tilstoppe apparatet.

Sikkerhedsoplysninger

- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring eller vedligeholdelse af apparatet.
- Tør ikke robotten eller basestationen af med en våd klud eller skyl dem med væsker. Efter rengøring af vaskbare dele skal delene tørres helt, før de genmonteres og bruges.
- Brug venligst dette apparat i overensstemmelse med instruktionerne i brugermanualen. Brugere er ansvarlige for ethvert tab eller skade, der opstår som følge af forkert brug af dette apparat.

Batterier og opladning

- ADVARSEL: Genoplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Brug ikke tredjepartsbatterier eller basestationer. Robotten kan kun bruges med model RCXE0912/ RCXE0912-1 basestation.
- Forsøg ikke at adskille, reparere eller ændre batteriet eller basestationen på egen hånd.
- Placer ikke basestationen i nærheden af en varmekilde.
- Brug ikke en våd klud eller våde hænder til at tørre eller rengøre basestationens ladekontakter.
- Bortskaf ikke gamle batterier forkert. Batterier, som ikke længere skal bruges, skal indleveres på din lokale genbrugsstation.
- Hvis strømkablet bliver beskadiget eller er knækket, skal du straks stoppe med at bruge det og kontakte eftersalgsservice.
- Sørg for, at robotten er slukket, når den er i den originale emballage, hvis det er muligt.
- Hvis robotten ikke skal bruges i en længere tidsperiode, skal den oplades helt, derefter slukkes og opbevares på et køligt, tørt sted. Genoplad robotten mindst en gang hver 3. måned for at undgå overafladning af batteriet.

Sikkerhedsoplysninger

Lasersikkerhedsinformation

- Lasersensoren i dette apparat opfylder standarden IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 for laserprodukter i klasse 1. Undgå direkte øjenkontakt med den under brug.

  KLASSE 1 LASERPRODUKT

  FORBRUGERLASERPRODUKT

  EN 50689:2021


Kun til indendørs brug


Læs brugermanualen



Nominel strøm for sikringen er 6,3 A.

Hermed erklærer Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., at radioudstyrstypen RLX96DE/RLX98DE er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Du finder en detaljeret e-brugermanual på flere sprog på https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Produktoversigt

Robot

1. Dockingknap ⌂
   - Tryk for at sende robotten tilbage til basestationen
   - Tryk og hold i 3 sekunder for at deaktivere børnelåsen
2. Tænd/sluk-knap/rengøringsknap
   - Tryk og hold i 3 sekunder for at tænde eller slukke
   - Tryk for at starte rengøringen, når robotten er tændt

Cirkulær statusindikator
- Lyser blå: Rengøring (skal aktiveres i appen) eller vask gennemført
- Pulserer blåt: Afventer stemmekommando/ tilslutter til wi-fi
- Pulserer grønt: Oplader
- Blinker rødt: Fejl

Knapstatusindikator
- Lyser hvidt: Rengøring eller oprydning er afsluttet
- Pulserer hvidt: Oplader (ikke lavt batteriniveau)
- Konstant rød: Venter ved lavt batteriniveau, eller er sat på pause på lavt batteriniveau
- Pulserer rødt: Oplader (lavt batteriniveau)
- Blinker rødt: Fejl

Bemærk:
- Tryk på en vilkårlig knap på robotten for at sætte den på pause, når den gør rent eller kører tilbage til opladning.
- Børnelåsen kan aktiveres/deaktiveres gennem Dreamehome-appen.

3. LED ekstra belysning
4. Navigation med binokulær registrering og forhindringsundgåelsessystem
5. Dot-projektor
6. Mikrofoner
7. VersaLift-sensor

Bemærk: VersaLift-sensoren sænkes, når robotten venter, oplader på basestationen eller rengør i områder med lav frihøjde. Når robotten gør rent i områder med lav frihøjde, må du ikke flytte den, da det kan påvirke dens positionering.

8. Kofanger
9. Kofangervindue
10. Dæksel
11. Åbning for automatisk tømning
12. Opladningskontakter
13. Stik
14. Knap til nulstilling/Wi-Fi indikator
    - Tryk og hold i 3 sek. for at gendanne fabriksindstillingerne
15. Kantsensor
16. Automatisk vandpåfyldningsindløb
17. Faldsensorer
18. Tæppesensor
19. Forlængerenhed til sidebørste
20. Børstebeskyttelse
21. Indtrækkeligt ben
22. Hovedhjul
23. Montering af MopExtend
24. Lys til belysning af støv
25. Omnidirektionelt hjul
26. Hovedbørster
27. Indtrækkeligt ben
28. Hovedhjul
29. Børstebeskyttelses-klemmer
30. Monteringshuller til moppepudeholder
31. Drejehjul

Fig. A-1

Støvbeholder

1. Åbning for automatisk tømning
2. Filter
3. Klemme til støvbeholder
4. Filterklemme

Fig. A-2

Moppenhed

1. Moppepudens fastgørelsesområde
2. Moppepudeholder
3. Moppepude

Fig. A-3

Basestation

1. Dæksel
2. Brugtvandstank
3. Rentvandstank
4. Støvtankdæksel
5. Vaskebræt
6. Vaskebrætfilter
7. Varmemodul
8. Forlængerplade til rampe
9. Brugtvandstank
10. Vandtank klemme
11. Flydebold

12. Rentvandstank
13. Vandtank klemme
14. Vandrør
15. Filter
16. Flyder
17. Automatisk dispensermodul til middel – enkeltrum
18. Filter
19. Signaleringsområde
20. Åbning for automatisk tømning
21. Statusindikator
    - Lyser hvidt: Basestationen er tilsluttet strøm
    - Lyser orange: Basestationen har en fejl
22. Slot til støvpose
23. Opladningskontakter
24. Udløb til automatisk vandpåfyldning
25. Reserveret plads til vandtilslutningssættet til automatisk genopfyldning og dræning

Bemærk: Vandtilslutningssættet til automatisk genopfyldning og aftapning skal købes separat. (Fås kun i bestemte regioner)

26. Strømport
27. Slot til ledningsopbevaring

Fig. A-4

B Forberedelse af dit hjem

1. Før rengøring skal du flytte ustabile, skrøbelige, værdifulde eller farlige genstande væk og rydde op i kabler, klude, legetøj, hårde genstande og skarpe genstande på gulvet for at undgå, at det bliver viklet ind i, ridset eller væltet af robotten og forårsager skade.
2. Inden rengøring placeres en fysisk barriere ved kanten af trappen for at sikre sikker og smidig drift af robotten.
3. Åbn døren til det rum, der skal rengøres, og sæt møblerne i sted for at skabe mere plads.
4. For at forhindre at robotten ikke kan genkende det område, der skal rengøres, må du ikke stå foran robotten, tærsklen, gangen eller smalle steder.

Bemærk:

- Når du betjener robotten for første gang, skal du følge den rundt under rengøring for at fjerne eventuelle forhindringer i tide.
- LED ekstra belysning giver ekstra belysning i mørke områder.
- Støvsug ikke hårde genstande som sten, stålkugler og legetøjsdele eller skarpe genstande som byggeaffald, glasskår og søm, da gulvet ellers kan blive ridset.

Fig. B

C Før brug

1. Placer basestationen og tilslut den til en stikkontakt

Placer basestationen på et sted, der er så åbent som muligt med et godt Wi-Fi-signal. Sørg for tilstrækkeligt frirum som vist i figuren, og fjern alle genstande fra det skraverede område. Sæt strømkablet i basestationen, og sæt det i stikkontakten.

Bemærk:

- Sæt strømkablet fast i, indtil indikatoren tændes.
- Sørg for, at ingen genstande kan blokere signaleringsområdet.
- For at forhindre vandpletter i at fugte trægulve eller tæpper, anbefales det at placere basestationen på flisegulv eller marmorgulv.

2. Monter forlængerpladen til rampen

Bemærk:

- Sørg for, at vaskebrætfilteret er isat korrekt før brug.
- Vaskebrætfilteret kan fjernes for rengøring under rutinemæssig vedligeholdelse.

3. Fjern robotbeskyttelsen, og installer moppeenheden
4. Tilslutning til Dreamehome appen

(1) Hold tænd/sluk-knappen på robotten inde i 3 sekunder for at tænde den. Scan QR-koden under robottens dæksel, eller søg efter "Dreamehome" i appbutikken for at downloade og installere appen.

(2) Åbn Dreamehome-appen, tryk på "Scan QR-koden for at oprette forbindelse", og scan den samme QR-kode på robotten igen for at tilføje

enheden. Følg vejledningen for at afslutte tilslutningen.

① Wi-fi-indikator
- Blinker langsomt: Skal tilsluttes
- Blinker hurtigt: Tilslutter
- ON: Tilsluttet

② QR-kode

Bemærk:
- Kun 2,4 GHz wi-fi understøttes.
- Hvis du vil nulstille wi-fi, skal du gentage trin (2) og derefter følge anvisningerne for at afslutte wi-fi-forbindelsen.
- For at afbryde forbindelsen til wi-fi-netværket skal du holde knappen til nulstilling på robotten inde i 3 sekunder.
- På grund af opgraderinger i app-softwaren kan de faktiske handlinger afvige fra anvisningerne i denne brugermanual. Følg instruktionerne baseret på den aktuelle appversion.
- Når enheden har oprettet forbindelse til hjemmets wi-fi-netværk, vil den løbende forsøge at genoprette forbindelsen i tilfælde af netværksforstyrrelser som f.eks. nedlukning på grund af manglende betalinger eller strømsvigt for at sikre en problemfri brugeroplevelse, når netværket igen er tilgængeligt.

5. Slut robotten til basestationen

Placer robotten på basestationen med moppeenheden vendt mod vaskebrættet. Derefter vil du høre en stemmemeddelelse, når robotten opretter forbindelse til basestationen. Når robotten er fuldt opladet, vil statusindikatorerne på robotten og basestationen forblive tændt i 10 minutter og dæmpes derefter.

Bemærk: Det anbefales at lade robotten helt op før første brug. Når robotten ikke kan tændes, efter at batteriet er afladet, skal du manuelt forbinde robotten med stationen for at oplade den.

6. Tilføj rengøringsmiddel

(1) Fjern støvtankdækslet, og træk det automatiske dispensermodul til middel ud.

(2) Åbn modulets øverste låg, og tilsæt rengøringsmiddel.

(3) Luk låget på modulet, sæt det tilbage i basestationen, og sæt derefter støvtankdækslet på igen. Rengøringsmidlet tilsættes automatisk under drift.

Bemærk:
- Den automatiske opløsningsdispensermodul kan fyldes op med rengøringsmiddel til brug. Tilsæt ikke anden væske end det officielt godkendte rengøringsmiddel for at forhindre fejlfunktion.
- Installer det automatiske dispensermodul til middel, så det klikker på plads.

7. Tilføj vand til rentvandstanken

Tag rentvandstanken ud af basestationen, og fyld rent vand i tanken. Installer den derefter i basestationen igen.

Bemærk: Tilsæt ikke varmt vand i vandtanken, da dette kan forårsage, at tanken bliver deformeret.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Sådan bruger du apparatet

Tænd/sluk

Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for at tænde robotten. Strømindikatoren forbliver tændt. Du kan også anbringe robotten på basestationen og få opladningskontakterne på robotten og basestationen til at berøre hinanden, hvorefter robotten tændes automatisk og begynder at lade op. For at slukke for robotten skal du flytte robotten væk fra basestationen og holde tænd/sluk-knappen inde i 3 sekunder.

Hurtig kortlægning

Når du har konfigureret netværket for første gang, skal du følge instruktionerne i appen for hurtigt at oprette et kort. Robotten kortlægger uden at rengøre. Når robotten vender tilbage til basestationen, er kortlægningsprocessen afsluttet, og kortet gemmes automatisk.

Pause/dvale

Når robotten kører, skal du trykke på en vilkårlig knap for at sætte den på pause.

Hvis robotten er sat på pause i mere end 10 minutter, går den automatisk i dvaletilstand. Alle indikatorer på robotten slukkes. Tryk på en vilkårlig knap på robotten, eller brug appen til at vække robotten.

Bemærk: Hvis robotten sættes på pause og placeres på basestationen, afsluttes den aktuelle rengøringsopgave.

Automatisk genoptagelse af rengøringen

Hvis batteriniveauet er for lavt, kører robotten automatisk tilbage til basestationen for at oplade. Når robotten er ladet passende op, kører den tilbage og genoptager rengøringsopgaven.

Bemærk: For at bruge denne funktion skal du aktivere den i appen.

Forstyr ikke-tilstand (DND)

Når robotten er indstillet til Forstyr ikke-tilstand (DND), vil robotten blive forhindret i at genoptage rengøringen. Forstyr ikke-tilstanden er deaktiveret som standard fra fabrikken. Du kan bruge appen til at aktivere Forstyr ikke-tilstand eller ændre Forstyr ikke-perioden. Forstyr ikke-perioden er som standard 22:00-8:00.

Bemærk:

- De planlagte rengøringsopgaver udføres normalt i Forstyr ikke-perioden.
- Robotten vil genoptage oprydningen, hvor den slap, efter at Forstyr ikke-perioden udløber.

Robotten genstarter

Hvis robotten holder op med at reagere eller ikke kan slukkes, skal du holde tænd/sluk-knappen inde i 10 sekunder for at tvinge den til at slukke. Hold derefter tænd/sluk-knappen inde i 3 sekunder for at tænde robotten.

Støvsugning og gulvvask

Bemærk: Efter isætning af moppeenhederne kører robotten som standard i tilstanden "Støvsugning og gulvvask" under første brug. Du kan indstille rengøringstilstanden ved at åbne appen og gå til Indstilling af rengøringstilstand og vælge mellem disse tre muligheder:

① Gulvvask efter støvsugning
② Støvsugning
③ Gulvvask

1. Start rengøring

Tryk på tænd/sluk-knappen på robotten, eller brug appen til at få robotten til at starte fra basestationen. Derefter vil robotten planlægge den optimale rengøringsrute og udføre rengøringsopgaven ud fra det oprettede kort.

Bemærk:

- For at sikre, at robotten nemt kan vende tilbage til basestationen efter rengøringen, anbefales det at sætte robotten til at starte fra basestationen.
- Moppepuderne rengøres, før robotten begynder at moppe. Dette kan tage et øjeblik.
- Flyt ikke basestationen, rentvandstanken, brugtvandstanken eller vaskebrætfilteret under drift.
- For at undgå skoldning må du ikke røre ved vandudløbet eller varmemodulet, mens basestationen er i drift.

2. Automatisk moppevask

Under mopning kører robotten automatisk tilbage til basestationen for at vaske moppepuderne i henhold til, hvor tit moppepuderne er sat til at blive rengjort i appen. Basestationen fylder automatisk robottens rentvandstank op, hvorefter robotten genoptager rengøringen.

3. Tøm automatisk støvbeholderen og vask og tør moppepuderne

Når robotten er færdig med en rengøringsopgave og vender tilbage til basestationen for at oplade, begynder basestationen automatisk at tømme støvbeholderen og derefter at vaske og tørre moppepuderne.

Bemærk:

- Hvis den automatiske tømningsfunktion er slået fra i appen, tømmer basestationen ikke automatisk støvbeholderen.
- Basestationen tømmer støvbeholderen i henhold til indstillingerne i appen.

4. Rengør den brugte vandtank

Når robotten har fuldført opgaven, skal du rengøre den brugte vandtank for at undgå lugt.

Rengøring af fodlister

Når moppeenheden er fjernet, skal du anbringe rengøringsbørsten til fodlister ud for monteringsclipsen på robotten og derefter trykke den ned, til den klikker på plads. Når den er monteret, kan du starte rengøring af fodlister via stemmekommandoer eller appen. Når opgaven er udført, skal du trække børsten opad, rengøre den og opbevare den forsvarligt.

Bemærk: For at undgå at forstyrre andre funktioner skal du afmontere rengøringsbørsten, når fodlisterne er blevet rengjort.

Fig. D

E Rutinemæssig vedligeholdelse

Dele

For at holde robotten i god stand anbefales det at se, hvilket tilbehør der kan bruges med robotten i appen eller følgende tabel for rutinemæssig vedligeholdelse.

<table>
<tr><th>Del</th><th>Vedligeholdelsesfrekvens</th><th>Udskiftningsperiode</th></tr>
<tr><td>Brugtvandstank</td><td>Efter hver brug</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Rentvandstank</td><td>En gang hver 2. uge</td></tr>
<tr><td>Rengøringsbørste til fodlister</td><td>Efter hver brug</td><td rowspan="2">Hver 6. til 12. måned</td></tr>
<tr><td>Hovedbørster</td><td rowspan="4">En gang hver 2. uge</td></tr>
<tr><td>Filter til støvbeholder</td><td rowspan="2">Hver 3. til 6. måned</td></tr>
<tr><td>Sidebørste</td></tr>
<tr><td>Moppepudeholdere</td><td rowspan="10">/</td></tr>
<tr><td>Vaskebrætfilter</td><td>Hver 1.–2. måned</td></tr>
<tr><td>Vaskebræt varmemodul</td><td>Hver 6. måned</td></tr>
<tr><td>Basestationens signaleringsområde</td><td rowspan="7">En gang hver måned</td></tr>
<tr><td>Opladningskontakter</td></tr>
<tr><td>Åbninger for automatisk tømning</td></tr>
<tr><td>Omnidirektionelt hjul</td></tr>
<tr><td>Drejehjul</td></tr>
<tr><td>Kantsensor</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Del</th><th>Vedligeholdelsesfrekvens</th><th>Udskiftningsperiode</th></tr>
<tr><td>VersaLift-sensor</td><td rowspan="8">En gang hver måned</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Lys til belysning af støv</td></tr>
<tr><td>Tæppesensor</td></tr>
<tr><td>Faldsensorer</td></tr>
<tr><td>Kofangervindue</td></tr>
<tr><td>Kofanger</td></tr>
<tr><td>Robottens automatiske vandpåfyldningsindløb</td></tr>
<tr><td>Bunden af robotten</td></tr>
<tr><td>Støvbeholder</td><td rowspan="3">Rengør efter behov</td></tr>
<tr><td>Hovedhjul</td></tr>
<tr><td>Indtrækkelige ben</td></tr>
<tr><td>Støvpose</td><td rowspan="2">/</td><td>Hver 2. til 4. måned</td></tr>
<tr><td>Moppepuder</td><td>Hver 1. til 3. måned</td></tr>
</table>

Bemærk: Frekvensen for vedligehold og udskiftning afhænger af faktisk brug. Hvis der opstår en undtagelse på grund af særlige omstændigheder, bør der foretages vedligehold eller udskiftning med det samme.

Vaskebrætfilter

1. Tag robotten ud, og fjern vaskebrætfilteret, når rengøringen af moppepuden er gennemført.

Bemærk: Vaskebrættets varmemodul kan holde på restvarmen. Vær forsigtig, når du fjerner vaskebrætfilteret, for at undgå skoldning.

2. Skyl vaskebrætfilteret med rent vand, tør det, og sæt det i vaskebrættet igen.
3. Brug appen, eller tryk på knappen ⌂ for at lade robotten køre tilbage til basestationen, eller stil den manuelt tilbage.

Fig. E-1

Vaskebræt varmemodul

Under brug kan der dannes kalk på vaskebrættets varmemodul. For at fjerne det skal du tage robotten ud, hælde en lille mængde hvid eddike (5 % eddikesyre) på varmemodulets overflade og rengøre det med et passende værktøj.

Bemærk:

- For at undgå skoldning skal du vente, indtil varmemodulets overflade er kølet ned til stuetemperatur, før du rengør den.
- Et passende afkalkningsmiddel kan også bruges i overensstemmelse med den medfølgende vejledning.
- Tilsæt ikke hvid eddike eller afkalkningsmiddel direkte i rentvandstanken for at forhindre funktionsfejl.
- Brug ikke skarpe værktøjer eller ætsende væsker såsom saltsyre til at rengøre varmemodulet.

Fig. E-2

Støvpose

1. Fjern støvtankdækslet, og kassér støvposen.

Bemærk: Ved at trække opad i håndtaget forsegles posen for at forhindre, at støv og snavs falder ud ved et uheld.

2. Fjern støv og snavs fra filteret med en tør klud.
3. Isæt en ny støvpose, og monter støvtankdækslet igen.

Fig. E-3

Brugtvandstank

1. Fjern brugtvandstanken, åbn dens dæksel, og hæld det brugte vand ud.
2. Skyl brugtvandstanken med rent vand, og brug et egnet værktøj til at rengøre den indvendige side af brugtvandstanken.

Bemærk: Flydekuglen i den brugte vandtank er en bevægelig del. Anvend ikke for meget kraft, når du rengør den for at undgå at beskadige den.

Fig. E-4

Sidebørste

Skru sidebørsten af med en skruetrækker, fjern hår fra børsten, og skru den på igen.

Fig. E-5

Rengøringsbørste til fodlister

Når rengøringen af fodlisterne er afsluttet, skal du trække rengøringsbørsten opad for at fjerne den, tørre børstehårene af med en ren, fugtig klud og opbevare den korrekt, når den er lufttørret.

Fig. E-6

Moppepudeholdere

Fjern og rengør moppepudeholderne.

Fig. E-7

Omnidirektionelt hjul

Bemærk:

- Brug et værktøj såsom en lille skruetrækker til at adskille akslen og dækket på det omnidirektionelle hjul. Brug ikke overdreven kraft.
- Skyl det omnidirektionelle hjul under rindende vand og sæt det på igen, når det er helt tørt.

Fig. E-8

Hovedbørster

1. Tryk børstebeskyttelsesklemmerne indad for at fjerne børstebeskyttelsen, og løft børsterne ud af robotten.
2. Træk børsterne ud som vist i figuren. Brug et korrekt værktøj til at fjerne eventuelle hår, der er viklet ind i børsterne. Efter rengøring skal du skubbe børsterne fast ind i hovedbørsteholderen, til de går i indgreb med et klik.

Bemærk: Pas på, når du trækker hovedbørsterne ud, så du ikke kommer til skade.

3. Med de trykte pile vendt opad skal du sætte hovedbørsteholderen i rillerne nedad i en skrå retning.
4. Ret børstebeskyttelsens forreste ende ind efter åbningen, sæt den skråt nedad, og tryk den derefter på plads.

Fig. E-9

Støvbeholder og filter

1. Tryk på klemmen til støvbeholderen for at fjerne støvbeholderen.
2. Fjern støvbeholderens filter, og tøm støvbeholderen. Slå let på filterkurven for at fjerne snavset.

Bemærk: Forsøg ikke at rengøre filteret med en børste, en finger eller skarpe genstande for at forhindre beskadigelse.

3. Skyl støvbeholderen og filteret med vand, og tør dem helt, før de sættes på igen.

Bemærk:

- Skyl kun støvbeholderen og filteret med rent vand. Brug ikke rengøringsmiddel.
- Brug kun støvbeholderen og filteret, når de er helt tørre.

Fig. E-10

Robotsensorer

Tør robotsensorerne af med en blød og tør klud som vist i nedenstående figur:

1. VersaLift-sensor
2. Kofangervindue
3. Kantsensor
4. Kofanger
5. Faldsensorer
6. Lys til belysning af støv
7. Tæppesensor

Bemærk: En våd klud kan beskadige følsomme elementer i robotten og basestationen. Brug en tør klud til rengøring.

Fig. E-11

Åbninger til automatisk tømning, ladekontakter og signaleringsområde

Rengør åbningerne til automatisk tømning og signaleringsområdet med en blød og tør klud.

Fig. E-12

Moppepuder

Fjern moppepuderne fra moppepudeholderne for at udskifte dem.

Fig. E-13

Batteri

Robotten indeholder en højtydende lithium-ion batteripakke. Sørg for, at batteriet er opladet til daglig brug for at opretholde optimal batteriydelse. Hvis robotten ikke bruges i længere tid, skal du slukke den og lægge den væk. For at forhindre skader fra overafladning skal robotten oplades mindst en gang hver tredje måned.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Robotten vil ikke tænde.	• Batteriniveauet er lavt. Genoplad robotten på basestationen, og prøv igen. • Batteriets temperatur er for lav eller for høj. Det anbefales at bruge robotten i miljøer med en omgivelsestemperatur over 0 °C og under 40 °C.
Robotten oplader ikke.	• Basestationen er ikke tilsluttet strøm. Sørg for, at begge ender af strømkablet er tilsluttet ordentligt. • Der er en dårlig forbindelse mellem ladekontakterne på basestationen og robotten. Rengør ladekontakterne. • Kontroller, om der er et fremmedlegeme ved stikkene på robotten, og fjern eventuelt fremmedlegemet.
Robotten kan ikke oprette forbindelse til Wi-Fi.	• Wi-Fi-netværkets adgangskode er forkert. Sørg for, at adgangskoden, der bruges til at oprette forbindelse til dit Wi-Fi-netværk, er korrekt. • Robotten understøtter ikke en 5 GHz Wi-Fi-forbindelse. Sørg for, at robotten er tilsluttet en 2,4 GHz wi-fi-forbindelse. • Wi-Fi-signalet er svagt. Sørg for, at robotten er i et område med god Wi-Fi-dækning. • Robotten er muligvis ikke klar til at blive konfigureret. Afslut og genindtast appen, og prøv derefter igen som anvist.

Problem	Løsning
Robotten kan ikke finde vej og vende tilbage til basestationen.	• Ruten for at vende tilbage til opladning er spærret, f.eks. hvis en dør er lukket. • Basestationen er ikke tilsluttet strøm eller flyttes, når robotten ikke er på den. Slut basestationen til strømforsyningen, eller sæt robotten på basestationen for at lade den op. • Der er for mange forhindringer omkring basestationen. Placer basestationen i et mere åbent område. • Flytning af robotten kan få den til at omplacere sig, og den vil genskabe et kort, hvis omplaceringen mislykkes. Hvis robotten er for langt fra basestationen, er den muligvis ikke i stand til automatisk at vende tilbage af sig selv, i hvilket tilfælde man bliver nødt til manuelt at placere robotten på basestationen. • Tør signaleringsområdet på basestationen af for at fjerne støv eller snavs.
Robotten sidder fast foran basestationen og kan ikke vende tilbage til den.	• Kontroller, om der er frirum nok på begge sider og foran basestationen for at forhindre robotten i at blive blokeret. • Robotten kan glide, hvis gulvet foran basestationen er for vådt. Hvis det er tilfældet, skal du fjerne det overskydende vand, før du prøver igen. • Det anbefales at flytte basestationen til et andet sted og prøve igen. • Sørg for, at forlængerpladen til rampen er installeret korrekt.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Robotten vil ikke slukke.	• Robotten kan ikke slukkes, når den oplader. Det anbefales at flytte robotten fra basestationen og derefter holde tænd/sluk-knappen inde i 3 sekunder for at slukke den. • Hvis robotten ikke kan slukkes ved at udføre trin 1, skal du holde tænd/sluk-knappen inde i 10 sekunder for at tvangsslukke robotten. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte eftersalgsservice.
Opladningshastigheden er langsom.	• Det tager omkring 2 timer at oplade robotten helt, når dens batteriniveau er lavt. • Hvis du betjener robotten ved temperaturer uden for det specificerede område, vil opladningshastigheden automatisk sænkes for at forlænge batteriets levetid. • Opladningskontakterne på både robotten og basestationen kan være snavsede, så tør dem af med en tør klud.
Støjen øges, mens robotten kører.	• Kontroller, om støvbeholderfilteret er tilstoppet. Hvis det er tilfældet, skal det renses eller udskiftes. • En hård genstand kan blive fanget i hovedbørsterne eller støvbeholderen. Kontroller og fjern enhver hård genstand. • Hovedbørsterne eller sidebørsten kan blive sammenfiltret. Kontroller og fjern eventuelle fremmedlegemer. • Skift sugetilstand til Standard eller Stille.

Problem	Løsning
Robotten bevæger sig uden at følge den fastsatte rute.	• Genstande såsom netledninger og hjemmesko skal organiseres, før robotten tages i brug. • Arbejde på våde glatte overflader får hovedhjulet til at glide. Det anbefales at tørre de våde steder, inden robotten tages i brug. • Tør kofangervinduet på robotten af med en ren, blød og tør klud for at holde det rent og fri for blokeringer.
Robotten misser de rum, der skal rengøres.	• Sørg for, at dørene til de rum, der skal rengøres, er åbne. • Stedet foran rummet, der skal rengøres, er muligvis vådt og glat, hvilket får robotten til at glide og arbejde unormalt. Det anbefales at tørre gulvet af, før robotten tages i brug.
Robotten genoptager ikke rengøringen efter opladning.	• Sørg for, at robotten ikke er indstillet til Forstyr ikke-tilstand (DND), hvilket forhindrer den i at genoptage rengøringen. • Robotten genoptager ikke rengøringen, når du manuelt har placeret robotten på basestationen eller sender robotten til opladning via appen eller knappen ⌂.
Stationen kan ikke automatisk tømme støvbeholderen.	• Se, om støvposen i støvtanken er fuld. • Hvis støvposen ikke er fuld, skal du kontrollere, om der er nogen hindring ved robottens, basestationens eller støvbeholderens automatiske tømningsåbninger. Hvis der er, skal den blokerede del rengøres.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Vandstanden i vaskebrættet er unormalt.	• Kontroller, om tætningen på den brugte vandtank er løs eller ikke korrekt installeret, og nulstil den manuelt, hvis det er tilfældet. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte eftersalgsserviceteamet. • Tryk forsigtigt ned på den brugte vandtank for at sikre, at den er installeret korrekt. • Fjern vaskebrætfilteret, og kontroller om vandafløbet er tilstoppet, og rengør det. • Kontroller rengøringsmidlet. Tilsæt ikke anden væske end det officielt godkendte rengøringsmiddel.
Moppepude-holderen er unormalt hævet.	• Fjern moppepudeholderen for at kontrollere, om der sidder fremmedlegemer i den, og prøv at genstarte robotten. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte eftersalgsserviceteamet.
Der er vand under rentvandstanken eller omkring pakningen.	• Når rentvandstanken tages ud, kan der være lidt vand i røret under beholderen eller omkring pakningen. Dette er normalt. Tør af med en tør klud.

For mere support, kontakt os via https://global.dreametech.com

Specifikationer

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Opladningstid	Cirka 2 timer
Nominel spænding	14,4 V ⎓
Nominel effekt	75 W
Driftsfrekvens	2.400-2.483,5 MHz
Maksimal udgangseffekt	< 20 dBm

Under normal brug skal dette udstyr holdes i en afstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

Genopladelig litium-ion-batteripakke

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Type	Li-ion
Antal	1
Nominel kapacitet	4,6 Ah

Basestation

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Nominel indgang	220-240 V~ 50-60 Hz
Nominel udgang	15 V ⎓ 5 A (opladning) 15 V ⎓ 12 A (hurtig opladning)
Nominel effekt (støvtømning)	700 W
Nominel effekt (rengøring med varmt vand + hurtig opladning)	810 W
Nominel effekt (tørring med kold luft + opladning)	95 W
Nominel effekt (tørring med varm luft)	57 W

Bemærk: Nominel effekt (under rengøring med varmt vand + hurtig opladning) bestemmes af effektværdien i den repræsentative periode (vandtemperatur 25 °C).

Basestation/ladestation

Strømforbrug i standbytilstand: ≤0,5 W (inden for 15 minutter efter at robotten forlader basisstationen/opladningsdokken)

Robot og basestation/ladestation

Strømforbrug i standbytilstand med netværksforbindelse: ≤2 W (inden for 20 minutter efter, at robotstøvsugerens batteri er fuldt opladet.)

Strømforbrug i standbytilstand: ≤0,5 W (inden for 20 minutter efter, at robotstøvsugerens batteripakke er fuldt opladet.)

DA

Bortskaffelse og fjernelse af batteri

Det indbyggede lithium-ion-batteri indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet. Før du bortskaffer batteriet, skal du sørge for, at batteriet fjernes af kvalificerede teknikere og kasseres på et passende genbrugssted.

- batteriet skal fjernes fra apparatet, før det kasseres;
- apparatet skal afbrydes fra lysnettet, når batteriet tages ud;
- batteriet skal bortskaffes sikkert.

FORSIGTIG:

Før du fjerner batteriet, skal du afbryde strømmen og lade batteriet aflade så meget som muligt.
Batterier, som ikke længere skal bruges, skal indleveres på din lokale genbrugsstation.
Udsæt ikke for høje temperaturer for at undgå eksplosionsrisiko.
Under dårlige forhold kan der komme væske ud af batteriet. Hvis der opstår kontakt, skyl med vand og søg lægehjælp.

Vejledning til fjernelse:

1. Vend robotten, brug et passende værktøj til at fjerne skruerne på bagsiden af robotten, og fjern derefter dækslet.
2. Frakobl terminalerne mellem batteriet og printkortet for at fjerne batteriet.

WEEE-oplysninger



Alle produkter, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr til et udpeget indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, udpeget af regeringen eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for mere information om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Электр тогы соқпауы, өрт шықпауы немесе құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан жарақат алмау үшін құрылғыны пайдалану алдында пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны келешекте пайдалану үшін сақтаңыз.

Қолдану бойынша шектеулер

- Қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету және қандай да бір қауіп-қатердің алдын алу үшін бұл құрылғыны 8 жасқа толмаған балаларға, сондай-ақ физикалық, сенсорлық, интеллектуалдық кемістігі бар немесе тәжірибесі не білімі шектеулі адамдарға ата-анасының немесе қамқоршысының қарауынсыз пайдалануға болмайды. Балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын қараусыз орындамауы тиіс.
- Құрылғы тек құрылғымен жеткізілген қуаттау блогымен бірге пайдалануға арналған.
- Бұл құрылғының батареяларын тек білікті мамандар ауыстыруы тиіс.
- Тазалайтын жерді босатыңыз. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Робот қосылып тұрғанда, балалар мен үй жануарлары одан қауіпсіз қашықтықта болуына көз жеткізіңіз.
- Пайдалану кезінде роботты көтермеңіз немесе оны негізгі станциядан ажыратпаңыз.
- Құрылғыны жуынатын бөлмелерде немесе бассейндердің айналасында орнатуға, зарядтауға немесе пайдалануға тыйым салынады.
- Бұл құрылғы тек үй ішіндегі еденді жууға арналған. Оны сыртта, еденнен басқа беттерде немесе коммерциялық немесе өнеркәсіптік нысанда пайдаланбаңыз.
- Құрылғының тиісті жағдайда дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз. Басқа жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны өндірушінің немесе оның қызмет көрсетуші өкілі беретін арнайы сыммен немесе сымдар жинағымен ауыстыру қажет.
- Роботты қорғаныс қоршауынсыз, жер деңгейінен жоғары аспалы жерлерде пайдаланбаңыз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Роботты төңкеруге болмайды. ЛҚД қақпағын, робот қақпағын немесе бамперді робот тұтқасы ретінде пайдаланбаңыз.
- Роботты қоршаған ауа температурасы 0°C жоғары және 40°C төмен ортада қолданыңыз. Еденде сұйықтық немесе жабысқақ зат жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Сүйрегеннен бүлінбеуі немесе зақымдалмауы үшін барлық бекітілмеген заттарды еденнен жинап алыңыз және құрылғыны пайдаланбас бұрын тазалау жолындағы кабельдерді немесе қуат сымдарды алып тастаңыз.
- Робот сынғыш немесе ұсақ заттарға соқтығысып, зақымдамауы үшін оларды еденнен жинап алыңыз.
- Шашыңызды, саусақтарыңызды және денеңіздің басқа мүшелерін роботтың сору саңылауына жақындатпаңыз.
- Тазалау құралын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны нәресте немесе бала ұйықтайтын бөлмеде қолданбаңыз.
- Орында тұрған немесе жүріп бара жатқан роботтың үстіне балаларды, үй жануарларын немесе қандай-да бір заттарды қоймаңыз.
- Таза су сауытына тек таза суды немесе ресми мақұлданған тазалау ерітіндісін ғана қосуға болады. Алкоголь немесе антисептик сияқты басқа сұйықтықтарды қоспаңыз. Тазалау ерітіндісі мен таза судың қандай қатынаста болу керектігін тазалау ерітіндісінің бөтелкесінен қарау керек. Тазалау ерітіндісін балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Жанғыш заттарды жинау үшін роботты пайдаланбаңыз. Жанғыш немесе тұтанғыш сұйықтықтарды, тоттандырғыш газдарды, сұйылтылмаған қышқылдарды немесе еріткіштерді жинау үшін роботты пайдаланбаңыз.
- Қатты немесе өткір заттарды шаңсорғышпен сорып алуға болмайды. Құрылғыны бітей алатын тастарды, қағаздың үлкен қиықтарын немесе басқа заттарды жинау үшін құрылғыны пайдаланбаңыз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Құрылғыны тазаламас бұрын немесе техникалық қызмет көрсетпес бұрын ашаны розеткадан алып тастау керек.
- Роботты немесе негізгі станцияны дымқыл шүберекпен сүртуге немесе сұйықтықпен жууға болмайды. Жууға болатын бөлшектерді тазалағаннан кейін оларды қайта орнатпас бұрын және қолданар алдында толығымен құрғатыңыз.
- Бұл құрылғыны пайдаланушы нұсқаулығында берілген нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Пайдаланушылар осы құрылғыны дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындаған кез келген ақау немесе залал үшін жауапты болады.

Батареялар мен қуаттау

- ЕСКЕРТУ: Қайта зарядталмайтын батареяларды қайта зарядтаудан сақтайды.
- Үшінші тараптардың батареяларын немесе негізгі станциясын пайдаланбаңыз. Роботты тек моделі RCXE0912/RCXE0912-1 негізгі станциясымен пайдалануға болады.
- Батареяны немесе негізгі станцияны өз бетіңізбен бөлшектеуге, жөндеуге немесе түрлендіруге әрекеттенбеңіз.
- Негізгі станцияны жылу көздеріне жақын қоймаңыз.
- Негізгі станцияның зарядтау түйіспелерін дымқыл шүберекпен немесе су қолмен сүртуге немесе тазалауға болмайды.
- Ескі батареяларды тиісті түрде кәдеге жарату керек. Қажет емес батареяларды тиісті қайта өңдеу зауытында кәдеге жарату керек.
- Қуат сымы зақымдалған немесе үзілген болса, қолдануды дереу тоқтатып, сатудан кейінгі қызмет көрсету қызметіне хабарласыңыз.
- Тасымалдау кезінде роботтың өшірілгеніне және мүмкіндігінше түпнұсқа қаптамада сақталғанына көз жеткізіңіз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Егер робот ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны толығымен зарядтаңыз, одан кейін өшіріңіз және салқын, құрғақ жерде сақтаңыз. Батарея зарядының шамадан тыс таусылмауы үшін роботты кем дегенде 3 айда бір рет зарядтаңыз.

Лазер қауіпсіздігі туралы ақпарат

- Бұл құрылғыдағы лазерлік датчик 1-сыныпты лазер өнімдерге қатысты ХЭК 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 стандартына сәйкес келеді. Қолдану кезінде көзге тіке бағыттамаңыз.

1-СЫНЫПТЫ ЛАЗЕР ӨНІМІ

ЛАЗЕР ӨНІМІНІҢ ТҰТЫНУШЫСЫ

EN 50689:2021


Тек үй-жай ішінде қолдануға арналған


Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Сақтандырғыштың номиналды тогы 6,3 А.

Осы құжат негізінде, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. компаниясы RLX96DE/RLX98DE типті радио жабдықтар 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінімен келесі интернет сілтемесіне өтіп танысуға болады: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Басқа да тілдердегі толық электрондық нұсқаулықты алу үшін мына сілтемеге өтіңіз: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Құрылғыға шолу

Робот

1. Қайту түймесі ⌂
   - Роботты негізгі станцияға жіберу үшін басыңыз
   - Бала қорғанысын өшіру үшін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз
2. Қосу / Тазалау түймесі
   - Қосу немесе өшіру үшін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз
   - Робот қосылғаннан кейін тазалауды бастау үшін басыңыз

Дөңгелек күй индикаторы
- Тұрақты көк түс: Тазалау (қолданбада қосу керек) не тазалау аяқталды
- Баяу жанатын көгілдір түс: Дауыстық пәрменді күту/Wi-Fi желісіне қосылу
- Баяу жанатын жасыл түс: Зарядтау
- Жыпылықтайтын қызыл түс: Қате

Түйменің күй индикаторы
- Тұрақты ақ түс: Тазалау немесе тазарту аяқталды
- Баяу жанатын ақ түс: Зарядтау (батарея заряды аз емес)
- Тұрақты жанатын қызыл түс: Батареяның төмен зарядында күту немесе батареяның төмен зарядында кідіру
- Баяу жанатын қызыл түс: Зарядтау (батарея заряды аз)
- Жыпылықтайтын қызыл түс: Қате

Ескертпе:
- Робот тазалау немесе зарядталу үшін орнына оралу барысында жұмысты кідірту үшін роботтағы кез келген түймені басыңыз.
- Бала қорғанысын Dreamehome қолданбасы арқылы қосуға/өшіруге болады.

3. Жарықдиодты қосымша шам
4. Бинокулярлық көру навигациясы және кедергілерді айналып өту жүйесі
5. Нүктелік проектор
6. Микрофон
7. VersaLift датчигі

Ескертпе: VersaLift датчигі негізгі станцияда зарядталғанда немесе кішкентай саңылау аймақтарын тазалағанда робот күту күйінде болған кезде төмендейді. Кішкентай саңылау аймақтарын тазалаған кезде роботты қозғалтпаңыз, өйткені бұл оның орналасуына әсер етуі мүмкін.

8. Бампер
9. Бампер терезесі
10. Қақпақ
11. Автоматты түрде босату желдеткіші
12. Зарядтау түйіспелері
13. Қосқыштар
14. Бастапқы қалпына келтіру түймесі/Wi-Fi индикаторы
    - Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз
15. Жиек датчигі
16. Автоматты су толтыру кірісі
17. Соқтығысудың алдын алу сенсорлары
18. Кілем датчигі
19. Бүйірлік қылшақты ұзарту жиынтығы
20. Қылшақ қорғанысы
21. Жылжитын аяқ
22. Негізгі дөңгелек
23. MopExtend жинағы
24. Шаңға жарық түсіретін шам
25. Көп бағытты дөңгелек
26. Негізгі қылшақтар
27. Жылжитын аяқ
28. Негізгі дөңгелек
29. Қылшақ қорғанысының қысқыштары
30. Еден жуғыш төсемнің ұстағышын орнату тесіктері
31. Өздігінен бағытталатын дөңгелек

A-1 суреті

Шаң жинағыш

1. Автоматты түрде босату желдеткіші
2. Сүзгі
3. Шаң жинағыш қысқышы
4. Сүзгі қысқышы

A-2 суреті

Еден жуғыш жинақ

1. Еден жуғыш төсемін бекіту орны
2. Еден жуғыш төсемнің ұстағышы
3. Еден жуғыш төсем

A-3 суреті

Негізгі станция

1. Қақпақ
2. Пайдаланылған су сауыты
3. Таза су сауыты
4. Шаң жинағыш контейнердің қақпағы
5. Жуғыш тақта
6. Жуғыш тақта сүзгісі

7. Жылыту модулі
8. Рампаның ұзартқыш тақтасы
9. Пайдаланылған су сауыты
10. Су сауытының қысқышы
11. Шарлы қалтқы
12. Таза су сауыты
13. Су сауытының қысқышы
14. Су құбыры
15. Сүзгі
16. Қалтқы
17. Ерітіндіні автоматты түрде мөлшерлеу модулі – жалғыз бөлімше
18. Сүзгі
19. Сигнал беру аймағы
20. Автоматты түрде босату желдеткіші
21. Күй индикаторы
    - Тұрақты ақ түс: Негізгі станция қуат көзіне қосылған
    - Тұрақты қызғылт сары түс: Негізгі станцияда қате шықты
22. Шаң жинағыш қап орны
23. Зарядтау түйіспелері
24. Суды автоматты түрде беретін саңылау
25. Автоматты толтыруға және ағызуға арналған су жалғау жинағын қосуға арналған ұяшық

Ескертпе: Автоматты толтыруға және ағызуға арналған су жалғау жинағын бөлек сатып алу керек. (Тек бірнеше аймақтарда қолжетімді)

26. Қуат порты
27. Қуат сымын сақтау ұяшығы

A-4 суреті

B Үйіңізді дайындау

1. Робот шырмалмай, сырмай немесе соқпай және зиян келтірмей тазалау үшін тазалаудан бұрын бекітілмеген, сынғыш, құнды немесе қауіпті заттарды жинап қойыңыз, жерде жатқан кабельдерді, киімдерді, ойыншықтарды, қатты және өткір заттарды алып тастаңыз.
2. Робот қауіпсіз және қалыпты жұмыс істеуі үшін тазалау алдында баспалдақ жиегіне физикалық тосқауыл қойыңыз.
3. Тазаланатын бөлменің есігін ашып, көбірек орын қалдыру үшін жиһазды өз орнына қойыңыз.
4. Робот тазалайтын жерлерді танымай қалмауы үшін роботтың алдында, табалдырықта, дәлізде немесе тар жерлерде тұрмаңыз.

Ескертпе:

- Роботты алғаш рет пайдаланғанда кедергі келтіре алатын заттарды дер кезінде жинап алу үшін тазалау кезінде роботтың ізінен жүріңіз.
- Жарықдиодты қосымша шам жарық жақсы түспейтін жерлерді қосымша жарықтандырады.
- Тастар, болат шарлар және ойыншық бөлшектері сияқты қатты заттарды немесе құрылыс қалдықтары, шыны сынықтары мен шегелер сияқты өткір заттарды сорып алмаңыз, әйтпесе еденнің беті сырылып кетуі мүмкін.

B суреті

C Қолданар алдында

1. Негізгі станцияны орналастырыңыз да, электр қуат көзіне қосыңыз

Негізгі станцияны Wi-Fi сигналы жақсы ұстайтын ашық жерге қойыңыз. Суретте көрсетілгендей қажетінше орын қалдырыңыз және қалқалы жерлерден заттарды алып тастаңыз. Қуат сымын негізгі станцияға салып, розеткаға қосыңыз.

Ескертпе:

- Қуат сымын индикатор қосылғанша жоғары қарай итеріп нық салыңыз.
- Сигнал беру аймағында ешқандай кедергі жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Ағаш едендерге немесе кілемдерге су дақтары түспеуі үшін негізгі станцияны кафельге немесе мәрмәр еденге орнатқан жөн.

2. Рампаның ұзартқыш тақтасын орнату

Ескертпе:

- Қолданар алдында жуғыш тақта сүзгісі орнына салынғанына көз жеткізіңіз.
- Жуғыш тақта сүзгісін күнделікті техникалық қызмет көрсету кезінде тазалау үшін алып тастауға болады.

3. Роботтың қорғаныстарын алу және еден жуғыш жинақты орнату
4. Dreamehome App қолданбасына қосылыңыз

(1) Роботты қосу үшін роботтағы қосу түймесін 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз. Қолданбаны жүктеу және орнату үшін робот қақпағының астындағы QR кодын сканерлеңіз немесе қолданбалар дүкенінен "Dreamehome" іздеңіз.

(2) Dreamehome қолданбасын ашып, «QR кодты сканерлеу арқылы жалғау» тармағын таңдаңыз да, роботтағы QR кодты қайта сканерлеп,

құрылғыны жүйеге қосыңыз. Wi-Fi байланысын орнатуды аяқтау үшін кеңестерді орындаңыз.

① Wi-Fi индикаторы

- Баяу жыпылықтайды: Қосылады
- Тез жыпылықтайды: Байланыс орнатылуда
- Қосулы: Қосылды

② QR код

Ескертпе:

- Тек 2,4 GHz Wi-Fi желісімен жұмыс істейді.
- Wi-Fi желісін бастапқы қалпына келтіру үшін (2)-ші қадамды қайталаңыз, содан кейін Wi-Fi байланысын орнатуды аяқтау үшін кеңестерді орындаңыз.
- Құрылғыны Wi-Fi желісінен ажырату үшін роботтағы бастапқы қалпына келтіру түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз.
- Қолданбаның бағдарламалық құралы жаңаруына байланысты іс жүзіндегі операциялар осы нұсқаулықта берілген нұсқаулардан өзгеше болуы мүмкін. Қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.
- Құрылғы үйдегі Wi-Fi желісіне сәтті қосылғаннан кейін, желіде ақау туындаған жағдайда, (мысалы, төлемнің кешігуі немесе электр қуатының үзілуі) желі қалпына келгенде қолданушыға барынша жақсы қызмет көрсету ету үшін үздіксіз қайта қосылуға әрекет етеді.

5. Роботты негізгі станцияға қосу

Роботты еден жуғыш жинақты жуғыш тақтаға қаратып негізгі станцияға орнатыңыз. Робот негізгі станцияға сәтті қосылған кезде дыбыстық хабарлама естисіз. Робот толық зарядталғаннан кейін роботтағы және негізгі станциядағы күй индикаторлары 10 минут бойы жанып тұрады да одан кейін сөнеді.

Ескертпе: Роботты алғаш рет қолданудың алдында толығымен зарядтау ұсынылады. Батарея қуаты таусылғаннан кейін робот қосылмаған кезде, қуаттау үшін роботты станцияға өзіңіз апарып қосыңыз.

6. Тазалау ерітіндісін қосу

(1) Шаң жинағыш контейнердің қақпағын алып, ерітіндіні автоматты түрде мөлшерлеу модулін тартып шығарыңыз.

(2) Модульдің жоғарғы қақпағын ашыңыз және Тазалау ерітіндісін қосыңыз.

(3) Модульдің қақпағын жабыңыз, оны негізгі станцияға қайта салыңыз және шаң жинағыш контейнердің қақпағын қайта орнатыңыз. Тазалау ерітіндісін жұмыс кезінде автоматты түрде қосылады.

Ескертпе:

- Автоматты түрде мөлшерлеу модулін пайдалану үшін оған тазалау ерітіндісін толтырып құюға болады. Құрылғыны істен шығудан қорғау үшін ресми түрде мақұлданған тазалау ерітіндісінен басқа сұйықтықты қоспаңыз.
- Ерітіндіні автоматты түрде мөлшерлеу модулін орнына сырт еткізіп орнатыңыз.

7. Таза су сауытына су құйыңыз

Таза су сауытын негізгі станциядан шығарып алыңыз және сауытты таза сумен толтырыңыз. Содан кейін оны қайтадан негізгі станцияға орнатыңыз.

Ескертпе: Су сауытына ыстық су құймаңыз, себебі бұдан сауыт деформациялануы мүмкін.

C-1 суреті–C-7 суреті

D Пайдалану әдісі

Қосу/өшіру

Роботты қосу үшін, 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Қуат индикаторы жанған күйде қалады. Немесе роботты негізгі станциясына роботтың қуаттау түйіспелерін негізгі станциямен сәйкестендіріп орнатыңыз, содан кейін робот автоматты түрде қосылып, зарядтауды бастайды. Роботты өшіру үшін роботты негізгі станциясынан алыстатып, қуат түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз.

Картаны жедел жасау

Байланыс желісін алғаш рет теңшеуден кейін картаны жедел жасау үшін қолданбадағы нұсқауларды орындаңыз. Робот тазалаусыз картаны жасай бастайды. Робот негізгі станцияға оралғанда, карта жасау процесі аяқталады және карта автоматты түрде сақталады.

Кідіріс/ұйқы режимі

Робот қосылып тұрғанда оны кідірту үшін кез келген түймені басыңыз.

Егер робот 10 минуттан артық кідірісте тұрса, ол автоматты түрде ұйқы режиміне өтеді. Роботтағы барлық индикаторлар сөнеді. Роботты ояту үшін роботтағы кез келген түймені басыңыз немесе қолданбаны пайдаланыңыз.

Ескертпе: Егер робот кідіріс режиміне қойылып, негізгі станцияға орнатылса, ағымдағы тазалау процесі аяқталады.

Тазалауды автоматты түрде жалғастыру

Егер батарея заряды тым аз болса, робот зарядталу үшін автоматты түрде негізгі станцияға оралады. Батарея жеткілікті көлемде зарядталғаннан кейін, ол аяқталмаған тазалау тапсырмаларын орындауды жалғастырады.

Ескертпе: Бұл функцияны пайдалану үшін оны қолданбада қосыңыз.

Мазаламау (DND) режимі

Робот Мазаламау (DND) режиміне ауыстырылғанда, робот тазалауды жалғастыра алмайды. DND режимі әдетте зауытта өшіріледі. Қолданба арқылы DND режимін қоса аласыз немесе DND мерзімін өзгерте аласыз. Әдетте DND мерзімі сағат 22:00 пен 8:00 аралығына қойылады.

Ескертпе:

- Жоспарланған тазалау тапсырмалары DND мерзімінде әдеттегідей орындалады.
- Робот DND мерзімі аяқталғаннан кейін тоқтаған жерінен тазалауды жалғастырады.

Роботты қайта қосу

Егер робот жауап бермесе немесе оны өшіру мүмкін болмаса, оны мәжбүрлеп өшіру үшін қуат түймесін басып 10 секунд ұстап тұрыңыз. Содан кейін роботты қосу үшін қуат түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз.

Шаң сору және еден жуу

Ескертпе: Еден жуғыш жинақтарды орнатқаннан кейін робот алғаш пайдаланғанда "Шаң сору және еден жуу" режимінде әдепкі бойынша жұмыс істейді. Тазалау режимін реттеу үшін қолданбадағы Тазалау режимінің параметрлеріне өтіп, мынадай үш қосымша опцияның бірін таңдаңыз:

① Шаң сорғаннан кейін еден жуу

② Шаң сору

③ Еден жуғыш

1. Тазалауды бастау

Роботтағы қуат түймесін басыңыз немесе роботты негізгі станциядан іске қосу үшін қолданбаны пайдаланыңыз. Содан кейін, робот оңтайлы тазалау маршрутын жоспарлайды және жасалған карта негізінде тазалау тапсырмасын орындайды.

Ескертпе:

- Робот тазалап болғаннан кейін негізгі станцияға оңай оралуы үшін оны негізгі станциядан іске қосқан жөн.
- Робот тазалауды бастамас бұрын еден жуғыш төсемдер тазартылады, шыдамдылық танытып күтуіңізді сұраймыз.
- Жұмыс кезінде негізгі станцияны, таза су сауытын, пайдаланылған су сауытын немесе жуғыш тақта сүзгісін жылжытпаңыз.
- Күйіп қалмас үшін негізгі станция қосулы кезде су шығатын тесікке немесе жылыту модуліне қол тигізбеңіз.

2. Еден жуғышты автоматты түрде жуу

Тазалау кезінде робот қолданбада көрсетілген еден жуғыш төсемді тазалау жиілігіне сәйкес еден жуғыш төсемдерді тазалау үшін негізгі станцияға оралады. Негізгі станция роботтың таза су сауытын автоматты түрде толтырады және робот тазалауды жалғастырады.

3. Шаң жинағышты автоматты түрде босату және еден жуғыш төсемдерді жуу және құрғату

Робот тазалау тапсырмасын аяқтап, зарядталу үшін негізгі станцияға оралғаннан кейін негізгі станция шаң жинағышты автоматты түрде босатады, одан кейін еден жуғыш төсемдерді тазалайды және кептіреді.

Ескертпе:

- Егер қолданбада автоматты босату функциясы өшірулі болса, негізгі станция шаң жинағышты автоматты түрде босатпайды.
- Негізгі станция шаң жинағышты қолданбада орнатылған баптауға сәйкес босатады.

4. Пайдаланылған су сауытын тазалау

Робот тапсырманы аяқтағаннан кейін жағымсыз иіс шықпауы үшін пайдаланылған су сауытын тазалаңыз.

Негізгі тақтаны тазалау

Еден жуғыш жинақ алынып тасталғаннан кейін, негізгі тақтаны тазалауға арналған қылшақты роботтағы бекіту қысқышымен туралап, орнына бекітілгенше төмен қарай басыңыз. Орнатылғаннан кейін, негізгі тақтаны тазалау тапсырмасын дауыстық пәрмендер немесе қолданба арқылы іске қосыңыз. Тазалау аяқталған соң қылшақты жоғары қарай тартып шығарып, тазалап, тиісті күйде сақтаңыз.

Ескертпе: Басқа функциялардың жұмысына кедергі келтірмеу үшін негізгі тақтаны тазалау аяқталғаннан кейін тазалау қылшағын алып тастаңыз.

D-суреті

E Жоспарлы техникалық қызмет көрсету

Бөлшектер

Роботты жақсы күйде ұстау үшін қолданбада керек-жарақтарды қолдану нұсқауларына немесе төмендегі жоспарлы техникалық қызмет көрсету кестесіне жүгініңіз.

Бөлшек	Техникалық қызмет көрсету жиілігі	Ауыстыру кезеңі
Пайдаланылған су сауыты	Әр қолданудан кейін	/
Таза су сауыты	2 аптада бір рет	
Негізгі тақтаны тазалау қылшағы	Әр қолданудан кейін	Әр 6-12 ай сайын
Негізгі қылшақтар	2 аптада бір рет	
Шаң жинағыш сүзгісі		Әр 3-6 ай сайын
Бүйірлік қылшақ		
Еден жуғыш төсемнің ұстағыштары		/
Жуғыш тақта сүзгісі	Әр 1-2 ай сайын бір рет	
Жуғыш тақтаның жылыту модулі	6 ай сайын бір рет	
Негізгі станцияның сигнал беру аймағы	Айына бір рет	
Зарядтау түйіспелері		
Автоматты түрде босату желдеткіштері		
Көп бағытты дөңгелек		
Өздігінен бағытталатын дөңгелек		
Жиек датчигі		

Бөлшек	Техникалық қызмет көрсету жиілігі	Ауыстыру кезеңі
VersaLift датчигі	Айына бір рет	/
Шаңға жарық түсіретін шам		
Кілем датчигі		
Соқтығысудың алдын алу сенсорлары		
Бампер терезесі		
Бампер		
Роботтың автоматты су толтыру кірісі		
Роботтың асты		
Шаң жинағыш	Қажетінше тазалаңыз	
Негізгі дөңгелектер		
Жылжитын аяқтар		
Шаң жинағыш қап	/	Әр 2-4 ай сайын
Еден жуғыш төсемдер		Әр 1-3 ай сайын

Ескертпе: Техникалық қызмет көрсету және ауыстыру жиілігі нақты пайдалануға байланысты болады. Нақты мән-жайларға байланысты қажеттілік туындаса, тез арада техникалық қызмет көрсету және ауыстыру жұмыстарын жүргізу керек.

Жуғыш тақта сүзгісі

1. Роботты шығарып алыңыз да еден жуғыш төсемін тазалап болғаннан кейін жуғыш тақта сүзгісін шешіңіз.

Ескертпе: Жуғыш тақтаның жылыту модулі қалдық жылуды сақтай алады. Күйіп қалмас үшін жуғыш тақта сүзгісін алып тастағанда абай болыңыз.

2. Жуғыш тақта сүзгісін таза сумен жуып, тазалап сүртіп, кейін жуғыш тақтаға қайта орнатыңыз.
3. Роботты негізгі станцияға қайтару үшін қолданбаны пайдаланыңыз немесе ⌂ түймесін басыңыз, сондай-ақ роботты қолмен де орнына қоюға болады.

E-1 суреті

Жуғыш тақтаның жылыту модулі

Пайдалану кезінде жуғыш тақтаның жылыту модулі қақтануы мүмкін. Оны кетіру үшін роботты шығарып, жылыту модулінің бетіне аз мөлшерде ақ сірке суын (5% сірке қышқылы) құйып, тиісті құралмен тазалаңыз.

Ескертпе:

- Күйіп қалмас үшін тазалау алдында жылыту модулінің беті бөлме температурасына дейін суығанша күтіңіз.
- Берілген нұсқауларға сәйкес қақты кетіру құралын да пайдалануға болады.
- Ақаулықтың алдын алу үшін ақ сірке суын немесе қақты кетіру құралын тікелей таза су сауытына қоспаңыз.
- Жылыту модулін тазалау үшін өткір құралдарды немесе тұз қышқылы сияқты коррозиялық сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

E-2 суреті

Шаң жинағыш қап

1. Шаң жинағыш контейнердің қақпағын ашып, шаң жинағыш қапты алыңыз.

Ескертпе: Тұтқаны жоғары қарай тартқанда қап жабылып қалады да, ішіндегі шаң мен қоқыс абайсызда шашылмайды.

2. Сүзгідегі шаң мен қоқысты құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
3. Жаңа шаң жинағыш қапты орнатыңыз және шаң жинағыш контейнердің қақпағын қайта орнатыңыз.

E-3 суреті

Пайдаланылған су сауыты

1. Пайдаланылған су сауытын шығарып алыңыз, қақпағын ашып, пайдаланылған суды төгіп тастаңыз.
2. Пайдаланылған су сауытын таза сумен шайыңыз және тиісті құралмен пайдаланылған су сауытының ішкі қабырғасын тазалаңыз.

Ескертпе: Пайдаланылған су сауытындағы шарлы қалтқы жылжымалы бөлшек болып табылады. Тазалау кезінде оны зақымдап алмау үшін көп күш салмаңыз.

E-4 суреті

Бүйірлік қылшақ

Бүйірлік қылшақты бұрауышпен бұрап алыңыз, оны шаштардан тазалап, содан кейін орнына бұрап салыңыз.

E-5 суреті

Негізгі тақтаны тазалау қылшағы

Негізгі тақтаны тазалау тапсырмасы аяқталғаннан кейін тазалау қылшағын алу үшін оны жоғары қарай тартып шығарыңыз, қылшықтарын таза дымқыл шүберекпен сүртіңіз және толық кепкеннен кейін тиісті күйде сақтаңыз.

E-6 суреті

Еден жуғыш төсемнің ұстағыштары

Еден жуғыш төсемінің ұстағыштарын шешіп алыңыз және тазалаңыз.

E-7 суреті

Көп бағытты дөңгелек

Ескертпе:

- Көп бағытты дөңгелектің білігі мен шинасын ажырату үшін шағын бұрағыш сияқты құралды пайдаланыңыз. Шамадан тыс күш салмаңыз.
- Көп бағытты дөңгелекті ағын сумен шайыңыз және толық құрғағаннан кейін оны орнына салыңыз.

E-8 суреті

Негізгі қылшақтар

1. Қылшақ қорғанысын шешу және қылшақты роботтан көтеріп шығару үшін қылшақтар қорғанысының қысқыштарын ішке қарай басыңыз.
2. Қылшақтарды суретте көрсетілгендей шығарып алыңыз. Қылшақтарға оралған шашты алып тастау үшін тиісті құралды пайдаланыңыз. Тазалап болғаннан кейін қылшақты орнына сырт етіп кіргенше негізгі қылшақ ұстағышқа мықтап бекітіңіз.

Ескертпе: Жарақаттанбау үшін негізгі қылшақтарды шығарып алған кезде абайлаңыз.

3. Экранда басылған көрсеткілерді жоғары қаратып, негізгі қылшақ ұстағышын ойықтарға төмен қарай көлбеу етіп салыңыз.
4. Қылшақ қорғанысының алдыңғы жағын ойыққа сәйкестендіріңіз, оны еңкейген күйде салыңыз да, орнына түсуі үшін басыңыз.

E-9 суреті

Шаң жинағыш пен сүзгі

1. Шаң жинағышты шығарып алу үшін шаң жинағыш қысқышын басыңыз.
2. Шаң жинағыш сүзгісін шығарып алып, шаң жинағышты босатыңыз. Кірді кетіру үшін сүзгі себетін ақырын ұрғылаңыз.

Ескертпе: Зақымдап алмау үшін сүзгілерді қылшақпен, саусақпен не өткір заттармен тазалауға тырыспаңыз.

3. Шаң жинағыш пен сүзгіні сумен шайып, қайта орнатпас бұрын толығымен құрғатыңыз.

Ескертпе:

- Шаң жинағыш пен сүзгіні тек таза сумен шайыңыз. Жуғыш заттарды қолданбаңыз.
- Шаң жинағыш пен сүзгіні тек толық құрғаған кезде ғана қолданыңыз.

E-10 суреті

Робот датчиктері

Төмендегі суретте көрсетілгендей, роботтың датчиктерін жұмсақ әрі құрғақ шүберекпен сүртіңіз:

1. VersaLift датчигі
2. Бампер терезесі
3. Жиек датчигі
4. Бампер
5. Соқтығысудың алдын алу сенсорлары
6. Шаңға жарық түсіретін шам
7. Кілем датчигі

Ескертпе: Дымқыл шүберек робот пен негізгі станцияның ішіндегі сезімтал элементтерді зақымдауы мүмкін. Тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

E-11 суреті

Автоматты түрде босату желдеткіштері, зарядтау түйіспелері және сигнал беру аймағы

Автоматты түрде босату желдеткіштерін, қуаттау түйіспелері мен сигнал беру аймағын жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

E-12 суреті

Еден жуғыш төсемдер

Еден жуғыш төсемдерін ауыстыру үшін оларды еден жуғыш төсемінің ұстағышынан ажыратыңыз.

E-13 суреті

Батарея

Робот өнімділігі жоғары литий-ионды батарея жиынтығымен жабдықталған. Батарея тиімді жұмыс атқаруы үшін күнделікті қолдану барысында батареяның жеткілікті зарядталғанына көз жеткізіңіз. Егер робот ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны өшіріп, жинап қойыңыз. Шамадан тыс қуатсыздануан зақымдалудың алдын алу үшін роботты кем дегенде үш айда бір рет қайта зарядтап тұру керек.

Ақауларды анықтау және жою

Ақау	Шешім
Робот қосылмайды.	• Батареяның заряды төмен. Роботты негізгі станцияда қайта зарядтаңыз және әрекетті қайталаңыз. • Батареяның температурасы тым төмен немесе тым жоғары. Роботты қоршаған ауа температурасы 0°C (32°F) жоғары және 40°C (104°F) төмен ортада пайдаланған жөн.
Робот зарядталмайды.	• Негізгі станция қуат көзіне қосылмаған, қуат сымының екі ұшы да дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. • Негізгі станциядағы зарядтау түйіспелері роботқа тимей тұр, зарядтау түйіспелерін тазалаңыз. • Робот қосқыштарында бөгде заттардың бар-жоғын тексеріп, бар болса, оларды алып тастаңыз.
Робот Wi-Fi желісіне қосыла алмайды.	• Wi-Fi желісінің құпиясөзі дұрыс емес. Wi-Fi желісіне қосылу үшін құпиясөзді дұрыс тергеніңізге көз жеткізіңіз. • Робот 5 GHz Wi-Fi қосылымымен жұмыс істемейді. Роботтың 2,4 GHz Wi-Fi қосылымына қосылғанына көз жеткізіңіз. • Wi-Fi сигналы әлсіз. Робот Wi-Fi сигналы жақсы жерде екеніне көз жеткізіңіз. • Робот баптауға дайын болмауы мүмкін. Қолданбадан шығып, қайта кіріңіз, содан кейін нұсқауларға сәйкес әрекетті қайталаңыз.

Ақау	Шешім
Робот негізгі станцияны таба алмайды және оған орала алмайды.	• Зарядталуға оралу жолы бөгеулі, мысалы, есік жабық. • Негізгі станция қуаттан ажыратылған немесе робот болмаған кезде орнынан қозғалтылды. Негізгі станцияны қуат көзіне қосыңыз немесе роботты зарядтау үшін негізгі станцияға орнатыңыз. • Негізгі станцияның айналасында тым көп кедергілер бар. Негізгі станцияны ашығырақ жерге қойыңыз. • Роботтың жылжуы оның өзін қайта орналасуына себеп болуы мүмкін, және ол қайта орналасу сәтсіздікке ұшыраған жағдайда картаны қайта жасайды. Егер робот негізгі станциядан тым алыс болса, ол автоматты түрде өздігінен орала алмауы мүмкін, бұл жағдайда роботты негізгі станцияға қолмен қою қажет болады. • Негізгі станцияның сигнал беру аймағын шаңнан немесе қоқыстан сүртіңіз.
Робот негізгі станцияның алдында тұрып қалады және оған орала алмайды.	• Робот бұғатталып қалмауы үшін оның екі жағында немесе негізгі станцияның алдында жеткілікті орын барын тексеріңіз. • Негізгі станцияның алдындағы еден тым ылғалды болса, робот сырғанап кетуі мүмкін. Олай болса, әрекетті қайталамас бұрын артық суды жинап алыңыз. • Негізгі станцияны басқа жерге жылжытып, әрекетті қайталау ұсынылады. • Рампаның ұзартқыш тақтасы дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Ақауларды анықтау және жою

Ақау	Шешім
Робот өшпейді.	• Қуаттау кезінде роботты өшіру мүмкін емес. Роботты өшіру үшін, мүмкіндігінше оны негізгі станциядан шығарып, қуат түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз. • 1-қадамды орындау арқылы роботты өшіру мүмкін болмаса, күштеп өшіру үшін қуат түймесін 10 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Егер мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.
Қуаттау жылдамдығы төмен.	• Батарея заряды төмен кезде роботты толық зарядтауға шамамен 2 сағат кетеді. • Егер сіз роботты көрсетілген ауқымнан тыс температурада пайдалансаңыз, батареяның қызмет ету мерзімін ұзарту үшін зарядтау жылдамдығы автоматты түрде баяулайды. • Роботтың және негізгі станцияның зарядтау түйіспелері ластануы мүмкін, оларды құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
Робот жұмыс істеп тұрған кезде шу күшейеді.	• Шаң жинағыш сүзгісінің бітелмегенін тексеріңіз. Бітелсе, оны тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. • Қатты зат негізгі қылшақтарға немесе шаң жинағышқа тұрып қалуы мүмкін. Тексеріп, түскен қатты затты алып тастаңыз. • Негізгі қылшақтар немесе бүйірлік қылшақ шырмалып қалуы мүмкін. Тексеріп, шырмалған бөгде затты алып тастаңыз. • Сору режимін стандартты немесе үнсіз режимге ауыстырыңыз.

Ақау	Шешім
Робот берілген бағдар бойынша жүрмейді.	• Роботты қолданар алдында қуат сымдары мен тәпішке сияқты заттарды жинастырып қою керек. • Ылғалды, тайғақ беттерде жұмыс істегенде негізгі дөңгелек сырғанайды. Роботты қолданар алдында барлық ылғалды жерлерді құрғату ұсынылады. • Роботтағы бампер терезесін таза әрі бөгелмеген күйде ұстау үшін таза және жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
Робот тазалайтын бөлмелерден өтіп кетеді.	• Тазаланатын бөлмелердің есіктері ашық екеніне көз жеткізіңіз. • Тазаланатын бөлменің алдындағы орын ылғалды және тайғақ болуы мүмкін, бұл роботтың сырғанауына және дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін. Роботты қолданар алдында еденді кептіріп көріңіз.
Робот зарядталғаннан кейін тазалауды жалғастырмайды.	• Робот Мазаламау (DND) режимінде тұрмағанына көз жеткізіңіз, бұл оның тазалауды жалғастыруына жол бермейді. • Роботты негізгі станцияға қолмен орналастырғанда немесе роботты зарядтауға қолданба немесе түймесі арқылы жібергенде, робот тазалауды қайта жалғастырмайды ⌂.
Станция шаң жинағышты автоматты түрде босата алмайды.	• Шаң жинағыш контейнердегі шаң жинағыш қаптың толып қалмағанын тексеріңіз. • Егер шаң жинағыш қап толы болмаса, роботтың, негізгі станцияның немесе шаң жинағыштың автоматты түрде босату желдеткіштерінің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Бар болса, бітеліп қалған бөлшекті уақтылы тазалаңыз.

Ақауларды анықтау және жою

Ақау	Шешім
Жуғыш тақтадағы су деңгейі қалыпты емес.	• Пайдаланылған су сауытындағы тығыздағыштың босамағанын немесе дұрыс орнатылғанын тексеріңіз, солай болса, оны қолмен қайта орнатыңыз. Егер мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз. • Дұрыс орнатылғанына көз жеткізу үшін пайдаланылған су сауытын төмен қарай ақырын басыңыз. • Жуғыш тақта сүзгісін шығарып алыңыз, сыртқа ағызу жолдарының бітелмегенін тексеріңіз және оларды тазалаңыз. • Тазалау ерітіндісін тексеріңіз. Ресми түрде мақұлданған тазалау ерітіндісінен басқа сұйықтықты қоспаңыз.
Еден жуғыш төсемнің ұстағышы шамадан тыс көтерулі.	• Бөгде заттың кептеліп қалмағанын тексеру үшін еден жуғыш төсемнің ұстағышын ажыратыңыз және роботты қайта іске қосып көріңіз. Егер мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.
Таза су сауытының астында немесе тығыздағыштың айналасында су бар.	• Таза су сауытын шығарғанда түтіктегі су сауыттың астына ағуы немесе тығыздағыштың айналасында қалып қоюы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

Қосымша ақпарат алу үшін бізбен https://global.dreametech.com сілтемесі арқылы хабарласыңыз

Техникалық сипаттамасы

Робот

Үлгі	RLX96DE/RLX98DE
Зарядтау уақыты	Шамамен 2 сағат
Номиналды кернеу	14,4 V ⎓
Номиналды қуат	75 W
Жұмыс жиілігі	2400-2483,5 MHz
Максималды шығыс қуат	< 20 dBm

Бұл жабдықты қалыпты пайдалану кезінде антенна мен пайдаланушының денесі арасындағы қашықтық кемінде 20 см болуы керек.

Қайта зарядталатын литий-ионды аккумулятор

Үлгі	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Түрі	Литий-ион
Сан	1
Номиналды сыйымдылығы	4,6 Асағ

Негізгі станция

Үлгі	RCXE0912/RCXE0912-1
Номиналды кіріс қуаты	220-240 V~ 50-60 Hz
Номиналды шығыс қуаты	15 V ⎓ 5 A (зарядталу) 15 V ⎓ 12 A (тез зарядталу)
Номиналды қуат (шаңды босату кезінде)	700 W
Номиналды қуат (ыстық сумен тазалау + тез зарядталу)	810 W
Номиналды қуат (суық сумен тазалау + зарядталу)	95 W
Номиналды қуат (ыстық сумен тазалау)	57 W

Ескертпе: Номиналды қуат (ыстық сумен тазалау + тез зарядталу) тәжірибелі кезеңдегі қуат көрсеткіші негізінде анықталады (судың температурасы 25°C).

Негізгі станция/Зарядтау станциясы

Күту режимінде тұтынылатын қуат: ≤0,5 W (робот негізгі станциясынан/зарядтау станциясынан шыққан соң 15 минут ішінде)

Робот және Негізгі станция/Зарядтау станциясы

Желілік күту режиміндегі қуат шығыны: ≤2 W (робот-шаңсорғыштың батарея жинағы толық зарядталғаннан кейін 20 минут ішінде.)

Күту режимінде тұтынылатын қуат: ≤0,5 W (робот-шаңсорғыштың батарея жинағы толық зарядталғаннан кейін 20 минут ішінде.)

Батареяны кәдеге жарату және алып тастау

Кірістірілген литий-ионды батареяда қоршаған ортаға қауіпті заттар бар. Батареяны қоқысқа тастамас бұрын білікті техникалық мамандар батареяны алып тастап, оны тиісті қайта өңдеу зауытына тапсырғанына көз жеткізіңіз.

– құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын батареяны құрылғыдан шығарып алу керек;
– батареяны шығару кезде құрылғы электр желісінен ажыратылған болуы керек;
– батареяны қауіпсіз жолмен тастау керек.

САҚ БОЛЫҢЫЗ:

Батареяны шығарып алмас бұрын, қуат көзін өшіріп, батарея қуатын барынша отырғызыңыз.
Қажет емес батареяларды тиісті қайта өңдеу зауытында кәдеге жарату керек.
Жарылыс қаупін болдырмау үшін қоршаған орта температурасы жоғары болмауы тиіс.
Дұрыс пайдаланбаған жағдайда батареядағы сұйықтық ағып кетуі мүмкін. Денеңізге тиіп кеткен жағдайда сумен шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.

Шығару нұсқаулығы:

1. Роботты аударыңыз, тиісті құралмен роботтың артындағы бұрандаларды бұрап шығарыңыз, содан кейін қақпақты шешіңіз.
2. Батареяны шығару үшін батарея мен ПХБ тақтасының арасындағы клеммаларды ажыратыңыз.

WEEE (Электр және электронды жабдықтың өндіріс қалдықтарын кәдеге жарату) туралы ақпарат



Осындай таңбасы бар барлық құрылғылар электр және электронды жабдықтардың қалдықтары болып табылады (2012/19/EU директивасына сәйкес – WEEE), оларды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араластыруға болмайды. Оның орнына, сіз пайдаланылған жабдықты үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған қалдық электр және электронды жабдықты қайта өңдеу орнының арнайы жинау бекетіне тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Қалдықтарды дұрыс жайғастыру және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсер тигізудің алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау бекеттерінің орналасқан жерлері және олардың ережелері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушы тарапқа немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

UZ

Xavfsizlik haqida maʼlumot

Qurilmani notoʻgʻri ishlatish natijasida elektr toki urishi, yongʻin yoki jarohatlanishning oldini olish uchun jihozni ishlatishdan oldin foydalanuvchi qoʻllanmasini diqqat bilan oʻqib chiqing va undan kelajakda foydalanish uchun saqlab qoʻying.

Foydalanish boʻyicha cheklovlar

- Bu mahsulot xavfsiz ishlashini taʼminlash va har qanday xavfning oldini olish maqsadida 8 yoshdan kichik bolalar yoki jismoniy, hissiy, aqliy nuqsonlari yoki tajriba yoki bilimi cheklangan shaxslar ota-ona yoki qarovchilarning nazoratisiz foydalanmasligi lozim. Tozalash va texnik xizmat bolalar tomonidan nazoratsiz amalga oshirilmasligi lozim.
- Qurilma faqat uning toʻplamiga kiruvchi quvvatlash bloki bilan ishlatilishi lozim.
- Bu qurilmada faqat malakali kishilar tomonidan almashtirilishi mumkin akkumulyatorlar mavjud.
- Tozalanishi zarur maydonni boʻshating. Bolalar qurilma bilan oʻynamasligi lozim. Robot ishlayotgan vaqtda bolalar va uy hayvonlari undan xavfsiz masofada saqlanishiga ishonch hosil qiling.
- Ish paytida robotni koʻtarmang yoki uni tayanch stantsiyasidan olmang.
- Jihozni vannaxonalar yoki hovuzlar atrofiga oʻrnatmang, quvvatlamang yoki foydalanmang.
- Bu mahsulot faqat uy sharoitida foydalanish uchun moʻljallangan. Uni ochiq havoda, polsiz yuzalarda yoki tijoriy hamda sanoat sharoitida ishlatmang.
- Qurilma toʻgʻri muhitda toʻgʻri ishlashiga ishonch hosil qiling. Aks holda, qurilmani ishlatmang.
- Quvvat kabeli shikastlangan boʻlsa, uni ishlab chiqaruvchi yoki uning xizmat koʻrsatish agentida mavjud maxsus kabel yoki ehtiyot qismi bilan almashtirish lozim.
- Himoya toʻsigʻisiz yer sathidan baland maydonda robotdan foydalanmang.

Xavfsizlik haqida maʼlumot

- Robotni teskari qoʻymang. LDS qopqogʻini, robot qopqogʻini yoki bamperni robot uchun tutqich sifatida ishlatmang.
- Robot changyutkichdan harorat 0°C dan yuqori va 40°C dan past boʻlgan muhitda foydalaning. Polda suyuqlik yoki yopishqoq moddalar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.
- Sudralishdan shikastlanmasligi yoki buzilmasligi uchun qurilmani ishga tushirishdan oldin poldan barcha qotirilmagan ashyolarni oling va tozalash yoʻlidagi kabellar yoki quvvat simlarini chiqarib oling.
- Robotning moʻrt yoki mayda ashyolarga urilishi va zarar yetkazishining oldini olish uchun poldan ularni yigʻib oling.
- Sochlar, barmoqlar va tananing boshqa qismlarini robotning soʻrish tirqishidan uzoqda tuting.
- Tozalash asbobini bolalar qoʻli yetmaydigan joyda saqlang.
- Qurilmani chaqaloq yoki bola uxlayotgan xonada ishlatmang.
- Robot harakatsiz yoki harakatda boʻlishidan qatʼi nazar, uning ustiga bolalar, uy hayvonlari yoki biron bir ashyoni qoʻymang.
- Toza suv bakiga faqat toza suv va rasmiy tasdiqlangan tozalovchi eritma qoʻshilishi mumkin. Spirt yoki dezinfeksiyalovchi vosita kabi boshqa suyuqlik qoʻshmang. Tozalovchi eritmaning toza suvga nisbati tozalovchi eritma butilkasida tekshirilishi mumkin. Tozalovchi eritmani bolalar qoʻli yetmaydigan joyda saqlang.
- Robotdan yonayotgan ashyolarni tozalash uchun foydalanmang. Tez alangalanuvchi yoki yonuvchan suyuqliklar, agressiv gazlar yoki suyultirilmagan kislotalar hamda eritmalarni yigʻib olish uchun robotdan foydalanmang.

Xavfsizlik haqida maʼlumot

- Qattiq yoki oʻtkir narsalarni changyutkich bilan tozalamang. Qurilmani toshlar, katta qogʻoz parchalari yoki qurilmaga tiqilishi ehtimoliy narsalarni yigʻish uchun foydalanmang.
- Qurilmani tozalash yoki texnik xizmatdan oldin vilkasini rozetkadan chiqarish lozim.
- Robotni yoki tayanch stansiyani nam mato bilan artmang yoki ularni biror suyuqlik bilan yuvmang. Yuviladigan qismlarni tozalagach, ularni qayta oʻrnatish va ishlatishdan oldin toʻliq quriting.
- Bu mahsulotni Foydalanuvchi qoʻllanmasidagi koʻrsatmalarga muvofiq ishlating. Bu mahsulotni notoʻgʻri ishlatish natijasida yuzaga keladigan har qanday shikastlanish yoki zarar uchun foydalanuvchilar javobgardir.

Batareyalar va quvvatlash

- OGOHLANTIRISH: Quvvatlanmaydigan batareyalarni qayta quvvatlashga qarshi.
- Hech qanday tashqi akkumulyator yoki tayanch stansiyadan foydalanmang. Robotdan faqat RCXE0912/RCXE0912-1 modelli tayanch stansiyasi bilan foydalanish mumkin.
- Akkumulyatorni yoki tayanch stansiyani mustaqil qismlarga ajratish, taʼmirlash yoki oʻzgartirishga urinmang.
- Tayanch stansiyani issiqlik manbasi yaqiniga qoʻymang.
- Tayanch stansiyaning quvvatlash kontaktlarini artish yoki tozalash uchun hoʻl mato yoki nam qoʻllardan foydalanmang.
- Eski batareyalarni notoʻgʻri ravishda chiqitga chiqarmang. Keraksiz batareyalar mos qayta ishlash muassasasiga tashlanishi lozim.

Xavfsizlik haqida ma'lumot

- Quvvat kabeli shikastlangan yoki singan bo'lsa, uni ishlatishni darhol to'xtatib, sotuvdan keyingi xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
- Tashish paytida robot o'chirilganiga va iloji bo'lsa, asl o'ramida saqlanganiga ishonch hosil qiling.
- Agar robot uzoq vaqt ishlatilmasa, uni to'liq quvvatlang, keyin o'chiring va salqin hamda quruq joyda saqlang. Batareyani ortiqcha quvvatsizlantirmaslik uchun robotni kamida 3 oyda bir marta quvvatlang.

Lazer xavfsizligi haqida ma'lumot

- Bu mahsulotdagi lazer sensori IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 1 toifali lazer mahsulotlari uchun standart talablariga javob beradi. Foydalanish davomida u bilan bevosita ko'z orqali aloqadan saqlaning.

  1-SINF LAZER MAHSULOTI

  MIJOZ LAZER MAHSULOTI

  EN 50689:2021

 Faqat bino ichida foydalanish uchun

 Operator qo'llanmasini o'qing



Eruvchan saqlagichning nominal oqimi 6,3 A.

Bu orqali Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. RLX96DE/RLX98DE radio qurilmasi turi 2014/53/EU direktivasiga muvofiqligini ma'lum qiladi. Yevropa Ittifoqi muvofiqlik deklaratsiyasi to'liq matni quyidagi internet manzilida mavjud: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Ko'proq tillardagi batafsil elektron qo'llanma uchun https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs saytiga o'ting

A Mahsulot bo‘yicha umumiy ma’lumot

Robot

1. Dok tugmasi ⌂
   - Robotni tayanch stansiyaga qaytarish uchun bosing
   - Bolalardan himoya qulfini o‘chirish uchun 3 soniya bosib turing
2. Quvvat / Tozalash tugmasi
   - Yoqish yoki o‘chirish uchun 3 soniya bosib turing
   - Robot yoqilgach, tozalashni boshlash uchun bosing

Doiraviy holat indikatori

- Yaxlit ko‘k: Tozalamoqda (ilovada yoqilishi kerak) yoki tozalash tugallandi
- Ko‘k yonib-o‘chmoqda: Ovozli buyruqni kutmoqda/Wi-Fi ga ulanmoqda
- Yashil yonib-o‘chmoqda: Quvvatlash
- Miltillovchi qizil: Xato

Tugma holati indikatori

- Yaxlit oq: Tozalamoqda yoki tozalash tugallandi
- Oq rangda yonmoqda: Quvvatlanmoqda (akkumulyator quvvati kam emas)
- Yaxlit qizil: Akkumulyator quvvati kam bo‘lganda kutish rejimida yoki akkumulyator quvvati kam bo‘lganda pauza
- Qizil yonib-o‘chmoqda: Quvvatlanmoqda (akkumulyator quvvati kam)
- Miltillovchi qizil: Xato

Eslatma:

- Robot tozalanayotganda yoki qayta quvvatlanishga qaytayotganda pauza qilish uchun robotdagi istalgan tugmani bosing.
- Bolalardan himoya qulfini Dreamehome ilovasi orqali yoqish/o‘chirish mumkin.

3. LED yordamchi chiroq
4. Binokulyar ko‘rish navigatsiyasi va to‘siqlardan o‘tish tizimi
5. Nuqta proyektori
6. Mikrofonlar
7. VersaLift Sensori

Eslatma: VersaLift sensori robot kutayotganda, tayanch stansiyada quvvat olayotganda yoki balandligi past joylarni tozalashda tushiriladi. Balandligi past bo‘lgan joylarni tozalashda robotni qimirlatmang, chunki bu uning joylashishiga ta’sir qilishi mumkin.

8. Bamper
9. Bamper oynasi
10. Qopqoq
11. Avtomatik bo‘shatish tuynugi
12. Quvvatlash kontaktlari
13. Konnektorlar
14. Asliga qaytarish tugmasi/Wi-Fi indikatori
    - Zavod sozlamalarini tiklash uchun 3 soniya bosib turing
15. Chekka sensori
16. Avtomatik suv to‘ldirish tirqishi
17. Balandlik farqi sensorlari
18. Gilam sensori
19. Yon cho‘tkani kengaytirish yig‘ini
20. Cho‘tka himoyasi
21. Surilma oyoqcha
22. Asosiy g‘ildirak
23. Shvabrani uzaytirish moslamasi
24. Changni yoritish chirog‘i
25. Ko‘p yo‘nalishli g‘ildirak
26. Asosiy cho‘tkalar
27. Surilma oyoqcha
28. Asosiy g‘ildirak
29. Cho‘tka himoyasi qisqichlari
30. Shvabra yostiqchasi tutqichini o‘rnatish tirqishlari
31. Buriluvchi g‘ildirak

A-1-rasm

Chang quttisi

1. Avtomatik bo‘shatish tuynugi
2. Filtr
3. Chang quttisi qisqichi
4. Filtr qisqichi

A-2-rasm

Shvabra moslamasi

1. Shvabra yostiqchasini o‘rnatish joyi
2. Shvabra yostiqchasi tutqichi
3. Shvabra yostiqchasi

A-3-rasm

Tayanch stansiyasi

1. Qopqoq
2. Ishlatilgan suv baki
3. Toza suv baki
4. Chandon qopqog‘i

5. Yuvish qismi
6. Yuvish qismi filtri
7. Isitish moduli
8. Rampa kengayish plankasi
9. Ishlatilgan suv baki
10. Suv baki qisqichi
11. Suzuvchi shar
12. Toza suv baki
13. Suv baki qisqichi
14. Suv quvuri
15. Filtr
16. Suzgich
17. Avtomatik eritma dozatori moduli – bir qismli bo'lma
18. Filtr
19. Signal maydoni
20. Avtomatik bo'shatish tuynugi
21. Holat indikatori
    - Yaxlit oq: Tayanch stansiya quvvatga ulangan
    - Yaxlit apelsinrang: Tayanch stansiyasida xatolik bor
22. Chang xaltasi uyasi
23. Quvvatlash kontaktlari
24. Avtomatik suv qo'shish uchun chiqish
25. Avtomatik suv to'ldirish va bo'shatish uchun suv ulash to'plamini ulash uchun ajratilgan slot

Eslatma: Avtomatik suv to'ldirish va bo'shatish uchun suv ulash to'plamini alohida sotib olish lozim. (Faqat ma'lum hududlarda mavjud)

26. Quvvat porti
27. Quvvat kabelini saqlash sloti

A-4-rasm

B Uyingizni tayyorlash

1. Tozalashdan oldin robot chigallashishi, tirnalishi yoki urilishi va yo'qotishlarga olib kelmasligi uchun omonat, mo'rt, qimmatli yoki xavfli ashyolarni oling va yerdagi kabellar, matolar, o'yinchoqlar, qattiq buyumlar va o'tkir ashyolarni yig'ib oling.
2. Tozalashdan oldin robot xavfsiz va ravon ishlashini ta'minlash uchun zinapoyalar chetiga jismoniy to'siq qo'ying.
3. Tozalanadigan xona eshigini oching va ko'proq joy qoldirish uchun mebelni joyiga qo'ying.
4. Robot tozalanishi zarur maydonlarni taniyolmasligining oldini olish uchun robot oldida, ostonada, koridorda yoki tor joylarda turmang.

Eslatma:

- Robotni birinchi marta ishlatayotganda har qanday ehtimoliy to'siqlarni vaqtida olish uchun tozalash vaqtida uni kuzatib boring.
- LED yordamchi chiroq yorug'ligi zaif muhitda yordamchi yoritishni ta'minlaydi.
- Toshlar, po'lat sharlar va o'yinchoq qismlari kabi qattiq ashyolarni yoki qurilish chiqindilari, singan shisha va mixlar kabi o'tkir ashyolarni changyutkich bilan tozalamang, aks holda pol tirnalishi mumkin.

B-rasm

C Foydalanishdan oldin

1. Tayanch stansiyani joylang va elektr rozetkaga ulang

Tayanch stansiyani yaxshi Wi-Fi signali bilan imkon qadar ochiq joyga joylashtiring. Rasmda ko'rsatilganidek, yetarli joy qoldiring va soyali maydondagi barcha buyumlarni yig'ib oling. Quvvat kabelini tayanch stansiyaga tiqing va uni rozetkaga ulang.

Eslatma:

- Quvvat kabelini indikator yonmaguncha yuqoriga mahkam tiqing.
- Biror buyum signal maydonini to'sib qo'ymasligiga ishonch hosil qiling.
- Suv tomchilari yog'och pol yoki gilamlarni ho'l qilishiga yo'l qo'ymaslik uchun, tayanch stansiyani kafel yoki marmar polga qo'yish tavsiya etiladi.

2. Rampa kengayish plankasi o'rnating

Eslatma:

- Foydalanishdan oldin yuvish qismi filtri joyiga o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling.
- Muntazam texnik xizmat ko'rsatish vaqtida tozalash uchun yuvish qismi filtrini yechib olish mumkin.

3. Robot himoyasini yechib oling va shvabra yig'inini o'rnating
4. Dreamehome ilovasiga ulaning

(1) Robotni yoqish uchun robotdagi quvvat tugmasini 3 soniya bosib turing. Ilovani yuklab olish va o'rnatish uchun robot qopqog'iostidagi QR kodni skanerlang yoki ilovalar do'konidan "Dreamehome" ilovasini qidiring.

(2) Dreamehome ilovasini oching, “Ulanish uchun QR kodni skanerlash”ni bosing va qurilmani qo‘shish uchun robotdagi xuddi o‘sha QR kodni qayta skanerlang. Wi-Fi ulanishni tugatish uchun ko‘rsatmalarga amal qiling.

① Wi-Fi indikatori

- Sekin miltillash: Ulanadi
- Tez miltillash: Ulanmoqda
- Yoqilgan: Ulangan

② QR kod

Eslatma:

- Faqat 2,4 GHz Wi-Fi qo‘llab-quvvatlanadi.
- Wi-Fi ulanishni asliga qaytarish uchun (2)-bosqichni takrorlang va Wi-Fi ulanishni tugatish uchun ko‘rsatmalarga amal qiling.
- Qurilmani Wi-Fi tarmog‘idan uzish uchun robotdagi Asliga qaytarish tugmasini 3 soniya bosib turing.
- Ilova dasturiy ta’minotidagi yangilanishlar tufayli amaldagi amallar bu qo‘llanmadagi ko‘rsatmalardan farq qilishi mumkin. Ilovaning joriy versiyasiga asosan ko‘rsatmalarga amal qiling.
- Qurilma uy Wi-Fi tarmog‘iga muvaffaqiyatli ulangandan so‘ng, tarmoq qayta tiklangandan so‘ng foydalanuvchining muammosiz ishlashini ta’minlash uchun to‘lanmagan to‘lovlar yoki elektr ta’minotidagi uzilishlar kabi muammolar tufayli tarmoqdagi uzilishlar yuzaga kelganda, u doimiy ravishda qayta ulanishga harakat qiladi.

5. Robotni tayanch stansiyasiga ulang

Robotni tayanch stansiyaga, shvabra moslamasini yuvish qismiga qaratib joylashtiring. Keyin robot tayanch stansiyaga muvaffaqiyatli ulanganda ovozli bildirishnoma eshitiladi. Robot to‘liq quvvatlangach, robot va tayanch stansiyadagi holat indikatorlari 10 daqiqa davomida yonib turadi va keyin xiralashadi.

Eslatma: Robotni birinchi marta ishlatishdan oldin uni to‘liq quvvatlash tavsiya etiladi. Akkumulyator quvvati tugagach, robotni yoqish imkoni bo‘lmasa, robotni quvvatlash uchun qo‘lda uni stansiya bilan ulang.

6. Tozalovchi eritmani qo‘shing

(1) Changdon qopqog‘ini yechib oling va avtomatik eritma dozatori modulini tortib chiqaring.

(2) Modulning ustki qopqog‘ini oching va tozalovchi eritmani qo‘shing.

(3) Modul qopqog‘ini yoping, qaytib tayanch stansiyaga qo‘ying va keyin changdon qopqog‘ini qayta o‘rnating. Tozalovchi eritma ishlayotganda avtomatik ravishda qo‘shiladi.

Eslatma:

- Avtomatik eritma modulni foydalanish uchun tozalovchi eritma bilan to‘ldirilishi mumkin. Nosozlikning oldini olish uchun rasman tasdiqlangan tozalovchi eritmadan boshqa suyuqlik qo‘shmang.
- Avtomatik eritma dozatori modulini tiq etgan ovoz chiqquncha joyiga o‘rnating.

7. Toza suv bakiga suv soling

Tayanch stansiyadan toza suv bakini chiqarib oling va bakni toza suv bilan to‘ldiring. Keyin uni yana tayanch stansiyaga o‘rnating.

Eslatma: Suv bakiga issiq suv qo‘shmang, chunki bu bakning deformatsiyasiga olib kelishi mumkin.

C-1-rasm C-7-rasm

D Ishlatish usuli

Yoqish/o‘chirish

Robotni yoqish uchun quvvat tugmasini 3 soniya bosib turing. Quvvat indikatori yoniq qoladi. Yoki robotning quvvatlash kontaktlarini tayanch stansiyasi quvvatlash kontaktlari bilan tenglashtirib, robotni tayanch stansiyaga joylashtiring, shundan so‘ng robot avtomatik ravishda yoqiladi va quvvatlashni boshlaydi. Robotni o‘chirish uchun robotni tayanch stansiyadan olib, tugmasini 3 soniya bosib turing.

Tezkor xaritalash

Tarmoqni birinchi marta sozlagach, zudlik bilan xarita tuzish uchun ilovadagi ko‘rsatmalarga rioya qiling. Robot tozalamasdan xaritalashni boshlaydi. Robot tayanch stansiyaga qaytganida, xaritalash jarayoni yakunlangan bo‘ladi va xarita avtomatik saqlanadi.

Pauza/Uyqu

Robot ishlayotganida, uni pauzaga qo‘yish uchun istalgan tugmani bosing.

Agar robot 10 daqiqadan ko‘proq pauzaga qo‘yilsa, u avtomatik uyqu rejimiga o‘tadi. Robotdagi barcha indikatorlar o‘chadi. Robotni uyg‘otish uchun robotning istalgan tugmachasini bosing yoki ilovadan foydalaning.

Eslatma: Robot pauzaga qo‘yilsa va tayanch stansiyaga joylashtirilsa, joriy tozalash jarayoni tugaydi.

Tozalashni avtomatik davom ettirish

Akkumulyator quvvati juda kam bo'lsa, robot quvvatlash uchun avtomatik tayanch stansiyaga qaytadi. Batareya tegishli darajagacha quvvatlangach, u tugallanmagan tozalash vazifalarini davom ettiradi.

Eslatma: Bu funksiyadan foydalanish uchun uni ilovada yoqing.

Bezovta qilmaslik (DND) rejimi

Robot sozlamalarida Bezovta qilmaslik (DND) rejimi o'rnatilganda, robot tozalashni davom ettirolmaydi. DND rejimi zavod sozlamalarida standartga muvofiq o'chirilgan bo'ladi. DND rejimini yoqish yoki DND davrini o'zgartirish uchun ilovadan foydalanishingiz mumkin. DND davri standartga muvofiq 22:00–8:00 etib belgilangan.

Eslatma:

- Rejalashtirilgan tozalash vazifalari DND davrida odatdagidek bajariladi.
- DND davri tugagach, robot tozalashni to'xtagan joyidan davom ettiradi.

Robotni qayta ishga tushirish

Agar robot javob berishni to'xtatsa yoki o'chirilmasa, uni majburiy o'chirish uchun quvvat tugmasini 10 soniya bosib turing. So'ng, robotni yoqish uchun quvvat tugmasini 3 soniya bosib turing.

Changyutkich va shvabra

Eslatma: Shvabra moslamalarini o'rnatgandan so'ng, robot birinchi foydalanishda sukut bo'yicha "Changyutkich va shvabra" rejimida ishlaydi. Tozalash rejimini sozlash uchun ilovadagi Tozalash rejimi sozlamalariga o'ting va quyidagi uchta qo'shimcha parametrlardan birini tanlang:

① Changyutkich bilan tozalashdan so'ng yuvish
② Changyutkich bilan tozalash
③ Shvabra bilan yuvish

1. Tozalashni boshlang

Robotni tayanch stansiyadan ishga tushirish uchun robotdagi quvvat tugmasini bosing yoki ilovadan foydalaning. Keyin robot optimal tozalash yo'nalishini rejalashtiradi va yaratilgan xarita asosida tozalash vazifasini amalga oshiradi.

Eslatma:

- Robot tozalashdan so'ng tayanch stansiyaga osongina qaytishini ta'minlash uchun robotni tayanch stansiyadan ishga tushirish tavsiya etiladi.
- Robot pol yuvishni boshlashdan oldin, shvabra yostiqchalari tozalanadi, sabr bilan kuting.
- Ishlayotgan vaqtda tayanch stansiyani, toza suv bakini, ishlatilgan suv bakini yoki yuvish qismi filtrini harakatlantirmang.
- Kuyishning oldini olish uchun tayanch stansiya ishlayotgan vaqtda suv chiqishi yoki isitish moduliga tegmang.

2. Shvabrani avtomatik yuvish

Tozalashda robot dasturda ko'rsatilgan shvabra yostiqchasini tozalash chastotasiga asoslanib, avtomatik ravishda tayanch stansiyaga qaytadi. Tayanch stansiyasi robotning toza suv quttisini avtomatik ravishda to'ldiradi va robot tozalashni davom ettiradi.

3. Chang quttisini avtomatik ravishda bo'shating va shvabra yostiqchalarini yuving va quriting

Robot tozalash vazifasini amalga oshirib, quvvatlash uchun tayanch stansiyaga qaytgach, tayanch stansiya chang quttisini avtomatik bo'shatadi, keyin shvabra yostiqchalarini yuvadi va quritadi.

Eslatma:

- Agar ilovada avtomatik bo'shatish funksiyasi o'chirilgan bo'lsa, tayanch stansiya chang quttisini avtomatik bo'shatmaydi.
- Tayanch stansiya chang quttisini ilovada belgilangan chastotaga muvofiq bo'shatadi.

4. Ishlatilgan suv bakini tozalang

Robot o'z vazifasini amalga oshirgandan so'ng, har qanday hidning oldini olish uchun ishlatilgan suv bakini tozalang.

Plintuslarni tozalash

Shvabra moslamasi yechib olingandan so'ng, plintus tozalovchi cho'tkani robotdagi o'rnatish qisqichi bilan birlashtiring, so'ngra joyiga tushguncha pastga bosing. o'rnatilgandan so'ng, ovozli buyruqlar yoki ilova orqali plintuslarni tozalash vazifasini boshlang. Vazifa tugagach, cho'tkani yuqoriga torting, tozalang va uni to'g'ri saqlang.

Eslatma: Boshqa funksiyalarga xalaqit bermaslik uchun plintuslarni tozalash vazifasidan so'ng tozalash cho'tkasini yechib oling.

D-rasm

E Rejalashtirilgan texnik xizmat

Qismlar

Robotni yaxshi holatda saqlash uchun ilovadagi aksessuardan foydalanish yoki rejalashtirilgan texnik xizmat uchun quyidagi jadvalga qarash tavsiya etiladi.

Qism	Texnik xizmat chastotasi	Almashtirish davri
Ishlatilgan suv baki	Har foydalanishdan keyin	/
Toza suv baki	Har 2 haftada bir marta	
Plintuslarni tozalash cho'tkasi	Har foydalanishdan keyin	Har 6–12 oyda
Asosiy cho'tkalar	Har 2 haftada bir marta	
Chang quttisi filtri		Har 3–6 oyda
Yon cho'tka		
Shvabra yostiqchasi tutqichlari		/
Yuvish qismi filtri	Har 1–2 oyda bir marta	
Yuvish qismi isitish moduli	Har 6 oyda bir marta	
Tayanch stansiyasi signal maydoni	Har oyda bir marta	
Quvvatlash kontaktlari		
Avtomatik bo'shatish tuynuklari		
Ko'p yo'nalishli g'ildirak		
Buriluvchi g'ildirak		
Chekka sensori		

Qism	Texnik xizmat chastotasi	Almashtirish davri
VersaLift Sensori	Har oyda bir marta	/
Changni yoritish chirog'i		
Gilam sensori		
Balandlik farqi sensorlari		
Bamper oynasi		
Bamper		
Robotning avtomatik suv to'ldirish tirqishi		
Robotning pastki qismi		
Chang quttisi	Zarur bo'lganda tozalash	
Asosiy g'ildiraklar		
Surilma oyoqchalar		
Chang xaltasi	/	Har 2–4 oyda
Shvabra yostiqchalari		Har 1–3 oyda

Eslatma: Ta'mirlash va almashtirish chastotasi amaldagi foydalanishga bog'liq. Agar maxsus holatlar tufayli istisno holat yuzaga kelsa, tezkor texnik xizmat ko'rsatish yoki almashtirish tavsiya etiladi.

Yuvish qismi filtri

1. Shvabra yostiqchasini tozalash tugallangandan so'ng robotni chiqarib oling va kir yuvish qismi filtrini yechib oling.

Eslatma: Yuvish qismi isitish moduli qoldiq issiqlikni saqlab qolishi mumkin. Kuyishning oldini olish uchun yuvish qismi filtrini yechib olishda ehtiyot bo'ling.

2. Yuvish qismi filtrini toza suv bilan chaying, tozalang va keyin uni yuvish qismiga qayta o'rnating.
3. Robotni tayanch stansiyaga qaytarish uchun ilovadan foydalaning yoki ⌂ tugmasini bosing yoki robotni qo'lda joylashtiring.

E-1-rasm

Yuvish qismi isitish moduli

Foydalanish vaqtida yuvish qismi isitish modulida qasmoq hosil bo'lishi mumkin. Uni olib tashlash uchun robotni chiqarib oling, isitish moduli yuzasiga oz miqdorda oq sirka (5% sirka kislotasi) quying va uni tegishli asbob bilan tozalang.

Eslatma:

- Kuyishning oldini olish uchun tozalashdan oldin isitish modulining yuzasi xona haroratiga qadar sovishini kuting.
- Tegishli qasmoqni ketkizish vositasidan ham unda taqdim etilgan ko'rsatmalarga muvofiq foydalanish mumkin.
- Nosozlikni oldini olish uchun toza suv bakiga to'g'ridan-to'g'ri oq sirka yoki qasmoqni ketkizish vositasini qo'shmang.
- Isitish modulini tozalash uchun o'tkir asboblar yoki xlorid kislotasi kabi yemiruvchi suyuqliklardan foydalanmang.

E-2-rasm

Chang xaltasi

1. Changdonning qopqog'ini yechib oling va chang xaltasini tashlang.

Eslatma: Tutqichni yuqoriga tortish chang va qoldiqlar tasodifan to'kilishining oldini olish uchun xaltani yopib qo'yadi.

2. Filtrdagi chang va qoldiqlarni quruq mato bilan olib tashlang.
3. Yangi chang xaltasini o'rnating, va changdon qopqog'ini qayta o'rnating.

E-3-rasm

Ishlatilgan suv baki

1. Ishlatilgan suv bakini chiqaring, qopqog'ini oching va ishlatilgan suvni to'king.
2. Ishlatilgan suv bakini toza suv bilan yuving va ishlatilgan suv bakining ichki devorini tozalash uchun berilgan to'g'ri asbobdan foydalaning.

Eslatma: Ishlatilgan suv bakidagi suzuvchi shar harakatlanuvchi qismdir. Uni shikastlamaslik uchun tozalashda ortiqcha kuch ishlatmang.

E-4-rasm

Yon cho'tka

Yon cho'tkani otvertka bilan yechib oling, sochni cho'tkadan tozalang va so'ng yana burab qo'ying.

E-5-rasm

Plintuslarni tozalash cho'tkasi

Plintuslarni tozalash vazifasi tugagach, tozalovchi cho'tkani yechib olish uchun uni yuqoriga torting, cho'tkalarni toza nam mato bilan artib oling va havo bilan quritgandan keyin uni to'g'ri saqlang.

E-6-rasm

Shvabra yostiqchasi tutqichlari

Shvabra yostiqchasi tutqichlarini yechib oling va tozalang.

E-7-rasm

Ko'p yo'nalishli g'ildirak

Eslatma:

- Ko'p yo'nalishli g'ildirak o'qi va shinalarini ajratish uchun kichik otvertkaga o'xshash asbobdan foydalaning. Ortiqcha kuch ishlatmang.
- Ko'p yo'nalishli g'ildirakni oqar suv ostida yuving va to'liq quritgach, uni qayta joylashtiring.

E-8-rasm

Asosiy cho'tkalar

1. Cho'tka himoyasini chiqarish uchun cho'tka himoyasi qisqichlarini ichkariga bosing va so'ng cho'tkalarni robotdan ko'taring.
2. Sxemada ko'rsatilganidek, cho'tkalarni tortib chiqaring. Cho'tkada chigal sochlarni olib tashlash uchun muvofiq asbobidan foydalaning. Tozalashdan so'ng, cho'tkalarni asosiy cho'tka tutqichiga tiq etgan ovoz chiqquncha joyiga o'rnating.

Eslatma: Jarohatlanishni oldini olish uchun asosiy cho'tkalarni tortib chiqarishda ehtiyot bo'ling.

3. Trafaret bosmada bosilgan millarni yuqoriga qaratib, asosiy cho'tka tutqichini slotlarga egilgan holda pastga kiriting.
4. Cho'tka himoya qobig'inining old uchini slot bilan birlashtiring, uni egilgan holda pastga kiriting va so'ng uni joyiga bosing.

E-9-rasm

Chang quttisi va filtr

1. Chang quttisini olib chiqarish uchun chang quttisi qisqichini bosing.
2. Chang quttisi filtrini yechib oling va chang quttisini bo'shating. Kirlanishni olib tashlash uchun filtr savatini sekin silkiting.

Eslatma: Shikastlanmaslik uchun filtrni cho'tka, barmoq yoki o'tkir narsalar bilan tozalashga urinmang.

3. Chang quttisi va filtrni suv bilan yuving va qayta o'rnatishdan oldin ularni to'liq quriting.

Eslatma:

- Chang quttisi va filtrni faqat toza suv bilan yuving. Hech qanday yuvish vositasidan foydalanmang.
- Chang quttisi va filtrdan faqat ular to'liq quriganda foydalaning.

E-10-rasm

Robot sensorlari

Robot sensorlari va quvvatlash kontaktlarini rasmda ko'rsatilganidek yumshoq va quruq mato yordamida artib oling:

1. VersaLift Sensori
2. Bamper oynasi
3. Chekka sensori
4. Bamper
5. Balandlik farqi sensorlari
6. Changni yoritish chirog'i
7. Gilam sensori

Eslatma: Nam mato robot va tayanch stansiyaning nozik elementlariga zarar yetkazishi mumkin. Tozalash uchun quruq matodan foydalaning.

E-11-rasm

Avtomatik bo'shatish tuynuklari, quvvatlash kontaktlari va signal maydoni

Avtomatik bo'shatish tuynuklari, quvvatlash kontaktlarini va signal maydonini yumshoq va quruq mato bilan tozalang.

E-12-rasm

Shvabra yostiqchalari

Shvabra yostiqchasi tutqichlaridan shvabra yostiqchalarini chiqaring.

E-13-rasm

Batareya

Robotda yuqori unumdorlikka ega litiy-ion batareyalar to'plami mavjud. Batareya optimal ishlashini ta'minlash uchun batareya kundalik foydalanish uchun yaxshi quvvatlanganiga ishonch hosil qiling. Agar robot uzoq vaqt ishlatilmasa, uni o'chiring va saqlab qo'ying. Haddan ortiq quvvatizlanishdan kelib chiquvchi buzilishning oldini olish uchun robotni kamida uch oyda bir marta quvvatlang.

Nosozliklarni bartaraf etish

Muammo	Yechim
Robot yoqilmayapti.	• Batareya quvvati kam. Robotni tayanch stansiyada quvvatlang va qaytadan urining. • Batareyaning harorati juda past yoki juda yuqori. Robotdan quyidagi muhitlarda foydalanish tavsiya etiladi: atrof-muhit harorati 0°C (32°F) dan yuqori va 40°C (104°F) dan past.
Robot quvvatlanmaydi.	• Tayanch stansiya quvvatga ulanmagan, Quvvat kabelining ikkala uchi ham to‘g‘ri ulanganiga ishonch hosil qiling. • Tayanch stansiyadagi quvvatlash kontaktlari va robot o‘rtasidagi aloqa yomon, quvvatlash kontaktlarini tozalang. • Robotning ulagichlarida begona jism bor-yo‘qligini tekshiring va agar bo‘lsa, begona jismlarni olib tashlang.
Robot Wi-Fi tarmoqqa ulana olmadi.	• Wi-Fi tarmoq paroli noto‘g‘ri. Wi-Fi tarmog‘ingizga ulanish uchun ishlatiladigan parol to‘g‘ri ekaniga ishonch hosil qiling. • Robot 5 GHz Wi-Fi ulanishni qo‘llab-quvvatlamaydi. Robot 2,4 GHz Wi-Fi ulanishga ulanganiga ishonch hosil qiling. • Wi-Fi signali zaif. Robot Wi-Fi qamrovi yaxshi hududda ekaniga ishonch hosil qiling. • Robot konfiguratsiyaga tayyor bo‘lmasligi mumkin. Ilovadan chiqing va qayta kiring, keyin ko‘rsatilgandek qayta urining.

Muammo	Yechim
Robot tayanch stansiyani topa olmayapti va unga qaytmayapti.	• Quvvatlanish uchun qaytish yo‘nalishi bloklangan, masalan, eshik yopiq. • Robot tayanch stansiyasining ustida bo‘lmaganda tayanch stansiya quvvatdan uzilgan yoki boshqa joyga ko‘chirilgan. Tayanch stansiyani quvvat manbasiga ulang yoki quvvatlanish uchun robotni tayanch stansiyaga joylang. • Tayanch stansiyasi atrofida juda ko‘p to‘siqlar mavjud. Tayanch stansiyani ochiqroq maydonga joylashtiring. • Robotni ko‘chirish uning o‘z o‘rnini o‘rnatishga olib kelishi mumkin va agar o‘z o‘rnini qayta o‘rnatish muvaffaqiyatsiz bo‘lsa, u xaritani qayta yaratadi. Agar robot tayanch stansiyadan juda uzoqda bo‘lsa, u mustaqil avtomatik qaytib kelolmasligi mumkin, bu holda robotni qo‘lda tayanch stansiyaga joylashingiz lozim bo‘ladi. • Tayanch stansiyadagi signal maydonini chang yoki qoldiqlardan tozalang.
Robot Tayanch stansiya oldida tiqilib qoladi va unga qaytib kelolmaydi.	• Robotning bloklanishiga yo‘l qo‘ymaslik uchun tayanch stantsiyaning ikkala tomonida yoki oldida yetarli joy mavjudligini tekshiring. • Agar tayanch stansiyasi oldidagi pol ortiqcha ho‘l bo‘lsa, robot sirpanishi mumkin. Agar shunday bo‘lsa, qayta urinishdan oldin ortiqcha suvni tozalang. • Tayanch stansiyasini boshqa joyga ko‘chirish va qaytadan urinish tavsiya etiladi. • Rampaning kengayish plankasi to‘g‘ri o‘rnatilganiga ishonch hosil qiling.

Nosozliklarni bartaraf etish

Muammo	Yechim
Robot o'chmaydi.	• Robot quvvat olayotganda uni o'chirib bo'lmaydi. Robotni o'chirish uchun uni tayanch stansiyadan chiqarish, so'ng quvvat tugmasini 3 soniya bosib turish tavsiya etiladi. • Agar 1-bosqichni bajarish orqali robotni o'chirib bo'lmasa, robotni majburan o'chirish uchun quvvat tugmasini 10 soniya bosib turing. Muammo yechilmasa, sotuvdan keyingi servis markaziga murojaat qiling.
Quvvatlash tezligi past.	• Robotning akkumulyatori quvvati kam bo'lsa, uni to'liq quvvatlash uchun taxminan 2 soat vaqt ketadi. • Agar siz robotni belgilangan diapazondan tashqari haroratlarda ishlatsangiz, akkumulyatorning ishlash muddatini uzaytirish uchun quvvatlash tezligi avtomatik ravishda sekinlashadi. • Robot va tayanch stansiyadagi quvvatlash kontaktlari kirlangan bo'lishi mumkin, ularni quruq mato bilan arting.
Robot ishlayotgan vaqtda shovqin kuchayadi.	• Chang quttisi filtri to'lib qolganini tekshiring. Agar shunday bo'lsa, uni tozalang yoki almashtiring. • Asosiy cho'tkalar yoki chang quttisiga qattiq jism tiqilib qolgan bo'lishi mumkin. Tekshiring va har qanday qattiq jismni olib tashlang. • Asosiy cho'tkalar yoki yon cho'tka chigallashishi mumkin. Tekshiring va har qanday begona jismni olib tashlang. • So'rish rejimini Standart yoki Tinch rejimga o'tkazing.

Muammo	Yechim
Robot belgilangan yo'nalishga rioya qilmasdan harakat qiladi.	• Robotni ishlatishdan oldin elektr simlari va shippaklar kabi ashyolarni tartibga solish lozim. • Ho'l sirpanchiq yuzalarda ishlash asosiy g'ildirakning sirpanishiga olib keladi. Robotni ishlatishdan oldin ho'l joylarni quritish tavsiya etiladi. • Robotdagi bamper oynasini toza va to'siqsiz saqlash uchun uni toza, yumshoq mato bilan arting.
Robot tozalanishi zarur xonalarni o'tkazib yuboradi.	• Tozalanadigan xonalarning eshiklari ochiq ekaniga ishonch hosil qiling. • Tozalanishi zarur xona oldidagi joy ho'l va sirpanchiq bo'lishi mumkin, bu esa robot sirpanib ketishi va g'ayritabiiy ishlashiga olib keladi. Robotni ishlatishdan oldin polni quriting.
Robot quvvatlangach, tozalashni davom ettirmaydi.	• Robot Bezovta qilmaslik (DND) rejimi o'rnatilmaganiga ishonch hosil qiling, bu rejim tozalashni davom ettirishga yo'l qo'ymaydi. • Robotni qo'lda tayanch stansiyaga joylashtirgandan so'ng yoki robotni ilova yoki ⌂ tugmasi orqali quvvatlash uchun yuborigandan so'ng, robot tozalashda davom etmaydi.
Stansiya avtomatik ravishda chang quttisini bo'shata olmaydi.	• Changdondagi chang xaltasi to'lganini tekshiring. • Agar chang xaltasi to'lgan bo'lmasa, robot, tayanch stansiya yoki chang quttisining avtomatik bo'shatish tirqishlarida to'siqlar mavjudligini tekshiring. Agar mavjud bo'lsa, tiqilgan qismni vaqtida tozalang.

Nosozliklarni bartaraf etish

Muammo	Yechim
Yuvish qismidagi suv darajasi me'yorda emas.	• Ishlatilgan suv bakidagi prokladka bo'shashgan yoki to'g'ri o'rnatilmaganini tekshiring va agar shunday bo'lsa, uni qo'lda qayta o'rnating. Muammo yechilmasa, sotuvdan keyingi servis jamoasiga murojaat qiling. • Ishlatilgan suv bakining to'g'ri o'rnatilganiga ishonch hosil qilish uchun uni sekin bosing. • Yuvish qismi filtrini yechib oling va oqava chiqish joyi tiqilib qolmaganini tekshiring va tozalang. • Tozalovchi eritmani tekshiring. Rasman tasdiqlangan tozalovchi eritmadan boshqa suyuqlik qo'shmang.
Shvabra yostiqchasi tutqichi g'ayritabiiy tarzda ko'tarilgan.	• Shvabra yostiqchasida begona jismlar bor-yo'qligini tekshirish uchun shvabra yostiqchasi tutqichini yechib oling va robotni qayta ishga tushirishga harakat qiling. Muammo yechilmasa, sotuvdan keyingi servis jamoasiga murojaat qiling.
Toza suv baki ostida yoki prokladka atrofida suv bor.	• Toza suv bakini chiqarishda quvurdagi suvning bir qismi bak ostida yoki prokladka atrofida qolishi mumkin. Bu normal holat. Iltimos, quruq mato bilan artib oling.

Qo'shimcha yordam olish uchun https://global.dreametech.com orqali biz bilan bog'laning

Texnik xususiyatlari

Robot

Modeli	RLX96DE/RLX98DE
Quvvatlash vaqti	Taxminan 2 soat
Nominal kuchlanish	14,4 V ⎓
Nominal quvvat	75 W
Ishlash chastotasi	2400–2483.5 MHz
Maksimal chiqish quvvati	< 20 dBm

Oddiy foydalanish sharoitida bu uskuna antenna va foydalanuvchi tanasi o'rtasida kamida 20 cm masofada bo'lishi lozim.

Zaryadlanuvchi litiy-ion batareya o'rami

Modeli	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Turi	Litiy-ion
Soni	1
Nominal sig'im	4,6 Ah

Tayanch stansiyasi

Modeli	RCXE0912/RCXE0912-1
Nominal kirish quvvati	220-240 V~ 50-60 Hz
Nominal chiqish quvvati	15 V ⎓ 5 A (quvvatlash) 15 V ⎓ 12 A (Tez quvvatlash)
Nominal quvvat (changni bo'shatish)	700 W
Nominal quvvati (issiq suvli tozalash + tez quvvatlash)	810 W
Nominal quvvati (sovuq havo bilan quritish + quvvatlash)	95 W
Nominal quvvati (issiq havo bilan quritish)	57 W

Eslatma: Nominal quvvat (issiq suvli tozalash + tez quvvatlash) reprezentativ davrdagi quvvat qiymati bilan belgilanadi (suv harorati 25°C).

Tayanch stansiyasi/quvvatlash stansiyasi

Kutish rejimida quvvat sarfi: ≤0,5 W (robot tayanch stansiyadan/quvvatlash stansiyasidan chiqqanidan keyin 15 daqiqa ichida)

Robot va tayanch stansiyasi/quvvatlash stansiyasi

Tarmoq kutish rejimida quvvat sarfi: ≤2 W (Robot changyutkich batareyasi to'liq quvvatlanganidan so'ng 20 daqiqa ichida.)

Kutish rejimida quvvat sarfi: ≤0,5 W (Robot changyutkich batareyasi to'liq zaryadlanganidan so'ng 20 daqiqa ichida.)

UZ

Batareyani chiqitga chiqarish va tashlash

O‘rnatilgan litiy-ion batareyada atrof-muhit uchun xavfli moddalar mavjud. Batareyani chiqitga chiqarishdan oldin batareyani malakali mutaxassislar chiqarishi va tegishli qayta ishlash nuqtasiga topshirishiga ishonch hosil qiling.

– jihoz chiqitga chiqarilishidan oldin batareya chiqarib olinishi kerak;
– batareyani chiqarayotganda jihoz elektr tarmog‘idan uzilishi kerak;
– xavfsiz tarzda chiqitga chiqarilishi kerak.

DIQQAT:

Batareyani olishdan oldin, quvvatni uzing va batareyani iloji boricha bo‘shating.
Keraksiz batareyalar mos qayta ishlash muassasasiga tashlanishi lozim.
Portlash xavfining oldini olish uchun yuqori haroratli muhit ta’siriga yo‘liqtirmang.
Noto‘g‘ri sharoitda foydalanganda batareyadan suyuqlik chiqishi mumkin. Badaningizga tegsa, suv bilan yuvib tashlang va tibbiy yordam uchun murojaat qiling.

Chiqarib olish bo‘yicha qo‘llanma:

1. Robotni ag‘daring, orqasidagi murvatlarni yechib olish uchun tegishli asbobdan foydalanib, qopqoqni yechib oling.
2. Batareyani yechib olish uchun batareya va bosma plata orasidagi ulagichlarni yechib oling.

WEEE haqida ma’lumot



Bu belgiga ega barcha mahsulotlar chiqindi elektr va elektron uskunalar (WEEE 2012/19/EU direktivasidagi kabi) bo‘lib, ular ajratilmagan maishiy chiqindilar bilan aralashmasligi lozim. Buning o‘rniga chiqindi qurilmalaringizni hukumat yoki mahalliy hokimiyat organlari belgilagan chiqindi elektr va elektron qurilmalarni qayta ishlash uchun mo‘ljallangan yig‘ish punktiga topshirish orqali inson salomatligi va atrof-muhitni muhofaza qilishingiz lozim. To‘g‘ri chiqitga chiqarish va qayta ishlash atrof-muhit va inson salomatligi uchun ehtimoliy salbiy oqibatlarning oldini olishga yordam beradi. Bunday yig‘ish punktlarining joylashuvi va shartlari haqida qo‘shimcha ma’lumot olish uchun o‘rnatuvchi yoki mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.

Інформація щодо безпеки

Щоб уникнути ураження електричним струмом, виникнення пожежі чи травми внаслідок неналежного користування пристроєм, уважно прочитайте посібник користувача, перш ніж починати користуватися пристроєм, і збережіть його для подальшого використання.

Обмеження щодо використання

- Щоб забезпечити безпечне користування пристроєм і уникати можливих ризиків, дітям віком до 8 років, особам похилого віку й особам з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особам, які не мають достатніх знань чи досвіду, заборонено користуватися цим пристроєм без нагляду одного з батьків чи опікуна. Дітям без нагляду заборонено здійснювати очищення та поточне обслуговування.
- Пристрій можна використовувати тільки разом із блоком живлення, який входить до комплекту.
- Цей пристрій містить акумулятори, виймати які можуть лише кваліфіковані особи.
- Звільніть ділянку, яку потрібно прибрати. Діти не повинні гратися з пристроєм. Подбайте, щоб під час роботи апарата діти й домашні тварини перебували на безпечній відстані від нього.
- Не піднімайте робота та не знімайте його з базової станції під час роботи.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не користуйтеся пристроєм у ванних чи поряд із басейнами.
- Цей виріб призначений тільки для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не користуйтеся ним надворі, на будь-яких інших поверхнях, крім підлоги, а також у комерційних чи промислових умовах.
- Переконайтеся в тому, що апарат правильно функціонує в належних умовах. Якщо це не так, не користуйтесь пристроєм.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження шнура живлення, його слід замінити на спеціальний шнур чи вузол, який можна придбати у виробника чи його агента з обслуговування.

Інформація щодо безпеки

- Не використовуйте робот на ділянці, розташованій вище від рівня підлоги, якщо вона не обгороджена захисним бар'єром.
- Не розміщуйте робот догори дном. Не користуйтеся кришкою LDS (лазерного датчика відстані), кришкою робота чи бампером як ручкою робота.
- Використовуйте робота за температури вище 0°C і нижче 40°C. Переконайтеся в тому, що на підлозі немає рідин чи липких речовин.
- Щоб уникнути пошкоджень чи травмування внаслідок перетягування предметів, перед початком користування пристроєм приберіть із підлоги будь-які незакріплені предмети, сховайте кабелі і шнури живлення.
- Приберіть із підлоги крихкі чи дрібні предмети, щоб уникнути наїзду та їх пошкодження роботом.
- Тримайте волосся, пальці чи інші частини тіла подалі від всмоктувальних отворів робота.
- Тримайте очисний інструмент подалі від дітей.
- Не користуйтесь пристроєм у кімнаті, де спить дитина або немовля.
- Не ставте дітей, домашніх тварин чи будь-які предмети зверху на робот, незалежно від того, стоїть він на місці чи рухається.
- У резервуар для чистої води можна додавати лише чисту воду та офіційно схвалений мийний розчин. Не додавайте до нього інші рідини, як-от спирт або засіб для дезінфекції. Співвідношення мийного розчину до чистої води можна дізнатися на пляшці з мийним розчином. Тримайте мийний розчин подалі від дітей.
- Не використовуйте робот для прибирання будь-яких легкозаймистих предметів. Не використовуйте робота для збирання легкозаймистих чи вогненебезпечних рідин, корозійно-активних газів чи нерозведених кислот або розчинників.
- Не пилососьте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте апарат для збирання таких предметів як каміння, великих шматків паперу чи будь-яких предметів, які можуть засмітити апарат.

Інформація щодо безпеки

- Перш ніж починати будь-які роботи з очищення чи технічного обслуговування апарата, витягніть вилку з розетки.
- Не протирайте робот чи базову станцію мокрою серветкою та не ополіскуйте їх жодною рідиною. Перед встановленням та використанням вимитих деталей їх необхідно повністю висушити.
- Використовуйте цей виріб згідно з вказівками, наведеними в Посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання цього виробу.

Акумулятори і зарядка

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не намагайтеся заряджати незаряджувані батареї.
- Не використовуйте акумулятор чи базову станцію стороннього виробника. Робот можна використовувати тільки спільно з базовою станцією моделі RCXE0912/RCXE0912-1.
- Не намагайтеся самотужки розбирати, ремонтувати або змінювати конструкцію акумулятора чи базової станції.
- Не ставте базову станцію біля джерела тепла.
- Не використовуйте мокру тканину та не торкайтеся мокрими руками зарядних контактів базової станції з метою їх очищення.
- Не викидайте старі акумулятори неналежним чином. Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.
- У разі пошкодження чи розриву шнура живлення негайно припиніть його використання і зверніться у службу сервісного обслуговування.
- Переконайтеся в тому, що під час транспортування робот вимкнений і, якщо можливо, зберігається в оригінальному пакуванні.

Інформація щодо безпеки

- Якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Щоб уникнути надмірного розряджання акумулятора, заряджайте робот принаймні раз на 3 місяці.

Інформація щодо безпеки використання лазерного випромінювання

- Лазерний датчик у цьому виробі відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1. Під час роботи лазерного датчика не допускайте потрапляння в очі лазерного випромінювання.

  ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1

  СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ

  EN 50689:2021


Тільки для використання в приміщенні


Прочитайте посібник користувача



Номінальний струм плавкого запобіжника становить 6,3 А.

Цим документом компанія «Дрім Трейдінг» (Тяньцзінь) Ко., Лтд. (Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.) заявляє, що радіоелектронне обладнання типу RLX96DE/RLX98DE відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

З повним текстом електронного посібника, доступного різними мовами, можна ознайомитися, відвідавши вебсторінку https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Основна інформація про виріб

Робот

1. Кнопка повернення на док-станцію ⌂
   - Натисніть, щоб відправити робот назад на базову станцію
   - Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб вимкнути блокування від дітей
2. Кнопка живлення / прибирання
   - Щоб увімкнути/вимкнути робот, натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд
   - Натисніть, щоб почати прибирання після ввімкнення робота

Круговий індикатор стану
- Постійно світиться синім кольором: триває прибирання (потрібно активувати в додатку) або прибирання завершено
- Повільно блимає синім кольором: очікується голосова команда / підключення до мережі Wi-Fi
- Повільно блимає зеленим кольором: заряджається
- Блимає червоним кольором: помилка

Індикатор стану кнопки
- Постійно світиться білим кольором: прибирання відбувається чи завершено
- Пульсує білим кольором: зарядка (акумулятор не розряджений)
- Постійно світиться червоним кольором: перехід у режим очікування при низькому заряді акумулятора або призупинення роботи внаслідок низького заряду акумулятора
- Повільно блимає червоним кольором: зарядка (акумулятор розряджений)
- Блимає червоним кольором: помилка

Примітка:
- Щоб призупинити робот під час прибирання чи повернення на зарядку, слід натиснути на ньому будь-яку кнопку.
- Блокування від дітей можна ввімкнути/вимкнути через додаток Dreamehome.

3. Допоміжне світлодіодне освітлення
4. Навігація та уникнення перешкод з бінокулярною оптичною системою
5. Точковий проєктор
6. Мікрофони
7. Датчик VersaLift

Примітка: Коли робот перебуває в режимі очікування, заряджається на базовій станції чи прибирає в місцях із низьким зазором, датчик VersaLift опущений. У разі прибирання в місцях із низьким зазором не переміщуйте робот — це може вплинути на його позиціонування.

8. Бампер
9. Віконце бампера
10. Кришка
11. Отвір для автоматичного спорожнення
12. Зарядні контакти
13. Роз'єми
14. Кнопка «Скидання налаштувань» / індикатор Wi-Fi
    - Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб відновити заводські налаштування
15. Датчик країв
16. Впускний отвір для автоматичного заповнення водою
17. Датчики зависання
18. Датчик килима
19. Блок подовжувача бічної щітки
20. Захисний кожух щітки
21. Висувна ніжка
22. Головне колесо
23. MopExtend в зборі
24. Підсвітка для підсвічування пилу
25. Різнонаправлене колесо
26. Основна щітка
27. Висувна ніжка
28. Головне колесо
29. Фіксатори захисного кожуха щітки
30. Монтажні отвори для тримача накладки швабри
31. Допоміжне коліщатко

Рис. A-1

Пилозбірник

1. Отвір для автоматичного спорожнення
2. Фільтр
3. Фіксатор пилозбірника
4. Затискач фільтра

Рис. A-2

Швабра в зборі

1. Зона кріплення накладки швабри
2. Тримач накладки швабри
3. Накладка швабри

Рис. A-3

Базова станція

1. Кришка
2. Резервуар для використаної води
3. Резервуар для чистої води
4. Кришка резервуара для пилу

5. Мийна платформа
6. Фільтр мийної платформи
7. Нагрівальний модуль
8. Платформа розширення в'їзду
9. Резервуар для використаної води
10. Фіксатор резервуара для води
11. Поплавкова куля
12. Резервуар для чистої води
13. Фіксатор резервуара для води
14. Трубка для води
15. Фільтр
16. Поплавок
17. Модуль для автоматичної подачі розчину з одним відсіком
18. Фільтр
19. Зона передачі та отримання сигналу
20. Отвір для автоматичного спорожнення
21. Індикатор стану
    - Постійно світиться білим кольором: базова станція під'єднана до живлення
    - Постійно світиться помаранчевим кольором: помилка базової станції
22. Отвір для мішка для пилу
23. Зарядні контакти
24. Випускний отвір для автоматичної заправки водою
25. Зарезервований паз для підключення комплекту для подачі води для автоматичної заправки і зливу

Примітка: Комплект для подачі води для автоматичної заправки і зливу продається окремо. (Він доступний лише у деяких регіонах)

26. Гніздо живлення
27. Гніздо для зберігання шнура живлення

Рис. A-4

B Підготовка помешкання

1. Перед прибиранням приберіть нестійкі, крихкі, цінні чи небезпечні предмети, заберіть кабелі, тканинні предмети, іграшки, тверді й гострі предмети, розташовані на підлозі, щоб робот не затягнув, не подряпав чи не вдарив їх, спричинивши таким чином матеріальні збитки.
2. Перед прибиранням поставте фізичний бар'єр на краю сходів, щоб забезпечити надійне і безперебійне функціонування робота.
3. Відчиніть двері кімнати, яку потрібно прибрати, і пересуньте меблі на відповідні місця, щоб у кімнаті було більше вільного простору.
4. Щоб не перешкоджати роботу розпізнавати ділянки, які потрібно прибирати, не ставайте на шляху у робота, на порогах, у коридорах чи у вузьких проходах.

Примітка:

- Під час першого використання робота слідкуйте за його роботою, щоб вчасно усувати з його шляху можливі перешкоди.
- Допоміжне світлодіодне освітлення забезпечить додаткове освітлення в умовах недостатньої освітленості.
- Не пилососьте тверді предмети, як-от камені, сталеві кулі й деталі іграшок, чи гострі предмети, як-от будівельне сміття, розбите скло чи цвяхи, — це може призвести до утворення подряпин на підлозі.

Рис. B

C Перед використанням

1. Установіть базову станцію та підключіть її до електричної розетки

Розмістіть базову станцію в максимально доступному місці з хорошим сигналом Wi-Fi. Залиште навколо неї достатньо місця, як показано на малюнку, і приберіть будь-які предмети із зони навколо. Вставте роз'єм шнура живлення в базову станцію, а вилку — в розетку.

Примітка:

- Вставте шнур живлення, добре притиснувши його догори, доки не увімкнеться індикатор.
- Переконайтеся, що жодні предмети не перекривають зону передачі та отримання сигналу.
- Щоб запобігти утворенню плям від води на дерев'яній підлозі чи килимі, рекомендується розміщувати базову станцію на підлозі, покритій керамічною плиткою чи мармуром.

2. Установіть платформу розширення в'їзду

Примітка:

- Перед використанням переконайтеся, що фільтр мийної платформи встановлено на місце.
- Фільтр мийної платформи може бути знятий для очищення під час поточного обслуговування.

3. Зніміть захисні деталі робота і встановіть швабру в зборі
4. Підключіть пристрій до додатку Dreamehome

(1) Щоб увімкнути робот, натисніть і утримуйте кнопку живлення на ньому протягом 3 секунд. Зіскануйте QR-код на нижній кришці робота або знайдіть у магазині програмного забезпечення назву «Dreamehome», щоб завантажити і встановити додаток.

(2) Відкрийте додаток Dreamehome, натисніть на поле «Scan QR code to connect» (Сканувати QR-код для підключення) і ще раз зіскануйте той самий QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Виконавши вказівки, завершіть встановлення з'єднання з Wi-Fi.

① Індикатор Wi-Fi
- Повільно блимає: очікується з'єднання
- Швидко блимає: підключення
- Увімк.: з'єднання встановлене

② QR-код

Примітка:
- Підтримується тільки Wi-Fi із частотою 2,4 ГГц.
- Щоб скинути з'єднання Wi-Fi, повторіть крок (2) і виконуйте вказівки, щоб завершити підключення до Wi-Fi.
- Щоб відключити пристрій від мережі Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку «Скидання налаштувань» на роботі протягом 3 секунд.
- У зв'язку з оновленням програмного забезпечення додатка, фактичні операції можуть відрізнятися від інструкцій у цьому посібнику. Дотримуйтеся інструкцій у додатку поточної версії.
- Після успішного підключення пристрою до домашньої мережі Wi-Fi він постійно намагатиметься автоматично відновити з'єднання у разі перебоїв, спричинених, наприклад, вимкненням електроенергії через несплату рахунків тощо, щоб забезпечити безперебійну роботу після відновлення мережі.

5. Під'єднайте робот до базової станції

Поставте робот на базову станцію так, щоб швабра в зборі була розміщена у напрямку мийної платформи. Коли робот успішно підключиться до базової станції, пролунає голосове повідомлення. Коли робот повністю зарядиться, індикатори стану на роботі й базовій станції будуть світитися протягом 10 хв, а потім згаснуть.

Примітка: перед першим використанням рекомендується повністю зарядити робот. Якщо робота не вдається увімкнути внаслідок повного розряджання акумулятора, з'єднайте робот зі станцією вручну, щоб зарядити його.

6. Налийте мийний розчин

(1) Зніміть кришку резервуара для пилу і витягніть модуль для автоматичної подачі розчину.

(2) Відкрийте верхню кришку модуля й налийте у нього мийний розчин.

(3) Закрийте кришку модуля, поставте його назад у базову станцію та встановіть на місце кришку резервуара для пилу. Під час роботи мийний розчин автоматично додається.

Примітка:
- Модуль для автоматичної подачі розчину можна заповнити мийним розчином для використання. Щоб уникати несправностей, не наливайте іншу рідину, крім офіційно дозволеного мийного розчину.
- Встановіть модуль для автоматичної подачі розчину, доки він не зафіксується на місці.

7. Налийте воду в резервуар для чистої води

Вийміть із базової станції резервуар для чистої води й заповніть його чистою водою. Після цього встановіть його на місце в базову станцію.

Примітка: Не наливайте в резервуар для води гарячу воду: це може призвести до деформації резервуара.

Рис. C-1 – Рис. C-7

D Спосіб використання

Увімкнення/вимкнення

Щоб увімкнути робот, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд. Індикатор живлення продовжуватиме світитися. Можна також поставити робот на базову станцію, сумістивши зарядні контакти робота з контактами базової станції, — тоді робот автоматично увімкнеться та почне заряджатися. Щоб вимкнути робот, зніміть його з базової станції та натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.

Швидке складання карти

Уперше виконавши налаштування конфігурації мережі, виконайте вказівки в додатку, щоб швидко створити карту. Робот почне складати карту без прибирання. Коли робот повернеться на базову станцію, створення карти буде завершено, і її буде автоматично збережено.

Пауза/сон

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити роботу.

Якщо робот призупинений довше ніж на 10 хв, він автоматично переходить у режим сну. Усі індикатори на роботі згаснуть. Щоб вивести робот із режиму сну, натисніть будь-яку кнопку на роботі або скористайтеся додатком.

Примітка: якщо робот призупинити й поставити на базову станцію, поточний процес прибирання завершиться.

Автоматичне відновлення прибирання

Якщо акумулятор сильно розряджений, робот автоматично повернеться до базової станції на зарядку. Після зарядки до відповідного рівня заряду акумулятора робот продовжить виконання незавершених завдань з прибирання.

Примітка: щоб скористатися цією функцією, ввімкніть її в додатку.

Режим «Не турбувати (DND)»

Коли робот переведений у режим «Не турбувати (DND)», він не зможе відновити прибирання. За замовчуванням режим DND вимкнений виробником. Користуючись додатком, можна ввімкнути режим DND чи змінити період його дії. За замовчуванням дія режиму DND триває з 22:00 до 8:00.

Примітка:

- Протягом періоду дії режиму «Не турбувати» заплановані завдання з прибирання виконуються.
- Після завершення періоду дії режиму DND робот продовжує прибирання з того місця, на якому він зупинився.

Перезапуск робота

Якщо робот перестав реагувати чи не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб вимкнути його примусово. Після цього натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робот.

Пилосос з вологим прибиранням

Примітка: Після встановлення швабр у зборі, під час першого використання робот за замовчуванням працюватиме у режимі «Пилосос з вологим прибиранням». Щоб налаштувати режим прибирання, відкрийте розділ «Режим прибирання» в додатку та виберіть один із трьох додаткових варіантів:

① Вологе прибирання після прибирання пилососом
② Прибирання пилососом
③ Вологе прибирання

1. Початок прибирання

Натисніть на роботі кнопку живлення або скористайтеся додатком, щоб робот почав прибирання від базової станції. Тоді робот спланує оптимальний маршрут прибирання та виконуватиме завдання з прибирання на підставі створеної карти.

Примітка:

- Щоб забезпечити легке повернення робота на базову станцію після прибирання, рекомендується зробити так, щоб він починав роботу з базової станції.
- Зачекайте, поки перед початком вологого прибирання робот помиє накладки швабри.
- Поки це відбувається, не переміщуйте базову станцію, резервуар для чистої води, резервуар для використаної води й фільтр мийної платформи.
- Щоб запобігти опікам, не торкайтеся водовилива або нагрівального модуля під час роботи базової станції.

2. Автоматичне миття мийної насадки

Після прибирання робот автоматично повертається на базову станцію, щоб вимити накладки швабри, відповідно до періодичності миття, вказаної в додатку. Базова станція автоматично доливає воду в резервуар для чистої води робота, і він продовжує прибирання.

3. Здійсніть автоматичне спорожнення пилозбірника, миття та сушіння накладок швабри

Коли робот після закінчення завдання з прибирання повертається на базову станцію для зарядки, базова станція автоматично випорожнює пилозбірник, а потім миє та сушить накладки швабри.

Примітка:

- Якщо в додатку функція автоматичного спорожнення вимкнена, базова станція не здійснюватиме автоматичне спорожнення пилозбірника.
- Базова станція спорожнює пилозбірник відповідно до налаштувань у додатку.

4. Очистіть резервуар для використаної води

Коли робот закінчить виконувати завдання, очистіть резервуар для використаної води, щоб у ньому не утворювалися неприємні запахи.

Очищення плінтусів

Після зняття швабри в зборі сумістіть щітку для очищення плінтусів із монтажним фіксатором на роботі, а потім натисніть до клацання. Після встановлення запустіть очищення плінтусів за допомогою голосових команд або додатку. Після завершення завдання зніміть щітку, потягнувши її вгору, очистіть її та зберігайте належним чином.

Примітка: Щоб не перешкоджати роботі інших функцій, зніміть щітку після завершення очищення плінтусів.

Рис. D

E Поточне обслуговування

Деталі

Щоб підтримувати робот у належному стані, рекомендується виконувати поточне обслуговування, дотримуючись вказівок щодо використання приладдя у додатку або в наступній таблиці.

Деталь	Періодичність технічного обслуговування	Періодичність заміни
Резервуар для використаної води	Після кожного використання	/
Резервуар для чистої води	Раз на 2 тижні	
Щітка для очищення плінтусів	Після кожного використання	Кожні 6–12 місяців
Основна щітка	Раз на 2 тижні	
Фільтр пилозбірника		Кожні 3–6 місяців
Бічна щітка		
Тримачі накладки швабри		/
Фільтр мийної платформи	Кожні 1–2 місяці	
Нагрівальний модуль мийної платформи	Кожні 6 місяців	
Зона передачі та отримання сигналу базової станції	Раз на місяць	
Зарядні контакти		
Отвори для автоматичного спорожнення		
Різнонаправлене колесо		
Допоміжне коліщатко		
Датчик країв		

Деталь	Періодичність технічного обслуговування	Періодичність заміни
Датчик VersaLift	Раз на місяць	/
Підсвітка для підсвічування пилу		
Датчик килима		
Датчики зависання		
Віконце бампера		
Бампер		
Впускний отвір робота для автоматичного заповнення водою		
Днище робота		
Пилозбірник	Очищувати за потреби	
Головні колеса		
Висувні ніжки		
Мішок для пилу	/	Кожні 2–4 місяці
Накладки швабри		Кожні 1–3 місяці

Примітка: періодичність технічного обслуговування та заміни залежить від фактичної інтенсивності використання. У разі виняткової ситуації через особливі обставини рекомендовано одразу виконати технічне обслуговування чи заміну.

Фільтр мийної платформи

1. Дістаньте робот і вийміть фільтр мийної платформи після завершення миття накладки швабри.

Примітка: Нагрівальний модуль мийної платформи може зберігати залишкове тепло. Щоб запобігти опікам, знімайте фільтр мийної платформи з обережністю.

2. Промийте фільтр мийної платформи чистою водою, витріть його начисто і встановіть на місце в мийну платформу.
3. Поверніть робот на базову станцію, скориставшись додатком чи кнопкою ⌂, або поставте його назад вручну.

Рис. E-1

Нагрівальний модуль мийної платформи

Під час використання на нагрівальному модулі мийної платформи може утворюватися накип. Щоб очистити накип, вийміть робот, налийте невелику кількість білого оцту (5-відсотковий розчин оцтової кислоти) на поверхню нагрівального модуля та очистіть його за допомогою відповідного інструмента.

Примітка:

- Щоб уникнути опіків, зачекайте, поки поверхня нагрівального модуля охолоне до кімнатної температури, перш ніж очищати його.
- Підходящий засіб для видалення накипу можна використовувати, дотримуючись вказаних у його інструкції рекомендацій.
- Щоб запобігти несправності пристрою, не додавайте білий оцет або засіб для видалення накипу безпосередньо в резервуар для чистої води.
- Не використовуйте гострі інструменти або агресивні рідини, такі як соляна кислота, для очищення нагрівального модуля.

Рис. E-2

Мішок для пилу

1. Зніміть кришку резервуара для пилу та викиньте мішок для пилу.

Примітка: якщо потягнути за ручку вгору, мішок закриється, щоб запобігти випадковому висипанню пилу та сміття.

2. Очистьте фільтр від пилу і сміття сухою серветкою.
3. Установіть новий мішок для пилу, після чого встановіть кришку резервуара для пилу на місце.

Рис. E-3

Резервуар для використаної води

1. Вийміть резервуар для використаної води, відкрийте його кришку і вилийте використану воду.
2. Промийте резервуар для використаної води чистою водою та очистіть внутрішні стінки резервуара для використаної води відповідним очисним інструментом.

Примітка: Поплавкова куля у резервуарі для використаної води є рухомою деталлю. Не докладайте надмірних зусиль під час очищення, щоб не пошкодити її.

Рис. E-4

Бічна щітка

Відкрутіть викруткою бічну щітку, заберіть із неї волосся та закрутіть її назад.

Рис. E-5

Щітка для очищення плінтусів

Після завершення очищення плінтусів потягніть щітку вгору, щоб зняти її, протріть щетину чистою вологою тканиною та після висихання зберігайте належним чином.

Рис. E-6

Тримачі накладки швабри

Зніміть і почистьте тримачі накладки швабри.

Рис. E-7

Різнонаправлене колесо

Примітка:

- Користуючись інструментом, наприклад маленькою викруткою, відділіть вісь і шину різнонаправленого колеса. Не прикладайте надмірної сили.
- Вимийте різнонаправлене колесо у проточній воді та, коли воно повністю висохне, встановіть його на місце.

Рис. E-8

Основна щітка

1. Зніміть захисний кожух щітки, притиснувши його фіксатори, після чого вийміть щітку з робота.
2. Витягніть щітку, як показано на рисунку. Зніміть волосся, що намоталося навколо щітки, за

допомогою відповідного очисного інструмента. Виконавши чищення, міцно затисніть щітку в тримач основної щітки, щоб вона з клацанням стала на місце.

Примітка: витягуючи основну подвійну щітку, будьте обережні, щоб не завдати собі травму.

3. Спрямувавши стрілки, нанесені трафаретним друком, угору, вставте тримач основної щітки в пази донизу під нахилом.
4. Сумістіть передній кінець захисного кожуха щітки з пазом, вставте його донизу під нахилом і, натиснувши, вставте його на місце.

Рис. E-9

Пилозбірник і фільтр

1. Вийміть пилозбірник, натиснувши на його фіксатор.
2. Відкрийте фільтр пилозбірника і спорожніть пилозбірник. Легенько постукавши по кошику фільтра, витрусіть із нього бруд.

Примітка: не намагайтеся очистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб запобігти його пошкодженню.

3. Вимийте пилозбірник і фільтр водою і повністю висушіть, перш ніж встановлювати їх на місце.

Примітка:

- Мийте фільтр і пилозбірник тільки у чистій воді. Не використовуйте мийний засіб.
- Використовуйте пилозбірник і фільтр тільки після їх повного висихання.

Рис. E-10

Датчики робота

Витріть датчики робота сухою м'якою тканиною, як показано на рисунку:

1. Датчик VersaLift
2. Віконце бампера
3. Датчик країв
4. Бампер
5. Датчики зависання
6. Підсвітка для підсвічування пилу
7. Датчик килима

Примітка: використання вологої серветки може призвести до пошкодження чутливих елементів усередині робота й базової станції. Для очищення використовуйте суху тканину.

Рис. E-11

Вентиляційні отвори для автоматичного спорожнення, зарядні контакти і зона передачі та отримання сигналу

Очистьте вентиляційні отвори для автоматичного спорожнення, зарядні контакти й зону передачі та отримання сигналу сухою м'якою серветкою.

Рис. E-12

Накладки швабри

Зніміть накладки швабри з тримачів, щоб замінити їх.

Рис. E-13

Акумулятор

Робот обладнаний блоком високоякісних літій-іонних акумуляторів. Щоб підтримувати оптимальні параметри акумулятора, завжди тримайте його достатньо зарядженим. Якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його й покладіть на зберігання. Щоб уникнути пошкодження через саморозряджання, заряджайте робот принаймні раз на три місяці.

Пошук і усунення несправностей

Проблема	Вирішення
Робот не вмикається.	• Розрядився акумулятор. Зарядіть робот на базовій станції та спробуйте увімкнути його ще раз. • Температура акумулятора занадто низька або занадто висока. Рекомендовано використовувати робот в умовах із температурою навколишнього середовища вище 0°C(32°F) і нижче 40°C(104°F).
Робот не заряджається.	• Базова станція не підключена до електромережі, переконайтеся, що обидва кінці шнура живлення правильно під'єднані. • Поганий контакт між зарядними контактами базової станції та робота, очистіть зарядні контакти. • Перевірте, чи немає у роз'ємах робота будь-яких сторонніх предметів; якщо так, то видаліть їх.
Роботу не вдалося підключитися до мережі Wi-Fi.	• Уведено неправильний пароль мережі Wi-Fi. Переконайтеся, що для підключення до мережі Wi-Fi використовується правильний пароль. • Робот не підтримує підключення до мережі Wi-Fi із робочою частотою 5 ГГц. Переконайтеся, що робот підключено до мережі Wi-Fi із робочою частотою 2,4 ГГц. • Сигнал мережі Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот розташований у місці з хорошим покриттям мережі Wi-Fi. • Можливо, робот не готовий до налаштування конфігурації. Вийдіть і знову увійдіть у додаток, після чого повторіть спробу відповідно до вказівок.

Проблема	Вирішення
Робот не може знайти базову станцію та повернутися до неї.	• Маршрут повернення для зарядки перекритий, наприклад, зачинені двері. • Базова станція відключена від джерела живлення або за час відсутності у ній робота вона була переміщена. Під'єднайте базову станцію до джерела живлення або установіть робот на базову станцію для зарядки. • Навколо базової станції занадто багато перешкод. Поставте базову станцію в більш доступне місце. • Переміщення робота може призвести до його повторного позиціонування, і якщо це йому не вдасться, він заново побудує карту. Якщо робот розташований занадто далеко від базової станції, він не зможе самостійно повернутися, і його доведеться поставити на базову станцію вручну. • Протріть зону передачі та отримання сигналу на базовій станції, щоб очистити її від пилу чи сміття.
Робот застрягає перед базовою станцією та не може повернутися на неї.	• Перевірте, чи достатньо місця з обох боків або перед базовою станцією, щоб запобігти блокуванню робота. • Якщо підлога перед базовою станцією занадто мокра, робот може ковзати. У такому разі перед повторною спробою витріть надмірну кількість вологи. • Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце і повторити спробу. • Переконайтеся, що платформа розширення в'їзду встановлена правильно.

Пошук і усунення несправностей

Проблема	Вирішення
Робот не вимикається.	• Під час заряджання робот не вимикається. Щоб вимкнути робот, рекомендується зняти його з базової станції та натиснути й утримувати кнопку живлення протягом 3 секунд. • Якщо не вдасться вимкнути робот, виконавши крок 1, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб вимкнути робот примусово. Якщо проблема не зникне, зверніться в службу сервісного обслуговування.
Зарядка відбувається повільно.	• Коли акумулятор розряджений, повна зарядка робота триває приблизно 2 год. • Якщо експлуатація робота здійснюється за межами вказаного температурного діапазону, швидкість зарядки автоматично зменшуватиметься для подовження терміну експлуатації акумулятора. • Можливо, зарядні контакти на роботі чи базовій станції забруднені — протріть їх сухою серветкою.
Шум зростає під час роботи робота.	• Перевірте, чи не забився фільтр пилозбірника. Якщо це так, очистьте чи замініть його. • Твердий предмет може потрапити в основну подвійну щітку або пилозбірник. Перевірте і, якщо виявите твердий предмет, видаліть його. • Основна подвійна або бічна щітка може заплутатися. Перевірте і, якщо виявите будь-які сторонні предмети, видаліть їх. • Виберіть режим всмоктування «Стандартний» чи «Тихий».

Проблема	Вирішення
Робот пересувається, не дотримуючись заданого маршруту.	• Перед початком використання робота такі предмети, як шнури чи капці, слід скласти в одне місце. • Під час руху по мокрим слизьким поверхням головне колесо ковзає. Перед використанням робота рекомендується витерти мокрі ділянки. • Протріть віконце бампера на роботі чистою м'якою серветкою, щоб воно було чистим і ніщо його не затуляло.
Робот минає кімнати, в яких потрібно виконати прибирання.	• Переконайтеся, що двері кімнат, в яких потрібно прибрати, відчинені. • Поверхня перед кімнатою, в якій потрібно прибрати, може бути мокрою і слизькою, внаслідок чого робот буде ковзати і працювати неналежно. Спробуйте витерти підлогу перед використанням робота.
Після зарядки робот не відновлює прибирання.	• Переконайтеся в тому, що робот не переведений в режим «Не турбувати (DND)», — в цьому режимі він не може відновити прибирання. • Після того, як ви вручну повернете робота на базову станцію або спрямуєте його на зарядку через додаток або за допомогою кнопки ⌂, він не відновить прибирання.
Станція не може автоматично випорожнити пилозбірник.	• Перевірте, чи не заповнений мішок для пилу в резервуарі для пилу. • Якщо мішок для пилу не заповнений, перевірте, чи є будь-які перешкоди в отворах робота для автоматичного спорожнення, базовій станції чи пилозбірнику. Якщо такі є, вчасно очистіть заблоковану деталь.

Пошук і усунення несправностей

Проблема	Вирішення
У мийній платформі невідповідний рівень води.	• Перевірте, чи правильно встановлена і щільно закрита пробка резервуара для використаної води; якщо це не так, поправте її вручну. Якщо проблема не зникне, зверніться у службу обслуговування споживачів. • Злегка притиснувши резервуар для використаної води, переконайтеся в тому, що він правильно встановлений. • Зніміть фільтр мийної платформи і перевірте, чи не перекритий зливний отвір; якщо це так, очистьте його. • Перевірте мийний розчин. Не наливайте будь-яку іншу рідину, крім офіційно дозволеного мийного розчину.
Тримач накладки швабри піднято неправильно.	• Вийміть тримач накладки швабри, щоб перевірити, чи не застрягли в ньому сторонні предмети, та спробуйте перезапустити робот. Якщо проблема не зникне, зверніться у службу обслуговування споживачів.
Під резервуаром для чистої води або навколо ущільнювача наявна вода.	• Під час виймання резервуара для чистої води з труби може витекти трохи води під резервуар або навколо ущільнювача. Це нормально. Витріть сухою тканиною.

Щоб отримати додаткову допомогу, зв'яжіться з нами через вебсайт https://global.dreametech.com

Технічні характеристики

Робот

Модель	RLX96DE/RLX98DE
Час заряджання	Прибл. 2 години
Номінальна напруга	14,4 V ⎓
Номінальна потужність	75 W
Робоча частота	2400-2483,5 MHz
Максимальна вихідна потужність	< 20 dBm

За нормальних умов використання відстань між антеною цього обладнання і тілом користувача має бути щонайменше 20 см.

Літій-іонний акумуляторний блок

Модель	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Тип	Літій-іонний
Номер	1
Номінальна ємність	4,6 Ah

Базова станція

Модель	RCXE0912/RCXE0912-1
Номінальна вхідна напруга	220-240 V~ 50-60 Hz
Номінальна вихідна напруга	15 V ⎓ 5 A (заряджання) 15 V ⎓ 12 A (швидке заряджання)
Номінальна потужність (спорожнення пилу)	700 W
Номінальна потужність (очищення гарячою водою + швидке заряджання)	810 W
Номінальна потужність (сушіння холодним повітрям + заряджання)	95 W
Номінальна потужність (сушіння гарячим повітрям)	57 W

Примітка: Номінальна потужність (очищення гарячою водою + швидке заряджання) визначається значенням потужності під час репрезентативного періоду (за температури води 25°C).

Базова станція/док-станція для зарядки

Споживання енергії в режимі очікування: ≤0,5 W (протягом 15 хвилин після того, як робот залишає базову станцію/док-станцію для зарядки)

Робот і базова станція/док-станція для зарядки

Споживання енергії в мережевому режимі очікування: ≤ 2 W (протягом 20 хвилин після повного заряджання акумуляторної батареї робота-пилососа.)

Споживання енергії в режимі очікування: ≤ 0,5 W (протягом 20 хвилин після повного заряджання акумуляторної батареї робота-пилососа.)

UA

Демонтаж і утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перш ніж викинути акумулятор, подбайте, щоб його зняли кваліфіковані спеціалісти й щоб його здали у відповідний пункт повторної переробки.

- Перш ніж викинути апарат, з нього потрібно зняти акумулятор.
- Під час виймання акумулятора апарат має бути відключений від джерела живлення.
- Утилізацію акумулятора слід здійснювати безпечним способом.

ОБЕРЕЖНО:

Перш ніж виймати акумулятор, відключіть живлення і максимально розрядіть його.
Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.
Не піддавайте їх впливу високих температур, інакше існує небезпека вибуху.
У разі неправильного поводження з акумулятора може витікати рідина. Якщо вона потрапить на тіло, промийте уражену ділянку водою та зверніться по медичну допомогу.

Як вилучати акумулятор:

1. Переверніть робот, за допомогою відповідного інструменту викрутіть гвинти на його задній панелі та зніміть кришку.
2. Роз'єднайте контакти між акумулятором і друкованою платою і зніміть акумулятор.

Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)



Усі вироби, на які нанесено цей знак, являють собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE, згідно з Директивою 2012/19/EU), і їх не слід викидати разом із несортованим побутовим сміттям. Натомість слід берегти здоров'я людей і довкілля, здаючи відходи обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і повторна переробка допоможе запобігти можливому негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації щодо розташування й умов роботи таких пунктів збирання зверніться до спеціалістів, які займаються встановленням такого обладнання, або до місцевих органів влади.

Bezpečnostní informace

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění způsobenému nesprávným používáním spotřebiče, přečtěte si před použitím spotřebiče pozorně uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

Omezení používání

- Tento výrobek nesmí používat děti do 8 let ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou bez dozoru rodiče nebo opatrovníka zaručujícího bezpečný provoz a předcházení rizikům. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič lze používat pouze s napájecím zdrojem dodaným se spotřebičem.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze kvalifikované osoby.
- Vykliďte prostor, který má být čištěn. Spotřebič nesmí být používán dětmi ke hře. Zajistěte, aby se děti a domácí zvířata během provozu robota nacházela v bezpečné vzdálenosti.
- Nezvedejte robota ani jej během provozu nevyjímejte ze základní stanice.
- Spotřebič neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte v koupelnách nebo v okolí bazénů.
- Tento výrobek je určen pouze k čištění podlah v domácím prostředí. Nepoužívejte jej venku, na jiných než podlahových površích ani v komerčním či průmyslovém prostředí.
- Ujistěte se, že spotřebič pracuje správně ve vhodném prostředí. V opačném případě spotřebič nepoužívejte.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, které jsou k dispozici u výrobce nebo jeho servisního zástupce.

Bezpečnostní informace

- Nepoužívejte robota v prostoru zavěšeném nad úrovní země bez ochranné bariéry.
- Neumisťujte robota vzhůru nohama. Nepoužívejte kryt LDS, kryt robota ani nárazník jako rukojeť robota.
- Robota používejte v prostředí s okolní teplotou nad 0 °C a pod 40 °C. Ujistěte se, že na podlaze není žádná tekutina nebo lepkavá látka.
- Abyste zabránili poškození nebo zranění v důsledku tahání, odstraňte z podlahy všechny volné předměty a před zahájením provozu přístroje odstraňte kabely nebo napájecí šňůry na čisticí dráze.
- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé předměty, aby do nich robot nenarazil a nepoškodil je.
- Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo sací otvor robota.
- Udržujte čisticí nástroj mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde spí kojenec nebo dítě.
- Nepokládejte na robota děti, domácí zvířata ani žádné předměty bez ohledu na to, zda je robot v klidu nebo v pohybu.
- Do nádržky na čistou vodu lze přidávat pouze čistou vodu a oficiálně schválený čisticí roztok. Nepřidávejte žádnou jinou tekutinu, například alkohol nebo dezinfekční prostředek. Poměr čisticího roztoku k čisté vodě lze zkontrolovat na lahvi s čisticím roztokem. Čisticí roztok uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte robota k čištění žádných hořících předmětů. Nepoužívejte robota ke sběru hořlavých nebo vznětlivých kapalin, korozivních plynů nebo neředěných kyselin či rozpouštědel.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty. Nepoužívejte spotřebič ke sběru předmětů, jako jsou kameny, velké kusy papíru nebo jakékoli předměty, které by mohly spotřebič ucpat.

Bezpečnostní informace

- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče je nutné vyjmout zástrčku ze zásuvky.
- Neotírejte robota ani základní stanici mokrým hadříkem ani je neoplachujte žádnou tekutinou. Po vyčištění omyvatelných částí je před opětovnou instalací a použitím zcela vysušte.
- Tento výrobek používejte v souladu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce. Uživatelé nesou odpovědnost za veškeré ztráty nebo škody, které vzniknou v důsledku nesprávného používání tohoto výrobku.

Baterie a nabíjení

- VAROVÁNÍ: Nenabíjejte baterie, které nelze nabíjet.
- Nepoužívejte baterie ani základní stanice jiných výrobců. Robota lze používat pouze se základní stanicí RCXE0912 / RCXE0912-1.
- Nepokoušejte se sami rozebírat, opravovat nebo upravovat baterii nebo základní stanici.
- Neumisťujte základní stanici do blízkosti zdroje tepla.
- K otírání nebo čištění nabíjecích kontaktů základní stanice nepoužívejte mokrý hadřík ani mokré ruce.
- Nevyhazujte nesprávně staré baterie. Nepotřebné baterie je nutné zlikvidovat v příslušném recyklačním středisku.
- Pokud se napájecí kabel poškodí nebo zlomí, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte poprodejní servis.
- Dbejte na to, aby byl robot při přepravě vypnutý a pokud možno uložený v původním obalu.
- Pokud robot nebudete delší dobu používat, plně jej nabijte, poté jej vypněte a uložte na chladném a suchém místě. Robota dobíjejte alespoň jednou za 3 měsíce, aby nedošlo k nadměrnému vybití baterie.

Bezpečnostní informace

Bezpečnostní informace k laseru

- Laserový senzor v tomto výrobku splňuje normu IEC 60825- 1:2014/EN 60825- 1:2014/A11:2021 pro laserové výrobky třídy 1. Během používání se vyhněte přímému pohledu.

  LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1

  SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ VÝROBEK

  EN 50689:2021


Pouze pro vnitřní použití


Přečtěte si uživatelskou příručku



Jmenovitý proud pojistky je 6,3 A.

Společnost Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu RLX96DE/RLX98DE je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na internetové adrese: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Podrobnou elektronickou příručku ve více jazycích naleznete na adrese https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

CZ

A Přehled výrobku

Robot

1. Tlačítko návratu do stanice ⌂
   - Stisknutím tlačítka odešlete robota zpět do základní stanice
   - Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund vypnete dětskou pojistku
2. Tlačítko zapnutí / čištění
   - Stisknutím a podržením na 3 sekundy zapnete nebo vypnete
   - Po zapnutí robota stiskněte tlačítko pro spuštění čištění

Indikátor kruhového stavu
- Nepřetržitě svítící modrá: Úklid probíhá (musí být povoleno v aplikaci) nebo byl dokončen
- Pulzující modrá: Čekání na hlasový příkaz / Připojování k Wi-Fi
- Pulzující zelená: Nabíjení
- Blikající červená: Chyba

Indikátor stavu tlačítka
- Nepřetržitě svítící bílá: Dokončené čištění nebo úklid
- Pomalu blikající bílá: Nabíjení (ne slabá baterie)
- Nepřetržitě svítící červená: Čekání při slabé baterii nebo pozastavení při slabé baterii
- Pulzující červená: Nabíjení (slabá baterie)
- Blikající červená: Chyba

Poznámka:
- Stisknutím libovolného tlačítka na robotu pozastavíte úklid robota nebo jeho návrat k nabíjení.
- Dětskou pojistku lze aktivovat/deaktivovat prostřednictvím aplikace Dreamehome.

3. Pomocná světla LED
4. Navigační systém s binokulárním viděním a vyhýbáním se překážkám
5. Bodový projektor
6. Mikrofony
7. Senzor VersaLift

Poznámka: Senzor VersaLift se spustí, když je robot v režimu čekání, nabíjí se na základní stanici nebo uklízí místa s malým průhledem. V případě úklidu oblastí s nízkou průchodností robotem nepohybujte, protože by to mohlo ovlivnit jeho polohování.

8. Nárazník
9. Okno nárazníku
10. Kryt
11. Ventil automatického vyprazdňování
12. Nabíjecí kontakty
13. Konektory
14. Tlačítko resetování/indikátor Wi-Fi
    - Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund obnovíte tovární nastavení
15. Senzor okrajů
16. Automatický přívod pro doplňování vody
17. Senzory srázu
18. Senzor koberce
19. Sestava bočního nástavce kartáče
20. Ochranný kryt kartáče
21. Výsuvná noha
22. Hlavní kolo
23. Sestava MopExtend
24. Světlo pro odhalení prachu
25. Všesměrové kolo
26. Hlavní kartáče
27. Výsuvná noha
28. Hlavní kolo
29. Příchytky pro ochranný kryt kartáče
30. Držák mopovacích podložek Montážní otvory
31. Otočné kolo

Obr. A-1

Prachový box

1. Ventil automatického vyprazdňování
2. Filtr
3. Spona prachového boxu
4. Klip filtru

Obr. A-2

Sestava mopu

1. Plocha pro upevnění mopovací podložky
2. Držák mopovací podložky
3. Mopovací podložka

Obr. A-3

Základní stanice

1. Kryt
2. Nádržka na použitou vodu
3. Nádržka na čistou vodu
4. Kryt prachového zásobníku
5. Mycí deska
6. Filtr mycí desky
7. Ohřívací modul
8. Rozšiřující deska rampy

9. Nádržka na použitou vodu
10. Příchytka vodní nádržky
11. Plováková koule
12. Nádržka na čistou vodu
13. Příchytka vodní nádržky
14. Vodovodní potrubí
15. Filtr
16. Plovák
17. Modul automatického dávkovače roztoku- Jedna přihrádka
18. Filtr
19. Signalizační oblast
20. Ventil automatického vyprazdňování
21. Indikátor stavu
    - Nepřetržitě svítící bílá: Základní stanice je připojena k napájení
    - Nepřetržitě svítící oranžová: Základní stanice má chybu
22. Otvor pro prachový sáček
23. Nabíjecí kontakty
24. Automatický výstup pro přidávání vody
25. Vyhrazený slot pro připojení sady pro připojení vody pro automatické doplňování a vypouštění vody

Poznámka: Sadu pro připojení vody pro automatické doplňování a vypouštění je třeba zakoupit samostatně. (K dispozici pouze v určitých regionech)

26. Napájecí port
27. Slot pro uložení napájecího kabelu

Obr. A-4

B Příprava vašeho domova

1. Před úklidem odstraňte nestabilní, křehké, cenné nebo nebezpečné předměty a ukliďte kabely, látky, hračky, tvrdé předměty a ostré předměty na zemi, aby se do nich robot nezamotal, nepoškrábal je nebo je nesrazil a nezpůsobil ztráty.
2. Před úklidem umístěte na okraj schodů fyzickou zábranu, abyste zajistili bezpečný a bezproblémový provoz robota.
3. Otevřete dveře uklízené místnosti a uložte nábytek na správné místo, abyste ponechali více prostoru.
4. Aby robot nevynechal místa, která je třeba uklidit, nestůjte před robotem, na prahu, v chodbě nebo na úzkých místech.

Poznámka:

- Při prvním použití robota jej při úklidu sledujte, abyste včas odstranili případné překážky.
- Přídavné světlo LED poskytuje pomocné osvětlení ve slabě osvětleném prostředí.
- Nevysávejte tvrdé předměty, jako jsou kameny, ocelové kuličky a části hraček, ani ostré předměty, jako je stavební odpad, rozbité sklo a hřebíky, jinak může dojít k poškrábání podlahy.

Obr. B

C Před použitím

1. Umístěte základní stanici a připojte ji k elektrické zásuvce

Umístěte základní stanici na co nejotevřenější místo s dobrým signálem Wi-Fi. Ponechte dostatek místa, jak je znázorněno na obrázku, a odstraňte všechny předměty ve stínované oblasti. Zasuňte napájecí kabel do základní stanice a zapojte jej do zásuvky.

Poznámka:

- Pevně zasuňte napájecí kabel směrem nahoru, dokud se nerozsvítí kontrolka.
- Ujistěte se, že signalizační oblast neblokují žádné předměty.
- Aby nedošlo k navlhčení dřevěných podlah nebo koberců, doporučujeme umístit základní stanici na dlaždice nebo mramorové podlahy.

2. Nainstalujte prodlužující desku rampy

Poznámka:

- Před použitím se ujistěte, že je filtr mycí desky nainstalován na svém místě.
- Při běžné údržbě lze filtr mycí desky vyjmout a vyčistit.

3. Odstraňte ochranu robota a nainstalujte sestavu mopu
4. Připojení k aplikaci Dreamehome

(1) Stiskněte a podržte tlačítko napájení na robotu po dobu 3 sekund pro jeho zapnutí. Naskenujte QR kód pod krytem robota, nebo vyhledejte aplikaci „Dreamehome“ v obchodě s aplikacemi a stáhněte si a nainstalujte aplikaci.

(2) Otevřete aplikaci Dreamehome, klepněte na „Naskenovat QR kód pro připojení", znovu naskenujte stejný QR kód na robotu a přidejte zařízení. Postupujte podle pokynů a dokončete připojení Wi-Fi.

① Kontrolka Wi-Fi
- Pomalé blikání: Čeká se na připojení
- Rychlé blikání: Připojování
- Zap: Připojeno

② QR kód

Poznámka:
- Podporována je pouze síť Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
- Pro obnovení Wi-Fi zopakujte krok (2) a poté podle pokynů dokončete připojení Wi-Fi.
- Chcete-li zařízení odpojit od sítě Wi-Fi, stiskněte a podržte tlačítko Reset na robotu po dobu 3 sekund.
- Vzhledem k aktualizacím softwaru aplikace se skutečné operace mohou lišit od pokynů v této příručce. Postupujte podle pokynů podle aktuální verze aplikace.
- Po úspěšném připojení zařízení k domácí síti Wi-Fi se bude v případě přerušení sítě způsobeného například nezaplacenými účty nebo výpadkem proudu neustále pokoušet o opětovné připojení, aby bylo zajištěno bezproblémové používání po obnovení sítě.

5. Připojte robota k základní stanici

Umístěte robota na základní stanici sestavou mopu směrem k mycí desce. Poté uslyšíte hlasové oznámení, když se robot úspěšně připojí k základní stanici. Po úplném nabití robota zůstanou indikátory stavu na robotu a základní stanici svítit po dobu 10 minut a poté se ztlumí.

Poznámka: Před prvním použitím se doporučuje robota plně nabít. Pokud robota nelze po vybití baterie zapnout, připojte jej ručně ke stanici a nabijte jej.

6. Přidání čisticího roztoku

(1) Odstraňte kryt prachového zásobníku a vytáhněte modul automatického dávkovače roztoku.

(2) Otevřete horní víko modulu a přidejte čisticí roztok.

(3) Zavřete víko modulu, vložte ji zpět do základní stanice a poté znovu nasaďte kryt prachového zásobníku. Čisticí roztok se přidává automaticky během práce.

Poznámka:
- Modul automatického dávkovače roztoku lze naplnit čisticím roztokem pro použití. Nepřidávejte žádnou jinou tekutinu než oficiálně schválený čisticí roztok, abyste předešli poruše.
- Nainstalujte modul automatického dávkovače roztoku, dokud nezapadne na své místo.

7. Doplňte vodu do nádržky na čistou vodu

Vyjměte nádržku na čistou vodu ze základní stanice a naplňte ji čistou vodou. Poté ji nainstalujte zpět do základní stanice.

Poznámka: Do nádržky na vodu nepřilévejte horkou vodu, protože by mohlo dojít k její deformaci.

Obr. C-1-Obr. C-7

D Jak používat

Zapnutí/vypnutí

Robota zapnete stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund. Indikátor napájení zůstane svítit. Nebo umístěte robota na základní stanici tak, že srovnáte nabíjecí kontakty robota s kontakty základní stanice, a robot se automaticky zapne a začne se nabíjet. Chcete-li robota vypnout, posuňte robota od základní stanice a stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund.

Rychlé mapování

Po prvním nastavení sítě postupujte podle pokynů v aplikaci pro rychlé vytvoření mapy. Robot začne mapovat bez čištění. Když se robot vrátí do základní stanice, proces mapování byl dokončen a mapa se automaticky uloží.

Pauza/spánek

Když je robot v provozu, stisknutím libovolného tlačítka jej pozastavíte.

Pokud je robot pozastavený déle než 10 minut, automaticky přejde do režimu spánku. Všechny kontrolky na robotu se vypnou. Stisknutím libovolného tlačítka na robotovi nebo pomocí aplikace robota probudíte.

Poznámka: Pokud je robot zastaven a umístěn na základní stanici, aktuální proces úklidu se ukončí.

Automatické obnovení úklidu

Pokud je baterie příliš vybitá, robot se automaticky vrátí na základní stanici, aby se nabil. Po nabití na odpovídající úroveň baterie bude pokračovat v nedokončených úklidových úkonech.

Poznámka: Chcete-li tuto funkci používat, povolte ji v aplikaci.

Režim Nerušit (DND)

Když je robot nastaven do režimu Nerušit (DND), robot nebude moci pokračovat v úklidu. Režim DND je ve výchozím nastavení z výroby vypnut. Pomocí aplikace můžete režim DND povolit nebo upravit dobu DND. Ve výchozím nastavení je perioda DND 22:00-8:00.

Poznámka:

- Naplánované úkony čištění se během doby DND provádějí jako obvykle.
- Po uplynutí doby DND bude robot pokračovat v úklidu tam, kde skončil.

Restartování robota

Pokud robot přestane reagovat nebo jej nelze vypnout, stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 10 sekund jej násilně vypněte. Poté stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund robota zapněte.

Vysávání a vytírání

Poznámka: Po instalaci sestavy mopu bude robot při prvním použití standardně pracovat v režimu „vysávání a mopování". Chcete-li režim úklidu upravit, přejděte v aplikaci do nastavení režimu úklidu a vyberte jednu z následujících tří možností:

① Mopování po vysávání

② Vysávání

③ Mopování

1. Spustit čištění

Stiskněte tlačítko napájení na robotovi nebo použijte aplikaci, aby se robot spustil ze základní stanice. Poté robot naplánuje optimální trasu úklidu a provede úklid na základě vytvořené mapy.

Poznámka:

- Aby se robot po úklidu snadno vrátil do základní stanice, doporučujeme, aby robot startoval ze základní stanice.
- Mopovací podložky budou vyčištěny dříve, než robot začne vytírat, vyčkejte prosím trpělivě.
- Během provozu nepohybujte základní stanicí, nádržkou na čistou vodu, nádržkou na použitou vodu ani filtrem mycí desky.
- Abyste zabránili opaření, nedotýkejte se vývodu vody nebo topného modulu, pokud je základní stanice v provozu.

2. Automatické mytí mopu

Při úklidu se robot automaticky vrátí do základní stanice, aby vypral mopovací podložky na základě frekvence čištění mopovacích podložek zadané v aplikaci. Základní stanice automaticky doplní nádržku na vodu a robot bude pokračovat v úklidu.

3. Automatické vyprazdňování prachového boxu a mytí a sušení mopovacích podložek

Poté, co robot dokončí úklid a vrátí se do základní stanice k nabití, základní stanice automaticky vyprázdní prachový box a poté umyje a vysuší mopovací podložky.

Poznámka:

- Pokud je funkce automatického vyprazdňování v aplikaci vypnutá, základní stanice nebude automaticky vyprazdňovat prachový box.
- Základní stanice vyprázdní prachový box podle nastavení v aplikaci.

4. Čištění nádržky na použitou vodu

Po dokončení úkolu robota vyčistěte nádržku na použitou vodu, abyste zabránili vzniku zápachu.

Čištění podlahových lišt

Po sejmutí sestavy mopu vyrovnejte kartáč na čištění podlahových lišt s upevňovací sponou na robotu a zatlačte jej dolů, dokud nezacvakne na místo. Po instalaci spusťte úkol čištění podlahových lišt hlasovými příkazy nebo prostřednictvím aplikace. Po dokončení úkolu vytáhněte kartáč nahoru, vyčistěte jej a řádně uložte.

Poznámka: Aby nedocházelo k rušení jiných funkcí, po dokončení úkolu čištění podlahových lišt kartáč sejměte.

Obr. D

E Rutinní údržba

Díly

Chcete-li udržet robota v dobrém stavu, doporučujeme se řídit použitím příslušenství v aplikaci nebo následující tabulkou pro běžnou údržbu.

Díl	Frekvence údržby	Doba výměny
Nádržka na použitou vodu	Po každém použití	/
Nádržka na čistou vodu	Jednou za 2 týdny	
Kartáč na čištění podlahových lišt	Po každém použití	Jednou za 6 až 12 měsíců
Hlavní kartáče	Jednou za 2 týdny	
Filtr prachového boxu		Jednou za 3 až 6 měsíců
Boční kartáč		
Držáky mopovacích podložek		/
Filtr mycí desky	Jednou za 1 až 2 měsíce	
Topný modul mycí desky	Jednou za 6 měsíců	
Signalizační oblast na základní stanici	Jednou za měsíc	
Nabíjecí kontakty		
Otvory automatického vyprazdňování		
Všesměrové kolo		
Otočné kolo		
Senzor okrajů		

Díl	Frekvence údržby	Doba výměny
Senzor VersaLift	Jednou za měsíc	/
Světlo pro odhalení prachu		
Senzor koberce		
Senzory srázu		
Okno nárazníku		
Nárazník		
Automatické doplňování vody do robota		
Spodní část robota		
Prachový box	Vyčistěte jej podle potřeby	
Hlavní kola		
Výsuvné nohy		
Prachový sáček	/	Jednou za 2 až 4 měsíců
Mopovací podložky		Jednou za 1 až 3 měsíců

Poznámka: Četnost údržby a výměny závisí na skutečném používání. Pokud dojde k výjimce v důsledku zvláštních okolností, doporučuje se rychlá údržba nebo výměna.

Filtr mycí desky

1. Po dokončení čištění mopovací podložky vyjměte robota a vyjměte filtr mycí desky.

Poznámka: Topný modul mycí desky může uchovávat zbytkové teplo. Abyste zabránili opaření, buďte při vyjímání filtru mycí desky opatrní.

2. Opláchněte filtr mycí desky čistou vodou, otřete jej a poté jej znovu nainstalujte do mycí desky.
3. Použijte aplikaci nebo stiskněte tlačítko ⌂ pro návrat robota do základní stanice, nebo jej vraťte ručně.

Obr. E-1

Topný modul mycí desky

Během používání se na topném modulu mycí desky může tvořit vodní kámen. Chcete-li jej odstranit, vyjměte robota, nalijte na povrch topného modulu malé množství bílého octa (5% kyselina octová) a vyčistěte jej vhodným nástrojem.

Poznámka:

- Abyste zabránili opaření, před čištěním počkejte, až povrch topného modulu vychladne na pokojovou teplotu.
- Lze také použít vhodný prostředek na odstraňování vodního kamene v souladu s návodem, který je u něj uveden.
- Nepřidávejte bílý ocet nebo odstraňovač vodního kamene přímo do nádržky na čistou vodu, abyste předešli poruše.
- K čištění topného modulu nepoužívejte ostré nástroje ani žíravé kapaliny, například kyselinu chlorovodíkovou.

Obr. E-2

Prachový sáček

1. Sejměte kryt prachového zásobníku a vyhoďte prachový sáček.

Poznámka: Zatažením za rukojeť směrem nahoru se sáček utěsní, aby prach a nečistoty náhodně nevypadly.

2. Prach a nečistoty z filtru odstraňte suchým hadříkem.
3. Nainstalujte nový prachový sáček a znovu nasaďte kryt prachové nádrže.

Obr. E-3

Nádržka na použitou vodu

1. Vyjměte nádržku na použitou vodu, otevřete její kryt a vylijte použitou vodu.
2. Nádržku na použitou vodu vypláchněte čistou vodou a pomocí vhodného nástroje očistěte vnitřní stěnu nádržky na použitou vodu.

Poznámka: Plováková koule v nádržce na použitou vodu je pohyblivá část. Při jejím čištění nevyvíjejte příliš velkou sílu, aby nedošlo k jejímu poškození.

Obr. E-4

Boční kartáč

Odšroubujte boční kartáč šroubovákem, očistěte jej od chlupů a poté jej opět našroubujte.

Obr. E-5

Kartáč na čištění podlahových lišt

Po dokončení úkolu čištění podlahových lišt vytáhněte kartáč směrem nahoru, abyste jej sejmuli, otřete štětiny čistým vlhkým hadříkem a po osušení na vzduchu jej řádně uložte.

Obr. E-6

Držáky mopovacích podložek

Vyjměte a vyčistěte držáky mopovacích podložek.

Obr. E-7

Všesměrové kolo

Poznámka:

- Pomocí nástroje, například malého šroubováku, oddělte osu a pneumatiku všesměrového kola. Nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Opláchněte všesměrové kolo pod tekoucí vodou a po úplném vysušení jej vložte zpět.

Obr. E-8

Hlavní kartáče

1. Stisknutím spon krytu kartáče směrem dovnitř sejměte kryt kartáče a poté vyjměte kartáče z robota.
2. Vytáhněte kartáče podle obrázku. Pomocí vhodného nástroje odstraňte jakékoliv vlasy zamotané v kartáčech. Po vyčištění pevně zasuňte kartáče do držáku hlavních kartáčů, dokud nezapadnou na své místo.

Poznámka: Při vytahování hlavních kartáčů buďte opatrní, aby nedošlo ke zranění.

3. S šipkami směřujícími nahoru zasuňte držák hlavního kartáče šikmo dolů do drážek.
4. Vyrovnejte přední konec krytu kartáčů se štěrbinou, zasuňte jej šikmo dolů a zatlačte jej na místo.

Obr. E-9

Prachový box a filtr

1. Stiskněte sponu prachového boxu a box vyjměte.
2. Vyjměte filtr prachového boxu a poté box vyprázdněte. Jemným poklepáním na koš filtru odstraňte nečistoty.

Poznámka: Nepokoušejte se čistit filtr kartáčem, prstem nebo ostrými předměty, aby nedošlo k jeho poškození.

3. Před opětovnou instalací opláchněte prachový box a filtr vodou a zcela je osušte.

Poznámka:

- Prachový box a filtr oplachujte pouze čistou vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.
- Prachový box a filtr používejte pouze tehdy, když jsou zcela suché.

Obr. E-10

Senzory robota

Otřete senzory robota měkkým a suchým hadříkem, jak je znázorněno na obrázku:

1. Senzor VersaLift
2. Okno nárazníku
3. Senzor okrajů
4. Nárazník
5. Senzory srázu
6. Světlo pro odhalení prachu
7. Senzor koberce

Poznámka: Mokrý hadřík může poškodit citlivé prvky robota a základní stanice. K čištění používejte suchý hadřík.

Obr. E-11

Otvory pro automatické vyprazdňování, nabíjecí kontakty a signalizační oblast

Otvory pro automatické vyprazdňování, nabíjecí kontakty a signalizační oblast čistěte měkkým a suchým hadříkem.

Obr. E-12

Mopovací podložky

Pro výměnu vyjměte mopovací podložky z držáků mopovacích podložek.

Obr. E-13

Baterie

Robot obsahuje vysoce výkonnou lithium-iontovou baterii. Dbejte na to, aby byl akumulátor při každodenním používání dobře nabitý, aby byl zachován jeho optimální výkon. Pokud robot delší dobu nepoužíváte, vypněte jej a odložte. Abyste zabránili poškození v důsledku nadměrného vybití, nabíjejte robota alespoň jednou za tři měsíce.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Robot se nezapne.	• Baterie je vybitá. Nabijte robota na základní stanici a zkuste to znovu. • Teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká. Robota se doporučuje používat v prostředí s okolní teplotou vyšší než 0 °C a nižší než 40 °C.
Robota nelze nabíjet.	• Základní stanice není připojena k napájení, zkontrolujte, zda jsou oba konce jejího napájecího kabelu správně zapojeny. • Kontakt mezi nabíjecími kontakty na základní stanici a robotem je špatný, očistěte nabíjecí kontakty. • Zkontrolujte, zda se na konektorech robota nenachází cizí předmět, a případně cizí předmět odstraňte.
Robot se nedokáže připojit k síti Wi-Fi.	• Heslo sítě Wi-Fi je nesprávné. Zkontrolujte, zda je heslo použité pro připojení k síti Wi-Fi správné. • Robot nepodporuje připojení Wi-Fi s frekvencí 5 GHz. Ujistěte se, že je robot připojen k síti Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz. • Signál Wi-Fi je slabý. Ujistěte se, že se robot nachází v oblasti s dobrým pokrytím sítě Wi-Fi. • Robot nemusí být připraven ke konfiguraci. Ukončete a znovu vstupte do aplikace a poté to zkuste znovu podle pokynů.

Problém	Řešení
Robot nemůže najít základní stanici a vrátit se k ní.	• Cesta pro návrat k nabíjení je zablokovaná, např. jsou zavřené dveře. • Základní stanice je odpojena od napájení nebo je přemístěna, když na ní robot není. Připojte prosím základní stanici k napájení nebo umístěte robota na základní stanici, aby se mohl nabíjet. • V okolí základní stanice je příliš mnoho překážek. Umístěte základní stanici na volnější plochu. • Pohyb robota může způsobit změnu jeho polohy, a pokud se změna polohy nezdaří, znovu vytvoří mapu. Pokud je robot příliš daleko od základní stanice, nemusí být schopen se sám automaticky vrátit, v takovém případě budete muset robota na základní stanici umístit ručně. • Otřete signalizační oblast na základní stanici, abyste odstranili prach nebo nečistoty.
Robot se zasekne před základní stanicí a nemůže se k ní vrátit.	• Zkontrolujte, zda je po obou stranách nebo před základní stanicí dostatek místa, aby nedošlo k zablokování robota. • Robot může uklouznout, pokud je podlaha před základní stanicí příliš mokrá. V takovém případě před dalším pokusem přebytečnou vodu očistěte. • Doporučujeme přemístit základní stanici na jiné místo a zkusit to znovu. • Ujistěte se, že je rozšiřující deska rampy správně nainstalována.

CZ

Řešení problémů

Problém	Řešení
Robot se nevypíná.	• Robota nelze vypnout, když se nabíjí. Doporučujeme robota odsunout od základní stanice a poté jej vypnout stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund. • Pokud robota nelze vypnout provedením kroku 1, stiskněte a podržte tlačítko napájenípo dobu 10 sekund, abyste robota násilně vypnuli. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis.
Rychlost nabíjení je pomalá.	• Když je baterie vybitá, trvá úplné nabití robota přibližně 2 hodiny. • Pokud budete robota provozovat při teplotách mimo uvedený rozsah, rychlost nabíjení se automaticky sníží, aby se prodloužila životnost baterie. • Nabíjecí kontakty robota i základní stanice mohou být znečištěné, otřete je suchým hadříkem.
Během provozu robota se zvyšuje hlučnost.	• Zkontrolujte, zda není ucpaný filtr prachového boxu. Pokud ano, vyčistěte jej nebo vyměňte. • V hlavních kartáčích nebo prachovém boxu se může zachytit tvrdý předmět. Zkontrolujte a odstraňte jakýkoli tvrdý předmět. • Hlavní kartáče nebo boční kartáč se může zamotat. Zkontrolujte a odstraňte všechny cizí předměty. • Přepněte režim sání na Standardní nebo Tichý.

Problém	Řešení
Robot se pohybuje bez dodržení nastavené trasy.	• Předměty, jako jsou napájecí kabely a pantofle, by měly být před použitím robota uklizeny. • Práce na mokrém kluzkém povrchu způsobuje prokluzování hlavního kola. Doporučujeme mokrá místa před použitím robota vysušit. • Okno nárazníku na robotu otřete čistým měkkým hadříkem, aby bylo čisté a nezakalené.
Robot přehlédne místnosti, které je třeba uklidit.	• Ujistěte se, že jsou dveře uklízených místností otevřené. • Místo před uklízenou místností může být mokré a kluzké, což může způsobit, že robot uklouzne a pracuje nestandardně. Před použitím robota zkuste podlahu vysušit.
Robot po nabití nepokračuje v úklidu.	• Ujistěte se, že robot není nastaven do režimu Nerušit (DND), který mu zabrání v obnovení úklidu. • Robot nepokračuje v úklidu poté, co jej ručně umístíte na základní stanici nebo odešlete k nabíjení prostřednictvím aplikace nebo tlačítka ⌂.
Stanice nemůže automaticky vyprázdnit prachový box.	• Zkontrolujte, zda je prachový sáček v prachovém zásobníku plný. • Pokud prachový sáček není plný, zkontrolujte, zda se u ventilů automatického vyprazdňování robota, základní stanice nebo prachového boxu nenachází nějaká překážka. Pokud ano, včas ucpanou část vyčistěte.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Hladina vody v mycí desce je abnormální.	• Zkontrolujte, zda není těsnění na nádržce na použitou vodu uvolněné nebo nesprávně nainstalované, a pokud ano, ručně jej obnovte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis. • Jemně zatlačte na nádržku na použitou vodu, abyste se ujistili, že je správně nainstalována. • Vyjměte filtr mycí desky a zkontrolujte, zda není ucpaný odtok odpadní vody, a vyčistěte jej. • Zkontrolujte čisticí roztok. Nepřidávejte jinou tekutinu než oficiálně schválený čisticí roztok.
Držák mopovacích podložek je abnormálně zvednutý.	• Vyjměte držák mopovacích podložek a zkontrolujte, zda v něm neuvízl nějaký cizí předmět, a zkuste robota znovu spustit. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis.
Pod nádržkou na čistou vodu nebo kolem těsnění je voda.	• Při vyjímání nádržky na čistou vodu může pod nádržkou nebo kolem těsnění zůstat trochu vody v potrubí. To je normální. Otřete ji prosím suchým hadříkem.

Chcete-li získat další podporu, kontaktujte nás na adrese https://global.dreametech.com

CZ

Specifikace

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Doba nabíjení	Asi 2 hodiny
Jmenovité napětí	14,4 V ⎓
Jmenovitý výkon	75 W
Provozní frekvence	2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Při běžném používání tohoto zařízení by měla být mezi anténou a tělem uživatele dodržena vzdálenost alespoň 20 cm.

Dobíjecí lithium-iontový akumulátor

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Typ	Li-ion
Číslo	1
Jmenovitá kapacita	4,6 Ah

Základní stanice

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Jmenovitý vstup	220–240 V~ 50–60 Hz
Jmenovitý výkon	15 V ⎓ 5 A (nabíjení) 15 V ⎓ 12 A (rychlé nabíjení)
Jmenovitý výkon (vyprazdňování prachu)	700 W
Jmenovitý příkon (čištění horkou vodou + rychlé nabíjení)	810 W
Jmenovitý příkon (sušení studeným vzduchem + nabíjení)	95 W
Jmenovitý příkon (sušení horkým vzduchem)	57 W

Poznámka: Jmenovitý příkon (čištění horkou vodou + rychlé nabíjení) je stanoven hodnotou příkonu během reprezentativního období (teplota vody 25 °C).

Základní stanice/nabíjecí dok

Spotřeba energie v pohotovostním režimu: ≤0,5 W (do 15 minut poté, co robot opustí základní stanici/nabíjecí dok)

Robot a základní stanice/nabíjecí dok

Spotřeba energie v pohotovostním režimu sítě: ≤2 W (do 20 minut po úplném nabití akumulátoru robotického vysavače.)

Spotřeba energie v pohotovostním režimu: ≤0,5 W (do 20 minut po úplném nabití akumulátoru robotického vysavače.)

CZ

Likvidace a odstranění baterie

Vestavěná lithium-iontová baterie obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací baterie se ujistěte, zda byla baterie vyjmuta kvalifikovanými techniky a zlikvidována v příslušném recyklačním středisku.

- baterie musí být před vyřazením ze spotřebiče vyjmuta;
- vyjmutí baterie musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě;
- baterie musí být bezpečně zlikvidována.

UPOZORNĚNÍ:

Před vyjmutím odpojte baterii od zdroje napájení a co nejvíce ji nechte vybít.
Nepotřebné baterie je nutné zlikvidovat v příslušném recyklačním středisku.
Nevystavujte baterii vysokým teplotám, abyste předešli riziku exploze.
V nestandardních podmínkách může z baterie vystříknout kapalina. Pokud dojde ke kontaktu, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Postup vyjmutí:

1. Otočte robota, pomocí vhodného nástroje odstraňte šrouby na zadní straně robota a poté sejměte kryt.
2. Odpojte svorky mezi baterií a deskou plošných spojů a vyjměte baterii.

Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)



Všechny výrobky označené tímto symbolem patří mezi odpady elektrických a elektronických zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), které se nesmí míchat s netříděným domovním odpadem. Chraňte proto lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte svá vysloužilá zařízení na určeném sběrném místě pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení určeném státními nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Další informace o umístění i podmínkách těchto sběrných míst získáte od prodejce nebo místních úřadů.

Bezpečnostné informácie

Ak chcete zabrániť zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča, pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte Používateľskú príručku a uschovajte ju na použitie v budúcnosti.

Obmedzenia používania

- Tento výrobok by nemali používať deti mladšie ako 8 rokov ani osoby s telesným, zmyslovým alebo duševným postihnutím, prípadne obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami, bez dozoru rodiča alebo opatrovníka, aby sa zaistila bezpečná prevádzka a zabránilo sa prípadným rizikám. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani údržbu.
- Spotrebič je určený len na používanie s napájacou jednotkou poskytnutou so spotrebičom.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len vyškolené osoby.
- Uvoľnite plochu určenú na čistenie. So spotrebičom sa nesmú hrať deti. Keď je robot v prevádzke, uistite sa, že deti a domáce zvieratá sa nachádzajú v bezpečnej vzdialenosti od neho.
- Počas prevádzky robot nezdvíhajte, ani ho nevyberajte zo základnej stanice.
- Spotrebič neinštalujte, nenabíjajte a nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti bazéna.
- Tento výrobok je určený len na čistenie podláh v domácom prostredí. Nepoužívajte ho v exteriéri, na iných povrchoch ako podlahách ani v obchodnom alebo priemyselnom prostredí.
- Uistite sa, že spotrebič pracuje správne vo vhodnom prostredí. V opačnom prípade spotrebič nepoužívajte.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo zostavu, ktorú poskytne výrobca alebo jeho servisný zástupca.

Bezpečnostné informácie

- Robot nepoužívajte na ploche vyvýšenej nad úrovňou zeme bez ochrannej zábrany.
- Robot nepokladajte dole hlavou. Nepoužívajte kryt LDS, kryt robota ani nárazník ako rukoväť robota.
- Robot používajte v prostrediach s teplotou viac ako 0 °C a menej ako 40 °C. Uistite sa, že na podlahe sa nenachádza žiadna tekutina ani lepkavá látka.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu alebo škodám pri ťahaní, pred uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte všetky voľné predmety na podlahe, ako aj napájacie a iné káble v dráhe čistenia.
- Z podlahy odstráňte krehké alebo malé predmety, aby do nich robot nenarazil a nepoškodil ich.
- Nepribližujte vlasy, prsty a iné časti tela k nasávaciemu otvoru robota.
- Nástroj na čistenie uschovajte mimo dosahu detí.
- Spotrebič nepoužívajte v miestnosti, v ktorej spí dieťa alebo dojča.
- Na robot nepokladajte deti, domáce zvieratá ani žiadne predmety, a to bez ohľadu na to, či sa pohybuje alebo nie.
- Do nádržky na čistú vodu možno pridať len čistú vodu a oficiálne schválený čistiaci roztok. Nepridávajte žiadnu inú tekutinu, ako napríklad lieh alebo dezinfekčný prostriedok. Pomer čistiaceho roztoku k čistej vode možno skontrolovať na fľaši s čistiacim roztokom. Čistiaci roztok uschovajte mimo dosahu detí.
- Robot nepoužívajte na čistenie horiacich predmetov. Robot nepoužívajte na zber horľavých alebo zápalných kvapalín, korozívnych plynov, prípadne nezriedených kyselín alebo rozpúšťadiel.
- Nevysávajte tvrdé ani ostré predmety. Spotrebič nepoužívajte na zber predmetov, ako sú napríklad kamene, veľké kusy papiera alebo predmety, ktoré môžu spotrebič upchať.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča je nutné odpojiť zástrčku od sieťovej zásuvky.

Bezpečnostné informácie

- Robot a základnú stanicu neutierajte mokrou handričkou ani ich neoplachujte žiadnou tekutinou. Po vyčistení umývateľných častí tieto časti nechajte úplne vysušiť pred ich opätovným vložením a používaním.
- Tento výrobok používajte v súlade s pokynmi v Používateľskej príručke. Používatelia sú zodpovední za prípadnú stratu alebo poškodenie v dôsledku nesprávneho používania tohto výrobku.

Batérie a nabíjanie

- VÝSTRAHA: Zákaz nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nepoužívajte žiadne batérie ani základnú stanicu tretích strán. Robot je možné používať len s modelom základnej stanice RCXE0912/RCXE0912-1.
- Nepokúšajte sa sami rozoberať, opravovať ani upravovať batériu alebo základnú stanicu.
- Neumiestňujte základnú stanicu do blízkosti zdroja tepla.
- Neutierajte a nečistite nabíjacie kontakty základnej stanice mokrou handričkou ani mokrými rukami.
- Likvidujte správne staré batérie. Nepotrebné batérie by sa mali zlikvidovať vo vhodnom recyklačnom zariadení.
- Ak sa poškodí alebo pokazí napájací kábel, ihneď ho prestaňte používať a kontaktujte oddelenie popredajného servisu.
- Uistite sa, že pri preprave je robot vypnutý, a ak je to možné, je uložený vo svojom pôvodnom obale.
- Ak sa robot nebude dlhší čas používať, úplne ho nabite, vypnite ho a uložte ho na chladnom a suchom mieste. Robot nabíjajte aspoň raz za 3 mesiace, aby sa zabránilo nadmernému vybitiu batérie.

Bezpečnostné informácie

Bezpečnostné informácie o laseroch

- Laserový snímač v tomto výrobku vyhovuje norme IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 pre laserové výrobky triedy 1. Pri používaní zabráňte priamemu kontaktu očí s ním.

  LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1

  SPOTREBITEĽSKÝ LASEROVÝ VÝROBOK

  EN 50689:2021


Iba na použitie vo vnútorných priestoroch


Prečítajte si návod na obsluhu



Menovitý prúd poistkovej spojky je 6,3 A.

Spoločnosť Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RLX96DE/RLX98DE je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Podrobnú elektronickú príručku vo viacerých jazykoch nájdete na adrese https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

SK

A Prehľad produktu

Robot

1. Tlačidlo nabíjacej stanice ⌂
   - Stlačením odošlete robot späť do základnej stanice
   - Stlačením a podržaním na 3 sekundy deaktivujete detskú poistku
2. Hlavný vypínač/tlačidlo čistenia
   - Stlačením a podržaním na 3 sekundy spotrebič zapnete alebo vypnete
   - Stlačením spustíte čistenie po zapnutí robota

Kruhový indikátor stavu

- Svieti namodro: Prebieha čistenie (musí sa aktivovať v aplikácii) alebo je čistenie dokončené
- Dýcha namodro: Čaká na hlasový príkaz/pripája sa k Wi-Fi
- Dýcha nazeleno: Nabíjanie
- Bliká načerveno: Chyba

Indikátor stavu tlačidla

- Svieti bielou farbou: prebieha alebo sa dokončilo čistenie
- Pulzuje bielou farbou: prebieha nabíjanie (batéria nie je takmer vybitá)
- Svieti načerveno: Čakanie pri vybitej batérii alebo pozastavenie pri vybitej batérii
- Dýcha načerveno: prebieha nabíjanie (batéria je takmer vybitá)
- Bliká načerveno: Chyba

Poznámka:

- Keď robot čistí alebo sa vracia, aby sa nabil, stlačením ľubovoľného tlačidla na robote ho pozastavíte.
- Detskú poistku je možné aktivovať/deaktivovať prostredníctvom aplikácie Dreamehome.

3. Pomocné LED svetlo
4. Systém navigácie a vyhýbania sa prekážkam s binokulárnym videním
5. Bodový projektor
6. Mikrofóny
7. Snímač VersaLift

Poznámka: Snímač VersaLift sa spustí, keď robot čaká, nabíja sa na základnej stanici alebo čistí miesta s nízkou svetlou výškou. V prípade čistenia oblastí s nízkou svetlou výškou robotom nehýbte, pretože to môže ovplyvniť jeho polohovanie.

8. Nárazník
9. Okno nárazníka
10. Kryt
11. Otvor na automatické vyprázdňovanie
12. Nabíjacie kontakty
13. Konektory
14. Tlačidlo resetovania/indikátor Wi-Fi
    - Stlačením a podržaním na 3 sekundy obnovíte továrenské nastavenia
15. Snímač okrajov
16. Prívod na automatické dopĺňanie vody
17. Snímače proti pádu
18. Snímač koberca
19. Zostava predĺženia bočnej kefky
20. Ochrana kefky
21. Zasúvacia noha
22. Hlavné koliesko
23. Zostava na predĺženie mopu
24. Osvetlenie prachu
25. Všesmerové koliesko
26. Hlavné kefky
27. Zasúvacia noha
28. Hlavné koliesko
29. Svorky ochrany kefky
30. Montážne otvory držiaka mopovacej podložky
31. Otočné koliesko

Obr. A-1

Nádoba na prach

1. Otvor na automatické vyprázdňovanie
2. Filter
3. Svorka nádoby na prach
4. Svorka filtra

Obr. A-2

Mopovacia zostava

1. Oblasť pripevnenia mopovacej podložky
2. Držiak mopovacej podložky
3. Mopovacia podložka

Obr. A-3

Základná stanica

1. Kryt
2. Nádržka na použitú vodu
3. Nádržka na čistú vodu
4. Kryt nádržky na prach
5. Umývacia doska
6. Filter umývacej dosky

7. Vyhrievací modul
8. Nadstavec rampy
9. Nádržka na použitú vodu
10. Svorka nádržky na vodu
11. Guľa plaváka
12. Nádržka na čistú vodu
13. Svorka nádržky na vodu
14. Vodovodné potrubie
15. Filter
16. Plavák
17. Modul automatického dávkovania roztoku - Jedna priehradka
18. Filter
19. Signálna oblasť
20. Otvor na automatické vyprázdňovanie
21. Indikátor stavu
    - Svieti bielou farbou: základná stanica je pripojená k zdroju napájania
    - Svieti oranžovou farbou: vyskytla sa chyba základnej stanice
22. Otvor vrecka na prach
23. Nabíjacie kontakty
24. Výstup automatického dopĺňania vody
25. Vyhradený otvor na pripojenie súpravy na pripojenie vody na automatické dopĺňanie a vypúšťanie

Poznámka: Súpravu na pripojenie vody na automatické dopĺňanie a vypúšťanie je potrebné zakúpiť samostatne. (K dispozícii len v určitých regiónoch)

26. Port napájania
27. Otvor na uloženie napájacieho kábla

Obr. A-4

B Príprava domácnosti

1. Pred čistením odstráňte nestabilné, krehké, cenné a nebezpečné predmety, ako aj káble, handričky, hračky, tvrdé a ostré predmety na zemi, aby sa do nich robot nezaplietol, nepoškriabal ich alebo ich neprevrátil a nespôsobil škodu.
2. Pred čistením položte fyzickú zábranu na okraj schodov, aby sa zaistila bezpečná a plynulá činnosť robota.
3. Otvorte dvere miestnosti určenej na čistenie a položte nábytok na vhodné miesto, aby ste vytvorili viac priestoru.
4. Aby robot nevynechal miesta, ktoré je potrebné vyčistiť, nestojte pred robotom, na prahu, v chodbe alebo na úzkych miestach.

Poznámka:

- Pri prvom použití robota ho počas čistenia sledujte a včas odstráňte prípadné prekážky.
- Pomocné LED svetlo poskytuje pomocné osvetlenie v slabo osvetlených prostrediach.
- Nevysávajte tvrdé predmety, ako napríklad kamene, oceľové guľôčky a časti hračiek, ale tiež ostré predmety, ako napríklad stavebný odpad, rozbité sklo a klince, inak môže dôjsť k poškriabaniu dlážky.

Obr. B

C Pred použitím

1. Umiestnenie základnej stanice a pripojenie k elektrickej zásuvke

Základnú stanicu umiestnite na miesto, ktoré je čo najviac otvorené a má dobrý signál Wi-Fi. Ponechajte dostatok priestoru, ako je znázornené na obrázku, a odstráňte všetky predmety v zatienenej oblasti. Do základnej stanice zasuňte napájací kábel a zapojte ho do zásuvky.

Poznámka:

- Pevne zasuňte napájací kábel smerom nahor, kým sa nerozsvieti indikátor.
- Uistite sa, že žiadne predmety neblokujú signálnu oblasť.
- Ak chcete, aby mláky vody nezamočili drevené podlahy alebo koberce, základnú stanicu sa odporúča položiť na dlaždice alebo mramorové podlahy.

2. Inštalácia nadstavca rampy

Poznámka:

- Pred použitím sa uistite, že je filter umývacej dosky nainštalovaný na svojom mieste.
- Filter umývacej dosky je možné odstrániť na vyčistenie počas bežnej údržby.

3. Odstránenie ochrán robota a inštalácia mopovacej zostavy
4. Pripojenie pomocou aplikácie Dreamehome

(1) Stlačením a podržaním tlačidla napájania na robote na 3 sekundy ho zapnete. Naskenujte QR kód pod krytom robota alebo vyhľadajte „Dreamehome“ v obchode s aplikáciami, aby ste si stiahli a nainštalovali aplikáciu.

(2) Otvorte aplikáciu Dreamehome, klepnite na „Naskenovať QR kód na pripojenie“ a znovu naskenujte ten istý QR kód na robote, aby ste pridali zariadenie. Podľa pokynov dokončite vytvorenie pripojenia Wi-Fi.

① indikátor Wi-Fi
- Pomaly bliká: čaká sa na pripojenie
- Rýchlo bliká: pripája sa
- Zapnuté: pripojené

② QR kód

Poznámka:
- Podporovaná je len 2,4 GHz sieť Wi-Fi.
- Ak chcete obnoviť Wi-Fi, zopakujte krok (2) a potom postupujte podľa pokynov na dokončenie pripojenia Wi-Fi.
- Ak chcete zariadenie odpojiť od siete Wi-Fi, na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo resetovania na robote.
- V dôsledku inovácií softvéru aplikácie sa skutočná prevádzka môže líšiť od pokynov v tejto príručke. Postupujte podľa pokynov na základe aktuálnej verzie aplikácie.
- Po úspešnom pripojení zariadenia k domácej sieti Wi-Fi sa bude neustále pokúšať opätovné pripojenie v prípade výpadkov siete spôsobených problémami, ako sú nezaplatené faktúry alebo výpadky prúdu, aby sa po obnovení siete zabezpečil plynulý používateľský zážitok.

5. Pripojenie robota k základnej stanici

Položte robot na základnú stanicu tak, aby bola mopovacia zostava otočená smerom k umývacej doske. Potom zaznie hlasové oznámenie, keď sa robot úspešne pripojí k základnej stanici. Po úplnom nabití robota zostanú indikátory stavu na robote a základnej stanici svietiť 10 minút a potom zhasnú.

Poznámka: Pred prvým použitím robota sa odporúča úplne ho nabiť. Keď sa robot nedá zapnúť, pretože je úplne vybitá batéria, pripojte ho k stanici manuálne, aby sa nabil.

6. Pridanie čistiaceho roztoku

(1) Odstráňte kryt nádržky na prach a vytiahnite modul automatického dávkovania roztoku.

(2) Otvorte horné veko modulu a pridajte čistiaci roztok.

(3) Zatvorte veko modulu, vložte ho späť do základnej stanice a potom znova nasaďte kryt nádržky na prach. Čistiaci roztok sa bude pridávať automaticky počas práce.

Poznámka:
- Modul automatického dávkovania roztoku je možné naplniť čistiacim roztokom na použitie. Nepridávajte žiadnu inú tekutinu ako oficiálne schválený čistiaci roztok, aby ste predišli poruchám.
- Nainštalujte modul automatického dávkovania roztoku tak, aby zacvakol na svoje miesto.

7. Pridanie vody do nádržky na čistú vodu

Vyberte nádržku na čistú vodu zo základnej stanice a nádržku naplňte čistou vodou. Potom ju vložte späť do základnej stanice.

Poznámka: Do nádržky na vodu nepridávajte horúcu vodu, pretože nádržka by sa mohla zdeformovať.

Obr. C-1 – Obr. C-7

D Návod na použitie

Zapnutie/vypnutie

Stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete robot. Indikátor napájania zostane svietiť. Alebo umiestnite robota na základnú stanicu tak, že zarovnáte nabíjacie kontakty robota s kontaktmi základnej stanice, a potom sa robot automaticky zapne a začne sa nabíjať. Ak chcete robot vypnúť, odsuňte ho zo základnej stanice a na 3 sekundy pridržte tlačidlo napájania.

Rýchle mapovanie

Po prvom nakonfigurovaní siete podľa pokynov v aplikácii rýchlo vytvorte mapu. Robot spustí mapovanie bez čistenia. Keď sa robot vráti na základnú stanicu, proces mapovania bude dokončený a mapa sa automaticky uloží.

Pozastavenie/spánok

Keď je robot spustený, stlačením ľubovoľného tlačidla ho pozastavíte.

Ak je robot pozastavený dlhšie ako 10 minút, automaticky prejde do režimu spánku. Všetky indikátory na robote zhasnú. Ak chcete robot prebudiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo na robote alebo použite aplikáciu.

Poznámka: Ak sa robot pozastaví a položí na základnú stanicu, aktuálny proces čistenia sa ukončí.

Automatické obnovenie čistenia

Ak je batéria takmer vybitá, robot sa automaticky vráti na základnú stanicu, aby sa nabil. Keď sa nabije na dostatočnú úroveň nabitia batérie, bude pokračovať v nedokončených úlohách čistenia.

Poznámka: Ak chcete používať túto funkciu, aktivujte ju v aplikácii.

Režim Nerušiť (DND)

Keď je robot nastavený na režim Nerušiť (DND), robot nebude môcť pokračovať v čistení. Režim Nerušiť je v rámci predvolených nastavení deaktivovaný vo výrobnom závode. Pomocou aplikácie môžete režim Nerušiť aktivovať alebo upraviť obdobie nerušenia. Predvolené obdobie nerušenia je 22:00 – 8:00.

Poznámka:

- Úlohy čistenia sa počas obdobia nerušenia vykonajú zvyčajným spôsobom.
- Keď sa obdobie nerušenia skončí, robot bude pokračovať v čistení tam, kde prestal.

Reštartovanie robota

Ak robot prestane reagovať alebo sa nedá vypnúť, na 10 sekúnd stlačte a podržte hlavný vypínač, čím ho vynúteným spôsobom vypnete. Potom stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy robot zapnite.

Vysávanie a mopovanie

Poznámka: Po inštalácii mopovacích zostáv sa robot pri prvom použití predvolene prepne do režimu „Vysávanie a mopovanie". Ak chcete nastaviť režim čistenia, prejdite do nastavení režimu čistenia v aplikácii a zvoľte z nasledujúcich troch ďalších možností:

① Mopovanie po vysávaní

② Vysávanie

③ Mopovanie

1. Spustenie čistenia

Stlačením hlavného vypínača na robote alebo pomocou aplikácie spustite robot zo základnej stanice. Robot potom naplánuje optimálnu dráhu čistenia a vykoná úlohu čistenia na základe vytvorenej mapy.

Poznámka:

- Ak chcete zabezpečiť, aby sa robot po čistení jednoducho vrátil na základnú stanicu, odporúča sa, aby robot začínal zo základnej stanice.
- Skôr ako robot začne mopovať, vyčistia sa mopovacie podložky. Buďte trpezliví a počkajte.
- Základnú stanicu, nádržku na čistú vodu, nádržku na použitú vodu ani filter umývacej dosky počas prevádzky nepresúvajte.
- Na zabránenie obareniu sa nedotýkajte vývodu vody ani vyhrievacieho modulu počas prevádzky základnej stanice.

2. Automatické umývanie mopu

Pri čistení sa robot automaticky vráti na základnú stanicu, aby sa umyli mopovacie podložky, na základe frekvencie čistenia mopovacích podložiek zadanej v aplikácii. Základná stanica automaticky doplní nádobu na čistú vodu robota a robot pokračuje v čistení.

3. Automatické vyprázdnenie nádoby na prach a umytie a vysušenie mopovacích podložiek

Keď robot dokončí úlohu čistenia a vráti sa do základnej stanice, aby sa nabil, základná stanica automaticky vyprázdni nádobu na prach a potom umyje a vysuší mopovacie podložky.

Poznámka:

- Ak je funkcia automatického vyprázdňovania vypnutá v aplikácii, základná stanica nebude automaticky vyprázdňovať nádobu na prach.
- Základná stanica vyprázdni nádobu na prach podľa nastavenia v aplikácii.

4. Čistenie nádržky na použitú vodu

Keď robot dokončí svoju úlohu, vyčistite nádržku na použitú vodu, aby sa nešíril zápach.

Čistenie podlahových líšt

Po vybratí mopovacej zostavy vyrovnajte kefku na čistenie podlahových líšt s montážnou svorkou na robote a zatláčajte ju dole, kým sa nezacvakne do potrebnej polohy. Po namontovaní začnite čistiť podlahové lišty pomocou príkazov ovládania hlasom alebo pomocou aplikácie. Po skončení úlohy potiahnite kefku nahor, vyčistite ju a riadne ju uložte.

Poznámka: Aby nedošlo k problémom pri používaní iných funkcií, po čistení podlahových líšt demontujte čistiacu kefku.

Obr. D

E Bežná údržba

Súčasti

Ak chcete robot zachovať v dobrom stave, odporúča sa oboznámiť sa s používaním príslušenstva v aplikácii alebo s tabuľkou bežnej údržby nižšie.

Súčasť	Frekvencia údržby	Obdobie výmeny
Nádržka na použitú vodu	Po každom použití	/
Nádržka na čistú vodu	Raz za 2 týždne	
Kefka na čistenie podlahových líšt	Po každom použití	Každých 6 až 12 mesiacov
Hlavné kefky	Raz za 2 týždne	
Filter nádoby na prach		Každých 3 až 6 mesiacov
Bočná kefka		
Držiaky mopovacej podložky		/
Filter umývacej dosky	Raz za 1 až 2 mesiace	
Vyhrievací modul umývacej dosky	Raz za 6 mesiacov	
Signálna oblasť základnej stanice	Raz za mesiac	
Nabíjacie kontakty		
Otvory na automatické vyprázdňovanie		
Všesmerové koliesko		
Otočné koliesko		
Snímač okrajov		

Súčasť	Frekvencia údržby	Obdobie výmeny
Snímač VersaLift	Raz za mesiac	/
Osvetlenie prachu		
Snímač koberca		
Snímače proti pádu		
Okno nárazníka		
Nárazník		
Prívod na automatické dopĺňanie vody do robota		
Dolná časť robota		
Nádoba na prach	Čistenie podľa potreby	
Hlavné kolieska		
Zasúvacie nohy		
Vrecko na prach	/	Každých 2 až 4 mesiacov
Mopovacie podložky		Každých 1 až 3 mesiacov

Poznámka: Frekvencia údržby a výmeny závisí od skutočného používania. Ak dôjde k výnimke v dôsledku osobitných okolností, odporúča sa okamžitá údržba alebo výmena.

Filter umývacej dosky

1. Po skončení čistenia mopovacej podložky vyberte robot a odstráňte filter umývacej dosky.

Poznámka: Vyhrievací modul umývacej dosky môže uchovávať zvyškové teplo. Aby nedošlo k obareniu, buďte opatrní pri odstraňovaní filtra umývacej dosky.

2. Filter umývacej dosky opláchnite čistou vodou, utrite ho a potom ho opäť vložte do umývacej dosky.
3. Pomocou aplikácie alebo stlačením tlačidla ⌂ vráťte robot do základnej stanice, alebo robot vráťte späť manuálne.

Obr. E-1

Vyhrievací modul umývacej dosky

Počas používania sa na vyhrievacom module umývacej dosky môže nahromadiť vodný kameň. Na jeho odstránenie vyberte robot, nalejte malé množstvo bieleho octu (5 % kyselina octová) na povrch vyhrievacieho modulu a vyčistite ho vhodným nástrojom.

Poznámka:

- Aby nedošlo k obareniu, pred čistením počkajte, kým povrch vyhrievacieho modulu nevychladne na izbovú teplotu.
- Môže sa použiť aj vhodný prostriedok na odstránenie vodného kameňa podľa dodaných pokynov.
- Nepridávajte biely ocot ani prostriedok na odstránenie vodného kameňa priamo do nádržky na čistú vodu, aby nedošlo k poruche.
- Na čistenie vyhrievacieho modulu nepoužívajte ostré nástroje ani korozívne kvapaliny, ako je kyselina chlorovodíková.

Obr. E-2

Vrecko na prach

1. Vyberte kryt nádržky na prach a zahoďte vrecko na prach.

Poznámka: Potiahnutím rukoväti nahor sa vrecko utesní, aby sa z neho náhodne nevysypal prach a nečistoty.

2. Suchou handričkou odstráňte prach a nečistoty z filtra.
3. Nainštalujte nové vrecko na prach a založte späť kryt nádržky na prach.

Obr. E-3

Nádržka na použitú vodu

1. Vyberte nádržku na použitú vodu, otvorte jej kryt a vylejte použitú vodu.
2. Opláchnite nádržku na použitú vodu čistou vodou a pomocou vhodného nástroja vyčistite vnútornú stenu nádržky na použitú vodu.

Poznámka: Guľa plaváka v nádržke na použitú vodu predstavuje pohyblivú súčasť. Pri jej čistení nepoužívajte príliš veľkú silu, aby ste ju nepoškodili.

Obr. E-4

Bočná kefka

Pomocou skrutkovača odskrutkujte bočnú kefku, očistite z nej vlasy a potom ju naskrutkujte späť.

Obr. E-5

Kefka na čistenie podlahových líšt

Po vyčistení podlahových líšt potiahnite čistiacu kefku nahor, vyberte ju a utrite štetinky čistou vlhkou handričkou a po osušení kefku uložte do predpísanej polohy.

Obr. E-6

Držiaky mopovacej podložky

Vyberte a vyčistite držiaky mopovacej podložky.

Obr. E-7

Všesmerové koliesko

Poznámka:

- Na oddelenie nápravy a pneumatiky všesmerového kolieska použite nástroj, ako napríklad malý skrutkovač. Nepoužívajte nadmernú silu.
- Opláchnite všesmerové koliesko pod tečúcou vodou a po úplnom vysušení ho vložte späť.

Obr. E-8

Hlavné kefky

1. Stlačením ochrannej svorky kefky dovnútra odstráňte ochranu kefiek a potom kefky vyberte z robota.
2. Vytiahnite kefky tak, ako je znázornené na obrázku. Pomocou vhodného nástroja odstráňte vlasy zapletené v kefkách. Po vyčistení pevne zatlačte kefky do držiaka hlavnej kefky, kým nezacvaknú na svoje miesto.

Poznámka: Pri vyťahovaní hlavných kefiek buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu.

3. So šípkami vytlačenými na obrazovke smerom nahor zasuňte držiak hlavnej kefky do otvorov šikmo nadol.
4. Zarovnajte predný koniec ochrany kefiek so štrbinou, zasuňte ho šikmým spôsobom smerom nadol a potom ho zatlačte na miesto.

Obr. E-9

Nádoba na prach a filter

1. Stlačením svorky nádoby na prach vyberte nádobu na prach.
2. Odstráňte filter nádoby na prach a potom vyprázdnite nádobu na prach. Jemným poklepaním na kôš filtra odstráňte nečistoty.

Poznámka: Nepokúšajte sa čistiť filter kefkou, prstom alebo ostrými predmetmi, aby nedošlo k poškodeniu.

3. Opláchnite nádobu na prach a filter vodou a pred opätovným vložením ich úplne vysušte.

Poznámka:

- Nádobu na prach a filter oplachujte len čistou vodou. Nepoužívajte čistiaci prostriedok.
- Nádobu na prach a filter používajte až po úplnom vysušení.

Obr. E-10

Snímače robota

Utrite snímače robota mäkkou suchou handričkou, ako je znázornené na obrázku:

1. Snímač VersaLift
2. Okno nárazníka
3. Snímač okrajov
4. Nárazník
5. Snímače proti pádu
6. Osvetlenie prachu
7. Snímač koberca

Poznámka: Mokrá handrička môže poškodiť citlivé prvky v rámci robota a základnej stanice. Na čistenie používajte suchú handričku.

Obr. E-11

Otvory na automatické vyprázdňovanie, nabíjacie kontakty a signálna oblasť

Otvory na automatické vyprázdňovanie, nabíjacie kontakty a signálnu oblasť vyčistite mäkkou suchou handričkou.

Obr. E-12

Mopovacie podložky

Ak chcete vymeniť mopovacie podložky, vyberte ich z držiakov mopovacej podložky.

Obr. E-13

Batéria

Robot obsahuje vysokovýkonný lítium-iónový akumulátor. Uistite sa, že batéria je vždy dostatočne nabitá na každodenné používanie, aby sa zachoval optimálny výkon batérie. Ak sa robot dlhší čas nepoužíva, vypnite a odložte ho. Ak chcete zabrániť poškodeniu v dôsledku nadmerného vybitia, robot nabite aspoň raz za tri mesiace.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Robot sa nedá zapnúť.	• Batéria je málo nabitá. Nabite robot na základnej stanici a skúste to znova. • Teplota batérie je príliš vysoká alebo príliš nízka. Odporúča sa používať robot v prostredí s okolitou teplotou nad 0 °C (32 °F) a pod 40 °C (104 °F).
Robot sa nenabíja.	• Základná stanica nie je pripojená k zdroju napájania, uistite sa, že oba konce jej napájacieho kábla sú správne zapojené. • Kontakt medzi nabíjacími kontaktmi na základnej stanici a robote je zlý, očistite nabíjacie kontakty. • Skontrolujte, či sa na konektoroch robota nenachádza cudzí predmet, a ak áno, odstráňte ho.
Robot sa nemôže pripojiť k sieti Wi-Fi.	• Heslo siete Wi-Fi je nesprávne. Uistite sa, že heslo použité na pripojenie k sieti Wi-Fi je správne. • Robot nepodporuje 5 GHz pripojenie Wi-Fi. Uistite sa, že robot je pripojený k 2,4 GHz pripojeniu Wi-Fi. • Signál Wi-Fi je slabý. Uistite sa, že robot sa nachádza na mieste s dobrým pokrytím Wi-Fi. • Robot nemusí byť pripravený na konfiguráciu. Zatvorte a znova otvorte aplikáciu a potom to skúste znova podľa pokynov.

Problém	Riešenie
Robot nemôže nájsť základnú stanicu a vrátiť sa na ňu.	• Dráha na návrat na nabitie je zablokovaná, napríklad zatvorenými dverami. • Základná stanica je odpojená od zdroja napájania alebo bola premiestnená, keď na nej robot nebol. Pripojte základnú stanicu k zdroju napájania alebo položte robot na základnú stanicu, aby sa nabil. • V okolí základnej stanice sa nachádza príliš veľa prekážok. Položte základnú stanicu na viac otvorenú plochu. • Premiestnenie robota môže spôsobiť, že znova určí svoju polohu, pričom ak opätovné určenie polohy zlyhá, robot znova vytvorí mapu. Ak sa robot nachádza príliš ďaleko od základnej stanice, nemusí byť schopný sa sám automaticky vrátiť, pričom v takom prípade bude potrebné položiť robot na základnú stanicu manuálne. • Utrite signálnu oblasť na základnej stanici, aby sa odstránil prach alebo nečistoty.
Robot uviazol pred základnou stanicou a nemôže sa na ňu vrátiť.	• Skontrolujte, či je po oboch stranách alebo pred základnou stanicou dostatok priestoru, aby robot nebol zablokovaný. • Robot sa môže kĺzať, ak je podlaha pred základnou stanicou príliš mokrá. V takom prípade odstráňte prebytočnú vodu a potom to skúste znova. • Odporúča sa premiestniť základnú stanicu na iné miesto a skúsiť to znova. • Uistite sa, že nadstavec rampy je nainštalovaný správne.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Robot sa nedá vypnúť.	• Robot sa nedá vypnúť, keď sa nabíja. Odporúča sa premiestniť robot zo základnej stanice a potom ho podržaním hlavného vypínača stlačeného na 3 sekundy vypnúť. • Ak sa robot nedá vypnúť vykonaním kroku 1, stlačením a podržaním hlavného vypínača na 10 sekúnd robot vynúteným spôsobom vypnete. Ak problém pretrváva, kontaktujte oddelenie popredajného servisu.
Nabíjanie je pomalé.	• Ak je batéria robota takmer vybitá, jeho úplné nabitie trvá približne 2 hodín. • Ak robot používate pri teplotách mimo určeného rozsahu, rýchlosť nabíjania sa automaticky zníži, aby sa predĺžila životnosť batérie. • Nabíjacie kontakty robota aj základnej stanice môžu byť znečistené, utrite ich suchou handričkou.
Keď je robot v prevádzke, zvyšuje sa hlučnosť.	• Skontrolujte, či nie je upchatý filter nádoby na prach. Ak áno, vyčistite ho alebo ho vymeňte. • V hlavných kefkách alebo nádobe na prach môže byť zachytený tvrdý predmet. Skontrolujte a odstráňte prípadný tvrdý predmet. • V hlavných kefkách alebo bočnej kefke môže byť niečo zapletené. Skontrolujte a odstráňte prípadné cudzie predmety. • Prepnite režim nasávania na štandardný alebo tichý.

Problém	Riešenie
Robot sa pohybuje bez toho, aby dodržiaval nastavenú dráhu.	• Pred použitím robota by sa mali upratať predmety, ako napríklad napájacie káble a papuče. • Pri práci na mokrých a klzkých povrchoch sa kĺže hlavné koliesko. Pred použitím robota sa odporúča mokré miesta vysušiť. • Utrite okno nárazníka na robote čistou mäkkou handričkou, aby bolo čisté a nebolo zakryté.
Robot vynecháva miestnosti určené na čistenie.	• Uistite sa, že dvere miestností určených na čistenie sú otvorené. • Miesto pred miestnosťou určenou na čistenie môže byť mokré a klzké, v dôsledku čoho sa robot kĺže a pracuje nezvyčajne. Pred použitím robota skúste podlahu vysušiť.
Robot po nabití nepokračuje v čistení.	• Uistite sa, že robot nie je nastavený na režim Nerušiť (DND), ktorý mu znemožňuje pokračovať v čistení. • Robot nebude pokračovať v čistení, ak ho manuálne umiestnite na základnú stanicu alebo ho odošlete na nabíjanie prostredníctvom aplikácie alebo tlačidla ⌂.
Stanica nedokáže automaticky vyprázdniť nádobu na prach.	• Skontrolujte, či nádoba na prach v nádržke na prach nie je plná. • Ak vrecko na prach nie je plné, skontrolujte, či sa pri otvoroch na automatické vyprázdňovanie robota, základnej stanici alebo nádobe na prach nenachádza prekážka. Ak áno, včas vyčistite zablokovanú súčasť.

SK

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Hladina vody v umývacej doske je nezvyčajná.	• Skontrolujte, či tesnenie na nádržke na použitú vodu nie je uvoľnené alebo nainštalované nesprávne, a ak áno, manuálne ho upravte. Ak problém pretrváva, kontaktujte tím popredajného servisu. • Jemne zatlačte na nádržku na použitú vodu, aby ste sa uistili, že je nainštalovaná správne. • Odstráňte filter umývacej dosky a skontrolujte, či nie je zablokovaný odtok a vyčistite ho. • Skontrolujte čistiaci roztok. Nepridávajte žiadnu tekutinu okrem oficiálne schváleného čistiaceho roztoku.
Držiak mopovacej podložky je nezvyčajne vyvýšený.	• Vyberte držiak mopovacej podložky, skontrolujte, či v ňom neuviazol akýkoľvek cudzí predmet, a skúste reštartovať robot. Ak problém pretrváva, kontaktujte tím popredajného servisu.
Pod nádržkou na čistú vodu alebo v okolí tesnenia sa nachádza voda.	• Pri vyberaní nádržky na čistú vodu môže časť vody v rúrke zostať pod nádržkou alebo v okolí tesnenia. Je to bežné. Utrite ju suchou handričkou.

Ak potrebujete ďalšiu podporu, kontaktujte nás na https://global.dreametech.com

Technické údaje

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Čas nabíjania	Približne 2 hodiny
Menovité napätie	14,4 V ⎓
Menovitý výkon	75 W
Prevádzková frekvencia	2400 – 2483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon	< 20 dBm

Pri bežnom používaní tohto zariadenia by sa mala udržiavať vzdialenosť najmenej 20 cm medzi anténou a telom používateľa.

Nabíjateľná lítium-iónová batéria

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Typ	Lítium-iónová
Číslo	1
Menovitá kapacita	4,6 Ah

Technické údaje

Základná stanica

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Menovitý vstup	220 – 240 V~ 50 – 60 Hz
Menovitý výstup	15 V ⎓ 5 A (nabíjanie) 15 V ⎓ 12 A (rýchle nabíjanie)
Menovitý výkon (vysypávanie prachu)	700 W
Menovitý výkon (čistenie horúcou vodou + rýchle nabíjanie)	810 W
Menovitý výkon (sušenie studeným vzduchom + nabíjanie)	95 W
Menovitý výkon (sušenie horúcim vzduchom)	57 W

Poznámka: Menovitý výkon (čistenie horúcou vodou + rýchle nabíjanie) je určený hodnotou výkonu počas reprezentatívneho časového intervalu (teplota vody 25 °C).

Základná stanica/nabíjací dok

Spotreba energie v pohotovostnom režime: ⩽0,5 W (do 15 minút po tom, čo robot opustení základnú stanicu/nabíjací dok)

Robot a základná stanica/nabíjací dok

Spotreba energie v pohotovostnom režime siete: ⩽2 W (do 20 minút po úplnom nabití akumulátora robotického vysávača.)

Spotreba energie v pohotovostnom režime: ⩽0,5 W (do 20 minút po úplnom nabití akumulátora robotického vysávača.)

SK

Likvidácia a demontáž batérie

Vstavaná lítium-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Batériu pred likvidáciou musí demontovať kvalifikovaný technik a musí sa zlikvidovať v príslušnom recyklačnom zariadení.

- batéria sa pred likvidáciou musí vybrať zo spotrebiča;
- pred vybratím batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete;
- batériu treba zlikvidovať bezpečným spôsobom.

UPOZORNENIE:

Pred vybratím batérie odpojte napájanie a batériu čo najviac vybite.
Nepotrebné batérie by sa mali zlikvidovať vo vhodnom recyklačnom zariadení.
Nevystavujte prostrediu s vysokou teplotou, aby ste predišli riziku výbuchu.
Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z batérie vytiecť kvapalina. V prípade zasiahnutia opláchnite zasiahnuté miesto vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Pokyny na demontáž:

1. Prevráťte robot, pomocou vhodného nástroja odstráňte skrutky na zadnej strane robota a potom odstráňte kryt.
2. Odpojte svorky medzi batériou a doskou plošných spojov a vyberte batériu.

Informácie o OEEZ



Všetky výrobky s týmto symbolom sa považujú za odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktorý sa nesmie miešať s netriedeným domovým odpadom. Preto chráňte ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním odpadového zariadenia určenému zbernému miestu na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré sú na túto činnosť oprávnené štátom alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o mieste a o podmienkach týchto zberných miest, obráťte sa na pracovníka montáže alebo na miestne orgány.

Varnostne informacije

Da bi se izognili električnemu udaru, požaru ali poškodbam, ki bi lahko nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, pred uporabo naprave natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

Omejitve uporabe

- Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 8 let, niti osebe s telesnimi, senzoričnimi, intelektualnimi omejitvami ali pomanjkanjem izkušenj in znanja brez nadzora staršev ali skrbnikov, da zagotovijo varno uporabo in preprečijo tveganja. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Naprava se sme uporabljati le z napajalno enoto, ki je priložena napravi.
- Naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe.
- Spraznite območje, ki ga želite očistiti. Otroci ne smejo uporabljati naprave kot igrače. Poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki med delovanjem robota na varni razdalji.
- Med delovanjem robota ne dvigujte in ga ne odstranjujte z osnovne postaje.
- Naprave ne nameščajte, polnite ali uporabljajte v kopalnicah ali okoli bazenov.
- Ta izdelek je namenjen samo čiščenju tal v domačem okolju. Ne uporabljajte ga na prostem, na drugih površinah kot tleh ali v komercialnem ali industrijskem okolju.
- Poskrbite, da bo naprava delovala pravilno v ustreznem okolju. Če to ni mogoče, naprave ne uporabljajte.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kablom ali sklopom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovem servisnem zastopniku.

Varnostne informacije

- Ne uporabljajte robota na območjih, ki so dvignjena nad nivo tal in brez zaščitne ograje.
- Ne postavljajte robota na glavo. Ne uporabljajte pokrova laserja (LDS), pokrova robota ali odbijača kot ročaja za dvigovanje robota.
- Robota uporabljajte v okolju, kjer je temperatura zraka nad 0 °C in pod 40 °C. Prepričajte se, da na tleh ni tekočin ali lepljivih snovi.
- Da preprečite škodo ali poškodbe zaradi vlečenja, pred uporabo naprave odstranite vse prosto ležeče predmete s tal ter kable in napajalne vrvice na poti čiščenja.
- Odstranite krhke ali majhne predmete s tal, da preprečite trke in morebitne poškodbe zaradi gibanja robota.
- Lase, prste in druge dele telesa držite stran od sesalne odprtine robota.
- Ščetko za čiščenje hranite izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte naprave v prostoru, kjer spi dojenček ali otrok.
- Na robota ne postavljajte otrok, hišnih ljubljenčkov ali predmetov, ne glede na to ali je robot v mirovanju ali gibanju.
- V rezervoar za čisto vodo dodajajte le čisto vodo in uradno odobreno čistilno raztopino. Ne dodajajte nobenih drugih tekočin, kot so alkohol ali razkužila. Razmerje med čistilno raztopino in čisto vodo je navedeno na steklenici čistilne raztopine. Čistilno raztopino hranite izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte robota za čiščenje gorečih predmetov. Robota ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih ali gorljivih tekočin, korozivnih plinov ali nerazredčenih kislin in topil.
- Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov. Naprave ne uporabljajte za pobiranje predmetov, kot so kamni, veliki kosi papirja ali kateri koli predmeti, ki bi lahko zamašili napravo.

Varnostne informacije

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave je treba vtič izklopiti iz vtičnice.
- Robota ali osnovne postaje ne brišite z mokro krpo in ju ne izpirajte s tekočinami. Po čiščenju pralnih delov te dele popolnoma posušite, preden jih ponovno namestite in uporabite.
- Izdelek uporabljajte v skladu z navodili v uporabniškem priročniku. Uporabniki so odgovorni za vsako izgubo ali škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Baterije in polnjenje

- OPOZORILO: Polnjenje nepolnilnih baterij je prepovedano.
- Ne uporabljajte baterij ali osnovnih postaj drugih proizvajalcev. Robot se lahko uporablja samo z osnovno postajo modela RCXE0912/RCXE0912-1.
- Ne poskušajte sami razstavljati, popravljati ali spreminjati baterije ali osnovne postaje.
- Osnovne postaje ne postavljajte blizu virov toplote.
- Kontaktov za polnjenje osnovne postaje ne brišite ali čistite z mokro krpo ali mokrimi rokami.
- Starih baterij ne odlagajte nepravilno. Nepotrebne baterije oddajte v ustrezne centre za reciklažo.
- Če je napajalni kabel poškodovan ali pokvarjen, ga prenehajte uporabljati in se obrnite na poprodajno službo.
- Prepričajte se, da je robot izklopljen med transportom in po možnosti shranjen v originalni embalaži.
- Če robota dlje časa ne boste uporabljali, ga popolnoma napolnite, nato izklopite in shranite na hladnem in suhem mestu. Robota napolnite vsaj enkrat na tri mesece, da preprečite prekomerno praznjenje baterije.

Varnostne informacije

Varnostne informacije o laserskih proizvodih

- Laserski senzor v tem izdelku ustreza standardu IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske izdelke razreda 1. Med uporabo se izogibajte neposrednemu stiku z očmi.

  LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1

  POTROŠNIŠKI LASERSKI IZDELEK

  EN 50689:2021


Samo za notranjo uporabo


Preberite uporabniški priročnik



Nazivni tok varovalke je 6,3 A.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa RLX96DE/RLX98DE v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Za podrobna navodila v več jezikih obiščite: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Pregled Izdelka

Robot

1. Gumb za vrnitev na osnovno postajo ⌂
   - Pritisnite za pošiljanje robota nazaj v osnovno postajo
   - Držite 3 sekunde za izklop otroške zaščite
2. Gumb za vklop/čiščenje
   - Pritisnite in držite 3 sekunde za vklop ali izklop
   - Pritisnite za začetek čiščenja, ko je robot vklopljen

Krožni indikator stanja

- Neprekinjena modra svetloba: Brisanje (mora biti omogočeno v aplikaciji) ali čiščenje zaključeno
- Počasi utripajoča modra: Čakanje na glasovni ukaz/povezovanje z Wi-Fi
- Počasi utripajoča zelena: Polnjenje
- Utripajoča rdeča: Napaka

Indikator stanja na gumbu

- Neprekinjena bela svetloba: Brisanje ali čiščenje zaključeno
- Počasi utripajoča bela svetloba: Polnjenje (baterija ni prazna)
- Neprekinjena rdeča: Čakanje pri nizki bateriji ali premor zaradi nizke baterije
- Počasi utripajoča rdeča: Polnjenje (prazna baterija)
- Utripajoča rdeča: Napaka

Opomba:

- Pritisnite kateri koli gumb na robotu za premor med čiščenjem ali vračanjem na polnjenje.
- Otroško zaščito lahko omogočite/onemogočite v aplikaciji Dreamehome.

3. Pomožna LED luč
4. Sistem za tridimenzionalno vizualno navigacijo in izogibanje oviram
5. Točkovni projektor
6. Mikrofoni
7. Senzor VersaLift

Opomba: Senzor VersaLift se bo spustil, ko robot čaka, se polni na osnovni postaji ali čisti območja z nizko višino. Pri čiščenju območij z nizko višino ne premikajte robota, saj lahko to vpliva na njegovo pozicioniranje.

8. Odbijač
9. Okence odbijača
10. Pokrov
11. Odprtina za samodejno praznjenje
12. Kontakti za polnjenje
13. Konektorji
14. Gumb za ponastavitev/Indikator Wi-Fi
    - Pritisnite in držite 3 sekunde za obnovitev tovarniških nastavitev
15. Senzor za robove
16. Vhod za samodejno polnjenje vode
17. Senzorji za preprečevanje padca
18. Senzor za preprogo
19. Razširitveni sklop stranske krtače
20. Ščitnik krtače
21. Izvlečna noga
22. Glavno kolo
23. Sestav MopExtend
24. Luč za osvetlitev prahu
25. Večsmerno kolesce
26. Glavne krtače
27. Izvlečna noga
28. Glavno kolo
29. Zaponke ščitnika krtače
30. Montažne luknje nosilca krpe za brisanje
31. Krmilno kolesce

Slika A-1

Posoda za prah

1. Odprtina za samodejno praznjenje
2. Filter
3. Zaponka posode za prah
4. Zaponka filtra

Slika A-2

Modul za brisanje

1. Območje pritrditve blazinice za mop
2. Nosilec krpe za brisanje
3. Krpa za brisanje

Slika A-3

Osnovna postaja

1. Pokrov
2. Rezervoar za umazano vodo
3. Rezervoar za čisto vodo
4. Pokrov zbiralnika za prah
5. Pralna plošča
6. Filter pralne plošče
7. Ogrevalni modul
8. Razširitvena plošča klančine
9. Rezervoar za umazano vodo

10. Zapah rezervoarja za vodo
11. Plovna krogla
12. Rezervoar za čisto vodo
13. Zapah rezervoarja za vodo
14. Cev za vodo
15. Filter
16. Plovec
17. Samodejni dozirni modul za čistilno raztopino – enodelni predal
18. Filter
19. Signalno območje
20. Odprtina za samodejno praznjenje
21. Indikator stanja
    - Neprekinjena bela svetloba: Osnovna postaja je priključena na napajanje
    - Neprekinjena oranžna svetloba: Napaka osnovne postaje
22. Držalo za vrečko za prah
23. Kontakti za polnjenje
24. Odvod za samodejno polnjenje vode
25. Rezervirana reža za priklop kompleta za samodejno polnjenje in praznjenje

Opomba: Komplet za samodejno polnjenje in praznjenje vode je treba kupiti ločeno. (Je na voljo le v določenih regijah)

26. Priključek za napajanje
27. Reža za shranjevanje napajalnega kabla

Slika A-4

B Pred čiščenjem

1. Umaknite nestabilne, lomljive, dragocene ali nevarne predmete ter pospravite kable, krpe, igrače, trde in ostre predmete s tal, da preprečite, da bi se zapletle v robota ali da bi jih robot opraskal ali prevrnil, kar bi lahko povzročilo škodo.
2. Pred čiščenjem namestite fizično oviro na rob stopnic, da zagotovite varno in nemoteno delovanje robota.
3. Odprite vrata prostora, ki ga želite očistiti, in pohištvo postavite na ustrezno mesto, da zagotovite več prostora.
4. Da preprečite, da bi robot zgrešil območja, ki jih je treba očistiti, ne stojte pred robotom, pragom, hodnikom ali na ozkih mestih.

Opomba:

- Pri prvem zagonu robota spremljajte med čiščenjem, da pravočasno odstranite morebitne ovire.
- LED pomožna lučka bo zagotavljala dodatno osvetlitev v slabo osvetljenih okoljih.
- Ne sesajte trdih predmetov, kot so kamni, jeklene kroglice in deli igrač, ali ostrih predmetov, kot so gradbeni odpadki, razbito steklo in žeblji, saj lahko s tem opraskate tla.

Slika B

C Pred uporabo

1. Postavite osnovno postajo in jo priključite na napajanje

Postavite osnovno postajo na lokacijo, ki je čim bolj odprta in ima dober Wi-Fi signal. Pustite dovolj prostora, kot je prikazano na sliki, in odstranite vse predmete v senčenem območju. Vstavite napajalni kabel v osnovno postajo in ga priključite v vtičnico.

Opomba:

- Napajalni kabel trdno vstavite navzgor, dokler se indikator ne vklopi.
- Prepričajte se, da predmeti ne blokirajo signalnega območja.
- Da preprečite nastanek vodnih madežev na lesenih tleh ali preprogah, priporočamo, da osnovno postajo postavite na ploščice ali marmorna tla.

2. Namestite razširitvena ploščo klančine osnovne postaje

Opomba:

- Pred uporabo se prepričajte, da je filter za pralno ploščo pravilno nameščen.
- Filter pralne plošče je mogoče odstraniti za čiščene med rednim vzdrževanjem.

3. Odstranite zaščite z robota in namestite modul za brisanje
4. Povežite z aplikacijo Dreamehome

(1) Pritisnite in držite gumb za vklop na robotu 3 sekunde, da ga vklopite. Skenirajte QR kodo pod pokrovom robota ali v trgovini z aplikacijami poiščite »Dreamehome« ter nato prenesite in namestite aplikacijo.

(2) Odprite aplikacijo Dreamehome, tapnite »Skeniraj kodo QR za povezavo« in ponovno skenirajte isto kodo QR na robotu, da dodate napravo. Sledite navodilom za dokončanje povezave z omrežjem Wi-Fi.

① Indikator Wi-Fi

- Počasno utripanje: Pripravljen za povezavo
- Hitro utripanje: Povezovanje
- Vklopljen: Povezan

② QR koda

Opomba:

- Podprto je samo omrežje Wi-Fi 2,4 GHz.
- Za ponastavitev Wi-Fi-ja, ponovite korak (2) in sledite navodilom za dokončanje povezave z Wi-Fi.
- Za odklop naprave z omrežja Wi-Fi pritisnite in držite gumb Reset (ponastavi) na robotu 3 sekunde.
- Zaradi nadgradenj programske opreme se lahko dejanski postopki razlikujejo od navodil v tem priročniku. Sledite navodilom glede na trenutno različico aplikacije.
- Ko je naprava uspešno povezana z domačim omrežjem Wi-Fi, bo v primeru motenj v omrežju, kot so neplačani računi ali izpadi elektrike, neprestano poskušala vzpostaviti povezavo, da bi ob ponovni vzpostavitvi omrežja zagotovila nemoteno uporabniško izkušnjo.

5. Povežite robota z osnovno postajo

Robota postavite na osnovno postajo z modulom za brisanje, obrnjenim proti pralni plošči. Ko se robot uspešno poveže z osnovno postajo, boste slišali glasovno obvestilo. Ko bo robot popolnoma napolnjen, bodo indikatorji stanja na robotu in osnovni postaji svetili 10 minut, nato pa se zatemnili.

Opomba: Priporočamo, da robota pred prvo uporabo popolnoma napolnite. Če robota ni mogoče vklopiti zaradi izpraznjene baterije, ga ročno povežite z osnovno postajo za polnjenje.

6. Dodajte čistilno raztopino

(1) Odstranite pokrov zbiralnika za prah in izvlecite modul za samodejno doziranje raztopine.

(2) Odprite zgornji pokrov modula in dodajte čistilno raztopino.

(3) Zaprite pokrov modula, vrnite ga v osnovno postajo in ponovno namestite pokrov zbiralnika za prah. Čistilna raztopina se bo samodejno dodajala med delovanjem.

Opomba:

- Predal za samodejno doziranje čistilne raztopine je lahko napolnjen s čistilno raztopino. Vanj dodajajte samo z uradno odobreno čistilno raztopino, da preprečite okvare.
- Namestite modul za samodejno doziranje raztopine, dokler ne zaslišite klika.

7. Dodajte vodo v rezervoar za čisto vodo

Odstranite rezervoar za čisto vodo iz osnovne postaje in ga napolnite s čisto vodo. Nato ga ponovno namestite v osnovno postajo.

Opomba: V rezervoar za vodo ne dodajajte vroče vode, saj lahko to povzroči deformacijo rezervoarja.

Slika C-1–slika C-7

D Navodila za uporabo

Vklop/Izklop

Pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite robota. Indikator napajanja bo ostal prižgan. Ali pa postavite robota na osnovno postajo tako, da uskladite kontakte za polnjenje robota s tistimi na osnovni postaji, nato pa se bo robot samodejno vklopil in začel polniti. Če želite robota izklopiti, ga premaknite z osnovne postaje in pritisnite ter držite gumb za vklop 3 sekunde.

Hitro ustvarjanje zemljevida

Po prvi konfiguraciji omrežja sledite navodilom v aplikaciji za hitro ustvarjanje zemljevida. Robot bo začel ustvarjanje zemljevida brez čiščenja. Ko se robot vrne na osnovno postajo, bo proces ustvarjanja zemljevida zaključen, zemljevid pa samodejno shranjen.

Premor/način mirovanja

Ko robot deluje, pritisnite kateri koli gumb, da ga začasno ustavite.

Če je robot ustavljen več kot 10 minut, samodejno preide v način mirovanja. Vsi indikatorji na robotu se ugasnejo. Robota prebudite s pritiskom na kateri koli gumb ali prek aplikacije.

Opomba: Če robota premaknete na osnovno postajo, medtem ko je začasno ustavljen, se trenutni postopek čiščenja zaključi.

Samodejno nadaljevanje čiščenja

Če je baterija preveč prazna, se robot samodejno vrne na osnovno postajo za polnjenje. Ko je baterija dovolj napolnjena, bo nadaljeval nedokončane naloge čiščenja.

Opomba: To funkcijo omogočite v aplikaciji.

Način »Ne moti« (DND)

V načinu »Ne moti« robot ne nadaljuje čiščenja, indikator napajanja pa se ugasne. Privzeto je ta način onemogočen. Uporabite aplikacijo za omogočanje načina »Ne moti« ali spreminjanje obdobja načina »Ne moti«. Način »Ne moti« (DND) je privzeto nastavljen od 22:00 do 8:00.

Opomba:

- Načrtovane naloge čiščenja bodo med obdobjem »Ne moti« izvedene kot običajno.
- Robot bo nadaljeval s čiščenjem po preteku obdobja »Ne moti«.

Ponovni zagon robota

Če robot ne reagira ali ga ni mogoče izklopiti, pritisnite in držite gumb za vklop 10 sekund, da ga prisilno izklopite. Nato pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite robota.

Sesanje in brisanje

Opomba: Po namestitvi modulov za brisanje bo robot pri prvi uporabi privzeto preklopil v način »Sesanje in brisanje«. Če želite prilagoditi način čiščenja, pojdite v nastavitve načina čiščenja v aplikaciji in izberite eno od naslednjih treh dodatnih možnosti:

① Brisanje po sesanju

② Sesanje

③ Brisanje

1. Začetek čiščenja

Pritisnite gumb za vklop na robotu ali uporabite aplikacijo, da se robot premakne z osnovne postaje. Robot bo načrtoval optimalno pot čiščenja glede na ustvarjeni zemljevid.

Opomba:

- Da zagotovite, da se robot po čiščenju zlahka vrne na osnovno postajo, priporočamo, da začne čiščenje z osnovne postaje.
- Krpe za brisanje se bodo pred začetkom pomivanja očistile, zato prosimo, da počakate.
- Med delovanjem ne premikajte osnovne postaje, rezervoarja za čisto vodo, rezervoarja za umazano vodo ali filtra pralne plošče.
- Za preprečitev opeklin med delovanjem osnovne postaje se ne dotikajte se iztoka za vodo ali grelnega modula.

2. Samodejno pranje krpe za brisanje

Med čiščenjem se robot samodejno vrne na osnovno postajo, da opere krpe za brisanje glede na frekvenco pranja krp za brisanje, določeno v aplikaciji. Osnovna postaja bo samodejno napolnila posodo za čisto vodo robota, robot pa bo nadaljeval čiščenje.

3. Samodejno praznjenje posode za prah ter pranje in sušenje krp za brisanje

Ko robot zaključi nalogo čiščenja in se vrne na osnovno postajo na polnjenje, bo osnovna postaja samodejno izpraznila posodo za prah in nato čistiti in sušiti krpe za brisanje.

Opomba:

- Če je funkcija samodejnega praznjenja v aplikaciji izklopljena, osnovna postaja ne bo samodejno izpraznila posode za prah.
- Osnovna postaja bo posodo za prah praznila glede na nastavitve v aplikaciji.

4. Čiščenje rezervoarja za umazano vodo

Po končanem delu robota očistite rezervoar za umazano vodo, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

Čiščenje talnih letev

Ko odstranite sklop krpe za brisanje, poravnajte krtačo za čiščenje talnih letev z montažno sponko na robotu, nato pritisnite navzdol, dokler ne zaskoči na mesto. Po namestitvi zaženite nalogo čiščenja talnih letev z glasovnimi ukazi ali prek aplikacije. Ko je naloga končana, povlecite krtačo navzgor, jo očistite in pravilno shranite.

Opomba: Da preprečite motnje pri drugih funkcijah, po čiščenju talnih letev odstranite čistilno krtačo.

Slika D

E Redno vzdrževanje

Deli

Za vzdrževanje robota v dobrem stanju priporočamo, da za redno vzdrževanje upoštevate uporabo dodatkov v aplikaciji ali spodnjo tabelo.

Del	Pogostost vzdrževanja	Obdobje zamenjave
Rezervoar za umazano vodo	Po vsaki uporabi	/
Rezervoar za čisto vodo	Enkrat na 2 tedna	
Krtača za čiščenje talnih letev	Po vsaki uporabi	Vsakih 6 do 12 mesecev
Glavne krtače	Enkrat na 2 tedna	
Filter posode za prah		Vsakih 3 do 6 mesecev
Stranska krtača		
Nosilci krpe za brisanje		/
Filter pralne plošče	Enkrat na 1 do 2 meseca	
Ogrevalni modul pralne plošče	Enkrat na 6 meseca	
Signalno območje osnovne postaje	Enkrat na mesec	
Kontakti za polnjenje		
Odprtine za samodejno praznjenje		
Večsmerno kolesce		
Krmilno kolesce		
Senzor za robove		

Del	Pogostost vzdrževanja	Obdobje zamenjave
Senzor VersaLift	Enkrat na mesec	/
Luč za osvetlitev prahu		
Senzor za preprogo		
Senzorji za preprečevanje padca		
Okence odbijača		
Odbijač		
Vhod na robotu za samodejno polnjenje vode		
Spodnji del robota		
Posoda za prah	Po potrebi	
Glavni kolesi		
Izvlečne noge		
Vrečka za prah	/	Vsakih 2 do 4 mesecev
Krpe za brisanje		Vsakih 1 do 3 mesecev

Opomba: Pogostost vzdrževanja in zamenjave je odvisna od dejanske uporabe. Če pride do izjem zaradi posebnih okoliščin, se priporoča takojšnje vzdrževanje ali zamenjava.

Filter pralne plošče

1. Ko je čiščenje krp za brisanje končano, vzemite robota z osnovne postaje in snemite filter pralne plošče.

Opomba: Grelni modul pralne plošče lahko zadrži preostalo toploto. Za preprečitev opeklin bodite previdni pri odstranjevanju filtra pralne plošče.

2. Filter pralne plošče sperite s čisto vodo, ga obrišite do čistega in ga ponovno namestite na pralno ploščo.
3. Z aplikacijo ali s pritiskom na gumb ⌂ vrnite robota na osnovno postajo oziroma ga tja postavite ročno.

Slika E-1

Ogrevalni modul pralne plošče

Med uporabo se lahko na grelnem modulu pralne plošče nabere vodni kamen. Da ga odstranite, vzemite robota, nalijte majhno količino belega kisa (5 % ocetne kisline) na površino grelnega modula in očistite z ustreznim pripomočkom.

Opomba:

- Za preprečitev opeklin počakajte, da se površina grelnega modula ohladi na sobno temperaturo, preden začnete s čiščenjem.
- Uporabite lahko tudi ustrezno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v skladu z navodili.
- Belega kisa ali sredstva za odstranjevanje vodnega kamna ne dodajajte neposredno v rezervoar za čisto vodo, da preprečite morebitne okvare.
- A čiščenje grelnega modula ne uporabljajte ostrih orodij ali korozivnih tekočin, kot je klorovodikova kislina.

Slika E-2

Vrečka za prah

1. Odstranite pokrov zbiralnika za prah in zavrzite vrečko za prah.

Opomba: Z vlečenjem ročaja navzgor se bo vrečka zaprla, da preprečite nenamerno raztresanje prahu in ostankov.

2. S suho krpo odstranite prah in ostanke s filtra.
3. Namestite novo vrečko za prah in ponovno namestite pokrov zbiralnika za prah.

Slika E-3

Rezervoar za umazano vodo

1. Odstranite rezervoar za umazano vodo, odprite pokrov in izlijte umazano vodo.
2. Sperite rezervoar za umazano vodo s čisto vodo ter s primernim pripomočkom očistite notranjo steno rezervoarja.

Opomba: Plovna krogla v rezervoarju za umazano vodo je premičen del. Pri čiščenju ne uporabljajte prevelike sile, da preprečite poškodbe.

Slika E-4

Stranska krtača

Odvijte stransko krtačo s pomočjo izvijača, očistite lase iz krtače in jo nato ponovno privijte.

Slika E-5

Krtača za čiščenje talnih letev

Po končani nalogi čiščenja talnih letev povlecite čistilno krtačo navzgor, da jo odstranite, obrišite ščetine s čisto vlažno krpo in jo po sušenju na zraku pravilno shranite.

Slika E-6

Nosilci krpe za brisanje

Odstranite in očistite nosilce krpe.

Slika E-7

Večsmerno kolesce

Opomba:

- Uporabite orodje, kot je majhen izvijač, da ločite os in kolo večsmernega kolesca. Ne uporabljajte prevelike sile.
- Sperite večsmerno kolesce pod tekočo vodo in ga ponovno namestite, ko je povsem suho.

Slika E-8

Glavne krtače

1. Zaponke ščitnika krtače pritisnite navznoter, da odstranite zaščito, in odstranite krtači iz robota.
2. Izvlecite krtači, kot je prikazano na sliki. S primernim orodjem odstranite zapletene lase na krtačah. Po čiščenju ščetki trdno potisnite v nosilec glavne ščetke, dokler ne zaslišite klika.

Opomba: Pri odstranjevanju glavnih krtač bodite previdni, da preprečite poškodbe.

3. Vstavite nosilec glavne krtače poševno navzdol v reže, tako da so puščice usmerjene navzgor.

4. Poravnajte sprednji del ščitnika krtače z režo, jo poševno vstavite navzdol in nato pritisnite, da se pritrdi na mesto.

Slika E-9

Posoda za prah in filter

1. Pritisnite na zaponko posode za prah, da jo odstranite.
2. Odstranite filter posode za prah in spraznite posodo za prah. Nežno potrkajte po posodici filtra, da odstranite umazanijo.

Opomba: Ne čistite filtra s krtačo, prsti ali ostrimi predmeti, da preprečite poškodbe.

3. Sperite posodo za prah in filter z vodo ter ju popolnoma posušite, preden ju ponovno namestite.

Opomba:

- Posodo za prah in filter spirajte le s čisto vodo. Ne uporabljajte detergenta.
- Posodo za prah in filter uporabite šele, ko sta popolnoma suha.

Slika E-10

Senzorji robota

Očistite senzorje robota z mehko in suho krpo, kot prikazuje slika:

1. Senzor VersaLift
2. Okence odbijača
3. Senzor za robove
4. Odbijač
5. Senzorji za preprečevanje padca
6. Luč za osvetlitev prahu
7. Senzor za preprogo

Opomba: Mokra krpa lahko poškoduje občutljive elemente v robotu in osnovni postaji. Za čiščenje uporabljajte suho krpo.

Slika E-11

Odprtine za samodejno praznjenje, kontakti za polnjenje in signalno območje

Očistite odprtina za samodejno praznjenje, kontakte za polnjenje in signalno območje z mehko in suho krpo.

Slika E-12

Krpe za brisanje

Odstranite krpe za brisanje z nosilcev krp za brisanje in jih zamenjajte.

Slika E-13

Baterija

Robot vsebuje zmogljivo litij-ionsko baterijo. Za optimalno delovanje baterije poskrbite, da je baterija redno napolnjena za dnevno uporabo. Če robota dlje časa ne boste uporabljali, ga izklopite in pospravite. Da preprečite poškodbe zaradi prekomernega praznjenja, robota napolnite vsaj enkrat na tri mesece.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Robot se ne vklopi.	• Baterija je prazna. Napolnite robota na osnovni postaji in poskusite znova. • Temperatura baterije je prenizka ali previsoka. Priporočamo uporabo robota v okoljih s temperaturo nad 0 °C in pod 40 °C.
Robot se ne polni.	• Osnovna postaja ni priključena na napajanje. Preverite, ali sta oba konca napajalnega kabla pravilno priključena. • Stik med polnilnimi kontakti na osnovni postaji in robotom je slab. Očistite polnilne kontakte. • Preverite, ali je na konektorjih robota kakšen tujek, in ga odstranite, če je prisoten.
Robot se ne poveže z Wi-Fi-jem.	• Geslo omrežja Wi-Fi je napačno. Prepričajte se, da je geslo za povezavo z vašim Wi-Fi omrežjem pravilno. • Robot ne podpira povezave z omrežjem Wi-Fi 5 GHz. Povežite robota z omrežjem Wi-Fi 2,4 GHz. • Signal Wi-Fi je šibek. Prepričajte se, da je robot na območju z dobrim signalom Wi-Fi. • Robot morda ni pripravljen na konfiguracijo. Zaprite aplikacijo in jo ponovno odprite, nato pa poskusite znova po navodilih.

Težava	Rešitev
Robot ne najde osnovne postaje in se ne vrne nanjo.	• Pot do osnovne postaje je blokirana, npr. vrata so zaprta. • Osnovna postaja ni priključena na napajanje ali je bila premaknjena, ko robot ni bil na njej. Priključite osnovno postajo na napajanje ali postavite robota na osnovno postajo za polnjenje. • Okoli osnovne postaje je preveč ovir. Postavite osnovno postajo na bolj odprto območje. • Premik robota lahko povzroči njegovo ponovno pozicioniranje, in če to ne uspe, bo ustvaril nov zemljevid. Če je robot predaleč od osnovne postaje, se morda ne bo mogel samodejno vrniti. V tem primeru ga ročno postavite na osnovno postajo. • Obrišite signalno območje na osnovni postaji, da odstranite prah ali ostanke.
Robot se zatakne pred osnovno postajo in se ne more vrniti nanjo.	• Preverite, ali je na obeh straneh ali pred osnovno postajo dovolj prostora, da se prepreči blokiranje robota. • Če so tla pred osnovno postajo preveč mokra, robotu lahko drsi. V tem primeru obrišite odvečno vodo in poskusite znova. • Priporočljivo je, da osnovno postajo premaknete na drugo mesto in poskusite znova. • Prepričajte se, da je razširitvena plošča klančine pravilno nameščena.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Robot se ne izklopi.	• Robot se ne more izklopiti, ko se polni. Priporočamo, da robota premaknete z osnovne postaje in nato pritisnite ter držite gumb za vklop 3 sekunde, da ga izklopite. • Če s korakom 1 ni možno izklopiti robota, pritisnite in držite gumb za vklop za 10 sekund, da ga prisilno izklopite. Če težava ostaja, se obrnite na poprodajno službo.
Hitrost polnjenja je počasna.	• Ko je baterija robota skoraj prazna, traja približno 2 ure, da se popolnoma napolni. • Če uporabljate robota pri temperaturah zunaj priporočenega območja, se bo hitrost polnjenja samodejno upočasnila, da podaljšate življenjsko dobo baterije. • Polnilni kontakti na robota in osnovni postaji so morda umazani. Očistite jih s suho krpo.
Hrup med delovanjem robota narašča.	• Preverite, ali je filter posode za prah zamašen. Če je, ga očistite ali zamenjajte. • V glavnih krtačah ali posodi za prah je lahko ujeta trda stvar. Preverite in odstranite trd predmet. • V glavnih krtačah ali stranski krtači so morda zapleteni tujki. Preverite in jih odstranite. • Preklopite sesalni način na standardni ali tihi način.

Težava	Rešitev
Robot se ne drži nastavljene poti.	• Pred uporabo robota pospravite predmete, kot so električni kabli in copati. • Delovanje na mokrih in spolzkih površinah lahko povzroči zdrs glavnega kolesa. Poskrbite, da bodo tla pred uporabo robota suha. • Obrišite okno odbijača na robotu z mehko čisto krpo, da ostane čist in da ga nič ne ovira.
Robot izpusti sobe za čiščenje.	• Prepričajte se, da so vrata sob, ki bi jih moral očistiti, odprta. • Preverite, ali so tla pred sobo, ki jo je treba očistiti, mokra in spolzka, kar lahko povzroči zdrs robota in nenormalno delovanje. Preverite, ali so tla pred uporabo robota suha.
Robot po polnjenju ne nadaljuje s čiščenjem.	• Prepričajte se, da robot ni nastavljen na način »Ne moti« (DND), ki preprečuje nadaljevanje čiščenja. • Robot ne bo nadaljeval čiščenja, če ga ročno postavite na osnovno postajo ali ga pošljete na polnjenje prek aplikacije ali gumba ⌂.
Osnovna postaja ne izprazni samodejno posode za prah.	• Preverite, ali je vrečka za prah v zbiralniku za prah polna. • Če vrečka za prah ni polna, preverite, ali je na odprtinah za samodejno praznjenje robota, osnovni postaji ali posodi za prah kakšna ovira. Če je, jo odstranite.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Nivo vode v pralni plošči je nenormalen.	• Preverite, ali je tesnilo na rezervoarju za umazano vodo ohlapno ali nepravilno nameščeno, in ga po potrebi ročno nastavite. Če težava ostaja, se obrnite na poprodajno službo. • Nežno potisnite rezervoar za umazano vodo, da zagotovite pravilno namestitev. • Odstranite filter pralne plošče in preverite, ali je odtok za vodo zamašen, ter ga očistite. • Preverite čistilno raztopino. Ne dodajajte nobene tekočine, razen uradno odobrene čistilne raztopine.
Nosilec krpe za brisanje je nenormalno dvignjen.	• Odstranite nosilec krpe za brisanje, preverite, ali je v njem ujet kakšen tujek, in poskusite znova zagnati robota. Če težava ostaja, se obrnite na poprodajno službo.
Pod rezervoarjem za čisto vodo ali okoli tesnila je voda.	• Ko odstranite rezervoar za čisto vodo, lahko nekaj vode iz cevi ostane pod rezervoarjem ali okoli tesnila. To je normalno. Obrišite s suho krpo.

Za dodatno podporo nas kontaktirajte na https://global.dreametech.com

Specifikacije

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Čas polnjenja	Pribl. 2 ure
Nazivna napetost	14,4 V ⎓
Nazivna moč	75 W
Delovna frekvenca	2400–2483,5 MHz
Največja izhodna moč	< 20 dBm

Pri običajni uporabi mora biti razdalja med anteno in telesom uporabnika najmanj 20 cm.

Polnilni litij-ionski baterijski paket

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Vrsta	Litij-ionska
Številka	1
Nazivna kapaciteta	4,6 Ah

SL

Specifikacije

Osnovna postaja

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Nazivni vhod	220–240 V~ 50–60 Hz
Nazivni izhod	15 V ⎓ 5 A (polnjenje) 15 V ⎓ 12 A (hitro polnjenje)
Nazivna moč (med praznjenjem prahu)	700 W
Nazivna moč (čiščenje z vročo vodo + hitro polnjenje)	810 W
Nazivna moč (sušenje s hladnim zrakom + polnjenje)	95 W
Nazivna moč (sušenje z vročim zrakom)	57 W

Opomba: Nazivna moč (čiščenje z vročo vodo + hitro polnjenje) je določena na podlagi moči v reprezentativnem obdobju (temperatura vode 25 °C).

Osnovna postaja/polnilna postaja

Poraba energije v načinu pripravljenosti: ⩽0,5 W (v 15 minutah po tem, ko robot zapusti osnovno/polnilno postajo)

Robot & osnovna postaja/polnilna postaja

Poraba energije v omrežnem načinu pripravljenosti: ⩽2 W (V 20 minutah po tem, ko so baterije robotskega sesalnika popolnoma napolnjene.)

Poraba energije v načinu pripravljenosti: ⩽0,5 W (V 20 minutah po tem, ko so baterije robotskega sesalnika popolnoma napolnjene.)

Odstranjevanje in odlaganje baterij

Vgrajena litij-ionska baterija vsebuje snovi, ki so nevarne za okolje. Pred odstranjevanjem baterije poskrbite, da jo odstranijo usposobljeni tehniki in jo zavržejo na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje.

- Baterijo je treba odstraniti iz naprave, preden jo zavržete;
- Napravo je treba odklopiti iz omrežja, preden odstranite baterijo;
- Baterijo je treba zavreči na varen način.

POZOR:

Pred odstranjevanjem baterije odklopite napajanje in izpraznite baterijo čim bolj.
Nepotrebne baterije oddajte v ustrezne centre za reciklažo.
Ne izpostavljajte jih visokim temperaturam, da preprečite tveganje eksplozije.
Ob zlorabi lahko iz baterije izteče tekočina. Če pride v stik s kožo, sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.

Navodila za odstranjevanje baterije:

1. Obrnite robota, uporabite ustrezno orodje za odstranitev vijakov na zadnji strani robota in odstranite pokrov.
2. Odklopite priključke med baterijo in tiskanim vezjem ter odstranite baterijo.

Informacije o OEEO



Vsi izdelki z oznako tega simbola so odpadna električna in elektronska oprema (OEEO po direktivi 2012/19/EU), ki je ne smete mešati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega zaščitite zdravje ljudi in okolje tako, da svojo odpadno opremo odnesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, ki ga določijo vlada ali lokalne oblasti. Pravilno odstranjevanje in recikliranje pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokacijah ter pogojih in določilih teh zbirnih mest se obrnite na monterja ali lokalne oblasti.

Biztonsági információk

A készülék nem megfelelő használatából eredő áramütés, tűz vagy sérülés elkerülése érdekében a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg azt a későbbi használatra.

Felhasználási korlátozások

- Ezt a terméket 8 éves és fiatalabb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel élő, illetve korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek nem használhatják szülő vagy gondviselő felügyelete nélkül a biztonságos működés biztosítása és a kockázatok elkerülése érdekében. A tisztítást és karbantartást felügyelet hiányában gyermekek nem végezhetik.
- A készüléket csak a hozzá mellékelt tápegységgel szabad használni.
- Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.
- Tegye szabaddá a takarítani kívánt területet. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek és a háziállatok biztonságos távolságban legyenek a robottól, miközben az működik.
- Működés közben ne emelje fel a robotot, és ne vegye le a bázisállomásról.
- Ne telepítse, töltse vagy használja a készüléket fürdőszobákban vagy medence környékén.
- Ez a termék kizárólag otthoni környezetben történő padlótisztításra szolgál. Ne használja kültéren, nem padlófelületeken, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelő környezetben és megfelelően működik. Ellenkező esetben ne használja a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártótól vagy annak szervizétől beszerezhető, speciális kábellel vagy szerelvénnyel kell helyettesíteni.

Biztonsági információk

- Ne használja a robotot a talajszint fölé függesztett, védőkorlát nélküli területen.
- Ne helyezze a robotot fejjel lefelé. Ne használja az LDS fedél, a robot burkolatát vagy az ütközőt a robot fogantyújaként.
- A robotot olyan környezetben használja, ahol a környezeti hőmérséklet 0 °C és 40 °C közötti tartományban van. Ügyeljen arra, hogy a padlón ne legyen folyadék vagy ragacsos anyag.
- A vonszolásból eredő károk vagy sérülések elkerülése érdekében a készülék üzemeltetése előtt távolítson el minden szabadon heverő tárgyat a padlóról, és távolítsa el a takarítási útvonalon lévő vezetékeket vagy hálózati kábeleket.
- Távolítsa el a törékeny vagy apró tárgyakat a padlóról, nehogy a robot beléjük ütközzön, és kárt tegyen bennük.
- Tartsa távol a hajat, az ujjakat és más testrészeket a robot szívónyílásától.
- Tartsa a tisztítóeszközt gyerekektől távol.
- Ne üzemeltesse a készüléket olyan helyiségben, ahol csecsemő vagy gyermek alszik.
- Ne helyezzen gyermekeket, háziállatokat vagy bármilyen tárgyat a robot tetejére, függetlenül attól, hogy az álló vagy mozgó állapotban van.
- A tisztavizes tartályba csak tiszta víz és a hivatalosan jóváhagyott tisztítóoldat tölthető. Ne adjon hozzá más folyadékot, például alkoholt vagy fertőtlenítőszert. A tisztítóoldat és a tiszta víz aránya ellenőrizhető a tisztítóoldatos palackon. Tartsa a tisztítóoldatot gyermekektől távol.
- Ne használja a robotot égő tárgyak feltakarítására. Ne használja a robotot gyúlékony vagy éghető folyadékok, maró gázok, illetve hígítatlan savak vagy oldószerek felszedésére.

Biztonsági információk

- Ne porszívózzon fel kemény vagy éles tárgyakat. Ne használja a készüléket olyan tárgyak felszedésére, mint például kövek, nagy papírdarabok vagy bármilyen olyan tárgy, amely eltömítheti a készüléket.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a csatlakozódugót ki kell húzni a konnektorból.
- Ne törölje le a robotot vagy a bázisállomást nedves törlőkendővel, és ne öblítse le azokat semmilyen folyadékkal. A mosható alkatrészek tisztítása után teljesen szárítsa meg az alkatrészeket, mielőtt visszaszerelné és használná őket.
- Kérjük, hogy a terméket a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően használja. A felhasználó felelős minden olyan veszteségért vagy kárért, amely a termék nem megfelelő használatából ered.

Akkumulátorok és töltés

- FIGYELMEZTETÉS: Ne töltse újra a nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne használjon harmadik féltől származó akkumulátort vagy bázisállomást. A robot csak az RCXE0912/RCXE0912-1 típusú bázisállomással használható.
- Ne próbálja meg saját maga szétszerelni, javítani vagy módosítani az akkumulátort vagy a bázisállomást.
- Ne helyezze a bázisállomást hőforrások közelébe.
- A bázisállomás töltőérintkezőit ne törölje le nedves kézzel vagy nedves törlőkendővel.
- A használt akkumulátorok ártalmatlanítását az előírásoknak megfelelően végezze. Az elhasználódott akkumulátorokat a megfelelő újrahasznosító létesítményben kell ártalmatlanítani.
- Ha a tápkábel megsérül vagy elszakad, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Biztonsági információk

- Ügyeljen arra, hogy a robot szállítás közben ki legyen kapcsolva, és lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja.
- Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, töltse fel teljesen, majd kapcsolja ki, és tárolja száraz, hűvös helyen. Legalább 3 havonta egyszer töltse fel a robotot, hogy elkerülje az akkumulátor túlzott lemerülését.

Lézeres biztonsági információk

- A termékben található lézeres érzékelő megfelel az IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 szabvány előírásainak az 1. osztályú lézertermékekre vonatkozóan. Használat közben ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.

  1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK

  FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK

  EN 50689:2021

 Kizárólag beltéri használatra

 Olvassa el a kezelői kézikönyvet



A biztosítóbetét névleges áramerőssége 6,3 A.

A Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy az RLX96DE/RLX98DE típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
A részletes e-kézikönyv több nyelven elérhető a következő linken: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Termékáttekintés

Robot

1. Dokkolás gomb ⌂
   - Nyomja meg a robot bázisállomásra való visszaküldéséhez
   - Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gyerekzár feloldásához
2. Tápkapcsoló / Takarítás gomb
   - A robot bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig
   - A robot bekapcsolása után nyomja meg röviden a takarítás elindításához

Kör alakú állapotjelző
- Egyenletes kék: Takarítás (engedélyezni kell az alkalmazásban) vagy takarítás kész
- Pulzáló kék: Hangutasításra vár/Csatlakozik a Wi-Fihez
- Pulzáló zöld: Töltés
- Villogó piros: Hiba

Gomb állapotjelző
- Folyamatos fehér: Tisztítás és takarítás befejeződött
- Pulzáló fehér: Töltés (nem alacsony töltöttségű akkumulátor)
- Folyamatos piros: Várakozás alacsony akkumulátortöltöttség esetén vagy szüneteltetett működés
- Pulzáló piros: Töltés (alacsony töltöttségű akkumulátor)
- Villogó piros: Hiba

Megjegyzés:
- A robot bármelyik gombjának megnyomásával szüneteltetheti a robot működését a takarítás vagy a töltéshez való visszatérés közben.
- A gyerekzár a Dreamehome alkalmazás segítségével kapcsolható ki és be.

3. LED segédfény
4. Binokuláris látású navigációs és akadálykerülő rendszer
5. Pont projektor
6. Mikrofonok
7. VersaLift érzékelő

Megjegyzés: A VersaLift érzékelő leereszkedik, amikor a robot várakozik, a bázisállomáson töltődik, vagy alacsony átjárhatóságú területeket takarít. Alacsony átjárhatóságú területeket tisztítása esetén ne mozgassa a robotot, mivel ez befolyásolhatja a pozicionálását.

8. Ütköző
9. Ütközőablak
10. Fedél
11. Automatikus ürítésű szellőzőnyílás
12. Töltőérintkezők
13. Csatlakozók
14. Reset gomb/Wi-Fi-jelzőfény
    - Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gyári beállítások visszaállításához
15. Peremérzékelő
16. Automatikus vízutántöltő bemenete
17. Szakadékérzékelők
18. Szőnyegérzékelő
19. Oldalsó kefe hosszabbító egység
20. Kefevédő
21. Visszahúzható láb
22. Főkerék
23. MopExtend egység
24. Pormegvilágító fény
25. 360 fokban forgatható kerék
26. Főkefék
27. Visszahúzható láb
28. Főkerék
29. Kefevédő rögzítőkapcsai
30. Rögzítőlyukak a felmosóbetét tartókonzoljához
31. Görgőkerék

A-1. ábra

Porgyűjtő tartály

1. Automatikus ürítésű szellőzőnyílás
2. Szűrő
3. Porgyűjtő tartály rögzítőkapcsa
4. Szűrő rögzítője

A-2. ábra

Felmosóegység

1. Felmosóbetét rögzítési területe
2. Felmosóbetét tartókonzolja
3. Felmosóbetét

A-3. ábra

Bázisállomás

1. Fedél
2. Szennyvíztartály
3. Tisztavizes tartály
4. Portartály fedele

5. Mosótálca
6. Mosótálca szűrője
7. Fűtőmodul
8. Rámpabővítő lemez
9. Szennyvíztartály
10. Víztartály rögzítőkapcsa
11. Úszógolyó
12. Tisztavizes tartály
13. Víztartály rögzítőkapcsa
14. Vízcső
15. Szűrő
16. Úszó
17. Automatikus oldatadagoló modul - Egy rekeszes
18. Szűrő
19. Jeladási terület
20. Automatikus ürítésű szellőzőnyílás
21. Állapotjelző
    - Folyamatos fehér: A bázisállomás csatlakozik a tápellátáshoz
    - Folyamatos narancssárga: Hiba van a bázisállomáson
22. Porzsák nyílása
23. Töltőérintkezők
24. Automatikus vízadagoló kimenete
25. Fenntartott nyílás a vízcsatlakozó készlet csatlakoztatására az automatikus feltöltéshez és elvezetéshez

Megjegyzés: Az automatikus feltöltéshez és elvezetéshez szükséges vízcsatlakozó készletet külön kell megvásárolni. (Csak bizonyos régiókban áll rendelkezésre)

26. Tápcsatlakozó
27. Tápkábel tárolórekesze

A-4. ábra

B Előkészületek otthona takarításához

1. A takarítás megkezdése előtt távolítsa el az instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyakat, és szedje össze a földön lévő kábeleket, ruhákat, játékokat, kemény és éles tárgyakat, hogy elkerülje, hogy a robot belegabalyodjon ezekbe, megkarcolja vagy felborítsa azokat, és károkat okozzon.
2. A takarítás megkezdése előtt helyezzen fizikai akadályt a lépcső szélére, hogy biztosítsa a robot biztonságos és zökkenőmentes működését.
3. Nyissa ki a takarítani kívánt helyiség ajtaját, és helyezze el a bútorokat úgy, hogy minél több hely maradjon szabadon.
4. Annak érdekében, hogy a robot ne hagyjon ki tisztítandó területeket, ne álljon a robot elé, illetve ne álljon meg előtte a küszöbön, folyosón vagy szűk helyeken.

Megjegyzés:
- A robot első használatakor takarítás közben kövesse a robotot, hogy időben eltávolíthassa az esetleges akadályokat.
- A LED segédfény kiegészítő világítást biztosít gyengén megvilágított környezetben.
- Ne porszívózzon fel kemény tárgyakat, például köveket, acélgolyókat és játékalkatrészeket, vagy éles tárgyakat, például építési törmeléket, törött üveget és szögeket, mert a padló megkarcolódhat.

B. ábra

C Használat előtt

1. Helyezze el a bázisállomást, és csatlakoztassa egy elektromos hálózati aljzathoz

Helyezze a bázisállomást olyan helyre, amely a lehető legnyitottabb, és ahol biztosított a Wi-Fi-jelek jó vétele. Hagyjon elegendő helyet az ábrán látható módon, és távolítsa el az árnyékolt területen lévő tárgyakat. Illessze be a tápkábelt a bázisállomásba, és csatlakoztassa azt az aljzatba.

Megjegyzés:
- Szorosan illessze a helyére a tápkábelt felfelé, amíg a jelzőfény világítani nem kezd.
- Győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy nem akadályozza a jeladási területet.
- Annak elkerülése érdekében, hogy a vízfoltok átnedvesítsék a fapadlót vagy a szőnyeget, ajánlott a bázisállomást csempézett vagy márványpadlóra helyezni.

2. Szerelje fel a bázisállomás rámpabővítő lemezét

Megjegyzés:
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a mosótálca szűrője be van szerelve a helyére.
- A mosótálca szűrőjének rutinszerű karbantartáskor tisztítás céljából eltávolítható.

3. Távolítsa el a robot védőelemeit, és szerelje be a felmosóegységet
4. Kapcsolódás a Dreamehome alkalmazáshoz

(1) Nyomja le és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig a robot bekapcsolásához. A robot fedele alatt található QR-kód beolvasásával, vagy az App Store-ban a „Dreamehome” megkeresésével töltheti le és telepítheti az alkalmazást.

(2) Nyissa meg a Dreamehome alkalmazást, koppintson a „QR-kód beolvasása a csatlakozáshoz" lehetőségre, majd a roboton lévő azonos QR-kódot szkennelje be újra a készülék hozzáadásához. Kövesse az utasításokat a Wi-Fi-hálózathoz való csatlakozás befejezéséhez.

① Wi-Fi jelzőfény
- Lassan villog: Csatlakozásra vár
- Gyorsan villog: Csatlakozás
- Be: Csatlakoztatva

② QR-kód

Megjegyzés:
- Kizárólag a 2,4 GHz-es Wi-Fi támogatott.
- A Wi-Fi-kapcsolat visszaállításához ismételje meg a (2.) lépést, majd kövesse az utasításokat a Wi-Fi-kapcsolat létrehozásának befejezéséhez.
- Ha szeretné leválasztani a készüléket a Wi-Fi-hálózatról, nyomja meg és tartsa lenyomva a robot Reset gombját 3 másodpercig.
- Az alkalmazás frissítése miatt a tényleges műveletek eltérhetnek a jelen kézikönyvben szereplő utasításoktól. Kövesse az aktuális alkalmazásverziónak megfelelő utasításokat.
- Miután a készülék sikeresen csatlakozott az otthoni WiFi-hálózathoz, folyamatosan próbál újrakapcsolódni hálózati zavarok esetén (pl. kifizetetlen számla vagy áramkimaradás miatt), hogy a hálózat helyreállításakor zökkenőmentes legyen a felhasználói élmény.

5. Csatlakoztassa a robotot a bázisállomáshoz

Helyezze a robotot a bázisállomásra úgy, hogy a felmosóegység a mosótálca felé nézzen. Ezután egy hangjelzés hallható, amikor a robot sikeresen csatlakozik a bázisállomáshoz. Miután a robot teljesen feltöltődött, a robot és a bázisállomás állapotjelzői 10 percig világítanak, majd elhalványulnak.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a robotot az első használat előtt teljesen töltse fel. Ha az akkumulátor lemerülése után a robot nem kapcsolható be, kézzel csatlakoztassa az állomáshoz a töltéshez.

6. Adja hozzá a tisztítóoldatot

(1) Távolítsa el a portartály fedelét, és húzza ki az automatikus oldatadagoló modult.

(2) Nyissa ki a modul felső fedelét, és töltse bele a tisztítóoldatot.

(3) Zárja le a modul fedelét, helyezze vissza a bázisállomásra, majd szerelje vissza a portartály fedelét. A tisztítóoldat automatikusan adagolásra kerül munka közben.

Megjegyzés:
- Az automatikus oldatadagoló modul használat előtt tisztítóoldattal tölthető fel. A hivatalosan jóváhagyott tisztítóoldaton kívül ne adjon hozzá semmilyen más folyadékot a hibás működés megelőzése érdekében.
- Szerelje be az automatikus oldatadagoló modult, amíg az be nem kattan a helyére.

7. Víz betöltése a tisztavizes tartályba

Vegye ki a tisztavizes tartályt a bázisállomásból, és töltse fel tiszta vízzel. Ezután helyezze vissza a bázisállomásba.

Megjegyzés: Ne töltsön forró vizet a víztartályba, mert a tartály eldeformálódhat.

C-1. ábra-C-7. ábra

D Hogyan kell használni?

Be- és kikapcsolás

A robot bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig. A bekapcsolásjelző továbbra is világít. Vagy helyezze a robotot a bázisállomásra úgy, hogy a robot töltőérintkezőit illessze a bázisállomás érintkezőihez, és ekkor a robot automatikusan bekapcsol és megkezdi a töltést. A robot kikapcsolásához mozdítsa el a robotot a bázisállomásról, és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

Gyors feltérképezés

A hálózat első konfigurálása után kövesse az alkalmazás utasításait a térkép gyors létrehozásához. A robot elkezdi a takarítás nélküli feltérképezést. Amikor a robot visszatér a bázisállomásra, a feltérképezési folyamat sikeresen befejeződött, és a térkép automatikusan elmentésre kerül.

Szünet/Alvó állapot

A robot működése közben nyomja meg bármelyik gombot a működés szüneteltetéséhez.

Ha a robot működése 10 percnél hosszabb ideje szünetel, az automatikusan Alvó üzemmódba lép. A roboton lévő összes jelzőfény kikapcsol. A robot felébresztéséhez nyomja meg a robot bármelyik gombját, vagy használja az alkalmazást.

Megjegyzés: Ha a robot működése szünetel, és a bázisállomásra van helyezve, akkor a jelenlegi takarítási művelet befejeződik.

Takarítás automatikus folytatása

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra tölteni. A megfelelő akkumulátortöltöttség elérése után a robot folytatja a befejezetlen takarítási műveletet.

Megjegyzés: A funkció használatához kérjük, engedélyezze azt az alkalmazásban.

Ne zavarjanak (DND) mód

Ha a robot a Ne zavarjanak (DND) módba van állítva, a robot nem tudja folytatni a takarítást. A DND mód alapértelmezés szerint gyárilag kikapcsolt állapotban van. Az alkalmazás használatával engedélyezheti a DND üzemmódot vagy módosíthatja a DND-időszakot. A DND-időszak alapértelmezés szerint 22:00-8:00 óra között van.

Megjegyzés:

- Az ütemezett takarítási feladatok a DND-időszakban a szokásos módon kerülnek végrehajtásra.
- A robot a DND-időszak lejárta után ott folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

Robot újraindítása

Ha a robot nem válaszol, vagy nem lehet kikapcsolni, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 10 másodpercig a kikapcsolás kikényszerítéséhez. Ezután a robot bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.

Porszívózás és felmosás

Megjegyzés: A felmosóegységek beszerelése után a robot az első használat során alapértelmezés szerint „Porszívózás és felmosás" módban működik. A takarítási üzemmód módosításához lépjen az alkalmazás Takarítási üzemmód menüjébe, majd válasszon a három további lehetőség közül:

① Felmosás a porszívózás után

② Porszívózás

③ Felmosás

1. Takarítás megkezdése

Nyomja meg a bekapcsoló gombot a roboton, vagy használja az alkalmazást a robot elindításához a bázisállomásról. Ezután a robot megtervezi az optimális takarítási útvonalat, és az alapján elvégzi a takarítási feladatot.

Megjegyzés:

- Annak érdekében, hogy a robot a takarítás után könnyen visszatérjen a bázisállomásra, ajánlott a robotot a bázisállomásról indítani.
- A felmosóbetéteket a gép megtisztítja, mielőtt a robot elkezdené a felmosást, kérjük, várjon türelmesen.
- Ne mozgassa a bázisállomást, a tisztavizes tartályt, a szennyvíztartályt vagy a mosótálca szűrőjét működés közben.
- A leforrázás elkerülése érdekében ne érintse meg a vízkivezető nyílást vagy a fűtőmodult a bázisállomás működése közben.

2. A felmosófej automatikus tisztítása

Tisztítás közben a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra, hogy az alkalmazásban megadott felmosófej-tisztítási gyakoriság alapján kimossa a felmosóbetéteket. A bázisállomás automatikusan feltölti a robot tisztavízgyűjtő dobozát, és a robot folytatja a takarítást.

3. Automatikusan kiüríti a porgyűjtő tartályt, kimossa és megszárítja a felmosóbetéteket

Miután a robot befejezi a takarítási feladatot, és visszatér a bázisállomásra töltés céljából, a bázisállomás automatikusan kiüríti a porgyűjtő tartályt, majd kimossa és megszárítja a felmosóbetéteket.

Megjegyzés:

- Ha az automatikus ürítés funkció ki van kapcsolva az alkalmazásban, a bázisállomás nem fogja automatikusan kiüríteni a porgyűjtő tartályt.
- A bázisállomás az alkalmazásban megadott beállításnak megfelelően kiüríti a porgyűjtő tartályt.

4. A szennyvíztartály tisztítása

Miután a robot befejezte a munkát, tisztítsa meg a szennyvíztartályt a szagképződés megelőzése érdekében.

Szegélyléctisztító kefe

Miután leszerelte a felmosóegységet, igazítsa a szegélyléctisztító kefét a robot rögzítőkapcsához, majd nyomja le, amíg a helyére nem kattan. A felszerelés után hangparancsokkal vagy az alkalmazáson keresztül indítsa el a szegélyléctisztítást. A munka befejezése után húzza felfelé a kefét, tisztítsa meg, majd tárolja el megfelelően.

Megjegyzés: Az egyéb funkciók megzavarásának elkerülése érdekében a szegélyléc tisztítása után vegye ki a tisztítókefét.

D. ábra

E Rutinszerű karbantartás

Alkatrészek

A robot megfelelő állapotának megőrzése érdekében a rutinszerű karbantartáshoz ajánlott az alkalmazásban található tartozékok használata vagy az alábbi táblázatban található útmutató figyelembe vétele.

Alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Csereidőszak
Szennyvíztartály	Minden egyes használat után	/
Tisztavizes tartály	2 hetente egyszer	
Szegélyléctisztító kefe	Minden egyes használat után	6-12 havonta
Főkefék	2 hetente egyszer	
Porgyűjtő tartály szűrője		3-6 havonta
Oldalsó kefe		
Felmosóbetét tartókonzoljai		/
Mosótálca szűrője	1-2 havonta	
Mosótálca fűtőmodul	Félévente egyszer	
A bázisállomás jeladási területe	Havonta egyszer	
Töltőérintkezők		
Automatikus ürítésű szellőzőnyílások		
360 fokban forgatható kerék		
Görgőkerék		
Peremérzékelő		

Alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Csereidőszak
VersaLift érzékelő	Havonta egyszer	/
Pormegvilágító fény		
Szőnyegérzékelő		
Szakadékérzékelők		
Ütközőablak		
Ütköző		
A robot automatikus vízutántöltő bemenete		
A robot alsó része		
Porgyűjtő tartály	Tisztítsa meg szükség szerint	
Főkerekek		
Visszahúzható lábak		
Porzsák	/	2-4 havonta
Felmosóbetétek		1-3 havonta

Megjegyzés: A karbantartás és a csere gyakorisága a tényleges használat függvénye. Ha különleges körülmények miatt kivételes eset következik be, azonnali karbantartás vagy alkatrészcsere ajánlott.

Mosótálca szűrője

1. Vegye ki a robotot, és távolítsa el a mosótálca szűrőjét, miután a felmosóbetét tisztítása befejeződött.

Megjegyzés: A mosótálca fűtőmodulja megtarthatja a fennmaradó hőt. A forrázás elkerülése érdekében legyen óvatos a mosótálca szűrőjének eltávolításakor.

2. Öblítse ki a mosótálca szűrőjét tiszta vízzel, törölje tisztára, majd szerelje vissza azt a mosótálcába.
3. Használja az alkalmazást, vagy nyomja meg a ⌂ gombot a robot bázisállomásra való visszahelyezéséhez, vagy helyezze vissza manuálisan a robotot.

E-1. ábra

Mosótálca fűtőmodul

A használat során a mosótálca fűtőmodulban vízkő képződhet. Az eltávolításához vegye ki a robotot, öntsön kis mennyiségű fehér ecetet (5%-os ecetsav) a fűtőmodul felületére, és tisztítsa meg egy megfelelő eszközzel.

Megjegyzés:

- A leforrázás elkerülése érdekében tisztítás előtt várjon, amíg a fűtőmodul felülete szobahőmérsékletűre hűl.
- Megfelelő vízkőoldót is lehet használni a mellékelt utasításoknak megfelelően.
- A hibás működés megelőzése érdekében ne töltsön fehér ecetet vagy vízkőoldót közvetlenül a tisztavizes tartályába.
- Ne használjon éles eszközt vagy maró hatású folyadékot, például sósavat a fűtőmodul tisztításához.

E-2. ábra

Porzsák

1. Vegye le a portartály fedelét, és dobja ki a porzsákot.

Megjegyzés: Ha felfelé húzza a fogantyút, a zsákot a készülék rögzíti azért, hogy a por és a törmelék ne hulljon ki véletlenül.

2. Száraz törlőkendővel távolítsa el a port és a törmeléket a szűrőről.
3. Helyezzen be egy új porzsákot, és szerelje vissza a porgyűjtő tartály fedelét.

E-3. ábra

Szennyvíztartály

1. Vegye ki a szennyvíztartályt, nyissa ki a fedelét, és öntse ki a szennyvizet.
2. Öblítse le a szennyvíztartályt tiszta vízzel, és egy megfelelő eszközzel tisztítsa meg a szennyvíztartály belső falát.

Megjegyzés: A szennyvíztartályban lévő úszógolyó egy mozgatható alkatrész. Ne alkalmazzon túl nagy erőkifejtést a tisztítás során, nehogy megsérüljön.

E-4. ábra

Oldalsó kefe

Csavarozza le az oldalsó kefét egy csavarhúzóval, tisztítsa meg a kefét a hajszálaktól, majd csavarozza azt vissza.

E-5. ábra

Szegélyléctisztító kefe

Miután befejezte a szegélyléc tisztítását, a kivételhez húzza felfelé a tisztítókefét, törölje le a sörtéket egy tiszta, nedves ruhával, majd hagyja megszáradni, és helyezze el a megfelelő helyen.

E-6. ábra

Felmosóbetét tartókonzoljai

Vegye ki és tisztítsa meg a felmosóbetét tartókat.

E-7. ábra

360 fokban forgatható kerék

Megjegyzés:

- Egy szerszámmal, például egy kis csavarhúzóval válassza szét a 360 fokban forgatható kerék tengelyét és abroncsát. Ne alkalmazzon túlzott erőkifejtést.
- Öblítse le a 360 fokban forgatható kereket folyó víz alatt, és tegye vissza, miután teljesen megszáradt.

E-8. ábra

Főkefék

1. Nyomja befelé a kefevédő kapcsokat a kefevédő eltávolításához, majd emelje ki a keféket a robotból.
2. Vegye ki a keféket az ábrán látható módon. Használjon megfelelő eszközt a kefékbe gabalyodott hajszálak eltávolításához. Tisztítás után nyomja be a keféket erőteljesen a főkefetartóba, amíg be nem kattannak a helyükre.

Megjegyzés: A főkefék kihúzásakor legyen óvatos a sérülések elkerülése érdekében.

3. A szitanyomásos nyilakkal felfelé fordítva, ferdén, lefelé haladva helyezze be a főkefetartót a nyílásokba.
4. Igazítsa a kefevédő elülső végét a nyíláshoz, és ferdén, lefelé haladva helyezze be, majd nyomja a helyére.

E-9. ábra

Porgyűjtő tartály és szűrője

1. Nyomja meg a porgyűjtő tartály rögzítőkapcsát a porgyűjtő eltávolításához.
2. Vegye ki a porgyűjtő tartály szűrőjét, majd ürítse ki a porgyűjtő tartályt. Óvatosan kopogtassa meg a szűrő kosarát a szennyeződések eltávolítása érdekében.

Megjegyzés: A sérülések elkerülése érdekében ne kefével, az ujjával vagy éles tárgyakkal tisztítsa meg a szűrőt.

3. A porgyűjtő tartályt és a szűrőt öblítse le vízzel, és a visszaszerelés előtt várja meg, amíg teljesen megszáradnak.

Megjegyzés:

- A porgyűjtő tartályt és a szűrőt csak tiszta vízzel öblítse ki. Ne használjon tisztítószert.
- A porgyűjtő tartályt és a szűrőt csak akkor használja, ha már teljesen megszáradtak.

E-10. ábra

A robot érzékelői

Törölje le a robot érzékelőit puha és száraz törlőkendővel az ábrán látható módon:

1. VersaLift érzékelő
2. Ütközőablak
3. Peremérzékelő
4. Ütköző
5. Szakadékérzékelők
6. Pormegvilágító fény
7. Szőnyegérzékelő

Megjegyzés: A nedves ruha károsíthatja a robot és a bázisállomás érzékeny elemeit. A tisztításhoz használjon száraz ruhát.

E-11. ábra

Automatikus ürítésű szellőzőnyílások, töltőérintkezők és jeladási terület

Tisztítsa meg az automatikus ürítésű szellőzőnyílásokat, a töltőérintkezőket és a jeladási területet puha és száraz törlőkendővel.

E-12. ábra

Felmosóbetétek

A felmosóbetétek cseréjéhez vegye ki a felmosóbetéteket a felmosóbetét tartókból.

E-13. ábra

Akkumulátor

A robot nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátoregységet tartalmaz. Az akkumulátor optimális teljesítményének fenntartása érdekében ügyeljen arra, hogy a napi használat során mindig jól feltöltött állapotban legyen. Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki és tegye el. A túlzottan lemerült állapotból eredő károk megelőzése érdekében háromhavonta legalább egyszer töltse fel a robotot.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A robot nem kapcsolódik be.	• Az akkumulátor töltöttsége alacsony. Töltse fel a robotot a bázisállomáson, és próbálja meg újra. • Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. Javasolt a robotot olyan környezetben használni, ahol a környezeti hőmérséklet 0 °C (32 °F) felett és 40 °C (104 °F) alatt van.
A robot nem töltődik.	• A bázisállomás nincs csatlakoztatva a tápellátáshoz. Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végének csatlakozása megfelelő-e. • A bázisállomás és a robot töltőérintkezői közötti kapcsolat nem megfelelő. Tisztítsa meg a töltőérintkezőket. • Ellenőrizze, hogy nem került-e idegen tárgy a robot csatlakozóiba, és ha igen, távolítsa el azt.
A robot nem tud csatlakozni a Wi-Fi-hez.	• A Wi-Fi-hálózat jelszava helytelen. Győződjön meg arról, hogy a Wi-Fi-hálózat jelszava helyesen van-e megadva. • A robot nem támogatja az 5 GHz-es Wi-Fi kapcsolatot. Győződjön meg arról, hogy a robot 2,4 GHz-es Wi-Fi-kapcsolathoz van csatlakoztatva. • A Wi-Fi-jel gyenge. Győződjön meg arról, hogy a robot jó Wi-Fi-lefedettségű területen van-e. • Előfordulhat, hogy a robot nem áll készen a konfigurálásra. Kérjük, lépjen ki és lépjen be újra az alkalmazásba, majd próbálja újra az utasításokat követve.

Probléma	Megoldás
A robot nem találja a bázisállomást és nem tud visszatérni oda.	• A töltéshez való visszatérés útja el van zárva, pl. az ajtó zárva van. • A bázisállomás le van választva a tápellátásról, vagy elmozdult, amikor a robot éppen nem volt rajta. Kérjük, csatlakoztassa a bázisállomást a tápegységhez, vagy helyezze a robotot a bázisállomásra a töltéshez. • Túl sok akadály van a bázisállomás körül. Helyezze a bázisállomást egy nyitottabb területre. • A robot mozgatásával a robot újrapozícionálhatja magát, és újra létrehoz egy térképet, ha az újrapozícionálás nem sikerült. Ha a robot túl messze van a bázisállomástól, előfordulhat, hogy nem képes automatikusan visszatérni oda. Ebben az esetben kézzel kell a robotot a bázisállomásra helyezni. • Törölje át a bázisállomás jeladási területét a por vagy törmelék eltávolítása érdekében.
A robot elakad a bázisállomás előtt, és nem képes visszatérni oda.	• Ellenőrizze, hogy van-e elegendő hely a bázisállomás két oldalán vagy előtte ahhoz, hogy a robot ne legyen akadályoztatva. • A robot megcsúszhat, ha a bázisállomás előtti padló túlságosan nedves. Ha ez a helyzet áll fenn, törölje fel a felesleges vizet, mielőtt újra próbálkozna. • Javasoljuk, hogy helyezze át a bázisállomást egy másik helyre, és próbálja meg újra. • Győződjön meg arról, hogy a rámpabővítő lemez megfelelően van-e felszerelve.

HU

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A robot nem kapcsolódik ki.	• A robotot töltés közben nem lehet kikapcsolni. Javasoljuk, hogy távolítsa el a robotot a bázisállomásról, majd a kikapcsoláshoz tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig. • Ha a robot nem kapcsolható ki az 1. lépés végrehajtásával, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 10 másodpercig a robot kényszerített kikapcsolásához. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A töltési sebesség lassú.	• A robot teljes feltöltése körülbelül 2 órát vesz igénybe, ha az akkumulátora lemerült. • Ha a robotot a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten üzemelteti, a töltési sebesség automatikusan lelassul az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében. • A töltőérintkezők mind a roboton, mind pedig az bázisállomáson piszkosak lehetnek. Kérjük, törölje le őket száraz törlőkendővel.
A zaj a robot működése közben fokozódik.	• Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő tartály szűrője el van-e tömődve. Ha igen, tisztítsa meg vagy cserélje ki. • Egy kemény tárgy beakadhat a főkefékbe vagy a porgyűjtő tartályba. Ellenőrizze és távolítsa el a kemény tárgyakat. • A főkefékre vagy az oldalsó kefére haj- és szőrszálak tekeredhetnek. Ellenőrizze, és távolítsa el az idegen anyagokat. • Állítsa át a szívási módot Standard vagy Csendes üzemmódra.

Probléma	Megoldás
A robot nem a beállított útvonalat követve mozog.	• Az olyan tárgyakat, mint a tápkábelek és a papucsok, a robot használata előtt el kell rendezni. • A nedves, csúszós felületen végzett munka a főkerék megcsúszását okozza. Javasoljuk, hogy a robot használata előtt szárítsa meg a nedves felületeket. • Törölje le a robot ütközőablakát tiszta, puha törlőkendővel, hogy tiszta és akadálymentes maradjon.
A robot nem találja a takarítandó helyiségeket.	• Győződjön meg arról, hogy a takarítandó helyiségek ajtajai nyitva legyenek. • A takarítandó helyiség előtti terület nedves és csúszós lehet, ami a robot megcsúszását okozhatja, és rendellenes működést eredményezhet. Kérjük, a robot használata előtt próbálja meg felszárítani a padlót.
A robot a töltés után nem folytatja a takarítást.	• Győződjön meg arról, hogy a robot nincs-e Ne zavarjanak (DND) módra állítva, amely meggátolja a takarítás folytatását. • A robot nem folytatja automatikusan a takarítást, ha manuálisan a dokkolóállomásra helyezi, illetve ha az alkalmazáson vagy a ⌂ gomb segítségével küldi töltésre.
Az állomás nem tudja automatikusan kiüríteni a porgyűjtő tartályt.	• Ellenőrizze, hogy a portartályban lévő porzsák tele van-e. • Ha a porzsák nem telt meg, ellenőrizze, hogy van-e akadály a robot, a bázisállomás vagy a porgyűjtő tartály automatikus ürítésű szellőzőnyílásainál. Ha ez előfordul, időben tisztítsa meg az eltömődött részt.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A vízszint a mosótálcán rendellenes.	• Ellenőrizze, hogy a szennyvíztartály tömítése nem laza-e vagy hibásan van-e felszerelve, és ha igen, kézzel állítsa vissza. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz. • Óvatosan nyomja le a szennyvíztartályt, és győződjön meg arról, hogy helyesen van-e beszerelve. • Vegye ki a mosótálca szűrőjét, és ellenőrizze, hogy a szennyvízelvezető kimenete nem dugult-e el, és tisztítsa meg. • Ellenőrizze a tisztítóoldatot. A hivatalosan jóváhagyott tisztítóoldatot kívül ne adjon hozzá semmilyen más folyadékot.
A felmosóbetét tartókonzolja rendellenesen megemelkedett.	• Vegye ki a felmosóbetét tartókonzolját, hogy ellenőrizze, nem akadt-e bele idegen tárgy, és próbálja meg újraindítani a robotot. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A tisztavizes tartály alatt vagy a tömítés körül víz van.	• A tisztavizes tartály kivételekor előfordulhat, hogy a tartály alatt vagy a tömítés körül némi víz marad a csőben. Ez normális jelenség. Törölje le száraz törlőkendővel.

További támogatásért forduljon hozzánk a https://global.dreametech.com címen

Műszaki adatok

Robot

Modell	RLX96DE/RLX98DE
Feltöltési idő	Kb. 2 óra
Névleges feszültség	14,4 V ⎓
Névleges teljesítmény	75 W
Működési frekvencia	2400-2483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény	< 20 dBm

Normál használat esetén ezt a berendezést legalább 20 cm távolságban kell tartani az antenna és a felhasználó teste között.

Újratölthető lítium-ion akkumulátorcsomag

Modell	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Típus	Lítium-ion
Szám	1
Névleges kapacitás	4,6 Ah

Műszaki adatok

Bázisállomás

Modell	RCXE0912/RCXE0912-1
Névleges bemenet	220-240 V~ 50-60 Hz
Névleges kimenet	15 V ⎓ 5 A (töltés) 15 V ⎓ 12 A (gyorstöltés)
Névleges teljesítmény (porürítés közben)	700 W
Névleges teljesítmény (melegvizes tisztítás + gyorstöltés)	810 W
Névleges teljesítmény (hideglevegős szárítás + töltés)	95 W
Névleges teljesítmény (forrólevegős szárítás)	57 W

Megjegyzés: A névleges teljesítményt (melegvizes takarítás + gyorstöltés) a reprezentatív időszak alatti teljesítményérték határozza meg (25 °C-os vízhőmérséklet).

Bázisállomás/töltődokkoló

Energiafogyasztás készenléti módban: ≤0,5 W (15 percen belül, miután a robot elhagyta a bázisállomást/töltődokkolót)

Robot és bázisállomás/töltődokkoló

Energiafogyasztás hálózati készenléti módban: ≤2 W (20 percen belül, miután a robotporszívó akkumulátoregysége teljesen feltöltődött.)

Energiafogyasztás készenléti módban: ≤0,5 W (20 percen belül, miután a robotporszívó akkumulátoregysége teljesen feltöltődött.)

Az akkumulátor ártalmatlanítása és eltávolítása

A beépített lítium-ion akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek a környezetre. Az akkumulátor ártalmatlanítása előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátort szakképzett technikus távolítja el, és megfelelő újrahasznosító létesítményben ártalmatlanítják.

– ártalmatlanítás előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből;
– akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a táphálózatról;
– az akkumulátor ártalmatlanítását biztonságosan kell elvégezni.

VIGYÁZAT:

Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le az áramot, és merítse le az akkumulátort, amennyire csak lehetséges.
Az elhasználódott akkumulátorokat a megfelelő újrahasznosító létesítményben kell ártalmatlanítani.
A robbanásveszély elkerülése érdekében ne tegye ki magas hőmérsékletű környezetnek.
Visszaélésszerű körülmények között folyadék szivároghat ki az akkumulátorból. Megérintése esetén öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.

Eltávolítási útmutató:

1. Fordítsa meg a robotot, egy megfelelő szerszámmal távolítsa el a robot hátulján lévő csavarokat, majd vegye le a fedelet.
2. Az akkumulátor eltávolításához húzza ki az akkumulátor és a nyomtatott áramköri lap közötti csatlakozókat.

WEEE információk



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus hulladéknak minősülnek (a 2012/19/EU irányelv szerinti elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelése), amelyeket szelektálni kell és nem szabad a nem szétválogatott háztartási hulladékkal együtt kezelni. Ehelyett inkább az emberi egészséget és a környezetet kell védenie azzal, hogy hulladékká vált készülékeit a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyen adja le. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. Kérjük, forduljon az összeszerelést végző szakemberhez vagy a helyi hatóságokhoz az ilyen gyűjtőpontok helyével és használati feltételeivel kapcsolatos további információkért.

Bezbednosne informacije

U cilju prevencije strujnog udara, požara ili povrede usled nepravilne upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu pre korišćenja uređaja i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Ograničenja upotrebe

- Ovaj proizvod ne bi trebalo da koriste deca mlađa od 8 godina ili osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim nedostacima ili sa ograničenim iskustvom ili znanjem bez nadzora roditelja ili staratelja kako bi se obezbedio bezbedan rad i izbegli rizici. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Uređaj se može koristiti samo sa isporučenim mrežnim adapterom.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu zameniti isključivo kvalifikovane osobe.
- Uklonite sve prepreke iz područja koje treba očistiti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Vodite računa da deca i kućni ljubimci budu na bezbednoj udaljenosti od robota tokom rada.
- Ne podižite robot i ne uklanjajte ga sa bazne stanice tokom rada.
- Uređaj se ne sme instalirati, puniti ili koristiti u kupatilima ili u blizini bazena.
- Ovaj proizvod je pogodan samo za čišćenje podova u domaćinstvu. Nemojte ga koristiti na otvorenom, na površinama koje nisu pod ili u komercijalnom ili industrijskom okruženju.
- Vodite računa da uređaj ispravno radi u odgovarajućem okruženju. U suprotnom, nemojte koristiti uređaj.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti posebnim kablom ili sklopom koji možete dobiti od proizvođača ili njegove servisne službe.

Bezbednosne informacije

- Nemojte koristiti robota na područjima iznad nivoa zemlje bez postavljene zaštitne barijere.
- Nemojte postavljati robota naopako. Nemojte koristiti poklopac LSU, poklopac robota ili odbojnik kao ručku za nošenje robota.
- Koristite robota u okruženjima sa temperaturom iznad 0 °C i ispod 40 °C. Vodite računa da na podu nema tečnosti ili lepljivih materija.
- Pre upotrebe uređaja, uklonite sve slobodne predmete sa poda i uklonite kablove ili kablove za napajanje na putu čišćenja kako biste izbegli oštećenja ili povrede nastale njihovom vučom.
- Uklonite lomljive ili male predmete sa poda kako biste sprečili da robot udari u njih i ošteti ih na ovaj način.
- Držite kosu, prste i druge delove tela dalje od usisnog otvora robota.
- Držite alat za čišćenje van domašaja dece.
- Nemojte koristiti uređaj u prostoriji u kojoj spava beba ili dete.
- Ne stavljajte decu, kućne ljubimce ili druge predmete na robota, bez obzira da li stoji ili se kreće.
- U rezervoar čiste vode je dozvoljeno dolivati isključivo čistu vodu i zvanično odobreni rastvor za čišćenje. Nemojte dodavati nikakve druge tečnosti kao što su alkohol ili dezinfekciona sredstva. Odnos rastvora za čišćenje i čiste vode može se proveriti na bočici rastvora za čišćenje. Držite rastvor za čišćenje van domašaja dece.
- Nemojte koristiti robota za čišćenje zapaljenih predmeta. Nemojte koristiti robota za usisavanje zapaljivih tečnosti, korozivnih gasova ili nerazređenih kiselina ili rastvarača.
- Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete. Nemojte koristiti uređaj za usisavanje predmeta kao što su kamenje, veliki komadi papira ili drugi predmeti koji bi se mogli zaglaviti u uređaju.

Bezbednosne informacije

- Pre čišćenja ili održavanja uređaja, utikač mora biti izvučen iz utičnice.
- Nemojte brisati robota ili baznu stanicu vlažnom krpom i nemojte ih ispirati nikakvom tečnošću. Nakon čišćenja, ostavite delove koji se mogu prati da se potpuno osuše pre nego što ih ponovo instalirate i koristite.
- Koristite ovaj proizvod prema uputstvima datim u uputstvu za upotrebu. Korisnici su odgovorni za svaki gubitak ili štetu uzrokovanu nepravilnim korišćenjem ovog proizvoda.

Baterije i punjenje

- UPOZORENJE: Zabranjeno punjenje nepunjivih baterija.
- Nemojte koristiti baterije ili bazne stanice nezavisnih dobavljača. Robot se može koristiti samo sa modelom bazne stanice RCXE0912/RCXE0912-1.
- Ne pokušavajte sami da rastavljate, popravljate ili modifikujete bateriju ili baznu stanicu.
- Ne postavljajte baznu stanicu blizu izvora toplote.
- Nemojte koristiti vlažnu krpu ili mokre ruke za brisanje ili čišćenje kontakata za punjenje bazne stanice.
- Ne odlažite stare baterije na neodgovarajući način. Nepotrebne baterije treba odložiti u odgovarajuće postrojenje za reciklažu.
- Ako je kabl za napajanje oštećen ili polomljen, odmah prestanite sa korišćenjem i obratite se servisnoj službi.
- Vodite računa da robot bude isključen tokom transporta i uskladišten u originalnom pakovanju ako je moguće.

Bezbednosne informacije

- Ako se robot neće koristiti duže vreme, napunite bateriju do kraja, a zatim ga isključite i čuvajte na hladnom i suvom mestu. Napunite bateriju robota najmanje jednom u 3 meseca kako biste izbegli prekomerno pražnjenje baterije.

Informacije o bezbednosti lasera

- Laserski senzor u ovom proizvodu je u skladu sa standardom IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 za laserske proizvode klase 1. Izbegavajte direktno gledanje u laser tokom upotrebe.

  LASERSKI PROIZVOD KLASE 1

  POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD

  EN 50689:2021


Samo za unutrašnju upotrebu


Pročitajte uputstvo za upotrebu



Nominalna jačina struje osigurača je 6,3 A.

Ovim Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. izjavljuje da je radio oprema tipa RLX96DE/RLX98DE u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Detaljan elektronski priručnik na više jezika možete pronaći na https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

SR

A Pregled proizvoda

Robot

1. Dugme za baznu stanicu ⌂
   - Pritisnite kratko da pošaljete robota nazad na baznu stanicu
   - Pritisnite i zadržite 3 sekunde za deaktiviranje funkcije sigurnosne zaštite za decu
2. Dugme za napajanje/čišćenje
   - Pritisnite i zadržite 3 sekunde za uključivanje/isključivanje
   - Pritisnite kratko za pokretanje čišćenja nakon uključivanja robota

Kružni indikator statusa

- Stalno plavo: Čišćenje (potrebno je omogućiti u aplikaciji) ili je čišćenje završeno
- Pulsirajuće plavo: Čekanje na glasovnu komandu/Povezivanje na Wi-Fi
- Pulsirajuće zeleno: Punjenje
- Trepćuće crveno: Greška

Indikator statusa dugmeta

- Stalno belo: Čišćenje ili završeno čišćenje
- Paljenje i gašenje belog svetla: Punjenje (nije prazna baterija)
- Stalno crveno: Priprema/pauza pri niskoj bateriji
- Pulsirajuće crveno: Punjenje (prazna baterija)
- Trepćuće crveno: Greška

Napomena:

- Pritisnite bilo koje dugme na robotu da pauzirate čišćenje ili povratak na punjenje.
- Sigurnosna zaštita za decu se može omogućiti/onemogućiti preko Dreamehome aplikacije.

3. LED pomoćno svetlo
4. Sistem za navigaciju i izbegavanje prepreka pomoću binokularnog vida
5. Tačkasti projektor
6. Mikrofoni
7. VersaLift senzor

Napomena: Senzor VersaLift će se spustiti kada je robot u pripravnosti, kada se puni na baznoj stanici ili čisti područja sa malim slobodnim prostorom. U slučaju čišćenja područja sa malim slobodnim prostorom, nemojte pomerati robota jer to može uticati na njegovo pozicioniranje.

8. Odbojnik
9. Prozor odbojnika
10. Poklopac
11. Otvor za automatsko pražnjenje
12. Kontakti za punjenje
13. Konektori
14. Dugme za resetovanje/Wi-Fi indikator
    - Pritisnite i zadržite 3 sekunde za vraćanje na fabrička podešavanja
15. Senzor ivice
16. Ulaz za automatsko dopunjavanje vode
17. Senzori litica
18. Senzor tepiha
19. Sklop produžetka bočne četke
20. Zaštita četke
21. Noga na izvlačenje
22. Glavni točak
23. Prošireni sklop mopa za brisanje
24. Svetlo za osvetljenje prašine
25. Višesmerni točak
26. Glavne četke
27. Noga na izvlačenje
28. Glavni točak
29. Kopče zaštite četke
30. Rupe za montažu držača mopa za brisanje
31. Rotirajući točak

Sl. A-1

Posuda za prašinu

1. Otvor za automatsko pražnjenje
2. Filter
3. Kopča posude za prašinu
4. Klip za filter

Sl. A-2

Sklop mopa

1. Područje za pričvršćivanje mopa za brisanje
2. Držač mopa za brisanje
3. Mop za brisanje

Sl. A-3

Bazna stanica

1. Poklopac
2. Rezervoar prljave vode
3. Rezervoar čiste vode
4. Poklopac posude za prašinu
5. Ploča za pranje
6. Rebrasti filter
7. Modul za grejanje

8. Produžna ploča za rampu
9. Rezervoar prljave vode
10. Kopča rezervoara za vodu
11. Plivajuća lopta
12. Rezervoar čiste vode
13. Kopča rezervoara za vodu
14. Vodovodna cev
15. Filter
16. Plovak
17. Modul za automatsko doziranje rastvora – Jedan odeljak
18. Filter
19. Signalno područje
20. Otvor za automatsko pražnjenje
21. Indikator statusa
    - Stalno belo: Bazna stanica je povezana na električnu mrežu
    - Stalno narandžasto: Bazna stanica ima grešku
22. Prorez za vreću za prašinu
23. Kontakti za punjenje
24. Izlaz za automatsko dopunjavanje vode
25. Rezervisan prorez za povezivanje kompleta priključka za vodu za automatsko dopunjavanje i pražnjenje

Napomena: Komplet priključka za vodu za automatsko dopunjavanje i pražnjenje mora se kupiti zasebno. (Dostupno samo u određenim regionima)

26. Priključak kabla za napajanje
27. Prorez za kabl za napajanje

Sl. A-4

B Priprema vašeg doma

1. Pre čišćenja, uklonite nestabilne, lomljive, vredne ili opasne predmete i pomerite kablove, krpe, igračke, tvrde i oštre predmete sa poda kako biste sprečili da se robot zapetlja u njih, izgrebe ih ili prevrne i izazove štetu.
2. Pre čišćenja, postavite fizičku barijeru na ivicu stepenica kako biste obezbedili bezbedan i neometan rad robota.
3. Otvorite vrata sobe koju treba očistiti i stavite nameštaj na odgovarajuće mesto kako biste stvorili više prostora.
4. Izbegavajte da stojite ispred robota, pragova, hodnika ili uskih oblasti kako biste sprečili da robot previdi oblasti koje treba očistiti.

Napomena:

- Pri prvom korišćenju robota, pratite ga tokom čišćenja kako biste na vreme uklonili moguće prepreke.
- LED pomoćno svetlo služi kao dodatno osvetljenje u slabo osvetljenim okruženjima.
- Nemojte usisavati tvrde predmete kao što su kamenje, čelične kuglice i delovi igračaka ili oštre predmete kao što su građevinski šut, razbijeno staklo i ekseri, jer to može izgrebati pod.

Sl. B

C Pre upotrebe

1. Postavljanje bazne stanice i povezivanje na električnu mrežu

Postavite baznu stanicu na što je moguće otvorenije područje sa dobrim Wi-Fi signalom. Ostavite dovoljno prostora kao što je prikazano na slici i uklonite sve predmete u osenčenom području. Povežite kabl za napajanje sa baznom stanicom i uključite ga u utičnicu.

Napomena:

- Čvrsto umetnite kabl za napajanje nagore dok indikator ne zasvetli.
- Vodite računa da nijedan predmet ne blokira signalno područje.
- Da biste sprečili da mrlje od vode navlaže drvene podove ili tepihe, preporučuje se postavljanje bazne stanice na popločane ili mermerne podove.

2. Instalacija produžne ploče za rampu

Napomena:

- Uverite se da je rebrasti filter postavljen na svoje mesto pre upotrebe.
- Rebrasti filter može se ukloniti radi čišćenja tokom rutinskog održavanja.

3. Uklanjanje zaštite robota i instalacija sklopa mopa za brisanje
4. Povezivanje sa Dreamehome aplikacijom

(1) Pritisnite i zadržite 3 sekunde dugme za uključivanje/isključivanje na robotu za uključivanje. Skenirajte QR kôd ispod poklopca robota ili pretražite „Dreamehome" u prodavnici aplikacija kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju.

(2) Otvorite Dreamehome aplikaciju, dodirnite „Skeniraj QR kôd za povezivanje" i ponovo skenirajte isti QR kôd na robotu za dodavanje uređaja. Pratite uputstva da biste uspostavili Wi-Fi vezu.

① Wi-Fi indikator
- Sporo trepćuće: Čekanje na povezivanje
- Brzo trepćuće: Povezivanje u toku
- Uključeno: Veza uspostavljena

② QR kôd

Napomena:
- Podržana je samo 2,4 GHz Wi-Fi mreža.
- Za resetovanje Wi-Fi veze, ponovite korak (2), a zatim pratite uputstva za uspostavljanje Wi-Fi veze.
- Za isključivanje uređaja sa Wi-Fi mreže, pritisnite i zadržite dugme za resetovanje na robotu 3 sekunde.
- Zbog ažuriranja softvera aplikacije, stvarni rad se može razlikovati od uputstava u ovom priručniku. Pratite uputstva na osnovu trenutne verzije aplikacije.
- Nakon uspešnog povezivanja uređaja na kućnu Wi-Fi mrežu, on će neprekidno pokušavati da se ponovo poveže u slučaju prekida mreže izazvanih problemima kao što su neplaćeni računi ili nestanci struje. Tako se obezbeđuje nesmetano korisničko iskustvo čim se mreža ponovo uspostavi.

5. Povezivanje robota sa baznom stanicom

Postavite robota na baznu stanicu tako da sklop mopa bude okrenut ka ploči za pranje. Kada se robot uspešno poveže sa baznom stanicom, čućete glasovno obaveštenje. Nakon što se robot potpuno napuni, indikator statusa na robotu i baznoj stanici će svetleti 10 minuta, a zatim će se isključiti.

Napomena: Preporučuje se da se robot potpuno napuni pre prve upotrebe. Ukoliko se robot ne može upaliti nakon potpunog pražnjenja baterije, ručno ga povežite sa stanicom radipunjenja.

6. Dodavanje rastvora za čišćenje

(1) Skinite poklopac posude za prašinu i izvucite modul za automatsko doziranje rastvora.

(2) Otvorite gornji poklopac modula i dodajte rastvor za čišćenje.

(3) Zatvorite poklopac modula, vratite ga u baznu stanicu i vratite poklopac posude za prašinu. Rastvor za čišćenje se automatski doliva tokom rada.

Napomena:
- Modul za automatsko doziranje rastvora može se napuniti rastvorom za čišćenje radi upotrebe. Nemojte dodavati nikakvu tečnost osim zvanično odobrenog rastvora za čišćenje kako biste sprečili kvarove.
- Postavite modul za automatsko doziranje rastvora dok ne klikne na svoje mesto.

7. Dolivanje vode u rezervoar čiste vode

Uklonite rezervoar čiste vode sa bazne stanice i napunite ga čistom vodom. Zatim ga ponovo instalirajte u baznu stanicu.

Napomena: Ne sipajte toplu vodu u rezervoar za vodu, jer to može dovesti do deformisanja rezervoara.

Sl. C-1 – Sl. C-7

D Kako koristiti

Uključivanje/isključivanje

Pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje 3 sekunde za uključivanje robota. Indikator napajanja ostaje upaljen. Ili postavite robota na baznu stanicu tako što ćete poravnati kontakte za punjenje robota sa onima na baznoj stanici, a zatim će se robot automatski uključiti i započeti punjenje. Za isključivanje robota, uklonite ga sa bazne stanice i pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje 3 sekunde.

Brzo mapiranje

Nakon početne konfiguracije mreže, pratite uputstva u aplikaciji za brzo kreiranje mape. Robot će započeti mapiranje bez čišćenja. Proces mapiranja je završen kada se robot vrati na baznu stanicu i mapa se automatski sačuva.

Pauziranje/režim mirovanja

Pritisnite bilo koje dugme tokom rada robota da ga zaustavite.

Ako je robot pauziran duže od 10 minuta, automatski prelazi u režim mirovanja. Sve indikatorske lampice na robotu se isključuju. Pritisnite bilo koje dugme na robotu ili koristite aplikaciju za buđenje robota.

Napomena: Ako se robot pauzira i stavi na baznu stanicu, trenutni proces čišćenja se završava.

Automatsko nastavljanje čišćenja

Ako je nivo napunjenosti baterije prenizak, robot se automatski vraća u baznu stanicu na punjenje. Nakon punjenja do odgovarajućeg nivoa baterije, nastaviće se sa nedovršenim zadacima čišćenja.

Napomena: Omogućite ovu funkciju u aplikaciji kako biste je mogli koristiti.

Režim Ne uznemiravaj (DND)

Kada je robot podešen na režim Ne uznemiravaj (DND), robot će biti sprečen da nastavi čišćenje. DND režim je fabrički deaktiviran. Pomoću aplikacije možete aktivirati DND režim ili izmeniti DND period. DND period je podrazumevano postavljen na 22:00-8:00.

Napomena:

- Planirani zadaci čišćenja se obavljaju kao i obično tokom DND perioda.
- Robot će nastaviti sa čišćenjem tamo gde je stao po isteku DND perioda.

Ponovno pokretanje robota

Ukoliko robot prestane da reaguje ili se ne može isključiti, pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje 10 sekundi kako biste ga prisilno isključili. Zatim pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje 3 sekunde za ponovno uključivanje robota.

Usisavanje i brisanje mopom

Napomena: Nakon montaže sklopova mopa za brisanje, robot će se podrazumevano prebaciti u režim „Usisavanje i brisanje" tokom prvog korišćenja. Da biste podesili režim čišćenja, idite na podešavanja Režima čišćenja u aplikaciji i izaberite jednu od sledeće tri dodatne opcije:

① Brisanje mopom nakon usisavanja

② Usisivanje

③ Brisanje mopom

1. Pokretanje čišćenja

Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje na robotu ili koristite aplikaciju za pokretanje robota sa bazne stanice. Robot će tada isplanirati optimalnu rutu čišćenja i izvršiti zadatak čišćenja na osnovu kreirane mape.

Napomena:

- Kako bi se osigurao neometan povratak robota na baznu stanicu nakon čišćenja, preporučuje se da robot startuje sa bazne stanice.
- Mopovi za brisanje će biti očišćeni pre nego što robot započne sa brisanjme.
- Nemojte pomerati baznu stanicu, rezervoar čiste vode, rezervoar prljave vode ili rebrasti filter tokom rada.
- Kako biste izbegli opekotine, ne dodirujte izlaz za vodu ili modul za grejanje dok bazna stanica radi.

2. Automatsko pranje mopa

Tokom čišćenja, robot se automatski vraća na baznu stanicu da opere mop prema frekvenciji čišćenja mopa za brisanje podešenoj u aplikaciji. Bazna stanica automatski dopunjava rezervoar čiste vodu robota i robot nastavlja sa čišćenjem.

3. Automatsko pražnjenje posude za prašinu i pranje i sušenje mopa za brisanje

Nakon što robot završi zadatak čišćenja i vrati se na baznu stanicu radi punjenja, bazna stanica automatski prazni posudu za prašinu, a zatim pere i suši mopove za brisanje.

Napomena:

- Ako je funkcija automatskog pražnjenja isključena u aplikaciji, bazna stanica ne prazni automatski posudu za prašinu.
- Bazna stanica će ispразniti posudu za prašinu u skladu sa podešavanjem u aplikaciji.

4. Čišćenje rezervoara prljave vode

Nakon što robot završi svoj zadatak, očistite rezervoar prljave vodu kako biste izbegli neprijatne mirise.

Čišćenje lajsni

Nakon što uklonite sklop mopa, poravnajte četku za čišćenje lajsni sa kopčom na robotu, a zatim pritisnite nadole dok ne klikne na svoje mesto. Nakon instalacije, pokrenite zadatak čišćenja lajsni putem glasovnih komandi ili aplikacije. Po završetku čišćenja, povucite četku nagore, očistite je i odložite na odgovarajuće mesto.

Napomena: Kako biste izbegli ometanje drugih funkcija, obavezno uklonite četku za čišćenje nakon završenog zadatka čišćenja lajsni.

Sl. D

E Rutinsko održavanje

Delovi

Za održavanje dobrog stanja robota, preporučujemo da pratite upotrebu dodatne opreme u aplikaciji ili sledeću tabelu za rutinsko održavanje.

<table>
<tr><th>Deo</th><th>Učestalost održavanja</th><th>Period zamene</th></tr>
<tr><td>Rezervoar prljave vode</td><td>Posle svake upotrebe</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Rezervoar čiste vode</td><td>Jednom svake 2 nedelje</td></tr>
<tr><td>Četka za čišćenje lajsni</td><td>Posle svake upotrebe</td><td rowspan="2">Svakih 6 do 12 meseci</td></tr>
<tr><td>Glavne četke</td><td rowspan="4">Jednom svake 2 nedelje</td></tr>
<tr><td>Filter posude za prašinu</td><td rowspan="2">Svakih 3 do 6 meseci</td></tr>
<tr><td>Bočna četka</td></tr>
<tr><td>Držači mopa za brisanje</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Rebrasti filter</td><td>Jednom na svakih 1–2 meseca</td></tr>
<tr><td>Modul za grejanje ploče za pranje</td><td>Jednom u 6 meseca</td></tr>
<tr><td>Signalno područje bazne stanice</td><td rowspan="7">Jednom mesečno</td></tr>
<tr><td>Kontakti za punjenje</td></tr>
<tr><td>Otvori za automatsko pražnjenje</td></tr>
<tr><td>Višesmerni točak</td></tr>
<tr><td>Rotirajući točak</td></tr>
<tr><td>Senzor ivice</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Deo</th><th>Učestalost održavanja</th><th>Period zamene</th></tr>
<tr><td>VersaLift senzor</td><td rowspan="8">Jednom mesečno</td><td rowspan="9">/</td></tr>
<tr><td>Svetlo za osvetljenje prašine</td></tr>
<tr><td>Senzor tepiha</td></tr>
<tr><td>Senzori litica</td></tr>
<tr><td>Prozor odbojnika</td></tr>
<tr><td>Odbojnik</td></tr>
<tr><td>Ulaz za automatsko dopunjavanje vode robota</td></tr>
<tr><td>Donja strana robota</td></tr>
<tr><td>Posuda za prašinu</td><td rowspan="3">Očistiti po potrebi</td></tr>
<tr><td>Glavni točkovi</td></tr>
<tr><td>Noge na izvlačenje</td></tr>
<tr><td>Kesa za prašinu</td><td rowspan="2">/</td><td>Svakih 2 do 4 meseci</td></tr>
<tr><td>Mopovi za brisanje</td><td>Svakih 1 do 3 meseci</td></tr>
</table>

Napomena: Učestalost održavanja i zamene zavisi od stvarne upotrebe. Ako dođe do izuzetka usled posebnih okolnosti, preporučuje se trenutno održavanje ili zamena.

Rebrasti filter

1. Izvadite robota i uklonite rebrasti filter po završetku čišćenja mopom za brisanje.

Napomena: Modul za grejanje ploče za pranje može zadržati preostalu toplotu. Budite oprezni prilikom uklanjanja rebrastog filtera kako biste izbegli opekotine.

2. Isperite rebrasti filter čistom vodom, obrišite ga, a zatim ponovo umetnite u ploču za pranje.
3. Koristite aplikaciju ili pritisnite dugme ⌂ za povratak robota na baznu stanicu ili ručno vratite robota.

Sl. E-1

Modul za grejanje ploče za pranje

Tokom upotrebe se može nakupiti kamenac na modulu za grejanje ploče za pranje. Za njegovo uklanjanje je potrebno da izvadite robota, sipate malu količinu belog sirćeta (5% sirćetne kiseline) na površinu modula za grejanje i očistite ga odgovarajućim alatom.

Napomena:

- Sačekajte da se površina modula za grejanje ohladi na sobnu temperaturu pre čišćenja, kako biste izbegli opekotine.
- Takođe se može koristiti odgovarajuće sredstvo za uklanjanje kamenca u skladu sa uputstvima.
- Ne sipajte belo sirće ili sredstvo za uklanjanje kamenca direktno u rezervoar čiste vode kako biste izbegli kvarove.
- Ne koristite oštre alate ili korozivne tečnosti poput hlorovodonične kiseline za čišćenje modula za grejanje.

Sl. E-2

Kesa za prašinu

1. Skinite poklopac posude za prašinu i odložite kesu za prašinu.

Napomena: Povlačenjem ručke nagore zatvara se kesa kako bi se sprečilo slučajno prosipanje prašine i prljavštine.

2. Uklonite prašinu i prljavštinu sa filtera suvom krpom.
3. Postavite novu vreću za prašinu i vratite poklopac rezervoara za prašinu.

Sl. E-3

Rezervoar prljave vode

1. Uklonite rezervoar prljave vode, otvorite poklopac i izlijte prljavu vodu.
2. Isperite rezervoar prljave vode čistom vodom i upotrebite odgovarajući alat za čišćenje kako biste očistili unutrašnji zid rezervoara prljave vode.

Napomena: Plivajuća lopta u rezervoaru prljave vode je pokretni deo. Nemojte koristiti previše sile prilikom čišćenja kako je ne biste oštetili.

Sl. E-4

Bočna četka

Odvrnite bočnu četku koristeći odvijač, uklonite dlake sa četke, a zatim je ponovo zašrafite.

Sl. E-5

Četka za čišćenje lajsni

Nakon završenog čišćenja lajsni, povucite četku nagore da biste je skinuli, obrišite vlakna čistom vlažnom krpom i odložite je nakon što se osuši na vazduhu.

Sl. E-6

Držači mopa za brisanje

Uklonite i očistite držače mopa za brisanje.

Sl. E-7

Višesmerni točak

Napomena:

- Koristite alat kao što je mali odvijač da odvojite osovinu i gumu višesmernog točka. Ne koristite prekomernu silu.
- Isperite višesmerni točak pod tekućom vodom i vratite ga nakon što se potpuno osuši.

Sl. E-8

Glavne četke

1. Pritisnite kopče zaštite četke prema unutra kako biste uklonili zaštitu četke, a zatim uklonite četke iz robota.
2. Uklonite četke kao što je prikazano na slici. Koristite odgovarajući alat kako biste uklonili sve dlake zapetljane u četku. Nakon čišćenja, čvrsto gurnite četke u glavni držač četki dok ne kliknu na svoje mesto.

Napomena: Budite pažljivi prilikom izvlačenja glavnih četki kako biste izbegli povrede.

3. Umetnite držač glavne četke ukoso nadole u proreze sa odštampanim strelicama koje su usmerene nagore.
4. Poravnajte prednji kraj zaštite četke sa prorezom, umetnite ga koso nadole, a zatim ga čvrsto pritisnite dok ne klikne.

Sl. E-9

Posuda za prašinu i filter

1. Pritisnite kopču posude za prašinu kako biste uklonili posudu za prašinu.
2. Uklonite filter posude za prašinu, a zatim ispraznite posudu za prašinu. Nežno lupite po korpi filtera kako biste uklonili prljavštinu.

Napomena: Ne pokušavajte da očistite filter četkom, prstom ili oštrim predmetima jer može doći do oštećenja.

3. Isperite vodom posudu za prašinu i filter i potpuno ih osušite pre ponovnog postavljanja.

Napomena:

- Isperite posudu za prašinu i filter isključivo čistom vodom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje.
- Koristite posudu za prašinu i filter samo kada su potpuno suvi.

Sl. E-10

Senzori robota

Obrišite senzore robota mekom i suvom krpom kao što je prikazano na slici:

1. VersaLift senzor
2. Prozor odbojnika
3. Senzor ivice
4. Odbojnik
5. Senzori litica
6. Svetlo za osvetljenje prašine
7. Senzor tepiha

Napomena: Mokra krpa može oštetiti osetljive elemente u robotu i baznoj stanici. Za čišćenje koristite suvu krpu.

Sl. E-11

Otvori za automatsko pražnjenje, kontakti za punjenje i područje signalizacije

Očistite otvore za automatsko pražnjenje, kontakte za punjenje i signalno područje mekom i suvom krpom.

Sl. E-12

Mopovi za brisanje

Uklonite mopove za brisanje sa držača mopova za brisanje kako biste ih zamenili.

Sl. E-13

Baterija

Robot sadrži litijum-jonsku bateriju visokih performansi. Vodite računa da baterija bude dobro napunjena za svakodnevnu upotrebu kako biste održali optimalne performanse baterije. Ako se robot neće koristiti tokom dužeg vremena, isključite ga i odložite. Da biste izbegli oštećenja usled prekomernog pražnjenja, napunite bateriju robota najmanje jednom u tri meseca.

SR

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Robot se ne uključuje.	• Baterija je prazna. Napunite bateriju robota na baznoj stanici i pokušajte ponovo. • Temperatura baterije je preniska ili previsoka. Preporučuje se upotreba robota u okruženjima sa temperatura okoline iznad 0 °C (32 °F) i ispod 40 °C (104 °F).
Robot se ne puni.	• Bazna stanica nije priključena na napajanje. Vodite računa da oba kraja kabla za napajanje budu pravilno priključena. • Kontakt između kontakata za punjenje na baznoj stanici i robota je loš, te stoga očistite kontakte za punjenje. • Proverite da li na konektorima robota ima stranog predmeta i uklonite ga ako je potrebno.
Robot ne može da se poveže na Wi-Fi mrežu.	• Lozinka za Wi-Fi mrežu je netačna. Uverite se da je lozinka za povezivanje na vašu Wi-Fi mrežu ispravna. • Robot ne podržava Wi-Fi mrežu od 5 GHz. Uverite se da je robot povezan na Wi-Fi mrežu od 2,4 GHz. • Wi-Fi signal je slab. Uverite se da je robot u području sa dobrom Wi-Fi pokrivenošću. • Robot možda nije spreman za konfiguraciju. Izađite i ponovo uđite u aplikaciju, a zatim pokušajte ponovo prema uputstvima.

Problem	Rešenje
Robot ne može da pronađe i vrati se u baznu stanicu.	• Ruta za vraćanje na punjenje je blokirana, npr. vrata su zatvorena. • Bazna stanica je isključena iz struje ili je pomerena dok robot nije bio na njoj. Povežite baznu stanicu na električnu mrežu ili postavite robota na baznu stanicu radi punjenja. • Previše prepreka oko bazne stanice. Postavite baznu stanicu na otvorenijem području. • Pomeranje robota može dovesti do njegovog repozicioniranja, a ukoliko repozicioniranje ne uspe, doći će do kreiranja nove mape. Ako je robot predaleko od bazne stanice, možda neće moći da se automatski vrati. U tom slučaju morate ručno postaviti robota na baznu stanicu. • Obrišite signalno područje na baznoj stanici da biste uklonili prašinu ili ostatke.
Robot se zaglavljuje ispred bazne stanice i ne može da se vrati na nju.	• Proverite da li ima dovoljno prostora sa obe strane ili ispred bazne stanice kako biste sprečili blokiranje robota. • Robot može da sklizne ako je pod ispred bazne stanice previše mokar. U tom slučaju, uklonite višak vode pre nego što pokušate ponovo. • Preporučljivo je premestiti baznu stanicu na drugu lokaciju i pokušati ponovo. • Proverite da li je produžna ploča za rampu pravilno postavljena.

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Robot se ne može isključiti.	• Robot se ne može isključiti tokom punjenja. Preporučuje se da uklonite robota sa bazne stanice, a zatim pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje 3 sekunde za isključivanje. • Ako se robot ne može isključiti izvođenjem koraka 1, pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje 10 sekundi kako biste ga prisilno isključili. Ako problem i dalje postoji, obratite se servisnoj službi.
Sporo punjenje baterije.	• Potrebno je oko 2 sata da se prazna baterija robota potpuno napuni. • Ako koristite robota na temperaturama izvan navedenog opsega, brzina punjenja se automatski usporava kako bi se produžio životni vek baterije. • Kontakti za punjenje na robotu i baznoj stanici su možda prljavi. Obrišite ih suvom krpom.
Buka se povećava dok robot radi.	• Proverite da li je filter posude za prašinu začepljen. Ako jeste, očistite ga ili zamenite. • Tvrdi predmet se možda zaglavio u glavnim četkama ili u posudi za prašinu. Proverite i uklonite sve tvrde predmete. • Glavne četke ili bočna četka se mogu zapetljati. Proverite i uklonite sve strane predmete. • Prebacite režim usisavanja na Standardno ili Tiho.

Problem	Rešenje
Robot se kreće ne prateći postavljenu rutu.	• Predmeti kao što su kablovi za napajanje i papuče treba pospremiti pre upotrebe robota. • Rad na mokrim klizavim površinama uzrokuje proklizavanje glavnog točka. Preporučuje se da osušite vlažne prostore pre upotrebe robota. • Obrišite prozor odbojnika na robotu čistom i mekom krpom kako bi bio čist i neometan.
Robot propušta sobe koje treba očistiti.	• Proverite da li su vrata prostorija koje treba očistiti otvorena. • Područje ispred prostorije koju treba očistiti može biti mokro i klizavo, zbog čega robot klizi i radi nepravilno. Pokušajte da osušite pod pre upotrebe robota.
Robot ne nastavlja sa čišćenjem nakon punjenja.	• Proverite da robot nije podešen na režim Ne uznemiravaj (DND), što će ga sprečiti da nastavi sa čišćenjem. • Robot neće nastaviti sa čišćenjem nakon što ga ručno postavite na baznu stanicu ili ga pošaljete na punjenje preko aplikacije ili dugmeta ⌂.
Stanica ne može automatski da isprazni posudu za prašinu.	• Proverite da li je kesa za prašinu u posudi za prašinu puna. • Ako kesa za prašinu nije puna, proverite da li su otvori za automatsko pražnjenje robota, bazne stanice ili posude za prašinu blokirani. Ako jesu, očistite blokirani deo na vreme.

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Nivo vode u ploči za pranje je nepravilan.	• Proverite da li je zaptivka rezervoara prljave vode labava ili nije pravilno postavljena i ručno je repozicionirajte ukoliko je potrebno. Ako problem i dalje postoji, obratite se timu servisne službe. • Lagano pritisnite rezervoar prljave vode kako biste se uverili da je pravilno postavljen. • Uklonite rebrasti filter i proverite da li je odvod začepljen i očistite ga. • Proverite rastvor za čišćenje. Nemojte dodavati nikakvu tečnost osim zvanično odobrenog rastvora za čišćenje.
Držač mopa za brisanje nije pravilno podignut.	• Uklonite držač mopa za brisanje da proverite da li unutra ima stranog predmeta i pokušajte da ponovo pokrenete robota. Ako problem i dalje postoji, obratite se timu servisne službe.
Ispod rezervoara čiste vode ili oko zaptivke ima vode.	• Prilikom uklanjanja rezervoara čiste vode, malo vode može ostati u cevi ispod rezervoara ili oko zaptivke. Ovo je normalno. Obrišite višak vode suvom krpom.

Za dalju pomoć, kontaktirajte nas na https://global.dreametech.com

Tehnički podaci

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Vreme punjenja	Pribl. 2 sata
Nazivni napon	14,4 V ⎓
Nazivna snaga	75 W
Radna frekvencija	2400–2483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga	< 20 dBm

Tokom normalne upotrebe uređaja, ovu opremu treba držati na udaljenosti od najmanje 20 cm između antene i tela korisnika.

Litijum-jonska baterija na punjenje

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tip	Litijum-jonska
Broj	1
Nazivni kapacitet	4,6 Ah

SR

Tehnički podaci

Bazna stanica

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Nazivni ulaz	220-240 V~ 50-60 Hz
Nazivni izlaz	15 V ⎓ 5 A (punjenje) 15 V ⎓ 12 A (brzo punjenje)
Nazivna snaga (pražnjenje prašine)	700 W
Nazivna snaga (pranje toplom vodom + brzo punjenje)	810 W
Nazivna snaga (sušenje hladnim vazduhom + punjenje)	95 W
Nazivna snaga (sušenje toplim vazduhom)	57 W

Napomena: Nazivna snaga (pranje toplom vodom + brzo punjenje) određuje se na osnovu vrednosti snage tokom reprezentativnog perioda (temperatura vode 25 °C).

Bazna stanica/stanicu za punjenje

Potrošnja energije u režimu pripravnosti: ≤0,5 W (tokom 15 minuta nakon što robot napusti baznu stanicu/stanicu za punjenje)

Robot i bazna stanica/stanicu za punjenje

Potrošnja energije u mrežnom režimu pripravnosti: ≤2 W (u roku od 20 minuta nakon što se baterija robota usisivača potpuno napuni.)

Potrošnja energije u režimu pripravnosti: ≤0,5 W (u roku od 20 minuta nakon što se baterija robota usisivača potpuno napuni.)

SR

Odlaganje i uklanjanje baterija

Ugrađena litijum-jonska baterija sadrži supstance opasne po životnu sredinu. Pre nego što odložite bateriju, uverite se da će bateriju ukloniti kvalifikovani tehničari i odložiti u odgovarajuće postrojenje za reciklažu.

- baterija se mora ukloniti iz uređaja pre odlaganja;
- uređaj mora biti isključen iz napajanja tokom vađenja baterije;
- baterija se mora bezbedno odložiti.

OPREZ:

Pre nego što uklonite bateriju, isključiti uređaj iz električne mreže i ispraznite bateriju što je više moguće.
Nepotrebne baterije treba odložiti u odgovarajuće postrojenje za reciklažu.
Ne izlažite bateriju visokim temperaturama kako biste izbegli eksploziju.
U nepovoljnim uslovima, tečnost može da curi iz baterije. Ako dođete u kontakt sa njom, isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.

Uputstvo za uklanjanje:

1. Okrenite robota, koristite odgovarajući alat da uklonite zavrtnje na poleđini robota, a zatim uklonite poklopac.
2. Isključite priključke između baterije i PCB ploče kako biste mogli ukloniti bateriju.

WEEE informacija



Svi proizvodi koji nose ovaj simbol predstavljaju otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE prema Direktivi 2012/19/EU), koja se ne sme odlagati sa nesortiranim komunalnim otpadom. Umesto toga, trebalo bi da zaštitite ljudsko zdravlje i okruženje predavanjem vaše otpadne opreme na određeno mesto za sakupljanje za reciklažu otpadne električne i elektronske opreme, koje je odredila država ili lokalne vlasti. Pravilno odlaganje i reciklaža će pomoći u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim vlastima za više informacija o lokaciji kao i uslovima i odredbama takvih mesta za sakupljanje.

Informacija apie saugų naudojimą

Norėdami išvengti elektros smūgio, gaisro ir nesusižaloti netinkamai naudodami prietaisą, prieš naudodami jį atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Naudojimo apribojimai

- Šio prietaiso neturėtų naudoti jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fiziniais, jutiminiais, protiniais trūkumais, ribota patirtimi ir žiniomis, jei jų neprižiūri tėvai arba globėjai, kurie galėtų užtikrinti, kad šie asmenys galėtų saugiai naudotis prietaisu ir išvengtų bet kokio pavojaus. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti prietaisą.
- Prietaisą galima naudoti tiktai su jo rinkinyje pateiktu maitinimo bloku.
- Šiame prietaise yra baterijų, kurias gali pakeisti tik kvalifikuoti specialistai.
- Atlaisvinkite norimą valyti plotą. Vaikams negalima leisti žaisti su šiuo prietaisu. Pasirūpinkite, kad vaikai ir naminiai gyvūnai būtų saugiu atstumu nuo veikiančio roboto.
- Nekelkite roboto ir neišimkite jo iš įkrovimo stotelės, kai jis veikia.
- Nemontuokite, neįkraukite ir nenaudokite prietaiso vonios kambaryje arba prie baseino.
- Šis gaminys yra skirtas tik grindims namuose valyti. Nenaudokite jo lauke, ant ne grindims skirtų paviršių, komercinėje arba pramoninėje aplinkoje.
- Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai veikia jam numatytoje aplinkoje. Jei prietaisas veikia netinkamai, jo nenaudokite.
- Jei elektros laidas yra pažeistas, jį būtina pakeisti specialiu laidu arba komplektu, kurį galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninės priežiūros atstovo.

LT

Informacija apie saugų naudojimą

- Nenaudokite roboto zonoje, esančioje virš grindų lygio ir neturinčioje apsaugomojo barjero.
- Nelaikykite roboto apversto ratukais į viršų. Neimkite roboto už lazerinio atstumo jutiklio (LDS) dangtelio, roboto dangtelio arba buferio.
- Naudokite robotą aplinkoje, kurioje temperatūra yra tarp 0 °C ir 40 °C. Įsitikinkite, kad ant grindų nėra skysčių ir lipnių medžiagų.
- Norėdami, kad prietaisas nepažeistų grindų vilkdamas įstrigusius daiktus, prieš pradėdami naudoti prietaisą pašalinkite nuo grindų bet kokius palaidus daiktus ir išjunkite valymo kelyje esančius kabelius ir elektros laidus.
- Pašalinkite nuo grindų trapius ir smulkius daiktus, kad robotas į juos neatsitrenktų ir jų nesugadintų.
- Laikykite plaukus, pirštus ir kitas kūno dalis atokiau nuo roboto siurbimo angos.
- Valymo įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite prietaiso patalpoje, kurioje miega kūdikis arba vaikas.
- Nestatykite ant roboto vaikų, naminių gyvūnų ir nedėkite jokių daiktų, nepriklausomai nuo to, ar robotas stovi, ar juda.
- Į švaraus vandens talpyklą galima pilti tik švarų vandenį ir oficialiai patvirtintą valomąjį skystį. Nepilkite jokių kitų skysčių, pavyzdžiui, alkoholio arba dezinfekavimo priemonių. Valomojo skysčio ir gryno vandens santykį galima pažiūrėti ant valomojo skysčio buteliuko. Valomąjį skystį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nesiurbkite robotu jokių degančių daiktų. Nenaudokite roboto degiems ar degiems skysčiams, korozinėms dujoms, neskiestoms rūgštims ar tirpikliams susiurbti.

Informacija apie saugų naudojimą

- Nesiurbkite kietų ir aštrių daiktų. Nenaudokite prietaiso akmenims, dideliems popieriaus lapams ir kitiems daiktams, galintiems užkimšti prietaisą, siurbti.
- Prieš valydami arba prižiūrėdami prietaisą ištraukite kištuką iš kištukinio elektros lizdo.
- Nešluostykite roboto ar įkrovimo stotelės šlapia šluoste ir neskalaukite jų jokiais skysčiais. Prieš vėl įdėdami ir naudodami nuplautas plaunamas dalis, jas visiškai išdžiovinkite.
- Naudokite šį gaminį vadovaudamiesi „Naudotojo vadove“ pateiktomis instrukcijomis. Už bet kokius nuostolius ar žalą, padarytą netinkamai naudojant šį gaminį, atsako jo naudotojai.

Baterija ir jos krovimas

- ĮSPĖJIMAS: dėl neįkraunamų baterijų kartotinio įkrovimo.
- Nenaudokite jokių kitų gamintojų baterijų ir krovimo stotelių. Robotą galima krauti tik RCXE0912/ RCXE0912-1 modelių krovimo stotelėse.
- Nebandykite patys ardyti, taisyti ir modifikuoti baterijos arba įkrovimo stotelės.
- Nedėkite įkrovimo stotelės šalia šilumos šaltinio.
- Įkrovimo stotelės kontaktams valyti ar šluostyti nenaudokite drėgnos šluostės ir nelieskite jų drėgnomis rankomis.
- Tinkamai išmeskite išsieikvojusias baterijas. Išeikvotas baterijas reikia atiduoti atitinkamai jų perdirbimo įmonei.
- Jei pažeidžiate elektros laidą arba jis nutrūksta, nedelsdami nustokite naudotis siurbliu ir kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

LT

Informacija apie saugų naudojimą

- Prieš gabendami robotą pasirūpinkite jį išjungti ir, jei yra galimybė, laikykite prietaisą originalioje pakuotėje.
- Jei roboto ilgesnį laiką nenaudosite, visiškai jį įkraukite, tada išjunkite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje. Įkraukite robotą bent kartą per 3 mėnesius, kad baterija pernelyg neišsieikvotų.

Lazerio saugos informacija

- Šio gaminio lazerinis jutiklis atitinka IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 standartą, taikomą 1 klasės lazeriniams gaminiams. Naudodami prietaisą venkite tiesioginio akių kontakto su juo.

  1 KLASĖS LAZERINIS GAMINYS

  BUITINIS LAZERINIS GAMINYS

  EN 50689:2021


Galima naudoti tik patalpose


Perskaitykite naudotojo vadovą



Saugiklio grandinės vardinė srovė yra 6,3 A.

„Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd." pareiškia, kad RLX96DE/RLX98DE tipo radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Išsamių el. instrukcijų kitomis kalbomis ieškokite: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

LT

A Gaminio apžvalga

Robotas

1. Įkrovimo stotelės mygtukas ⌂
   - Paspauskite, kad nusiųstumėte robotą atgal į krovimo stotelę
   - Norėdami išjungti vaikų saugos užraktą paspauskite mygtuką ir palaikykite jį 3 sekundes
2. Įjungimo / valymo mygtukas
   - Norėdami įjungti arba išjungti prietaisą paspauskite ir palaikykite 3 sekundes
   - Įjungę robotą trumpai paspauskite mygtuką valymo procesui pradėti

Apskritas būsenos indikatorius

- Sodri mėlyna spalva: valo (reikia įjungti programėlėje) arba valyti baigta
- Pulsuojanti mėlyna spalva: laukia komandos balsu / jungiasi prie „Wi-Fi“
- Pulsuojanti žalia spalva: kraunama
- Mirksinti raudona spalva: klaida

Mygtuko būsenos indikatorius

- Sodri balta spalva: baigta siurbti arba šluostyti
- Pulsuojanti balta spalva: kraunama (baterija nėra išsieikvojusi)
- Sodri raudona spalva: laukimo režimas išsieikvojus baterijai arba pauzė išsieikvojus baterijai
- Pulsuojanti raudona spalva: kraunama (baterija yra išsieikvojusi)
- Mirksinti raudona spalva: klaida

Pastaba:

- Norėdami sustabdyti robotą, kai jis valo arba grįžta į įkrovimo stotelę, paspauskite bet kurį roboto mygtuką.
- Vaikų saugos užraktą galima įjungti arba išjungti naudojantis programėle „Dreamehome“.

3. LED (šviesos diodų) pagalbinė lemputė
4. Binokuliarinio matymo navigacijos „Binocular Vision Navigation“ ir kliūčių išvengimo „Obstacle Avoidance System“ sistemos
5. Taškinis projektorius
6. Mikrofonai
7. „VersaLift“ jutiklis

Pastaba: „VersaLift“ jutiklis nusileidžia, kai robotas veikia laukimo režimu, kraunasi įkrovimo stotelėje arba valo žemos prošvaisos erdves. Kai robotas valo žemos prošvaisos erdves, nejudinkite roboto, nes tai gali pakenkti jo padėties nustatymui.

8. Buferis
9. Buferio langelis
10. Dangtelis
11. Automatinio ištuštinimo anga
12. Įkroviklio kontaktai
13. Prievadai
14. Atkūrimo mygtukas / Wi-Fi indikatorius
    - Norėdami atkurti gamyklos nustatymus paspauskite mygtuką ir palaikykite jį 3 sekundes
15. Kraštų jutiklis
16. Automatiškai papildomo vandens anga
17. Aukščio skirtumo jutikliai
18. Kilimo jutiklis
19. Šoninio šepetėlio ilgintuvo mazgas
20. Šepetėlio apsaugomoji detalė
21. Ištraukiama kojelė
22. Pagrindinis ratukas
23. Šluostės sąranka
24. Dulkių apšvietimo lemputė
25. Daugiakryptis ratukas
26. Pagrindiniai šepetėliai
27. Ištraukiama kojelė
28. Pagrindinis ratukas
29. Šepetėlio apsaugomosios detalės spaustukai
30. Šluostės pado laikiklio montavimo angos
31. Pasukamojo mechanizmo ratukas

A-1 pav.

Dulkių dėžutė

1. Automatinio ištuštinimo anga
2. Filtras
3. Dulkių dėžutės spaustukas
4. Filtro spaustukas

A-2 pav.

Šluostės mazgas

1. Šluostės pado tvirtinimo sritis
2. Šluostės pado laikiklis
3. Šluostės padas

A-3 pav.

Įkrovimo stotelė

1. Dangtelis
2. Panaudoto vandens talpykla
3. Švaraus vandens talpykla
4. Dulkių talpyklos dangtelis
5. Plautuvė

6. Plautuvės filtras
7. Šildymo modulis
8. Rampos ilginamoji plokštė
9. Panaudoto vandens talpykla
10. Vandens talpyklos spaustukas
11. Plūduro rutuliukas
12. Švaraus vandens talpykla
13. Vandens talpyklos spaustukas
14. Vandens vamzdelis
15. Filtras
16. Plūduras
17. Automatinis valymo priemonės dozatoriaus modulis – vieno skyriaus
18. Filtras
19. Signalizavimo sritis
20. Automatinio ištuštinimo anga
21. Būsenos indikatorius
    - Sodri balta spalva: įkrovimo stotelė yra įjungta į elektros tinklą
    - Sodri oranžinė spalva: įkrovimo stotelėje įvyko klaida
22. Dulkių maišelio anga
23. Įkroviklio kontaktai
24. Automatiškai papildomo vandens anga
25. Rezervuotas lizdas vandens tiekimo komplektui prijungti, kad būtų galima automatiškai pripildyti ir išleisti vandenį

Pastaba: vandens prijungimo rinkinį vandeniui automatiškai pripildyti ir išleisti reikia įsigyti atskirai. (Galima įsigyti tik tam tikruose regionuose.)

26. Elektros tiekimo prievadas
27. Elektros laido laikymo lizdas

A-4 pav.

B Namų ruošimas valymui

1. Prieš valydami pašalinkite nestabilius, trapius, vertingus arba pavojingus daiktus ir surinkite ant žemės esančius kabelius, audinius, žaislus, kietus ir aštrius daiktus, kad robotas jų neįpainiotų, nesubraižytų arba nenuverstų ir nepadarytų nuostolių.
2. Prieš pradėdami valyti ties laiptų kraštu pastatykite fizinę kliūtį, kad robotas veiktų saugiai ir sklandžiai.
3. Atidarykite valomo kambario duris ir sustatykite baldus taip, kad liktų daugiau laisvos vietos.
4. Norėdami, kad robotas atpažintų vietas, kurias reikia išvalyti, nestovėkite priešais robotą, prie slenksčio, koridoriuje ir kitose siaurose vietose.

Pastaba:

- Naudodami robotą pirmą kartą stebėkite jį, kad laiku pašalintumėte visas galimas kliūtis.
- Pagalbinė LED (šviesos diodų) lemputė papildomai apšviečia silpnai apšviestoje aplinkoje.
- Nesiurbkite kietų daiktų, pavyzdžiui, akmenų, plieninių rutuliukų ir žaislų dalių, taip pat aštrių daiktų, pavyzdžiui, statybinių atliekų, sudužusio stiklo ir vinių, nes jie gali subraižyti grindis.

B pav.

C Prieš pradedant naudoti

1. Padėkite įkrovimo stotelę ir įjunkite ją į elektros lizdą

Įkrovimo stotelę padėkite kuo atviresnėje vietoje, kurioje yra geras „Wi-Fi“ signalas. Palikite pakankamai vietos, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pašalinkite visus patamsintoje srityje esančius daiktus. Įjunkite elektros laidą į įkrovimo stotelę ir įjunkite ją į kištukinį lizdą.

Pastaba:

- Kiškite elektros laidą į viršų tol, kol užsidegs indikatorius.
- Įsitikinkite, kad jokie daiktai neužstoja signalizavimo sritys.
- Norėdami, kad vandens dėmės nesudrėkintų medinių grindų ir kilimų, įkrovimo stotelę padėkite ant plytelių arba marmurinių grindų.

2. Uždėkite įkrovimo stotelės rampos ilginamąją plokštę

Pastaba:

- Prieš naudodami įsitikinkite, kad plautuvės filtras yra įmontuotas į jam skirtą vietą.
- Plautuvės filtrą galima išimti ir išvalyti atliekant įprastos priežiūros darbus.

3. Nuimkite roboto apsaugomąsias dalis ir įdėkite šluostės mazgą
4. Prisijunkite per programėlę Dreamehome

(1) Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite roboto įjungimo mygtuką jam įjungti. Norėdami atsisiųsti ir įdiegti programėlę nuskaitykite po roboto dangčiu esantį QR kodą arba ieškokite „Dreamehome“ programėlių parduotuvėje.

(2) Atidarykite programėlę „Dreamehome“, bakstelėkite „Skenuoti QR kodą ir prisijungti“ ir dar kartą nuskaitykite tą patį roboto QR kodą robotui pridėti. Vadovaukitės nurodymais „Wi-Fi“ ryšiui sukurti.

① „Wi-Fi“ indikatorius
- Lėtai žybčioja: laukia prijungimo
- Greitai žybčioja: jungiasi
- Dega: prisijungė

② QR kodas

Pastaba:
- Palaikomas tik 2,4 GHz „Wi-Fi“ ryšys.
- Jei norite perkrauti „Wi-Fi“, pakartokite (2) veiksmą ir, vykdydami nurodymus, baikite kurti „Wi-Fi“ ryšį.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo „Wi-Fi“ tinklo, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite robote esantį atkūrimo mygtuką.
- Atsižvelgiant į programėlės programinės įrangos atnaujinimus, faktinės operacijos gali skirtis nuo šiame „Naudotojo vadove“ pateiktų nurodymų. Vadovaukitės instrukcijomis, parengtomis pagal dabartinę programėlės versiją.
- Sėkmingai prisijungęs prie namų „Wi-Fi“ tinklo, prietaisas, sutrikus interneto ryšiui dėl, pavyzdžiui, neapmokėtų sąskaitų arba elektros energijos tiekimo sutrikimų, nuolat bando atkurti ryšį, kad galėtumėte sklandžiai naudotis prietaisu.

5. Prijunkite robotą prie įkrovimo stotelės

Padėkite robotą įkrovimo stotelėje taip, kad šluostės mazgas būtų nukreiptas į plautuvę. Kai robotas sėkmingai prisijungs prie įkrovimo stotelės, išgirsite pranešimą balsu. Kai robotas visiškai įsikraus, jo ir įkrovimo stotelės būsenos indikatoriai degs 10 minučių, tada užges.

Pastaba: prieš pirmą kartą naudojant robotą rekomenduojama jį visiškai įkrauti. Kai baterijai išsieikvojus roboto negalima įjungti, prijunkite jį prie stotelės rankomis ir įkraukite.

6. Įpilkite valomosios priemonės

(1) Nuimkite dulkių talpyklos dangtelį ir ištraukite valymo priemonės automatinio dozavimo modulį.

(2) Atidarykite viršutinį modulio dangtelį ir įpilkite ploviklio.

(3) Uždarykite modulio dangtelį, įdėkite dozatorių atgal į įkrovimo stotelę ir vėl uždėkite dulkių talpyklos dangtelį. Valomosios priemonės bus automatiškai įpilta darbo metu.

Pastaba:
- Į ploviklio automatinio dozavimo skyrelį galima įpilti ploviklio. Nepilkite jokių kitų skysčių, išskyrus oficialiai patvirtintą valymo priemonę – kitaip prietaisas gali blogai veikti.
- Automatinio dozavimo modulį dėkite taip, kad jis spragtelėtų į vietą.

7. Pripildykite švaraus vandens talpyklą

Išimkite švaraus vandens talpyklą iš įkrovimo stotelės ir pripildykite talpyklą švariu vandeniu. Tada įdėkite jį atgal į įkrovimo stotelę.

Pastaba: Į vandens talpyklą nepilkite karšto vandens, nes talpykla gali deformuotis.

Pav. C-1 – Pav. C-7

D Naudojimas

Įjungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti robotą paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo (arba) išjungimo mygtuką. Elektros indikatorius neužges. Galite įdėti robotą į įkrovimo stotelę sulygiuodami roboto įkrovimo kontaktus su įkrovimo stotelės kontaktais – tada robotas automatiškai įsijungs ir pradės krautis. Norėdami išjungti robotą išimkite jį iš įkrovimo stotelės, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo (arba) išjungimo mygtuką.

Greitas grindų plano sudarymas

Pirmą kartą konfigūruodami tinklą vadovaukitės programėlėje pateiktomis instrukcijomis. Robotas pradės kurti grindų planą nevalydamas grindų. Robotui grįžus į įkrovimo stotelę žemėlapio sudarymo procesas bus baigtas ir žemėlapis bus automatiškai išsaugotas.

Pauzė / miego režimas

Kai robotas veikia, paspauskite bet kurį mygtuką jam sustabdyti.

Jei robotas sustabdomas ilgiau nei 10 minučių, jis automatiškai persijungia į miego režimą. Visi roboto indikatoriai išsijungs. Paspauskite bet kurį roboto mygtuką arba pažadinkite robotą pasinaudodami programėle.

Pastaba: jei robotą sustabdysite ir padėsite jį ant įkrovimo stotelės, tuometinis valymo procesas nutrūks.

Automatinis valymo atnaujinimas

Jei baterija per daug išsieikvoja, robotas automatiškai grįžta į įkrovimo stotelę įsikrauti. Įkrovus bateriją iki reikiamo lygio robotas tęs nebaigtas valymo užduotis.

Pastaba: norėdami naudotis šia funkcija įjunkite ją programėlėje.

Režimas „Netrukdyti“ (angl. DND)

Kai robotas yra nustatytas į netrukdymo (DND) režimą, robotas negali tęsti valymo procedūros. DND režimas pagal numatytuosius nustatymus gamykloje yra išjungtas. Naudodamiesi programėle galite įjungti DND režimą arba pakeisti DND laikotarpį. Pagal numatytuosius nustatymus DND laikotarpis yra 22:00–8:00.

Pastaba:

- numatytosios valymo užduotys bus atliekamos kaip įprasta DND laikotarpiu.
- Pasibaigus DND laikotarpiui robotas vėl pradės valyti toje vietoje, kurioje baigė.

Roboto perkrovimas

Jei robotas nustoja reaguoti arba jo negalite išjungti, paspauskite ir palaikykite įjungimo (arba) išjungimo mygtuką 10 sekundžių, kad jį išjungtumėte jėga. Norėdami robotą įjungti, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo (arba) išjungimo mygtuką.

Siurbimas ir šluostymas

Pastaba: įdėjus šluostės mazgą robotas pirmą kartą įsijungs „Siurbimo ir šluostymo“ režimu pagal numatytuosius nustatymus. Norėdami nustatyti valymo režimą atidarykite programėlės valymo režimo nustatymus ir pasirinkite vieną iš trijų toliau pateiktų papildomų parinkčių:

① Šluostymas po dulkių siurbimo

② Siurbimas

③ Šluostymas

1. Grindų siurbimas ir šluostymas

Paspauskite roboto įjungimo (arba) išjungimo mygtuką arba pasinaudokite programėle robotui paleisti iš įkrovimo stotelės. Tada robotas pagal sukurtą žemėlapį suplanuos optimalų valymo maršrutą ir atliks valymo užduotį.

Pastaba:

- Norint užtikrinti, kad po valymo robotas lengvai sugrįš į įkrovimo stotelę, rekomenduojame, kad robotas pradėtų veikti iš įkrovimo stotelės.
- Prieš robotui pradedant šluostyti grindis šluostės padas plaunamas, todėl kantriai palaukite.
- Darbo metu nejudinkite įkrovimo stotelės, švaraus vandens talpyklos, panaudoto vandens talpyklos ir plautuvės filtro.
- Norėdami nenusiplikyti, veikiant įkrovimo stotelei nelieskite vandens išleidimo angos ir šildymo modulio.

2. Automatinis šluostės plovimas

Valydamas robotas automatiškai grįžta į įkrovimo stotelę šluosčių išplauti pagal programėlėje nurodytą šluosčių plovimo dažnį. Įkrovimo stotelė automatiškai pripildys roboto vandens talpyklą ir robotas vėl pradės valyti.

3. Automatinis dulkių dėžutės tuštinimas ir šluostės plovimas bei džiovinimas

Kai robotas baigia valymo užduotį ir grįžta į stotelę įsikrauti, įkrovimo stotelė automatiškai ištuština dulkių dėžutę, tada išplauna ir išdžiovina šluostės padus.

Pastaba:

- Jei programėlėje išjungta automatinio tuštinimo funkcija, įkrovimo stotelė automatiškai neištuštins dulkių dėžutės.
- Įkrovimo stotelė ištuština dulkių dėžutę pagal programėlės nustatymą.

4. Panaudoto vandens talpyklos valymas

Kai robotas atliks savo užduotį, išvalykite panaudoto vandens talpyklą, kad neimtų sklisti blogas kvapas.

Grindų valymas

Nuėmę šluotos mazgą suderinkite grindų valymo šepetėlį su roboto tvirtinimo spaustuku, tada spauskite žemyn, kol jis užsifiksuos. Pajungę prietaisą paleiskite grindų valymo užduotį komandomis balsu arba per programėlę. Baigę dirbti patraukite šepetėlį į viršų, išvalykite jį ir tinkamai laikykite jį.

Pastaba: norėdami išvengti trukdžių kitoms funkcijoms, baigę valyti grindis nuimkite šepetį.

D pav.

E Reguliari priežiūra

Dalys

Norint, kad robotas būtų geros būklės, rekomenduojama naudoti priedus pagal programėlėje pateiktas nuorodas arba atliekant įprastą techninę priežiūrą vadovautis toliau pateikta lentele.

Dalis	Techninės priežiūros reguliarumas	Keitimo terminas
Panaudoto vandens talpykla	Po kiekvieno naudojimo	/
Švaraus vandens talpykla	Kartą per 2 savaites	
Grindų valymo šepetys	Po kiekvieno naudojimo	Kas 6–12 mėnesių
Pagrindiniai šepetėliai	Kartą per 2 savaites	
Dulkių dėžutės filtras		Kas 3–6 mėnesius
Šoninis šepetėlis		
Šluostės pado laikikliai		/
Plautuvės filtras	Kas 1–2 mėnesius	
Plautuvės šildymo modulis	Kartą per 6 mėnesius	
Įkrovimo stotelės signalizavimo sritis	Kartą per mėnesį	
Įkroviklio kontaktai		
Automatinio ištuštinimo anga		
Daugiakryptis ratukas		
Pasukamojo mechanizmo ratukas		
Kraštų jutiklis		

Dalis	Techninės priežiūros reguliarumas	Keitimo terminas
„VersaLift“ jutiklis	Kartą per mėnesį	/
Dulkių apšvietimo lemputė		
Kilimo jutiklis		
Aukščio skirtumo jutikliai		
Buferio langelis		
Buferis		
Automatinio vandens papildymo anga		
Roboto dugnas		
Dulkių dėžutė	Valykite pagal poreikį	
Pagrindiniai ratukai		
Ištraukiama kojelė		
Dulkių maišelis	/	Kas 2–4 mėnesius
Šluostės padai		Kas 1–3 mėnesius

Pastaba: techninės priežiūros ir keitimo intervalai priklauso nuo prietaiso naudojimo sąlygų. Jei dėl ypatingų aplinkybių pasitaiko išimtis, dalis reikia nedelsiant suremontuoti arba pakeisti.

Plautuvės filtras

1. Kai robotas išplaus šluostės padą, išimkite robotą ir nuimkite plautuvės filtrą.

Pastaba: plautuvėsšildymo modulis gali sulaikyti likutinę šilumą. išimdami plautuvės filtrą būkite atsargūs, kad nenusiplikytumėte.

2. Nuplaukite plautuvės filtrą švariu vandeniu, švariai nušluostykite jį ir vėl įdėkite į plautuvę.
3. Pasinaudokite programėle arba paspausdami ⌂ mygtuką grąžinkite robotą į įkrovimo stotelę arba įdėkite robotą rankomis.

E-1 pav.

Plautuvės šildymo modulis

Naudojant plautuvės šildymo modulį gali susidaryti apnašų. Norėdami jas pašalinti išimkite robotą, ant šildymo modulio paviršiaus užpilkite nedidelį kiekį baltojo acto (5 % acto rūgšties) ir nuvalykite apnašas tinkamu įrankiu.

Pastaba:

- Prieš valydami palaukite, kol šildymo modulio paviršius atvės iki kambario temperatūros, kad nenusiplikytumėte.
- Taip pat galima valyti tinkama kalkių šalinimo priemone vadovaujantis jos naudojimo instrukcijomis.
- Nepilkite baltojo acto arba kalkių šalinimo priemonės tiesiai į švaraus vandens talpyklą, kad ji nesugestų.
- Šildymo modulio nevalykite aštriais įrankiais arba koroziją sukeliančiais skysčiais, pvz., druskos rūgštimi.

E-2 pav.

Dulkių maišelis

1. Nuimkite dulkių talpyklos dangtelį ir išmeskite dulkių maišelį.

Pastaba: patraukus rankenėlę į viršų maišelis užsandarinamas, kad netyčia neišbyrėtų dulkės ir šiukšlės.

2. Dulkes ir šiukšles nuo filtro pašalinkite sausa šluoste.
3. Įdėkite naują dulkių maišelį ir vėl uždėkite dulkių talpyklos dangtelį.

E-3 pav.

Panaudoto vandens talpykla

1. Išimkite panaudoto vandens talpyklą, atidarykite jos dangtelį ir išpilkite panaudotą vandenį.
2. Išplaukite panaudoto vandens talpyklą švariu vandeniu ir tinkamu valymo įrankiu išvalykite vidinę panaudoto vandens talpyklos sienelę.

Pastaba: panaudoto vandens talpyklos plūduro rutuliukas yra judanti dalis. Valydami nenaudokite per didelės jėgos, kad jo nepažeistumėte.

E-4 pav.

Šoninis šepetėlis

Atsuktuvu atsukite šoninį šepetėlį, išvalykite iš šepetėlio plaukus ir vėl jį prisukite.

E-5 pav.

Grindų valymo šepetys

Baigę valyti grindis ištraukite valymo šepetėlį į viršų, nuvalykite šerius švaria drėgna šluoste ir palaukite, kol išdžius, tada tinkamai jį padėkite.

E-6 pav.

Šluostės pado laikikliai

Išimkite ir išvalykite šluostės pado laikiklius.

E-7 pav.

Daugiakryptis ratukas

Pastaba:

- Naudodamiesi įrankiu, pavyzdžiui, mažu atsuktuvu, atskirkite daugiakrypčio ratuko ašį ir padangą. Nenaudokite pernelyg didelės jėgos.
- Nuplaukite daugiakryptį ratuką po tekančiu vandeniu ir visiškai išdžiovinę įdėkite atgal.

E-8 pav.

Pagrindiniai šepetėliai

1. Paspauskite šepetėlio apsaugomuosius spaustukus į vidų šepetėlio apsaugomajai detalei nuimti ir iškelkite šepetėlius iš roboto.
2. Išimkite šepetėlius, kaip parodyta paveikslėlyje. Tinkamu valymo įrankiu pašalinkite į šepetėlius įsipainiojusius plaukus. Išvalytus šepetėlius tvirtai spauskite į pagrindinių šepetėlių laikiklį, kol jie spragtelės į vietą.

Pastaba: ištraukite pagrindinius šepetėlius atsargiai, kad nesusižeistumėte.

3. Atsižvelgdami į ekrane atspausdintas į viršų nukreiptas rodykles, įdėkite pagrindinį šepetėlio laikiklį į angas laikydami jį nuožulniai žemyn.
4. Sulygiuokite priekinį šepetėlio apsaugomosios detalės galą su lizdu, dėkite šepetėlį įstrižai žemyn ir.įspauskite jį į vietą.

E-9 pav.

Dulkių dėžutė ir filtras

1. Paspauskite dulkių dėžutės spaustuką ir išimkite dulkių dėžutę.
2. Išimkite dulkių talpyklos filtrą ir ištuštinkite dulkių dėžutę. Švelniai patapšnodami filtrą pašalinkite nuo jo nešvarumus.

Pastaba: nevalykite filtro šepetėliu, pirštu ir aštriais daiktais, kad jo nepažeistumėte.

3. Prieš įdėdami dulkių dėžutę ir filtrą nuplaukite juos vandeniu ir gerai išdžiovinkite.

Pastaba:

- Skalaukite dulkių dėžutę ir filtrą tik švariu vandeniu. Nenaudokite jokių valymo priemonių.
- Dulkių dėžutę ir filtrą naudokite tik tada, kai jie yra visiškai sausi.

E-10 pav.

Roboto jutikliai

Roboto jutiklius nuvalykite minkšta sausa šluoste, kaip parodyta pateiktame paveikslėlyje:

1. „VersaLift“ jutiklis
2. Buferio langelis
3. Kraštų jutiklis
4. Buferis
5. Aukščio skirtumo jutikliai
6. Dulkių apšvietimo lemputė
7. Kilimo jutiklis

Pastaba: šlapias audinys gali pažeisti jautrius roboto ir įkrovimo stotelės elementus. Valykite sausa šluoste.

E-11 pav.

Automatinio ištuštinimo angos, įkroviklio kontaktai ir signalizavimo sritis

Minkšta šluoste išvalykite automatinio ištuštinimo angas, įkrovimo kontaktus ir signalizavimo sritį.

E-12 pav.

Šluostės padai

Norėdami pakeisti šluostės padą išimkite jį iš šluostės pado laikiklių.

E-13 pav.

Baterija

Robote yra didelio našumo ličio jonų baterija. Jei robotą naudojate kasdien, įsitikinkite, kad baterija bus gerai įkrauta ir kad ji veiks optimaliai. Jei roboto ilgesnį laiką nenaudosite, išjunkite jį ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje. Norėdami išvengti pažeidimų dėl per didelės iškrovos, robotą įkraukite bent kartą per tris mėnesius.

LT

Problemų sprendimas

Problema	Sprendimas
Robotas neįsijungia.	• Išsieikvojo baterija. Įkraukite robotą stotelėje ir bandykite dar kartą. • Baterijos temperatūra yra per žema arba per aukšta. Robotą rekomenduojama naudoti aplinkoje, kurioje temperatūra yra aukštesnė nei 0 °C (32 °F) ir žemesnė nei 40 °C (104° F).
Robotas neįsikrauna.	• Įkrovimo stotelė yra neprijungta prie elektros tinklo, todėl įsitikinkite, kad abu jos elektros laido galai yra tinkamai įjungti. • Įkrovimo stotelės ir roboto įkrovimo kontaktai blogai veikia – išvalykite įkrovimo kontaktus. • Patikrinkite, ar roboto kontaktuose nėra pašalinio objekto, ir pašalinkite jį, jei yra.
Robotas negali prisijungti prie „Wi-Fi“.	• Neteisingas „Wi-Fi“ tinklo slaptažodis. Įsitikinkite, kad prisijungimo prie „Wi-Fi“ tinklo slaptažodis yra teisingas. • Robotas nepalaiko 5 GHz „Wi-Fi“ ryšio. Įsitikinkite, kad robotas yra prijungtas prie 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklo. • Silpnas „Wi-Fi“ signalas. Įsitikinkite, kad robotas yra gero „Wi-Fi“ ryšio zonoje. • Robotas gali būti neparuoštas konfigūruoti. Išjunkite ir vėl įjunkite programėlę, tada bandykite dar kartą, kaip nurodyta.

Problema	Sprendimas
Robotas negali rasti įkrovimo stotelės ir grįžti į ją.	• Kelias grįžti į įkrovimo stotelę yra užblokuotas, pvz., uždarytos durys. • Įkrovimo stotelė yra atjungta nuo elektros tinklo arba perkelta, ir robotas prie jos nėra prijungtas. Įjunkite įkrovimo stotelę į elektros tinklą arba padėkite robotą į įkrovimo stotelę jam įkrauti. • Aplink įkrovimo stotelę yra per daug kliūčių. Padėkite įkrovimo stotelę atviresnėje vietoje. • Judinant robotą, jis gali keisti savo padėtį, o nepavykus pakeisti padėties, jis vėl pradės kurti žemėlapį. Jei robotas yra per toli nuo įkrovimo stotelės, jis gali nesugebėti pats automatiškai grįžti, todėl tokiu atveju turėsite rankomis perkelti robotą į įkrovimo stotelę. • Nuvalykite nuo įkrovimo stotelės signalizavimo srities dulkes ar šiukšles.
Robotas įstringa prieš įkrovimo stotelę ir negali į ją grįžti.	• Patikrinkite, ar abiejose įkrovimo stotelės pusėse arba prieš įkrovimo stotelę yra pakankamai vietos, kad robotas nebūtų užblokuotas. • Robotas gali paslysti, jei priešais įkrovimo stotelę esančios grindys yra pernelyg šlapios. Jei taip, prieš bandydami dar kartą pašalinkite vandens perteklių. • Rekomenduojama perkelti įkrovimo stotelę į kitą vietą ir bandyti dar kartą. • Įsitikinkite, kad rampos ilginamoji plokštė yra tinkamai sumontuota.

Problemų sprendimas

Problema	Sprendimas
Robotas neišsijungia.	• Įkrovimo metu roboto negalima išjungti. Rekomenduojame išimti robotą iš įkrovimo stotelės, tada paspausti ir 3 sekundes palaikykite įjungimo (arba) išjungimo mygtuką robotui išjungti. • Jei roboto nepavyksta išjungti atliekant 1 veiksmą, paspauskite ir palaikykite įjungimo (arba) išjungimo mygtuką 10 sekundžių ir priverstinai išjunkite robotą. Jei problema kartojasi, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.
Įkraunama lėtai.	• Visiškai įkrauti robotą, kai jo baterija yra išsieikvojusi, užtrunka apie 2 valandos. • Jei robotą naudosite esant temperatūrai, esančiai už nurodyto diapazono ribų, įkrovimo greitis automatiškai sulėtės, kad pailgėtų baterijos eksploatavimo laikas. • Roboto ir įkrovimo stotelės kontaktai gali būti nešvarūs, todėl nuvalykite juos sausa šluoste.
Robotui veikiant triukšmas padidėja.	• Patikrinkite, ar neužsikimšęs dulkių dėžutės filtras. Jei taip, išvalykite jį arba pakeiskite. • Į pagrindinius šepetėlius arba į dulkių dėžutę gali patekti kietas daiktas. Patikrinkite ir pašalinkite bet kokį kietą daiktą. • Pagrindiniai arba šoninis šepetėlis gali būti apsivėlęs. Patikrinkite ir pašalinkite bet kokį pašalinį daiktą. • Perjunkite siurbimo režimą į standartinį arba tylųjį.

Problema	Sprendimas
Robotas važiuoja nepaisydamas nustatyto maršruto.	• Prieš naudodami robotą sutvarkykite, pvz., elektros laidus ir šlepetes. • Važiuojant šlapiu slidžiu paviršiumi pagrindinis ratukas slysta. Prieš naudodami robotą nusausinkite drėgnas vietas. • Roboto buferio langelį nuvalykite švaria, minkšta šluoste, kad jis būtų švarus ir niekuo neužtepęs.
Robotas praleidžia valytinus kambarius.	• Įsitikinkite, kad valytinų patalpų durys yra atidarytos. • Vieta priešais valytiną patalpą gali būti šlapia ir slidi, todėl robotas gali paslysti ir veikti neįprastai. Prieš naudodami robotą nusausinkite grindis.
Įkrautas robotas nepradeda toliau valyti.	• Įsitikinkite, kad robotas nėra nustatytas į režimą „Netrukdyti“ (DND), nes tuomet jis negalės toliau valyti. • Robotas nepradės valyti po to, kai rankomis padėsite jį į įkrovimo stotelę arba programėle arba ⌂ mygtuku nusiųsite robotą įsikrauti.
Stotelė negali automatiškai ištuštinti dulkių dėžutės.	• Patikrinkite, ar dulkių maišelis dulkių talpykloje yra pilnas. • Jei dulkių maišelis nėra pilnas, patikrinkite, ar nėra kliūčių roboto, įkrovimo stotelės arba dulkių dėžutės automatinio ištuštinimo angose. Jei yra, laiku išvalykite užsikimšusią dalį.

Problemų sprendimas

Problema	Sprendimas
Vandens lygis plautuvėje yra nenormalus.	• Patikrinkite, ar panaudoto vandens talpyklos sandariklis nėra atsilaisvinęs arba netinkamai sumontuotas, ir, jei taip, nustatykite jį rankomis. Jei problema kartojasi, kreipkitės į techninės priežiūros komandą. • Švelniai paspauskite panaudoto vandens talpyklą, kad įsitikintumėte, jog ji tinkamai įdėta. • Išimkite plautuvės filtrą, patikrinkite, ar neužsikimšęs nuotekų kanalas, ir prireikus išvalykite jį. • Patikrinkite valomąjį skystį. Nepilkite jokių kitų skysčių, išskyrus oficialiai patvirtintą valomąjį skystį.
Šluostės pado laikiklis pakeltas neįprastai.	• Nuimkite šluostės pado laikiklį ir patikrinkite, ar jame neįstrigo koks nors pašalinis daiktas, tada vėl pabandykite paleisti robotą. Jei problema kartojasi, kreipkitės į techninės priežiūros komandą.
Po švaraus vandens talpykla arba aplink sandariklį yra vandens.	• Išėmus švaraus vandens talpyklą gali likti šiek tiek vandens vamzdelyje po talpykla arba aplink sandariklį. Tai nėra gedimo požymis. Nuvalykite sausa šluoste.

Norėdami gauti daugiau pagalbos susisiekite su mumis adresu https://global.dreametech.com

Techniniai duomenys

Robotas

Modelis	RLX96DE/RLX98DE
Įkrovimo laikas	Maždaug 2 valandos
Vardinė įtampa	14,4 V ⎓
Vardinė galia	75 W
Veikimo dažnis	2400–2483,5 MHz
Didžiausia išvesties galia	< 20 dBm

Įprastai naudojant šį prietaisą, atstumas tarp antenos ir naudotojo turi būti ne mažesnis kaip 20 cm.

Įkraunama ličio jonų baterija

Modelis	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tipas	Ličio jonų
Numeris	1
Vardinis pajėgumas	4,6 Ah

Techniniai duomenys

Įkrovimo stotelė

Modelis	RCXE0912/RCXE0912-1
Vardinė įvestis	220–240 V~ 50–60 Hz
Vardinė išvestis	15 V ⎓ 5 A (kraunama) 15 V ⎓ 12 A (greitai kraunama)
Vardinė galia (dulkių tuštinimas)	700 W
Vardinė galia (valymas karštu vandeniu + greitasis įkrovimas)	810 W
Vardinė galia (džiovinimas šaltu oru + įkrovimas)	95 W
Vardinė galia (džiovinimas karštu oru)	57 W

Pastaba: Vardinė galia (plaunant karštu vandeniu + greitai įkraunant) nustatoma pagal galios vertę atitinkamu laikotarpiu (vandens temperatūra 25 °C).

Įkrovimo stotelė

Energijos sąnaudos veikiant budėjimo režimu: ≤ 0,5 W (15 minučių po to, kai robotas palieka įkrovimo stotelę)

Robotas ir įkrovimo stotelė

Elektros energijos sąnaudos veikiant tinklinio budėjimo režimu: ≤ 2 W (20 minučių po to, kai roboto dulkių siurblio akumuliatorius visiškai įsikrauna.)

Energijos sąnaudos veikiant budėjimo režimu: ≤ 0,5 W (20 minučių po to, kai roboto dulkių siurblio akumuliatorius visiškai įsikrauna.)

LT

Baterijos išėmimas ir šalinimas

Įmontuotoje ličio jonų baterijoje yra aplinkai pavojingų medžiagų. Prieš išmesdami bateriją įsitikinkite, kad ją išėmė kvalifikuoti specialistai, ir atiduokite ją utilizuoti atitinkamai perdirbimo įmonei.

- Prieš atiduodant prietaisą į metalo laužą iš jo būtina išimti bateriją;
- Prieš išimant bateriją prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo;
- Bateriją būtina saugiai išmesti.

ATSARGIAI:

Prieš išimdami bateriją išjunkite elektros srovę ir kuo labiau išeikvokite bateriją.
Išeikvotas baterijas reikia atiduoti atitinkamai jų perdirbimo įmonei.
Norėdami išvengti sprogimo pavojaus nelaikykite baterijų aplinkoje, kurioje vyrauja aukšta temperatūra.
Esant netinkamoms sąlygoms iš baterijos gali ištekėti skysčio. Jei skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Šalinimo instrukcija:

1. Apverskite robotą, tinkamu įrankiu atsukite varžtus, esančius roboto galinėje dalyje, tada nuimkite dangtelį.
2. Norėdami išimti bateriją atjunkite gnybtus tarp baterijos ir PCB plokštės.

Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) tvarkymą



Visi šiuo simboliu pažymėti gaminiai yra elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEĮA, kaip nurodyta Direktyvoje 2012/19/ES), kurių negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Mes privalome saugoti žmonių sveikatą ir aplinką, todėl elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia atiduoti į vyriausybės arba vietos valdžios institucijų paskirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Tinkamai šalindami ir perdirbdami tokius gaminius išvengsite galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tokių surinkimo punktų vietą ir sąlygas, kreipkitės į techninės priežiūros darbuotojus arba vietines valdžios institucijas.

Informācija par drošību

Lai izvairītos no elektrošoka, uzliesmojuma vai ievainojumiem, ko izraisa ierīces nepareiza lietošana, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu pirms ierīces lietošanas un saglabājiet to.

Lietošanas aizliegumi

- Šo produktu nedrīkst lietot bērni, kas nav sasnieguši 8 gadu vecumu, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu, intelektuālām spējām vai bez pieredzes, ja vien tas netiek darīts vecāku vai aizbildņu uzraudzībā, gādājot par drošu lietošanu, izvairoties no jebkādiem riskiem. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas atstāti bez uzraudzības.
- Ierīci drīkst izmantot tikai ar barošanas vienību, kas piegādāta kopā ar ierīci.
- Šajā ierīcē ir akumulatori, kuru nomaiņu drīkst veikt tikai personas ar atbilstošām iemaņām.
- Atbrīvojiet tīrāmo zonu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci. Pārliecinieties, vai bērni un mājdzīvnieki atrodas drošā attālumā no robota, kad tas darbojas.
- Darbošanās laikā neceliet robotu un neņemiet to nost no bāzes stacijas.
- Neuzstādiet, nelādējiet un nelietojiet ierīci vannas istabās un baseinu tuvumā.
- Šis produkts ir paredzēts tīrīšanai tikai mājokļa vidē. Neizmantojiet to ārpus telpām, uz virsmām, kas nav grīda, kā arī komerciālā vai industriālā vidē.
- Pārliecinieties, vai ierīce darbojas pareizi piemērotā vidē. Citos gadījumos nelietojiet ierīci.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizstāj ar noteiktu vadu vai montējumu, ko piegādā ražotājs vai servisa aģents.
- Nelietojiet robotu zonās, kas ir virs zemes bez aizsargbarjerām.

Informācija par drošību

- Nenovietojiet robotu apgrieztu ar apakšu uz augšu. Nelietojiet LDS pārsegu, robota pārsegu vai buferi kā rokturi, lai pārvietotu robotu.
- Lietojiet robotu vietās, kur vides temperatūra ir vismaz 0 °C un nepārsniedz 40 °C. Pārliecinieties, ka uz grīdas nav šķidruma vai lipīgu vielu.
- Lai novērstu bojājumus un bremzēšanu, noņemiet no grīdas priekšmetus, kā arī kabeļus vai barošanas vadus, pirms sākat lietot ierīci.
- Noņemiet trauslus vai mazus priekšmetus no grīdas, lai robots nesabojātu tos.
- Gādājiet, lai robota sūkšanas atveres tuvumā nebūtu matu, pirkstu un citu ķermeņa daļu.
- Glabājiet tīrīšanas rīku bērniem nepieejamā vietā.
- Nelietojiet ierīci telpā, kurā guļ zīdainis vai bērns.
- Nenovietojiet bērnus, mājdzīvniekus vai priekšmetus uz robota, kad tas ir novietots vai kustībā.
- Tīrā ūdens tvertnē drīkst pildīt tikai tīru ūdeni un oficiāli apstiprinātu tīrīšanas šķīdumu. Nepievienojiet citu šķidrumu, piemēram, alkoholu vai dezinfekcijas līdzekli. Tīrīšanas šķīduma un ūdens attiecība ir norādīta uz tīrīšanas šķīduma pudeles. Glabājiet tīrīšanas šķīdumu bērniem nepieejamā vietā.
- Nelietojiet robotu, lai tīrītu degošus priekšmetus. Nelietojiet robotu, lai savāktu uzliesmojošus šķidrumus, korozīvas gāzes, kā arī neatšķaidītas skābes vai šķīdinātājus.
- Nesūciet cietus vai asus priekšmetus. Nelietojiet ierīci, lai savāktu tādus priekšmetus kā akmeņus, lielus papīra gabalus vai citas lietas, kas var nosprostot ierīci.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes barošanas spraudnis ir jāatvieno no rozetes.
- Netīriet robotu vai bāzes staciju ar mitru drānu, kā arī neskalojiet ar šķidrumu. Pēc mazgājamo detaļu tīrīšanas pilnībā nožāvējiet tās pirms uzstādīšanas un lietošanas.

Informācija par drošību

- Lūdzu, lietojiet šo produktu saskaņā ar norādēm lietotāja rokasgrāmatā. Lietotāji ir atbildīgi par jebkādiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas radušies produkta nepareizas lietošanas rezultātā.

Akumulatori un lādēšana

- BRĪDINĀJUMS: Pret neuzlādējamu bateriju uzlādi.
- Nelietojiet trešās puses akumulatoru vai bāzes staciju. Robotu drīkst izmantot tikai kopā ar RCXE0912/ RCXE0912-1 modeļa bāzes staciju.
- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot akumulatoru vai bāzes staciju.
- Nenovietojiet bāzes staciju karstuma avotu tuvumā.
- Neslaukiet un netīriet bāzes stacijas uzlādes kontaktus ar mitru drānu vai slapjām rokām.
- Atbrīvojieties no veciem akumulatoriem pareizā veidā. Nevajadzīgie akumulatori jānodod atbilstošā pārstrādes punktā.
- Ja barošanas vads ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar tehniskās apkopes dienestu.
- Pārliecinieties, ka robots ir izslēgts transportēšanas laikā un, ja iespējams, atrodas oriģinālajā iepakojumā.
- Ja robots ilgstoši netiek lietots, pilnībā uzlādējiet to, izslēdziet un noglabājiet vēsā, sausā vietā. Atkārtoti uzlādējiet robotu vismaz reizi 3 mēnešos, lai izvairītos no akumulatora izlādes.

Informācija par drošību

Lāzera drošības informācija

- Produkta lāzera sensors atbilst IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 lāzera produktu 1. klases standartam. Lietošanas laikā izvairieties no tieša acu kontakta.

  1. KLASES LĀZERA PRODUKTS

  PATĒRĒTĀJU LĀZERA PRODUKTS

  EN 50689:2021


Lietot tikai iekštelpās


Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu



Drošinātāja nominālā strāva ir 6,3 A.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. apliecina, ka RLX96DE/RLX98DE radio aprīkojuma tips atbilst 2014/53/ES direktīvai. Pilns ES atbilstības deklarāciju teksts ir pieejams vietnē: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Lai iegūtu detalizētu e-rokasgrāmatu citās valodās, lūdzu, apmeklējiet vietni: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Izstrādājuma pārskats

Robots

1. Dokstacijas poga ⌂
   - Nospiediet, lai nosūtītu robotu uz bāzes staciju
   - Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu, lai atspējotu bērnu drošības funkciju
2. Ieslēgšanas / tīrīšanas poga
   - Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci
   - Nospiediet , lai uzsāktu tīrīšanu pēc tam, kad robots ir ieslēgts

Cirkulārais statusa indikators

- Nemainīgi zils: Tīrīšana (jāiespējo lietotnē) vai tīrīšana pabeigta
- Lēni mirgo ar zilu gaismu: Gaida balss komandu/ izveido savienojumu ar Wi-Fi
- Lēni mirgo ar zaļu gaismu: Lādēšana
- Mirgo ar sarkanu gaismu: Kļūda

Poga statusa indikators

- Nemainīgi balts: Tīrīšana vai mazgāšana ir pabeigta
- Pulsējoši balts: Uzlāde (akumulatora uzlādes līmenis nav zems)
- Nepārtraukti degoša sarkana gaisma: Gaida, ja akumulatora līmenis ir zems, vai ir apturēts, ja akumulatora līmenis ir zems
- Lēni mirgo sarkana gaisma: Uzlāde (zems akumulatora uzlādes līmenis)
- Mirgo ar sarkanu gaismu: Kļūda

Piezīme:

- Nospiediet jebkuru robota pogu, lai to apturētu, kad robots tīra vai atgriežas, lai veiktu uzlādi.
- Bērnu drošības funkciju var iespējot/atspējot, izmantojot Dreamehome lietotni.

3. LED palīggaisma
4. Binokulārā redzes navigācijas un šķēršļu novēršanas sistēma
5. Punkta projektors
6. Mikrofoni
7. VersaLift sensors

Piezīme: VersaLift sensors tiks nolaists, kad robots gaida, veic uzlādi uz bāzes stacijas vai tīra zema klīrensa vietas. Tīrot zema klīrensa vietas, nepārvietojiet robotu, jo tas var ietekmēt pozicionēšanu.

8. Buferis
9. Bufera logs
10. Pārsegs
11. Automātiskās iztukšošanas atvere
12. Uzlādes kontakti
13. Savienotāji
14. Atiestatīšanas poga/Wi-Fi indikators
    - Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu, lai atiestatītu rūpnīcas iestatījumus
15. Malas sensors
16. Automātiskās ūdens papildināšanas ievade
17. Kritiena sensori
18. Paklāja sensors
19. Sānu birstītes pagarinājuma konstrukcija
20. Birstītes aizsargs
21. Atlokāma kājiņa
22. Galvenais ritenis
23. Mazgāšanas pagarinātāja konstrukcija
24. Putekļu apgaismojuma gaisma
25. Visvirzienu ritenis
26. Galvenās birstītes
27. Atlokāma kājiņa
28. Galvenais ritenis
29. Birstītes aizsarga fiksatori
30. Mazgāšanas paliktņa turētājs stiprinājuma caurumi
31. Ritenītis

A-1 att.

Putekļu tvertne

1. Automātiskās iztukšošanas atvere
2. Filtrs
3. Putekļu tvertnes fiksators
4. Filtra fiksators

A-2 att.

Mazgāšanas paliktņa konstrukcija

1. Mazgāšanas paliktņa pievienošanas zona
2. Mazgāšanas paliktņa turētājs
3. Mazgāšanas paliktnis

A-3 att.

Bāzes stacija

1. Pārsegs
2. Netīrā ūdens tvertne
3. Tīrā ūdens tvertne
4. Putekļu tvertnes pārsegs
5. Mazgāšanas pamatne

6. Mazgāšanas paneļa filtrs
7. Apsildes modulis
8. Rampas pagarinājuma plāksne
9. Netīrā ūdens tvertne
10. Ūdens tvertnes fiksators
11. Pludiņš
12. Tīrā ūdens tvertne
13. Ūdens tvertnes fiksators
14. Ūdens caurule
15. Filtrs
16. Peldošais elements
17. Automātiskais šķidruma dozatora modulis — Viens nodalījums
18. Filtrs
19. Signāla zona
20. Automātiskās iztukšošanas atvere
21. Statusa indikators
    - Nemainīgi balts: Bāzes stacija ir pievienota barošanai
    - Nemainīgi oranžs: Bāzes stacijas kļūda
22. Putekļu maisa atvere
23. Uzlādes kontakti
24. Automātiskas ūdens pievienošanas Izvade
25. Rezervēta atvere, lai pievienotu ūdens komplektu un veiktu automātisku uzpildi un izliešanu

Piezīme: Ūdens komplekts automātiskai uzpildei un iztukšošanai ir jāiegādājas atsevišķi. (Pieejams tikai noteiktos reģionos)

26. Strāvas pieslēgvieta
27. Barošanas vada uzglabāšanas vieta

A-4 att.

B Mājokļa sagatavošana

1. Pirms tīrīšanas, lūdzu, noņemiet no grīdas nestabilus, trauslus, vērtīgus vai bīstamus priekšmetus, kā arī kabeļus, apģērbus, rotaļlietas, asus un cietus priekšmetus, lai tie nesapītos, netiktu saskrāpēti vai apgāzti robota darbības laikā un neradītu zaudējumus.
2. Pirms tīrīšanas novietojiet fiziskas barjeras pie kāpnēm, lai gādātu par robota nevainojamu darbību.
3. Atveriet tīrāmās telpas durvis un pārvietojiet mēbeles tā, lai atbrīvotu vairāk platības.
4. Lai nekavētu robotu apstrādāt tīrāmās zonas, nestāviet robota priekšā, uz sliekšņiem, koridoros vai šaurās vietās.

Piezīme:

- Lietojot robotu pirmo reizi, tīrīšanas laikā sekojiet, lai laicīgi noņemtu potenciālos šķēršļus.
- LED papildu apgaismojums nodrošinās papildu apgaismojumu vāji apgaismotās vidēs.
- Nesūciet cietus priekšmetus, piemēram, akmeņus, tērauda lodītes un rotaļlietu daļas, kā arī asus priekšmetus, piemēram, celtniecības atkritumus, sasistu stiklu un naglas, jo tādējādi grīda var tikt saskrāpēta.

B att.

C Pirms lietošanas

1. Novietojiet bāzes staciju un pievienojiet pie barošanas

Novietojiet bāzes staciju atklātā vietā, kur ir labs Wi-Fi signāls. Atstājiet pietiekoši daudz brīvas vietas, kā parādīts attēlā, un noņemiet visus priekšmetus, kas atrodas iekrāsotajā laukumā. Ievietojiet barošanas vadu bāzes stacijā un pievienojiet kontaktligzdai.

Piezīme:

- Stingri ievietojiet barošanas vadu, līdz indikators izgaismojas.
- Pārliecinieties, vai nekādi priekšmeti nebloķē signāla zonu.
- Lai izvairītos no ūdens traipiem uz koka grīdas vai paklājiem, iesakām novietot bāzes staciju uz flīzēm vai marmora grīdas.

2. Uzstādiet bāzes stacijas rampas pagarinājuma plāksni

Piezīme:

- Pārliecinieties, vai mazgāšanas pamatnes filtrs ir uzstādīts pirms lietošanas.
- Mazgāšanas pamatnes filtru var izņemt, lai iztīrītu, rutīnas apkopes laikā.

3. Noņemiet robota aizsardzības elementus un uzstādiet sukas konstrukciju
4. Izveidojiet savienojumu ar Dreamehome lietotni

(1) Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu robota ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu to. Skenējiet QR kodu uz robota pārsega vai meklējiet “Dreamehome” lietotņu veikalā lai lejupielādētu un uzstādītu lietotni.

(2) Atveriet Dreamehome lietotni, pieskarieties “Skenēt QR kodu, lai savienotos” un vēlreiz skenējiet to pašu QR kodu uz robota, lai pievienotu ierīci. Lūdzu, sekojiet norādēm, lai pabeigtu Wi-Fi savienojumu.

① Wi-Fi indikators
- Mirgo lēni: Gaida savienojumu
- Mirgo ātri: Savienojas
- Ieslēgts: Savienots

② QR kods

Piezīme:
- Tiek atbalstīts tikai 2,4 GHz Wi-Fi.
- Lai atiestatītu Wi-Fi, atkārtojiet (2) darbību un pēc tam izpildiet norādes, lai pabeigtu Wi-Fi savienojumu.
- Lai atvienotu ierīci no Wi-Fi tīkla, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu robota atiestatīšanas pogu.
- Lietotnes programmatūras atjauninājumu dēļ, reālās darbības var atšķirties no norādēm šajā rokasgrāmatā. Lūdzu, sekojiet norādēm saskaņā ar lietotnes pašreizējo versiju.
- Pēc tam, kad ierīce ir veiksmīgi izveidojusi savienojumu ar mājas Wi-Fi tīklu, tā nepārtraukti mēģina atjaunot savienojumu tīkla darbības traucējumu gadījumā, ko izraisa, piemēram, neapmaksāti rēķini vai elektroapgādes pārtraukumi, lai nodrošinātu netraucētu lietotāja pieredzi pēc tīkla atjaunošanas.

5. Savienojiet robotu ar bāzes staciju

Novietojiet robotu uz bāzes stacijas ar mazgāšanas sukas konstrukciju pavērstu uz mazgāšanas pamatni. Pēc tam atskanēs balss paziņojums, kas liecinās, ka robots ir veiksmīgi savienojies ar bāzes staciju. Kad robots ir pilnībā uzlādēts, robota un bāzes stacijas statusa indikatori 10 minūtes paliks izgaismoti un pēc tam nodzisīs.

Piezīme: Pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams pilnībā uzlādēt robotu. Ja robotu nav iespējams ieslēgt, kad akumulators ir izlādējies, manuāli pievienojiet robotu bāzes stacijai, lai uzlādētu to.

6. Pievienojiet tīrīšanas šķīdumu

(1) Noņemiet putekļu tvertnes pārsegu un izvelciet automātisko mazgāšanas līdzekļa dozatora moduli.

(2) Atveriet moduļa augšējo vāku un pievienojiet tīrīšanas šķīdumu.

(3) Aizveriet moduļa vāku, ievietojiet to bāzes stacijā un uzstādiet putekļu tvertnes pārsegu. Tīrīšanas šķīdums tiks automātiski pievienots darba laikā.

Piezīme:
- Automātisko mazgāšanas līdzekļa nodalījumu var uzpildīt ar tīrīšanas šķīdumu, lai sāktu lietošanu. Pievienojiet tikai oficiāli apstiprināto tīrīšanas šķīdumu, lai novērstu kļūmes.
- Uzstādiet automātisko šķīduma dozatora moduli, līdz tas nofiksējas vietā.

7. Ūdens pievienošana tīrā ūdens tvertnei

Izņemiet tīrā ūdens tvertni no bāzes stacijas un piepildiet tvertni ar tīru ūdeni. Pēc tam uzstādiet tvertni bāzes stacijā.

Piezīme: Nepildiet ūdens tvertnē karstu ūdeni, jo šāda rīcība var deformēt tvertni.

C-1 att. C-7 att.

D Lietošana

Ieslēgšana/Izslēgšana

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu barošanas pogu, lai ieslēgtu robotu. Barošanas indikators paliks izgaismots. Vai arī novietojiet robotu uz bāzes stacijas, savietojot robota un bāzes stacijas uzlādes kontaktus, un robots automātiski ieslēgsies un sāks uzlādi. Lai izslēgtu robotu, pārvietojiet robotu prom no bāzes stacijas, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas pogu.

Ātrā kartēšana

Pēc pirmās tīkla konfigurēšanas sekojiet norādēm lietotnē, lai ātri izveidotu karti. Robots uzsāks kartēšanu bez tīrīšanas. Kad robots atgriežas bāzes stacijā, kartēšanas process ir pabeigts un karte automātiski tiks saglabāta.

Pauze/Miega režīms

Kad robots darbojas, nospiediet jebkuru pogu, lai to apturētu.

Ja robots ir apturēts vairāk nekā 10 minūtes, tas automātiski pārslēdzas miega režīmā. Visi robota indikatori tiks izslēgti. Nospiediet jebkuru robota pogu vai izmantojiet lietotni, lai pamodinātu robotu.

Piezīme: Ja robots ir apturēts un novietots bāzes stacijā, pašreizējais tīrīšanas process tiks apturēts.

Tīrīšanas automātiskā turpināšana

Ja akumulatora līmenis ir pārāk zems, robots automātiski atgriezīsies bāzes stacijā, lai uzsāktu uzlādi. Sasniedzot noteiktu akumulatora uzlādes līmeni, tas turpina nepabeigtos tīrīšanas uzdevumus.

Piezīme: Lai izmantotu šo funkciju, lūdzu, iespējojiet to lietotnē.

Netraucēšanas režīms (DND)

Kad robots ir iestatīts netraucēšanas režīmā (DND), robots neturpina tīrīšanu. DND režīms tiek atspējots, atjauninot rūpnīcas iestatījumus. Jūs varat izmantot lietotni, lai iespējotu DND režīmu vai mainītu DND periodu. DND noklusējuma periods ir 22:00-8:00.

Piezīme:

- Ieplānotā tīrīšana tiks veikta kā ierasts arī DND laikā.
- Robots turpinās iesākto tīrīšanu, kad DND periods būs beidzies.

Robota restartēšana

Ja robots pārtrauc reaģēt vai nav iespējams to izslēgt, nospiediet un 10 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, lai izslēgtu to. Pēc tam nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu barošanas pogu, lai ieslēgtu robotu.

Sūkšanas un mazgāšana

Piezīme: Pēc beržamās sukas konstrukciju uzstādīšanas, pirmajā lietošanas reizē pēc noklusējuma robots pārslēgsies uz režīmu "Putekļsūcēja un beržamās sukas lietošana". Lai pielāgotu tīrīšanas režīmu, dodieties uz tīrīšanas režīmu iestatījumiem lietotnē un atlasiet vienu no trim izvēlēm:

① Mazgāšana pēc sūkšanas

② Sūkšana

③ Mazgāšana

1. Tīrīšanas uzsākšana

Nospiediet barošanas pogu uz robota vai izmantojiet lietotni, lai robots uzsāktu darbu no bāzes stacijas. Pēc tam robots izplānos optimālo tīrīšanas maršrutu un veiks tīrīšanu saskaņā ar izveidoto karti.

Piezīme:

- Lai nodrošinātu to, ka robots netraucēti atgriežas bāzes stacijā pēc tīrīšanas, ieteicams gādāt, lai robots sāk darbu no bāzes stacijas.
- Mazgāšanas sukas tiks iztīrītas, pirms robots sāks mazgāšanu. Lūdzu, gaidiet.
- Nepārvietojiet bāzes staciju, tīrā ūdens tvertni, netīrā ūdens tvertni vai mazgāšanas pamatnes filtru darbības laikā.
- Lai izvairītos no applaucēšanās, nepieskarieties ūdens izvadam, kad bāzes stacija ir darbībā.

2. Automātiskā mazgāšana ar suku

Tīrīšanas laikā robots automātiski atgriezīsies bāzes stacijā, lai izmazgātu mazgāšanas sukas, kas atrodas uz mazgāšanas paliktņa, ņemot vērā biežumu, kas norādīts lietotnē. Bāzes stacija automātiski uzpildīs robota tīrā ūdens tvertni, un robots turpinās tīrīšanu.

3. Automātiska putekļu tvertnes iztukšošana, kā arī mazgāšanas paliktņu mazgāšana un žāvēšana

Kad robots pabeigs tīrīšanas uzdevumu un atgriezīsies bāzes stacijā, lai veiktu uzlādi, bāzes stacija automātiski iztukšos putekļu tvertni un pēc tam izmazgās un izžāvēs mazgāšanas paliktņus.

Piezīme:

- Ja automātiskās iztukšošanas funkcija lietotnē ir izslēgta, bāzes stacija neiztukšos putekļu tvertni automātiski.
- Bāzes stacija iztukšos putekļu tvertni atbilstoši iestatījumiem lietotnē.

4. Netīrā ūdens tvertnes tīrīšana

Kad robots ir pabeidzis uzdevumu, lūdzu, iztīriet netīrā ūdens tvertni, lai novērstu nepatīkama aromāta veidošanos.

Pamatnes tīrīšana

Kad mazgāšanas paliktņa konstrukcija noņemta, savietojiet pamatnes tīrīšanas birstīti ar uz robota esošo uzstādīšanas skavu, tad spiediet uz leju līdz tā ar klikšķi nostājas paredzētajā vietā. Kad uzstādīts, sāciet pamatnes tīrīšanu, izmantojot balss komandas vai lietotni. Kad pabeigts, pavelciet birstīti uz augšu, notīriet un pareizi uzglabājiet to.

Piezīme: Lai izvairītos iejaukties citu funkciju darbībā, pēc pamatnes tīrīšanas noņemiet tīrīšanas birstīti.

D att.

E Regulārā apkope

Detaļas

Lai gādātu par to, ka robots ir labā stāvoklī, ieteicams skatīt piederumu nolietojumu lietotnē vai zemāk redzamo regulārās apkopes tabulu.

Detaļa	Apkopes regularitāte	Nomaiņas periods
Netīrā ūdens tvertne	Pēc katras lietošanas	/
Tīrā ūdens tvertne	Reizi 2 nedēļās	
Pamatnes tīrīšanas birstīte	Pēc katras lietošanas	Reizi 6 līdz 12 mēnešos
Galvenās birstītes	Reizi 2 nedēļās	
Putekļu tvertnes filtrs		Reizi 3 līdz 6 mēnešos
Sānu birstīte		
Mazgāšanas paliktņa turētāji		/
Mazgāšanas paneļa filtrs	Reizi 1 vai 2 mēnešos	
Mazgāšanas pamatnes sildīšanas modulis	Reizi 6 mēnešos	
Bāzes stacijas signāla zona	Reizi mēnesī	
Uzlādes kontakti		
Automātiskās iztukšošanas atveres		
Visvirzienu ritenis		
Ritenītis		
Malas sensors		

Detaļa	Apkopes regularitāte	Nomaiņas periods
VersaLift sensors	Reizi mēnesī	/
Putekļu apgaismojuma gaisma		
Paklāja sensors		
Kritiena sensori		
Bufera logs		
Buferis		
Robota automātiskās ūdens papildināšanas ievads		
Robota skats no apakšas		
Putekļu tvertne	Tīriet tik bieži, cik nepieciešams	
Galvenie riteņi		
Atlokāmas kājiņas		
Putekļu maisiņš	/	Reizi 2 līdz 4 mēnešos
Mazgāšanas paliktņi		Reizi 1 līdz 3 mēnešos

Piezīme: Apkopes un nomaiņas biežums ir atkarīgs no reālā lietojuma. Ja apstākļu dēļ rodas izņēmuma situācija, ieteicams apkopi vai nomaiņu veikt nekavējoties.

Mazgāšanas paneļa filtrs

1. Kad mazgāšanas paliktņa tīrīšana ir pabeigta, izņemiet robotu un izņemiet mazgāšanas pamatni.

Piezīme: Mazgāšanas pamatnes sildīšanas modulis var saglabāt siltumu. Lai neapplaucētos, esiet uzmanīgi, izņemot mazgāšanas pamatnes filtru.

2. Noskalojiet mazgāšanas pamatnes filtru, noslaukiet un ievietojiet atpakaļ mazgāšanas pamatnē.
3. Izmantojiet lietotni vai nospiediet pogu ⌂, lai robots atgrieztos bāzes stacijā, vai novietojiet robotu tajā manuāli.

E-1 att.

Mazgāšanas pamatnes sildīšanas modulis

Lietošanas laikā mazgāšanas pamatnes sildīšanas modulis var radīt kaļķakmeni. Lai to noņemtu, izņemiet robotu, ielejiet nelielu daudzumu baltā etiķa (5 % skābes satura) uz sildīšanas moduļa virsmas un notīriet ar piemērotu rīku.

Piezīme:

- Lai izvairītos no applaucēšanās, nogaidiet līdz sildīšanas moduļa virsma atdziest līdz istabas temperatūrai pirms tīrīšanas.
- Var izmantot arī piemērotu atkaļķošanas līdzekli saskaņā ar norādēm.
- Nepievienojiet balto etiķi vai atkaļķošanas līdzekli tīrā ūdens tvertnē, lai neradītu kļūmi.
- Nelietojiet asus rīkus vai korozīvus šķidrumus, kā hidroholskābe, lai tīrītu sildīšanas moduli.

E-2 att.

Putekļu maisiņš

1. Noņemiet putekļu tvertnes pārsegu un izņemiet putekļu maisu.

Piezīme: Velkot rokturi uz augšu, putekļu maiss tiks noslēgts, novēršot putekļu un gružu izbiršanu.

2. Ar sausu drānu iztīriet putekļus un gružus no filtra.
3. Uzstādiet jaunu putekļu maisu un uzlieciet no jauna putekļu tvertnes pārsegu.

E-3 att.

Netīrā ūdens tvertne

1. Izņemiet netīrā ūdens tvertni, atveriet pārsegu un izlejiet netīro ūdeni.
2. Izskalojiet netīrā ūdens tvertni ar tīru ūdeni un izmantojiet piemērotu tīrīšanas rīku, lai iztīrītu netīrā ūdens tvertnes iekšējās sienas.

Piezīme: Pludiņš netīrā ūdens tvertnē ir kustīga detaļa. Nepielietojiet spēku tīrīšanas laikā, lai nesabojātu to.

E-4 att.

Sānu birstīte

Atskrūvējiet sānu birstīti ar skrūvgriezi, iztīriet matus no sānu birstītes un pieskrūvējiet to atpakaļ.

E-5 att.

Pamatnes tīrīšanas birstīte

Pēc pamatnes tīrīšanas pabeigšanas pavelciet tīrīšanas birstīti uz augšu, lai to izņemtu, noslaukiet sarus ar tīru, mitru drānu un pēc nožūšanas pareizi novietojiet glabāšanai.

E-6 att.

Mazgāšanas paliktņa turētāji

Izņemiet un iztīriet mazgāšanas paliktņa turētājus.

E-7 att.

Visvirzienu ritenis

Piezīme:

- Izmantojiet rīku, piemēram, mazu skrūvgriezi, lai atdalītu asi un vairāku virzienu riteni. Neizmantojiet spēku.
- Noskalojiet vairāku virzienu riteni zem tekoša ūdens un ievietojiet atpakaļ, kad tas ir pilnībā nožuvis.

E-8 att.

Galvenās birstītes

1. Spiediet birstes aizsarga fiksatorus uz iekšpusi, lai noņemtu birstes aizsargu un izņemtu birstes no robota.
2. Izņemiet birstes tā, kā parādīts attēlā. Izmantojiet piemērotu tīrīšanas rīku, lai noņemtu matus, kas sapinušies birstē. Pēc tīrīšanas stingri iespiediet birstes galvenās birstes turētājā, līdz atskan klikšķis.

Piezīme: Lai izvairītos no savainojumiem, esiet piesardzīgi, velkot ārā galvenās birstes.

3. Vēršot drukātās bultiņas augšup, ievietojiet galvenās birstes turētāju gropēs, noliecot to.
4. Savietojiet birstes aizsarga priekšpusi ar gropi, virziet lejup, noliecot to , un iespiediet vietā.

E-9 att.

Putekļu tvertne un filtrs

1. Nospiediet putekļu tvertnes fiksatoru, lai izņemtu putekļu tvertni.
2. Noņemiet putekļu tvertnes filtru un iztukšojiet putekļu tvertni. Saudzīgi uzsitiet pa filtra ietvaru, lai izbērtu putekļus.

Piezīme: Netīriet filtru ar birstīti, pirkstiem vai asiem priekšmetiem, lai nesabojātu to.

3. Noskalojiet putekļu tvertni ar ūdeni un pirms uzstādīšanas izžāvējiet to.

Piezīme:

- Skalojiet putekļu tvertni un filtru tikai ar tīru ūdeni. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus.
- Lietojiet putekļu tvertni un filtru tikai tad, kad tie ir pilnīgi sausi.

E-10 att.

Robota sensori

Notīriet robota sensorus ar mīkstu un sausu drānu tā, kā parādīts zemāk redzamajā attēlā:

1. VersaLift sensors
2. Bufera logs
3. Malas sensors
4. Buferis
5. Kritiena sensori
6. Putekļu apgaismojuma gaisma
7. Paklāja sensors

Piezīme: Mitra drāna var sabojāt robota un bāzes stacijas jūtīgos elementus. Tīrīšanai, lūdzu, izmantojiet sausu drānu.

E-11 att.

Automātiskās iztukšošanas ventilācijas atveres, uzlādes kontakti un signāla zona

Notīriet automātiskās iztukšošanas ventilācijas atveres, uzlādes kontaktus un signāla zonu ar mīkstu un sausu drānu.

E-12 att.

Mazgāšanas paliktņi

Noņemiet mazgāšanas paliktņus no mazgāšanas paliktņa turētājiem, lai nomainītu tos.

E-13 att.

Akumulators

Robots ir aprīkots ar augstas veiktspējas litija jonu akumulatoru bloku. Gādājiet, lai akumulators ir uzlādēts ikdienas lietošanas vajadzībām, lai nodrošinātu optimālu akumulatora veiktspēju. Ja robots ilgstoši netiks lietots, izslēdziet to un novietojiet glabāšanai. Lai novērstu bojājumus, ko var izraisīt pārāk liela izlāde, uzlādējiet robotu vismaz reizi trīs mēnešos.

Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
Nav iespējams ieslēgt robotu.	• Akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems. Atkārtoti uzlādējiet robotu bāzes stacijā un mēģiniet vēlreiz. • Pārāk augsta vai pārāk zema akumulatora temperatūra. Robotu ieteicams lietot vidēs, kuru temperatūra pārsniedz 0 °C (32 °F) un nepārsniedz 40 °C (104 °F).
Robots neveic uzlādi.	• Bāzes stacija nav pievienota barošanai. Lūdzu, pārliecinieties, vai abi barošanas vada gali ir pievienoti pareizi. • Kontakts starp bāzes stacijas uzlādes kontaktiem un robotu ir vājš. Lūdzu, notīriet uzlādes kontaktus. • Pārbaudiet, vai robota kontaktos nav svešķermeņu, un noņemiet tos.
Robotam neizdodas savienoties ar Wi-Fi.	• Wi-Fi tīkla parole ir nepareiza. Pārliecinieties, vai parole, kas tiek izmantota, lai pieslēgtos jūsu Wi-Fi tīklam, ir pareiza. • Robots neatbalsta 5 GHz Wi-Fi savienojumu. Pārliecinieties, vai robots ir savienots ar 2,4 GHz Wi-Fi tīklu. • Wi-Fi signāls ir pārāk vājš. Pārliecinieties, vai robots ir savienots ar pietiekoši spēcīgu Wi-Fi tīklu. • Iespējams, robots nav gatavs konfigurācijai. Lūdzu, izrakstieties un atkārtoti piesakieties lietotnē, un mēģiniet pieslēgties vēlreiz saskaņā ar norādēm.

Problēma	Risinājums
Robots nespēj atrast bāzes staciju un atgriezties tajā.	• Atgriešanās ceļš, lai veiktu uzlādi, ir bloķēts, piemēram, aizvērtas durvis. • Bāzes stacija ir atvienota no barošanas vai pārvietota, kad robots neatradās tajā. Lūdzu, pievienojiet bāzes staciju pie barošanas vai novietojiet robotu uz bāzes stacijas, lai uzlādētu. • Pārāk daudz šķēršļu ap bāzes staciju. Novietojiet bāzes staciju atklātākā vietā. • Robota pārvietošana var izraisīt tā pozicionēšanas izmaiņas, un tas no jauna izveidos karti, ja pozicionēšana neizdosies. Ja robots ir pārāk tālu no bāzes stacijas, tas var nespēt atgriezties tajā. Šādā gadījumā jums nāksies manuāli novietot robotu bāzes stacijā. • Noslaukiet bāzes stacijas signāla zonu, lai notīrītu putekļus un gružus.
Robots iestrēgst bāzes stacijas priekšā un nespēj atgriezties tajā.	• Pārbaudiet, vai bāzes stacijas sānos un priekšpusē ir pietiekoši daudz brīvas vietas, lai robots netiktu bloķēts. • Robots var slīdēt, ja grīda bāzes stacijas priekšā ir pārāk slapja. Tādā gadījumā notīriet lieko ūdeni un mēģiniet vēlreiz. • Ieteicams pārvietot bāzes staciju uz citu vietu un mēģināt vēlreiz. • Pārliecinieties, vai rampas pagarinājuma plāksne ir pareizi uzstādīta.

Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
Robots neizslēdzas.	• Robotu nevar izslēgt uzlādes laikā. Ieteicams pārvietot robotu no bāzes stacijas, nospiest un 3 sekundes turēt nospiestu barošanas pogu, lai to izslēgtu. • Ja neizdodas robotu izslēgt, veicot 1. darbību, nospiediet un 10 sekundes turiet nospiestu barošanas pogu, lai izslēgtu robotu. Ja problēmu neizdodas novērst, sazinieties ar pārdošanas nodaļas apkalpošanas dienestu.
Lādēšana ir pārāk lēna.	• Nepieciešamas aptuveni 2 stundas, lai pilnībā uzlādētu robotu, kad tā akumulators ir izlādējies. • Ja darbojaties temperatūrā, kas ir ārpus noteiktā diapazona, uzlādes ilgums automātiski pazemināsies, lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku. • Robota un bāzes stacijas kontakti, iespējams, ir netīri. Lūdzu, noslaukiet tos ar sausu drānu.
Robota darbības laikā ir paaugstināts trokšņa līmenis.	• Pārbaudiet, vai putekļu tvertnes filtrs nav nosprostots. Ja tā, iztīriet vai nomainiet to. • Ciets priekšmets, iespējams, iestrēdzis galvenajās birstēs vai putekļu tvertnē. Pārbaudiet un izņemiet jebkādus cietos priekšmetus. • Galvenās birstes vai sānu birste, iespējams, ir sapinusies. Pārbaudiet un izņemiet jebkādus svešķermeņus. • Pārslēdziet sūkšanas režīmu uz “Standarta” vai “Klusuma”.

Problēma	Risinājums
Robots pārvietojas, neievērojot iestatīto maršrutu.	• Pirms robota lietošanas jānoņem tādi priekšmeti kā barošanas vadi un čības. • Darbojoties uz slidenām virsmām, galvenais ritenis sāk slīdēt. Pirms robota lietošanas ieteicams nožāvēt mitrās virsmas. • Noslaukiet bampera logu ar tīru, mīkstu drānu, lai tas būtu tīrs un nenosprostots.
Robots netīra telpas, kuras ir jātīra.	• Pārliecinieties, vai telpu durvis ir atvērtas. • Zona telpas priekšā, iespējams, ir slapja un slidena, tāpēc robots slīd un nedarbojas normāli. Lūdzu, izžāvējiet grīdu pirms robota lietošanas.
Robots neturpina tīrīšanu pēc uzlādes.	• Pārliecinieties, vai robots nav netraucēšanas režīmā (DND), kas neļauj tam turpināt tīrīšanu. • Robots neturpinās tīrīšanu, ja manuāli novietosiet robotu bāzes stacijā vai sūtīsiet robotu veikt uzlādi, izmantojot lietotni vai pogu ⌂.
Bāzes stacija nespēj automātiski iztukšot putekļu tvertni.	• Pārbaudiet, vai putekļu maisiņš putekļu tvertnē nav pilns. • Ja putekļu maisiņš nav pilns, pārbaudiet, vai nav nosprostojumu robota automātiskās iztukšošanas atverēs, bāzes stacijā vai putekļu tvertnē. Ja ir, laikus iztīriet bloķēto daļu.

Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
Mazgāšanas pamatnes ūdens līmenis nav normāls.	• Pārbaudiet, vai netīrā ūdens tvertnes blīve nav vaļīga vai nepareizi uzstādīta. Ja tā, manuāli iestatiet to. Ja problēmu neizdodas novērst, sazinieties ar pārdošanas nodaļas apkalpošanas dienesta komandu. • Saudzīgi piespiediet netīrā ūdens tvertni, lai pārliecinātos, ka tā ir uzstādīta pareizi. • Noņemiet mazgāšanas pamatnes filtru un pārliecinieties, ka noteces izvads nav bloķēts un iztīriet to. • Pārbaudiet tīrīšanas šķīdumu. Pievienojiet tikai oficiāli apstiprināto tīrīšanas līdzekli.
Mazgāšanas paliktņa turētājs nav pacelts normāli.	• Lūdzu, noņemiet mazgāšanas paliktņa turētāju, lai pārbaudītu, vai tajā nav iestrēguši svešķermeņi un mēģiniet pārstartēt robotu. Ja problēmu neizdodas novērst, sazinieties ar pārdošanas nodaļas apkalpošanas dienesta komandu.
Ūdens zem tīrā ūdens tvertnes vai ap blīvi.	• Izņemot tīrā ūdens tvertni, ūdens var palikt caurulē un nonākt zem tvertnes vai ap blīvi. Tas ir normāli. Lūdzu, notīriet ar sausu drānu.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mums https://global.dreametech.com

Specifikācijas

Robots

Modelis	RLX96DE/RLX98DE
Lādēšanas laiks	Aptuveni. 2 stundas
Nominālais spriegums	14,4 V ⎓
Nominālā jauda	75 W
Darbības frekvence	2400–2483,5 MHz
Maksimālā izejas jauda	< 20 dBm

Normālos lietošanas apstākļos šis aprīkojums ir jānovieto vismaz 20 cm attālumā no antenas un lietotāja ķermeņa.

Atkārtoti uzlādējams litija jonu akumulatoru komplekts

Modelis	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tips	Litija jonu
Numurs	1
Nominālā kapacitāte	4,6 Ah

Specifikācijas

Bāzes stacija

Modelis	RCXE0912/RCXE0912-1
Nominālā ievade	220-240 V~ 50-60 Hz
Nominālā izvade	15 V ⎓ 5 A (uzlāde) 15 V ⎓ 12 A (ātrā uzlāde)
Nominālā jauda (iztukšošana)	700 W
Nominālā jauda (tīrīšana ar karstu ūdeni + ātrā uzlāde)	810 W
Nominālā jauda (žāvēšana ar aukstu gaisu + uzlāde)	95 W
Nominālā jauda (žāvēšana ar karstu gaisu)	57 W

Piezīme: Nominālā jauda (tīrīšana ar karstu ūdeni + ātrā uzlāde) ir noteikta pēc jaudas vērtības noteiktajā periodā (kad ūdens temperatūra ir 25 °C).

Bāzes stacija/uzlādes dokstacija

Patēriņš gaidstāves režīmā: ≤0,5 W (15 minūtes pēc tam, kad robots atstājis bāzes staciju/uzlādes dokstaciju)

Robots un bāzes stacija/uzlādes dokstacija

Enerģijas patēriņš tīkla gaidstāves režīmā: ≤2 W (20 minūtes pēc tam, kad robota putekļsūcēja akumulatoru komplekts ir pilnībā uzlādēts.)

Patēriņš gaidstāves režīmā: ≤0,5 W (20 minūtes pēc tam, kad robota putekļsūcēja akumulatoru komplekts ir pilnībā uzlādēts.)

LV

Atbrīvošanās no akumulatora un tā izņemšana

Iebūvētajā litija jonu akumulatorā ir videi bīstamas vielas. Pirms atbrīvošanās no akumulatora gādājiet, lai kvalificēts meistars izņem akumulatoru un nodod to atbilstošā pārstrādes punktā.

- akumulators ir jāizņem no ierīces pirms nodošanas;
- izņemot akumulatoru, ierīce ir jāatvieno no barošanas;
- no akumulatora jāatbrīvojas drošā veidā.

UZMANĪBU:

Pirms akumulatora izņemšanas atvienojiet to no barošanas un pēc iespējas izlādējiet to.
Nevajadzīgie akumulatori jānodod atbilstošā pārstrādes punktā.
Nepakļaujiet augstas temperatūras iedarbībai, lai izvairītos no sprādziena riska.
Nepiemērotos apstākļos no akumulatora var noplūst šķidrums. Nonākot saskarsmē ar to, noskalojiet ar ūdeni un meklējiet medicīnisku palīdzību.

Izjaukšanas norādes:

1. Apgrieziet robotu otrādi, izmantojiet piemērotu instrumentu, lai izskrūvētu skrūves robota aizmugurē, pēc tam noņemiet pārsegu.
2. Atvienojiet spailes starp akumulatoru un PCB, lai izņemtu akumulatoru.

EEIA informācija



Visi produkti ar šo simbolu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA saskaņā ar 2012/19/ES regulu), kurus nedrīkst ievietot nešķirotos sadzīves atkritumos. Tāpēc aizsargājiet cilvēku veselību un vidi, nododot iekārtu atkritumus tam paredzētā savākšanas punktā, lai veiktu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādi saskaņā ar valdības vai pašvaldības noteikumiem. Pareiza atbrīvošanās un pārstrāde palīdzēs novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lūdzu, sazinieties ar uzstādītāju vai pašvaldību, lai iegūtu vairāk informācijas par savākšanas punktu atrašanās vietu un noteikumiem.

Informații privind siguranța

Pentru a evita electrocutarea, incendiile sau vătămările cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Restricții de utilizare

- Acest produs nu trebuie utilizat de copii mai mici de 8 ani și nici de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale, intelectuale sau cu experiență sau cunoștințe limitate, fără supravegherea unui părinte sau tutore, pentru a asigura funcționarea în siguranță și a evita riscurile. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu acesta.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane competente.
- Îndepărtați obiectele din zona de curățat. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Asigurați-vă că copiii și animalele de companie se află la o distanță sigură față de robot în timpul funcționării.
- Nu ridicați robotul și nu-l îndepărtați de pe stația de bază în timpul funcționării.
- Nu instalați, încărcați sau folosiți aparatul în baie sau în jurul piscinei.
- Acest produs este destinat doar curățării podelei într-un mediu casnic. Nu-l utilizați în aer liber, pe alte suprafețe decât podelele sau într-un cadru comercial sau industrial.
- Asigurați-vă că aparatul funcționează corect într-un mediu adecvat. În caz contrar, nu utilizați aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special disponibil de la producător sau de la agentul de service al acestuia.

RO

Informații privind siguranța

- Nu utilizați robotul într-o zonă suspendată deasupra nivelului solului fără o barieră de protecție.
- Nu așezați robotul în poziție răsturnată. Nu utilizați capacul LDS, capacul robotului sau bara de protecție ca mâner pentru robot.
- Utilizați robotul în medii cu o temperatură ambientală de peste 0°C și sub 40°C. Asigurați-vă că nu există lichide sau substanțe lipicioase pe podea.
- Pentru a preveni deteriorarea sau vătămarea din cauza târârii, îndepărtați obiectele de pe podea, precum și cablurile sau cablurile de alimentare de pe traiectoria de curățare înainte de a utiliza aparatul.
- Îndepărtați obiectele fragile sau mici de pe podea pentru a preveni lovirea și deteriorarea acestora de către robot.
- Țineți părul, degetele și alte părți ale corpului departe de orificiul de aspirație al robotului.
- Nu lăsați instrumentul de curățare la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați aparatul într-o cameră în care dorm sugari sau copii.
- Nu așezați copii, animale de companie sau vreun obiect pe robot, indiferent dacă acesta este staționar sau în mișcare.
- În rezervorul de apă curată pot fi adăugate doar apă curată și soluția de curățare aprobată oficial. Nu adăugați alte lichide, precum alcool sau dezinfectanți. Raportul dintre soluția de curățare și apa curată poate fi verificat pe sticla cu soluție de curățare. Nu lăsați soluția de curățare la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați robotul pentru a curăța obiecte care ard. Nu utilizați robotul pentru a curăța lichide inflamabile sau combustibile, gaze corozive sau acizi ori solvenți nediluați.

Informații privind siguranța

- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite. Nu folosiți aparatul pentru a curăța obiecte precum pietre, bucăți mari de hârtie sau alte obiecte care ar putea înfunda aparatul.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
- Nu ștergeți robotul sau stația de bază cu o cârpă umedă și nu le clătiți cu lichide. După curățarea pieselor lavabile, uscați-le complet înainte de a le reinstala și utiliza.
- Utilizați acest produs în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Utilizatorii sunt responsabili pentru pierderile sau daunele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a acestui produs.

Baterii și încărcare

- AVERTIZARE: Nu încărcați baterii nereîncărcabile.
- Nu utilizați baterii sau stații de bază terțe. Robotul poate fi utilizat numai cu stația de bază model RCXE0912/RCXE0912-1.
- Nu încercați să dezasamblați, reparați sau modificați singuri bateria sau stația de bază.
- Nu așezați stația de bază lângă surse de căldură.
- Nu folosiți o cârpă umedă sau mâinile umede pentru a șterge sau curăța bornele de încărcare ale stației de bază.
- Nu eliminați la deșeuri în mod necorespunzător bateriile vechi. Bateriile care nu sunt necesare trebuie predate la o unitate de reciclare adecvată.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau rupt, întrerupeți imediat utilizarea și contactați serviciul post-vânzare.

RO

Informații privind siguranța

- Asigurați-vă că robotul este oprit atunci când este transportat și păstrați-l în ambalajul original, dacă este posibil.
- Dacă nu veți folosi robotul o perioadă lungă de timp, încărcați-l complet, apoi opriți-l și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Reîncărcați robotul cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea profundă a bateriei.

Informații privind siguranța laser

- Senzorul laser din acest produs îndeplinește cerințele standardului IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 pentru produsele laser de clasa 1. Evitați contactul direct cu ochii în timpul utilizării.

  PRODUS LASER CLASA 1

  PRODUS LASER DE CONSUM

  EN 50689:2021

 Doar pentru utilizare în interior

 Citiți manualul de utilizare



Curentul nominal al siguranței este 6,3 A.

Prin prezenta, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip RLX96DE/RLX98DE este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Pentru manualul electronic detaliat în mai multe limbi, accesați https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

RO

A Prezentarea generală a produsului

Robot

1. Buton de andocare ⌂
   - Apăsați pentru a trimite robotul înapoi la stația de bază
   - Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a dezactiva sistemul de blocare pentru copii
2. Buton de alimentare/curățare
   - Apăsați lung timp de 3 secunde pentru pornire sau oprire
   - Apăsați pentru a începe curățarea după ce robotul este pornit

Indicator circular de stare
- Albastru continuu: Curățare finalizată (trebuie să fie activată în aplicație)
- Albastru oscilant: În așteptarea comenzii vocale/în curs de conectare la Wi-Fi
- Verde oscilant: Încărcare
- Roșu intermitent: Eroare

Buton indicator stare
- Alb continuu: În curs de curățare sau curățare finalizată
- Alb oscilant: În curs de încărcare (bateria nu e descărcată)
- Roșu continuu: În așteptare la baterie descărcată sau oprit la baterie descărcată
- Roșu oscilant: În curs de încărcare (baterie descărcată)
- Roșu intermitent: Eroare

Observație:
- Apăsați orice buton de pe robot pentru a pune în pauză robotul, în timp ce acesta curăță sau revine pentru încărcare.
- Sistemul de blocare pentru copii poate fi activat/dezactivat prin intermediul aplicației Dreamehome.

3. Lampă LED auxiliară
4. Navigație cu vedere binoculară și sistem de evitare a obstacolelor
5. Proiector punct
6. Microfoane
7. Senzor VersaLift

Observație: Senzorul VersaLift va fi coborât atunci când robotul se află în așteptare, se încarcă pe stația de bază sau curăță zonele joase. În cazul curățării zonelor cu înălțime joasă, nu mișcați robotul deoarece această acțiune poate afecta poziționarea acestuia.

8. Bară de protecție
9. Fereastră bară de protecție
10. Capac
11. Orificiu de golire automată
12. Borne de încărcare
13. Conectori
14. Buton de resetare/Indicator Wi-Fi
    - Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a restabili setările din fabrică
15. Senzor de margine
16. Orificiu de reumplere automată cu apă
17. Senzori anti-cădere
18. Senzor de covor
19. Ansamblu de extensie a periei laterale
20. Protecție pentru perii
21. Picioruș retractabil
22. Roată principală
23. Ansamblu MopExtend
24. Lampă pentru iluminarea prafului
25. Roată omnidirecțională
26. Perii principale
27. Picioruș retractabil
28. Roată principală
29. Cleme protecție pentru perii
30. Orificii de montare a suportului pentru laveta mopului
31. Rotilă

Fig. A-1

Recipient de praf

1. Orificiu de golire automată
2. Filtru
3. Clemă recipient de praf
4. Clemă filtru

Fig. A-2

Ansamblu mop

1. Zonă de atașare a lavetei mopului
2. Suport pentru laveta mopului
3. Lavetă de mop

Fig. A-3

Stație de bază

1. Capac
2. Rezervor de apă uzată
3. Rezervor de apă curată
4. Capac rezervor de praf
5. Placă de spălare

6. Filtru placă de spălare
7. Modul de încălzire
8. Placă de extensie rampă
9. Rezervor de apă uzată
10. Clemă rezervor de apă
11. Bilă flotantă
12. Rezervor de apă curată
13. Clemă rezervor de apă
14. Conductă de apă
15. Filtru
16. Flotor
17. Modul de distribuire automată a soluției - Compartiment simplu
18. Filtru
19. Zonă de semnalizare
20. Orificiu de golire automată
21. Indicator de stare
    - Alb continuu: Stația de bază este conectată la alimentarea electrică
    - Portocaliu continuu: Stația de bază prezintă o eroare
22. Fantă pentru sacul de praf
23. Borne de încărcare
24. Orificiu de adăugare automată a apei
25. Fantă rezervată pentru conectarea kitului de racordare la alimentarea cu apă pentru reumplerea și golirea automată

Observație: Kitul de racordare la alimentarea cu apă pentru reumplerea și golirea automată trebuie achiziționat separat. (Disponibil numai în anumite regiuni)

26. Port de alimentare
27. Fantă depozitare cablu de alimentare

Fig. A-4

B Pregătirea casei

1. Înainte de curățenie, îndepărtați obiectele instabile, fragile, valoroase sau periculoase și luați cablurile, cârpele, jucăriile, obiectele dure și obiectele ascuțite de pe jos, pentru a evita încurcarea, zgârierea sau răsturnarea acestora de către robot și provocarea unor daune.
2. Înainte de curățenie, așezați o barieră fizică la marginea scărilor pentru a asigura funcționarea sigură și fără întreruperi a robotului.
3. Deschideți ușa camerei pe care doriți să o curățați și așezați mobilierul la locul potrivit pentru a lăsa mai mult spațiu.
4. Pentru a evita ca robotul să nu recunoască zonele care trebuie curățate, nu staționați în fața robotului, pragului, holului sau a locurilor înguste.

Observație:

- Când utilizați robotul pentru prima dată, urmăriți-l în timp ce curăță pentru a îndepărta la timp eventualele obstacole.
- Lampa LED auxiliară va oferi iluminare suplimentară în medii slab iluminate.
- Nu aspirați obiecte dure, cum ar fi pietre, bile de oțel și piese de la jucării sau obiecte ascuțite, cum ar fi deșeuri de construcții, sticlă spartă și cuie, altfel riscați să zgâriați podeaua.

Fig. B

C Înainte de utilizare

1. Așezați stația de bază și conectați-o la o priză electrică

Așezați stația de bază într-o locație cât mai deschisă, cu un semnal Wi-Fi bun. Lăsați suficient spațiu, în modul ilustrat, și îndepărtați obiectele din zona umbrită. Introduceți cablul de alimentare în stația de bază și conectați-l la priză.

Observație:

- Introduceți ferm cablul de alimentare împingându-l în sus, până când se aprinde indicatorul.
- Asigurați-vă că niciun obiect nu poate bloca zona de semnalizare.
- Pentru a preveni formarea petelor de apă pe pardoseli din lemn sau pe covoare, se recomandă amplasarea stației de bază pe podele din gresie sau marmură.

2. Instalați placa de extensie a rampei

Observație:

- Asigurați-vă că filtrul plăcii de spălare este instalat la locul său înainte de utilizare.
- Filtrul plăcii de spălare poate fi scos pentru curățare în timpul întreținerii de rutină.

3. Îndepărtați protecțiile robotului și instalați ansamblul mopului
4. Conectarea la aplicația Dreamehome

(1) Apăsați lung butonul de alimentare de pe robot timp de 3 secunde pentru a-l porni. Scanați codul QR de sub capacul robotului sau căutați „Dreamehome" în magazinul de aplicații pentru a descărca și instala aplicația.

(2) Deschideți aplicația Dreamehome, atingeți „Scanați un cod QR pentru conectare" și scanați din

nou același cod QR de pe robot pentru a adăuga dispozitivul. Urmați instrucțiunile pentru a finaliza conectarea prin Wi-Fi.

① Indicator Wi-Fi
- Clipește lent: Trebuie conectat
- Clipește rapid: Conectare în curs
- Aprins: Conectat

② Cod QR

Observație:

- Se acceptă doar conexiuni Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Pentru a reseta conexiunea Wi-Fi, repetați pasul (2) și urmați instrucțiunile pentru a finaliza conectarea prin Wi-Fi.
- Pentru a deconecta dispozitivul de la rețeaua Wi-Fi, apăsați lung butonul de resetare de pe robot timp de 3 secunde.
- Din cauza actualizărilor software ale aplicației, operațiunile reale pot diferi de instrucțiunile din acest manual. Urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.
- După ce dispozitivul este conectat cu succes la rețeaua Wi-Fi de domiciliu, acesta va încerca în continuu să se reconecteze în cazul unor întreruperi ale rețelei determinate de probleme precum facturi neplătite sau pene de curent, pentru a asigura o experiență de utilizare fără probleme la reluarea funcționării rețelei.

5. Conectarea robotului la stația de bază

Așezați robotul pe stația de bază cu ansamblul mopului îndreptat spre placa de spălare. Veți auzi o notificare vocală când robotul se conectează cu succes la stația de bază. După ce robotul este încărcat complet, indicatoarele de stare de pe robot și de pe stația de bază vor rămâne aprinse timp de 10 minute și apoi se vor stinge.

Observație: Se recomandă încărcarea completă a robotului înainte de prima utilizare. După ce bateria este epuizată iar robotul nu poate fi pornit, conectați manual robotul la stație pentru a-l încărca.

6. Adăugați soluția de curățare

(1) Scoateți capacul rezervorului de praf și scoateți modulul de distribuire automată a soluției.

(2) Deschideți capacul superior al modulului și adăugați soluția de curățare.

(3) Închideți capacul modulului, puneți-l înapoi în stația de bază, apoi reinstalați capacul rezervorului de praf. Soluția de curățare va fi adăugată automat în timpul funcționării.

Observație:

- Modulul de livrare automată a soluției poate fi umplut cu soluție de curățare pentru utilizare. Nu adăugați niciun lichid în afară de soluția de curățare aprobată oficial, pentru a evita funcționarea defectuoasă.
- Apăsați modulul de distribuire automată a soluției până când se fixează cu un clic.

7. Adăugarea apei în rezervorul de apă curată

Scoateți rezervorul de apă curată din stația de bază și umpleți-l cu apă curată. Reinstalați-l în stația de bază.

Observație: Nu adăugați apă fierbinte în rezervorul de apă, deoarece poate cauza deformarea rezervorului.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Modul de utilizare

Pornire/Oprire

Apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a porni robotul. Indicatorul de alimentare va rămâne aprins. Alternativ, plasați robotul pe stația de bază aliniind bornele de încărcare ale robotului cu cele ale stației de bază, după care robotul va porni automat și va începe încărcarea. Pentru a opri robotul, mutați-l de pe stația de bază și apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde.

Cartografiere rapidă

După prima configurare a rețelei, urmați instrucțiunile din aplicație pentru a crea rapid o hartă. Robotul va începe cartografierea fără curățare. Când robotul se întoarce la stația de bază, procesul de cartografiere este finalizat și harta va fi salvată automat.

Pauză/Hibernare

În timpul funcționării robotului, apăsați orice buton pentru a-l pune în pauză.

Dacă robotul rămâne în pauză mai mult de 10 minute, va trece automat în modul de hibernare. Toate indicatoarele de pe robot se vor stinge. Apăsați orice buton al robotului sau utilizați aplicația pentru a reactiva robotul.

Observație: Dacă robotul este în pauză și îl așezați pe stația de bază, procesul de curățare curent se va încheia.

Reluarea automată a curățării

Dacă bateria este prea descărcată, robotul se va întoarce automat la stația de bază pentru a se încărca. După încărcarea bateriei la nivelul corespunzător, acesta va relua sarcinile de curățare neterminate.

Observație: Pentru a utiliza această funcție, trebuie să o activați în aplicație.

Modul Nu deranjați (DND)

Când robotul este setat în modul Nu deranjați (DND), robotul va fi împiedicat să reia procesul de curățare. Modul DND este dezactivat implicit din fabrică. Puteți folosi aplicația pentru a activa modul DND sau pentru a modifica perioada DND. Perioada DND este implicit între orele 22:00 și 8:00.

Observație:

- Sarcinile de curățare programate vor fi efectuate ca de obicei în perioada DND.
- Robotul va relua curățarea acolo unde a rămas după expirarea perioadei DND.

Repornirea robotului

Dacă robotul nu mai răspunde sau nu poate fi oprit, apăsați lung butonul de alimentare timp de 10 secunde pentru a-l opri forțat. Apoi, apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a porni robotul.

Aspirare și ștergere

Observație: După instalarea ansamblurilor mopurilor, robotul va funcționa implicit în modul „Aspirare și ștergere" la prima utilizare. Pentru a ajusta modul de curățare, mergeți la setările modului de curățare în aplicație și selectați următoarele trei opțiuni suplimentare:

① Ștergere după aspirare
② Aspirare
③ Ștergere

1. Începerea curățării

Apăsați butonul de alimentare de pe robot sau utilizați aplicația pentru a face robotul să pornească de la stația de bază. Robotul va planifica traseul optim de curățare și va efectua sarcina de curățare pe baza hărții create.

Observație:

- Pentru a vă asigura că robotul revine cu ușurință la stația de bază după curățare, se recomandă ca robotul să pornească de la stația de bază.
- Lavetele de mop vor fi curățate înainte ca robotul să înceapă ștergerea; aveți răbdare.
- Nu mutați stația de bază, rezervorul de apă curată, rezervorul de apă uzată sau filtrul plăcii de spălare în timpul funcționării.
- Pentru a preveni opărirea, nu atingeți orificiul de evacuare a apei sau modulul de încălzire când stația de bază funcționează.

2. Spălarea automată a mopului

În timpul curățării, robotul va reveni automat la stația de bază pentru a spăla lavetele de mop, în funcție de frecvența de curățare a lavetelor de mop specificată în aplicație. Stația de bază va reumple automat recipientul de apă curată al robotului, iar robotul va relua curățarea.

3. Golirea automată a recipientului de praf și spălarea și uscarea lavetelor de mop

După ce robotul termină o sarcină de curățare și revine la stația de bază pentru a se încărca, stația de bază va goli automat recipientul de praf și apoi va spăla și usca lavetele de mop.

Observație:

- Dacă funcția de golire automată este dezactivată în aplicație, stația de bază nu va goli automat recipientul de praf.
- Stația de bază va goli recipientul de praf conform setărilor din aplicație.

4. Curățarea rezervorului de apă uzată

După ce robotul finalizează sarcina, curățați rezervorul de apă uzată pentru a preveni apariția mirosurilor.

Curățarea plintelor

După îndepărtarea ansamblului mopului, aliniați peria de curățare a plintelor cu clema suport de pe robot, apoi apăsați-o în jos până când se fixează cu un clic. După instalare, porniți sarcina de curățare a plintelor prin comenzi vocale sau din aplicație. După finalizarea sarcinii, extrageți peria în sus, curățați-o și depozitați-o în mod adecvat.

Observație: Pentru a evita interferențele cu alte funcții, îndepărtați peria de curățare după finalizarea sarcinii de curățare a plintelor.

Fig. D

E Întreținere de rutină

Componente

Pentru a menține robotul în stare bună, se recomandă să consultați utilizarea accesoriilor din aplicație sau următorul tabel pentru întreținerea de rutină.

<table>
<tr><th>Componentă</th><th>Frecvență de întreținere</th><th>Frecvență de înlocuire</th></tr>
<tr><td>Rezervor de apă uzată</td><td>După fiecare utilizare</td><td rowspan="2">/</td></tr>
<tr><td>Rezervor de apă curată</td><td>O dată la 2 săptămâni</td></tr>
<tr><td>Perie de curățare a plintelor</td><td>După fiecare utilizare</td><td rowspan="2">La fiecare 6 până la 12 luni</td></tr>
<tr><td>Perii principale</td><td rowspan="5">O dată la 2 săptămâni</td></tr>
<tr><td>Filtru recipient de praf</td><td rowspan="2">La fiecare 3 până la 6 luni</td></tr>
<tr><td>Perie laterală</td></tr>
<tr><td>Suporturi pentru laveta mopului</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Filtru placă de spălare</td><td>O dată la 1–2 luni</td></tr>
<tr><td>Modul de încălzire placă de spălare</td><td>O dată la 6 luni</td></tr>
<tr><td>Zona de semnalizare a stației de bază</td><td rowspan="6">O dată pe lună</td></tr>
<tr><td>Borne de încărcare</td></tr>
<tr><td>Orificii de golire automată</td></tr>
<tr><td>Roată omnidirecțională</td></tr>
<tr><td>Rotilă</td></tr>
<tr><td>Senzor de margine</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Componentă</th><th>Frecvență de întreținere</th><th>Frecvență de înlocuire</th></tr>
<tr><td>Senzor VersaLift</td><td rowspan="8">O dată pe lună</td><td rowspan="11">/</td></tr>
<tr><td>Lampă pentru iluminarea prafului</td></tr>
<tr><td>Senzor de covor</td></tr>
<tr><td>Senzori anti-cădere</td></tr>
<tr><td>Fereastră bară de protecție</td></tr>
<tr><td>Bară de protecție</td></tr>
<tr><td>Orificiul de umplere automată cu apă al robotului</td></tr>
<tr><td>Partea de jos a robotului</td></tr>
<tr><td>Recipient de praf</td><td rowspan="3">Curățați după cum este necesar</td></tr>
<tr><td>Roți principale</td></tr>
<tr><td>Picioruşe retractabile</td></tr>
<tr><td>Sac de praf</td><td rowspan="2">/</td><td>La fiecare 2 până la 4 luni</td></tr>
<tr><td>Lavete de mop</td><td>La fiecare 1 până la 3 luni</td></tr>
</table>

Observație: Frecvența operațiilor de întreținere și înlocuire depinde de utilizarea reală. Dacă apare o excepție din cauza unor circumstanțe speciale, se recomandă întreținerea sau înlocuirea promptă.

Filtru placă de spălare

1. Scoateți robotul și îndepărtați filtrul plăcii de spălare după finalizarea curățării lavetei de mop.

Observație: Modulul de încălzire a plăcii de spălare poate păstra căldură reziduală. Pentru a preveni opărirea, aveți grijă atunci când îndepărtați filtrul plăcii de spălare.

2. Clătiți filtrul plăcii de spălare cu apă curată, ștergeți-l și apoi reinstalați-l în placa de spălare.
3. Utilizați aplicația sau apăsați butonul ⌂ pentru a readuce robotul la stația de bază sau duceți manual robotul înapoi.

Fig. E-1

Modul de încălzire placă de spălare

În timpul utilizării, pe modulul de încălzire al plăcii de spălare pot apărea depuneri de calcar. Pentru a-l demonta, scoateți robotul, turnați o cantitate mică de oțet alb (acid acetic de 5%) pe suprafața modulului de încălzire și curățați folosind un instrument adecvat.

Observație:

- Pentru a preveni opărirea, așteptați până când suprafața modulului de încălzire se răcește la temperatura camerei înainte de curățare.
- Poate fi, de asemenea, utilizat un lichid decalcifiant în conformitate cu instrucțiunile acestuia.
- Nu adăugați oțet alb sau decalcifiant în rezervorul de apă curată pentru a preveni defecțiunile.
- Nu utilizați instrumente ascuțite sau lichide corozive, precum acidul clorhidric, la curățarea modulului de încălzire.

Fig. E-2

Sac de praf

1. Scoateți capacul rezervorului de praf și aruncați sacul de praf.

Observație: Când trageți în sus de mâner, sacul va fi sigilat pentru a preveni răsturnarea accidentală a prafului și a resturilor.

2. Îndepărtați praful și resturile de pe filtru cu o cârpă uscată.
3. Instalați un sac de praf nou și puneți la loc capacul rezervorului de praf.

Fig. E-3

Rezervor de apă uzată

1. Scoateți rezervorul de apă uzată, deschideți capacul și vărsați apa uzată.
2. Clătiți rezervorul de apă uzată cu apă curată și utilizați un instrument adecvat pentru a curăța peretele interior al rezervorului de apă uzată.

Observație: Bila flotantă din rezervorul de apă uzată este o componentă mobilă. Nu aplicați prea multă forță atunci când o curățați pentru a nu o deteriora.

Fig. E-4

Perie laterală

Deșurubați peria laterală cu o șurubelniță, curățați părul de pe perie și apoi înșurubați-o la loc.

Fig. E-5

Perie de curățare plintă

După finalizarea sarcinii de curățare a plintelor, extrageți peria de curățare în sus pentru a o îndepărta, ștergeți perii cu o lavetă curată umedă și depozitați-o în mod adecvat după uscarea la aer.

Fig. E-6

Suporturi pentru laveta mopului

Scoateți și curățați suporturile pentru laveta mopului.

Fig. E-7

Roată omnidirecțională

Observație:

- Utilizați un instrument, cum ar fi o șurubelniță mică, pentru a separa axul și anvelopa roții omnidirecționale. Nu exercitați o forță excesivă.
- Clătiți roata omnidirecțională sub jet de apă și reinstalați-o după uscarea completă.

Fig. E-8

Perii principale

1. Apăsați clemele de protecție pentru perii spre interior pentru a îndepărta protecția pentru perii și scoateți periile din robot.
2. Scoateți periile așa cum se arată în figură. Utilizați un instrument adecvat pentru a îndepărta firele de păr încurcate în perii. După curățare, împingeți ferm periile în suportul pentru peria principală, până când se fixează cu un clic.

Observație: Aveți grijă când scoateți peria principală pentru a preveni rănirea.

3. Cu săgeţile serigrafiate îndreptate în sus, introduceţi suportul periei principale în ghidaje, apăsând în jos, înclinat.
4. Aliniaţi capătul frontal al protecţiei pentru perii cu fanta, introduceţi-o ţinând-o înclinată şi apoi apăsaţi-o în poziţie.

Fig. E-9

Recipient de praf şi filtru

1. Apăsaţi clema recipientului de praf pentru a scoate recipientul de praf.
2. Scoateţi filtrul recipientului de praf şi apoi goliţi recipientul de praf. Loviţi uşor coşul filtrului pentru a îndepărta murdăria.

Observaţie: Nu încercaţi să curăţaţi filtrul cu peria, degetul sau obiecte ascuţite, pentru a preveni deteriorarea.

3. Clătiţi recipientul de praf şi filtrul cu apă şi uscaţi-le complet înainte de reinstalare.

Observaţie:

- Clătiţi recipientul de praf şi filtrul numai cu apă curată. Nu utilizaţi detergent.
- Folosiţi recipientul de praf şi filtrul numai în stare complet uscată.

Fig. E-10

Senzorii robotului

Ştergeţi senzorii robotului cu o cârpă moale şi uscată, în modul ilustrat:
1. Senzor VersaLift
2. Fereastră bară de protecţie
3. Senzor de margine
4. Bară de protecţie
5. Senzori anti-cădere
6. Lampă pentru iluminarea prafului
7. Senzor de covor

Observaţie: Cârpa umedă poate deteriora elementele sensibile din robot şi din staţia de bază. Utilizaţi o cârpă uscată pentru curăţare.

Fig. E-11

Orificii de golire automată, borne de încărcare şi zonă de semnalizare

Curăţaţi orificiile de golire automată, bornele de încărcare şi zona de semnalizare cu o cârpă moale şi uscată.

Fig. E-12

Lavete de mop

Scoateţi lavetele de mop din suporturile pentru laveta mopului pentru a le înlocui.

Fig. E-13

Baterie

Robotul conţine o baterie litiu-ion de înaltă performanţă. Asiguraţi-vă că bateria rămâne bine încărcată pentru utilizarea zilnică, pentru a menţine o performanţă optimă a bateriei. Dacă robotul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, opriţi-l şi puneţi-l deoparte. Pentru a preveni deteriorarea din cauza descărcării profunde, încărcaţi robotul cel puţin o dată la trei luni.

RO

Depanare

Problemă	Soluție
Robotul nu pornește.	• Bateria este descărcată. Reîncărcați robotul pe stația de bază și încercați din nou. • Temperatura bateriei este prea scăzută sau prea ridicată. Se recomandă să folosiți robotul în medii cu temperatură ambientală mai mare de 0°C (32°F) și mai mică de 40°C (104°F).
Robotul nu se încarcă.	• Stația de bază nu este conectată la priză, asigurați-vă că ambele capete ale cablului de alimentare sunt conectate corect. • Contactul dintre bornele de încărcare de pe stația de bază și robot este slab. Curățați bornele de încărcare. • Verificați dacă există obiecte străine pe conectorii robotului și îndepărtați obiectul străin, dacă există.
Robotul nu reușește să se conecteze la Wi-Fi.	• Parola rețelei Wi-Fi este incorectă. Asigurați-vă că parola folosită pentru a vă conecta la rețeaua Wi-Fi este corectă. • Robotul nu acceptă o conexiune Wi-Fi de 5 GHz. Asigurați-vă că robotul este conectat la o conexiune Wi-Fi de 2,4 GHz. • Semnalul Wi-Fi este slab. Asigurați-vă că robotul se află într-o zonă cu o acoperire Wi-Fi bună. • Este posibil ca robotul să nu fie pregătit pentru configurare. Închideți și redeschideți aplicația, apoi încercați din nou conform instrucțiunilor.

Problemă	Soluție
Robotul nu poate găsi și nu poate reveni la stația de bază.	• Traseul de revenire pentru încărcare este blocat, de exemplu ușa este închisă. • Stația de bază este deconectată de la sursa de alimentare sau a fost mutată când robotul nu se afla pe aceasta. Conectați stația de bază la sursa de alimentare sau plasați robotul pe stația de bază pentru a-l încărca. • Există prea multe obstacole în jurul stației de bază. Așezați stația de bază într-o zonă mai deschisă. • Mutarea robotului poate determina repoziționarea acestuia, iar robotul va recrea o hartă dacă repoziționarea eșuează. Dacă robotul este prea departe de stația de bază, s-ar putea să nu poată reveni automat, caz în care va trebui să îl așezați manual pe stația de bază. • Ștergeți zona de semnalizare de pe stația de bază pentru a îndepărta praful sau resturile.
Robotul rămâne blocat în fața stației de bază și nu poate reveni la ea.	• Verificați dacă există suficient spațiu pe ambele părți sau în fața stației de bază pentru a preveni blocarea robotului. • Robotul poate aluneca dacă podeaua din fața stației de bază este prea udă. În acest caz, curățați excesul de apă înainte de a încerca din nou. • Se recomandă să mutați stația de bază într-un alt loc și să încercați din nou. • Asigurați-vă că placa de extensie a rampei este instalată corect.

Depanare

Problemă	Soluție
Robotul nu se oprește.	• Robotul nu poate fi oprit când se încarcă. Se recomandă să îndepărtați robotul de pe stația de bază, iar apoi să apăsați lung butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a-l opri. • Dacă robotul nu poate fi oprit prin efectuarea pasului 1, apăsați lung butonul de alimentare timp de 10 secunde pentru a opri forțat robotul. Dacă problema persistă, contactați serviciul post-vânzare.
Viteza de încărcare este lentă.	• Este nevoie de aproximativ 2 ore pentru a încărca complet robotul când bateria este descărcată. • Dacă utilizați robotul la temperaturi în afara intervalului specificat, viteza de încărcare va încetini automat pentru a prelungi durata de viață a bateriei. • Atât bornele de încărcare de pe robot, cât și cele de pe stația de bază ar putea fi murdare. Ștergeți-le cu o cârpă uscată.
Zgomotul crește în timpul funcționării robotului.	• Verificați dacă filtrul recipientului de praf este înfundat. Dacă da, curățați-l sau înlocuiți-l. • Un obiect dur se poate prinde în peria principală sau în recipientul de praf. Verificați și îndepărtați orice obiect dur. • Peria principală sau peria laterală se poate încurca. Verificați și îndepărtați orice obiect străin. • Comutați modul de aspirație la Standard sau Silențios.

Problemă	Soluție
Robotul se deplasează fără a urma traseul stabilit.	• Obiecte precum cablurile de alimentare și papucii trebuie organizate înainte de a utiliza robotul. • Lucrul pe suprafețe umede alunecoase provoacă alunecarea roții principale. Se recomandă uscarea locurilor umede înainte de utilizarea robotului. • Ștergeți fereastra barei de protecție de pe robot cu o cârpă curată și moale pentru a o menține curată și neobstrucționată.
Robotul ratează camerele de curățat.	• Asigurați-vă că ușile camerelor de curățat sunt deschise. • Locul din fața camerei de curățat poate fi umed și alunecos, ceea ce face ca robotul să alunece și să funcționeze anormal. Încercați să uscați podeaua înainte de a utiliza robotul.
Robotul nu reia curățarea după încărcare.	• Asigurați-vă că robotul nu este setat pe modul Nu deranjați (DND), ceea ce îl va împiedica să reia curățarea. • Robotul nu va relua curățarea după ce îl așezați manual pe stația de bază sau îl trimiteți la încărcare din aplicație sau cu butonul ⌂.
Stația nu poate goli automat recipientul de praf.	• Verificați dacă sacul de praf din rezervorul de praf este plin. • Dacă sacul de praf nu este plin, verificați dacă sunt obstrucționate orificiile de golire automată ale robotului, stației de bază sau recipientului de praf. Dacă sunt, curățați zona blocată.

Depanare

Problemă	Soluție
Nivelul apei din placa de spălare este anormal.	• Verificați dacă garnitura rezervorului de apă uzată este slăbită sau instalată incorect și, în caz afirmativ, repoziționați-o manual. Dacă problema persistă, contactați echipa serviciului post-vânzare. • Apăsați ușor rezervorul de apă uzată pentru a vă asigura că este instalat corect. • Scoateți filtrul plăcii de spălare, verificați dacă scurgerea este blocată și curățați-o. • Verificați soluția de curățare. Nu adăugați lichide în afară de soluția de curățare aprobată oficial.
Suportul pentru laveta mopului este ridicat anormal.	• Scoateți suportul pentru laveta mopului pentru a verifica dacă există obiecte străine blocate în acesta și încercați să reporniți robotul. Dacă problema persistă, contactați echipa serviciului post-vânzare.
Există apă sub rezervorul de apă curată sau în jurul garniturii.	• Când scoateți rezervorul de apă curată, este posibil ca puțină apă din țeavă să rămână sub rezervor sau în jurul garniturii. Acest lucru este normal. Ștergeți cu o cârpă uscată.

Pentru asistență suplimentară, contactați-ne la adresa https://global.dreametech.com

Specificații

Robot

Model	RLX96DE/RLX98DE
Durată de încărcare	Aproximativ 2 ore
Tensiune de dimensionare	14,4 V ⎓
Putere nominală	75 W
Frecvență de funcționare	2400–2483,5 MHz
Putere maximă de ieșire	< 20 dBm

În condiții normale de utilizare, trebuie asigurată o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Baterie litiu-ion reîncărcabilă

Model	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tip	Li-ion
Număr	1
Capacitate de dimensionare	4,6 Ah

RO

Specificații

Stație de bază

Model	RCXE0912/RCXE0912-1
Tensiune de intrare nominală	220-240 V ~ 50-60 Hz
Tensiune de ieșire nominală	15 V ⎓ 5 A (încărcare) 15 V ⎓ 12 A (încărcare rapidă)
Putere nominală (golirea prafului)	700 W
Putere nominală (curățare cu apă caldă + încărcare rapidă)	810 W
Putere nominală (uscare cu aer rece + încărcare)	95 W
Putere nominală (uscare cu aer cald)	57 W

Observație: Puterea nominală (curățare cu apă caldă + încărcare rapidă) este determinată de valoarea puterii în perioada reprezentativă (temperatura apei 25°C).

Stație de bază/Stația de încărcare
Consum de energie în modul în așteptare: ≤0,5 W (în decurs de 15 minute după ce robotul părăsește stația de bază/suportul de încărcare)

Robotul și stația de bază/Stația de încărcare
Consum de energie în modul în așteptare conectat la rețea: ≤2 W (în termen de 20 de minute după ce bateria robotului aspirator este complet încărcată.)
Consum de energie în modul în așteptare: ≤0,5 W (în decurs de 20 de minute după ce bateria robotului aspirator este complet încărcată.)

RO

Casarea și îndepărtarea bateriilor

Bateria litiu-ion încorporată conține substanțe periculoase pentru mediu. Înainte de a casa bateria, asigurați-vă că bateria este scoasă de către tehnicieni calificați și predată la o unitate de reciclare adecvată.

- bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi casată;
- aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare la scoaterea bateriei;
- bateria trebuie casată în condiții de siguranță.

ATENȚIE:

Înainte de a scoate bateria, deconectați alimentarea și descărcați bateria cât mai mult posibil.

Bateriile care nu sunt necesare trebuie predate la o unitate de reciclare adecvată.

Nu expuneți la temperaturi ridicate pentru a evita riscurile de explozie.

În condiții abuzive, poate fi expulzat lichid din baterie. În caz de contact cu acesta, clătiți cu apă și solicitați asistență medicală.

Ghid de îndepărtare:

1. Întoarceți robotul, folosiți o unealtă adecvată pentru a scoate șuruburile de pe spatele robotului, apoi scoateți capacul.
2. Deconectați bornele dintre baterie și placa cu circuit imprimat pentru a scoate bateria.

Informații DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE conform directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător predând deșeurile de echipamente unui centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, numit de guvern sau de autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte vor contribui la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului înconjurător și sănătății umane. Pentru mai multe informații despre locație, precum și pentru clauzele și condițiile centrelor respective de colectare, contactați instalatorul sau autoritățile locale.

ET

Ohutusteave

Seadme ebaõigest kasutamisest põhjustatud elektrilöögi, tulekahju või vigastuste vältimiseks lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Kasutuspiirangud

- Seda toodet ei tohi kasutada alla 8-aastased lapsed ega isikud, kellel on füüsilised, sensoorsed, intellektuaalsed puudused või piiratud kogemused või teadmised ilma vanema või eestkostja järelevalveta, et tagada ohutu kasutamine ja vältida mis tahes riske. Lapsed ei tohi seadet ilma järelvalveta puhastada ega hooldada.
- Seadet tohib kasutada ainult koos seadmega kaasas oleva toiteallikaga.
- Seade sisaldab akusid, mida saavad vahetada üksnes vastavate oskustega isikud.
- Puhastage puhastatav ala. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Veenduge, et lapsed ja lemmikloomad oleksid robotist töötamise ajal ohutus kauguses.
- Ärge tõstke robotit üles ega eemaldage tugijaamast töötamise ajal.
- Ärge paigaldage, laadige ega kasutage seadet vannitoas ega basseinide ümbruses.
- See toode on ainult mõeldud põranda puhastamiseks kodukeskkonnas. Ärge kasutage seda välitingimustes, mittepõrandpindadel ega kaubanduslikus või tööstuslikus keskkonnas.
- Veenduge, et seade töötaks õiges keskkonnas õigesti. Vastasel juhul ärge seadet kasutage.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse juhtme või komplektiga, mis on saadaval tootjalt või tema teenindusesindajalt.
- Ärge kasutage robotit maapinnast kõrgemal alal, kus puudub kaitsetõke.

ET

Ohutusteave

- Ärge asetage robotit tagurpidi. Ärge kasutage roboti käepidemena LDSi katet, robotikatet ega kaitserauda.
- Kasutage robotit keskkondades, kus ümbritsev õhutemperatuur on üle 0 °C ja alla 40 °C. Veenduge, et põrandal ei oleks vedelat ega kleepuvat ainet.
- Kahjustuste või lohisemise vältimiseks eemaldage põrandalt kõik lahtised esemed ja eemaldage enne seadme kasutamist puhastusteel olevad kaablid või toitejuhtmed.
- Eemaldage põrandalt haprad või väikesed esemed, et vältida roboti nende vastu põrkamist ja kahjustamist.
- Hoidke juuksed, sõrmed ja muud kehaosad roboti imemisavast eemal.
- Hoidke puhastustööriist lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage seadet ruumis, kus magab imik või laps.
- Ärge asetage lapsi, lemmikloomi ega mingeid esemeid roboti peale, olenemata sellest, kas see seisab või liigub.
- Puhtaveepaaki võib lisada ainult puhast vett ja heakskiidetud puhastusvahendit. Ärge lisage muid vedelikke, näiteks alkoholi või desinfitseerimisvahendeid. Puhastusvahendi ja puhta vee suhet saab kontrollida puhastusvahendite pudelilt. Hoidke puhastusvahendit lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage robotit põlevate asjade puhastamiseks. Ärge kasutage robotit tuleohtlike või põlevate vedelike, söövitavate gaaside ega lahjendamata hapete või lahustite kogumiseks.
- Ärge imege tolmuimejaga kõvasid või teravaid esemeid. Ärge kasutage seadet selliste esemete nagu kivide, suurte paberitükkide või muude asjade kogumiseks, mis võivad seadme ummistada.

Ohutusteave

- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik vooluvõrgust eemaldada.
- Ärge pühkige robotit ega tugijaama märja lapiga ega loputage neid ühegi vedelikuga. Pärast pestavate osade puhastamist kuivatage need enne uuesti paigaldamist ja kasutamist täielikult.
- Kasutage seda toodet vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele. Kasutajad vastutavad mis tahes kahju eest, mis on tekkinud selle toote valest kasutamisest.

Akud ja laadimine

- HOIATUS! Akude laadimise kohta.
- Ärge kasutage kolmanda isiku akut ega tugijaama. Robotit saab kasutada ainult tugijaama mudeliga RCXE0912/RCXE0912-1.
- Ärge püüdke akut või tugijaama ise lahti võtta, parandada ega muuta.
- Ärge asetage tugijaama soojusallika lähedusse.
- Ärge kasutage tugijaama laadimispistikute pühkimiseks ega puhastamiseks märga lappi ega märgi käsi.
- Ärge kõrvaldage vanu akusid hooletult. Mittevajalikud akud tuleb viia vastavasse ringlussevõtupunkti.
- Kui toitejuhe saab kahjustada või puruneb, lõpetage kohe toote kasutamine ja võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- Veenduge, et robot oleks transportimise ajaks välja lülitatud, ja võimalusel hoidke seda originaalpakendis.
- Kui robotit pikemat aega ei kasutata, laadige see täielikult täis, seejärel lülitage see välja ning hoidke jahedas ja kuivas kohas. Laadige robotit vähemalt kord 3 kuu jooksul, et vältida aku liigset tühjenemist.

Ohutusteave

Laseri ohutusteave

- Selle toote laseriandur vastab IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 klassi 1 lasertoodete standardile. Vältige selle kasutamise ajal otsest kontakti silmaga.

  1. KLASSI LASERTOODE

  LAJATARBE-LASERTOODE

  EN 50689:2021


Ainult siseruumides kasutamiseks


Lugege kasutusjuhendit



Kaitsme nimivool on 6,3 A.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. kinnitab käesolevaga, et RLX96DE/RLX98DE tüüpi raadioseade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity

Täpsema e-kasutusjuhendi saamiseks teistes keeltes külastage veebilehte https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

ET

A Toote ülevaade

Robot

1. Dokkimisnupp ⌂
   - Vajutage, et saata robot tagasi tugijaama
   - Lapseluku väljalülitamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all
2. Toite- ja puhastusnupp
   - Sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all
   - Pärast roboti sisselülitamist vajutage puhastamisega alustamiseks

Ringikujuline oleku märgutuli

- Püsiv sinine: puhastamine (peab olema rakenduses lubatud) või puhastus on lõppenud
- Hingav sinine: ootab häälkäsklust / WiFi-ga ühenduse loomist
- Hingav roheline: laadimine
- Vilgub punaselt: viga

Oleku märgutulega nupp

- Püsiv valge: puhastamine või puhastamine lõpetatud
- Hingav valge: laadimine (aku ei ole tühi)
- Püsiv punane: ooterežiim tühja aku korral või peatatud, kui aku on tühi
- Hingav punane: laadimine (aku on tühi)
- Vilgub punaselt: viga

Märkus.

- Vajutage roboti mis tahes nuppu, et peatada, kui robot puhastab või naaseb laadima.
- Lapseluku saab rakenduse Dreamehome kaudu sisse/välja lülitada.

3. LED-lisavalgusti
4. Binokulaarne nägemisnavigatsiooni- ja takistuste vältimise süsteem
5. Punktprojektor
6. Mikrofonid
7. VersaLift-andur

Märkus. VersaLift andur langeb alla, kui robot on ooterežiimis, laeb tugijaamas või puhastab väikest ruumi. Kui puhastate väikese vahekaugusega alasid, ärge liigutage robotit, kuna see võib mõjutada selle asendit.

8. Põrkeraud
9. Põrkeraua silm
10. Kate
11. Automaattühjendusava
12. Laadimiskontaktid
13. Ühenduspesad
14. Lähtestamisnupp / Wi-Fi-märgutuli
    - Tehaseseadete taastamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all
15. Ääreandur
16. Automaatse veega täitmise ava
17. Servaandurid
18. Vaibaandur
19. Külgharja pikenduskomplekt
20. Harjakaitse
21. Sissetõmmatav jalg
22. Põhiratas
23. MopExtend koost
24. Tolmu valgustamistuli
25. Mitmesuunaline ratas
26. Põhiharjad
27. Sissetõmmatav jalg
28. Põhiratas
29. Harjakaitse klambrid
30. Mopipadjahoidja kinnitusavad
31. Ratas

Joonis A-1

Tolmupaak

1. Automaattühjendusava
2. Filter
3. Tolmupaagi klamber
4. Filtriklamber

Joonis A-2

Mopikoost

1. Mopipadja kinnitusala
2. Mopipadjahoidjad
3. Mopipadi

Joonis A-3

Tugijaam

1. Kate
2. Mustaveepaak
3. Puhtaveepaak
4. Tolmukast kate
5. Pesulaud
6. Pesulaua filter
7. Kuumutusmoodul
8. Kaldtee pikendusplaat

9. Mustaveepaak
10. Veepaagi klamber
11. Ujukpall
12. Puhtaveepaak
13. Veepaagi klamber
14. Veetoru
15. Filter
16. Ujuk
17. Automaatne lahusejaoturi moodul – üheosaline
18. Filter
19. Signaaliala
20. Automaattühjendusava
21. Oleku märgutuli
    - Püsiv valge: tugijaam on vooluvõrku ühendatud
    - Püsiv oranž: tugijaamas on viga
22. Tolmukoti pesa
23. Laadimiskontaktid
24. Automaatne vee lisamise ava
25. Pistik veeühenduskomplekti ühendamiseks automaatseks täitmiseks ja tühjendamiseks

Märkus. Veeühenduskomplekt automaatseks täitmiseks ja tühjendamiseks tuleb eraldi osta. (Saadaval ainult teatud piirkondades)

26. Toitepistik
27. Toitejuhtme hoiupesa

Joonis A-4

B Kodu ettevalmistamine

1. Enne puhastamist eemaldage ebastabiilsed, haprad, väärtuslikud või ohtlikud esemed ning pange ära maapinnal olevad juhtmed, riided, mänguasjad, kõvad ja teravad esemed, et vältida nende takerdumist, kriimustamist või ümberlükkamist roboti poolt ja kahju tekitamist.
2. Enne puhastamist asetage trepi äärde füüsiline tõke, et tagada roboti turvaline ja sujuv töö.
3. Avage puhastatava ruumi uks ja asetage mööbel õigesse kohta, et ruumi oleks rohkem.
4. Et robot ei tunneks ära puhastamist vajavad alad, ärge seiske roboti, läve, koridori ega kitsaste kohtade ees.

Märkus.

- Kui kasutate robotit esimest korda, jälgige seda puhastamise ajal, et võimalikud takistused õigeaegselt eemaldada.
- LED-lisavalgusti pakub lisavalgustust nõrgalt valgustatud keskkondades.
- Ärge imege tolmuimejaga kõvasid esemeid, nagu kivid, teraskuulid ja mänguasjade osad, ega teravaid esemeid, nagu ehitusjäätmed, klaasikillud ja naelad, vastasel juhul võib see põrandat kriimustada.

Joonis B

C Enne kasutamist

1. Asetage tugijaam oma kohale ja ühendage see vooluvõrku

Paigaldage tugijaam kohta, mis on võimalikult avatud ja hea Wi-Fi-signaaliga. Jätke piisavalt ruumi, nagu joonisel näidatud, ja eemaldage kõik objektid varjutatud alalt. Ühendage toitejuhe tugijaama ja pistikupesaga.

Märkus.

- Sisestage toitejuhe kindlalt ülespoole, kuni märgutuli süttib.
- Veenduge, et ükski objekt signaaliala ei blokeeriks.
- Puitpõrandate või vaipade niisutamise vältimiseks on soovitatav tugijaam asetada plaat- või marmorpõrandale.

2. Paigaldage kaldtee pikendusplaat

Märkus.

- Enne kasutamist veenduge, et pesulaua filter oleks oma kohale paigaldatud.
- Pesulauafiltri saab rutiinse hoolduse käigus puhastamiseks eemaldada.

3. Eemaldage robotikaitsed ning paigaldage mopikoost
4. Rakendusega Dreamehome ühenduse loomine

(1) Vajutage ja hoidke roboti toitenuppu 3 sekundit, et see sisse lülitada. Skannige roboti katte all olevat QR-koodi või leidke rakendustepoest „Dreamehome“, et rakendus alla laadida ja installida.

(2) Avage rakendus Dreamehome, puudutage valikut „Scan QR code to connect“ (Skannige ühendamiseks QR-koodi) ja skannige seadme lisamiseks sama QR-koodi robotil uuesti. Järgige Wi-Fi-ühenduse lõpuleviimiseks juhiseid.

① Wi-Fi-märgutuli
- Vilgub aeglaselt: valmis ühendamiseks
- Kiire vilkumine: ühendamine
- Põleb: ühendatud

② QR-kood

Märkus.
- Toetatud on ainult 2,4 GHz Wi-Fi.
- Kui soovite Wi-Fi lähtestada, korrake sammu (2) ja seejärel järgige Wi-Fi-ühenduse lõpetamiseks juhiseid.
- Seadme Wi-Fi-võrgust lahtiühendamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all roboti Lähtestamisnuppu.
- Rakenduse tarkvara uuenduste tõttu võivad tegelikud toimingud selles juhendis toodud juhistest erineda. Järgige juhiseid, mis põhinevad rakenduse praegusel versioonil.
- Rakenduse tarkvara uuenduste tõttu võivad tegelikud toimingud selles juhendis toodud juhistest erineda. Järgige juhiseid, mis põhinevad rakenduse praegusel versioonil.

5. Ühendage robot tugijaamaga

Asetage robot tugijaama nii, et mopikoost on pesulaua poole. Seejärel kuulete häälteadet, kui robot on edukalt tugijaamaga ühenduse loonud. Kui robot on täielikult laetud, jäävad roboti ja tugijaama oleku märgutuled 10 minutiks põlema, seejärel need tuhmuvad.

Märkus. Enne esimest kasutamist on soovitatav robot täielikult laadida. Kui robotit ei õnnestu pärast aku tühjenemist sisse lülitada, ühendage robot laadimiseks jaamaga käsitsi.

6. Lisage puhastusvahend

(1) Eemaldage tolmukasti kate ja tõmmake automaatse lahusedosaatori moodul välja.

(2) Avage mooduli ülemine kaas ja lisage puhastusaine.

(3) Sulgege mooduli kaas, pange see tagasi tugijaama ja seejärel paigaldage tolmukasti kate. Puhastuslahus lisatakse töötamise ajal automaatselt.

Märkus.
- Automaatse lahusejaoturi mooduli saab kasutamiseks täita puhastuslahusega. Rikete vältimiseks ärge lisage muud vedelikku peale heakskiidetud puhastusvahendi.
- Paigaldage automaatne lahusejaoturi moodul, kuni see oma kohale klõpsatab.

7. Lisage puhtaveepaaki vett

Võtke tugijaamast puhtaveepaak välja ja täitke paak puhta veega. Seejärel pange see tagasi tugijaama.

Märkus. Ärge lisage veepaaki kuuma vett, kuna see võib põhjustada paagi deformeerumist.

Joonis C-1 – C-7

D Kasutamine

Sisse/välja lülitamine

Roboti sisse lülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all. Toite märgutuli jääb põlema. Või asetage robot tugijaama, joondades selle laadimispistikud tugijaama omadega ning seejärel lülitub robot automaatselt sisse ja alustab laadimist. Roboti väljalülitamiseks viige robot tugijaamast eemale ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all.

Kiire kaardistamine

Pärast võrgu esmakordset seadistamist järgige kaardi kiireks loomiseks rakenduse juhiseid. Robot hakkab kaardistama ilma puhastamata. Kui robot naaseb tugijaama, on kaardistamine lõpetatud ja kaart salvestatakse automaatselt.

Paus/unerežiim

Kui robot töötab, vajutage selle peatamiseks mis tahes nuppu.

Kui robot on peatatud rohkem kui 10 minutit, lülitub see automaatselt puhkerežiimi. Kõik roboti märgutuled kustuvad. Vajutage robotil mis tahes nuppu või kasutage roboti äratamiseks rakendust.

Märkus. Kui robot peatatakse ja asetatakse tugijaama, siis praegune puhastusprotsess lõpeb.

Puhastamise automaatne jätkamine

Kui akutase on liiga madal, naaseb robot automaatselt tugijaama laadima. Pärast aku sobiva tasemeni laadimist jätkab robot lõpetamata puhastustoiminguid.

Märkus. Selle funktsiooni kasutamiseks lubage see rakenduses.

Mitte segada: DND-režiim

Kui robot on seatud režiimile Mitte segada (DND), ei võimaldata robotil puhastamist jätkata. DND-režiim on tehases vaikimisi keelatud. Rakenduse abil saate lubada DND-režiimi või muuta DND perioodi. DND periood on vaikimisi 22:00–8:00.

Märkus.

- Plaanilised koristustööd tehakse DND perioodil tavapäraselt.
- Robot jätkab puhastamist pärast DND perioodi möödumist sealt, kus see pooleli jäi.

Roboti taaskäivitamine

Kui robot lakkab reageerimast või seda ei saa välja lülitada, vajutage ja hoidke toitenuppu 10 sekundit all, et see jõuliselt välja lülitada. Seejärel vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all, et robot uuesti sisse lülitada.

Tolmuimemine ja mopipesu

Märkus. Pärast mopikoostu paigaldamist töötab robot esmakordsel kasutamisel vaikimisi režiimis „Tolmuimemine ja mopipesu“. Puhastusrežiimi reguleerimiseks minge rakenduses puhastusrežiimi sätetesse ja valige järgmiste kolme lisavaliku hulgast:

① Mopipesu pärast tolmuimemist

② Tolmuimemine

③ Mopipesu

1. Puhastamisega alustamine

Vajutage robotil olevat toitenuppu või kasutage rakendust, et robot tugijaamast käivitada. Seejärel planeerib robot optimaalse puhastusmarsruudi ja täidab koostatud kaardi põhjal koristusülesande.

Märkus.

- Tagamaks, et robot naaseb pärast puhastamist taas tugijaama, on soovitatav panna robot alustama tugijaamast.
- Mopipatju puhastatakse enne, kui robot pesema hakkab – oodake kannatlikult.
- Ärge liigutage töötamise ajal tugijaama, puhtaveepaaki, mustaveepaaki ega pesulaua filtrit.
- Põletamise vältimiseks ärge puudutage vee väljalaskeava või küttemoodulit, kui tugijaam töötab.

2. Automaatne mopipesu

Puhastamisel naaseb robot automaatselt tugijaama, et pesta mopipatju, lähtudes rakenduses määratud mopipadja puhastussagedusest. Tugijaam täidab automaatselt roboti puhtaveepaagi ja robot jätkab puhastamist.

3. Tühjendage tolmupaak automaatselt ning peske ja kuivatage mopipadjad

Kui robot on puhastustoimingu lõpetanud ja naaseb tugijaama laadima, tühjendab tugijaam automaatselt tolmupaagi ning seejärel peseb ja kuivatab mopipadjad.

Märkus.

- Kui automaatse tühjendamise funktsioon on rakenduses välja lülitatud, ei tühjenda tugijaam tolmupaaki automaatselt.
- Tugijaam tühjendab tolmupaaki vastavalt rakenduse seadistusele.

4. Puhastage kasutatud veepaak

Kui robot on oma ülesande täitnud, puhastage ebameeldiva lõhna vältimiseks mustaveepaaki.

Põrandaliistude puhastamine

Pärast mopikoostu eemaldamist joondage põrandaliistude puhastushari roboti kinnitusklambriga ja vajutage seda allapoole, kuni see klõpsatusega paika fikseerub. Kui hari on paigaldatud, käivitage häälkäskluse või rakenduse kaudu põrandaliistude puhastamine. Kui töö on lõpetatud, tõmmake harja ülespoole, puhastage see ja pange korralikult hoiule.

Märkus. Teiste funktsioonide häirimise vältimiseks eemaldage puhastushari pärast põrandaliistude puhastamist.

Joonis D

E Jooksev hooldus

Osad

Roboti heas seisukorras hoidmiseks on soovitatav rutiinse hoolduse jaoks vaadata rakenduses lisatarvikute kasutamist või järgmist tabelit.

Osa	Hooldussagedus	Asendusperiood
Mustaveepaak	Pärast igat kasutuskorda	/
Puhtaveepaak	Kord 2 nädala jooksul	
Põrandaliistude puhastamise hari	Pärast igat kasutuskorda	Iga 6–12 kuu tagant
Põhiharjad	Kord 2 nädala jooksul	
Tolmupaagi filter		Iga 3–6 kuu tagant
Külghari		
Mopipadjahoidjad		/
Pesulaua filter	Iga 1–2 kuu tagant	
Pesulaua kuumutusmoodul	Iga 6 kuu tagant	
Tugijaama signaaliala	Kord kuus	
Laadimiskontaktid		
Automaattühjendusavad		
Mitmesuunaline ratas		
Ratas		
Ääreandur		

Osa	Hooldussagedus	Asendusperiood
VersaLift-andur	Kord kuus	/
Tolmu valgustamistuli		
Vaibaandur		
Servaandurid		
Põrkeraua silm		
Põrkeraud		
Roboti automaatse veega täitmise ava		
Roboti alaosa		
Tolmupaak	Puhastage vastavalt vajadusele	
Põhirattad		
Sissetõmmatavad jalad		
Tolmukott	/	Iga 2–4 kuu tagant
Mopipadjad		Iga 1–3 kuu tagant

Märkus. Hoolduse ja vahetamise sagedus sõltub praegusest kasutusest. Kui eriolukordade tõttu tekib erand, on soovitatav viivitamatult hooldada või asendada.

Pesulaua filter

1. Võtke robot välja ja eemaldage pesulaua filter, kuni mopipadja puhastamine on lõppenud.

Märkus. Pesulaua küttemoodul võib säilitada jääksoojust. Põletuste vältimiseks olge pesulaua filtri eemaldamisel ettevaatlik.

2. Loputage pesulaua filtrit puhta veega, pühkige see puhtaks ja seejärel paigaldage see uuesti pesulaua külge.
3. Kasutage rakendust või vajutage nuppu ⌂, et robot tugijaama tagasi viia, või pange robot käsitsi tagasi.

Joonis E-1

Pesulaua kuumutusmoodul

Kasutamise ajal võib pesulaua kuumutusmoodulile tekkida katlakivi. Katlakivi eemaldamiseks valage puhastusmooduli pinnale väike kogus valget äädikat (5% äädikhape) ja puhastage pinda sobiva vahendiga.

Märkus.

- Põletuste vältimiseks oodake enne puhastamist, kuni küttemooduli pind on toatemperatuurini jahtunud.
- Samuti võib kasutada sobivat katlakivieemaldajat, järgides sellega kaasas olevaid kasutusjuhiseid.
- Võimalike rikete vältimiseks ärge lisage valget äädikat või katlakivieemaldajat otse puhtaveepaaki.
- Ärge kasutage kuumutusmooduli puhastamiseks teravaid tööriistu ega söövitavaid vedelikke, nagu vesinikkloriidhapet.

Joonis E-2

Tolmukott

1. Eemaldage tolmukasti kate ja visake tolmukott ära.

Märkus. Käepidet ülespoole tõmmates suletakse kott, et vältida tolmu ja prahi kogemata väljakukkumist.

2. Eemaldage tolm ja praht filtrilt kuiva lapiga.
3. Paigaldage uus tolmukott ja pange tolmupaagi kate tagasi.

Joonis E-3

Mustaveepaak

1. Eemaldage mustaveepaak, avage selle kaas ja valage must vesi välja.
2. Loputage mustaveepaaki puhta veega ja kasutage paagi siseseina puhastamiseks sobivat vahendit.

Märkus. Ujukpall mustaveepaagis on liikuv osa. Selle kahjustamise vältimiseks ärge rakendage puhastamisel liigset jõudu.

Joonis E-4

Külghari

Keerake külghari kruvikeerajaga lahti, puhastage hari karvadest ja keerake see seejärel tagasi.

Joonis E-5

Põrandaliistude puhastamise hari

Pärast põrandaliistude puhastamise lõpetamist tõmmake puhastushari selle eemaldamiseks ülespoole, pühkige harjased puhta niiske lapiga üle ning pange pärast õhu käes kuivamist korralikult hoiule.

Joonis E-6

Mopipadjahoidjad

Eemaldage ja puhastage mopipadjahoidjad.

Joonis E-7

Mitmesuunaline ratas

Märkus.

- Kasutage mitmesuunalise ratta telje ja rehvi eraldamiseks tööriista, näiteks väikest kruvikeerajat. Ärge kasutage liigset jõudu.
- Loputage mitmesuunalist ratast voolava vee all ja pange see pärast täielikku kuivamist tagasi.

Joonis E-8

Põhiharjad

1. Vajutage harjakaitse klambreid sissepoole, et eemaldada harjakaitse, ja tõstke harjad robotist välja.
2. Tõmmake harjad välja, nagu joonisel näidatud. Kasutage harjade külge takerdunud karvade eemaldamiseks sobivat vahendit. Pärast puhastamist lükake harjad tugevalt põhiharjahoidikusse, kuni need oma kohale klõpsavad.

Märkus. Vigastuste vältimiseks olge põhiharjade väljatõmbamisel ettevaatlik.

3. Sisestage põhiharja hoidik piludesse kaldsuunas nii, et nooled oleks suunaga ülespoole.
4. Joondage harjakaitse esiots piluga, sisestage see kaldsuunas allapoole ja seejärel vajutage oma kohale.

Joonis E-9

Tolmupaak ja filter

1. Vajutage tolmukasti eemaldamiseks tolmukasti klambrit.
2. Eemaldage tolmupaagi filter ja seejärel tühjendage tolmupaak. Mustuse eemaldamiseks koputage õrnalt kastu filtrikorvi.

Märkus. Ärge püüdke filtrit kahjustuste vältimiseks puhastada harja, sõrme või teravate esemetega.

3. Loputage tolmupaaki ja filtrit veega ning kuivatage need enne uuesti paigaldamist täielikult.

Märkus.

- Loputage tolmupaaki ja filtrit ainult puhta veega. Ärge kasutage pesuainet.
- Kasutage tolmupaaki ja filtrit ainult siis, kui need on täiesti kuivad.

Joonis E-10

Roboti andurid

Pühkige roboti andureid pehme ja kuiva lapiga, nagu on näidatud joonisel:

1. VersaLift-andur
2. Põrkeraua silm
3. Ääreandur
4. Põrkeraud
5. Servaandurid
6. Tolmu valgustamistuli
7. Vaibaandur

Märkus. Märg lapp võib kahjustada tundlikke elemente robotis ja tugijaamas. Kasutage puhastamiseks kuiva lappi.

Joonis E-11

Automaattühjendusavad, laadimispistikud ja signaaliala

Puhastage automaattühjendusavad, laadimispistikuid ja signaaliala pehme ja kuiva lapiga.

Joonis E-12

Mopipadjad

Vahetamiseks eemaldage mopipadjad mopipadjahoidjate küljest.

Joonis E-13

Aku

Robot sisaldab suure jõudlusega liitiumioonakut. Aku optimaalse toimimise säilitamiseks veenduge, et aku oleks igapäevaseks kasutamiseks korralikult laetud. Kui robotit pikemat aega ei kasutata, lülitage see välja ja pange ära. Ületühjenemisest tulenevate kahjustuste vältimiseks laadige robotit vähemalt kord 3 kuu jooksul.

Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Lahendus
Robot ei hakka tööle.	• Aku pole piisavalt laetud. Laadige robotit tugijaamas ja proovige uuesti. • Aku temperatuur on kas liiga madal või liiga kõrge. Soovitatav on kasutada robotit temperatuurivahemikus 0–40 °C (32–104 °F).
Robot ei lae.	• Tugijaam ei ole vooluvõrku ühendatud, veenduge, et selle toitejuhtme mõlemad otsad oleks õigesti ühendatud. • Kontakt tugijaama laadimispistikute ja roboti vahel on halb – puhastage laadimispistikuid. • Kontrollige ega roboti pistikul ei ole võõrkehi ja olemasolul eemaldage need.
Robot ei saa Wi-Fi-ga ühendust.	• Wi-Fi-võrgu parool on vale. Veenduge, et Wi-Fi-võrguga ühenduse loomiseks kasutatud parool oleks õige. • Robot ei toeta 5 GHz Wi-Fi-ühendust. Veenduge, et robot oleks ühendatud 2,4 GHz Wi-Fi-ühendusega. • Wi-Fi-signaal on nõrk. Veenduge, et robot oleks hea Wi-Fi levialaga piirkonnas. • Robot ei pruugi olla konfigureerimiseks valmis. Väljuge ja taassisenege rakendusse ning proovige seejärel uuesti vastavalt juhistele.

Probleem	Lahendus
Robot ei leia tugijaama ega saa sinna naasta.	• Laadimiseks naasmise marsruut on blokeeritud, nt uks on suletud. • Tugijaam on vooluvõrgust lahti ühendatud või seda on liigutatud, kui robotit sellel ei ole. Ühendage tugijaam vooluvõrku või asetage robot laadimiseks tugijaama. • Tugijaama ümber on liiga palju takistusi. Asetage tugijaam avatud alale. • Roboti liigutamine võib põhjustada selle enda positsioneerimist ja kui ümberpaigutamine nurjub, loob see kaardi uuesti. Kui robot on tugijaamast liiga kaugel, ei pruugi see olla võimeline ise automaatselt tagasi pöörduma. Sel juhul peate roboti käsitsi tugijaama panema. • Tolmu või prahi eemaldamiseks pühkige tugijaama signaaliala.
Robot jääb tugijaama ette kinni ega saa sinna naasta.	• Kontrollige, kas tugijaama mõlemal küljel või ees on piisavalt ruumi, et vältida roboti blokeerimist. • Robot võib libiseda, kui tugijaama ees olev põrand on liiga märg. Kui jah, eemaldage liigne vesi enne uuesti proovimist. • Soovitatav on viia tugijaam teise kohta ja uuesti proovida. • Veenduge, et kaldtee pikendusplaat oleks korralikult paigaldatud.

Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Lahendus
Robot ei lülitu välja.	• Laadimise ajal ei saa robotit välja lülitada. Soovitatav on viia robot tugijaamast eemale ning seejärel vajutada ja hoida toitenuppu 3 sekundit all, et see välja lülitada. • Kui robotit ei saa sammu 1 täitmisega välja lülitada, vajutage ja hoidke toitrnuppu 10 sekundit all, et robot sunniviisiliselt välja lülitada. Probleemi püsides võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
Laadimiskiirus on aeglane.	• Kui aku on tühi, kulub roboti täislaadimiseks umbes 2 tundi. • Kui kasutate robotit temperatuuril väljaspool määratud vahemikku, aeglustub laadimiskiirus automaatselt, et pikendada aku kasutusiga. • Nii roboti kui ka tugijaama laadimispistikud võivad olla määrdunud – pühkige neid kuiva lapiga.
Müra roboti töötamise ajal suureneb.	• Kontrollige ega tolmupaagi filter pole ummistunud. Kui jah, siis puhastage või asendage see. • Põhiharjade või tolmupaagi vahele võis sattuda kõva ese. Kontrollige ja eemaldage kõik kõvad esemed. • Põhiharjad või külghari võisid millessegi takerduda. Kontrollige ja eemaldage kõik võõrkehad. • Valige tolmuimemisrežiimiks Standard või Quiet (Vaikne).

Probleem	Lahendus
Robot liigub määratud marsruuti järgimata.	• Esemed, nagu juhtmed või sussid, tuleks enne roboti kasutamist ära panna. • Märjal libedal pinnal töötamine põhjustab põhiratta libisemist. Enne roboti kasutamist tuleks märjad kohad ära kuivatada. • Pühkige robotil olevat põrkeraua silma puhta pehme lapiga, et hoida see puhtana ja takistusteta.
Robot soovib ruume koristada.	• Veenduge, et puhastatavate ruumide uksed oleksid avatud. • Koristatava ruumi ees olev koht võib olla märg ja libe, mistõttu robot libiseb ja töötab ebatavaliselt. Enne roboti kasutamist tuleks põrand kuivatada.
Robot ei jätka pärast laadimist puhastamisega.	• Veenduge, et robot ei oleks seadistatud režiimile Mitte segada (DND), mis takistab sellel puhastamisega jätkamast. • Robot ei jätka puhastamist pärast seda, kui asetate roboti käsitsi tugijaama või saadate roboti rakenduse või nupu ⌂ kaudu laadima.
Jaam ei saa tolmupaaki automaatselt tühjendada.	• Kontrollige, kas tolmukastis olev tolmukott on täis. • Kui tolmukott ei ole täis, kontrollige ega roboti, tugijaama või tolmupaagi automaattühjendusavade juures ei ole takistusi. Takistuste olemasolul kõrvaldage blokeering.

Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Lahendus
Veetase pesulauas pole normipiires.	• Kontrollige, kas kasutatud vee paagi tihend on lahti või pole õigesti paigaldatud, ja vastasel juhul paigaldage see käsitsi. Probleemi püsides võtke ühendust müügijärgse teenindusega. • Vajutage kasutatud vee paaki õrnalt alla, veendumaks, et see on õigesti paigaldatud. • Eemaldage pesulaua filter ja kontrollige ega toruava pole ummistunud, ja puhastage see. • Kontrollige puhastusvahendit. Ärge lisage muud vedelikku peale heakskiidetud puhastusvahendi.
Mopipadjahoidja on ebatavaliselt üles tõstetud.	• Eemaldage mopipadjahoidja, et kontrollida ega sellesse pole jäänud võõrkehi, ja proovige robotit uuesti käivitada. Probleemi püsides võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
Puhta vee paagi all või tihendi ümber on vett.	• Puhta veepaagi väljavõtmisel võib torus olevat vett jääda paagi alla või tihendi ümber. Tegemist on normaalse nähtusega. Pühkige kuiva lapiga.

Täiendava toe saamiseks võtke meiega ühendust veebiaadressil https://global.dreametech.com

Tehnilised andmed

Robot

Mudel	RLX96DE/RLX98DE
Laadimisaeg	Umbes 2 tundi
Nimipinge	14,4 V ⎓
Nimivõimsus	75 W
Töösagedus	2400–2483,5 MHz
Max väljundvõimsus	< 20 dBm

Tavapärase kasutamise korral tuleb seade hoida antennist ja kasutaja kehast minimaalselt 20 cm kaugusel.

Liitium-ioonakukomplekt

Mudel	RY2567-4S2P-MMBK1 RY2567-4S2P-FMTEV1
Tüüp	Li-ioon
Number	1
Nimimahutavus	4,6 Ah

Tehnilised andmed

Tugijaam

Mudel	RCXE0912/RCXE0912-1
Nimisisend	220–240 V~ 50–60 Hz
Nimiväljund	15 V ⎓ 5 A (laadimine) 15 V ⎓ 12 A (kiirlaadimine)
Nimivõimsus (tolmust tühjendamine)	700 W
Nimivõimsus (kuuma veega puhastamine + kiirlaadimine)	810 W
Nimivõimsus (jaheda õhuga kuivatamine + laadimine)	95 W
Nimivõimsus (kuuma õhuga kuivatamine)	57 W

Märkus. Nimivõimsus (kuuma veega puhastamine + kiirlaadimine) määratakse võimsuse väärtuse järgi tüüpilisel perioodil (veetemperatuur 25 °C).

Tugijaam/laadimisjaam

Energiatarve ooterežiimis: ≤ 0,5 W (15 minuti jooksul pärast seda, kui robot lahkub tugijaamast /laadimisjaamast)

Robot ja tugijaam / laadimisjaam

Võimsustarve võrgupõhises ooterežiimis: ≤ 2 W (20 minuti jooksul pärast robottolmuimeja aku täielikku laadimist)

Energiatarve ooterežiimis: ≤ 0,5 W (20 minuti jooksul pärast robottolmuimeja aku täielikku laadimist)

ET

Aku kõrvaldamine ja eemaldamine

Sisseehitatud liitiumioonaku sisaldab aineid, mis on keskkonnale ohtlikud. Enne aku kõrvaldamist veenduge, et kvalifitseeritud tehnikud eemaldavad aku, ja viige see sobivasse ringlussevõtu rajatisse.

- enne lammutamist tuleb aku seadmest eemaldada;
- aku eemaldamisel tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada;
- aku tuleb kõrvaldada ohutult.

ETTEVAATUST!

Enne aku eemaldamist ühendage toide lahti ja tühjendage akut nii palju kui võimalik.
Mittevajalikud akud tuleb viia vastavasse ringlussevõtupunkti.
Plahvatusohu vältimiseks ärge jätke seda kõrge temperatuuride kätte.
Teatud tingimustes võib akust vedelikku väljuda. Kokkupuute korral loputage veega ja pöörduge arsti poole.

Eemaldamise juhend.

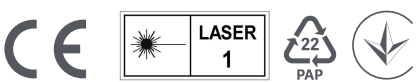
1. Pöörake robot tagurpidi, eemaldage sobiva tööriistaga roboti tagaküljel olevad kruvid ja eemaldage seejärel kate.
2. Aku eemaldamiseks eemaldage aku ja PCB plaadi vahelised klemmid.

WEEE-teave



Kõik seda sümbolit kandvad tooted on elektri- ja elektroonikaseadmete romud (WEEE vastavalt direktiivile 2012/19/EL), mida ei tohi visata ära koos segaolmejäätmetega. Selle asemel tuleb see viia inimeste tervise ja keskkonna kaitsmiseks selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete romude kogumispunkti, mille on määranud kas valitsus või kohalik omavalitsus. Nõuetekohane utiliseerimine ja ringlussevõtmine aitab vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Võtke selliste kogumiskohtade asukohtade ja tingimuste osas lisateabe saamiseks ühendust paigaldaja või kohaliku omavalitsusega.

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more support, contact us via https://global.dreametech.com
Made in China

A00